



RECORD OF PASSENGER AND CREW LISTS.

Date	Vessel	Port	Total Crew	Crew Sheets	Total Sheets
	VOLUME	11381			
	JANUARY	1933			
12	Munargo	Nassau, N.P.	120	8	4
	✓ American Farmer	London, Eng.	62	3	5
	✓ Canadian Constructor	Brisbane, Austral.	43	3	4
	✓ Lucia C.	Palermo	29	3	3
	✓ Platano	Porto Cortes,	55	2	4
	✓ Vaarli	Curacao	33	2	3
	✓ Winnebago	London, Eng.	29	1	1
13	✓ Deutschland	Hamburg, Germany	310	12	40
	✓ Arthur W. Sewall	Curacao	32	1	1
	✓ Granada	La Ceiba, Hond.	43	2	4
	✓ Monarch of Bermuda	Hamilton, Berm.	428	17	26
	✓ S.A. Rosa	Cuban ports, etc.	179	7	14
	✓ Taihei Maru	Kobe, Japan	36	2	3
	✓ Topdalsfjord	Oslo via Portland, Me.	—	—	1
	✓ Agwistar	Progreso via Baltimore	—	—	1
14	✓ Pres. Harding	Hamburg Germany	212	13	29

1381



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

MANIFEST VOLUME 11381, January 12-14, 1933

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....University Microfilms..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....thirteenth.. day of.....September....., 1943.....

*[Signature]*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

September 13, 1943

Date

*Eva Jackson*  
Camera Operator



# AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL  
FILE NO.

JAN 16 1933

I, Leander Williams Surgeon of the S. S. M. 12-33, Then of State, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Carda Funct  
Clerk  
Cards Remo  
Cards Remo  
Cards Remo

Sworn to before me this 12th day of Jan, 1933

at N.Y.

Leander Williams

If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Direct	Temp. Stay	U. City	ET FROM TAX	TOTAL
1	2	1	15	19
TOTAL	1	2	15	19

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- |                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

Class	ET	Total
1st Class	15	19
2nd Class	4	15
Total	19	19

*Handwritten notes and signatures on the left margin, including a large signature that appears to read "Williams".*



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. MUNARGO Passengers sailing from NASSAU, BAHAMAS, JANUARY 27<sup>th</sup>, 19 33.

STA

States, or a port of the insular possessions of the United States.

Arrived

2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		6 Sex Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, FV, or RP and give section of act involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 Last permanent residence		16 No. of List	17 The
	Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write		Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
	Baber	Walter C.	52		M	Broker	Yes	English	Yes	G. Britain	English	B.W.I. Barbadoes	55045	Barbadoes	8/20/30		B.W.I.	Barbadoes	1	
	Knowles	Eunice P.	40		F	Wife	Yes	English	Yes	Bahamas	English	Bahamas Nassau					Bahamas	Nassau	2	
																			3	
																			4	
																			5	
																			6	
																			7	
																			8	
																			9	
																			10	
																			11	
																			12	
																			13	
																			14	
																			15	
																			16	
																			17	
																			18	
																			19	
																			20	
																			21	
																			22	
																			23	
																			24	
																			25	
																			26	
																			27	
																			28	
																			29	
																			30	

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Normal or who dis of or affilia the duty, other organ



# IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

at Port of

NEW YORK

JANUARY 12TH

19 33.

2

17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		37				
Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification					
	Foreign country (part of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				State	City or town	Yes or No		Year or period of years	Where?								Date of last departure	Whether alien landed in U. S. in country whence he came, or if not, in the United States		Length of time alien landed in U. S. in country whence he came, or if not, in the United States	Whether alien landed in U. S. in country whence he came, or if not, in the United States		Feet	Inches	Hair	Eyes	
Barbados, B.W.I. Mother Jane C. Baber, Nassau, Bah. Husband G.T. Howles,	Eng.	N.Y.	Eng.	London	No	Self	Yes	Yes	1930 to 1932	N.Y.C.	Dec 23rd	No	Per.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fr.	Bro.	Grey	None
	N.Y.	Eng.	London	No	Self	Yes	Yes	1932	Miami	Oct. 1932	45 East 55 St. N.Y. City, transit to England. Pennsylvania Hotel & in	Yes	4D	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr.	Bro.	Bro.	None

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, John J. Lucian, of the S. S. MUNARGO, from NASSAU, N. D., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, my in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 12 day of Jan, 1933  
at N. Y.

U. S. English  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).

**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of the United States, and port of intended departure.

**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

*Leander Milbourne* Surgeon of the *S. S. MUNARCO*, *Thru of* do  
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *35* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *State*  
of *Ind*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *one* in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this *12th* day of *Jan*, 19*33*  
at *N. Y.*  
*C. English*  
*W. J. J. J.*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States. This (pink) sheet is for the listing of

Cruise Pass. N.Y.

S. S. Manargo

Passengers sailing from New York

Dec. 31 at 32, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (This number with QIV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
1	NOT COUNTED	Nickel Dixon	Katherina	46	F	M H. Wife	Yes English	Yes Canadian	British	Russia Krons garten	Transit 85146	Aguses Point N.Y. 12/28/32	X Canada	La Chute Prov. Quebec
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

4

Arriving at Port of New York via Havana & Nassau, Jan 12th 33, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification									
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years						Where?	Date of last departure			Length of time since last departure in U. S.	Whether alien landed in U. S. since last departure from U. S.	Feet	Inches					
1	Sister - La Chute-uebeok Elizabeth Nickel,	Canada	La Chute	Yes	Husband	Yes	Yes 1932	N.Y.	12/31/32	Transit - La Chute Quebec	No	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fr	Br	Bl	None
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line  
Owners  
Local Agents



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John J. Sullivan, of the S. S. MORGAN, from N. Y., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 12th day of Jan, 1933  
at N. Y.

C. English  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (\*widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Leander Milborne Surgeon of the S. S. MEXICO, Three do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State  
of New York, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Leander Milborne

Sworn to before me this 12th day of Jan, 19 33  
at NY

W. J. English  
W. J. English  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List **4**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. **THURGOOD Y. 200**

Passengers sailing from **Havana, Cuba**

January 7, 1936

19

No. on list	HEAD-TAX STATUS (This column for use of collector only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (This column for use of collector only)	Issued		Date concerning verifications of landings, etc. (This column for use of government officials only)	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mar.				Has not been in U.S. before (or if so, when)	Yes			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	<del>OK</del>	Ortiz	Martha Elia	35	✓	M	Merchant	Yes	Polish	Yes	Polish	Poland	Ostrowie	04-29	Transit	Visa	04-29	Cuba	Havana
2	<del>OK</del>	Ortiz	Perla	34	✓	F	Housewife	Yes	Polish	Yes	Polish	Poland	Godziszew	04-29	Transit	Visa	04-29	Cuba	Havana
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

Passengers of a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

12 January 1935

6

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on list	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid in advance, whether paid by relative, voucher paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of U.S. visa, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification			
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to remain in United States	Whether alien intended to leave United States						Whether alien intended to remain in United States	Whether alien intended to leave United States			Whether alien intended to remain in United States	Whether alien intended to leave United States	Whether alien intended to remain in United States
1	Friend-Bonifacio Calmanovich, Habana 181, Havana	Arg.	B. Aires	Yes Self	Yes	No	-	-	-	none	do	do	no	no	no	no	Good	none	5	2	Dark Brown	Brown	none	
2	ditto	do	do	R. Janeiro	Yes	No	-	-	-	None	do	do	no	no	no	no	Good	none	5	4	White	Brown	Brown	none

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line  
Owners  
Local Agents



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, John J. Fulton, of the S. S. MINARD, from HABANA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, my in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 12<sup>th</sup> day of Jan, 1933  
at n. y.  
C. J. English  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).

**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. REARMO Sailing from                     , 19    , Arriving at Port of                     , 19    

No. ON LINE.	NAME IN FULL		AGE.		SEX.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Baker								
2	Baker								
3	Baker								
4	Baker						March 15 1895		
5	Dixon						June 1874		
6	Cottonwood								
7	Flatt								
8	Flatt								
9	McKellan								
10	McKellan								
11	Moore								
12									
13									
14	Shaw								
15	Sprague								
16	Sprague								
17									
18	Vilensky								
19	Wittrocky						October 28, 1882		
20	Wulter						April 8, 1900		
21	Wulter								
22	Wulter								
23	Shelham						December 14, 1884		
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number \_\_\_\_\_

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. SSAARD Sailing from Miami January 8, 19 33, Arriving at Port of New York January 12, 19 33

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Welch	William	39		M	M	Ferrington Conn Sept 9 1893		2017 Orange St New Haven Conn
2	Welch	Ann	28		F	M	Hof Springs Arkansas Apr 8 1904		" " " " " "
3	Kennedy	David	40		M	M	Nov 12 1892 Roxober N C		122 E 42 St NYC
4	Falek	Ruth	27		F	S	Rochester NY March 8 1905		Empire Hotel NYC
5	Rosenthal	Dave	23		M	S	New York July 28 1909		315 W 86 St NYC
6	Hartough	Florence	70		F	W	Cold Spring Harbor LI NY Dec 31 1861		Oakland Av Huntington LI
7	Jardine	David	42		M	M	Ontario Canada	Los Angeles Cal Oct 15 1918	1 Park Ave NYC
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. MUNARGO Sailing from NASSAU, BAHAMAS, JANUARY 9TH, 1933, Arriving at Port of NEW YORK JANUARY 12TH, 1933.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Hine	Walter R.	55		M	M	Orange, N.J. December 1, 1877		N.J. Short Hills Road, Short Hills,
2	Hine	Annabel	44		F	M	Pittsburg, Pa. October 16, 1886		Do do do
3	Hine	Edward W.	15		M	S	Short Hills, N.J. October 12, 1917		Do do do
4	Hine	Alden	12		M	S	Short Hills, N.J. March 6, 1920		Do do do
5	Booth	Joseph H.	32		M	S	Philadelphia, Pa. February 9, 1900		Pa. 2052 E. Boston Ave., Philadelphia,
6	Da Hamel	Mab	33		F	M	Bennington, Vt. August 24, 1899		Fort Schuyler, New York City, N.Y.
7	Clews	Harry T.	51		M	S	New York City. January 14, 1882		1 Pierpont St., Brooklyn, N.Y.
8	Korb	Otto J.	52		M	S	New York City. November 19, 1880		76 William St., New York City.
9	King	Harry	51		M	M	Hampshire, Eng. June 12, 1881	Illinois District Court, Chicago, 1918	6 Deveau Place, Garden City, N.Y.
10	Sturges	Edward	27		M	M	Scranton, Pa. December 26, 1905		Southport, Conn.
11	Sturges	Ethel	28		F	M	Denver, Col. November 19, 1904		Do do
12	Noble	Frederick C.	60		M	M	Sault Ste. Marie, Mich. August 20, 1872		101 Park Ave., New York City.
13	Barber	Mab N.	63		F	W	Bennington, Vt. July 31, 1869		Bennington, Vt.
14	Cox	Fred W.	52		M	M	Newton, N.J. March 30, 1880		144 Parker Rd., Elizabeth, N.J.
15	Cox	Bessie W.	50		F	M	Jersey City, N.J. February 2, 1882		Do do do
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



.....



## SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

## DISCHARGED SEAMEN

[illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

## DISCHARGED SEAMEN—Continued

[illegible]

ival at a

15

## REMARKS

is statement whether alien  
ordered deported from  
United States)

[illegible]

"	"		
"	"		
"	"		
"	"		
German	Estonian		
Spain	Spain		
"	"		
"	"		
	U S A		
	"		
	"		
	"		
	"		
Cuban	Cuba		
	U S A		

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat., and  
Arts. 94 and 102, Customs Regulations of 1928

11

Persons composing the Crew of the American Steamship LUWARGO called the LUWARGO  
of New York (Insert name of vessel)  
whereof J. J. Fallon (Insert name of vessel)  
is Master.

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
1	Robert Goodman	Me	US	39	5	9	Fr	Br	Ch Officer	51 E 1332 Albany Av Bklyn	1
2	Albion Woodward	Me	"	39	5	9	"	"	1st "	Mo H Brunswick Me	2
3	Aage Haslund	Denmark nat	"	46	5	8	"	"	2nd "	W K 1060 Union St Bklyn	3
4	William Allen	England nat	"	49	5	8	"	"	3rd "	W L Nassau Bah.	4
5	Michael Raak	Esthonia	Eth	48	5	8	"	"	Carpenter	47 3rd St Bklyn	5
6	Joseph Rivas	Spain nat	US	35	5	9	"	"	Boat	None	6
7	Domingo Fernandez	"	Spain	27	5	4	"	"	" Mate	Pa D Coruna Spain	7
8	John Stepikin	Russia	Russ	29	5	7	"	"	2 M	Pa A Yalta Russia	8
9	Juan Varso	Esthonia	Eth	32	5	4	"	"	"	None	9
10	Arthur Sellers	Me	US	21	5	6	"	"	"	None	10
11	Gummar Bresenski	Esthonia	Eth	36	5	10	"	"	Watchman	Mo W Raval Esthonia	11
12	Francoise Pastoriss	Spain	Spain	38	5	7	"	"	A P	Mo J Pantovers Spain	12
13	John Lewin	Russia nat	US	29	5	8	"	"	"	Mo F 14 Eridway Chicago	13
14	Jose Gambade	Spain	Spain	44	5	9	"	"	"	W1 J Coruna Spain	14
15	Santos Morales	"	"	32	5	7	"	"	"	289 Roosevelt St N Y C	15
16	Andrew Milan	"	"	44	5	4	"	"	"	W1 Parla Coruna Spain	16
17	Juan Villa	"	"	27	5	4	"	"	"	Mo F " "	17
18	Jose Fernandez	"	"	32	5	7	"	"	"	Mo M " "	18
19	Frederick Onno	Esthonia	Eth	43	5	8	"	"	"	47 4th St Bklyn	19
20	Jose Bonon	Spain	Spain	47	5	4	"	"	"	Mo Soud st NYC	20
21	Eugenio Paz	"	"	43	5	5	"	"	"	W1 Y Coruna Spain	21
22	Placia Garcia	"	"	31	5	7	"	"	"	Pa " " "	22
23	Morris Avery	Pa	"	41	5	10	"	"	Purser	W1 Soud 1341 2nd St Bklyn	23
24	Everett Carlson	NY	"	29	5	9	"	"	Asst "	Mo A 147 W Groza St B Orange	24
25	Leander Milbourne	Me	"	45	5	7	"	"	Surgeon	W1 11th Ave Bklyn	25
26	Edward Akar	NY	"	33	5	10	"	"	Ch Radio	W1 11th Ave Bklyn	26
27	William Fleck	NY	"	39	5	8	"	"	Dr "	Pa J 147 W Groza St B Orange	27
28	Carlos Suesada	Cuba	Cuba	30	5	4	"	"	O S	W1 11th Ave Bklyn	28
29	John Glavin	NY	"	27	5	8	"	"	"	Mo Soud 1341 2nd St Bklyn	29
30	Irving Tuller	"	"	21	5	8	"	"	"	None	30
31	Vincent Voplatel	"	"	21	5	8	"	"	"	Pa J 147 W Groza St B Orange	31
32	Samuel Friedman	"	"	26	5	8	"	"	"	Pa J 147 W Groza St B Orange	32
33											33
34											34
35											35
36											36
37											37
38											38

AS MEMBERS OF CREW

tives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a  
the port of NASSAU, N. P. 15

(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	(Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
	U S A				
	U S A				
German	Esthonia				
	U S A				
Spanish	Spain				
Russia	Russia				
German	Esthonia				
	U S A				
German	Esthonia				
spanish	Spain				
"	"				
"	"				
"	"				
"	"				
"	"				
"	"				
German	Esthonian				
spain	Spain				
"	"				
"	"				
	U S A				
	"				
	"				
	"				
	"				
Cuba	Cuba				
	U S A				

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

**S MEMBERS OF CREW**

res of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

NASSAU, N. P.

15

(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (including statement whether alien ever ordered deported from United States)
	U S A				
German	Esthonia /				
	U S A				
Spanish	Spain				
Russia	Russia /				
German	Esthonia /				
	U S A				
German	Esthonia /				
spanish	Spain				
"	"				
"	"				
"	"				
"	"				
"	"				
"	"				
German	Esthonian /				
spain	spain /				
"	"				
"	"				
	U S A				
	"				
	"				
	"				
	"				
Cuba	Cuba				
	U S A				

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

**Master.**

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me

Deputy Collector,

*\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American*

is Master, taken from the original on file in this Office.

*GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,*

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our  
 Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

\*This certificate to be stricken out on the Original.

Deputy Collector.

**CREW LIST**

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

DATED:

(Yusef to Omer 2:100)

*American*

EEL 40

-19-

Part of.

Water.

[illegible]



**The United States of America**  
**DEPARTMENT OF COMMERCE**  
**BUREAU OF NAVIGATION**

12

Persons composing the Crew of the American \_\_\_\_\_, called the \_\_\_\_\_  
of \_\_\_\_\_, bound for \_\_\_\_\_,  
whereof \_\_\_\_\_ is Master.

[illegible]

## AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. \_\_\_\_\_

tives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

the port of \_\_\_\_\_ NASSAU, N. P.

15

(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
Age	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien over ordered deported from United States)
		U S A				
	German	Esthonia				
		U S A				
	Spanish	Spain				
	Russia	Russia				
	German	Esthonia				
		U S A				
	German	Esthonia				
	spanish	Spain				
	"	"				
	"	"				
	"	"				
	"	"				
	"	"				
	"	"				
	German	Esthonian				
	Spain	Spain				
	"	"				
	"	"				
		U S A				
		"				
		"				
		"				
		"				
	Cuban	Cuba				
		U S A				

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





**The United States of America**  
**DEPARTMENT OF COMMERCE**  
**BUREAU OF NAVIGATION**

13

**MEMBERS OF CREW**

Sheet No. \_\_\_\_\_

of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

NASSAU, N. P.

15

port of

Persons composing the Crew of the American Steamship called the MINNAPAGO  
of New York, bound for Miami, Nassau & Havana  
whereof J. J. Fallon is Master.

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
201	Robert Grieve	Eng. nat	U S	37	5	9	Fr	Dr	Dr. Stone	71 E 4226 48 st Woodside LI NY	1
202	George Clark	Australia nat	"	39	5	7	"	"	And "	71 P 916 Madison Av Bklyn	2
203	Cameron Clarke	B W I	Br	37	5	10	Colored		2nd Cabin St	E 714 Loran Av Bklyn	3
204	Mordica Mesa	"	"	32	5	6	"		Cook	110 346 W 136 St NY	4
205	Joseph Cox	Mo	U S	44	5	11	"		2nd "	71 W 161 W 136 St NY	5
206	Samuel Jackson	Ga	"	40	5	11	"		Crew "	71 O 211 211 Av NYC	6
207	Thomas Johnson	Fla	"	31	5		"		Vice "	71 S 111 111 St NY	7
208	Una Fields	La	"	45	5	9	"		1st "	71 S 111 111 St NY	8
209	Monael Smith	ny	"	23	5	7	"		2nd "	71 S 111 111 St NY	9
210	Stanley Archambault	B W I	Br	32	5	9	"		1st "	71 A 111 111 St NY	10
211	Willie Lawrence	Ga	U S	26	5	6	"		2nd "	71 M 204 W 134 St NY	11
212	Philip Evelyn	B W I	Br	33	5	9	"		1st "	71 A 111 111 St NY	12
213	Philip Humphrey	"	"	42	5	10	"		2nd "	71 S 111 111 St NY	13
214	Fred Christiansen	Ger nat	U S	59	5	4	Fr	Dr	1st "	71 S 111 111 St NY	14
215	Marion O'Hara	Scot. nat	"	48	5	6	"	"	2nd "	71 S 111 111 St NY	15
216	Lela Lorber	Texas	"	28	5	5	"	"	1st "	71 S 111 111 St NY	16
217	Arthur Escude	Spain nat	"	32	5	7	"	"	2nd "	71 S 111 111 St NY	17
218	Edward Budrow	Mass	"	26	5	6	"	"	1st "	71 S 111 111 St NY	18
219	Oscar Gargylen	Hungary nat	"	45	5	9	"	"	2nd "	71 S 111 111 St NY	19
220	Jack Stolper	NY	"	30	5	6	"	"	1st "	71 S 111 111 St NY	20
221	Donald Couper	"	"	40	5	9	"	"	2nd "	71 S 111 111 St NY	21
222	Julius Magram	"	"	32	5	11	"	"	1st "	71 S 111 111 St NY	22
223	Harold Hasselbusch	Minn	"	26	5	11	"	"	2nd "	71 S 111 111 St NY	23
224	Donald Carthy	Vt	"	27	5	9	"	"	1st "	71 S 111 111 St NY	24
225	James McKesson	Fla	"	19	5	8	Colored		2nd "	71 S 111 111 St NY	25
226	Cyril Reid	G Z	Pan	31	5	9	"		1st "	71 S 111 111 St NY	26
227	Felix Williams	B W I	Br	26	5	9	"		2nd "	71 S 111 111 St NY	27
228	Granville Dorsett	Fla	U S	25	5	7	"		1st "	71 S 111 111 St NY	28
229	Ivan Morias	Panama	Pan	24	5	9	"		2nd "	71 S 111 111 St NY	29
230	Cyril Lytle	B W I	Br	25	5	9	"		1st "	71 S 111 111 St NY	30
231	William Carrington	"	"	40	5	9	"		2nd "	71 S 111 111 St NY	31
232	Albert Brown	Fla	U S	20	5	8	"		1st "	71 S 111 111 St NY	32
233	Clarence Harris	La	"	34	5	10	"		2nd "	71 S 111 111 St NY	33
234	Alfonso Durant	B W I	Br	41	5	7	"		1st "	71 S 111 111 St NY	34
235	Allen Trotman	"	"	22	5	9	"		2nd "	71 S 111 111 St NY	35
236	David Andrews	Texas	U S	20	5	7	"		1st "	71 S 111 111 St NY	36
237	Paul Valdes	Fla	"	24	5	6	"		2nd "	71 S 111 111 St NY	37
238	Samuel Johnson	S C	"	22	5	10	"		1st "	71 S 111 111 St NY	38

(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
	S A				
German	Esthonia				
	U S A				
Spanish	Spain				
Russia	Russia				
German	Esthonia				
	U S A				
German	Esthonia				
Spanish	Spain				
"	"				
"	"				
"	"				
"	"				
"	"				
"	"				
German	Esthonian				
Spain	Spain				
"	"				
"	"				
	U S A				
	"				
	"				
	"				
	"				
Cuba	Cuba				
	U S A				

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## MEMBERS OF CREW

vessel having such aliens on board upon arrival at a

NASSAU, N. P.

15

	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
	U S A				
an	Esthonia				
	U S A				
anish	Spain				
ssia	Russia				
erman	Esthonia				
	U S A				
erman	Esthonia				
panish	Spain				
"	"				
"	"				
"	"				
"	"				
"	"				
"	"				
German	Esthonian				
spain	Spain				
"	"				
"	"				
	U S A				
	"				
	"				
	"				
	"				
Cuba	Cuba				
	U S A				

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Port of \_\_\_\_\_

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

**Master.**

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_ is Master, taken from the original on file in this Office.  
GIVEN under my hand and seal of the said Office, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 186\_\_\_\_.

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our  
 Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

\* This certificate to be stricken out on the Original.

Deputy Collector,

DEPARTMENT OF COMMERCE  
 BUREAU OF NAVIGATION  
 SHIPPING SERVICE  
 FORM 710A  
 (Insert "Certified Copy of" when such is the case)  
 CREW LIST  
 OF THE  
 American  
 (Insert rig)  
 (Insert name of vessel)  
 Master,  
 DATED:  
 Customhouse  
 Port of

[illegible]



NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

# MEMBERS OF CREW

of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

NASSAU, N. P.

15

(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (including statement whether alien ever ordered deported from United States)
	U S A				
	Esthonia				
	U S A				
Spanish	Spain				
Russia	Russia				
German	Esthonia				
	U S A				
German	Esthonia				
spanish	Spain				
"	"				
"	"				
"	"				
"	"				
German	Esthonian				
spain	Spain				
"	"				
"	"				
	U S A				
	"				
	"				
	"				
	"				
Cuban	Cuba				
	U S A				

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Port of \_\_\_\_\_

Master.

Deputy Collector.

I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_ is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

\* This certificate to be stricken out on the Original.

Deputy Collector.

Port of \_\_\_\_\_

DATED: \_\_\_\_\_  
Customhouse

Master.

(Insert name of vessel)

(Insert No.)  
S. S. MORGAN

CREW LIST

(Insert "Overland" Copy of "When made in the case")

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

Form 716A

LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT	AGE	HEIGHT	FEET	IN.	COM-plexion	HAIR	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
39												39
40												40
41												41
42												42
43												43
44												44
45												45
46												46
47												47
48												48
49												49
50												50
51												51
52												52
53												53
54												54
55												55
56												56
57												57
58												58
59												59
60												60

ON/D N A REG

JAN 12 1933



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel MUNARGO, arriving at NEW YORK, JAN 12 1933, 19  , from the port of NASSAU, N. P.

15

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
		Family name	Given name			When	Where										
						1932											
1	YES	Fallon	John	/	Master	Nov 19	New York	No	Yes	36	M		U S A				
2		Goodman	Robert	/	Ch Officer					39							
3		Woodward	Albion	/	1st "					38							
4		Haslund	Aage	/	2nd "					46							
5		Allen	William	/	3rd	Dec 17				49							
6		Raak	Michael	/	Carpenter	Nov 19				48		German	Esthonia				
7		Rivas	Joseph	/	Boatswain					35			U S A				
8		Fernandez	Domingo	/	" Mate					27		Spanish	Spain				
9		Stepikin	John	/	Q M					28		Russia	Russia				
10		Varso	Juan	/	"					22		German	Esthonia				
11		Sellers	Arthur	/	"	Dec 3				21			U S A				
12		Brezinski	Gunnar	/	Watchman	Nov 19				36		German	Esthonia				
13		Pasteriza	Francoisco	/	A B	Dec 3				38		spanish	Spain				
14		Lampon	Mamuel	/	"	"				35		"	"				
15		Sanhade	Jose	/	"	Nov 19				44		"	"				
16		Morales	Santos	/	"	Dec 17				32		"	"				
17		Milan	Andrew	/	"	Dec 3			No	44		"	"				
18		Villa	Juan	/	"	Nov 19			Yes	27		"	"				
19		Garcia	Manuel	/	"					36		"	"				
20		Onno	Frederick	/	"	Dec 17				43		German	Esthonian				
21	No	Bonome	Jose	/	"	Dec 31				47		spain	Spain				
22	Yes	Paz	Eugenio	/	"	Nov 19				43		"	"				
23		Garcia	Plasido	/	"	Dec 3				33		"	"				
24		Avery	Morris	/	Purser	Nov 19				44			U S A				
25		Carlson	Everett	/	Asst "	Dec 30				29			"				
26		Milbourne	Leander	/	Surgeon	Nov 19				55			"				
27		Akar	Edward	/	Ch Radio					33			"				
28		Fleck	William	/	2nd " R					29			"				
29		Quesada	Carlos	/	O S					30		Cuban	Cuba				
30		Kennedy	Robert	/	"					18			U S A				

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
14-1200

*A. English*  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

SHEET #2

16

Vessel MUNARGO, arriving at \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, from the port of \_\_\_\_\_

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	Arashinko	Nicholas	/	O S	Nov 19	New York	No	YES	18	M		U S A				
2		Lerizio	Anthony	/	"					20			"				
3		Buckingham	George	/	Ch Engineer					42			"				
4		Crosbie	John	/	Sr 1st Asst					30			"				
5		Schikera	Richard	/	Jr " "					30			"				
6		Lambert	Frank	/	2nd Asst Eng					40			"				
7		Ellen	William	/	3rd " "	Dec 31				29			"				
8		DuBois	Paul	/	Yeoman	Nov 19				30			"				
9		Denne	John	/	Deck Engr					36		Magyr	Latvia				
10		Perry	Frederick	/	Plumber	Dec 3				37		English	British				
11		Jenssen	Gustav	/	Electrician	Nov 19				38		German	Esthonian				
12		Vera	iony	/	Strkeeper					29		Spanish	Spain				
13		Fiuza	Manuel	/	Oiler					29		"	"				
14		Villamena	Ben	/	"					31		"	"				
15		Spiwak	Louis	/	"					36		U S A	U S A				
16		Overton	Sam	/	"					24		"	"				
17		Cambeiro	Manuel	/	"					30		Spanish	Spain				
18		Calvo	Ernesto	/	W T					23		"	"				
19		Cid	Ramon	/	"					42		"	"				
20		Catela	Mamel	/	"				No	38		"	"				
21		Mayan	Eduardo	/	Fireman				Yes	40		"	"				
22		Russel	James	/	"					18			U S A				
23		Wippercht	Oscar	/	"					43		German	German				
24		Fernandez	Jpse	/	"					41		Spanish	Spain				
25		Kao	Michael	/	"	Dec 17				38		German	<del>German</del>				
26		Picon	Jose	/	"	Nov 19				40			U S A				
27	No	Schmidt	Hans	/	Wiper	Dec 30				50		Austria	Austria				
28	No	Fernandez	Jose	/	"	Dec 31				48		Spain	Spain				
29	No	Moscoe	Ramon	/	"				NO	25		"	"				
30	YES	Grieve	Robert	/	Ch Steward	Nov 19			Yes	36			U S A				

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
14-1340

Immigrant Inspector.

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv- ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in- spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay- ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

17

SHEET #3

Vessel MUNARGO, arriving at \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, from the port of \_\_\_\_\_

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
		Family name	Given name			When	Where										
						1932											
1	YES	Clark	George	/	2nd Stewd	Nov 19	New York	No	Yes	38	M	African Black	U S A				
2		Glaser	Cameron	/	2d Cab "					37			British				
3		Mena	Mordica	/	Ch Cook					32			Honduras				
4		Cox	Joseph	/	2nd "					44			U S A				
5		Jackson	Samuel	/	Crew "					45							
6		Johnson	Thomas	/	Veg "	Dec 31				31							
7	NO	Fields	Ike	/	Pantryman	Nov 19				45							
8		Smith	Monsell	/	2nd "					22							
9		Archembeau	Stanley	/	Butcher					30			British				
10		Lawrence	Willis	/	Baker					25			U S A				
11		Evelyn	Philip	/	2nd "					31			British				
12		Humphrey	Philip	/	Stores					42			"				
13		Christiansen	Fred	/	Linens					59			U S A				
14		Lorber	Lelia	/	Stwdess					27	F		"				
15		O'Hara	Marion	/	"					48	F		"				
16		Escuda	Arthur	/	Barman					32	M		"				
17		Budrow	Edward	/	Deck Std					26			"				
18		Gargyman	Oscar	/	Barber	Dec 3				45			"				
19	NO	Hasselbusch	Harold	/	Musician	Dec 31				26			"				
20	NO	Cooper	Donald	/	"					40			"				
21	NO	Magaran	Julius	/	"					22			"				
22	NO	Stolper	Jack	/	"					30			"				
23		Carty	Donald	/	SR Stwd	Nov 19				36		African Black	Panama				
24		Reid	Cyril	/	Dishes					21							
25		McKesson	James	/	"					19			U S A				
26		William	Felix	/	Porter					26			British				
27		Dorset	Granville	/	Messmar					26			U S A				
28		Morlas	Ivan	/	"					28			Panama				
29		Lyttle	Cyril	/	"					25			British				
30		Carrington	William	/	Soullery					40			"				

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Sheet #4

18

Vessel MUNARGO, arriving at \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, from the port of \_\_\_\_\_

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
		Family name	Given name			When 1932	Where										
1	YES	Jones	Frank	/	Scullery	Dec 31	New York	No	YES	29	M	African Black	U S A				
2		Harris	Clarence	/	Sal Stwd	Nov 19				25		"	"				
3		Durant	Alphonse	/	Printer					41			British				
4		Trotman	Allan	/	Bells					19			"				
5		Andrews	David	/	"					20			U S A				
6		Valdes	Paul	/	"					25			"				
7		Johnson	Samuel	/	Messboy					26			"				
8		Chaves	Juan	/	"					26			"				
9		Evans	Erie	/	"					27			"				
10		Mesa	Julius	/	Waiter					24			Honduras				
11		Myers	Fell	/	"	Dec 17				32			U S A				
12		Percy	Herman	/	"	Nov 19				38			British				
13		Grignan	Albert	/	"					25			Panama				
14		Grillo	Al	/	"					20			U S A				
15		Valdes	Frank	/	"					26			U S A				
16		Gladden	Charles	/	"					30			"				
17	NO	McKenzie	Charles	/	"	Dec 31				37			B W I				
18		Bowen	Terence	/	"	Nov 19				19			Panama				
19		Magarino	Michael	/	"					23			U S A				
20		Neil	Clifford	/	"					36			British				
21		Lane	Arthur	/	"					28			Panama				
22		Cashe	Fred	/	"					20			Honduras				
23		Bonitte	Henry	/	"					43			U S A				
24		Reid	Ruben	/	"					35			British				
25		Pinder	Horace	/	"					28			"				
26		Russell	George	/	"					35			"				
27		Scott	Jabez	/	"					28			Costa Rica				
28		Chandler	Eddie	/	"					19			U S A				
29		Willis	Halbion	/	"					50			British				
30	NO	MARTIN	EDWARD	/						50			U S A				

AMERICAN CONSULATE  
Nassau, Bahamas  
(City) (Country)  
SEEN  
For the Secretary to the United States  
PATRICK MALLON  
Vice Consul  
Date JAN 9 1933  
JAN 9 1933

Closed with crew of 120  
Fee \$ No fee prescribed  
C. English  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-12-33

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John F. Fucina, of the S. S. MEXARCO, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

12<sup>th</sup>

day of

January, 1933

~~At~~ English

Immigrant Inspector.

John F. Fucina  
Master, First or Second Officer.

### IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



### AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. TAYLOR CROOK, Surgeon of the SS: "AMERICAN FARMER", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had THIRTY-SIX (36) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE LAWS OF THE STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1-3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of the said aliens.

*H. Taylor Cronk M.D.*  
H. TAYLOR CRONK, Surgeon

Sworn before me this 12th day of JANUARY, 19 32

at NEW YORK

NOTE.—If surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

<b>African (black).</b>	<b>Greek.</b>	<b>Roumanian.</b>
<b>Armenian.</b>	<b>Hebrew.</b>	<b>Russian.</b>
<b>Bohemian.</b>	<b>Herzegovinian.</b>	<b>Ruthenian (Russniak).</b>
<b>Bosnian.</b>	<b>Irish.</b>	<b>Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).</b>
<b>Bulgarian.</b>	<b>Italian (North).</b>	<b>Scotch.</b>
<b>Chinese.</b>	<b>Italian (South).</b>	<b>Servian.</b>
<b>Croatian.</b>	<b>Japanese.</b>	<b>Slovak.</b>
<b>Cuban.</b>	<b>Korean.</b>	<b>Slovenian.</b>
<b>Dalmatian.</b>	<b>Lithuanian.</b>	<b>Spanish.</b>
<b>Dutch.</b>	<b>Magyar.</b>	<b>Spanish American.</b>
<b>East Indian.</b>	<b>Mexican.</b>	<b>Syrian.</b>
<b>English.</b>	<b>Montenegrin.</b>	<b>Turkish.</b>
<b>Finnish.</b>	<b>Moravian.</b>	<b>Welsh.</b>
<b>Flemish.</b>	<b>Pacific Islander.</b>	<b>West Indian (other than Cuban).</b>
<b>French.</b>	<b>Polish.</b>	
<b>German.</b>	<b>Portuguese.</b>	

[illegible]

3 7 10  
 3 7 10



List \_\_\_\_\_

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "AMERICAN FARMER"

Passengers sailing from

LONDON, ENGLAND

DECEMBER 30th

19 32

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		BROOKS,	ENID	29		F	S	TYPIST	Y	ENGLISH	Y	ENGLISH	ENGLISH	08-15 ENGLAND	RYDE	Re-Entry 858621	WASHINGTON	8-24-32	✓	ENGLAND	BRISTOL
2		HILDEBRAND,	CAROLINE	31		F	M	H*WIFE	Y	ENGLISH	Y	ENGLISH	ENGLISH	08-16 ENGLAND	LONDON	Re-Entry 766125	WASHINGTON	10-11-32	✓	ENGLAND	LONDON
3		OSBALDESTON,	JAMES	17		M	S	STUDENT	Y	ENGLISH	Y	ENGLISH	ENGLISH	03-1 ENGLAND	MANCHESTER	NITV. 223	DIV. 32	12-29-32	✓	ENGLAND	STANWES-ON-SEA
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of race will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

JANUARY 12th

19 33

20

[illegible]

**Notes.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, H. S. MYDDLETON, Commander, of the SS. "AMERICAN FARMER", from LONDON, ENGLAND, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1-3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. S. Myddleton  
H. S. MYDDLETON, Commander Officer

Sworn to before me this 12th day of JANUARY, 19 30  
at PORT OF NEW YORK,

Gr. Kelly  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ables to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to resupply for admission, the authority for such reappliance should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

(Printed in England) 16-500

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

21

S. S. "AMERICAN FARMER"

sailing from LONDON, ENGLAND

DEC. 30th

1932

Arriving at port of NEW YORK, N.Y. JANUARY 12th

1932

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	AVERBACH	JACOB EDWARD	46	M	S		PITTSBURGH, PA. 1911 PASS. #560206	MICH. 730 MICHIGAN THEATRE BLDG. DETROIT.
2	COMPTON	SILAS Mc DONALD	55	M	M	ST. JOSEPH, MO. OCT. 12th 1875	PASSPORT #3692	SIDNEY, NEW YORK
3	COMPTON	LILLIAN B.	47	F	M		THRU MARRIAGE, PASSPORT #3692	DO.
4	GRELLINGER	ALVIN P.	28	M	S	MILWAUKEE, WISC. MAR. 21st 1904	PASSPORT #523160 PASSPORT #17093 JAN. 4th 1932 SAN FRANCISCO, CAL.	2639 - N. 35th ST. MILWAUKEE, WISC. 92 LATONA STR. SAN FRANCISCO, CAL.
5	HILL	MARGHERITA A.	25	F	M			
6	MALLISON	EARL D.	34	M	M	FERRY, MICH. APRIL 10th 1898	PASSPORT #3114	BOX 253, YAKIMA, WASH.
7	ALBANO	MARY	5	F	S	MOUNT VERNON, N.Y. NOV. 19th 1927	PASSPORT #451397	EAGLE LAKE, TEXAS
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Completed 8:30 AM 4/14/44, [Signature]

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

22

PORT OF New York, N.Y.

January 13th 1998

I, master of the American (US) S.S. "AMERICAN PRINCE" JANUARY 13th, 1938  
from port of New York (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:  
Total

Total crew at time of arrival 67 Number of seamen deserted none  
 Number of seamen discharged 67 Seamen left in hospital (or died) none  
 Number of seamen signed on at this port 69 Total crew this date 69

The above-named vessel arrived at this port January 12th 1933, 192, consigned to American Merchant Lines; is now lying at Pier 59 N.Y., and is expected to sail January 13th 1933, 192, for London via Plymouth via United States port of New York, N.Y. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

**DESERTING SEAMEN.**

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*J. B. Baker* Master.

**EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged either of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens as described and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

[illegible]

U. S. CITIZEN	5'11"	152	NONE	
U. S. CITIZEN	5'10"	155	NONE	
U. S. CITIZEN	5'9"	164	NONE	
U. S. CITIZEN	6'2"	196	NONE	
U. S. CITIZEN	5'7"	195	NONE	
U. S. CITIZEN	5'11"	199	NONE	
U. S. CITIZEN	6'1"	166	NONE	
U. S. CITIZEN	5'10"	174	NONE	
U. S. CITIZEN	5'9"	169	NONE	
ENGLISH	ENGLISH	5'7"	166	NONE
U. S. CITIZEN	5'7"	170	NONE	
U. S. CITIZEN	5'8"	160	NONE	

or correct information in columns (2), (5), (6).  
fine of ten dollars for each alien. See other side.



## RS OF CREW

SEAMAN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

**DISCHARGED SEAMEN.**

[illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

[illegible]

U. S. CITIZEN	5'10"	140	NONE	
U. S. CITIZEN	5'11	152	NONE	
U. S. CITIZEN	5'10"	155	NONE	
U. S. CITIZEN	5'9"	164	NONE	
U. S. CITIZEN	6'2"	196	NONE	
U. S. CITIZEN	5'7"	195	NONE	
U. S. CITIZEN	5'11"	199	NONE	
U. S. CITIZEN	6'1"	166	NONE	
U. S. CITIZEN	5'10"	174	NONE	
U. S. CITIZEN	5'9"	169	NONE	
ENGLISH	ENGLISH	5'7"	166	NONE
U. S. CITIZEN	5'7"	170	NONE	
U. S. CITIZEN	5'8"	160	NONE	

or correct information in columns (2), (5), (6),  
fine of ten dollars for each alien. See other side.



Persons composing the Crew of the American

called the FROM NEW YORK, JAN. 13th 1933

of  
(Insert building post)  
whereof is Master.

"AMERICAN MASTER"

having such aliens on board upon arrival at a

LONDON, ENGLAND.

25

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF	AGE	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				HEIGHT	COMPLEXION	HAIR	EYES		
Feet	In.								
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									
31									
32									
33									
34									
35									
36									
37									
38									

(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, scars, or disfigurements
U. S. CITIZEN		5'6"	162	NONE
U. S. CITIZEN		5'9"	165	NONE
U. S. CITIZEN		5'11"	184	NONE
U. S. CITIZEN		5'10"	169	NONE
U. S. CITIZEN		5'7"	164	NONE
U. S. CITIZEN		5'5"	155	NONE
ESTHONIAN	ESTHONIAN	5'10"	182	NONE
U. S. CITIZEN		6'0"	175	NONE
U. S. CITIZEN		5'6"	152	NONE
U. S. CITIZEN		5'10"	185	NONE
U. S. CITIZEN		5'8"	165	NONE
U. S. CITIZEN		5'11"	188	NONE
ENGLISH	ENGLISH	5'4"	164	NONE
U. S. CITIZEN		5'11"	182	NONE
U. S. CITIZEN		5'5"	147	NONE
U. S. CITIZEN		5'6"	144	NONE
U. S. CITIZEN		5'6"	155	NONE
U. S. CITIZEN		5'10"	140	NONE
U. S. CITIZEN		5'11"	152	NONE
U. S. CITIZEN		5'10"	155	NONE
U. S. CITIZEN		5'9"	164	NONE
U. S. CITIZEN		6'2"	196	NONE
U. S. CITIZEN		5'7"	195	NONE
U. S. CITIZEN		5'11"	199	NONE
U. S. CITIZEN		6'1"	166	NONE
U. S. CITIZEN		5'10"	174	NONE
U. S. CITIZEN		5'9"	169	NONE
ENGLISH	ENGLISH	5'7"	166	NONE
U. S. CITIZEN		5'7"	170	NONE
U. S. CITIZEN		5'8"	160	NONE

Proof.  
If or correct information in columns (2), (5), (6),  
a fine of ten dollars for each alien. See other side.







CREW LIST

The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

Rev. 4875, 4876, and 4878, Rev. Stat., and  
Arts. 94 and 125, Customs Regulations of 1906

Sheet No.

24

W

on board upon arrival at a

25

Required under

Persons composing the Crew of the American

called the

bound for

(Insert name of vessel)

Vessel

whereof

is Master.

"AMERICAN PRINCE"

(1) No.	(2) Name	(3) Name of Seaman	(4) Birthplace	(5) Citizenship or Subject of	(6) Age	PERSONAL DESCRIPTION				(11) Capacity	(12) Name and Address of Next of Kin	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
						Height	Complexion	Hair	Eyes					
						Feet	In.							
1	Mc KENZIE	1	Mc KENZIE, Malcolm	Scotland Nat	41	5	6	LT	BR	CHIEF	Hotel New Yorker New York, N.Y.	5'6"	162	NONE
2	Mc DONAGH	2	Mc DONAGH, Dominick	Ireland Nat	37	5	9	LT	BR	2nd	Wife, Maria, 94-14 91st Str Brooklyn, N.Y.	5'9"	165	NONE
3	PARKER	3	PARKER, John	Ireland Nat	49	5	11	LT	BR	3rd	Wife, Mary, 120 Hallwade Av Jersey City, N.J.	5'11"	184	NONE
4	HANNEFELD	4	HANNEFELD, Oscar	Poland	22	5	10	LT	BR	CHIEF	Seaman, Y. J. A. Hoboken, N.J.	5'10"	169	NONE
5	LUNT	5	LUNT, Samuel	England Nat	34	5	9	LT	BR	309 N	Agent, Mrs. Bartindale, 12 Oak Lane, Ash. ay Pl.	5'7"	164	NONE
6	SISK	6	SISK, Albert	Massachusetts	32	5	6	LT	BR	A.B.	Wife, Della Sisk 505 Broadway, Somerville, Mass.	5'5"	155	NONE
7	TALTS	7	TALTS, John	Ethonia 3 Yr	39	5	10	LT	BR	A.B.	NONE			
8	REYNOLDS	8	REYNOLDS, Patrick	Rhode Island	22	6	2	LT	BR	A.B.	Father, Patrick, 29 Webster St. Newport, R.I.	5'10"	182	NONE
9	POHL	9	POHL, Carl	Germany Nat	53	5	6	LT	BR	A.B.	Cousin, Paul, 26 Hand Str Brooklyn, N.Y.	6'0"	175	NONE
10	LAIGLE	10	LAIGLE, Fred	Connecticut	35	5	10	LT	BR	A.B.	Mother, Mary, 495 River side Av. Torrington, Conn.	5'6"	152	NONE
11	ELLIS	11	ELLIS, Benjamin	South Carolina	27	5	8	LT	BR	A.B.	Sister, Sadie, Watford, 1211 Albee St. Washington, D.C.	5'10"	185	NONE
12	VAN VLEET	12	VAN VLEET, Arle	Holland Nat	40	5	8	LT	BR	A.B.	Mother, Phoebe, Delfische Str. Rotterdam, Holland.	5'8"	165	NONE
13	HARVEY	13	HARVEY, Fred	England 5 Yrs	34	5	4	LT	BR	A.B.	Father, Joe, 400 West 139 Str Brooklyn, N.Y.	5'11"	182	NONE
14	MAIER	14	MAIER, Gustav	Germany Nat	37	5	11	LT	BR	A.B.	Sister, Anna, 44 Hudson Str Hoboken, N.J.	5'11"	182	NONE
15	BODNER	15	BODNER, Charles	Massachusetts	27	5	10	LT	BR	A.B.	Brother, Joseph, Pleasant St. Brooklyn, N.Y.	5'4"	164	NONE
16	DEMAN	16	DEMAN, Henry	Pennsylvania	22	5	6	LT	BR	A.B.	Wife, Mary, 110 11th Str Brooklyn, N.Y.	5'11"	182	NONE
17	RAKYTA	17	RAKYTA, Victor	New York 5 Yrs	20	5	6	LT	BR	A.B.	Mother, Anna, 186 5th Str Brooklyn, N.Y.	5'5"	127	NONE
18	CAPLAND	18	CAPLAND, Conrad	Brooklyn, N.Y.	22	5	9	LT	BR	CADRE	Father, Conrad, 61 1st Av. Brooklyn, N.Y.	5'6"	144	NONE
19	SCOTT	19	SCOTT, James	Illinois	18	5	11	LT	BR	CADRE	Mother, Mildred Scott 603 1st Str NYC	5'6"	155	NONE
20	MORSE	20	MORSE, John	Massachusetts	24	5	10	LT	BR	RADIO	Father, John, 1045 Hill St Brooklyn, N.Y.	5'10"	140	NONE
21	GOERTS	21	GOERTS, Oscar	New York	25	5	11	LT	BR	RADIO	Cousin, R. J. K. 1045 Hill St Brooklyn, N.Y.	5'11"	152	NONE
22	OPUNE	22	OPUNE, H. Taylor	New York	27	5	9	LT	BR	BRIDGE	Wife, Anna, 147 11th Str Brooklyn, N.Y.	5'10"	155	NONE
23	RAUTH	23	RAUTH, Charles	New York	28	6	1	LT	BR	BRIDGE	Wife, Anna, 147 11th Str Brooklyn, N.Y.	5'9"	164	NONE
24	JONES	24	JONES, William	Scotland Nat	35	5	7	LT	BR	BRIDGE	Wife, Anna, 147 11th Str Brooklyn, N.Y.	5'9"	164	NONE
25	ALWOOD	25	ALWOOD, Anthony	Maryland	25	5	11	LT	BR	BRIDGE	Wife, Anna, 147 11th Str Brooklyn, N.Y.	6'2"	196	NONE
26	ALLEGGER	26	ALLEGGER, Henry	Missouri	40	5	10	LT	BR	BRIDGE	Wife, Anna, 147 11th Str Brooklyn, N.Y.	5'7"	195	NONE
27	BOND	27	BOND, Robert	England Nat.	34	5	8	LT	BR	BRIDGE	Wife, Anna, 147 11th Str Brooklyn, N.Y.	5'11"	199	NONE
28	WILLIAMS	28	WILLIAMS, Robert	Michigan	32	5	9	LT	BR	BRIDGE	Wife, Anna, 147 11th Str Brooklyn, N.Y.	6'1"	166	NONE
29	JACKSON	29	JACKSON, Ernest	England Nat	34	5	7	LT	BR	BRIDGE	Wife, Anna, 147 11th Str Brooklyn, N.Y.	5'10"	174	NONE
30	STECKI	30	STECKI, Leo	Pennsylvania	36	5	8	LT	BR	BRIDGE	Wife, Anna, 147 11th Str Brooklyn, N.Y.	5'9"	169	NONE
31	ALLEGGER	31	ALLEGGER, Charles	New York	34	5	10	LT	BR	BRIDGE	Wife, Anna, 147 11th Str Brooklyn, N.Y.	5'7"	166	NONE
32	BOND	32	BOND, James	Pennsylvania	37	5	4	LT	BR	BRIDGE	Wife, Anna, 147 11th Str Brooklyn, N.Y.	5'7"	170	NONE
33	WILLIAMS	33	WILLIAMS, James	New York	29	5	10	LT	BR	BRIDGE	Wife, Anna, 147 11th Str Brooklyn, N.Y.	5'8"	160	NONE
34	HADMAN	34	HADMAN, John	Connecticut	24	5	6	LT	BR	BRIDGE	Wife, Anna, 147 11th Str Brooklyn, N.Y.			
35	JACKSON	35	JACKSON, Lee	California	32	5	8	LT	BR	BRIDGE	Wife, Anna, 147 11th Str Brooklyn, N.Y.			
36	STECKI	36	STECKI, Robert	Michigan	30	5	7	LT	BR	BRIDGE	Wife, Anna, 147 11th Str Brooklyn, N.Y.			
37	ALBRECHT	37	ALBRECHT, Stanley	Michigan	35	5	11	LT	BR	BRIDGE	Wife, Anna, 147 11th Str Brooklyn, N.Y.			
38	ALBRECHT	38	ALBRECHT, James	Michigan	41	5	6	LT	BR	BRIDGE	Wife, Anna, 147 11th Str Brooklyn, N.Y.			
39		39												
40		40												
41		41												
42		42												
43		43												
44		44												
45		45												
46		46												
47		47												
48		48												
49		49												
50		50												

Information in columns (2), (5), (6),  
is for each alien. See other side.

Line American M  
Owners American  
Local Agents







# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "AMERICAN FARMER", arriving at, NEW YORK, N.Y., JAN. 12, 1933, from the port of LONDON, ENGLAND.

25

(1) No.	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, scars, etc., or disfigurement
	Family name	Given name				When	Where									
1	Mc KENZIE	MALCOLM	1	22 YRS	CHP. OFFICER	DEC. 17 '32	NEW YORK	DISCHARGED	YES	41	M	U. S. CITIZEN		5'6"	162	NONE
2	Mc DONAGH	DOMINICK	2	18 "	2nd OFFICER	do	do	do	YES	37	M	U. S. CITIZEN		5'9"	165	NONE
3	PARKER	JOHN	3	25 "	3rd OFFICER	do	do	do	YES	49	M	U. S. CITIZEN		5'11"	184	NONE
4	RANNEFIELD	OSCAR	4	15 "	CARPENTER	do	do	do	YES	33	M	U. S. CITIZEN		5'10"	169	NONE
5	LUNT	SAM	5	13 "	BOATSWAIN	do	do	do	YES	34	M	U. S. CITIZEN		5'7"	164	NONE
6	SISK	ALBERT	6	10 "	AB SEAMAN	do	do	do	YES	32	M	U. S. CITIZEN		5'5"	156	NONE
7	TAITS	JOHN	7	16 "	do	do	do	do	YES	39	M	ESTHONIAN	ESTHONIAN	5'10"	182	NONE
8	REYNOLDS	PATRICK	8	8 "	do	do	do	do	YES	32	M	U. S. CITIZEN		6'0"	175	NONE
9	POHL	CARL	9	28 "	do	do	do	do	YES	53	M	U. S. CITIZEN		5'6"	152	NONE
10	LAIGLE	FRED	10	8 "	do	do	do	do	YES	25	M	U. S. CITIZEN		5'10"	185	NONE
11	ELLIS	BEN	11	7 "	do	do	do	do	YES	27	M	U. S. CITIZEN		5'8"	165	NONE
12	VAN VLEET	ARIE	12	20 "	do	do	do	do	YES	40	M	U. S. CITIZEN		5'11"	182	NONE
13	HARVEY	FRED	13	14 "	do	do	do	do	YES	34	M	ENGLISH	ENGLISH	5'4"	164	NONE
14	MAIER	GUSTAV	14	18 "	do	do	do	do	YES	47	M	U. S. CITIZEN		5'11"	182	NONE
15	RODNER	CHARLES	15	11 "	do	do	do	do	YES	31	M	U. S. CITIZEN		5'5"	187	NONE
16	DUGAN	HENRY	16	3 "	ORD. SEAMAN	do	do	do	YES	22	M	U. S. CITIZEN		5'6"	144	NONE
17	RAKYTA	VICTOR	17	9 "	do	do	do	do	YES	30	M	U. S. CITIZEN		5'6"	155	NONE
18	CAPELAND	CONRAD	18	1 "	CABOT	do	do	do	YES	20	M	U. S. CITIZEN		5'10"	140	NONE
19	SCOTT	JAMES	19	1 "	do	do	do	do	YES	18	M	U. S. CITIZEN		5'11"	152	NONE
20	MORSE	JOHN	20	5 "	SR. RADIO	do	do	do	YES	24	M	U. S. CITIZEN		5'10"	155	NONE
21	CROOK	H. TAYLOR	21	15 "	SURGEON	do	do	do	YES	61	M	U. S. CITIZEN		5'9"	164	NONE
22	BAUTH	CHARLES	22	10 "	PURSER	do	do	do	YES	33	M	U. S. CITIZEN		6'2"	196	NONE
23	JOYCE	WILLIAM	23	25 "	CHP. ENGINEER	do	do	do	YES	55	M	U. S. CITIZEN		5'7"	195	NONE
24	ANTHONY	ELWOOD	24	20 "	1st ASST. ENGR	do	do	do	YES	35	M	U. S. CITIZEN		5'11"	199	NONE
25	ALLEGGER	HENRY	25	20 "	2nd ASST. ENGR	do	do	do	YES	42	M	U. S. CITIZEN		6'1"	166	NONE
26	BOND	ROBERT	26	22 "	3rd ASST. ENGR	do	do	do	YES	44	M	U. S. CITIZEN		5'10"	174	NONE
27	WILLIAMS	ROBERT	27	10 "	REFG. ENGR.	do	do	do	YES	32	M	U. S. CITIZEN		5'9"	169	NONE
28	JACKSON	ERNEST	28	12 "	DECK ENGR.	do	do	do	YES	34	M	ENGLISH	ENGLISH	5'7"	166	NONE
29	STOCKI	LEO	29	14 "	PLUMBER	do	do	do	YES	36	M	U. S. CITIZEN		5'7"	170	NONE
30	ALBRECHTSEN	ALBRECHT	30	15 "	ELECTRICIAN	do	do	do	YES	44	M	U. S. CITIZEN		5'8"	160	NONE

Line American Merchant Line  
Owner American Merchant Line  
Local Agents

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

26

Vessel "AMERICAN FARMER" arriving at, NEW YORK, N.Y., JANUARY 9th, 1923 from the port of LONDON, ENGLAND.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	LANG,	JAMES	32	16 Yrs	WATER TENDER	DEC. 17 '32	NEW YORK	DISCHARGED	YES	37	M	U. S. CITIZEN		5'7"	174	NONE
2	MORRIS,	PATRICK	33	12 YRS	do	do	do	do	YES	35	M	U. S. CITIZEN		5'5"	142	NONE
3	HATTON,	JOHN	34	6 "	do	do	do	do	YES	24	M	U. S. CITIZEN		5'7"	158	NONE
4	DUBE,	JOSEPH	35	14 "	OILER	do	do	do	YES	40	M	U. S. CITIZEN		5'7"	166	NONE
5	Mc KINLEY,	ROBERT	36	8 "	do	do	do	do	YES	30	M	U. S. CITIZEN		5'8"	172	NONE
6	WEST,	STANLEY	37	12 "	do	do	do	do	YES	35	M	U. S. CITIZEN		5'11"	166	NONE
7	MURPHY,	JOSE	38	14 "	do	do	do	do	YES	42	M	WEST IND. PORTO R.		5'6"	179	NONE
8	GRACIE,	GEORGE	39	16 "	do	do	do	do	YES	35	M	U. S. CITIZEN		5'10"	162	NONE
9	BURKE,	JOHN	40	12 "	do	do	do	do	YES	32	M	IRISH	IRISH	5'0"	179	NONE
10	O'NEIL	EDWARD	41	11 "	do	do	do	do	YES	45	M	U. S. CITIZEN		5'4"	182	NONE
11	GALLAGHAN,	HUGH	42	30 "	do	do	do	do	YES	52	M	U. S. CITIZEN		5'6"	177	NONE
12	BRITT,	CLAUDE	43	15 "	FIREMAN	do	do	do	YES	38	M	U. S. CITIZEN		5'9"	168	NONE
13	ROMAN E.	CHARLES	44	12 "	do	do	do	do	YES	33	M	U. S. CITIZEN		5'9"	173	NONE
14	WALSH,	EDWIN	45	4 "	do	do	do	do	YES	22	M	U. S. CITIZEN		5'8"	155	NONE
15	MAGERS,	LEE,	46	8 "	do	do	do	do	YES	33	M	U. S. CITIZEN		5'8"	162	NONE
16	FARRELL,	JAMES	47	7 "	do	do	do	do	YES	29	M	U. S. CITIZEN		5'5"	152	NONE
17	HANNIGAN,	JOSEPH	48	15 "	do	do	do	do	YES	39	M	U. S. CITIZEN		5'0"	162	NONE
18	HARDY,	JOHN,	49	25 "	CHP. STEWARD	do	do	do	YES	52	M	U. S. CITIZEN		5'7"	158	NONE
19	FRENCH,	FRANCIS	50	21 "	STOREKEEPER	do	do	do	YES	47	M	U. S. CITIZEN		5'8"	162	NONE
20	DAHL,	ELIZABETH	51	8 "	STEWARDESS	do	do	do	YES	28	F	U. S. CITIZEN		5'5"	135	NONE
21	SIMPSON,	PATRICK	52	14 "	WAITER	do	do	do	YES	39	M	U. S. CITIZEN		5'6"	144	NONE
22	DUVALL,	BERNDT	53	8 "	do	do	do	do	YES	32	M	U. S. CITIZEN		6'0"	187	NONE
23	HEATH,	JOHN	57	10 "	do	do	do	do	YES	36	M	U. S. CITIZEN		5'6"	144	NONE
24	DREYER,	ALBERT	58	6 "	do	do	do	do	YES	24	M	GERMAN	GERMAN	5'7"	150	NONE
25	Mc INTOSH,	ROBERT	59	12 "	do	do	do	do	YES	41	M	WELSH	WELSH	5'8"	152	NONE
26	GREEN,	FRANK	60	14 "	PANTRYMAN	do	do	do	YES	41	M	U. S. CITIZEN		5'11"	182	NONE
27	DILLE,	LEWIS,	63	9 "	UTILITYMAN	do	do	do	YES	28	M	U. S. CITIZEN		6'4"	177	NONE
28	FORNIO,	EDUARDO	64	16 "	CHIEF COOK	do	do	do	YES	43	M	ITALIAN	ITALIAN	5'6"	182	NONE
29	SIMPSON,	ERNEST	65	11 "	ASST. COOK	do	do	do	YES	33	M	U. S. CITIZEN		5'7"	174	NONE
30	LAMON,	ROBERT	66	14 "	BUTCHER	do	do	do	YES	38	M	U. S. CITIZEN		5'3"	168	NONE

Line AMERICAN MERCHANT LINE  
Owners AMERICAN MERCHANT LINES  
Local Agents

30  
M. Kelly  
Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

27

Vessel "AMERICAN FARMER", arriving at NEW YORK, N.Y., JAN ARY 9th, 1922, from the port of LONDON, ENGLAND.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		KEATS,	WILLIAMS	15 Yrs	BAKER	DEC. 17 '22	NEW YORK	DISCHARGED	Y	47	M	U. S. CITIZEN		5'11"	185	NONE	
2		WINKEL,	JOHN	13 Yrs	NITE STND.	do	do	do	Y	32	M	U. S. CITIZEN		5'8"	184	NONE	
3		MARLEY,	JOHN	15 "	MESSMAN	do	do	do	Y	41	M	ENGLISH	ENGLISH	5'9"	144	NONE	
4		SHIEL,	JOHN	28 "	do	do	do	do	Y	52	M	U. S. CITIZEN		6'0"	195	NONE	
5		GEORGE,	OSCAR	15 "	JR. RADIO	do	do	do	Y	35	M	U. S. CITIZEN		5'6"	164	NONE	
6		GRUB,	DAVID	1 Mo.	HORSEMAN	do	do	do	Y	40	M	U. S. CITIZEN		5'8"	177	NONE	
7		YEMER,	DAVID	1 Mo.	do	do	do	do	Y	30	M	U. S. CITIZEN		5'10"	168	NONE	
8		CAMERON,	JAMES	5 YRS	MESSMAN	do	do	do	Y	29	M	SCOTCH	SCOTCH	5'8"	161	NONE	
9		<div data-bbox="378 987 802 1265" data-label="Text"> <p>AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 392. at LONDON ENGLAND SEEN For the journey to the United States via <u>London</u> D. MILLER Visa Consul Date <u>Dec. 30 1922</u> Seal and Fee Stamp <u>As per prescribed</u></p> </div>															
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

"blond with bb hands"

*G. V. Kelly*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
14-1248



1-12-33

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, H. S. MIDDLETON, Commander, of the SS: "AMERICAN FARMER", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 12 day of January, 19 33

H. S. Middleton  
Master, First or Second Officer.

Mr Kelly  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 989) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Wendell S. Ross Surgeon of the S.S. Canadian Contractor Employed by do  
(State whether Surgeon "sailing therein" or "employed by owners thereof," as the case may be)  
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had Six years experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Texas and New  
York, Canal Zone and Republic of Panama, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One person in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such  
aliens.

28

Sworn to before me this

day of January, 1933

at Cristobal, C.R.

C. A. Hearne

## Quarantine & Immigration

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at the port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is signed.

[illegible]

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-431



List 1.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. *Canadian Constructor* Passengers sailing from *Melbourne, Australia*, *25th Nov*, 193*2*

S. S. <i>Comet</i> Passengers sailing from <i>Adelaide</i>														14			
1	2	3		4	5	6	7	8	9	10	11		12	13		14	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		AGE.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination (*Intended future permanent residence)		No. on List.
		Family Name	Given Name	Yrs.	Mon.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground).			Write	Country.		City or town.	State.	
1	<del>TRANSIT</del> 660331	HENDY	ARTHUR GODFREY	51	8	M	SKIN MERCHANT	ENGLISH	YES	AUSTRALIA	ENGLISH	AUSTRALIA	MELBOURNE	MRS NINA HENDY ASPENDALE - VICTORIA AUSTRALIA	MELBOURNE AUSTRALIA		Returning Nov 1932 A3
2							Partners in the firm of J. C. & V. Stanning Melbourne, Australia Exporters of this kind of fur					Sec 3(2) NIV # 68 Melbourne, Australia 11/25/32. Temporary Visitor for business					
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
†List of races will be found on the back of this sheet



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of *New York*, *1933*

29

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any other cause, or for any other purpose, or to evade the laws of the United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height	Color of	Complexion	Marks of identification	Place of birth.						
Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Length of time and intended to remain in the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.	Country.	City or town.							
YES SELF	YES YES 1917	N.Y.	60 days	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5' 5"	DR. BR	GRAY	NONE	62-78	AUSTRALIA MELBOURNE

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Harry B. Webb, Master, of the Canadian Contender, from Baltimore, Australia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 12th day of Jan, 1933  
at New York  
W. F. Anderson  
Immigration Officer.

14-431

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States; before and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF *Boston, Mass:*  
*16th Jan:* 1933  
*Canadian Constructor*

I, master of the British S. S. Canadian Constructor  
from port of Christ Church, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival ..... 43 ..... Number of seamen deserted ..... None .....  
 Number of seamen discharged ..... None ..... Seamen left in hospital (or died) ..... None .....  
 Number of seamen signed on at this port ..... None ..... Total crew this date ..... 43 .....

The above-named vessel arrived at this port ..... 15<sup>th</sup> Jan., 1933, consigned to Palmer, Wolfe & Co.; is now lying at Army Base and is expected to sail 16<sup>th</sup> Jan., 1933, for Hatfield, N.S. via United States port of Prince-Edward. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

30

## DESERTING SEAMEN.

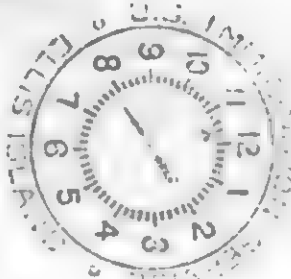
[illegible]

[CONTINUED OVER]

**EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases to which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10, for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

JAN 23 33



221

No.	Yes	Greaves	Richard G.	15	Ch. Engineer	8/9/32	"	"	"	19	"	Scot oh	"	5'9	148	
18	No	Grant	Ralph M.	1 1/2	"	"	"	"	"	17	"	English	"	5'7	136	
19	"	Howard	Frank	5	"	21/9/32	"	"	"	17	"	English	"	5'11	150	
20	"	Thomson	Andrew	5	"	24/6/32	"	"	"	29	"	"	"	5'8	148	
21	Yes	Beresford	Arthur C.	15	Ch. Engineer	8/9/32	"	"	"	39	"	"	"	5'8	146	
22	"	Essex	Francis	18	2nd "	"	"	"	"	39	"	"	"	5'8	146	
23	"	Lavis	William R.	7	3rd "	"	"	"	"	48	"	Welsh	"	5'6	190	
24	"	Despres	Gerard	8	4th "	"	"	"	"	25	"	French	"	5'10	165	Two fingers out left hand
25	"	Brayne	Edgar A	25	5th "	"	"	"	"	41	"	English	"	6'0	160	Tattoo both arms
26	"	Edwards	John	3 1/2	Donkeyman	"	"	"	"	31	"	"	"	5'8	160	
27	"	Richings	Bert	6	Oiler	"	"	"	"	34	"	"	"	5'7	140	
28	"	Blackett	Frank	6	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'7	145	
29	"	Robin	Alexis	20	"	"	"	"	"	38	"	French	"	5'5	140	Tattoo both arms
30	"	Herbert J.	Herbert J.	1	Fireman	"	"	"	"	24	"	English	"	5'10	150	

**NORM.**—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector







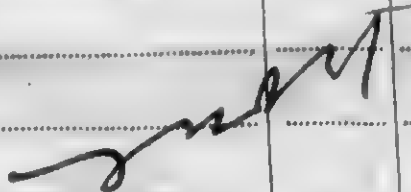
I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on the honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

[illegible]

BEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

A handwritten signature, "J. M. Smith", is written in the lower right quadrant of the ledger page. The signature is written in a cursive style and spans across the fourth and fifth columns from the left.

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

Name	Age	Nationality	When and where signed on
			

## DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW YORK

I, master of the

2 2

from port of San Juan, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival

Number of seamen deserted

Number of seamen discharged

Sergeant left in hospital 6 1/2 days.

Number of seamen signed on at this port

4.2

The above-named vessel arrived at this port

10.3 continued...

Wilford & Lee Ray, Inc.; is now lying at B. Eme Bonin  
expected to sail 13<sup>th</sup> Jan. 1938 for Halifax, N.S.

via United States port of

First port of call in United States

this voyage was

31

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN

[illegible]

[CONTINUED OVER]

and (8)



**SELMEN BLOWN ON AT THIS POINT**

[illegible]

## DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

**Master.**

[OVER].

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

Discharged at  
Melbourne

Discharged at  
Brisbane

Two fingers  
out left hand  
Tattoo both  
arms

Tattoo both arms

Local Agents  
Name \_\_\_\_\_  
Surname Welford & McKay

W F Andrews  
Immigrant Inspector.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel CANADIAN CONSTRUCTOR, arriving at New York, 9, 1932, from the port of Brisbane Australia Due 3, 1932

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Webb	Henry E.	35 YRS	Master	8/9/32	Montreal	No	Yes	54	M	English	British	5'9	175		
2	"	Macdonald	John E.	30 "	Ch. Officer	"	"	"	"	50	"	Scotch	"	5'10	195	Tattoo both arms	
3	"	Melanson	Joseph A	20 "	2nd "	"	"	"	"	37	"	French	"	5'9	195	Tattoo left arm	
4	"	Murray	Edward	9 "	3rd "	"	"	"	"	24	"	English	"	5' 7	140		
5	"	Piston	Harold	13 "	W.T.Opr.	"	"	"	"	30	"	"	"	6' 2	154		
6	"	Merkie	John	20 "	Boatswain	"	"	"	"	41	"	Irish	"	5'10	195	Tattoo both Arms	
7	"	Sheppard	James	25 "	A.B.	"	"	"	"	43	"	French	"	5'10	152		
8	"	Fleet	William	20 "	"	"	"	"	"	44	"	English	"	5'8	150		
9	"	Snillingsford	Henry S.	12 "	"	24/9/32	"	"	"	32	"	"	"	5'5	148		
10	"	Anderson	Angus	15 "	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'9	162		
11	"	McLaren	David A.	16 "	"	"	"	"	"	29	"	Scotch	"	5'9	145		
12	"	Post	Tiemen	20 "	"	"	"	"	"	39	"	Dutch	"	5'11	173		
13	"	Higgins	William	10 "	"	"	"	"	"	30	"	Irish	"	5'4	132		
14	"	Begin	Louis P.	2 "	O.S.	"	"	"	"	21	"	French	"	5'9	160		
15	"	Bernier	Paul	2 "	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'5	140		
16	No	Thomas	Donald A.	3 mo	D.B.	13/9/32	"	"	"	23	"	English	"	5'9	160		
17	Yes	Greaves	Richard G.	3 YRS	"	8/9/32	"	"	"	20	"	"	"	5'3	130		
18	No	Grant	Ralph M.	1 1/2 "	"	"	"	"	"	19	"	Scotch	"	5'9	148		
19	"	Howard	Frank	8 mo	"	21/9/32	"	"	"	17	"	English	"	5'7	136		
20	"	Thomson	Andrew	"	"	24/9/32	"	"	"	25	"	"	"	5'11	150		Discharged at Melbourne
21	Yes	Beresford	Arthur C.	15 "	Ch. Engineer	8/9/32	"	"	"	39	"	"	"	5'8	148		
22	"	Esson	Francis	18 "	2nd "	"	"	"	"	39	"	"	"	5'8	146		
23	"	Lavis	William R.	7 "	3rd "	"	"	"	"	48	"	Welsh	"	5'6	190		
24	"	Despres	Gerard	8 "	4th "	"	"	"	"	25	"	French	"	5'10	165	Two fingers out left hand	
25	"	Brayne	Edgar A	25 "	5th "	"	"	"	"	41	"	English	"	6'0	160	Tattoo both arms	
26	"	Edwards	John	3 1/2 "	Donkeyman	"	"	"	"	31	"	"	"	5'8	160		
27	"	Richings	Bert	"	Ciler	"	"	"	"	34	"	"	"	5'7	140		Discharged at Melbourne
28	"	Blackett	Frank	1 "	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'7	145		
29	"	Babin	Alexis	20 "	"	"	"	"	"	38	"	French	"	5'5	140	Tattoo both arms	
30	"	Greenwood	Herbert J.	1 "	Fireman	"	"	"	"	24	"	English	"	5'10	150		

Name \_\_\_\_\_  
 Owners Walford & McKay  
 Local Agents \_\_\_\_\_

W F Adams  
 Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Henry E Webb Master, of the Canadian Constructors do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 12th day of Jan, 1933  
W J Andrews  
 Immigrant Inspector.

W J Webb  
 Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Sheet No. 2

33

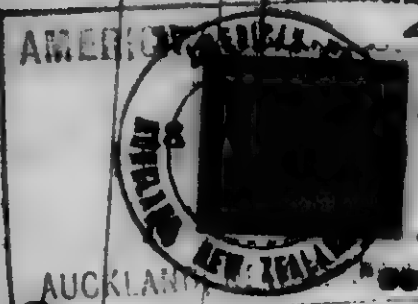
Vessel CANADIAN CONSTRUCTOR, arriving at New York, Jan 12, 1913, from the port of Brisbane, Australia Dec 13, 1912

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
31	No	Yule	John	7	Fireman	19/9/32	Montreal	No	Yes	34	Male	Scotch	British	5'8	158		
32	"	Rundles	John	35	"	8/9/32	"	"	"	48	"	English	"	5'5	142	Tattoo both arms	
33	"	Finn	Edward	30	"	9/9/32	"	"	"	55	"	Irish	"	5'7	160		
34		Redstone	Alex			16/9/32	"	"	"	32	"	English	"	5'10	175	Tattoo left arm	
35	Yes	Todhunter	Charles E.	10	Ch. Steward	8/9/32	"	"	"	46	"	"	"	5'11	154		
36	"	McGeenham	William	6	2nd "	"	"	"	"	28	"	Scotch	"	5'6	152		
37	"	Clark	Norman	2	Pantry Boy	"	"	"	"	19	"	English	"	5'8	144		
38	"	Mason	Arthur	30	M.R. Steward	"	"	"	"	57	"	"	"	5'4	150	Burn on right arm	
39	"	Pilon	Fernand J.	10	Chief Cook	"	"	"	"	34	"	French	"	5'8	135		
40	"	Robinson	John	3	2nd "	"	"	"	"	26	"	English	"	5'10	170	Tattoo on left arm	
41	"	Newman	William	3	Apprentice	"	"	"	"	20	"	Irish	"	5'11	165	Tattoo on left arm	
42	"	Smythe	Stewart J.	2	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'11	160		
43	"	Kelly	Harver	3	"	"	"	"	"	20	"	"	"	6'0	175		

AMERICAN CONSULATE  
at AUCKLAND, NEW ZEALAND  
(City) (Country)  
SEEN  
For the journey to the United States  
via New Zealand & Australian ports  
Date NOV 4 1932  
(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for this period.)

closed with forty-four names

W. F. Ludrums  
Inspector



United States  
Service No. 616

"closed with forty-two (42) members of crew"

at Wellington, New Zealand  
(City) (Country)

SEEN  
For the journey to the United States New York  
via New Zealand & Australian ports

Date NOV 8 1932  
(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for this period.)

Supplemental Crew List  
No fee Service No. 616

Line  
Owners W. F. Ludrums & McKay Inc  
Local Agents

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Henry E. Wall Master, of the Canadian Constellation do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 17<sup>th</sup> day of Jan, 1933

*[Signature]*  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

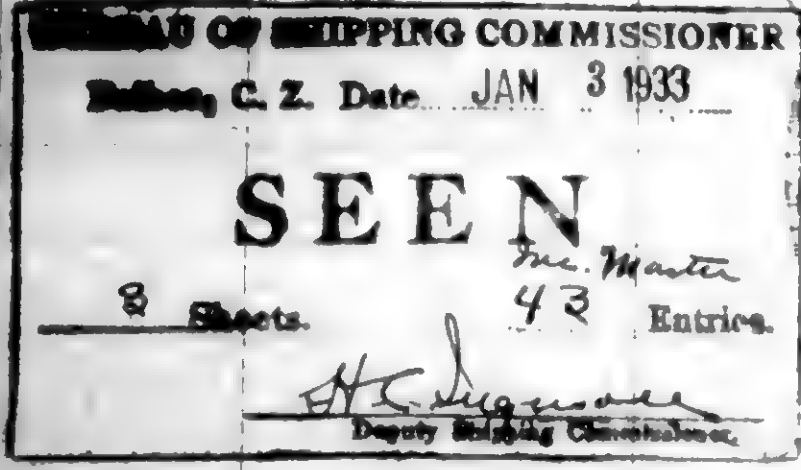
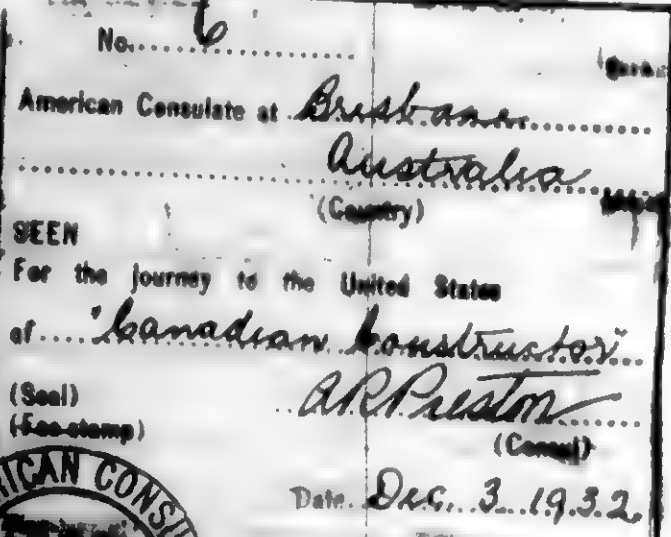
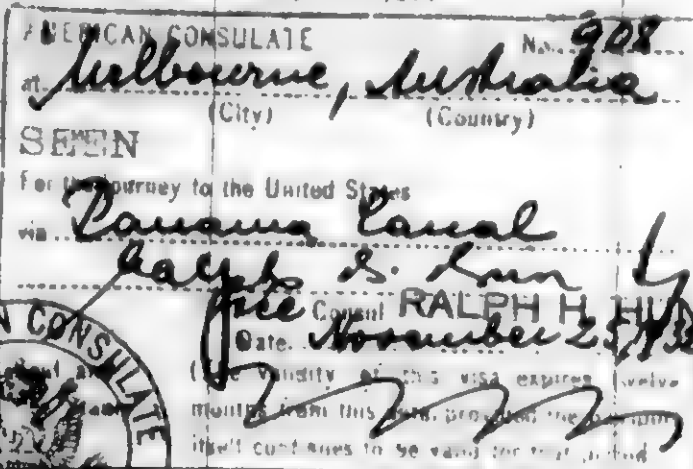
# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "CANADIAN CONSTRUCTOR", arriving at New York, Jan 12, 1933, from the port of Brisbane Australia Dec 3, 1932

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	NO	GRACE	WILLIAM		FIREMAN	25/11/32	MELBOURNE	NO	YES	45	MALE	BRITISH	BRITISH				
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9	NO	MANKING	RICHARD	20	FIREMAN	3/12/32	BRISBANE	NO	YES	46	MALE	IRISH	BRITISH	5'9	168		
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	



One name voided.  
No Fee prescribed.  
(Suppl. Visa.)

closed with 42 members  
of the crew.

D.B.S. 1/3/32 <sup>Consul</sup> Zone No YES 31 MALE IRISH BRITISH 5'7 158

W. F. Hudson  
Inspector

Line  
Owners Wilford McKay  
Local Agents 14-15

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-12-33

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Henry E Webb Master, of the 1/2 Canadian Contractor, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*H. E. Webb*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 12<sup>th</sup> day of Jan, 1933

*W. J. Andrews*  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)















[illegible]

*Master*

Sec. 88. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all persons employed on such vessel, stating their respective positions in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival. Lists containing such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the future of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of such lists, or of either or both of them, to the principal immigration officer in charge of the port of arrival, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**PRIOR TO DEPARTURE.**

**U. S. DEPARTMENT OF LABOR**  
**IMMIGRATION SERVICE**

PORT OF MOBILE, ALA.  
JANUARY 25TH, 1933

I, master of the ITAL <sup>(Nationality.)</sup> S. S. "LUCIA C"  
from port of PENSACOLA, FLA., hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 29 Number of seamen deserted NONE  
Number of seamen discharged NONE Seamen left in hospital (or died) NONE  
Number of seamen signed on at this port NONE Total crew this date 29

The above-named vessel arrived at this port JANUARY 25TH, 1933, consigned to  
SIRACHAN SHIPPING COMPANY; is now lying at TURNER TERMINALS, and is  
expected to sail JANUARY 25TH, 1933 for PALERMO, NAPLES, VENICE TRIESTE,  
via United States port of NEW ORLEANS, HOUSTON, CATANIA & MESSINA First port of call in United States  
this voyage was NEW YORK, N. Y.

38

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

**DESERTING SEAMEN.**

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
-------	------	--------------	---------------------------

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

[illegible]











## DISCHARGED BEAMER.

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

[illegible]

Name Italia Bosulich S. E. Nass  
 Owners "  
 Local Agents Hunter 2 R2 N. York  
14-15 Italian Line N. York

\* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (8), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

G. C. Tufarolo  
formation in columns (2), (8), (4) and (5)  
In. Insp.

nnn (3), (6), (7),  
See other side.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Lucia, arriving at New York from the port of Salerno, Dec. 23-1932

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities	(14) REMARKS
	Family name	Given name		When	Where										
1	Diminich	Giuseppe	Master	14.1.32	Trieste	-	-	58	m	North Italian	Italian	5'8"	230	-	
2	Gladulich	Mario	Chief officer	20.6.32	-	-	-	40	-	-	-	5'6"	145	-	
3	Alboughato	Emilio	1st	20.6.32	-	-	-	36	-	-	-	5'8"	140	-	Discharged at Trieste 13/12
4	Nandich	Carlo	2nd	14.9.32	-	-	-	37	-	-	-	5'3"	132	-	Discharged at Trieste 13/12
5	Persiani	Enrico	Chief	14.9.32	-	-	-	37	-	-	-	5'3"	132	-	Discharged at Trieste 13/12
6	Larini	Francesco	1st	20.6.32	-	-	-	45	-	-	-	5'6"	150	-	Discharged at Trieste 13/12
7	Canni	Giovanni	2nd	14.9.32	-	-	-	41	-	-	-	6'	200	-	
8	Decker	Rodolfo	3rd	14.9.32	-	-	-	31	-	-	-	5'10"	150	-	
9	Carrola	Giuseppe	Steward	14.9.32	-	-	-	34	-	-	-	5'9"	161	-	
10	Pucciardelli	Salvatore	Boatman	14.9.32	-	-	-	41	-	South	-	5'6"	160	-	
11	Zorovich	Giovanni	Carpenter	14.9.32	-	-	-	48	-	North	-	5'5"	150	-	
12	Durati	Natale	1st	14.9.32	-	-	-	27	-	-	-	5'8"	140	-	DISCHARGED AT TRIESTE
13	Diminich	Cosimio	-	14.9.32	-	-	-	36	-	-	-	5'10"	140	-	DISCHARGED AT TRIESTE
14	Tricardi	Umberto	-	14.9.32	-	-	-	42	-	-	-	5'6"	141	-	DISCHARGED AT TRIESTE
15	Prossa	Antonio	-	14.9.32	-	-	-	24	-	-	-	5'8"	163	-	
16	Luile	Giuseppe	-	14.9.32	-	-	-	23	-	-	-	5'11"	170	-	
17	Girilo	Roberto	Steward	20.6.32	-	-	-	22	-	-	-	5'6"	144	-	
18	Ronan	Mario	-	14.6.32	-	-	-	20	-	-	-	5'8"	172	-	
19	Collin	Francisco	Donkey man	6.9.32	-	-	-	56	-	-	-	5'5"	166	-	
20	Petrovich	Augusto	Master	20.6.32	-	-	-	34	-	-	-	6'	200	-	
21	Carassa	Giovanni	1st	14.9.32	-	-	-	30	-	-	G.C.T.	5'6"	190	-	DISCHARGED AT TRIESTE
22	Ferlora	Giovanni	-	14.9.32	-	-	-	38	-	-	-	5'6"	147	-	
23	Favetto	Erminio	-	11.6.32	-	-	-	30	-	-	-	5'6"	145	-	
24	De Mauro	Manello	-	14.9.32	-	-	-	53	-	-	-	5'3"	140	-	
25	Grisovich	Carlo	Steward	14.9.32	-	-	-	30	-	-	-	5'8"	170	-	DISCHARGED AT TRIESTE
26	Polani	Rodolfo	Steward	14.9.32	-	-	-	51	-	-	-	5'5"	148	-	
27	Brasile	Umberto	Steward	14.9.32	-	-	-	21	-	-	-	5'4"	171	-	Discharged at Trieste 13/12
28	Bonmati	Umberto	-	14.9.32	-	-	-	45	-	-	-	5'4"	160	-	G.C.T.
29	Honiedic	Egidio	Helmsman	14.9.32	-	-	-	25	-	-	-	5'4"	155	-	

Line Italia Basulich S.T. de Nass  
Owners Italian Line N. York  
Local Agents Italian Line N. York

\* See list of races on back hereof.  
NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (8), (9) and (10) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Annex (3), (6), (7),  
See other side.



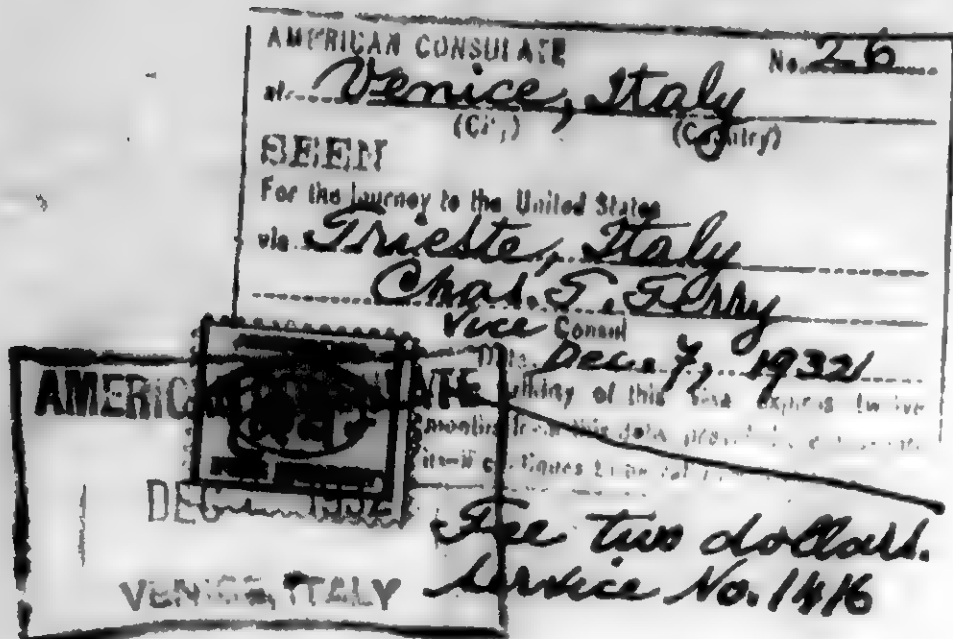
# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. D. Minich of the St. Louis, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 12 day of Jan., 1933

G. C. Suparola  
U. S. Immigrant Inspector.

Minich  
Master, First or Second Officer.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 \$ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Sarvian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SS. LUCIA CA. arriving at New York NORFOLK VA January 12<sup>th</sup>, 1933, from the port of TRIESTE ITALY Palermo, Dec. 23-1932

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	NO BUT P-SER	SENCOVICH	ANTONIO	11	SAILOR	12/XII/32	TRIESTE	NO	YES	35	MASC	ITALIAN	ITALIAN	5'4	168	NONE	
2	-DO-	CUPETIN	VALENTINO	4	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-	23	-DO-	-DO-	-DO-	5'5	157	-DO-	
3	-DO-	JELAVICH	ANTONIO	17	GREASER	-DO-	-DO-	NO	-DO-	62	-DO-	-DO-	-DO-	5'3	170	-DO-	
4	-DO-	BACCOVICH	METTED	3	SAILOR	-DO-	-DO-	NO	-	24	-DO-	-DO-	-DO-	5'3	148	-DO-	
5	-DO-	ELLERO	MARIO	2	ENG APPRENT	-DO-	-DO-	NO	-	38	-DO-	-DO-	-DO-	5'5	160	-DO-	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

AMERICAN CONSULATE  
at TRIESTE, ITALY  
(City) (Country)  
SEEN  
For the journey to the United States  
via Palermo  
Vice Consul T. Moore Fisher  
Date DEC 18 1932  
The validity of this visa expires twelve months from the date of issue unless the passport itself continues to be valid for a longer period.



Supplemental visa

Closed with 29 members of crew

G. C. Inzerillo  
Imm. Insp.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. Dominick, of the Y. Lucia-B, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appear below.

Sworn to before me this 12 day of Jan, 1933

P. Dominick  
Master, First or Second Officer

G. C. Superior  
U.S. Immigration Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members or crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN.

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

41

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Lucia C., arriving at New York, January 12<sup>th</sup>, 1933, from the port of Palermo, Sic. 23-1932

(1) No. on List	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	de Lencastre	Arturo	Ship's crew	Dec 13, 1932	Trieste	no	yes	52	m	North Italy	Italian	5'5"	225	none
2	Borre	Marcello	Ship's crew	-	-	-	-	42	-	-	-	5'8"	160	-
3	Demarshi	Lodovico	Ship's crew	-	-	-	-	44	-	-	-	5'6"	158	-
4	Bale	Matthia	2nd Officer	19/12/32	Naples	-	yes	36	m	North Italy	-	-	-	-
5	closed with four members of crew													
6	G. C. Tufarolo													
7	Am. Consulate General													
8	Naples (City) Italy (Country)													
9	SEEN													
10	For the journey to the United States,													
11	via Tufarolo													
12	San Antonio													
13	(Consul)													
14	December 20, 1932													
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line North America  
 Owners Boschich Line Trieste  
 Local Agents Hosler & Co. Norfolk

\* See list of races on back hereof.  
 NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-12-33

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. Dominick of the Lucia-B do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 12 day of Jan. 1933  
G. C. Tufarolo  
 U.S. Immigrant Inspector.

S. Dominick  
 Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 \$ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.  
 (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiaki).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Sarvian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, L. L. Smith, Surgeon of the Employed by Smith & Co., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Phil. Medical Council St. Louis, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, are in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5th day of January, 1933

at Belize, British Honduras



Service No. 6  
Fee \$ 2.00

Culver E. Gidden

Culver E. Gidden

Vice Consul

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at the port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

42

DATE OF ARRIVAL 5-3-33  
BILL NO. JAN 16 1933

Cards Paid

Clerk

Cards Paid

Cards Paid

Clerk

*Panama*

*Plata*  
*Unless done by*

	DIRECT TAX	HEAD TAX	INLAND TAX	U.S. TAX	TOTAL PASSENGERS
1st CLASS					
CABIN			3		4
2nd CLASS					
3rd CLASS					
LIST OF RACES OR PEOPLES					
TOTAL	1		3		4

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

1st	1	3	4
2nd			
Tourist 3-4			
3rd Class		3	4
Total	1	3	4



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service. This (pink) sheet is for the listing of

S. S.

PLATANO.

### Passengers sailing from

Belize British Honduras

JANUARY 5th. 1933.

Total passengers

**U.S. citizens**

## Abstract

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

**FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY**

List 12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## Arriving at Port of

NEW YORK. N. Y.

**January**

18.

1933

43

[illegible]

**NOTE.**—Full text of question 25 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John Hime, Master, of the Panamanian s.s. "Platano", from Belize, Br. Honduras, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Hime  
Master Officer.

Sworn to before me this 18th day of January, 19 33  
at New York

W. F. Gudrun  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



**U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service**

**MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD**

**Description of Records:**      **Camera # 3 Reel 335**

Defects Found	Retakes Required							Remarks
Identification of Document	Not Verifiable	Too Blurred	Too Dark	Too Light	Document Unrecognizable	Target Error	Other	
Page # 11301								
End of Page 45								Not Photographed

Inspected by: *Anna Chane*      Date: 11/17/43  
 Immigration & Naturalization Service  
 Retakes ordered by: \_\_\_\_\_ Date: 11/17/43

**CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE**

I hereby certify that the retakes listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

NOV 22 1943

Date

*H. Alexander*

Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retained for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

NOV 22 1943

Date

*W. C. Sullivan*

Chief

Mail, Files and Records Section  
Port of New York



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

44

S. S. "PLATANO" Sailing from PTO. BARRIOS, GUATEMALA JANUARY 6, 1935, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. JANUARY 12, 1935

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	BRYANT	Ralph S.	39	2	M	M	Rockland, Mass. October 21, 1895	Birth Cft Rockland, Mass. been	Wife and Louis 27 Byemore Rd, So. Weymouth, Mass.
2	Whitehouse	Charles S.	11	2	M	S	Paris, France, November 5, 1921 of American parents	US Consul Father U S Citizen Guatemala	Grandmother C Alexander 4 West 58 Street, New York, N.Y.
3	Whitehouse	George B.	8	11	M	S	Paris, France, February 22, 1923 of American parents	Do Do	Do Do 4 West 58 Street, New York, N.Y.
4							W. J. Anderson Inspector		
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.







[illegible]

CREW SIGNED ON AT NEW YORK, N.Y. DECEMBER 30, 1932 AS PER ATTACHED LIST

[illegible]

24-25

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

RECORDED ON AT NEW YORK, N.Y., AND LIST ATTACHED TO PAGE 42

[illegible][illegible]



1.	D. M. J. J. J. J.	.01
2.	J. J. J. J. J.	145.
3.	J. J. J. J. J.	145.
4.	J. J. J. J. J.	145.
5.	J. J. J. J. J.	65.
6.	J. J. J. J. J.	65.
7.	J. J. J. J. J.	45.
8.	J. J. J. J. J.	45.
9.	J. J. J. J. J.	45.
10.	J. J. J. J. J.	40.
11.	J. J. J. J. J.	40.
12.	J. J. J. J. J.	40.
13.	J. J. J. J. J.	40.
14.	J. J. J. J. J.	40.
15.	J. J. J. J. J.	50.
16.	J. J. J. J. J.	50.
17.	J. J. J. J. J.	55.
18.	J. J. J. J. J.	50.
19.	J. J. J. J. J.	.01
20.	J. J. J. J. J.	.01

1.	J. J. J. J. J.	50	BRITISH
2.	J. J. J. J. J.	54	DO.
3.	J. J. J. J. J.	50	AMERICAN
4.	J. J. J. J. J.	54	DO.
5.	J. J. J. J. J.	50	DO.
6.	J. J. J. J. J.	55	DO.
7.	J. J. J. J. J.	50	DO.
8.	J. J. J. J. J.	50	DO.
9.	J. J. J. J. J.	50	DO.
10.	J. J. J. J. J.	41	DO.
11.	J. J. J. J. J.	24	DO.
12.	J. J. J. J. J.	21	DO.
13.	J. J. J. J. J.	25	DO.
14.	J. J. J. J. J.	26	DO.
15.	J. J. J. J. J.	17	DO.
16.	J. J. J. J. J.	19	DO.
17.	J. J. J. J. J.	55	DO.
18.	J. J. J. J. J.	50	DO.
19.	J. J. J. J. J.	53	DO.
20.	J. J. J. J. J.	29	DO.

#### ENGINE DEPARTMENT

1.	WILLIAM J. J.	.01
2.	CLIVER J. J.	145.
3.	ARISTIDE J. J.	145.
4.	WILLIAM J. J.	145.
5.	MAX J. J.	90.
6.	KARL J. J.	150.
7.	JAMES J. J.	100.
8.	HAYNIE J. J.	90.
9.	ANTONIO J. J.	55.
10.	ANDREW J. J.	50.
11.	SCOTT J. J.	50.
12.	SCOTT J. J.	50.
13.	ALFONSO J. J.	45.
14.	MANUEL J. J.	45.
15.	SCANDINO J. J.	45.
16.	JOSE J. J.	45.
17.	SANTIAGO J. J.	45.
18.	SEFARINO J. J.	45.
19.	MANUEL J. J.	55.
20.	ANTONIO J. J.	55.
21.	ROBERTO J. J.	55.
22.	NOEL J. J.	155.
23.	CHARLES J. J.	120.
24.	NATHANIEL J. J.	50.
25.	HARRY J. J.	50.

1.	CHIEF ENGINEER	45	BRITISH
2.	1st. A. ENG.	54	AMERICAN
3.	2nd DO.	55	DO.
4.	3rd DO.	50	DO.
5.	JR. ENGINEER	26	DO.
6.	CH. ELECTRICIAN	45	AMERICAN
7.	2nd DO.	50	DO.
8.	JR. ENGINEER	54	AMERICAN
9.	STOCKKEEPER	53	AMERICAN
10.	O I L E R	24	AMERICAN
11.	DO.	37	DO.
12.	DO.	37	DO.
13.	F I R E M A N	42	SPANISH
14.	DO.	32	DO.
15.	DO.	28	DO.
16.	DO.	42	DO.
17.	DO.	40	DO.
18.	DO.	44	DO.
19.	W I P E R	33	DO.
20.	DO.	37	DO.
21.	DO.	25	DO.
22.	JR. ENG. ENG.	42	BRITISH
23.	2nd DO.	25	AMERICAN
24.	O I L E R	37	DO.
25.	DO.	32	DO.

#### STEWARDS DEPARTMENT

1.	ROBERT J. J.	.01
2.	CUNNING J. J.	55.
3.	ALTON J. J.	115.
4.	EDWIN J. J.	70.
5.	ALBERT J. J.	55.
6.	GUS J. J.	55.
7.	DUEL J. J.	40.
8.	ALVIN J. J.	55.
9.	WILLIAM J. J.	55.
10.	JUAN J. J.	55.
11.	LEONARD J. J.	55.
12.	HENRY J. J.	55.
13.	MANUEL J. J.	55.

1.	PURSER	45	AMERICAN
2.	CH. STWD.	55	DO.
3.	A. PURSER, 2STWD.	50	DO.
4.	CHIEF COOK	54	AMERICAN
5.	2nd DO.	50	AMERICAN
6.	COOKMATE	57	AMERICAN
7.	ASST. STWD.	50	AMERICAN
8.	MESSMAN	50	AMERICAN
9.	ASST. STWD.	50	AMERICAN
10.	DO.	50	AMERICAN
11.	DO.	51	AMERICAN
12.	DO.	50	AMERICAN
13.	DO.	50	AMERICAN
14.	DO.	50	AMERICAN
15.	DO.	50	AMERICAN
16.	DO.	50	AMERICAN
17.	DO.	50	AMERICAN
18.	DO.	50	AMERICAN
19.	DO.	50	AMERICAN
20.	DO.	50	AMERICAN
21.	DO.	50	AMERICAN
22.	DO.	50	AMERICAN
23.	DO.	50	AMERICAN
24.	DO.	50	AMERICAN
25.	DO.	50	AMERICAN



Abr.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 206

Defects Found							Retakes Required
Identification of Document	<div> <div>Not legible</div> <div>doc. missing</div> <div>doc. of diff. type</div> <div>document face blank</div> <div>target blank</div> <div>other</div> <div>other</div> </div>						Remarks
Volume # 11381							
Back of Page 45							Not Photographed

Inspected by: Aune Chane Date: 11/17/43  
Immigration & Naturalization Service  
Retakes ordered by: \_\_\_\_\_ Date: 11/17/43

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retakes listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

NOV 22 1943  
Date

H. Alexander  
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

NOV 22 1943  
Date

W. C. [Signature]  
Chief  
Mail, Files and Records Section  
Port of New York



10

TIME IN 2003

State whether  
number of crew  
last preceding  
year of record is

Yes	No	Engaged	Leaving
Yes		None	John
Yes		Peterman	Joseph
Yes		Burgott	Warren
Yes		Samuel	Edward
Yes		Bower	Patriek
Yes		Riessen	Claf
Yes		Oibson	John
Yes		Kider	David
Yes		Van Belle	Gabriel
Yes		Earlson	Wile
Yes		Black	Samuel
No		Miller	James
Yes		Greenwood	William
Yes		McCarthy	John
Yes		Lynch	Francis
Yes		Boyd	Frederick
Yes		Boyle	Bernard
Yes		Heins	William
No		Zeller	Oliver
Yes		Longair	Alastair
Yes		Seibert	William
Yes		Everett	Max
Yes		Hoie	Karl
Yes		Nolan	James
No		Spencer	Haynie
Yes		Diaz	Antonio
No		Boyles	Abbott
Yes		Lyons	Arthur
Yes		Spencer	Scott

United Fruit  
Balboa Shipping Company  
United Fruit Company  
Agents  
14-1500

Agenda  
14-1944

FILED UNDER NO. AT NEW YORK, L. 100-100000-100, 1932 AS PER ATTACHED LIST

1938		1938	
DECK CREW		DECK CREW	
1. <del>LESTER A. JONES</del>	MASTER	30	AMERICAN
2. JOHN FINE	W. OFFICER	44	BRITISH
3. JACOB PEDERSEN	1st Officer	45	NORWEGIAN
4. VARENN BURGITT	2nd DO.	54	AMERICAN
5. EDWARD SARGENT	3rd DO.	55	NORWEGIAN
6. FARMICK BOWEN	4th DO.	55	BRITISH
7. CLAY RIGGEN	5th DO.	55	NORWEGIAN
8. JOHN SIMON	6th DO.	59	BRITISH
9. ROYCE ELDER	7th DO.	10	AMERICAN
10. GARRICK VAN NELLE	8th DO.	41	BRITISH
11. WILKS KARLSON	9th DO.	54	SWEDISH
12. SAMUEL BLACK	10th DO.	51	BRITISH
13. JAMES MILLER	11th DO.	54	IRISH
14. WILLIAM GREENWOOD	12th DO.	56	BRITISH
15. JOHN MC CARTHY	13th DO.	19	AMERICAN
16. FRANCIS LITCH	14th DO.	17	DO.
17. FREDERICK BOYD	15th DO.	50	BRITISH
18. EDWARD DOYLE	16th DO.	53	DO.

MODEL DEPARTMENT					
1.	WILLIAM	HKINS	45	RUSSIAN	50
2.	OLIVER	SCHELL	46	AMERICAN	51
3.	ALABAMA	LONGAIR	47	AMERICAN	52
4.	WILLIAM	SKIRNET	48	DO.	53
5.	HAI	EVERETT	49	DO.	54
6.	KARL	HOIS	50	NORWEGIAN	55
7.	JAMES	HOLAN	51	BRITISH	56
8.	H'YON	SPENCER	52	AMERICAN	57
9.	ANTONIO	DIAL	53	SPANISH	58
10.	ARNDT	BOYLES	54	AMERICAN	59
11.	ARTHUR	LYONS	55	DO.	60
12.	SCOTT	SPENCER	56	DO.	61
13.	ALFONSO	PARADIA	57	SPANISH	62
14.	MAUREL	VEIGA	58	DO.	63
15.	SCANDINO	CANARA	59	DO.	64
16.	JOSH	LEE	60	DO.	65
17.	SANTIAZO	SANTONJA	61	DO.	66
18.	SEFARINO	DIAZ	62	DO.	67
19.	MAUREL	SANTOS	63	DO.	68
20.	ANTONIO	ARIAS	64	DO.	69
21.	ROBERTO	LOPEZ	65	DO.	70
22.	WOL	SALMOND	66	ECUADORIAN	71
23.	CHARLES	LASTERROOD	67	BRITISH	72
24.	KATHARIN	CHRYSTIDE	68	AMERICAN	73
25.	HARRY	CHRISTENSEN	69	DO.	74
			70	DATE	75

STEWART'S DEPARTMENT			
1.	ROBERT CHURCHILL	FOREMAN	
2.	OSWALD WOOD	CH. STWD.	45
3.	ALFON VAUGHN	A. PRSTY, 2nd St. 20	DO.
4.	EDWARD SAMUELS	CHIEF COOK	34
5.	CONSTANCE WILLIAMS	2nd DO.	30
6.	OSWALD WOOD	COOKMATE	20
7.	EDWARD SAMUELS	ASST. STWD.	26
8.	ALFON VAUGHN	MECHANIC	28
9.	OSWALD WOOD	ASST. STWD.	26
10.	EDWARD SAMUELS	DO.	25
11.	ALFON VAUGHN	DO.	31
12.	OSWALD WOOD	DO.	30
13.	EDWARD SAMUELS	DO.	32
14.	ALFON VAUGHN	DO.	30
15.	OSWALD WOOD	DO.	30
16.	EDWARD SAMUELS	DO.	30
17.	ALFON VAUGHN	DO.	30
18.	OSWALD WOOD	DO.	30
19.	EDWARD SAMUELS	DO.	30
20.	ALFON VAUGHN	DO.	30
21.	OSWALD WOOD	DO.	30
22.	EDWARD SAMUELS	DO.	30
23.	ALFON VAUGHN	DO.	30
24.	OSWALD WOOD	DO.	30
25.	EDWARD SAMUELS	DO.	30
26.	ALFON VAUGHN	DO.	30
27.	OSWALD WOOD	DO.	30
28.	EDWARD SAMUELS	DO.	30
29.	ALFON VAUGHN	DO.	30
30.	OSWALD WOOD	DO.	30
31.	EDWARD SAMUELS	DO.	30
32.	ALFON VAUGHN	DO.	30
33.	OSWALD WOOD	DO.	30
34.	EDWARD SAMUELS	DO.	30
35.	ALFON VAUGHN	DO.	30
36.	OSWALD WOOD	DO.	30
37.	EDWARD SAMUELS	DO.	30
38.	ALFON VAUGHN	DO.	30
39.	OSWALD WOOD	DO.	30
40.	EDWARD SAMUELS	DO.	30
41.	ALFON VAUGHN	DO.	30
42.	OSWALD WOOD	DO.	30
43.	EDWARD SAMUELS	DO.	30
44.	ALFON VAUGHN	DO.	30
45.	OSWALD WOOD	DO.	30
46.	EDWARD SAMUELS	DO.	30
47.	ALFON VAUGHN	DO.	30
48.	OSWALD WOOD	DO.	30
49.	EDWARD SAMUELS	DO.	30
50.	ALFON VAUGHN	DO.	30
51.	OSWALD WOOD	DO.	30
52.	EDWARD SAMUELS	DO.	30
53.	ALFON VAUGHN	DO.	30
54.	OSWALD WOOD	DO.	30
55.	EDWARD SAMUELS	DO.	30
56.	ALFON VAUGHN	DO.	30
57.	OSWALD WOOD	DO.	30
58.	EDWARD SAMUELS	DO.	30
59.	ALFON VAUGHN	DO.	30
60.	OSWALD WOOD	DO.	30
61.	EDWARD SAMUELS	DO.	30
62.	ALFON VAUGHN	DO.	30
63.	OSWALD WOOD	DO.	30
64.	EDWARD SAMUELS	DO.	30
65.	ALFON VAUGHN	DO.	30
66.	OSWALD WOOD	DO.	30
67.	EDWARD SAMUELS	DO.	30
68.	ALFON VAUGHN	DO.	30
69.	OSWALD WOOD	DO.	30
70.	EDWARD SAMUELS	DO.	30
71.	ALFON VAUGHN	DO.	30
72.	OSWALD WOOD	DO.	30
73.	EDWARD SAMUELS	DO.	30
74.	ALFON VAUGHN	DO.	30
75.	OSWALD WOOD	DO.	30
76.	EDWARD SAMUELS	DO.	30
77.	ALFON VAUGHN	DO.	30
78.	OSWALD WOOD	DO.	30
79.	EDWARD SAMUELS	DO.	30
80.	ALFON VAUGHN	DO.	30
81.	OSWALD WOOD	DO.	30
82.	EDWARD SAMUELS	DO.	30
83.	ALFON VAUGHN	DO.	30
84.	OSWALD WOOD	DO.	30
85.	EDWARD SAMUELS	DO.	30
86.	ALFON VAUGHN	DO.	30
87.	OSWALD WOOD	DO.	30
88.	EDWARD SAMUELS	DO.	30
89.	ALFON VAUGHN	DO.	30
90.	OSWALD WOOD	DO.	30
91.	EDWARD SAMUELS	DO.	30
92.	ALFON VAUGHN	DO.	30
93.	OSWALD WOOD	DO.	30
94.	EDWARD SAMUELS	DO.	30
95.	ALFON VAUGHN	DO.	30
96.	OSWALD WOOD	DO.	30
97.	EDWARD SAMUELS	DO.	30

Name.		Age.	Nationality.	When and where signed on.	
NO	NAME	SALARY	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
			<u>DECK</u>		<u>DEPARTMENT</u>
1.	D. M. MAC DONALD	.01	MASTER	55	BRITISH
2.	JOHN HUME	165.	CH. OFFICER	44	DO.
3.	JACOB PEDERSEN	145.	2nd DO.	45	NORWEGIAN
4.	WARREN BURGETT	135.	3rd DO.	34	AMERICAN
5.	EDWARD HANSEN	65.	CARPENTER	58	NORWEGIAN
6.	PATRICK BOWEN	50.	BOSUN	35	BRITISH
7.	OLAF RISØEN	45.	2' MASTER	29	NORWEGIAN
8.	JOHN GIBSON	45.	DO.	29	BRITISH
9.	AUGUST ZENK	45.	DO.	35	GERMAN
10.	GABRIEL VAN BELLE	40.	A.B. SEAMAN	41	BELGIUM
11.	NILS KARLSON	40.	DO.	24	SWEDISH
12.	SAMUEL BLACK	40.	DO.	21	BRITISH
13.	JAMES MILLER	40.	DO.	21	IRISH
14.	WILLIAM GREENWOOD	40.	DO.	26	BRITISH
15.	FRANCIS LYNCH	30.	ORD. SEAMAN	17	AMERICAN
16.	BENSON WOODLAND	30.	DO.	19	DO.
17.	FREDERICK BOYD	95.	CHIEF RADIO	35	BRITISH
18.	BERNARD FOYLE	80.	2nd DO.	33	DO.
19.	FREDERICK SMITH	.01	CARPENTER	53	AMERICAN
20.	PETER TILTON	.01	DO.	29	DO.

		ENGINE	DEPARTMENT
1.	WILLIAM PRINS	CHIEF ENGINEER	43
2.	OLIVER ZOLLER	1 st. A. ENG.	34
3.	ALASTAIR LONGAIR	2 nd DO.	35
4.	WILLIAM SEIBERT	3 rd DO.	50
5.	MAX EVERETT	JR. ENGINEER	26
6.	KARL HOIE	CH. ELECTRICIAN	43
7.	JAMES NOLAN	2nd DO.	38
8.	HAYNIE SPENCER	JR. ENGINEER	24
9.	ANTONIO DIAZ	STOREKEEPER	32
10.	ABBOTT BOYLES	O I L E R	24
11.	ARTHUR LYONS	DO.	37
12.	SCOTT SPENCER	DO.	27
13.	ALFONSO PARADELA	F I R E M A N	42
14.	MANUEL VEIGA	DO.	32
15.	SCANDINO CANARA	DO.	28
16.	JOSE LEAL	DO.	42
17.	SANTIAGO SANTONJA	DO.	29
18.	SEFARINO DIAZ	DO.	44
19.	MANUEL SANTOS	W I P E R	33
20.	ANTONIO ARIAS	DO.	37
21.	ROBERTO LOPEZ	DO.	25
22.	HOEL SALMOND	JH. REF. ENG.	42
23.	CHARLES MASTERBROOKS	2nd DO.	25
24.	MATTHEW CHETWYNDE	O I L E R	37
25.	JOHN CHRISTENSEN	DO.	32
			D A N E

			PURSER	DEPARTMENT
ROBERT C	MURCHILL	.01	CH. STWD.	45 AMERICAN
CORBIN	WOOD	85.	A. PURSER, 2STWD.	29 DO.
ALTON	MAUCHOPE	115.	CHIEF COOK	34 BRITISH
EDWIN	SAMUELS	70.	2nd DO.	30 AMERICAN
ALBERT	DAVIS	35.	COOKSMATE	27 GUATEMALAN
HES	ARNOLD	35.	ASST. STWD.	26 BRITISH
TOML	DRAGON	40.	MESSMAN	28 DO.
ALVIN	CAMPBELL	35.	ASST. STWD.	26 HONDURAN
REGINALD	BAKER	35.	DO.	23 BRITISH
JUAN	PALMA	35.	DO.	31 PANAMANIAN
EMUEL	PRYCE	35.	DO.	30 COSTA RICAN
HERBERT	SHELDON	35.	DO.	32 DO.
MARCEL	GARCIA	30.	FIRE? MESS.	30 SPANISH

JEN  
 Money to the United States  
 New York N.Y.  
 Cuban E. S. S.  
 Consol  
 Date JAN 5 1933  
 Service No. 5  
 Fee \$ 2.00

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



ORIGINAL

Sheet No. 1.

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

red under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

48

Vessel "PLATANO", arriving at NEW YORK, N.Y., JANUARY 12, 1935, from the port of PTO. CORTES, HONDURAS, JANUARY 8, 1935

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) TO BE PAID OFF Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
Yes	Fuglestad	Ludvig S.	30 yrs.	Master	12/30/32	New York	Yes	Yes	50	M	Scandin.	American	5-10	160		Landed at Miami, Fla. for medical attention.
Yes	Hume	John	25 "	Chief Officer	"	"	"	"	44	M	English	British	5-10	185		
Yes	Pedersen	Jacob	25 "	2nd "	"	"	"	"	45	M	Scandin.	Norwegian	6-0	175		
Yes	Burgett	Warren	8 "	3rd "	"	"	"	"	34	M	American	American	6-1	164		
Yes	Kasson	Edward	40 "	Carpenter	"	"	"	"	58	M	Scandin.	Norwegian	5-7	135		
Yes	Boner	Patrick	20 "	Bosun	"	"	"	"	35	M	Irish	British	5-9	145		
Yes	Risoe	Olef	13 "	4th Master	"	"	"	"	29	M	Scandin.	Norwegian	5-9	147		
Yes	Gibson	John	8 "	"	"	"	"	"	25	M	English	British	5-10	157		
Yes	Elder	David	1 "	Cadet	"	"	"	"	19	M	American	American	5-9	135		
Yes	Van Belle	Gabriel	21 "	A.B. Seaman	7	"	"	"	41	M	Flemish	Belgium	5-7	155		
Yes	Karlson	Nile	5 "	"	"	"	"	"	24	M	Scandin.	Swedish	5-9	158		
Yes	Black	Samuel	5 "	"	"	"	"	"	21	M	English	British	5-7	140		
No	Miller	James	5 "	"	"	"	"	"	26	M	Irish	"	5-9	150		
Yes	Greenwood	William	6 "	"	"	"	"	"	26	M	English	"	5-10	157		
Yes	McCarthy	John	6 mo.	Ord. Seaman	"	"	"	"	18	M	American	American	5-7	130		
Yes	Lynch	Francis	1 mo.	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5-7	134		
Yes	Boyd	Frederick	12 yrs.	Ch. Radio	"	"	"	"	35	M	Irish	British	5-7	137		
Yes	Boyle	Bernard	8 "	2nd "	"	"	"	"	33	M	"	"	5-8	135		
Yes	Heins	William	18 "	Ch. Engineer	"	"	"	"	43	M	English	7	6-0	170		
No	Zoller	Oliver	12 "	1st A. Eng.	"	"	"	"	34	M	American	American	5-9	155		
Yes	Longair	Alastair	9 "	2nd "	"	"	"	"	35	M	"	"	5-10	142		
Yes	Seibert	William	7 "	3rd "	"	"	"	"	30	M	"	"	5-9	138		
Yes	Everett	Max	2 "	Jr. Engineer	"	"	"	"	26	M	"	"	5-11	155		
Yes	Hole	Karl	8 "	Ch. Electric.	"	"	"	"	43	M	Scandin.	Norwegian	5-8	160		
Yes	Nolan	James	10 "	2nd "	"	"	"	"	38	M	English	British	5-8	138		
No	Spencer	Haynie	1 "	Jr. Engineer	"	"	"	"	24	M	American	American	5-7	135		
Yes	Diaz	Antonio	10 "	Storekeeper	"	"	"	"	32	M	Spanish	Spanish	5-6	145		
No	Boyles	Abbott	2 "	PIILER	"	"	"	"	24	M	American	American	5-8	145		
Yes	Lyons	Arthur	8 "	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5-9	150		
Yes	Spencer	Scott	6 mo.	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5-7	130		

United Fruit  
Balboa Shipping Company  
United Fruit CompanyLocal Agents  
14-1935

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Indre G. Englund, Master, of the Immigration S.S. - Platoon, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

1924

day of

January

19

W. F. Andrews

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 23. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 23 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 23 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 49

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "PLATANO", arriving at NEW YORK, N.Y., JANUARY 12, 1933, from the port of PTO. CORTES, HONDURAS, JANUARY 8, 1933

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) TO BE PAID OFF	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Paradela	Alfonso	18 yrs.	Fireman	12/30/32	New York	Yes	Yes	42	M	Spanish	Spanish	5-9	145		
2	Yes	Veiga	Manuel	8 "	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5-6	130		
3	Yes	Canara	Seandino	8 "	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5-6	136		
4	Yes	Leal	Jose	18 "	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5-7	153		
5	Yes	Santonja	Santiago	8 "	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5-8	142		
6	Yes	Santos	Manuel	10 "	Wiper	"	"	"	"	33	M	"	"	5-6	135		
7	Yes	Arias	Antonio	12 "	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5-6	142		
8	Yes	Lopez	Roberto	8 "	"	"	"	"	"	35	M	"	Ecuador.	5-7	145		
9	Yes	Diaz	Sefarino	15 "	Fireman	"	"	"	"	44	M	"	Spanish	5-7	144		
10	Yes	Salmond	Noel	15 "	Ch. Ref. Eng.	"	"	"	"	42	M	English	British	5-10	175		
11	Yes	Easterbrooks	Charles	8 "	2nd "	"	"	"	"	25	M	American	American	6-0	160		
12	Yes	Chetwynde	Nathaniel	10 "	O I L E S	"	"	"	"	38	M	"	"	5-9	162		
13	Yes	Christensen	Harry	8 "	"	"	"	"	"	32	M	Scandin.	Danish	5-9	147		
14	Yes	Churchill	Robert	4 "	Purser & Ch. Stwd.	"	"	"	"	45	M	English	American	5-7	150		
15	No	Wood	Cushing	2 "	Asst. Purser and Stwd.	"	"	"	"	29	M	American	American	5-11	165		
16	Yes	Wauchope	Abton	15 "	Chief Cook	"	"	"	"	34	M	African	British	5-8	140		
17	No	Samuels	Edwin	10 "	2nd "	"	"	"	"	30	M	"	American	5-10	158		
18	No	Willis	Constantine	6 "	Cookmate	"	"	"	"	28	M	"	Panamanian	5-8	155		
19	Yes	Arnold	Gus	10 "	Asst. Stwd.	"	"	"	"	26	M	"	British	5-10	165		
20	Yes	Daeon	Dual	9 "	Messman	"	"	"	"	28	M	"	"	5-10	158		
21	Yes	Campbell	Alvin	6 "	Asst. Stwd.	"	"	"	"	26	M	"	Honduras	5-5	150		
22	Yes	Baker	Reginald	4 "	"	"	"	"	"	25	M	"	British	5-8	145		
23	Yes	Palma	Juan	7 "	"	"	"	"	"	31	M	Span. Amer.	Panamanian	5-9	134		
24	Yes	Pryce	Lamuel	9 "	"	"	"	"	"	30	M	African	Coste Rican	6-0	165		
25	Yes	Sheldon	Herbert	8 "	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5-7	136		
26	Yes	Garcia	Manuel	8 "	Fire. Mess.	"	"	"	"	30	M	Spanish	Spanish	5-6	150		
27	Closed with crew of \$55 per																
28																	
29																	
30																	

AMERICAN CONSULATE  
at: Belize, British Honduras  
(City) (Country)  
SEEN  
For the journey to the United States  
New York, N.Y.  
Date: JAN 5 1933  
Service No. 5  
Fee \$ 2.00



Line United Fruit  
Owners Balboa Shipping Company  
Local Agents United Fruit Company

H F Andrews  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-12-33

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Emilio S. Tuckwell, Master, of the Freemason S.S. "Viking", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 12th day of January, 1933

W. F. Audrey

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
			JAN 18 1933 RECEIVED DIVISION		

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

O. N. M. B. S. E. S.  
Master.

**EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sac. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to so deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered, or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Form 689

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF *Perth Amboy*  
*Jan 13<sup>th</sup>* 1933

I, master of the Novo S. S. Naarli  
(Nationality)  
from port of buraw, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 33 Number of seamen deserted 0  
 Number of seamen discharged 0 Seamen left in hospital (or died) 0  
 Number of seamen signed on at this port 0 Total crew this date 33

The above-named vessel arrived at this port Jan 12<sup>th</sup>, 1933, consigned to D. B. Dearborn & Co, is now lying at Manner, and is expected to sail Jan 13<sup>th</sup>, 1933, for Tampico via United States port of \_\_\_\_\_. First port of call in United States this voyage was Manner.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew  
DERSEKTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
	7	Rif	JAN 16 30 RECEIVED STATION

... GIANT

## REF

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

**Sheet No.**

1933, from the port of Guaracac Jul 3 1933

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical mark, peculiarities, or disease	REMARKS	
38	"	"	"	5'10"	200			
43	"	"	"	5'2"	230			
26	"	"	"	5'10"	145			
57	"	"	"	5'8"	140			
28	"	"	"	5'10"	175			
31	"	"	"	5'10"	165			
43	"	"	"	5'11"	200			
29	"	"	"	6'0"	180			
41	"	"	"	5'7"	140			
31	"	"	"	5'11"	180			
43	"	"	"	5'6"	165			
22	"	"	"	5'9"	155			
19	"	"	"	5'9"	150			
41	"	"	"	5'3"	150			
14	"	"	"	5'4"	130			
16	"	"	"	5'9"	135			
25	"	"	"	5'5"	145			
18	"	"	"	5'8"	155			
18	"	"	"	5'8"	155			
41	"	"	"	5'8"	155			
18	"	"	"	5'9"	165			
21	"	"	"	5'9"	160			
19	"	"	"	6'0"	180			
25	"	"	"	5'9"	165			
25	"	"	"	5'9"	160			
26	"	"	"	5'9"	160			
16	"	"	"	5'9"	135			
45	"	"	"	5'6"	150			
23	"	"	"	5'8"	140			

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEN

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any  
 Vessel Ranki, arriving at Mannar 7<sup>th</sup> Jan 12, 1933, from the po

(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
	NAME IN FULL	Given Name			SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival					
State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	Family Name	Given Name	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race
YES	ENDRISEN	OLAF	22	MASTER	9-3-32	Norway	No	Yes	41	M	Scand
"	DANIELSEN	ALF	20	1st OFF	10-26-29	"	"	"	38	"	"
"	NICOLAISEN	SIGVARD	22	2nd "	8-9-30	"	"	"	43	"	"
"	SVERTSEN	ARNFIN	10	3rd "	13-6-31	"	"	"	26	"	"
"	HUVN	WILHELM	35	1st ENG.	7-1-32	"	"	"	57	"	"
"	HALSVIK	HANS	18	2nd "	4-1-31	"	"	"	38	"	"
"	PEDERSEN	SVERRE	10	3rd "	7-1-32	"	"	"	31	"	"
"	OLAUSEN	BERNT	10	4th "	9-13-31	New York	"	"	42	"	"
"	ARNESSEN	TRYGVE	8	Wireless	12-27-29	Norway	"	"	29	"	"
"	ASKELAND	PEDER	20	Pumpman	7-1-32	"	"	"	41	"	"
"	KIRKEROD	NILS	15	Boatswain	5-7-32	New York	"	"	31	"	"
"	NIELSEN	TOLLEF	22	Handyman	5-19-32	"	"	"	43	"	"
"	SORENG	BJARNE	5	Sailor	7-12-31	"	"	"	22	"	"
NO	Skjoldum	SIGURD	2	"	12-24-32	"	"	"	17	"	"
"	SVENSEN	SVEN	20	"	"	"	"	"	41	"	"
"	HELLAND	AGNAR	2	"	11-7-31	Norway	"	"	17	"	"
YES	HOIE	AMUND	1	"	"	"	"	"	16	"	"
"	STRANDENES	ELIAS	8	"	7-1-32	"	"	"	25	"	"
"	GOLMEN	LARS	1	"	"	"	"	"	18	"	"
"	BORGE	MAGNUS	1	"	"	"	"	"	18	"	"
"	MIKKELSEN	MONS	20	Donkeman	"	"	"	"	41	"	"
"	AAMODT	SIGBORN	1	GILER	11-7-31	"	"	"	18	"	"
"	HAUGE	JOHANNES	2	"	4-25-36	"	"	"	21	"	"
"	FLATOE	OSMUND	3	FIREMAN	"	"	"	"	19	"	"
"	MONSEN	EMANUEL	5	"	7-1-32	"	"	"	25	"	"
"	LUNDE	ARTHUR	8	"	7-12-32	France	"	"	25	"	"
"	JOHANSEN	ROLF	5	WIPEER	10-3-32	New York	"	"	26	"	"
"	FROSTAD	SEGURD	1	"	11-7-31	Norway	"	"	16	"	"
"	KRISTOFFERSEN	PAUL	22	STEWARD	8-29-29	"	"	"	45	"	"
"	PAULSEN	HARALD	5	COOK	"	"	"	"	23	"	"

Immigrant Inspector

Note—Failure to furnish information and (8) is punishable

When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN

When and where signed on.

Immigrant Inspector

Note—Failure to furnish information and (8) is punishable



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 51

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Vaerli, arriving at Maurer N.Y. Jan 12, 1933, from the port of Curacao Jan 3 1933

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family Name	Given Name			When	Where										
YES	ENDRISEN	OLAF	22	MASTER	9-3-32	NORWAY	No	Yes	41	M	SCANDIN	NORWEG	5'7"	190		
"	DANIELSEN	ALF	20	1st OFF	10-26-29	"	"	"	38	"	"	"	5'10"	200		
"	NICOLAISEN	SIGVARD	22	2nd "	8-9-30	"	"	"	43	"	"	"	5'8"	230		
"	SYVERTSEN	ARNFIN	10	3rd "	13-6-31	"	"	"	26	"	"	"	5'10"	175		
"	HUUN	WILHELM	35	1st Eng.	7-1-32	"	"	"	57	"	"	"	5'8"	170		
"	HALSVIK	HANS	18	2nd "	11-7-31	"	"	"	38	"	"	"	5'10"	175		
"	PEDERSEN	SVERRE	10	3rd "	7-1-32	"	"	"	31	"	"	"	5'10"	165		
"	OLAUSEN	BERNT	20	4th "	9-13-31	NEWYORK	"	"	42	"	"	"	5'11"	200		
"	ARNESEN	TRYGVE	8	WIRELESS	12-27-29	NORWAY	"	"	29	"	"	"	6'0"	180		
"	ASKELAND	PEDER	20	PUMPMAN	7-1-32	"	"	"	41	"	"	"	5'7"	170		
"	KIRKEROD	NILS	15	BOATSWAIN	5-7-32	NEWYORK	"	"	31	"	"	"	5'11"	180		
"	NIELSEN	TOLLEF	22	HANDYMAN	5-19-32	"	"	"	43	"	"	"	5'6"	165		
"	SORENG	BJARNE	5	SAILOR	7-12-31	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	155		
NO	Knudsen	SIGURD	2	"	12-24-32	"	"	"	17	"	"	"	5'9"	150		
"	SUENSEN	SVEN	20	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5'7"	150		
YES	HELLAND	AGMAR	2	"	11-7-31	NORWAY	"	"	17	"	"	"	5'4"	130		
"	HOIE	AMUND	1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'9"	135		
"	STRANDENES	ELIAS	8	"	7-1-32	"	"	"	25	"	"	"	5'9"	175		
"	GOLMEN	LARS	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'8"	155		
"	BORGE	MAGNUS	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'8"	155		
"	MIKKELSEN	MONS	20	DOCKSWAYMAN	"	"	"	"	41	"	"	"	5'8"	155		
"	AAMODT	SIGBJORN	1	GIKER	11-7-31	"	"	"	18	"	"	"	5'9"	165		
"	HAUGE	JOHANNES	2	"	4-25-30	"	"	"	21	"	"	"	5'9"	160		
"	FLATOE	OSMUND	3	FIREMAN	"	"	"	"	19	"	"	"	6'0"	180		
"	MONSEN	EMANUEL	5	"	7-1-32	"	"	"	25	"	"	"	5'9"	165		
"	LUNDE	ARTHUR	8	"	7-12-32	FRANCE	"	"	25	"	"	"	5'9"	160		
"	JOHANSEN	ROLF	5	WIPER	10-3-32	NEWYORK	"	"	26	"	"	"	5'9"	160		
"	FROSTAD	SGURD	1	"	11-7-31	NORWAY	"	"	16	"	"	"	5'7"	135		
"	KRISTOFFERSEN	PAUL	22	STEWARD	8-27-32	"	"	"	45	"	"	"	5'6"	150		
"	PAULSEN	HARALD	5	COOK	"	"	"	"	25	"	"	"	5'8"	170		

Agents

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Master of the Nome S/S Vaarh, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

M. Nordresen

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 12 day of January, 1933

Robertson

Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration offices at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1296

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Vaari, arriving at Maurer N.Y. Jan 12, 1933, from the port of Curacao Jan 3/33

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family Name	Given Name			When	Where										
1	YES	SCHIEVE	HOWARD	3	CABINBOY	10-3-32	New York	No	YES	18	M	SCANDIN	NORWEG	5'7"	140		
2	"	HELLAND	JULIUS	30	GALLEYBOY	"	"	"	"	51	"	"	"	5'4"	130		
3	"	ABELSEN	ABEL	1	MESSBOY	7-1-32	NORWAY	"	"	17	"	"	"	5'5"	130		
4	CLOSED WITH 33 MEMBERS OF CREW																
5	10																
6	Curacao, N.Y.																
7	Direct																
8	Arthur J. Davis																
9	AMERICAN CONSUL																
10	January 3, 1933																
11	The validity of this visa is...																
12	Valid for entry from this date...																
13	See \$2.00																
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*Outstanding  
Dues*

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-12-33

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Master of the Vermont Vaerli, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

O. Nordren  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 12 day of January, 1933

[Signature]  
Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration offices at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1246

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST

**Required under Act of Congress of February 5, 19**

**Vowel** 8/8 WINNEBAGO.

(1) No. List	(2) NAME IN FULL	
	Family name	Given name
1	Inskip	William ✓
2	Hopkins	John ✓
3	Campbell	William ✓
4	Burge	Alexander B ✓
5	Taylor	Archibald M ✓
6	Lawson	Andrew ✓
7	O'Connor	Thomas ✓
8	Ealey	Percy ✓
9	Butchings	Victor ✓
10	Clayton	Albert ✓
11	Thorpe	John ✓
12	Jones	Walter ✓
13	Thomason	George ✓
14	Lynch	Michael ✓
15	Wilson	Thomas H ✓
16	Duncan	John ✓
17	Hand	Richard ✓
18	Thomas	Arthur H ✓
19	Gibbins	John ✓
20	Robins	Charles ✓
21	Hake	George ✓
22	Lewis	William ✓
23	Hogan	Nichail H ✓
24	Offord	Ronald ✓
25	Drover	Charles ✓
26	Turner	William J ✓
27	McCann	Joseph S ✓
28	Noble	James R ✓
29	Condon	Thomas R ✓

**Page 400**

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

53

PORT OF New York, N.Y.  
Jan 14 1913

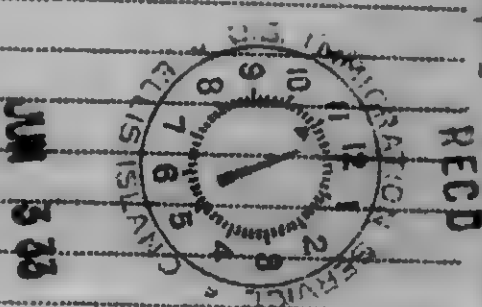
I, master of the British S. S. Winnipeg  
from port of London, England (Nationality) hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	29	Number of seamen deserted	0
Number of seamen discharged	0	Seamen left in hospital (or died)	0
Number of seamen signed on at this port	0	Total crew this date	29

The above-named vessel arrived at this port.....January 12 1933....., 192 , consigned to  
Standard Shipping Co.....; is now lying at....., and is  
expected to sail January 14 1933....., 192 , for.....Arcanuth & Manchester, Eng.....  
via United States port of.....direct..... First port of call in United States  
this voyage was.....New York.....

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

[illegible]

AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 380  
at LONDON ENGLAND  
SEEN  
For the Journey to the United States  
via *Man*

Service No 12078  
Fee \$2 = 12/44

Vice Consul  
Date *11/2/61* *all*

## Seal and Free Flaming

I hereby certify that the above mentioned persons have produced evidence of the nationalities shown against their names. They are all necessary for the operation of the vessel none of them is under contract & is discharged to the United States.

\* See list of names on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full and correct information in columns 1, 2, 3, 4, and 5 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## RS OF CREW

ing such aliens on board upon arrival at a

LONDON

54

(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or diseases
English	BRITISH	5.11	195	NONE
English	BRITISH	5.7	200	NONE
Irish	BRITISH	5.9	190	NONE
English	BRITISH	6.0	160	NONE
Irish	BRITISH	5.3	150	NONE
Irish	BRITISH	5.11	160	NONE
Irish	BRITISH	5.10	175	NONE
English	BRITISH	5.7	146	NONE
English	BRITISH	5.9	168	NONE
English	BRITISH	5.9	150	NONE
English	BRITISH	5.7	160	NONE
Welsh	BRITISH	5.8	162	NONE
Irish	BRITISH	5.10	170	NONE
Irish	BRITISH	5.11	170	NONE
Irish	BRITISH	5.4	170	NONE
English	BRITISH	5.8	170	NONE
Welsh	BRITISH	5.6	155	NONE
English	BRITISH	5.6	144	NONE
English	BRITISH	5.7	170	NONE
English	BRITISH	5.10	160	NONE
English	BRITISH	5.6	140	NONE
English	BRITISH	5.9	156	NONE
Irish	BRITISH	5.9	183	NONE
English	BRITISH	5.10	155	NONE
English	BRITISH	6.0	220	NONE
English	BRITISH	5.10	140	NONE
English	BRITISH	5.10	140	NONE
English	BRITISH	5.10	144	NONE
English	BRITISH	5.5	136	NONE



RECEIVED  
JUN 3 1938  
RECORD DIVISION

STANDARD SHIPPING CO

H. J. Insalbo

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 46. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port of place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively engaged or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any alien has been illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the departure of such vessel, and who will re-embark thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged in the port of arrival, and in the event of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to do, a fine of not more than \$10 for each alien arriving and departing, respectively, shall be levied; and in the event of such owner, agent, consignee, or master failing to deliver to such immigration officer the lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such vessel, the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning which the correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of San Francisco

Total crew at time of arrival 23 Number of seamen discharged 0  
 Number of seamen discharged 0 Seamen left in hospital (or died) 0  
 Number of seamen signed on at this port 0 Total crew this date 23

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN

[illegible]

A circular stamp from the U.S. Immigration Service, New York. The outer ring contains the text "U.S. IMMIGRATION SERVICE" at the top and "NEW YORK" at the bottom. The inner ring contains the date "JUN 5 1953". The center of the stamp features a clock face with numbers 1 through 12. A hand points to approximately 10:10. The stamp is slightly tilted and has a textured, aged appearance.

NAME	AGE	DATE	POSITION
Duncan	John ✓ 140887	26	2 <sup>nd</sup> Engineer 24 DEC 1932
Hand	Richard ✓ 934961	14	3 <sup>rd</sup> Engineer 24 DEC 1932
Thomas	Arthur H. ✓ R86422	3	4 <sup>th</sup> Engineer 24 DEC 1932
Gibbins	John ✓ 1098410	16	Storekeeper 24 DEC 1932
Robins	Charles ✓ R 15186	28	Greaser 24 DEC 1932
Hake	George ✓ R 66301	4	Greaser 24 DEC 1932
Lewis	William ✓ R 94520	5	Fireman 24 DEC 1932
Hogan	Michael H. ✓ SE 00076	9	Fireman 24 DEC 1932
Offord	Ronald ✓ R 55960	5	Fireman 24 DEC 1932
Provor	Charles ✓ 876601	35	Ch. Steward 24 DEC 1932
Lurner	William J. ✓ R 76973	4	Asst Steward 24 DEC 1932
H. Cantu	Joseph S. ✓ R 72364	3	M.R. Steward 24 DEC 1932
Noble	James R. ✓ 1054430	18	Ship's Cook 24 DEC 1932
Cordon	Thomas R. ✓ R 99526	18	Galley Boy 24 DEC 1932

NO.	YES.	37	MALE.	Welsh	BRITISH	5.6	155
NO.	YES.	23	MALE.	English	BRITISH	5.6	144
NO.	YES.	34	MALE.	English	BRITISH	5.7	170
NO.	YES.	50	MALE.	English	BRITISH	5.10	160
NO.	YES.	25	MALE.	English	BRITISH	5.6	140
NO.	YES.	32	MALE.	English	BRITISH	5.9	156
NO.	YES.	43	MALE.	Irish	BRITISH	5.9	183
NO.	YES.	22	MALE.	English	BRITISH	5.10	155
NO.	YES.	59	MALE.	English	BRITISH	6.0	220
NO.	YES.	20	MALE.	English	BRITISH	5.10	140
NO.	YES.	22	MALE.	English	BRITISH	5.10	140
NO.	YES.	32	MALE.	English	BRITISH	5.10	144
NO.	YES.	18	MALE.	English	BRITISH	5.5	136

AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 374  
at LONDON ENGLAND  
SEEN  
For the journey to the United States  
via Paris  
D. GREEN  
Vice Consul  
Date March 1914

I Herby certify that the above mentioned persons have produced evidence of the rationalties shown against their names. They are all necessary for the operation of the vessel none of them is under contract & is discharged to the United States.

"The last report of 1932  
 No one failure to furnish correct information in columns 1, 2, 3, 4, and 5  
 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See also side.



[illegible]

## DISCHARGED BLAMEN

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

● INLEBAGD

JAN 12 1935

157

14

157

15

15

No.	Name	Signature	Age	Rank	Remarks
17	Stand	Richard ✓	934 961	14	3rd Engineer 24 DEC 1932
18	Thomas	Arthur H. ✓	864 422	3	4th Engineer 24 DEC 1932
19	Gibbins	John ✓	109 8410	16	Storekeeper 24 DEC 1932
20	Robins	Charles ✓	R 15186	28	Greaser 24 DEC 1932
21	Hake	George ✓	R 66301	4	Greaser 24 DEC 1932
22	Lewis	William ✓	R 94520	5	Fireman 24 DEC 1932
23	Hogan	Michael H. ✓	SE 00076	9	Fireman 24 DEC 1932
24	Offord	Ronald ✓	R 55960	5	Fireman 24 DEC 1932
25	Drover	Charles ✓	876601	35	Ch. Steward 24 DEC 1932
26	Turner	William J. ✓	R 76973	4	Asst Steward 24 DEC 1932
27	McCann	Joseph S. ✓	R 72364	3	M.R. Steward 24 DEC 1932
28	Noble	James R. ✓	1054430	18	Ship's Cook 24 DEC 1932
29	Gordon	Thomas R. ✓	R 99526	14	Galley Boy 24 DEC 1932

NO.	YES.	37	MALE.	English	BRITISH	5.6 153
NO.	YES.	23	MALE.	English	BRITISH	5.6 144
NO.	YES.	34	MALE.	English	BRITISH	5.7 170
NO.	YES.	50	MALE.	English	BRITISH	5.10 160
NO.	YES.	25	MALE.	English	BRITISH	5.6 140
NO.	YES.	32	MALE.	English	BRITISH	5.9 156
NO.	YES.	43	MALE.	Irish	BRITISH	5.9 183
NO.	YES.	22	MALE.	English	BRITISH	5.10 155
NO.	YES.	59	MALE.	English	BRITISH	6.0 220
NO.	YES.	20	MALE.	English	BRITISH	5.10 140
NO.	YES.	22	MALE.	English	BRITISH	5.10 140
NO.	YES.	32	MALE.	English	BRITISH	5.10 144
NO.	YES.	18	MALE.	English	BRITISH	5.5 136

I hereby certify that the above mentioned persons have produced evidence of the nationalities shown against their names. They are all necessary to the operation of the vessel none of them is under contract & no disbalance to the United States.

\*See last page for full text of Notice. Failure to furnish full and correct information in columns is punishable by a fine of ten dollars for each omission. See last page.



Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

**arriving at**

my

1933

from the port of

LONDON

12/24/32

54

W H N E 3 7 0 0

\*File this document in case 103-22414-1000  
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns 15, 16, and 17 is punishable by a fine of ten dollars for each item. (See other side.)



1-12-33

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Master, of the Winnabago, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 12 day of January, 1933

W. J. G. G. G.  
Master, First or Second Officer.

Overlenn  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF AFFIDAVIT  
JAN 17 1933  
255377

I, Dr. Josef Hofherr, Surgeon of the "Deutschland" sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

55

J. Hofherr

Sworn to before me this 13th day of JANUARY, 1933

at NEW YORK

Notar.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at the port of arrival and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	HEAD TAX				EXEMPT FROM HEAD TAX					TOTAL PASSENGERS
	U.S. CITIZEN	U.S. BORN	U.S. BORN	U.S. BORN	U.S. BORN	U.S. BORN	U.S. BORN	U.S. BORN	U.S. BORN	
1st Class										
2nd Class	10			6	20	1				37
3rd Class	29	3		4	42					79
TOTAL	61	4		16	87	1			2	171

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens	U.S.C.	Total
17	20	37
36	30	66
37	25	62
84	87	171
Total	83	

mail clerk



List Special

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. DEUTSCHLAND

Passengers sailing from Hamburg

5th January, 19 35

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (This number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what appears (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	Exempt	Redmann	Edelf	42		M		Inspector				Germ., Engl. yes Germ.	German	Germany	Alton a	415b	Hamburg	1/19/32		Germ.	Altona/Elb	1
2																						2
3																						3
4																						4
5																						5
6																						6
7																						7
8																						8
9																						9
10																						10
11																						11
12																						12
13																						13
14																						14
15																						15
16																						16
17																						17
18																						18
19																						19
20																						20
21																						21
22																						22
23																						23
24																						24
25																						25
26																						26
27																						27
28																						28
29																						29
30																						30

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List Special

The entries on this sheet must  
be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

56

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER**, of the **"Deutschland"**, from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
MASTER

Sworn to before me this **13** th day of **JANUARY** 1933  
at **NEW YORK**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).  
**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK)**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.  
**ITALIAN (NORTH)**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.  
**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).  
**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.  
**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.  
**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.  
**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.  
**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.  
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Josef HofHerr, Surgeon of the Deutschland sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

57

Sworn to before me this 13 th day of JANUARY, 1933

at NEW YORK

*J. HofHerr*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List No. 2. RETURNING RESIDENT ALIENS!

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States. This (pink) sheet is for the listing of

Sa. S. S. " DEUTSCHLAND " Passengers sailing from HAMBURG, January 5th, 1933.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15		16	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number. (Print number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence		Country	City or town, State, Province or District	Country	City or town, State, Province or District	Country	City or town, State, Province or District	Country	City or town, State, Province or District	Country	City or town, State, Province or District
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District										
1		Dalossy	Ellen	34		f	m	Opera-Singer	yes	German	yes	Czl.	German	08-06 Czl. Prag	APP-837807 826839RP.	Wash.	5/31/32				U.S.A.	New York									
2		Pfister	Arthur	27		m	m	engineer	"	"	"	Germ.	"	08-12 Germ. Gengenbach	875123 881235	"	11/11/32														
3		Pfister	Anneruth	28		f	m	h, wife	"	"	"	Dansig	"	20-12 Dansig	Q.I.V. 7	Stuttgart	12/22/32				Germ.	Heidelberg									
4																															
5																															
6																															
7																															
8																															
9																															
10																															
11																															
12																															
13																															
14																															
15																															
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

RETURNING RESIDENT ALIENS

List No. 2.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, January 13., 19 33. 58

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, or other public, or government)	Whether alien paid for passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, or other public, or government	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification			
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	For what purpose?	For what purpose?						For what purpose?	Feet		Inches	Hair		Eyes		
1	Kether: Hanna Dalossy, Berlin, Landhaus Str. 9.	NY	New York	yes	self	50	yes	1922/32, NY.	own home: New York, NY. 315 Central Park West	no	pmt.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	black	br.	none
2	parents: Emil Pfister, Schillerst. 14, Heidelberg	"	"	"	"	100	"	28/32	12/80 32-53 Ferguson Str.	no	pmt.	yes	no	no	no	no	no	no	"	no	5	10	br.	br.		
3	do	"	"	"	husband	-	no		Corona, N.Y.	no	pmt.	"	no	no	no	no	no	no	"	no	5	5	bl.	bl.		
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER**, of the **Deutschland**, from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
**MASTER**

Sworn to before me this **13<sup>th</sup>** day of **JANUARY**, **1933**  
at **NEW YORK**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

14-420

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Dr. Josép Hofherr**, Surgeon of the "**Deutschland**" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly that I have had \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **German Government**, and that I have made a personal examination of \_\_\_\_\_ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

59

Sworn to before me this **13** th day of **JANUARY**, **1933**

at **NEW YORK**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List No. 1. NON IMMIGRANT PASSENGERS

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "DEUTSCHLAND"

Passengers sailing from HAMBURG

January 5th, 1933.

No.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married & single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit number (This number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Heusner	Dr. Karl	49		m	m	chemist	yes	German	yes	German	German	02-32 Russia Moskau	166	NIV.	Koeln	12/21/32	Germany	Lever- kusen
2		Brach	Walter	30		m	m	merchant	"	"	"	"	Germany	Frankfurt	136	"	Frankfurt	"	"	Frankfurt
3		Brach	Beate	23		f	m	h/wife	"	"	"	"	"	03-12 Germany	137	"	"	"	"	"
4		Kahn	Rolf	24		m	s	merchant	"	"	"	"	Switzerl.	Zuerich	135	"	12/20/32	"	"	"
5		Koch	Dr. Karl	45		m	m	R.R. Official	"	"	"	"	Germany	Magdeburg	3953	"	Berlin	12/30/32	"	Berlin
6		Frohnmayr	Otto	42		m	m	Confident. Clerk	"	"	"	"	"	12 Ulm	144	"	Frankfurt	12/23/32	"	Worms
7		Bleiberg	Hugo	25		m	s	merchant	"	"	"	Austria	Austria	Wien	3305	"	Berlin	10/24/32	"	Berlin
8		Daehr	Herbert	27		m	s	chemist	"	"	"	"	Germany	Berlin	4	"	1/3/33	"	"	"
9		von Miller su Aichholz	August	37		m	m	traveling clerk	"	"	"	Austria	Austria	Wien	162	"	Wien	12/21/32	Austria	Wien
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List No. 1.

63

January 13.

19 33.

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of a <sup>form of law,</sup> or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER**, of the **Deutschland**, from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
**MASTER**

Sworn to before me this **13<sup>th</sup>** day of **JANUARY** **1933**  
at **NEW YORK**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).

**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, Dr. Josef Hofherr, Surgeon of the Deutschland sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

61

*Hofherr*

Sworn to before me this 13 th day of JANUARY, 1933

at NEW YORK

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet in the listing of

NON IMMIGRANTS AND TRANSIT PASSENGERS

S. S. DEUTSCHLAND

Passengers sailing from Cherbourg

January 4th, 1933

19

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Customs officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 * Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	Poni	Ferruccio	45		M	M	Vallet	yes	Italian	yes	Italia	North Italia	02-21 Italia	Florence	N.I. 806	Paris, France	Oct. 21st, 1932	France	Seine & Oise
2	TRANSIT	Poni	Edvige	41		F	M	Maid	yes	Italian	yes	Italia	North Italia	02-21 Italia	Mantova	N.I. 807	Paris, France	Oct. 21st, 1932	France	Ville d'Avray
3	TRANSIT	Drayfus	Max	60		M	M	Merchant	yes	English	yes	British	English	04-11 France	Magenthal	T.O. 240	Paris, France	Jan. 3, 1933	Mexico	Mexico City
4	TRANSIT	Drayfus	Mabel	54		F	M	Housewife	yes	English	yes	British	English	04-15 England	London	T.O. 241	Paris, France	Jan. 3, 1933	Mexico	Mexico City
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

*Man Del...*  
*1/4...*

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, January 13, 1933

NON-IMMIGRANTS AND TRANSIT PASSENGERS

62

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid in full, or by others, whether paid by relative, whether paid by other person, or by any combination, nationality, country, or persons)	Whether in possession of \$5.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of the Communist Party of the United States or of any other organization of the United States or of any other organization of the United States or of any other organization of the United States	Whether a member of the Communist Party of the United States or of any other organization of the United States or of any other organization of the United States	Whether a member of the Communist Party of the United States or of any other organization of the United States or of any other organization of the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years		Where?	less than five months	more than five months								Feet	Inches	Hair	Eyes	
1	Mr. Menahin, 31, rue Franco, Ville d'Avray S.A.O. France	S.A.O.	France	Employer	yes	no	no	Employer: Mr. Moshe Menahin 115 E. 81st Street New York City	yes	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	1	fair	dark	none
2	Mr. Menahin, 31, rue Franco, Ville d'Avray S.A.O. France	S.A.O.	France	Employer	yes	no	no	Employer: Mr. Moshe Menahin 115 E. 81st Str. New York City	yes	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	3	fair	dark	none
3	Mr. S. Jefferys, Marlton Hill, London, England	Mexico City	Mexico City	self	yes	yes	1932 New York	Going home: 51 Avenida Matatlan, Mexico City	yes	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	fair	gray	none
4	-----do-----	Mexico City	Mexico City	my husband	yes	yes	1932 New York	-----do-----	yes	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	fair	gray	none

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER**, of the "**Deutschland**", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
**MASTER**  
Officer.

Sworn to before me this **13** th day of **JANUARY** **1933**  
at **NEW YORK**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Marital or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **A.**

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

63 **R.**

S. S. "DEUTSCHLAND" Sailing from Hamburg, 5th January, 1923, Arriving at Port of New York, Jan. 13th, 1923

No. of List.	NAME IN FULL		AGE		Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Deu	William	47		m			U.S.P. 567035 Wash. 11/30/32	Brooklyn, NY. 1106 Swiss Ave
2	Byrnes	Louise	56		f	wd	Stapleton, NY. 8/20/76	" 738 Genova 9/18/29	New York, NY. 230 Park Ave
3	Knopf	Elsie	46		f	wid.		" 158396 Wash. 1/24/30	" 17 E. 16th St.
4	Reiche	John	69		m	m	New York, NY. 5/14/63	" 528070 Wash. 6/21/32	New York, NY. 22 Williamstr.
5	"	Maria	58		f	m		" 511475 " 5/31/32	"
6	Felden	Dr. Botho	42		m	wid.		" 567668 " 12/5/32	New York, NY. 215 West 88 Str.
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*Max Deutscher*  
*1 per Ship*

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number B

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

64

S. S. "DEUTSCHLAND"

Sailing from SOUTH HAMPTON

JANUARY 6th, 1923 Arriving at Port of NEW YORK, Jan. 13th, 1933, 1932

No. on List.	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	AGNE	Florence	27	F.	✓	S. April 30th 1905, Seattle, Wash.	U.S.P. 234935, May 14th 1930, Washington. Rd. August 20th 1932, Vancouver, B.C.	6135, Arcade Building, Seattle, Wash.
2	McGARE	Caroline P.	59	F.	✓	M. May 26th 1876, Phelps, N.Y.	U.S.P. 556153, Sept. 21st 1932.	65, Leighton Ave., Yonkers, New York.
3	"	Lee	21	F.	✓	S. Sept. 26th 1911, New York, N.Y.	" 555409, Sept. 17th 1932.	do.
4	STARKER	Ernest Henry	47	M.	✓	M. Feb. 24th, 1885, Cherokee, Iowa.	" 71. Calcutta 6/10/1932	c/o Secony Vacuum Corp., 26, Broadway, N.Y.C.
5	"	Mary	41	F.	✓	M.	do	do.
6	"	Ernest	9	M.	✓	S. April 5th 1923, Chicago, Ill.	do	do.
7	"	Mary	8	F.	✓	S.	do	do.
8	"	Edward	5	M.	✓	S.	do	do.
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*Max P. Jones*  
*1 Jan 1933*

17

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

85

S. S. DEUTSCHLAND Sailing from Cherbourg, January 6th, 1923, Arriving at Port of New York, 192

No. or Imp.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Menuhin	Moshe	38		M	M		U.S.P. 15422 Wash'ton D.C. Apr. 20, 1932 San Francisco Series	115 East 81 St., New York City
2	Menuhin	Marutha	36		F	M		U.S.P. 15369 Wash'ton D.C. Feb. 8, 1929 Ren. 2975 New York N.Y. Mar. 6, 1931	do
3	Menuhin	Yehudi	16		M	S	New York City, April 22, 1916	U.S.P. 15423 Wash'ton D.C. Apr. 20, 1932 San Francisco Series	do
4	Menuhin	Hepzibah	11		F	S	San Francisco, Cal., October 7, 1922	Ren. 2975 New York N.Y. Mar. 6, 1931 U.S.P. 15369 Wash'ton D.C. Feb. 8, 1929	do
5	Menuhin	Yaltah	9		F	S	San Francisco, Cal., May 20, 1924	do	do
6	Steinhardt	Alice K	40		F	M		U.S.P. 552 Paris, France, Mar. 9, 1930 Ren. July 27, 1932	St. George Hotel, Brooklyn, N.Y.
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Josef Hofherr, Surgeon of the Deutschland sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

86

*A. Hapner*

Sworn to before me this 12 th day of JANUARY, 1933

at NEW YORK

*E. J. Hapner*

*[Signature]*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 7

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (light blue) sheet is for the listing of

LIST OF NON-IMMIGRANTS AND TRANSIT PASSENGERS

S. S. Deutschland Passengers sailing from Cherbourg, January 6th, 1933, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15										
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence				
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District			
1	630037	Brigard	Daniel	27	✓	M	S	Physician	yes	4-647	Spanish	yes	Columbia	Spanish-American	03-512	Columbia	Bogota	N.I. 9	Colon, Panama	Oct. 10	1932		Columbia	Bogota
2		Balsam	Artur	26	✓	M	S	Accomp-	yes	1-4626	German	yes	Poland	Pole	02-29	Poland	Warsaw	N.I. 671	France	Oct. 4th	1932		France	Ville d'...
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

*Jacot Jingu Insp 1:50 PM*

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

X



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

NON IMMIGRANTS AND TRANSIT PASSENGERS

Arriving at Port of NEW YORK, January 13th, 1933

67

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, company, or government)	Whether in possession of \$30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	When?	Where?		Is it to remain in the United States?	Is it to be temporary?	Is it to be permanent?						Feet	Inches			
1	Parents: Mr. Tomas de Brigard, Carrera 6-208 Bogota, Columbia	Columbia, Bogota	yes	self	80	yes	yes	yes	In Transit in 1932 in New York	Going Home: Carrera 6 N°208 Bogota, Columbia	one day	no	no	no	no	no	no	no	no	5 9	fair	brown	none
2	Father: Mr. M. Balsam Kilienski 87. LODZ Poland	d'Aray France, Ville	yes	Employer	700	yes	yes	yes	from January to April 1932 New York City	Employer: Mr. M. Mennhine 115 E. 81 St. New York City	about 5 months	yes	no	no	no	no	no	no	no	5 8	fair	black	none

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER**, of the **Deutschland**, from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly **decare** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
**MASTER**

Sworn to before me this **13** th day of **JANUARY** **1933**  
at **NEW YORK**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NqIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Josef Hofherr, Surgeon of the Deutschland, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

68

Sworn to before me this 18 th day of JANUARY 1933

at NEW YORK

E. J. [Signature]  
[Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

RETURNING AND RESIDENT ALIENS:

S. S. DEUTSCHLAND

Passengers sailing from Charbourg, January 6th, 1923

19

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		6 Sex	7 Married or single	8 Calling or occupation	9 Able to—		10 Nationality. (Country of which citizen or subject)	11 Race or people	12 Place of birth		13 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with OIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	14 Issued		15 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	16 Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Huber	Conrad	28		M		Member bank	yes	German	yes	German	Italy	Venice	Pern. 861368 Appl. 867157		Sept. 8, 1922		U.S.A.	New York City
2		Stüven	Johanna Catharina	33		F		Clerk	yes	German	yes	Holland	Holland	Amsterdam	P. 872543 A. 872863		Oct. 31, 1922		U.S.A.	New York City
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

69

Arriving at Port of New York, January 13th, 1933

RETURNING RESIDENT ALIENS:

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, master, public, or government)	Whether in possession of U.S. and if less, how much	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Is he or she a citizen of the United States?	Is he or she a resident of the United States?						Is he or she a permanent resident of the United States?	Feet		Inches	Hair	
1	Father: Mr. Conrad Huber, Stein on Rhin Switzerland		H. J. Paterson	no	self	135	1927	Paterson	Going Home: 440 Ellison Str. Paterson N. J.	permanently	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	dark-brown	none		
2	Mother: Mrs. N. Stiven Beethovenstr. 95 Amsterdam Holland		New York City	yes	self	100	1930	New York	Going Home: 10 Mrs. Quinby 242 86th Str. New York City	permanently	no	no	no	no	no	no	good	no	5 9	fair	dark-brown	none		
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER**, of the **Deutschland**, from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **13** th day of **JANUARY**, **1933**  
at **NEW YORK**

*E. R. T. J.*

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Josef Hofherr, Surgeon of the Deutschland, sailing therewith,  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had nine years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government

70

and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

*J. Hofherr*

Sworn to before me this 18 th day of JANUARY 1933

at NEW YORK

*E. J. [illegible]*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-  
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "DEUTSCHLAND"

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

JANUARY 6th, 1933

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Print number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		BUSH	Gladys Constance	43		F.		S. Nurse	Yes	English	Yes	English	English	England	Cheshunt	A 870201	Washing-	Sept. 20, '32.	99351/413	U.S.A.	New York
2		TITUS	Palakumathu Matha	30		M.		S. Student	Yes	English	Yes	Indian	Syrian Christian	India	Maramon	NQ 4E	Madras	26.11.32.		India	Trivandrum
3		WATT	James Wood	26		M.		S. Engineer	Yes	English	Yes	British	Scotch	Scotland	Banff	Transit No. 353 T	London	5.12.32.		Scotland	Banff.
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

71

[illegible]

**NOTE.**—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-280



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER**, of the **"Deutschland"**, from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
**MASTER**  
*Officer.*

Sworn to before me this **13** th day of **JANUARY**, **1933**  
at **NEW YORK**

*[Signature]*  
**Immigration Officer.**

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-as status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).  
**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

**Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."**

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

**Columns 24 to 36.**—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Josef Hofherr, Surgeon of the Deutschland sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government

72

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*J. Hofherr*

Sworn to before me this 12 th day of JANUARY 1933

at NEW YORK

*E. J. Hoff*

*J. Hoff*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

List No. 4. (Canada)

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "DEUTSCHLAND" Passengers sailing from HAMBURG, January 5th, 1933.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Entry Permit number (This column for use of Government officials only)	Issued		Date concerning verification of landing, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Mon.				Read and write in English (or other language)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District									
1	IRANIAN 530037	von Rosenbach	Irene	31	✓	f	m	h/wife	yes	German	✓	German	04-09	Estonia	Reval	Transit T.C. Visa No. 1. Reval	12/28/32		Estonia	Reval									
2	IRANIAN 530038	Kobylansky	Toni	20	✓	m	s	printer	•	English	✓	Canada	04-80	Canada	Winnipeg	Can. P.P. 27421 no. 15415/93			Canada	Toronto									
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

X



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

**TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY.**

Arriving at Port of NEW YORK, January 13., 19 33.

73

List No. 4.

(Canada)

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

[illegible]

**Notes.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER**, of the **Deutschland**, from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **13** th day of **JANUARY** 19**23**  
at **NEW YORK**

*E. P. H. D.*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D. J. ref HofHerr, Surgeon of the Deutschland sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*[Signature]*

Sworn to before me this 13 th day of JANUARY 1933

at NEW YORK

*[Signature]*

*[Signature]*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 3. T-A.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (light blue) sheet in the following manner:

S. S. "DEUTSCHLAND". Passengers sailing from HAMBURG, January 5th, 1933.

38.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence									
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exception claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District								
1		Fuchs	Margarete	29	✓	f	m	h/wife	yes	German	yes	none	German	06-12	Germany	Wesseling	67	NQIV.	Hamburg	9/28/32	Germany	Hamburg							
2	UNDER 16	Schallenberg	Anna-Maria	3	✓	f	s	child	no	none	no	"	"	20-7	Hamburg	15677	QIV.	"	"	"	"								
3		Ahlff	Felicitas	23	✓	f	s	teacher	yes	German	yes	Germany	"	"	"	15757	QV	"	1/3/33	U.S.A.	New York								
4	22/2/30	Klusemann	Maria Anna	28	✓	f	m	h/wife	"	"	✓	"	"	"	Worth	21954	QV	Stuttgart	10/29/32	Germany	Nuernberg								
5		Nagel	Erika	11	✓	f	s	pupil	"	"	✓	"	"	"	Hamburg	15723	QV	Hamburg	11/28/32	"	Hamburg								
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													

Total passengers . . . . .	1,000,000
U. S. citizens . . . . .	1,000,000
Aliens . . . . .	1,000,000

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-00000



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

**TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY**

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

**TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY**

75

*List No. 3.*

T.-A.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER**, of the **Deutschland**, from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **13<sup>th</sup>** day of **JANUARY**, **1933**  
at **NEW YORK**

**EPA 1105**  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).  
**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).  
**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.  
**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "FV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).  
**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.  
**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.  
**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.  
**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.  
**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.  
**Columns 24 to 28.**—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Josef Hofherr, Surgeon of the Deutschland, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*J. Hofherr*

Sworn to before me this 13 th day of JANUARY 1933

at NEW YORK

*E. J. Hoff*

*W. J. Hoff*

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

76

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List No. 2. NON IMMIGRANT PASSENGERS

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "DEUTSCHLAND" Passengers sailing from HAMBURG, JANUARY 5th, 1933.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Entry Permit number (Print number with QV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence										
	Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District									
	Klemperer Edler von Klemenau,	Peter	22	✓	m	s	student	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Leipzig	03-12	77	10/15/32	H. 282-387	Germany	Dresden									
	Weinmann	Reginald	43	✓	m	s	Superior	"	3-16-17	"	Union South Africa	"	"	Ziegelanger	02-7	371	1/4/33	"	"	Wuerzburg									
	Bussenius	Albert	50	✓	m	m	merchant	"	3-4-17	"	Germany	"	"	Hannover	81	"	12/28/32	"	"	Dresden									
	Hruska	Frantisek	23	✓	m	s	artist	"	3-4-17	"	Cze.	Czech.	Cze.	Buchlovitz	3585	"	11/17/32	99152/32	"	Berlin									
	Schmits	Ernst	37	✓	m	m	jurist	"	3-4-17	"	Germany	German	Germany	Alden-hoven	3872	"	12/20/32	"	"	"									
	"	Elisabeth	24	✓	f	m	h/wife	"	3-7-17	"	"	"	"	Uerdingen	3874	"	"	"	"	"									
<p>9464747 ap. 2:00 PM Jan 13-1933</p>																													

January 20th 1933  
Jan 13-1933

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

NON IMMIGRANT PASSENGERS!

List No. 2.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, January 13, 1933.

77

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for his own passage, whether by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of U.S. visa, or other document, and if so, by whom issued?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether in possession of U.S. visa, or other document, and if so, by whom issued?	Whether in possession of U.S. visa, or other document, and if so, by whom issued?	Whether in possession of U.S. visa, or other document, and if so, by whom issued?	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification			
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A. No. territories or possessions State City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Yes	No								Yes	No			Feet	Inches	
1	Fath. Dr. V. Klemperer Edler von Klemenau, Dresden, Tiergartenstr. 64.	NY. Germ.	Dresden	no	self	1200	no	no	no	no	cousin: Wolfgang Klemperer Akron, Ohio, 538 Palisade Dr.	yes	6 mos.	no	no	no	no	no	no	no	no	5 11	fair	br.	blue	none
2	Sister: Anna Bayer, Ziegelanger, Bayern	"	"	"	"	50	"	"	"	"	addr. Mariannhill Mission Society, Detroit, Mich. Box 833.	"	2	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"
3	wife: Lucie Bussenius, Dresden, Wormserstr. 3.	"	"	Dresden	yes	600	"	"	"	"	bus. fr. Ivan B. Dahl, 381 Fourth Ave, New York, NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	dbl. br.	"	"
4	Moth. Marie Hranboowa, Buchlowitz, Csl.	"	Csl.	Buchlowitz	Ext. to 7-1634	File No. 77182/562	yes	1930/2	NY.	5/26	Manager: Mr. Reimeg, 129 W. 44 str., New York, NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	"	dbl. br.	"	"
5	Fath. Emil Schmitz, Bonn, Marienstr. 27.	"	Germ.	Berlin	"	self	50	no	no	no	no	Law School of Harvard University, Cambridge, Mass.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	blue	"
6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	dbl. br.	"	"	

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER**, of the **Deutschland**, from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
**MASTER**  
Officer.

Sworn to before me this **13** th day of **JANUARY**, 19**33**  
at **NEW YORK**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).

**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Josef Hofherr, Surgeon of the Deutschland, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly dec are that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

78

Sworn to before me this 13 th day of JANUARY 1933  
at NEW YORK

*[Signature]*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List No. 1. • RETURNING RESIDENT ALIENS •

R.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. • DEUTSCHLAND •

Passengers sailing from

Hamburg

5th JANUARY

1933.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Trade number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Kurs	Hedwig	32		f		cook	yes	German	yes	German	German	France	Muehlhausen	App. 843660				USA	Newark
2		Seam	Helene	31		f		d. servt						Germany	Solingen	837132	Wash.	6/16/32			
3			Juliane	31		f										860689		8/9/32			
4		Schmidt	Anna Luise	23		f										854838					
5		Permanek	Josef	27		m		artist				Csl.	Czech.	Cal 06	Neuwedel	860690		8/11/32			New York
6		Hentschel	Marie	35		f		d. servt				German	German	Germany	Rataje	854839		5/13/32			
7		Griemert	Fred	28		m		clerk							Waldenburg	861754		9/21/32			
8		Seyfarth	Elfriede	22		f		clerk							Kaula	855644		10/31/32			
9		Rosendahl	Frank	27		m									Leipsig	862949		9/13/32			Boston
10		Koenig	Henry	29		m									Remscheid	817531		8/3/32			Brooklyn
11	U. S. CIT.		Julie	26		f								Langenberg	823474		9/14/32				Glencoe

*Handwritten notes:*  
Chicago, Ill. Apr 1932  
J. Hapley of 200 W. 1st St.  
Jan 13-1933

Total passengers . . . . . 11  
U. S. citizens . . . . . 1  
Aliens . . . . . 10

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST, THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List No. 1.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

New York

January 13,

1935.

79

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of—		Marks of identification			
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?								Date of last departure	For what purpose?		For what purpose?	For what purpose?	Hair
1	Mother: Anna Hallen Ludwigsburg Telstr.44		NJ. Newark	yes	self	25	yes	1928/32	NJ. 6/16	Newark, NJ. 92 Aron Ave	no	pat	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no
2	Father: Hermann Seam, Solingen Siegerstr.12		"	"	"	40	"	1929/32	"	8/18	own home: Newark, NJ. 48 Tillinghaststr.											
3	Father: Willy Schmidt Warnemunde John Brinkman		NY. New York	"	"	25	"	1927/32	NY. 10/6	uncle: Hans Schwars, New York, NY. 631 Park Ave												
4	Father: F. Formanek Rataje		"	"	"	25	"	1923/32	NY. 5/28	friend: Mr. Reimer, New York, NY. 129 W.44 St.												
5	Father: August Hentschel, Waldenburg, Poststr.10		"	"	"	30	"	1928/32	NY. 10/20	own home: New York, NY. 150 East 91st St												
6	Father: August Grienert Kreuzhorst		NY. "	"	"	1/60	"	1927/32	NY. 12/18	friend: William Mitchell New York, NY. 30 W.73 St												
7	Sister: Anna Seyfarth El. Tschochau Klingerstr.29		Mass Boston	"	"	20	"	1927/32	Mass 10/13	own home: Boston, Mass. Franklin Square House												
8	Father: Frans Rosendahl, Luedenscheid Suedstr.31		NY. Brooklyn	"	"	25	"	1928/32	NY. 8/18	own home: Brooklyn, NY. 299 Sterling Place												
9	Father: Florens Koenig, Langenberg		Ill. Glencoe	no	"	5/60	"	1926/32	Ill. 10/5	Ill Golf Club, Glencoe, Ill. Dundee Road												

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, MASTER, of the Deutschland, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly ~~declare~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13 th day of JANUARY 1933  
at NEW YORK

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number A.  
80 R.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. " DEUTSCHLAND " Sailing from Hamburg, 5th January, 1933, Arriving at Port of New York, Jan. 13th, 1933

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	Nagler	Morris	54		m	m			
2	"	Clara	48		f	m	Philadelphia, Pa. 10/8/84	U.S.P. 587236 Wash. 12/1/32	Philadelphia, Pa. 6365 Shermanstr
3	Kohn	Elise	51		f	s		" 485718 " 4/28/32	New York, NY. 260 E. 78th St
4	Richter	Gertrude	38		f	m		" 562144 " 10/28/32	Astoria, NY. 2122 21st St
5	Wechsler	Joseph	21		m	s	New York, NY. 8/31/11	" 677 Muenchen 12/15/32	Brooklyn, NY. 5000 15th Ave
6	Meyer	Wanda	43		f	wd		" 511362 Wash. 5/31/32	Detroit, Mich. 12723 1st Lane
7	Schrodt	Alfred	47		m	s		" 12304 " 6/12/31	Oakland, Cal. 1901 Park Blvd.
8	Glaser	Abraham	34		m	s	Chicago, Ills. 12/24/98	" 565786 " 11/27/32	New York, NY. 9 E. 97th St.
9	Reimer	Paul	49		m	m		" 493423 " 5/11/32	New York, NY. 129 W. 44th St
10	"	Sophie	40		f	m		" 493283 " 5/10/32	"
11	"	Hildegard	9		f	s		"	"
12	Kuben	Martin	27		m	s	Little Falls, NY. 7/4/05	" 256 Hamburg 1/4/33	"
13	Pavlecka	Vladimir	31		m	m		" 546350 Wash. 8/6/32	Detroit, Mich. 375 Grand Blvd. West
14	"	Betty	25		f	m	Cleveland, Oh. 11/14/07	"	"
15	Morrison	Wilhelmina	34		f	m		" 561402 " 10/22/32	Cleveland, Oh. 10017 Madison Av
16	Giese	H. O.	30		m	s		" 549247 " 8/18/32	Seattle, Wash. 412 Hoge Bldg.
17	Leinvaud	Marie	47		f	s		" 530669 " 6/27/32	Jersey City, NJ. 112 Mercerstr.
18	"	Sabine	45		f	s		" 530668 " "	"
19	"	Jetty	44		f	s		" 530667 " "	"
20	Schellbach	Augusta	54		f	wd	Lawrence, Mass. 10/5/78	" 146023 12/20/1929	Boston, Mass. 37 Provenance St.
21	van Emden	A. E.	66		m	s		" 144033 " 11/25/29	1200 Broadway New York City
22	Schatsberg	Rose	46		f	m		" 543527 " 7/27/32	Jackson Heights, NY. 40-17 82nd St
23	Lieber	Sylvia	25		f	s	New York City 8/26/07	" 552075 " 8/31/32	4311 13th Ave. Brooklyn, N.Y.
24							EMMA 11/13/1933		
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



81

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

NAME IN FULL.

## Sailing from

SOUTH HAMPTON

JANUARY 6th

1933

Port of

NEW YORK

, Jan. 13th.

1933

c/o Mr. E. E. David,  
28, W. 87th St., N.Y.C.

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16-000



**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, Dr. Josef Hofherr, Surgeon of the "Deutschland" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

82

*[Signature: Josef Hofherr]*

Sworn to before me this 13 th day of JANUARY 1933

at NEW YORK

381

*[Signature: J. Hofherr]*

*[Signature: J. Hofherr]*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the manifest of passengers.

S. S. DEUTSCHLAND

QUOTA & NON QUOTA PASSENGERS

Passengers sailing from CHERBOURG

January 6th, 1933

19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		16
No.	HEAD-TAX STATUS (Indicate whether paid or not) (Indicate if exempt)	NAME IN FULL		Age		Sex	Status	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	92433	Melberger	Erwin	27		M		Architect	yes	German	yes	German	German	Germany	Kimbeach	123	Stuttgart, Ger.	Nov. 14, 1932	Germany	Stuttgart	1
2	67133	Rosenberg	Max	28		M		printer	yes	Hungarian	yes	Hungarian	Hungarian	Hungary	Budapest	123	Budapest	12/27/32	Hungary	Budapest	2
3																					3
4																					4
5																					5
6																					6
7																					7
8																					8
9																					9
10																					10
11																					11
12																					12
13																					13
14																					14
15																					15
16																					16
17																					17
18																					18
19																					19
20																					20
21																					21
22																					22
23																					23
24																					24
25																					25
26																					26
27																					27
28																					28
29																					29
30																					30

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-41

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .







AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the Deutschland, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
MASTER.

Sworn to before me this 13 th day of JANUARY 1933  
at NEW YORK

*[Signature]*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Josef Hofherr, Surgeon of the "Deutschland" sailing therewith do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had nine years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

84

Sworn to before me this 13 th day of JANUARY 1933

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the manifest.

RETURNING RESIDENT ALIENS:

S. S. DEUTSCHLAND

Passengers sailing from CHERBOURG

, January 6th, 1933

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Loebbecke	August	31		M		Farmer	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Belecke	P-867368 A-874451	Wash'ton DC	Oct. 5, 1932	MA.	Hyattsville
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

*Photograph of 2450m  
Jan 13-1933*

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

January 13th

1933

RETURNING RESIDENT ALIENS

85

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Extended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification		
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	What?	As an alien						As a resident	As a citizen	As a naturalized citizen	Feet		Inches	Hair
1	Father: Mr. Anton Loebbecke Beloeke, Germany	Md.	Hyattsville	self	no	Going Home: <i>Saved by</i> Hyattsville, Md.	no	yes	no	no	no	no	no	no	no	wood	no	5 8	fair	light- brown	blue	none
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER**, of the **Deutschland**, from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
**MASTER**

Sworn to before me this **13** th day of **JANUARY** 19**33**  
at **NEW YORK**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Josef Hofherr, Surgeon of the Deutschland sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government

86

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*J. Hofherr*

Sworn to before me this 1st day of JANUARY 1933

NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of passengers.

S. S. "DEUTSCHLAND" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, JANUARY 6th, 19 33

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yr.	Mo.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		O'CONNOR	Arthur Thomas	22		M.		S. Seaman	Yes	English	Irish	Irish	Ireland	Dingle	859712	Wash., D.C.	3rd Aug. 1932	Ireland	Dingle
2		ROTELATT	Jankiel	33		M.		S. Baker	Yes	English	Polish	Jewish	Poland	Moscow	801352	Wash., D.C.	25th Mar. 1932	U.S.A.	New York
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

*Subap by op 300 PM  
Jan 13-1933*

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

January 13th

19 33

87

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, master, pilot, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	
		State	City or town				Yes or No	Year or period (in years)	What?												1. To join a relative or friend
1	Father: J.J.O'Connor, Grove Cottage, Dingle, Ireland.	S.S. Robert Luckenbach of New York (Employment)	Yes	Self	Yes	3 1/2 yrs.	N.Y.	Cousin: Louis Baker, 717, E. 231 St., N.Y.C.	No	Perm.	1st papers.	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair Brown Blue -
2	Father: Wolf Rothblatt, Mosgrenow ul Ravaka.	N.Y.	N.Y.C.	Yes	Self	8 yrs.	N.Y.	Friend: Mr. Sam Frank, 2115, Washington Ave., Bronx, N.Y.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Med. Brown Brown -
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **"Deutschland"**, from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly **dec** **bro** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **13** th day of **JANUARY**, 19**33**  
at **NEW YORK**

**MASTER**

**Immigration Officer.**

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
  
align="center">**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
  
align="center">**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
  
align="center">**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence. If within the United States; country, if outside the United States.  
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should be divided among the several members of the family.  
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.  
Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Josef Hofherr, Surgeon of the Deutschland sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government

88

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*J. Hofherr*

Sworn to before me this 13 th day of JANUARY 1933

at NEW YORK

*[Signature]*  
Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List No. 5. (CANADA)

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "DEUTSCHLAND"

Passengers sailing from

Hamburg

9th January

1933

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Landing Permit number (Print number with QV, NOV, PV, or LP and give number of all included)	Issued		Date concerning verification of landing, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	Penn	Johann	33		m	m	farmer	yes	German	yes	Austria	German	04-03	Austria Rankwitz	3734	Trans-Hamburg	1/4/33		Canada	Montreal
2	TRANSIT		Theresia	28		f	m	h'wife		German				04-03							
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

List No. 5.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York

January 13th, 1933

89

[illegible]

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **Deutschland**, from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
MASTER

Sworn to before me this **13** th day of **JANUARY** **1933**  
at **NEW YORK**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
  
**WEST INDIAN**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
  
**SPANISH AMERICAN**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
  
**AFRICAN (BLACK)**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.  
  
**ITALIAN (NORTH)**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.  
Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "EV," or "RF," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).  
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.  
Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.  
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.  
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.  
Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.  
Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resuspension should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Josef Hofherr, Surgeon of the Deutschland, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

90

*J. Hofherr*

Sworn to before me this 13 th day of JANUARY 1933

at NEW YORK

*[Signature]*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service, and shall be required to furnish the following information:

S. S. "DEUTSCHLAND"

## Passengers sailing from Hamburg

5th January

19 32

[illegible]

Total passengers . . . . .	100
U. S. citizens . . . . .	100
Aliens . . . . .	100

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-48



CLASS PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York, January 13th, 1933

**Note.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, MASTER, of the Deutschland, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
MASTER.

Sworn to before me this 13 th day of JANUARY 1933  
at NEW YORK

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Josef Hofherr, Surgeon of the Deutschland, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

92

*Hofherr*

Sworn to before me this 13 th day of JANUARY 1933

at NEW YORK

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List No. 3. • NON IMMIGRANT MANIFEST •

# LIST OF MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

S. S. • DEUTSCHLAND •

Passengers sailing from Hamburg

5th January

1932

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Consular Permit number (This column for use of Government officials only)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	Scheiper	Rudolf	29		M	keeper	yes	German	yes	German	German	Germany	Stadthagen	3121 HIV.	Bremen	10/11/32		Germany	Stadthagen
2		Guba	August	65		M	wd private		3-467				Hamburg	2345		Hamburg	12/15/32		Hamburg	
3		Joekmans	Ernst	58		M	foreman		3-467				Volboer	1681		Volboer	12/28/32		Volboer	
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

*Handwritten notes:*  
# 23. J. Schapley  
2100 Jan 13-1933  
# 1 only

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

as a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

List No. 3.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

93

Arriving at Port of New York, January 13th, 1933.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37								
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for two persons, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, community, or government)	Whether in possession of \$5.00 and in last, best, and true money	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States, or of any foreign government	Whether subject to removal of any alien	Whether included and deported	Whether included and deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				State	City or town	Yes or No		Year or period of years	Where?	Day of last departure									Yes days	no		no	no		no	no
1	wife: Elise Scheiper, 6 stadthagen Windmuhlenst.	NY.	Perm.	hagen	yes	s.c.23	25	yes	1932	NY.	7	busfrdm.German American Import Co.New York,NY. 84 Cortland St.	yes	days	no	none	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	bln	bl	none
2	br.i.i.Theo Boege Hamburg,Spenderferweg 107	"	"	Hamburg	"	self	100	no	no	no	no	son: George Suba,Brooklyn,NY.2307 Newkirk Ave	"	days	no	none	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	bln	bl	none	
3	wife:Anna Beckmann Volbert Waelgratherst.50	"	"	Volbert	"	s.c.23	25	"	"	"	"	son:Walter Beckmann,South Orange,NJ.423 Centerstr.	"	days	no	none	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	bln	bl	none	
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													

**Note.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER**, of the **Deutschland**, from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **18** th day of **JANUARY**, 19**33**  
at **NEW YORK**

*EPA 1137*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).  
**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Josef Hofherr, Surgeon of the Deutschland sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

94

Sworn to before me this 13 th day of JANUARY 1923

at NEW YORK

*[Signature]*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall file this (white) sheet in the listing of

S. S. *DEUTSCHLAND* Passengers sailing from *Hamburg*, 5th January, 1932.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (From number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section if not involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Arweiler	Friederike	24		f	h'wife	yes	German	none	German	Danwig	Danwig	207 NQIV	Berlin	12/8/32		Germany	Berlin
2		Raub	Julie	34		f	h'wife	"	"	"	"	Germany	Duelken	160 NQIV	Stuttgart	12/1/32		"	Stuttgart
3	U. S. CIT.	Jensen	Ralph	35		m	U. S. P. 544725	Wash.	8/2/32	U. S. P.	U. S. P.								
4		"	Emma	28		f	h'wife	yes	German	none	German	Germany	Bamberg	165 NQIV	Hamburg	12/27/32		"	Gotting
5		Kniessner	Hermann	27		m	farmer	"	"	German	"	Germany	Muenchen	17652 QIV	Stuttgart	12/23/32		"	Ottelsburg
6	U. S. CIT.	"	Regina	27		f	U. S. P. 542328	Wash.	7/23/32	U. S. P.	U. S. P.								
7		Stoel	Andreas	33		m	locksmith	yes	German	German	German	Germany	Pasing	21996 QIV	Stuttgart	12/16/32		"	Muenchen
8		Shkowsky-Sink	Aline	30		f	h'wife	"	"	none	"	USSR	Lokateri Moscow	1498 QIV	Berlin	12/14/32		"	Breslau
<i>Jacob Singer Ship 7:52 PM</i>																			

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.







**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER**, of the **Deutschland**, from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
**MASTER**  
Officer.

Sworn to before me this **13** th day of **JANUARY**, 1933  
at **NEW YORK**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of loading, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Dr. Josef Hofherr**, Surgeon of the **"Deutschland"** sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had **nine** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

96

Sworn to before me this **13**th day of **JANUARY**, 19**33**

at **NEW YORK**

*[Signature]*  
*[Signature]*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall file this (white) sheet in for the listing of

S. S. "DEUTSCHLAND" Passengers sailing from Hamburg, 5th January, 1933.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16				
HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Print number with QIV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence		No. on List
	Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
	Stauffenberg	Otto	44		m	decorator	yes	German	yes	German	Germany	Hamburg	868775 RP	Wash.	10/14/32	99	USA	Kalamazoo	1
	Gabe	Ingeberg	22		f	clerk							870333		9/21/32			Brooklyn	2
	Strodel	Edwin	45		m	gardener						Happersdorf	864109		11/21/32			Westfield	3
	Revition	Karikin	39		m	U. S. P.	538266	Wash.	7/13/32										4
		Vehig	9		f														5
		Shoshan	8		f														6
		Martha	5		f														7
		Louise	35		f	h'wife	yes	English	yes	none	Armenian	Turkey	844700		7/2/32	99		Brock	8
		Blume	55		f	dressmak		Russia			Hebrew	U.S.S.R.	872049		10/13/32			Brooklyn	9
		Paul	34		m	builder		German		German	Germany	Gerdenswalde	868542		6/18/32			Plain	10
		Hermann	37		m	butcher						Wienhausen	845575		11/9/32			Detroit	11
		Wilhelmine	35		f	h'wife				Austria		Austria	874506		4/27/32			Brooklyn	12
		Heinrich	52		m	metallb.				German		Germany	809705		4/19/32			Boston	13
		Martha	27		f	h'wife						Haelach	811032		10/14/31			Irvington	14
		Martha	8		f	child				USA		USA	Mohawk	U.	S.	O.			15
		Hermann	3		m		no	none	no				Detroit						16
		Hoh	35		m	attendant	yes	German	yes	German		Germany	874626		10/11/32	99		Poughkeepsie	17
		Karl	24		m	chemist						Rohr	867799		8/31/32			Harrison	18
		Emma	28		f	h'wife				none		Gaggenau	859976		7/28/32			Wilkesbarre	19
		Katharina	3		f	child	no	none	no	USA		USA	Wilkesbarre	U.	S.	O.			20
		Irsgard	22		f	h'hold	yes	German	yes	German		Germany	851630		8/2/32	99		Buffalo	21
		Ernst	30		m	confect.						Altenburg	859032		2/5/32			Mt. Vernon	22
		Paula	25		f	d.servt						Welsen-Kirchen	792287		7/7/32			Newark	23
		Gurt	27		m	farmer						Reideburg	786716		7/23/32			New York	24



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

97

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The names and complete addresses of nearest relatives or friends in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.

at Port of New York

January 13,

1933

17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
The name and complete address of nearest relatives or friends in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification								
	Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years									Where?	For what purpose?	For what purpose?					
father: Aug. Stauffenberg Hamburg, Nevalerstr. 15	---	Mich. Kalamazoo	yes	self	50 years 1925/32 Mich. 11/3	own home: Kalamazoo, Mich. 508 John Street	no	part	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	br	gr	none
brother: Theo. Boege, Hamburg, Kipperstr. 105	---	NY. Brooklyn	"	"	50 " 1929/32 NY. 9/25	brother: George Guba, Brook lyn, NY. 2307 Newkirk Av	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl.	bl.	"
brother: Theo. Boege, Hamburg, Kipperstr. 105	---	NJ. Westfield	"	"	100 " 1926/32 NJ. 12/10	own home: Westfield, NJ. 555 Woodland Ave	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl.	bl.	"
brother: Theo. Boege, Hamburg, Kipperstr. 105	---	NY. Bronx	"	"	600 " 1920/32 NY. 8/3	friend: Rosa Sylver, Brook lyn, NY. 3055 East 3rd St	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	br	br	"
brother: Theo. Boege, Hamburg, Kipperstr. 105	---	NY. Brooklyn	"	"	123 " 1921/32 NY. 10/26	friend: Rosa Sylver, Brook lyn, NY. 3055 East 3rd St	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	gr	br	crippled
brother: Theo. Boege, Hamburg, Kipperstr. 105	---	Mass. Jamaica Plain	"	"	25 " 1927/32 Mass. 7/1	acqu. Alfred Koch, Jamaica Plain, Mass. 45 Forbes St.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	abl.	gr	none
brother: Theo. Boege, Hamburg, Kipperstr. 105	---	Mich. Detroit	"	"	200 " 1923/32 Mich. 11/17	own home: Detroit, Mich. 1589 Evans Ave	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bl.	br	"
brother: Theo. Boege, Hamburg, Kipperstr. 105	---	NY. Brooklyn	"	"	25 " 1923/32 NY. 4/29	own home: Brooklyn, NY. 210 Thatford Ave	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	gr	missing
brother: Theo. Boege, Hamburg, Kipperstr. 105	---	Mass. Boston	"	"	30 " 1924/32 Mass. 4/29	own home: Boston, Mass. 27 Dance Ave	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	gr	none
brother: Theo. Boege, Hamburg, Kipperstr. 105	---	NJ. Irvington	"	"	25 " 1923/31 NJ. 10/22	own home: Irvington, NJ. 3 May Street	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"
brother: Theo. Boege, Hamburg, Kipperstr. 105	---	"	"	"	"	born	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	"	"	"	"	"
brother: Theo. Boege, Hamburg, Kipperstr. 105	---	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	3	"	"	"	"
brother: Theo. Boege, Hamburg, Kipperstr. 105	---	NY. Poughkeepsie	"	"	100 " 1923/32 NY. 11/3	own home: Poughkeepsie NY. 52 Lentstr.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	abl.	br	"
brother: Theo. Boege, Hamburg, Kipperstr. 105	---	NJ. Harrison	no	"	25 " 1922/32 NJ. 9/23	cousin: Abraham Raimold, Harrison, NJ. 1200 Harrison	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl.	gr	"
brother: Theo. Boege, Hamburg, Kipperstr. 105	---	Pa. Wilkes Barre	no	"	30 " 1927/32 Pa. 8/11	husband: H. Goetzmann, Wil- kes Barre, Pa. 152 Gary Ave	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl.	bl.	"
brother: Theo. Boege, Hamburg, Kipperstr. 105	---	"	"	"	"	born	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	"	"	"	"	"
brother: Theo. Boege, Hamburg, Kipperstr. 105	---	NY. Buffalo	yes	"	25 " 1926/32 NY. 9/9	friend: Mrs. Fred Bronnerson Buffalo, NY. 59 Argyle Pl	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	"	"	bl.	bl.	"
brother: Theo. Boege, Hamburg, Kipperstr. 105	---	NY. Vernon	no	"	50 " 1927/32 NY. 2/2	acqu. Willi Zobel, Mt. Vernon NY. 58 S. 2nd Ave	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	gr	"
brother: Theo. Boege, Hamburg, Kipperstr. 105	---	NJ. Newark	yes	"	20 " 1928/32 NJ. 7/28	halfbrother: Frank Spehr Newark, NJ. 802 S. 20 St	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"
brother: Theo. Boege, Hamburg, Kipperstr. 105	---	NY. New York	"	"	25 " 1929/32 NY. 8/6	own home: New York, NY. 266 W. 113th St.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	abl.	br	"

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER**, of the **Deutschland**, from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **13** th day of **JANUARY**, 19**33**  
at **NEW YORK**

**MASTER**

**Immigration Officer.**

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-ies status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).

**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Report on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number A.

98

sailing from Hamburg

5th January, 1938, Arriving at Port of New York, Jan. 13th

1938

NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
Family Name	Given Name	Yrs. Mos.				
Paul	AM. R.	43	m	wid.	U.S.P. 561590 Wash. 10/24/32	Milwaukee, Wis. 2416 N. 9th St.
Charles		62	m	"	" 26936 " 4/18/25	Springfield, Ill. 5505 Lawrencestr.
Albert		46	m	"	" 173041 " 3/8/30	New York, N.Y. 301 E. 12th St.
Walter		29	m	"	" 523986 " 6/13/32	Pittsburg, Pa. 155 Clairhavenstr.
Anna		26	f	"	"	"
Albert	F.	54	m	"	" 4296 " 10/25/32	Providence, R.I. 160 Broadstr.
Robert		33	m	"	" 553539 " 9/9/32	Hoboken, N.J. 104 Bloomfieldstr.
Henry	W.	22	m	"	" 507331 " 5/25/32	New York, N.Y. 444 W. 124th St.
Margarete		33	f	"	" 536534 " 7/9/32	Buffalo, N.Y. 38 Parkstr.
Marie		32	f	"	" 557870 " 9/30/32	Pittsburgh, Pa. 612 Lockhartstr.
Iva		44	f	wid.	" 91 Bucares 12/19/32	Port Chester, N.Y. 3 Marvin Place
Anna		21	f	"	" 92 " "	"
Leo		20	m	"	"	"
Wilhelm		17	m	"	"	"
Charles		43	m	"	" 305058 Wash. 8/13/30	Carteret, N.J. 4 Leffertstr.
Carl		37	m	"	" 561255 " 10/21/32	Crown Point, Ind. RFD 2
Hugo		28	m	"	" 550423 " 8/23/32	Cincinnati, Oh. 1324 Regent Ave
Frieda		28	f	"	"	"
Agnes		42	f	"	" 556527 " 9/23/32	Lansing, Mich. 137 E. Kilburn St.
Stefanie		32	f	"	" 450568 " 11/11/31	New York, N.Y. 4 E. 94th St.
Mary		4	f	"	"	"
Augusta		43	f	wid.	" 560266 " 10/25/32	New York, N.Y. 25 W. 98th St.
Albert		23	m	"	" 566045 " 8/23/32	Brooklyn, N.Y. 122 Avenue Ave
Maurice		20	m	"	U.S.P. 530571 Wash. 6/27/32	New York, N.Y. 120 W. 123rd St.
Jacob		43	m	"	" 679273 " 3/2/29	Brooklyn, N.Y. 1841 Park Ave
Otto		26	m	"	" 557094 " 9/26/32	East Aurora, N.Y. Buffalo Road
Anne		32	f	"	" 549261 " 8/18/32	Milwaukee, Wis. 3729 York 26th St.
Erica		3	f	"	"	"

EXABROD Insp 1 30 PM

CC

No. 23 Gomborg not on board  
No. 29/30 vacant.

PURSER.

TANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 99

"DEUTSCHLAND"

sailing from

Hamburg

5th January, 1933

Arriving at Port of

New York

Jan. 13th

1933

NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
Master	Robert	28		M			U.S.P. 334891 Wash. 1/5/31	Bridgeport, Conn. 167 Maplestr.
	Eva	26		F			" 302875 " 5/19/32	"
	Linda	--	11	F		New York, NY. 2/5/32	"	"
EMERSON								

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



100 Number C

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

NEW YORK Jan 13, 1935

33

24-014



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number D

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

101

UNITED KINGDOM

sailing from Cherbourg

January 6th, 1933

Arriving at Port of

New York

Jan. 13th

1933

NAME IN FULL

AGE

Sex

Married or Single

IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES

Arthur L.

43

M M

Brooklyn, N.Y. Aug. 5, 1889

U.S.P. 56 Brussels, Belgium Jan. 24, 1931

Pleasantville, N.Y.

Raymond

18

M S

U.S.P. 3807 Paris, France, Dec. 20, 1932

331 Fourth Ave., New York City

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S.S.

DEUTSCHLAND

RAM. AM. LINE

arrived

JANUARY 16, 1923, 19

AS MEMORANDUM OF

M.

from

102

101

No.	NAME	GROUP	No.	CAUSE OF DETENTION	Inspector	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY				DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS		DEPORTED	
						Det.-Excl.	Remanded	Admitted		Date	Order No.	Date	Ref.
1	ROTHLANT Jackiel	8	2	POLISH L.P.C.	10:00 ZAHAPHY								
2	ROTHBERG Max	8	2	HUNG. L.P.C.						1/16 36 cc 10 39			
3	GOREVITCH OR GOREVITCH Blume	1	9	RUSSIA L.P.C. Witness	FELSTE	1/16 153 cc				1/16 44 cc 10 39			
4	BRUSKA Mantisel	2	4	DOUBT. T.S.						1/16 152 cc 1 40			
				CZO SLAV. L.P.C. P.D.	ZAHAPHY	1/16 145 cc				1/16 158 cc 11 43			
										99182/562-6 mae			



[illegible]

**EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.**  
on arrival of any vessel in the United States.

**ARTICLE FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36 That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, whither and where they were respectively shipped on such vessel, engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the principal immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which each of said alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before he departs a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer at least one leave port thereon at the time of such departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of any such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of arrivals arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable to pay to the collector of customs of the district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-5813

14-1612

103

[illegible]

1410

No.	Name	Age	Sex	Occupation	Date of Birth	Height	Weight
18	Lewald Paul	✓	30	"	"	"	"
19	Grothe August	✓	21	Prov. Master	"	"	"
20	Adam Karl	✓	14	Storekeeper	"	"	"
21	Schwarzer Wilhelm	✓	26	"	"	"	"
22	Hummel Fritz	✓	26	Prov. Master	Jan. 2, 1933	"	"
23	Schönwald Wilhelm	✓	11	Storekeeper	"	"	"
24	Bebien Hans	✓	10	Barber	Dec. 5, 1932	"	"
	Mamerow Ernst	✓	37	"	"	"	"
	Lobitzer Michael	✓	4	"	"	"	"
	Varkusen Arthur	✓	8	Storekeeper	Dec. 5, 1932	"	"
	Stopack Franz	✓	6	Printer	"	"	"
	Biets Georg	✓	6	"	"	"	"
	Meyer Wilhelm	✓	6	"	"	"	"

I certify that the above names are those of the persons who were present at the time of the investigation.

Wilhelm Gerhard } not on board.  
 August }  
 Hans }  
 Hamburg-American Line  
 dtd.  
 dtd. Pursa

I certify that the above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names, and none of them are under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

## Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

— 57 —



**Abstract**

[illegible]

**DISCHARGED SEAMEN**

[illegible]

14-1618

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

DISCHARGED

[illegible]

**FEDERAL INCOME TAX**

...  
...  
...  
...

3

No.	Name	Address	Age	Occupation	Date	Height	Weight	Remarks
17	Muszkarsky	Friedrich	✓					
18	Lewald	Paul	✓					
19	Grothe	August	✓	Baggage Master				
20	Adam	Karl	✓	Prov. Master				
21	Schwarzer	Wilhelm	✓	Storekeeper				
22	Hummel	Fritz	✓					
23	Bohnenwald	Wilhelm	✓	Prov. Master	Jan. 2, 1933			
24	Bobsien	Hans	✓	Storekeeper				
25	Mamerow	Ernst	✓	Barber	Dec. 5, 1932			
26	Lobitzger	Michael	✓					
27	Warhusen	Arthur	✓	Storekeeper	Dec. 5, 1932			
28	Stopsack	Frans	✓	Printer				
29	Diets	Georg	✓					
30	Meyer	Wilhelm	✓					

No. 12. Wieduwilt Gerhard }  
 " 19 Grothe August } not on board.-  
 " 20 Adam Karl }  
 Hamburg-American Line

Line \_\_\_\_\_  
 Order \_\_\_\_\_  
 dtg. \_\_\_\_\_  
 dtg. \_\_\_\_\_  
 Pursuer \_\_\_\_\_

I certify that the above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names, and none of them are under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

## Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

neu: Sch. 571



Original

Total 310 - no use

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 3, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

104

Vessel "Deutschland", arriving at New York, 19, from the port of Hamburg

(1) No.	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Buch	Friedrich	✓	45 years	Captain	Dec. 5, 1932	Hamburg	no	yes	60	m	German	German	5'11"	198	None
	Kieff	Hans	✓	40 "	Chief Officer	"	"	"	"	52	m	"	"	5'10"	180	"
	von Appen	Albert	✓	23 "	2nd "	"	"	"	"	36	m	"	"	5'8"	177	"
	Ostermeier	Arno	✓	27 "	2nd "	"	"	"	"	38	m	"	"	5'7"	161	"
	Faller	Otto	✓	25 "	2nd "	"	"	"	"	39	m	"	"	5'6"	166	"
	Klaehn	Otto	✓	14 "	3rd "	"	"	"	"	31	m	"	"	5'9"	161	"
	Junge	KarlFerdinand	✓	8 "	4th "	"	"	"	"	29	m	"	"	5'7"	159	"
	Matthiesen	Kurt	✓	9 "	4th "	"	"	"	"	28	m	"	"	5'10"	181	"
	Steinwerder	Paul	✓	20 "	Wireless Oper.	"	"	"	"	49	m	"	"	5'10"	179	"
	Teppke	Ernst	✓	16 "	"	"	"	"	"	38	m	"	"	5'7"	161	"
	Neuwald	Ernst	✓	17 "	"	"	"	"	"	44	m	"	"	5'7"	181	"
12	Wieduwilt	Gerhard	✓	8 "	Physician	"	"	"	"	36	m	"	"	5'7"	178	"
	Hofherr	Josef	✓	41 "	Chief-Purser	"	"	"	"	56	m	"	"	58"	189	"
	Ritter	Otto	✓	10 "	2nd Purser	"	"	"	"	33	m	"	"	5'9"	178	"
	Zirkenbach	Franz	✓	4 "	Asst. Purser	"	"	"	"	28	m	"	"	5'7"	169	"
	Beyer	Walter	✓	36 "	"	"	"	"	"	26	m	"	"	5'10"	181	"
	Musazarsky	Friedrich	✓	21 "	Baggage-master	"	"	"	"	44	m	"	"	5'6"	161	"
	Lewald	Paul	✓	14 "	Prov. Master	Jan. 2, 1933	"	"	"	51	m	"	"	5'10"	181	"
	Grothe	August	✓	11 "	Storekeeper	"	"	"	"	38	m	"	"	5'7"	171	"
	Adam	Karl	✓	10 "	Barber	Dec. 5, 1932	"	"	"	39	m	"	"	5'8"	169	"
	Schwarzer	Wilhelm	✓	33 "	"	"	"	"	"	41	m	"	"	5'8"	164	"
	Hummel	Fritz	✓	26 "	"	"	"	"	"	48	m	"	"	5'6"	167	"
	Schönwald	Wilhelm	✓	11 "	Storekeeper	"	"	"	"	38	m	"	"	5'7"	171	"
	Bobsien	Hans	✓	4 "	"	"	"	"	"	35	m	"	"	5'7"	167	"
	Mamerow	Ernst	✓	4 "	"	"	"	"	"	34	m	"	"	5'8"	169	"
	Lobitzer	Michael	✓	8 "	Storekeeper	Dec. 5, 1932	"	"	"	34	m	"	"	5'8"	169	"
	Warhusen	Arthur	✓	6 "	"	"	"	"	"	33	m	"	"	5'8"	161	"
	Stopsack	Franz	✓	6 "	"	"	"	"	"	33	m	"	"	5'10"	179	"
	Diets	George	✓	6 "	"	"	"	"	"	34	m	"	"	5'8"	179	"
	Meyer	Wilhelm	✓	6 "	"	"	"	"	"	34	m	"	"	5'8"	179	"

No. 12. Wieduwilt Gerhard }  
19 Grothe August } not on board.  
20 Adam Karl }

Line Hamburg American Line  
Owners  
Local Agents  
Purser

I certify that the above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names, and none of them are under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

Master

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_ do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided.** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd.) 2 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

STAT-DAIR  
SUTATE  
to our  
(Crews)  
(also elude)

3

2-2 3-2



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 3, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

105

Vessel Deutschland, arriving at New York, January, 1933, from the port of Hamburg

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Högaer	Kurt	✓	2 years	Printer	Dec. 5, 1932	Hamburg	no	yes	31	m	German	German	5'6"	154	none
2	Walther	Karl	✓	18 "	Doct. Ord.	Jan. 2, 1933	"	"	"	37	m	"	"	5'10"	181	"
3	Petersen	Maria	✓	0,1 "	Manicurist	Dec. 5, 1932	"	"	"	28	f	"	"	5'6"	151	"
4	Fromhold-Treu	Irmgard	✓	4 "	Nurse	"	"	"	"	31	f	"	"	5'6"	151	"
5	Schermann	Friedrich	✓	2 "	Taylor	"	"	"	"	33	m	"	"	5'7"	181	"
6	Probel	Gustav	✓	28 "	Boutswain	"	"	"	"	42	m	"	"	5'8"	191	"
7	Rittmeyer	Franz	✓	11 "	"	"	"	"	"	28	m	"	"	5'10"	178	"
8	Harlandt	Ernet	✓	16 "	"	"	"	"	"	35	m	"	"	5'7"	159	"
9	Lubits	Paul	✓	20 "	Carpenter	"	"	"	"	40	m	"	"	5'6"	155	"
10	Weide	Carl Heins	✓	6 "	"	"	"	"	"	28	m	"	"	5'5"	161	"
11	Kruger	Arnold	✓	16 "	"	"	"	"	"	38	m	"	"	5'7"	159	"
12	Kusche	Egon	✓	16 "	Quartermaster	"	"	"	"	32	m	"	"	5'10"	181	"
13	Schulte	Fritz	✓	10 "	"	"	"	"	"	20	m	"	"	5'9"	171	"
14	Gross	Karl	✓	10 "	"	"	"	"	"	30	m	"	"	5'7"	156	"
15	Rieckborn	Paul	✓	16 "	"	"	"	"	"	38	m	"	"	5'8"	169	"
16	Kronsfoth	Hermana	✓	18 "	"	"	"	"	"	37	m	"	"	5'8"	169	"
17	Zorn	Oskar	✓	15 "	"	"	"	"	"	35	m	"	"	5'7"	171	"
18	Frenzel	Werner	✓	41 "	A.B.	"	"	"	"	28	m	"	"	5'9"	168	"
19	Volquarts	Heins	✓	2 "	"	"	"	"	"	30	m	"	"	5'7"	171	"
20	Müller	Paul	✓	9 "	"	"	"	"	"	28	m	"	"	5'6"	158	"
21	Müller	Kurt	✓	4 "	"	"	"	"	"	32	m	"	"	5'8"	169	"
22	Neubacher	Max	✓	12 "	"	"	"	"	"	32	m	"	"	5'6"	151	"
23	Zeppenfeld	Kurt	✓	21 "	"	"	"	"	"	24	m	"	"	5'8"	168	"
24	Helms	Willy	✓	19 "	"	"	"	"	"	28	m	"	"	5'8"	169	"
25	Schultz	Erwin	✓	17 "	"	"	"	"	"	33	m	"	"	5'7"	151	"
26	Schulte	Wilhelm	✓	10 "	"	"	"	"	"	27	m	"	"	5'7"	164	"
27	Sonder	Gustav	✓	18 "	"	"	"	"	"	33	m	"	"	5'10"	169	"
28	Landgraf	Bernhard	✓	10 "	"	"	"	"	"	24	m	"	"	5'7"	171	"
29	Wandschneider	Wilhelm	✓	21 "	"	"	"	"	"	33	m	"	"	5'8"	156	"
30	Bliesher	Alfred	✓	21 "	"	"	"	"	"	36	m	"	"	5'8"	168	"
31																

No. 17 Zorn Oskar } not on board  
19 Volquarts Heins }

Line Hamburg-American Line

Owners G.A.L.

Local Agents

PURSER

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_ do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd.) 2 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

106

Vessel "Deutschland"

arriving at New York

, 19 , from the port of Hamburg

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Niemann	Emil		8 years	A.B.	Dec 5, 1930	Hamburg			31	M	German	German	5'8"	171	None
2	Bünger	Herbert	✓	2 1/2						33	M	"	"	5'10"	178	"
3	Reimers	Johann	✓	10 1/2						35	M	"	"	5'7"	161	"
4	Liebert	Eugen	✓	3 1/2						39	M	"	"	5'8"	171	"
5	Eggers	Paul	✓	3 1/8						49	M	"	"	5'8"	168	"
6	Stellmacher	Hermann	✓	2 1/2						46	M	"	"	5'6"	161	"
7	Meeves	Wilhelm		10						32	M	"	"	5'10"	158	"
8	Lührs	Gustav	✓	2 1/2						63	M	"	"	5'8"	161	"
9	Schöck	Martha	✓	1	saleslady					30	F	"	"	5'7"	156	"
10	Conrad	Otto	✓	2 1/2	quartermaster	Jan. 2, 32				45	M	"	"	5'10"	181	"
11	Prang	Walter	✓	6	O. S.					40	M	"	"	5'7"	156	"
12	Matschick	Walter	✓	7 1/2						18	M	"	"	5'8"	167	"
13	Streuber	Heinrich	✓	4 1/2						21	M	"	"	5'9"	167	"
14	Leck	Otto	✓	5						20	M	"	"	5'7"	167	"
15	Meake	Georg	✓	4 1/2						25	M	"	"	5'10"	169	"
16	Lamprecht	Heinrich	✓	4 1/2						48	M	"	"	5'7"	160	"
17	Schlebohm	Hermann	✓	4 1/2						70	M	"	"	5'6"	156	"
18	Janz	Walter	✓	4 1/2						31	M	"	"	5'7"	160	"
19	Seinntag	Rudolf	✓	8 1/2						23	M	"	"	5'6"	156	"
20	Sage	Wilhelm	✓	4 1/2						32	M	"	"	5'8"	167	"
21	Kansler	Otto Karl	✓	11						19	M	"	"	5'7"	154	"
22	Förster	Hans	✓	5 1/2						18	M	"	"	5'8"	167	"
23	Struck	Erhard	✓	2						19	M	"	"	5'8"	167	"
24	Görts	Bruno		5						3	M	"	"	5'8"	161	"
25	Seeger	Bernhard		5						3	M	"	"	5'8"	161	"
26	Hauff	Karl	✓	2 1/2						15	M	"	"	5'4"	120	"
27	Kettenbeil	Fritz	✓	5 1/2						10	M	"	"	5'7"	158	"
28	Scheil	Alwin	✓	6 1/2	Messman					19	M	"	"	5'8"	169	"
29	Heltz	Willi	✓	3 1/2	Boy					19	M	"	"	5'6"	158	"
30	Sagawe	Walter	✓	5 1/2						17	M	"	"	5'6"	161	"
31																

No. 25 Seeger Bernhard  
No. 1 Niemann Emil  
" 7 Meeves Wilhelm  
" 24 GÖrts Bruno

not on board.-

PURSER

Line  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_ do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

### IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd.) 2 has been made.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 4

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Deutschland", arriving at New York, January 1933, from the port of Hamburg 107

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Kruger	Albert	✓	2 years	Chief Cook	Dec. 5, 1932	Hamburg	no	yes	32	M	German	German	5'8"	199	none
2	Höfer	Karl	✓	10	Asst.	"	"	"	"	37	M	"	"	5'8"	171	"
3	Maiwald	Eduard	✓	14	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5'8"	178	"
4	<del>Dierks</del>	<del>John</del>			<del>Cook</del>											
5	Fahr	Fritz	✓	5	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5'6"	161	"
6	<del>Rautenberg</del>	<del>Otto</del>														
7	Kieser	Rudolf	✓	20	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5'8"	168	"
8	Schliens	Friedrich	✓	23	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5'7"	169	"
9	Helling	Kurt	✓	11	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5'10"	179	"
10	<del>Horn</del>	<del>Albert</del>														
11	Thomsen	Hans	✓	7	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5'6"	151	"
12	<del>Götzenich</del>	<del>Hans</del>														
13	Dreyer	Hans	✓	6	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5'7"	151	"
14	<del>Schlöffel</del>	<del>Oskar</del>														
15	Gross	Heinrich	✓	5	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5'8"	167	"
16	Welsing	Daniel	✓	4	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5'7"	161	"
17	Behrens	Heinrich	✓	11	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5'7"	140	"
18	Schneider	Heinrich	✓	18	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5'10"	181	"
19	Pape	Erwin	✓	19	A.B.	Jan. 2, 1933	"	"	"	38	M	"	"	5'6"	165	"
20	Beck	Kurt	✓	8	Headly Cook	"	"	"	"	32	M	"	"	5'9"	161	"
21	Johannsen	Friedrich	✓		"	"	"	"	"	29	M	"	"	5'10"	179	"
22	Ruohert	Wilhelm	✓	10	A.B.	Jan. 2, 1933	"	"	"	26	M	"	"	5'11"	176	"
23	Zinke	Otto	✓	22	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5'8"	180	"
24	Boberg	Herbert	✓	4	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5'7"	163	"
25	Schade	Fritz	✓	7	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5'7"	158	"
26	Gruber	Hans	✓	11 1/2	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5'5"	170	"
27	Dürr	Wilhelm	✓	14 1/2	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5'6"	140	"
28	Lill	Albert	✓	6	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5'8"	174	"
29	Rund	Werner	✓	5	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5'7"	161	"
30	Marscheider	Carl	✓	5	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5'7"	157	"
31										27	M	"	"	5'10"	169	"

No. 4 Dierks John, No. 6 Rautenberg Otto, No. 10 Horn Albert, No. 12 Götzenich Hans, No. 14 Schlöffel Oskar not on board

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector \_\_\_\_\_  
PURSER \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_ do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd.) 2 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 5

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

108

Vessel "Deutschland", arriving at New York, 19 , from the port of Hamburg

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Hansen	Alfred	✓	10 years	Galleyman	Dec. 5, 1912	Hamburg	no	yes	20	■	German	German	5'8"	161	none
2	Thierbach	Richard	✓	3 "	"	"	"	"	"	26	■	"	"	5'6"	168	"
3	Petersen	Paul	✓	"	"	"	"	"	"	27	■	"	"	"	"	"
4	Wefers	Ernst	✓	"	"	"	"	"	"	25	■	"	"	5'7"	158	"
5	Puttfarken	Arthur	✓	5 "	"	"	"	"	"	22	■	"	"	5'7"	168	"
6	Brückmann	Oskar	✓	4 "	"	"	"	"	"	23	■	"	"	5'6"	154	"
7	Ossenbrüggen	Jenny	✓	2 "	"	"	"	"	"	23	■	"	"	5'6"	151	"
8	Adrian	Anton	✓	"	"	"	"	"	"	24	■	"	"	5'7"	150	"
9	Fricke	Erich	✓	4 "	"	"	"	"	"	26	■	"	"	5'8"	158	"
10	Heilig	Franz	✓	3 1/2 "	"	"	"	"	"	30	■	"	"	5'5"	155	"
11	Schindler	Alfred	✓	2 1/2 "	"	"	"	"	"	30	■	"	"	5'5"	158	"
12	Heims	Max	✓	2 1/2 "	Chief Steward	"	"	"	"	30	■	"	"	5'6"	150	"
13	Freyer	Felix	✓	19 "	"	"	"	"	"	41	■	"	"	5'8"	161	"
14	Treutlein	Josef	✓	15 "	"	"	"	"	"	42	■	"	"	5'7"	171	"
15	Isenecker	Willy	✓	2 1/2 "	Pantryman	"	"	"	"	42	■	"	"	5'6"	159	"
16	Heldmann	Adolf	✓	38 "	Coffee Cook	"	"	"	"	42	■	"	"	5'8"	176	"
17	Fischer	Hedwig	✓	6 "	Stewardess	"	"	"	"	40	■	"	"	5'8"	161	"
18	Petersen	Gretchen	✓	3 "	"	"	"	"	"	38	■	"	"	5'10"	171	"
19	Glaser	Rudolf	✓	5 "	"	"	"	"	"	24	■	"	"	5'7"	158	"
20	Rose	Siegfried	✓	27 "	Asst. Steward	"	"	"	"	50	■	"	"	5'7"	161	"
21	Gehring	Kearad	✓	28 "	"	"	"	"	"	49	■	"	"	5'11"	181	"
22	Paulsen	Georg	✓	15 "	"	"	"	"	"	40	■	"	Switzerld.	5'8"	171	"
23	Steen	Kurt	✓	1 "	"	"	"	"	"	40	■	"	German	5'8"	158	"
24	Fröndt	Hans	✓	20 "	"	"	"	"	"	40	■	"	"	5'8"	161	"
25	Hein	Herbert	✓	4 "	"	"	"	"	"	30	■	"	"	5'10"	181	"
26	Diets	Walter	✓	20 "	"	"	"	"	"	40	■	"	"	5'8"	171	"
27	Sperling	Erich	✓	20 "	"	"	"	"	"	40	■	"	"	5'7"	169	"
28	Riedhammer	Johann	✓	21 "	"	"	"	"	"	40	■	"	"	5'10"	168	"
29	Behn	Hermann	✓	17 "	"	"	"	"	"	45	■	"	"	5'7"	151	"
30	Friese	Rudolf	✓	28 "	"	"	"	"	"	45	■	"	"	5'8"	150	"
31										48	■	"	"	5'8"	167	"

No. 3 Petersen Paul, No. 13 Freyer Felix }  
No. 4 Wefers Ernst, No. 29 Behn Hermann } not on board  
No. 8 Adrian Anton

PURSER

Line  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_ do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd.) 2 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

109

Vessel "Deutschland", arriving at New York, 19, from the port of Hamburg

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Radden	Karl	✓	20 years	Asst. Steward	Dec. 5, 1912	Hamburg	no		42	M	German	German	5'8"	179	none
2	Scherk	Aleis	✓	18 "	"	"	"	"		30	M	"	"	5'8"	171	"
3	Wulf	August	✓	23 "	"	"	"	"		42	M	"	"	5'7"	169	"
4	Klingenstein	Heinrich	✓	21 "	"	"	"	"		46	M	"	"	5'10"	181	"
5	Schwars	Richard	✓	29 "	"	"	"	"		41	M	"	"	5'10"	171	"
6	Beck	Hans	✓	15 "	"	"	"	"		45	M	"	"	5'7"	158	"
7	Kroop	Ernst	✓	19 "	"	"	"	"		34	M	"	"	5'7"	161	"
8	Hartmann	Emil	✓	25 "	"	"	"	"		38	M	"	"	5'8"	168	"
9	Pöche	Alfred	✓	10 "	"	"	"	"		42	M	"	"	5'10"	181	"
10	Duria	Gustav	✓	21 "	"	"	"	"		40	M	"	"	5'7"	167	"
11	Kaulfuss	Gustav	✓	14 "	"	"	"	"		41	M	"	"	5'7"	151	"
12	Behrens	Friedrich	✓	18 "	"	"	"	"		38	M	"	"	5'8"	158	"
13	Osterburg	Heinz	✓	16 "	"	"	"	"		39	M	"	"	5'8"	161	"
14	Bandew	Friedrich	✓	15 "	"	"	"	"		31	M	"	"	5'6"	161	"
15	Schnabel	Richard	✓	10 "	"	"	"	"		41	M	"	"	5'8"	159	"
16	Eichberger	Leopold	✓	21 "	"	"	"	"		41	M	"	"	5'7"	159	"
17	Stünkel	Hartwig	✓	8 "	"	"	"	"		35	M	"	"	5'7"	161	"
18	Schweiger	August	✓	14 "	"	"	"	"		28	M	"	"	5'10"	189	"
19	Vatter	Heinrich	✓	19 "	"	"	"	"		22	M	"	"	5'8"	178	"
20	Krausel	Johannes	✓	21 "	"	"	"	"		43	M	"	"	5'7"	164	"
21	Wiemann	Tiberius	✓	23 "	"	"	"	"		37	M	"	"	5'7"	152	"
22	Axen	Karl	✓	19 "	"	"	"	"		41	M	"	"	5'7"	161	"
23	Sievers	Edmund	✓	26 "	Night Watchman	"	"	"		56	M	"	"	5'8"	232	"
24	Pospischil	Joseph	✓	25 "	"	"	"	"		63	M	Hungarian	Hungarian	5'6"	151	"
25	Klese	Walter	✓	1 "	"	"	"	"		27	M	German	German	5'8"	171	"
26	Heinsen	Walter	✓	5 "	Measman	"	"	"		32	M	"	"	5'8"	169	"
27	Fincke	Herald	✓	14 "	Boy	"	"	"		16	M	"	"	5'5"	151	"
28	Stolley	Walter	✓	14 "	Tele. Room Operator	"	"	"		21	M	"	"	5'8"	167	"
29	Kruse	Walter	✓	14 "	Dishwasher	"	"	"		23	M	"	"	5'7"	158	"
30	Schlüter	Ludolf	✓	14 "	"	"	"	"		24	M	"	"	5'7"	159	"
31																

No. 6 Beck Hans  
No. 9 Pöche Alfred  
No. 12 Behrens Friedrich  
Hamburg-American Line  
No. 17 Stünkel Hartwig  
No. 20 Krausel Johannes  
No. 21 Wiemann Tiberius  
No. 22 Axen Karl  
No. 26 Heinsen Walter

not on board

PURSER

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line  
Owners  
Local Agents



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_ do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd.) 2 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

110

Vessel "Deutschland", arriving at New York, 1912, from the port of Hamburg

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Kowalsky	Ludwig	✓	7 1/2 years	Navigation				yes	22	M	German	German	5'7"	130	none
2	Basieck	Friedrich	✓	2 1/2 "	"				"	25	M	"	"	5'7"	130	"
3	Schmidt	Gustav	✓	2 "	"				"	25	M	"	"	5'6"	156	"
4	Riess	Friedrich	✓	5 "	Boilbov				"	29	M	"	"	5'7"	130	"
5	Bastian	Hermann	✓	2 1/2 "	"				"	22	M	"	"	5'6"	130	"
6	Schierhorn	Karl	✓	2 1/2 "	"				"	18	M	"	"	5'10"	140	"
7	Bandow	Wilhelm	✓	2 "	"				"	31	M	"	"	5'6"	140	"
8	Heitmann	Paul	✓	4 "	"				"	25	M	"	"	5'7"	158	"
9	Plath	Julius	✓	23 "	"				"	35 1/2	M	"	"	5'7"	148	"
10	Weber	Heinrich	✓	10 "	"				"	43	M	"	"	5'8"	167	"
11	Verweyen	Dora	✓	4 "	Stewardess				"	37	F	"	"	5'8"	158	"
12	Wahle	Jonny	✓	2 "	Steward				"	29	M	"	"	5'8"	172	"
13	Sick	Wilhelm	✓	5 1/2 "	"				"	31 1/2	M	"	"	5'6"	149	"
14	Giese	Max	✓	2 1/2 "	"				"	32	M	"	"	5'7"	150	"
15	Schachtlinger	Otto	✓	2 1/2 "	"				"	32	M	"	"	5'8"	160	"
16	Schill	Wilhelm	✓	2 1/2 "	"				"	39	M	"	"	5'8"	178	"
17	Drewitz	Franz	✓	2 1/2 "	"				"	29	M	"	"	5'7"	170	"
18	Veigt	Fritz	✓	2 1/2 "	"				"	33	M	"	"	5'7"	150	"
19	Starck	Max	✓	2 1/2 "	"				"	63	M	"	"	5'7"	140	"
20	Fröhlich	Georg	✓	2 1/2 "	"				"	37	M	"	"	5'6"	180	"
21	Manke	Ewald	✓	13 1/2 "	"				"	32	M	"	"	5'10"	175	"
22	Krieger	Paul	✓	2 1/2 "	"				"	31	M	"	"	5'7"	170	"
23	Eilenberger	Joseph	✓	2 1/2 "	"				"	37	M	"	"	5'7"	150	"
24	Röder	Karl	✓	2 1/2 "	"				"	22	M	"	"	5'10"	181	"
25	Müller	Adolf	✓	2 1/2 "	"				"	32	M	"	"	5'5"	145	"
26	Kupper	Ernst	✓	2 1/2 "	"				"	32	M	"	"	5'7"	150	"
27	Zimmermann	Wilhelm	✓	2 1/2 "	"				"	27	M	"	"	5'7"	170	"
28	Wierthler	Max	✓	2 1/2 "	"				"	4	M	"	"	5'8"	140	"
29	Anthofer	Georg	✓	2 1/2 "	"				"	32	M	"	"	5'7"	150	"
30	Rager	Adolf	✓	2 1/2 "	"				"	32	M	"	"	5'7"	150	"
31																

No. 3 Schmidt Gustav  
No. 8 Heitmann Paul  
No. 12 Wahle Jonny  
No. 29 Anthofer Georg

not on board.

PURSER

Line Hamburg American Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_ do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd.) 2 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 3, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

111

Vessel "Deutschland", arriving at New York, 19  , from the port of Hamburg

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Tietzen	Erich	✓	28	Boilermaker					18	M	German	German	5'7"	130	none
2	Bremer	Peter	✓	20	Chief steward					51	M	"	"	5'8"	172	"
3	Schultze	Ernst	✓	20	"					52	M	"	"	5'7"	161	"
4	Grams	Johann	✓	28	"					48	M	"	"	5'7"	162	"
5	Leber	Martha	✓	20	"					44	F	"	"	5'6"	168	"
6	Stübeger	Johanna	✓	20	"					55	F	"	"	5'8"	171	"
7	Clayson	Ferdinand	✓	27	"					47	M	"	"	5'7"	161	156
8	Kule	Werner	✓	42	"					27	M	"	"	5'8"	172	"
9	Maschinski	Johann	✓	20	"					19	M	"	"	5'6"	160	"
10	Prösch	Hermann	✓	20	"					42	M	"	"	5'6"	160	0
11	Siegmann	Otto	✓	18	"					46	M	"	"	5'8"	170	"
12	Schröttke	Otto	✓	15	"					31	M	"	"	5'8"	177	"
13	Engel	Max	✓	42	"					20	M	"	"	5'6"	160	130
14	Mehr	Wilhelm	✓	20	"					32	M	"	"	5'7"	170	150
15	Heben	Willy	✓	23	"					32	M	"	"	5'8"	180	"
16	Zessack	Bruno	✓	24	"					36	M	"	"	5'7"	160	"
17	Schröter	August	✓	25	"					46	M	"	"	5'7"	178	160
18	Kahl	Hermann	✓	23	"					28	M	"	"	5'6"	155	150
19	Petersen	Hermann	✓	15	Dishwasher					32	M	"	"	5'7"	160	"
20	Niedebe	Frans	✓	6	"					31	M	Czechoslovak	Czechoslovak	5'7"	144	"
21	Viets	Hermann	✓	20	Asst. Steward					43	M	German	German	5'7"	168	"
22	Kobes	Hans	✓	21	"					38	M	"	"	5'6"	149	"
23	Heesch	Theodor	✓	10	"					41	M	"	"	5'7"	158	"
24	Rehse	Paul	✓	23	"					42	M	"	"	5'7"	161	"
25	Kelster	Adolf	✓	31	Chief Engineer					54	M	"	"	5'10"	170	"
26	Buck	Karl	✓	26	"					51	M	"	"	5'9"	179	"
27	von Appen	Friedrich	✓	24	"					52	M	"	"	5'7"	173	"
28	Beckmann	Theodor	✓	16	"					45	M	"	"	5'6"	169	"
29	Jarck	Walter	✓	15	"					35	M	"	"	5'7"	167	"
30	Krehmann	Jean	✓	18	"					38	M	"	"	5'7"	155	"
31																

No. 16 Zessack Bruno  
No. 21 Viets Hermann  
No. 22 Kobes Hans  
No. 23 Heesch Theodor  
No. 27 von Appen Friedrich

not on board.

PURSER

\* See list of races on back hereof.  
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line 119

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_ do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd.) 2 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

112

Vessel "Deutschland", arriving at New York, 1932, from the port of Hamburg

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Kalest	Franz	✓	13 years	3rd Engineer	Dec. 5, 1932	Hamburg	no	yes	33	M	German	German	5'8"	168	none
2	Ehlbeck	Hans		11 "	3rd "					31	M			5'7"	171	
3	Hütte	Johann	✓	10 "	4th "					29	M			5'7"	169	
4	Schäfer	Franz	✓	12 1/2	4th "					32	M			5'7"	168	
5	Schwabe	Paul		14 "	4th "					38	M			5'7"	178	
6	Berndt	Johannes		16 "	4th "					36	M			5'8"	178	
7	Hietdorf	Walter	✓	10 "	Electrician					30	M			5'8"	169	
8	von Ebner Eschenbach Maximilian			8 "						37	M			5'6"	153	
9	Hillig	Ludwig	✓	7 "						34	M			5'4"	141	
10	Prien	Walter	✓	5 "	Asst. Engineer					25	M			5'6"	161	
11	Behake	Henry	✓	6 "						28	M			5'9"	168	
12	Eickheff	Willy	✓	7 "						27	M			5'8"	169	
13	Otte	Georg	✓	8 "						31	M			5'9"	183	
14	Ahrendt	Wilhelm	✓	7 1/2	Mechanician					36	M			5'11"	165	
15	Kech	Hermann	✓	23 1/2						41	M			5'7"	171	
16	Rath	Johannes	✓	21 1/2	Fireman					33	M			5'8"	181	
17	Schimpf	Karl	✓	25 3/4						33	M			5'7"	168	
18	Gröschner	Hermann	✓	31 3/4						36 1/2	M			5'7"	160	
19	Ziehmann	Hermann	✓	23 1/2						36	M			5'10"	162	
20	Bauer	Johannes	✓	30 1/2						31	M			5'8"	171	
21	Harms	Gustav	✓	19 1/2						49	M			5'8"	169	
22	Wapsa	Wilhelm	✓	12 1/4	Storekeeper					33	M		Lithuanian	5'6"	178	
23	Berlin	Paul	✓	25 1/2						38	M		German	5'10"	181	
24	Wadenpohl	Hans	✓	21 1/2	Fireman					38	M		German	5'8"	178	
25	Brandheff	Georg	✓	17 "						44	M			5'8"	168	
26	Hepfgarten	Wilhelm	✓	25 1/2						36	M			5'8"	171	
27	Fink	Emil	✓	15 "						38	M			5'8"	169	
28	Fröhlich	Karl	✓	11 1/2						33	M			5'8"	164	
29	Niehaus	Jean	✓	31 "						32	M			5'7"	171	
30	Wagschal	Paul	✓	6 "						20	M			5'9"	169	
31																

No. 5 Schwabe Paul  
No. 2 Ehlbeck Hans  
No. 6 Berndt Johannes  
No. 8 von Ebner Eschenbach Maximilian

not on board.

\* See list of names on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line Hamburg-American Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_ do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd.) 2 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 10

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

113

Vessel

arriving at

19 , from the port of

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Lietz	Franz	✓	20 years	Purser	Jan 5, 1917	Hamburg	✓	✓	36	M	German	German	5'8"	121	none
2	Schmüser	Paul	✓	15 years	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5'8"	141	"
3	Hamberger	Virgilius	✓	3 "	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5'9"	150	"
4	Schüll	August	✓	20 "	"	"	"	"	"	53	M	"	"	5'3"	233	"
5	Sender	Paul	✓	4 "	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5'7"	166	"
6	Dunse	Franz	✓	8 "	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5'8"	171	"
7	Franke	Friedrich	✓	3 "	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5'8"	180	"
8	Grenau	Gustav	✓	5 years	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5'11"	160	"
9	Unger	Friedrich	✓	23 "	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5'10"	180	"
10	Pingel	Alfred	✓	4 years	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5'8"	171	"
11	Santjohansen	Alone	✓	4 "	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5'7"	140	"
12	Rehden	Alfred	✓	9 "	"	"	"	"	"	21	M	"	"	4'11"	150	"
13	Maaß	Georg	✓	19 "	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5'8"	160	"
14	Sievers	Arthur	✓	37 "	"	"	"	"	"	32	M	"	"	4'9"	134	"
15	Breghammer	Otto	✓	24 1/2 "	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5'8"	170	"
16	Glätzer	Jonny	✓	8 "	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5'8"	140	"
17	Möller	Max	✓	5 years	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5'7"	160	"
18	Barnikow	Werner	✓	10 "	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5'10"	171	"
19	Blessfeld	Carl	✓	4 years	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5'8"	140	"
20	Bessen	Johann	✓	7 "	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5'10"	140	"
21	Rusow	Ludwig	✓	3 years	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5'8"	150	"
22	Grube	Otto	✓	5 years	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5'9"	140	"
23	Bienischlag	Max	✓	5 years	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5'6"	150	"
24	Lange	Hans	✓	11 years	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5'2"	140	"
25	Holtorf	Carl	✓	11 "	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5'2"	160	"
26	Reisner	Ernst	✓	37 1/2 "	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5'11"	154	"
27	Reisecke	Ernst	✓	11 1/2 "	"	"	"	"	"	14	M	"	"	5'6"	100	"
28	Aurin	Kurt	✓	4 "	"	"	"	"	"	14	M	"	"	5'10"	140	"
29	Petersen	Maria	✓	6 years	"	"	"	"	"	34	F	"	"	5'2"	140	"
30	Meyer	Cristoph	✓	6 "	"	"	"	"	"	14	M	"	"	5'10"	140	"
31																

No. 1 Lietz Franz  
No. 7 Dunse Franz  
No. 17 Glätzer Jonny  
No. 19 Barnikow Werner  
No. 30 Meyer Crithop

not on board No. 29 Petersen Maria see Manifest No. 2, 3

PURSER

\* See list of races on back hereof.  
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_ do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of  
Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration in-  
spector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel.  
The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but  
shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or  
place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the  
principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's com-  
pany, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be  
paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel  
it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration  
officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed  
from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead  
to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such  
owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list con-  
taining the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival  
but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any,  
who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and  
in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said  
lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or  
landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay  
to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum  
of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not  
made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination  
of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed,  
while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided.** That clearance  
may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to  
cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing  
seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in  
accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation  
to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been  
furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said  
section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28  
(subd.) 2 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 114

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel - Deutschland, arriving at New York, 19 1932, from the port of Hamburg

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Aichmeier	Adolf	✓	2 years	Steward	Dec. 5, 1932	Hamburg	no	yes	33	m	German	German	5'8"	130	none
2	Stankowitz	Alfred	✓	1 "	"	"	"	"	"	29	m	"	"	5'7"	142	"
3	Plenzig	Paul	✓	1 "	"	"	"	"	"	35	m	"	"	5'6"	178	"
4	Gehrcke	Charles	✓	3 "	"	"	"	"	"	45	m	"	"	5'10"	168	"
5	Wölfer	Willi	✓	5 "	"	"	"	"	"	43	m	"	"	5'10"	181	"
6	Peckrandt	Oscar	✓	10 "	Bandmaster	"	"	"	"	42	m	"	"	5'8"	189	"
7	Bünger	Heinrich	✓	3 1/2 "	Musician	"	"	"	"	28	m	"	"	5'8"	171	"
8	Gruber	Joseph	✓	5 "	"	"	"	"	"	39	m	"	"	5'8"	169	"
9	Buch	Friedrich	✓	2 1/2 "	"	"	"	"	"	22	m	"	"	5'2"	170	"
10	Baerck	Arthur	✓	10 "	"	"	"	"	"	32	m	"	"	5'9"	170	"
11	Ambrosius	Gustav	✓	10 "	"	"	"	"	"	18	m	"	"	5'9"	181	"
12	Griese	Hans	✓	1 "	Dishwasher	"	"	"	"	22	m	"	"	5'8"	160	"
13	Nowack	Frans Karl	✓	12 1/2 "	A.B.	Jan. 2, 1933	"	"	"	28	m	"	"	5'7"	167	"
14	Volquards	Hans	✓	2 1/2 "	Boy	"	"	"	"	20	m	"	"	5'8"	150	"
15	Karg	Wilhelm	✓	8 "	Cook	"	"	"	"	30	m	"	"	5'7"	161	"
16	Ermer	Werner	✓	5 "	"	"	"	"	"	27	m	"	"	5'6"	169	"
17	Berkefeld	Heinrich	✓	3 1/2 "	"	"	"	"	"	34	m	"	"	5'8"	179	"
18	Kauffer	Moses	✓	6 "	"	Dec. 5, 1932	"	"	"	31	m	"	"	5'6"	169	"
19	Bennwolf	Herbert	✓	3 "	Galleyman	Jan. 2, 1933	"	"	"	23	m	"	"	5'7"	156	"
20	Zarski	Bruno	✓	2 1/2 "	"	"	"	"	"	21	m	"	"	5'7"	150	"
21	Müller	Theodor	✓	3 1/2 "	"	"	"	"	"	32	m	"	"	5'7"	168	"
22	Albers	Alfred	✓	2 1/2 "	"	"	"	"	"	23	m	"	"	5'6"	181	"
23	Mewes	Gustav	✓	10 1/2 "	Chief Stew. Asst.	"	"	"	"	34	m	"	"	5'9"	178	"
24	Streich	Georg	✓	3 1/2 "	Asst. Stew.	"	"	"	"	27	m	"	"	5'8"	160	"
25	Kästner	Ernst	✓	2 1/4 "	"	"	"	"	"	36	m	"	"	5'7"	181	"
26	Schwiegerling	Walter	✓	19 "	"	"	"	"	"	41	m	"	"	5'7"	171	"
27	Nennstiel	Paul	✓	8 1/2 "	"	"	"	"	"	32	m	"	"	5'6"	167	"
28	Lots	Georg	✓	12 1/2 "	"	"	"	"	"	36	m	"	"	5'10"	187	"
29	Fette	Wilhelm	✓	34 "	"	"	"	"	"	37	m	"	"	5'8"	185	"
30	Trapp	René	✓	7 1/2 "	"	"	"	"	"	38	m	"	"	5'8"	168	"
31										39	m	"	"	5'7"	173	"

No. 11 Ambrosius Gustav not on board.

Line Hamburg-American Line, 39 Broadway, New York City. PURSEROwners dto.Local Agents dto.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_ do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd.) 2 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

115

Vessel "Deutschland", arriving at New York, January, 1933, from the port of HAMBURG

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Kind	Herbert	✓	10 years	Asst. Stew.	Jan 2, 1933	Hamburg	no	yes	32	m	German	German	5'8"	161	none
2	Möller	Karl	✓	10 years	Messman	"	"	"	"	28	m	"	"	5'7"	159	"
3	Clausen	Hubert	✓	10 years	Bellboy	"	"	"	"	19	m	"	"	5'6"	149	"
4	Tabert	Wilhelm	✓	10 years	Asst. Stew.	"	"	"	"	25	m	"	"	5'7"	151	"
5	Allenstein	Alfred	✓	4 "	"	Dec 5, 1933	"	"	"	35	m	"	"	5'7"	158	"
6	Bosse	Robert	✓	11 " 6 yr	"	Jan. 2, 1933	"	"	"	34	m	"	"	5'7"	171	"
7	Mayer	Ludwig	✓	21 " 27	"	"	"	"	"	44	m	"	"	5'8"	164	"
8	Grün	Heinrich	✓	11 " 27	"	"	"	"	"	34	m	"	"	5'7"	167	"
9	Zenkel	Eberhard	✓	21 " 6 yr	"	"	"	"	"	39	m	"	"	5'8"	167	"
10	Hermann	Karl	✓	10 " 8 yr	"	"	"	"	"	33	m	"	"	5'8"	167	"
11	Pröhl	Johannes	✓	28 "	2nd Engineer	"	"	"	"	51	m	"	"	5'10"	181	"
12	Hamann	Wilhelm	✓	6 "	3rd "	"	"	"	"	31	m	"	"	5'7"	171	"
13	Hartung	Wilhelm	✓	9 "	4th "	"	"	"	"	27	m	"	"	5'7"	168	"
14	Barrot	Wilhelm	✓	7 "	4th "	"	"	"	"	26	m	"	"	5'6"	163	"
15	Ballerstaedt	Hermann	✓	10 "	Electrician	Dec 5, 1932	"	"	"	34	m	"	"	5'7"	159	"
16	Heinemann	Hans	✓	37 "	A.B.	Jan. 2, 1933	"	"	"	29	m	"	"	5'8"	164	"
17	Monenschein	Heinrich	✓	4 "	"	"	"	"	"	21	m	"	"	5'9"	167	"
18	Wittrock	Heinz	✓	6 " 4 yr	Wireless Op.	Jan. 3, 1932	"	"	"	27	m	"	"	5'7"	171	"
19	Mass	Maria	✓	3 "	Stewardess	"	"	"	"	36	f	"	"	5'6"	159	"
20	Schmidt	Albert	✓	10 "	Asst. Steward	"	"	"	"	32	m	"	"	5'5"	151	"
21	Schöpper	Hans	✓	37 "	Diswasher	"	"	"	"	32	m	"	"	5'7"	161	"
22	Eggert	Helmut	✓	15 "	Fireman	"	"	"	"	29	m	"	"	5'6"	167	"
23	Augustin	Richard	✓	18 "	"	"	"	"	"	31	m	"	"	5'6"	158	"
24	Thode	Hans	✓	0, 3 "	Boy	"	"	"	"	17	m	"	"	5'7"	158	"
25	Tonn	Alfred	✓	26 "	Fireman	"	"	"	"	22	m	"	"	5'7"	157	"
26	Ackermann	Erich	✓	24 "	"	"	"	"	"	28	m	"	"	5'6"	158	"
27	Wienecke	Maria	✓	27 "	Stewardess	"	"	"	"	37	f	"	"	5'7"	171	"

I certify that the above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names, and none of them are under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

Master

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in items (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars. See other side.AMERICAN CONSULATE  
at HAMBURG, GERMANY

For the Journey to the United States

Date January 4, 1933



# 1-13-33 **AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Friedrich Buch, Captain, of the S.S. "Deutschland" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 13th day of January, 1933.

W. J. Immigrant Inspector.

## **IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## **EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## **EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd.) 2 has been made.

## **LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)







# EST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

AFFIDAVIT

Form 800  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON

required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration Service at the port of the United States

Vessel "Arthur W. Sewall", arriving at Maurer N. J.

January

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED	
Family name	Given name				When	Where
Nilsen	Stian Martin ✓		29	Master	11/4, 31	New York
Apeland	Erling ✓		15	1. off.	5/9, 32	"
Hansen	Hans Emil ✓		30	2. "	2/18, 29	Tonsberg
Gunnerud	Mathias ✓		10	3. "	4/18, 30	New York
Ottesen	Otter Lind ✓		4	Boatsw.	2/27, 31	"
Sagaas Olsen	Ragnvald ✓		1	Carpent.	8/2, 32	"
Gudmundsen	Henry ✓		5	Sailor	3/23, 31	"
Gerdsling	Gotfred ✓		4	"	7/8, 31	"
Berdasen	Leif ✓		5	"	6/29, 32	"
Thorkildsen	Johan ✓		3	"	7/22, 30	Tonsberg
Svensen	Kristian ✓		5	"	5/27, 31	New York
Kile	Einar ✓		2	"	3/28, 30	Tonsberg
Knudtsen	Charles ✓		1	"	4/1, 32	New York
Iversen	Lars ✓		2	"	7/18, 31	"
Edvartsen	Einar ✓		18	"	8/2, 32	"
Evertsen	Emil ✓		10	Steward	4/1, 32	"
Johannessen	Kristian ✓		3	Cook	10/14, 31	"
Brudvik	Bernhard ✓		6	Gallyboy	12/26, 32	"
Mathiasen	Gjerdmund ✓		6	Messboy	9/23, 32	"
Orenea	Gunnar ✓		16	1. eng.	4/6, 26	Tonsberg
Gridseth	Knut ✓		10	2. "	6/29, 32	New York
Berby	Trygve ✓		15	3. "	10/15, 31	"
Johnsen	Johan ✓		2	4. "	4/1, 30	Oslo
Flaate	Olaf ✓		20	Pumpman	11/23, 31	New York
Knudtsen	Olav ✓		5	Fireman	7/8, 31	"
Sorensen	Reidar ✓		2	"	7/22, 30	Tonsberg
Nigardso	Rasmus ✓		3	"	7/18, 31	New York
Andersen	Erik ✓		6	Wiper	8/2, 32	"
Halvorsen	Otto ✓		20	"	8/2, 32	"
Blixt	Astor ✓		6	"	6/11, 32	"
Vartdal	Hans ✓		5	"	10/28, 32	"
Larsen	Erik ✓		5	"	12/6, 32	"

DISCHARGED SEAMEN

When and where signed on

CONTINUED ON NEXT PAGE

Local Agents

14-1940

Immigrant Inspector



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

117

required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Arthur W. Sewall"

arriving at Maurer, N. J.

January 1/3, 1933

from the port of Curacao

1/5/33

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
Nilsen	Stian Martin ✓		29	Master	11/4, 31	New York	No	Yes	43	Male	Scandin.	Norw.	1,71	78	
Apeland	Erling ✓		15	1. off.	5/9, 32	"	"	"	32	"	"	"	1,71	75	
Hansen	Hans Emil ✓		30	2. "	2/18, 29	Tonsberg	"	"	46	"	"	"	1,65	68	
Gunnerud	Mathias ✓		10	3. "	4/18, 30	New York	"	"	27	"	"	"	1,74	76	
Ottesen	Ottar Lind ✓		4	Boatw.	2/27, 31	"	"	"	26	"	"	"	1,70	70	
Sagaas Olsen	Ragnvald ✓		1	Carpent.	8/2, 32	"	"	"	28	"	"	"	1,66	80	
Gudmundsen	Henry ✓		5	Sailor	3/23, 31	"	"	"	22	"	"	"	1,82	85	
Gardsling	Gotfred ✓		4	"	7/8, 31	"	"	"	22	"	"	Swedish	1,65	65	
Bardesen	Leif ✓		5	"	6/29, 32	"	"	"	23	"	"	Norw.	1,62	66	
Thorkildsen	Johan ✓		3	"	7/22, 30	Tonsberg	"	"	19	"	"	"	1,76	75	
Svenaen	Kristian ✓		5	"	5/27, 31	New York	"	"	26	"	"	"	1,77	72	
Kile	Einar ✓		2	"	3/28, 30	Tonsberg	"	"	18	"	"	"	1,65	68	
Knudtsen	Charles ✓		1	"	4/1, 32	New York	"	"	18	"	American	American	1,90	77	
Iversen	Lars ✓		2	"	7/18, 31	"	"	"	23	"	Scandin.	Norw.	1,79	70	
Edvartsen	Einar ✓		18	"	8/2, 32	"	"	"	37	"	"	"	1,69	70	
Evertsen	Emil ✓		10	Steward	4/1, 32	"	"	"	36	"	"	"	1,69	63	
Johannessen	Kristian ✓		3	Cook	10/14, 31	"	"	"	20	"	"	"	1,62	75	
Brudvik	Bernhard ✓		6	Gallyboy	12/26, 32	"	"	"	23	"	"	"	1,70	68	
Mathiasen	Gjerdmund ✓		6	Massboy	9/23, 32	"	"	"	27	"	"	"	1,76	78	
Oreanae	Gunnar ✓		16	1. eng.	4/6, 26	Tonsberg	"	"	38	"	"	"	1,76	77	
Gridaeth	Knut ✓		10	2. "	6/29, 32	New York	"	"	39	"	"	"	1,72	75	
Berby	Trygve ✓		15	3. "	10/15, 31	"	"	"	34	"	"	"	1,83	85	
Johnsen	Johan ✓		2	4. "	4/1, 30	Oslø	"	"	21	"	"	"	1,72	75	
Flaate	Olaf ✓		20	Pumpman	11/23, 31	New York	"	"	36	"	"	"	1,72	65	
Knudtsen	Olav ✓		5	Fireman	7/8, 31	"	"	"	21	"	"	"	1,62	65	
Sorensen	Reidar ✓		2	"	7/22, 30	Tonsberg	"	"	20	"	"	"	1,70	68	
Nigardso	Rasmus ✓		3	"	7/18, 31	New York	"	"	23	"	"	"	1,63	64	
Andersen	Erik ✓		6	Wiper	8/2, 32	"	"	"	27	"	"	"	1,74	66	
Halvorsen	Otto ✓		20	"	8/2, 32	"	"	"	37	"	"	"	1,63	70	
Blixt	Astor ✓		6	"	6/11, 32	"	"	"	25	"	"	"	1,70	70	
Vartdal	Hans ✓		5	"	10/28, 32	"	"	"	20	"	"	"	1,72	72	
Larsen	Erik ✓		5	"	12/6, 32	"	"	"	24	"	"	"	1,72	68	

Local Agents  
14-1340

*J. W. Brown*  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. M. Wilson Master, of the %s Arthur W. Sewall, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

S. M. Wilson  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 13 day of Jan, 1933

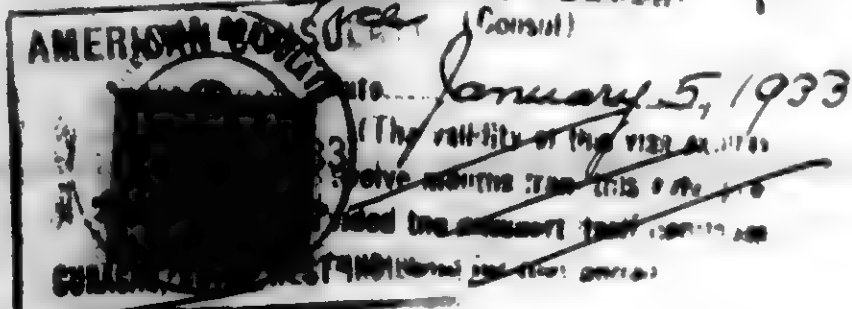
ourseur  
Immigrant Inspector.

(Thirty two)  
CLOSED WITH 32 MEMBERS OF CREW

1933  
January 5, 1933  
(City) (Country)

For the journey to the United States.

Direct  
Arthur F. Flavin  
(Consul)



Fee \$2.00

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv- ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in- spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay- ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

## AFFIDAVIT OF SURGEON

1. *Caribbean* *1/31/33*  
 2. *1/31/33*  
 3. *1/31/33*  
 4. *1/31/33*  
 5. *1/31/33*  
 6. *1/31/33*  
 7. *1/31/33*  
 8. *1/31/33*  
 9. *1/31/33*  
 10. *1/31/33*  
 11. *1/31/33*  
 12. *1/31/33*  
 13. *1/31/33*  
 14. *1/31/33*  
 15. *1/31/33*  
 16. *1/31/33*  
 17. *1/31/33*  
 18. *1/31/33*  
 19. *1/31/33*  
 20. *1/31/33*  
 21. *1/31/33*  
 22. *1/31/33*  
 23. *1/31/33*  
 24. *1/31/33*  
 25. *1/31/33*  
 26. *1/31/33*  
 27. *1/31/33*  
 28. *1/31/33*  
 29. *1/31/33*  
 30. *1/31/33*  
 31. *1/31/33*  
 32. *1/31/33*  
 33. *1/31/33*  
 34. *1/31/33*  
 35. *1/31/33*  
 36. *1/31/33*  
 37. *1/31/33*  
 38. *1/31/33*  
 39. *1/31/33*  
 40. *1/31/33*  
 41. *1/31/33*  
 42. *1/31/33*  
 43. *1/31/33*  
 44. *1/31/33*  
 45. *1/31/33*  
 46. *1/31/33*  
 47. *1/31/33*  
 48. *1/31/33*  
 49. *1/31/33*  
 50. *1/31/33*  
 51. *1/31/33*  
 52. *1/31/33*  
 53. *1/31/33*  
 54. *1/31/33*  
 55. *1/31/33*  
 56. *1/31/33*  
 57. *1/31/33*  
 58. *1/31/33*  
 59. *1/31/33*  
 60. *1/31/33*  
 61. *1/31/33*  
 62. *1/31/33*  
 63. *1/31/33*  
 64. *1/31/33*  
 65. *1/31/33*  
 66. *1/31/33*  
 67. *1/31/33*  
 68. *1/31/33*  
 69. *1/31/33*  
 70. *1/31/33*  
 71. *1/31/33*  
 72. *1/31/33*  
 73. *1/31/33*  
 74. *1/31/33*  
 75. *1/31/33*  
 76. *1/31/33*  
 77. *1/31/33*  
 78. *1/31/33*  
 79. *1/31/33*  
 80. *1/31/33*  
 81. *1/31/33*  
 82. *1/31/33*  
 83. *1/31/33*  
 84. *1/31/33*  
 85. *1/31/33*  
 86. *1/31/33*  
 87. *1/31/33*  
 88. *1/31/33*  
 89. *1/31/33*  
 90. *1/31/33*  
 91. *1/31/33*  
 92. *1/31/33*  
 93. *1/31/33*  
 94. *1/31/33*  
 95. *1/31/33*  
 96. *1/31/33*  
 97. *1/31/33*  
 98. *1/31/33*  
 99. *1/31/33*  
 100. *1/31/33*

I, *Caribbean*, Surgeon of the *Caribbean* (Employed by the owner thereof), do hereby certify that I have had *Twenty four* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Law*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *one* in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *4th* day of *JANUARY*, 19 *33*

at *KINGSTON, JAMAICA.*



*Gaston A. Cournoyer*  
 GASTON A. COURNOYER  
 VICE CONSUL OF THE UNITED STATES  
 OF AMERICA, AT KINGSTON, JAMAICA.

CLOSED WITH TWO (2) ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES.

SERVICE NO: *17*

FEES: \$2.00. PAID IN U.S. CURRENCY.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX					TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S.	U. S. I.	U. S. I.	U. S. I.	U. S. I.	U. S. I.	U. S. I.	U. S. I.	
1st Cabin											
2nd Cabin											
3rd Cabin											
4th Cabin											
5th Cabin											
6th Cabin											
7th Cabin											
8th Cabin											
9th Cabin											
10th Cabin											
11th Cabin											
12th Cabin											
13th Cabin											
14th Cabin											
15th Cabin											
16th Cabin											
17th Cabin											
18th Cabin											
19th Cabin											
20th Cabin											
21st Cabin											
22nd Cabin											
23rd Cabin											
24th Cabin											
25th Cabin											
26th Cabin											
27th Cabin											
28th Cabin											
29th Cabin											
30th Cabin											
31st Cabin											
32nd Cabin											
33rd Cabin											
34th Cabin											
35th Cabin											
36th Cabin											
37th Cabin											
38th Cabin											
39th Cabin											
40th Cabin											
41st Cabin											
42nd Cabin											
43rd Cabin											
44th Cabin											
45th Cabin											
46th Cabin											
47th Cabin											
48th Cabin											
49th Cabin											
50th Cabin											
51st Cabin											
52nd Cabin											
53rd Cabin											
54th Cabin											
55th Cabin											
56th Cabin											
57th Cabin											
58th Cabin											
59th Cabin											
60th Cabin											
61st Cabin											
62nd Cabin											
63rd Cabin											
64th Cabin											
65th Cabin											
66th Cabin											
67th Cabin											
68th Cabin											
69th Cabin											
70th Cabin											
71st Cabin											
72nd Cabin											
73rd Cabin											
74th Cabin											
75th Cabin											
76th Cabin											
77th Cabin											
78th Cabin											
79th Cabin											
80th Cabin											
81st Cabin											
82nd Cabin											
83rd Cabin											
84th Cabin											
85th Cabin											
86th Cabin											
87th Cabin											
88th Cabin											
89th Cabin											
90th Cabin											
91st Cabin											
92nd Cabin											
93rd Cabin											
94th Cabin											
95th Cabin											
96th Cabin											
97th Cabin											
98th Cabin											
99th Cabin											
100th Cabin											

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	2	5	7
2nd Cabin			
3rd Cabin			
4th Cabin			
5th Cabin			
6th Cabin			
7th Cabin			
8th Cabin			
9th Cabin			
10th Cabin			
11th Cabin			
12th Cabin			
13th Cabin			
14th Cabin			
15th Cabin			
16th Cabin			
17th Cabin			
18th Cabin			
19th Cabin			
20th Cabin			
21st Cabin			
22nd Cabin			
23rd Cabin			
24th Cabin			
25th Cabin			
26th Cabin			
27th Cabin			
28th Cabin			
29th Cabin			
30th Cabin			
31st Cabin			
32nd Cabin			
33rd Cabin			
34th Cabin			
35th Cabin			
36th Cabin			
37th Cabin			
38th Cabin			
39th Cabin			
40th Cabin			
41st Cabin			
42nd Cabin			
43rd Cabin			
44th Cabin			
45th Cabin			
46th Cabin			
47th Cabin			
48th Cabin			
49th Cabin			
50th Cabin			
51st Cabin			
52nd Cabin			
53rd Cabin			
54th Cabin			
55th Cabin			
56th Cabin			
57th Cabin			
58th Cabin			
59th Cabin			
60th Cabin			
61st Cabin			
62nd Cabin			
63rd Cabin			
64th Cabin			
65th Cabin			
66th Cabin			
67th Cabin			
68th Cabin			
69th Cabin			
70th Cabin			
71st Cabin			
72nd Cabin			
73rd Cabin			
74th Cabin			
75th Cabin			
76th Cabin			
77th Cabin			
78th Cabin			
79th Cabin			
80th Cabin			
81st Cabin			
82nd Cabin			
83rd Cabin			
84th Cabin			
85th Cabin			
86th Cabin			
87th Cabin			
88th Cabin			
89th Cabin			
90th Cabin			
91st Cabin			
92nd Cabin			
93rd Cabin			



1st Cabin

List A 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the

S. S. GRANADA

Passengers sailing from

NEW YORK, N. Y. Kingston

Jan. 5 1932

1932

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read and write language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		QUALLO	RUBY	29		F	M	Housewife	yes	English	yes	British	W. Indian	Jamaica	Kingston	Act Permit 874446 App. 880031	Washington D.C.	Nov. 9-1932	U.S.A.	New York
2		DAVIS	With ch. U.S. Cit. RICHARD HYACINTH B	28		F	M	Housewife	yes	English	yes	British	W. Indian	Jamaica	Old Harbour	Act Permit 965298 App. 871257	Washington D.C.	Sept. 26-1932	U.S.A.	New York
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				

*G. C. Trifarolo*  
*Dir.*

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



State, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

119

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

1-3-280



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

I, Master, of the SS Granada, from Kingston, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13 day of Jan, 1923  
at N. York  
G. C. Suparolo  
U.S. Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number *C 1*

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

120

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. *GRANADA* Sailing from *NEW YORK, N.Y.* *La Ciba*, *Jan. 8*, 19*33*, Arriving at Port of *NEW YORK* via *(JANUARY 13)*, 19*33*  
*SANTIAGO, CUBA; KINGSTON, JAMAICA & LA CIBA, MONTELEONE*

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	DAVIS	WELDON	4		M	S	<i>With mother. alien manifest 1/2</i> <i>lying in Hospital, New York Apr. 27, 1928</i>		224 W. <del>149</del> Street, N. Y.
2	INNES	UNA	14		F	S	<i>Sloane Hospital, New York, June 27, 1918</i>	<i>Birth to C. A. Master</i>	<i>With Charles</i> 452 W. 149 Street, N. Y.
3	INNES	FREDA	12		F	S	<i>Sloane Hospital, New York, July 21, 1920</i>	<i>do</i>	452 W. 149 Street, N. Y.
4	BOWEN	JULIA	19		F	S	BALLAMON, PORTO RICO MAY 14, 1913	<i>With Joseph</i>	4 EAST 114 STREET NEW YORK CITY, N.Y.
5	PASSETT	HAROLD	40		M	M	PORTLAND, MAINE NOVEMBER 28, 1892.	<i>(Diplomatic)</i>	811 D. SPARROWSPOINT, MARYLAND.
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*1, 2, 3 from Kingston, Jan. 5-1933*  
*4 " Santiago, Dec. 28-1932*  
*5 " La Ciba, Jan. 8 1933*

*G. C. Infante, Jr.*

*With mother*  
*Master*

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



### SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

## Master

**EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival the lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation pre-approve; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the principal immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of their departure but who will leave port thereof at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either such list the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-00000

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.  
FORM 999 11-21

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York, N.Y.

Jan. 14th

1938

I, master of the Honduran S. S. Granada, 193 8  
from port of La Ceiba, H. M. S. Honduras, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 42 Number of seamen deserted none  
 Number of seamen discharged 4 Seamen left in hospital (or died) none  
 Number of seamen signed on at this port 7 Total crew this date 45

The above-named vessel arrived at this port Jan. 13th, 1938, consigned to American Fruit & S/S Corp.; is now lying at Pier 19 E.R. expected to sail Jan. 14th, 1938 for Santiago, Cuba, and is via United States port of direct this voyage was New York, N.Y. First port of call in United States

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

121

## DESERTING SEAMEN

[illegible]

14-1012

[illegible]

THE COMPANY  
INCORPORATED

G. C. Ingarolo

U. S. Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



[illegible]

## DISCHARGED SEAMEN

[illegible]

14-1013

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

[illegible]

14-1612

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

14-000

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1967

(OVER)

✓	15	12.24.32	NEW YORK	34	SPANISH	SPANISH	5.06	140
✓	8	DONKEYMAN	8.27.30 NEW ORLEANS	25	SP.AMERICAN	HONDURAN	5.06	150
✓	5	OILER	7.17.28 NEW ORLEANS	27	SPANISH	SPANISH	5.06	130
✓	3	"	6.1.30 NEW ORLEANS	21	SP.AMERICAN	HONDURAN	5.06	146
✓	6	FIREMAN	6.22.32 NEW YORK	30	SPANISH	SPANISH	5.07	160
✓	6	"	2.12.32 NEW YORK	32	SPANISH	SPANISH	5.06	160
✓	5	"	6.22.32 NEW YORK	20	SP.AMERICAN	ECUADORIAN	5.06	136
✓	7	"	9.14.38 NEW YORK	30	SP.AMERICAN	ECUADORIAN	5.06	150
✓	10	"	12.10.32 NEW YORK	25	SPANISH	SPANISH	5.06	136
✓	1	CARPENTER	12.24.32 NEW YORK	52	GREEK	ITALIAN	6.00	275
✓	16	CH. STEWARD	12.24.32 NEW YORK	29	ENGLISH	BRITISH	6.00	150

Line VANAN  
 Owners SEASIDE FRUIT AND STEAMSHIP COMPANY  
 Local Agents AMERICAN FRUIT AND STEAMSHIP CORPORATION

G. C. Infarolo  
U. S. Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MAN

Required under Act of Congress of February

Vessel **SS. "GRANADA"**

Form 500

NOTICE TO DELIVER, DESHON ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of **New York Jan. 1933**

To the Owner, Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of the

SS. **Granada** Line.

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to detain on board **not in the vessel** the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof, and regulations made thereunder:

NAME STATUS ON VESSEL  
(If alien or 50 class passenger, member of the crew, stowaway, etc.)

**Montero Salvador**

122

BY DIRECTOR OF THE IMMIGRATION OFFICE IN CHARGE

**G. C. Tufarolo**  
U. S. Immigrant Inspector.

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

**W. J. M. M. M.**  
(Signature)  
**M. M. M.**  
(Title of person signing receipt)

14-500 (OVER)

Crew 43 U.S. cit. 7- aliens 36-  
ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

ration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a United States

123

15th. 1933, from the port of **LA OCEBA, HONDURAS Jan. 8-1933**

(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Where									
NEW ORLEANS	YES	YES	45	MALE	SCANDINAVIAN	U.S.C.	5.10	150	NONE
NEW YORK	"	"	60	"	ENGLISH	BRITISH	5.10	170	"
NEW YORK	"	"	29	"	IRISH	BRITISH	5.10	160	"
NEW YORK	"	"	39	"	SCANDINAVIAN	U.S.C.	5.08	160	Joined to favorite in Kingston.
NEW YORK	"	"	22	"	ENGLISH	U.S.C.	6.00	147	G.C.M.
NEW YORK	"	"	26	"	IRISH	BRITISH	5.08	135	"
NEW YORK	"	"	44	"	ENGLISH	BRITISH	5.05	120	"
NEW ORLEANS	"	"	50	"	BOHEMIAN	U.S.C.	5.09	170	"
NEW YORK	"	"	29	"	IRISH	BRITISH	5.10	145	"
NEW YORK	"	"	38	"	SCOTCH	U.S.C.	5.07	140	"
NEW YORK	"	"	50	"	SPANISH	SPANISH	5.08	145	"
NEW YORK	"	"	22	"	WEST INDIAN	BRITISH	5.11	155	"
NEW YORK	"	"	21	"	ENGLISH	BRITISH	5.07	160	"
NEW ORLEANS	"	"	30	"	MEXICAN	MEXICAN	5.05	135	"
NEW YORK	"	"	29	"	SPANISH	SPANISH	5.05	130	"
NEW YORK	"	"	26	"	ITALIAN	ITALIAN	5.03	150	"
NEW YORK	"	"	35	"	SPANISH	SPANISH	5.07	160	"
NEW YORK	"	"	42	"	SPANISH	SPANISH	5.06	145	"
NEW YORK	"	"	26	"	ENGLISH	BRITISH	5.08	145	"
NEW YORK	"	"	34	"	SPANISH	SPANISH	5.05	140	"
NEW ORLEANS	"	"	25	"	SP.AMERICAN	HONDURAN	5.06	160	"
NEW ORLEANS	"	"	27	"	SPANISH	SPANISH	5.05	130	"
NEW ORLEANS	"	"	21	"	SP.AMERICAN	HONDURAN	5.06	145	"
NEW YORK	"	"	30	"	SPANISH	SPANISH	5.07	160	"
NEW YORK	"	"	32	"	SPANISH	SPANISH	5.05	160	"
NEW YORK	"	"	20	"	SP.AMERICAN	ECUADORIAN	5.05	135	"
NEW YORK	"	"	30	"	SP.AMERICAN	ECUADORIAN	5.06	160	"
NEW YORK	"	"	25	"	SPANISH	SPANISH	5.05	135	"
NEW YORK	"	"	52	"	GREEK	ITALIAN	6.00	275	"
NEW YORK	"	"	29	"	ENGLISH	BRITISH	6.00	160	"

(2)	(3)
NAME IN FULL	
Family Name	Given Name
1 KAVANES	WILLIAM
2 COULER	JOHN
3 BYLLE	PATRICK
4 KIM-JENSEN	HANS
5 FORD	NEPHI
6 SHANKY	JAMES
7 BEK COX	CHARLES
8 FIZZICH	GUIDO
9 LESLIE	HUGH
10 MELAY	JAMES
11 FRANK	JOSEPH
12 BORDEN	LORENZO
13 HENDERSON	GARLAND
14 MONTOYA	LUIS
15 PEREZ	JOSE
16 OLMICH	TONY
17 MARTINEZ	JUAN
18 KENNEDY LUSTRE	ANTONIO
19 K UNTER	HUBOLPH
20 VIDAL	BANTISTA
21 McNEAB	HARVEY
22 DIAZ	LUIS
23 WALLER	OTIS
24 ARMAGO	FRANK
25 FERNANDEZ	JOSE
26 LOPEZ	LUIS
27 AGIRRE	JOSE
28 COMEY	RAMON
29 ONTANOW	JOHN
30 McHUGH	JR.

Line **VACCANO**  
Owners **STANDARD FRUIT AND STEAMSHIP COMPANY**  
Local Agents **AMERICAN FRUIT AND STEAMSHIP CORPORATION**

**G. C. Tufarolo**  
U. S. Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



*(Hond.)* *Crew 43 U.S. cit. 7- aliens 36-* Sheet No. 1

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

123

Vessel S.S. "CANADA", arriving at NEW YORK, N.Y., JANUARY 15th., 1933, from the port of LA CEIBA, HONDURAS *Jan. 8-1933*

	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	KLAVINS	WILLIAM	✓	25	MASTER	8.9.30	NEW ORLEANS	YES	YES	45	MALE	SCANDINAVIAN	U.S.C.	5.10	150	NONE
2	COWLER	JOHN	✓	20	1ST MATE	1.6.32	NEW YORK	"	"	59	"	ENGLISH	BRITISH	5.10	170	"
3	BOYLE	PATRICK	✓	10	2ND MATE	10.12.32	NEW YORK	"	"	29	"	IRISH	BRITISH	5.10	160	"
4	HEIN-ANDERSON	HANS	✓	26	3RD MATE	8.5.32	NEW YORK	"	"	39	"	SCANDINAVIAN	U.S.C.	5.08	155	Joined to America in Singapore.
5	FORD	WILLIAM	✓	1	1ST OPR.	10.12.32	NEW YORK	"	"	22	"	ENGLISH	U.S.C.	6.00	147	"
6	SHARKEY	JAMES	✓	3	2ND OPR.	12.24.32	NEW YORK	"	"	28	"	IRISH	BRITISH	5.08	135	"
7	HEIN COX	CHARLES	✓	26	CH. ENG.	10.24.32	NEW YORK	"	"	44	"	ENGLISH	BRITISH	5.05	120	"
8	PIERCE	GUIDE	✓	12	2ND. ENG	12.31.30	NEW ORLEANS	"	"	30	"	BOHEMIAN	U.S.C.	5.09	170	"
9	LEWIS	HUGH	✓	10	3RD ENG.	8.16.32	NEW YORK	"	"	29	"	IRISH	BRITISH	5.10	145	"
10	McLAY	JAMES	✓	9	4TH ENG	11.26.32	NEW YORK	"	"	38	"	SCOTCH	U.S.C.	5.07	140	"
11	PEREZ	JOSEPH	✓	37	BOB'N	6.22.32	NEW YORK	"	"	50	"	SPANISH	SPANISH	5.08	145	"
12	ROSEN	LORENZO	✓	4	QTR-MASTER	4.2.32	NEW YORK	"	"	22	"	WEST INDIAN	BRITISH	5.11	155	"
13	HENDERSON	GARLAND	✓	7	"	6.22.32	NEW YORK	"	"	21	"	ENGLISH	BRITISH	5.07	160	"
14	MONTANA	LUIB	✓	9	DECK WATCHMAN	4.18.32	NEW ORLEANS	"	"	30	"	MEXICAN	MEXICAN	5.08	135	"
15	PEREZ	JOSE	✓	12	SAILOR	7.6.32	NEW YORK	"	"	29	"	SPANISH	SPANISH	5.05	130	"
16	OLENICH	TONY	✓	13	SAILOR	8.17.32	NEW YORK	"	"	26	"	ITALIAN	ITALIAN	5.03	150	"
17	MARTINEZ	JUAN	✓	18	"	8.31.32	NEW YORK	"	"	35	"	SPANISH	SPANISH	5.07	160	"
18	REYNOLDS LISTER	ANTONIO	✓	25	"	12.24.32	NEW YORK	"	"	42	"	SPANISH	SPANISH	5.06	145	"
19	WINTER	RUDOLPH	✓	10	"	12.24.32	NEW YORK	"	"	26	"	ENGLISH	BRITISH	5.08	145	"
20	VIDAL	BARTISTA	✓	15	"	12.24.32	NEW YORK	"	"	34	"	SPANISH	SPANISH	5.03	140	"
21	McNAB	HARVEY	✓	8	DONKEYMAN	8.27.30	NEW ORLEANS	"	"	25	"	SP.AMERICAN	HONDURAN	5.06	150	"
22	DIAZ	LUIB	✓	5	OILER	7.17.28	NEW ORLEANS	"	"	27	"	SPANISH	SPANISH	5.03	130	"
23	WALLER	OTIS	✓	3	"	6.1.30	NEW ORLEANS	"	"	21	"	SP.AMERICAN	HONDURAN	5.06	145	"
24	ARMAGO	FRANK	✓	6	FIREMAN	6.22.32	NEW YORK	"	"	30	"	SPANISH	SPANISH	5.07	150	"
25	FERNANDEZ	JOSE	✓	6	"	2.12.32	NEW YORK	"	"	32	"	SPANISH	SPANISH	5.05	150	"
26	LOPEZ	LUIB	✓	5	"	6.22.32	NEW YORK	"	"	20	"	SP.AMERICAN	ECUADORIAN	5.05	135	"
27	AGUIRRE	JOSE	✓	7	"	9.14.32	NEW YORK	"	"	30	"	SP.AMERICAN	ECUADORIAN	5.06	150	"
28	GOMEZ	RAMON	✓	10	"	12.10.32	NEW YORK	"	"	25	"	SPANISH	SPANISH	5.03	135	"
29	ORFANOS	JOHN	✓	1	CARPENTER	12.24.32	NEW YORK	"	"	52	"	GREEK	ITALIAN	6.00	275	"
30	McHUGH	JR.	✓	15	CH. STEWARD	12.24.32	NEW YORK	"	"	29	"	ENGLISH	BRITISH	6.00	150	"

Line VACCARO

Owners STANDARD FRUIT AND STEAMSHIP COMPANY

Local Agents AMERICAN FRUIT AND STEAMSHIP CORPORATION

*G. C. Suparolo*

U. S. Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Master of the London S. Granada, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 13 day of Jan., 1933

G. C. Tufano  
U. S. Immigrant Inspector

Master, First or Second Officer

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **S.S. "GRANADA"**, arriving at **NEW YORK, N.Y.**, **JANUARY 12th**, 19**33**, from the port of **LA CEIBA, HONDURAS**. *Jan. 8-1933*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	CASIRO	JESUS	✓	16	2ND STEWARD	6.22.31	NEW ORLEANS	YES	YES	32	MALE	SPANISH	SPANISH	5.06	165	NONE
2	KENT	KAY	✓	35	STEWARDS	11.12.32	NEW YORK	"	"	45	FEMALE	ENGLISH	U.S.C.	5.03	125	"
3	DAVIES	WILLIAM	✓	37	1ST COOK	5.17.30	NEW ORLEANS	"	"	52	MALE	ENGLISH	BRITISH	5.08	160	"
4	HARRELANDT	PAUL	✓	9	2ND COOK	12.10.32	NEW YORK	"	"	25	"	GERMAN	GERMAN	5.09	145	"
5	VAN KLUYK	HARRY	✓	15	BAKER	12.10.32	NEW YORK	"	"	34	"	DUTCH	DUTCH	5.06	162	"
6	HOS	ANTONIO	✓	14	CH. PANTRYMAN	5.26.32	NEW YORK	"	"	38	"	SPANISH	SPANISH	5.06	165	"
7	OLSEN	TONNES	✓	26	CH. SALOONMAN	11.12.32	NEW YORK	"	"	42	"	SCANDINAVIAN	U.S.C.	5.07	160	"
8	PERRY	THOMAS	✓	1	SCULLION	12.24.32	NEW YORK	"	"	22	"	ENGLISH	U.S.C.	5.08	145	"
9	KRAAL	MAARTEN	✓	10	NIGHT WATCHMAN	12.10.32	NEW YORK	"	"	24	"	DUTCH	DUTCH	5.09	155	"
10	BELLO	ANGEL	✓	1 1/2	ASST. STEWARD	10.27.32	NEW YORK	"	"	32	"	CUBAN	CUBAN	5.07	145	"
11	RAMALLO	ENRIQUE	✓	12	"	7.20.32	NEW YORK	"	"	32	"	SPANISH	SPANISH	5.06	160	"
12	SANTOS	LUIE	✓	10	MESSEMAN	11.12.32	NEW YORK	"	"	32	"	SPANISH	SPANISH	5.06	155	"
13	LOMBERA	ADOLFO	✓	4	"	12.10.32	NEW YORK	"	"	20	"	MEXICAN	MEXICAN	5.06	138	"

American Consulate No. 771-

at **Santiago de Cuba, Cuba**  
(City) (Country)

SEEN *closed with total crew of forty-three (43) including master.*

For the journey to the United States,

via **Kingston and La Ceiba, Honduras.**

Vice-Consul

Date **December 28, 1932.**



*Det. on board: no visa*

16 FIREMAN 12.24.32 NEW YORK

*G. C. T. S. parolo  
Lm. Long.*

33 MALE SPANISH SPANISH 5' 140"

*The Master states that the above seaman was signed on in New York just before sailing and due to that his name was not entered on the list by oversight.*

*State Dept. notified 1/14/33*

*State Dept. letter, January 11, 1933, New York, N.Y.  
Vessel sailed 11.00.33, from New York.  
Alien on board at sailing (Office of Immigration)*

Line **VACAR**  
Owners **STANDARD FRUIT AND STEAMSHIP COMPANY**  
Local Agents **AMERICAN FRUIT AND STEAMSHIP CORPORATION.**

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-13-33

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Wash of the Tonduran S. Granada, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 13 day of Jan, 1933

G. C. Tufarolo  
Immigrant Inspector

Master, First or Second Officer

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

2



AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL

255372

JAN 16 1933

I, Douglas H. Hays, Surgeon of the T. E. V. MONARCH OF BERMUDA Sailing Thenceforth, do

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

BRITISH MEDICAL COUNCIL

and that I have made a personal examination of each of the aliens named in, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 A. in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 13 day of January, 1933,

at

If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

125

Am 1-13-33

						TOTAL PASSENGERS
First Class	3	12	13	1		150
Second Class		1	3			4
Third Class						
Infants						
Grand Total	3	13	13	1		154

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Class	16	134	150
2nd Class	1	3	4
Total	17	137	154

6-4	60-9
1-0	2-0
7-4	62-9



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of passengers.

S. S.

MONARCH OF HERMUDA.

Passengers sailing from NEW YORK, N. Y.

JANUARY 9th

1935

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Print number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section if not involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1																				
2		Barlow	William T.	44		m	m	Operating Superintendent	Yes	English	St. Brit.	English	England	West Hartlepool	Ex-Order				D.S.A.	New York
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Lines 1, 3 &amp; 30, inclusive left blank.

PURSER

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

Ships, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

**FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY**

Arriving at Port of ~~NEW YORK~~, N.Y.

JANUARY 18th

19 33

126

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

[illegible]

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line .....

Owners .....

Local Agents .....



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. R. Francis Master, of the E. V. MONARCH OF BERMUDA, from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 A in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. R. Francis

Master Officer

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of January, 1933,

at Hamlet, N.Y.

J. R. H. Stogomney  
Immigration Officer.

14-220

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

- Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
- Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
- Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
- Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
- Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
- A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
- Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
- Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
- Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
- Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
- Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1931



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Douglas Elder, Surgeon of the T. E. V. MONARCH OF BERMUDA, Swearing Thereunto do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

127

BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 A. in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 13 day of July, 1923,

at

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of aliens.

S. S. MONARCH OF BERMUDA. Passengers sailing from HAMILTON, BERMUDA., JANUARY 11th, 1933

No. of List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Print number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	Meine	Amanda	30		✓	✓	Civil	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Metcalfe	Ex-Order				Canada	Ottawa
2	TRANSIT	Welber	Bruce	16		✓	✓	Student	yes	English	yes	Bermuda	English	England	Longton	Ex-Order				Bermuda	Southampton
3	TRANSIT	Appleby	Lou	21		✓	✓	Moving Picture Operator	yes	English	yes	Canada	Hebrew	Canada	Toronto	Ex-Order				Canada	Toronto
4	TRANSIT	Appleby	Sue	20		✓	✓	Housewife	yes	English	yes	Canada	Hebrew	Canada	Toronto	Ex-Order				Canada	Toronto
5	TRANSIT	Arnell	Jack	14		✓	✓	Student	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Halifax	Ex-Order				Bermuda	Pagat
6		Ernest		17		✓	✓	Student	yes	English	yes	Bermuda	English	England	Box-Hill	Ex-Order				Bermuda	Pembroke
7		Ernest		15		✓	✓	Student	yes	English	yes	Bermuda	English	Bermuda	Pembroke	Ex-Order				Bermuda	Pembroke
8		Von Kampen	Hilda	21		✓	✓	Governess	yes	English	yes	Germany	German	Germany	Lehe	Ex-Order				U.S.A.	New York
9	TRANSIT	Unterbridge	Ira B.	47		✓	✓	Merchant	yes	English	yes	Bermuda	English	Bermuda	Hamilton	Ex-Order				Bermuda	Pembroke
10	TRANSIT	Salley	Aimee	50		✓	✓	Buyer	yes	English	yes	Bermuda	English	Bermuda	Pembroke	Ex-Order				Bermuda	Pembroke
11	TRANSIT	Purcell	Patrick	14		✓	✓	Student	yes	English	yes	Bermuda	English	Bermuda	Pembroke	Ex-Order				Bermuda	Pembroke
12	TRANSIT	Scully	Frank Jr. Dr.	40		✓	✓	Physician	yes	English	yes	Canada	English	Canada	St John	Ex-Order				Canada	Montreal
13	TRANSIT	Gorham	Richard	15		✓	✓	Student	yes	English	yes	Bermuda	English	Bermuda	Pagat	Ex-Order				Bermuda	Pembroke
14		Triningham	K. Fenton	18		✓	✓	Student	yes	English	yes	Bermuda	English	Bermuda	Pembroke	Ex-Order				Bermuda	Pembroke
15		West	Percy	32		✓	✓	Domestic	yes	English	yes	U.S. Brit.	English	England	London	Ex-Order				U.S.A.	New York
16	TRANSIT	Smith	William B.	57		✓	✓	Mechanical Engineer	yes	English	yes	Bermuda	English	Bermuda	Warwick	Ex-Order				Bermuda	Bailys Bay
17	TRANSIT	Scrogie	Jess	27		✓	✓	Housewife	yes	English	yes	Bermuda	English	Scotland	Aberdeen	Transit	Hamilton	Jan 11th 1933		Bermuda	Prospect
18	UNDER 18	Scrogie	Ann	7		✓	✓	Student	yes	English	yes	Bermuda	English	Egypt	Ismailayeh	Transit	Hamilton	Jan. 11th 1933		Bermuda	Prospect

Lines 647, Edie, Ernest & Francis, deleted. Passengers did not sail.  
Lines 19 to 30, inclusive. Left blank.

PURSER

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## Li:

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

128

**JANUARY 18th**

1938

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

**NOTE.**—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-43



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. R. Francis, Master, of the T. E. V. MONARCH OF BERMUDA, from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1. A. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. R. Francis

Master Officer

Sworn to before me this 13 day of July, 1923,  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RF," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number  
129

S. S.

"MONARCH OF BERMUDA"

Sailing from

HAMILTON, BERMUDA

11th. JANUARY, 19 32, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 13th. JANUARY, 19 32

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Moir	Mary L.	30		f	s	1902 Boston, Mass.		
2	Matthews	Harry E.	65		m	m	1867 Orange, N.J.		101 Conkey St., Roxbury, Mass.
3	Matthews	Kate S.	65		f	m	1867	Husband U.S. Citizen.	504 Hillside Ave., Orange, N.J.
4	Denison	Fred H.	32		m	m	1900 Denver, Col.		504 Hillside Ave., Orange, N.J.
5	Denison	Dorothy	30		f	m	1902 Dallas, Texas.		1416 Chestnut St., Philadelphia, Pa.
6	Donald	Ann E.	51		f	s	1881 New York, N.Y.		1416 Chestnut St., Philadelphia, Pa.
7	Rosa	Jeanette	24		f	s	1908 St. Louis, Mo.		Ossining, N.Y.
8	Yowell	Jewell	26		f	s	1906 St. James, Mo.		5946 S-Morgan St., Chicago, Ill.
9	Rose	Bessie	60		f	m	1872		1361 E-50th. St., Chicago, Ill.
10	Rose	Hannah	27		f	s	1905 Baltimore, Md.	Father U.S. Citizen.	844 Whitlock Ave., New York, N.Y.
11	Tew	J. Dinamore	27		m	m	1905		844 Whitlock Ave., New York, N.Y.
12	Tew	Virginia	23		f	m	1909 New York, N.Y.	Father U.S. Citizen.	30 Beekman Place, New York, N.Y.
13	Hopfield	Fredericka H.	50		f	m	1882 New York, N.Y.		30 Beekman Place, New York, N.Y.
14	Saportas	Martin B.	37		m	m	1895 New York, N.Y.		255 Park St., Upper Montclair, N.J.
15	Saportas	Lily	40		f	m	1892 Philadelphia, Pa.		823 Madison Ave., New York, N.Y.
16	Towers	Charles	12		m	s	1920 Washington, D.C.		823 Madison Ave., New York, N.Y.
17	Whiting	Herbert	47		m	m	1885 Fitchburg, Mass.		823 Madison Ave., New York, N.Y.
18	Whiting	Alma	37		f	m	1895 Columbus, Centre, N.Y.		Sylvan Place, Howarth, N.J.
19	Fisher	Ray E.	46		m	m	1886 Brattleboro, Vt.		Sylvan Place, Howarth, N.J.
20	Fisher	Lilly H.	46		f	m	1886 Avon, Mass.		Holbrook, Mass.
21	Fisher	Dorothy	20		f	s	1912 Weymouth, Mass.		Holbrook, Mass.
22	Hayden	Ellen	71		f	m	1861 Sambornville, N.H.		Holbrook, Mass.
23	Sharp	Willie	50		f	m	1882 Louisville, Ky.		Holbrook, Mass.
24	Dexine	Joseph P.	46		m	s	1886 Manchester, N.H.		21 Durant St., Newton, Mass.
25	Kelley	Mac	26		f	s	1906 Manchester, N.H.		104 Central St., Manchester, N.H.
26	Carey	Francis	44		m	m	1888 Baltimore, Md.		606 Summer St., Manchester, N.H.
27	Korr	George H.	72		m	w	1860 Philadelphia, Pa.		101 W-Witherspoon St., Baltimore, Md.
28	Risenhart	Donald	32		m	m	1900 Chicago, Ill.		1303 Franklin St., Wilmington, Del.
29	Risenhart	Dorothy	31		f	m	1901 Wallingfield, Vt.		1420 Genesee St., Utica, N.Y.
30	Landau	Charlie	43		m	w	1889 New York, N.Y.		1420 Genesee St., Utica, N.Y.
									132 Nassau St., New York, N.Y.

Line 23, Sharp, Willie, deleted. Passenger did not sail.  
Line 24, Dexine, Joseph P., deleted. Passenger did not sail.  
Line 25, Kelley, Mac, deleted. Passenger did not sail.  
PURSER  
J. M. J.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

130

S.S.

"MONARCH OF BERMUDA"

Sailing from

HAMILTON, BERMUDA

11th. JANUARY, 1933

Arriving at Port of

NEW YORK, NEW YORK, 13th. JANUARY, 1933

NAME IN FULL

AGE

Yes

Mo.

Sex

Married

or Single

IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES

Voyl

Billy

51

m

m

1881

Naturalized 1905 in the District Court, New York, N.Y.

132 Nassau St., New York, N.Y.

Drenkhahn

Charles

31

m

s

1901 Guttenburge, Ia.

13-15 S-Delaware Ave., Atlantic City, N.J.

Varner

Anne

20

f

s

1912 Cornwells, Penn.

20 N-New Jersey Ave., Atlantic City, N.J.

Norham

Dr. Abraham

33

m

s

1899 New York, N.Y.

600 E-55th. St., New York, N.Y.

Kelley

H. Paul

35

m

m

1897 Philadelphia, Pa.

1119 S-48th. St., Philadelphia, Pa.

Kelley

Valerie C.

26

f

m

1906 Philadelphia, Pa.

1119 S-48th. St., Philadelphia, Pa.

Greenebaum

Norman

29

m

s

1903 Baltimore, Md.

Owasso Apts., Baltimore, Md.

Brown

Harry

30

m

m

1902 Youngstown, Ohio.

3523 Ave. "I", Brooklyn, N.Y.

Brown

Mildred

30

f

m

1902 Brooklyn, N.Y.

3523 Ave. "I", Brooklyn, N.Y.

Brown

Bob

1

m

s

1931 Evanston, Ill.

3523 Ave. "I", Brooklyn, N.Y.

Zigman

Samuel

46

m

m

1886

Naturalized 1915 in the Passaic Co. Court, Paterson, N.J.

46 Broadway, Passaic, N.J.

Zigman

Rose

46

f

m

1886

Husband U.S. Citizen.

46 Broadway, Passaic, N.J.

Porter

Maud

60

f

m

1872 Buffalo, N.Y.

Lewiston Heights., Niagara Falls, N.Y.

Holt

Julia

30

f

m

1902 Buffalo, N.Y.

Meads Lane, Greenwich, Conn.

Lyons

Alberta

63

f

m

1869

Husband U.S. Citizen.

62 Berkeley Place, Glen Rock, N.J.

Lyons

Clarence B.

41

m

m

1891 New York, N.Y.

19 Ridgewood East, Scarsdale, N.Y.

Reckler

William D.

30

m

m

1902 New York, N.Y.

175 E-151st. St., New York, N.Y.

Reckler

Gloria

22

f

m

1910 New York, N.Y.

175 E-151st. St., New York, N.Y.

Ryan

John N.

62

m

m

1870 New York, N.Y.

387 Park Ave., New York, N.Y.

Henderson

Frank C.

74

m

m

1858 Philadelphia, Pa.

480 Park Ave., New York, N.Y.

Henderson

Elizabeth

57

f

m

1875 Boston, Mass.

480 Park Ave., New York, N.Y.

Briesen

Fay V

63

f

m

1869 Summit, N.J.

970 Park Ave., New York, N.Y.

Briesen

Gernda V

23

f

m

1909 New York, N.Y.

970 Park Ave., New York, N.Y.

Briesen

Hans V

20

m

s

1912 New York, N.Y.

970 Park Ave., New York, N.Y.

Sloan

William

33

m

m

1899 Fort Smith, Ark.

2509 S-Broadway, St. Louis, Mo.

Sloan

Betty

21

f

m

1911 Detroit, Mich.

2509 S-Broadway, St. Louis, Mo.

Boesch

Arthur

38

m

s

1894 Danbury, Conn.

6 Hoyt St., Danbury, Conn.

GRIFFIN

Griffen

32

m

s

1900 Oyster Bay, N.Y.

South St., Oyster Bay, N.Y.

Michelson

Samuel

55

m

m

1877

Father U.S. Citizen.

315-9th. Ave., Belmar, N.J.

Goldstein

Al

34

m

s

1898 Newark, N.J.

176 Menner Ave., Newark, N.J.

Lines 15 & 16, Lyons, Alberta & Clarence B., deleted. Passengers did not sail.

Lines 20 & 21, Henderson, Frank C. & Elizabeth, deleted. Passengers did not sail.

PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

131

S. S. "MONARCH OF BERMUDA" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, 11th. JANUARY, 1932, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 13th. JANUARY, 1932.

No.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Lichtenstein	Moses	62		m	m	1870	New York, N.Y.	236-5th. Ave., New York, N.Y.
2	Lichtenstein	Sadie	61		f	m	1871	New York, N.Y.	236-5th. Ave., New York, N.Y.
3	McGowan	James	33		m	s	1899	Brooklyn, N.Y.	269 Parkville Ave., Brooklyn, N.Y.
4	Martin	Frederick S.	25		m	m	1907	Omaha, Neb.	2226 Sherman Ave., Evanston, Ill.
5	Martin	Mardi	26		f	m	1906	Omaha, Neb.	2226 Sherman Ave., Evanston, Ill.
6	Weston	Dr. John	36		m	m	1896	New York, N.Y.	Tuckahoe, N.Y.
7	Weston	Marcella	10		f	s	1922	New York, N.Y.	Tuckahoe, N.Y.
8	Weston	John Jr.	9		m	s	1923	New York, N.Y.	Tuckahoe, N.Y.
9	Becker	Benjamin	28		m	m	1904	Philadelphia, Pa.	4710 Locust St., Philadelphia, Pa.
10	Becker	Ester	25		f	m	1907	Philadelphia, Pa.	4710 Locust St., Philadelphia, Pa.
11	Konvitz	Ben	33		m	m	1899	Naturalized 1921 in the Mercer Co. Court, Trenton, N.J.	303-8th. Ave., Belmar, N.J.
12	Ratisher	Irving	25		m	m	1907	Brooklyn, N.Y.	899 Montgomery St., Brooklyn, N.Y.
13	Ratisher	Ester	23		f	m	1909	New York, N.Y.	899 Montgomery St., Brooklyn, N.Y.
14	O'Donnell	Mary A.	29		f	m	1903	New York, N.Y.	172-12-33rd. Ave., Flushing, N.Y.
15	O'Donnell	Marianne	3		f	s	1929	New York, N.Y.	172-12-33rd. Ave., Flushing, N.Y.
16	Drinkwine	Clifford	28		m	m	1904	Syracuse, N.Y.	528 W-Onondaga St., Syracuse, N.Y.
17	Drinkwine	Bata	21		f	m	1911	Bremington, Wash.	528 W-Onondaga St., Syracuse, N.Y.
18	Fitzpatrick	Ethel	23		f	s	1909	New York, N.Y.	30-90-36th. St., Astoria, N.Y.
19	Covey	James	40		m	m	1883	Kinderhook, N.Y.	148 S-1st. St., Mt. Vernon, N.Y.
20	Covey	Hazel	44		f	m	1888	Brooklyn, N.Y.	148 S-1st. St., Mt. Vernon, N.Y.
21	Ierardi	Dominick	24		m	m	1908	Boston, Mass.	257 Washington St., Dorchester, Mass.
22	Ierardi	Anna	23		f	m	1909	Boston, Mass.	257 Washington St., Dorchester, Mass.
23	Brown	David	59		m	m	1873	Naturalized 1900 in the Southern District Court, New York, N.Y.	1185 Bark Ave., New York, N.Y.
24	Keating	James	42		m	m	1890	Boston, Mass.	50 Eliot St., Milton, Mass.
25	Keating	Mary	40		f	m	1892	Boston, Mass.	50 Eliot St., Milton, Mass.
26	Smeth	Isabel	41		f	m	1891		219 Clinton St., Brooklyn, N.Y.
27	Collins	Kenneth	35		m	m	1897	St. Paul, Minn.	455 W-23rd. St., New York, N.Y.
28	Collins	Martha	34		f	m	1898	Tacoma, Wash.	455 W-23rd. St., New York, N.Y.
29	Collins	Kenneth Jr.	3		m	s	1929	St. Paul, Minn.	455 W-23rd. St., New York, N.Y.
30	Felsh	George A.	54		m	m	1878	Cecil Co., Md.	4105 Cambridge St., Philadelphia, Pa.

Line 26, Smeth, Isabel, deleted. Passenger did not sail.

R. Pushe  
PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

132

S. S.

"Monarch of Bermuda"

Sailing from

HAMILTON, BERMUDA

11th. JANUARY 1932

Arriving at Port of

NEW YORK, NEW YORK

13th. JANUARY 1932

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIED or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Loeb	Rae	28	f	s	1904	Father U.S. Citizen.	7 Main St., Asbury Park, N.J.
2	Stickel	George	38	m	m	1894 Newark, N.J.		Hobart Ave., Short Hills, N.J.
3	Stickel	Helen	11	f	s	1921 Newark, N.J.		Hobart Ave., Short Hills, N.J.
4	Buts	George A.	46	m	m	1886 Union Hill, N.J.		Savoy Plaza, New York, N.Y.
5	Packer	Elsie	48	f	s	1884 Barre, Vt.		200 Sigourney St., Hartford, Conn.
6	Wheeler	Henderson H.	25	m	m	1907 Indianapolis, Ind.		Woodstock Drive, Indianapolis, Ind.
7	Wheeler	Frances	24	f	s	1908 Indianapolis, Ind.		Woodstock Drive, Indianapolis, Ind.
8	Waters	Joseph W.	28	m	m	1904 Philadelphia, Pa.		Rutherford Rd., Huntington Valley, Pa.
9	Waters	Polly	26	f	m	1906 Philadelphia, Pa.		Rutherford Rd., Huntington Valley, Pa.
10	Snowdon	Montague	23	f	m	1909 New York, N.Y.		108 E-66th St., New York, N.Y.
11	Sherman	William H.	48	m	m	1884 New York, N.Y.		418 Princeton Ave., Palmerton, Pa.
12	Sherman	Florence B.	49	f	m	1883 New York, N.Y.		418 Princeton Ave., Palmerton, Pa.
13	Baker	Grace M.	52	f	m	1880 Harrisburg, Pa.		931 N-Front St., Harrisburg, Pa.
14	Baker	Harry Jr.	22	m	s	1910 Harrisburg, Pa.		931 N-Front St., Harrisburg, Pa.
15	Hill	Valentine J.	31	m	m	1901 Brooklyn, N.Y.		113 Raab Ave., Bloomfield, N.J.
16	Taylor	Charles G.	33	m	s	1899 Martins Creek, Pa.		3730-64th St., Woodside, N.Y.
17	Edwards	William	58	m	s	1874	Naturalized 1929 in the Supreme Court, Long Island City, March 1st.	3285 33rd St. Long Island City.
18	Blizzard	Herbert H.	35	m	m	1897 Camden, N.J.		259 E-Kings Highway, Audubon, N.J.
19	Blizzard	Irene M.	34	f	m	1898 Camden, N.J.		259 E-Kings Highway, Audubon, N.J.
20	Jenkins	Georgia JM.	28	f	m	1904 New York, N.Y.		280 Riverside Drive, New York, N.Y.
21	Jenkins	Burris 3rd.	4	m	s	1928 New York, N.Y.		280 Riverside Drive, New York, N.Y.
22	Lorillard	Griswold	47	m	m	1885 New York, N.Y.		Tuxedo Park, N.Y.
23	Wood	Bernard	47	m	m	1885 Philadelphia, Pa.		Tuxedo Park, N.Y.
24	Wood	Katharine	42	f	m	1890 Harrisburg, Pa.		Tuxedo Park, N.Y.
25	Quinn	Millard	40	m	m	1892 Wilmington, Del.		305 Dolphin St., Baltimore, Md.
26	Quinn	Sarah	49	f	m	1883 Baltimore, Md.		305 Dolphin St., Baltimore, Md.
27	Franco	Louie H.	29	m	m	1903 Johnsonburg, Pa.		Rockway, Pa.
28	Franco	Betty	19	f	m	1913 Budois, Pa.		Rockway, Pa.
29	Morrison	Edwin A.	39	m	s	1893 Philadelphia, Pa.		2828 Mascher St., Philadelphia, Pa.
30	Morrison	Anthony	32	m	s	1900 Philadelphia, Pa.		2828 Mascher St., Philadelphia, Pa.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

133

Number

S. S. "MONARCH OF BERMUDA" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, 11th. JANUARY, 1933, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 13th. JANUARY, 1933.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Dash	Harry R.	32		m	m	1900 New York, N.Y.		401 Broadway, New York, N.Y.
2	Sinman	William S.	39		m	s	1893 New York, N.Y.		511-5th. Ave., New York, N.Y.
3	Katz	David W.	34		m	m	1898 New York, N.Y.		33 W-42nd. St., New York, N.Y.
4	Goldpine	Samuel J.	39		m	m	1893 New York, N.Y.		878 Prospect Ave., New York, N.Y.
5	Weisberg	Maurice	36		m	m	1896	Naturalized 1924 in the Supreme Court, Bronx, Co. New York, N.Y.	973 Simpson St., New York, N.Y.
6	Schwartzbarth	William	55		m	m	1877	Naturalized 1904 in the Federal Court, New York, N.Y.	180 Broadway, New York, N.Y.
7	Littwin	Moses	57		m	m	1875	Naturalized 1905 in the Supreme Court, New York, N.Y.	215 Montague St., New York, N.Y.
8	Yarin	Harry	33		m	m	1899	Naturalized 1927 in the Federal Court, New York, N.Y.	80 Winthrop St., New York, N.Y.
9	Yarin	Esther	27		f	m	1905	Father U.S. Citizen.	80 Winthrop St., New York, N.Y.
10	Hartlein	Nelma	66		f	m	1866 Philadelphia, Pa.		74 W-68th. St., New York, N.Y.
11	Hartlein	Irene	32		f	s	1900 Philadelphia, Pa.		74 W-68th. St., New York, N.Y.
12	Berliner	Monroe J.	27		m	m	1905 Brooklyn, N.Y.		1367 E-7th. St., Brooklyn, N.Y.
13	Berliner	Elsie	20		f	m	1912 Brooklyn, N.Y.		1367 E-7th. St., Brooklyn, N.Y.
14	Ripley	Eleanor	32		f	s	1900 New York, N.Y.		319 E-50th. St., New York, N.Y.
15	Roberts	Inez	40		f	m	1892 Paterson, N.J.		324 Broadway, Paterson, N.J.
16	Crosby	Robert	33		m	s	1899 New York, N.Y.		160 Middlenack Rd., Great Neck, N.Y.
17	York	Jane	41		f	w	1891 Rochester, N.Y.		440 Park Ave., New York, N.Y.
18	Dolen	Jane	10		f	s	1922 Naples, N.Y.		440 Park Ave., New York, N.Y.
19	Sonberg	Jack	29		m	s	1903 New York, N.Y.		238 W-4th. St., New York, N.Y.
20	Wtkower	Israel	42		m	m	1890 Hartford, Conn.		108 Maplewood Ave., W-Hartford, Conn.
21	O'Brien	Thomas	45		m	m	1887 Brighton, Mass.		76 Mapleton St., Brighton, Mass.
22	Sandler	Jacob	34		m	m	1898 Boston, Mass.		76 Mapleton St., Brighton, Mass.
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Lines 23 to 30, inclusive. Left blank.

R. Pushe  
PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Douglas Elder, Surgeon of the T. E. Y. MONARCH OF BERMUDA, stating thereunto  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty Eight years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of BRITISH MEDICAL COUNCIL  
FURNESS-BERMUDA LINE, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3-A in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

134

Sworn to before me this 13th day of January, 1933,  
at New York.

[Signature]  
[Signature]  
[Signature]

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-  
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U.S.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of which is a part of the United States. This (yellow) sheet to be attached to the back of the manifest.

S. S. MONARCH OF BERMUDA Passengers sailing from HAMILTON, BERMUDA, JANUARY 13th

1	2	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Entry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or EP and also section of act involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 Last passport		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	Number	
1	✓	Mc Beth	Margaret	27		f	s	Waitress	yes	English	yes	Canada	Scandinavian	Denmark	Esbjerg	Ex-Order				Canada	82
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

PURSER

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



Passengers, or a part of another liner's passengers, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

IMMIGRANT PASSENGERS ONLY.

135

135

JANUARY 13th

1988

**NOTE.**—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

### Local Agents



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. R. Francis Master, of the T. E. V. MONARCH OF BERMUDA, from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 A in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. R. Francis  
Master, Officer.

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of January, 1933  
at New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-fee status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

136

S. S. "MONARCH OF BERMUDA" sailing from HAMILTON, BERMUDA, 11th. JANUARY, 1933, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 13th. JANUARY, 1933.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Lee	Nancy	23		f		1909 Astoria, N.Y.		164 Barclay St., Astoria, N.Y.
2	Shen	Katherine	35		f		1897 New York, N.Y.		419 E-144th. St., New York, N.Y.
3	Dalton	John	20		m		1912 Brooklyn, N.Y.		34 Raymond Ave., Nutley, N.J.
4							Completed 9:20 AM by Kelly, mag.		
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Lines 4 to 30, inclusive left blank

R. Fisher  
PURSER

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Name.	Age.	Nationality.
John Henriksen	43	British
Kenneth Gunderman	23	U.S.A.
Julie Cotic	26	U.S.A.
Herbert Whitehead	35	Asst.stwd
George Williams	37	do.
John Edwards	49	do.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

A R Vance

**EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 6, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens embarked on such vessel, stating the positions of every respective holder of the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have arrived or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report as required, or so to deliver either of the said lists, or to pay the sum of \$10 for each alien who has been landed from the vessel, the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE.

PORT OF.....New York, N.Y......

January 13th., 1938

"Monarch of Bermuda"

I, master of the BRITISH S.S. "Monarch of Bermuda"  
from port of Hamilton, Bermuda (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....428..... Number of seamen deserted.....-

Number of seamen discharged ..... 27 ..... Seamen left in hospital (or died).....

Number of seamen signed on at this port ..... 6 ..... Total crew this date ..... 407 .....

The above-named vessel arrived at this port..... January 13th 1933..... 192, consigned to  
Messrs. Furness Withy & Co. Ltd., ; is now lying at..... Pier 95, N.R., and is  
expected to sail..... January 13th 1933..... 192, for..... Hamilton, Bermuda  
via United States port of..... - - - - - First port of call in United States  
this voyage was..... New York, N.Y......

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew :

## DESERTING SEAMEN.

[illegible]

(Made in England)

19	K W PE	CHARLES ✓	CAPT	25/11/31	NEW YORK	-	-	18	BERMUDIAN	-	5.5	131
20	LYNCH	JOHN ✓	A.B. SEAMAN	-	-	-	-	32	AFK, BLK	BRIT	5.1	165
21	GRIFFITH	CORNELIUS ✓	BOSUN MATE	-	-	-	-	27	-	-	5.11	155
22	BURGESS	JOHN ✓	A.B. SEAMAN	-	-	-	-	30	-	-	5.5	185
23	GONZALES	JOHN ✓	BOSUN MATE	-	-	-	-	27	-	-	5.10	160
24	MILLS	CHARLES ✓	A.B. SEAMAN	-	-	-	-	30	-	-	5.5	135
25	MCGOVERN	WILLIAM ✓	HSPTL/ATTEND	-	-	-	-	27	ENGLISH	BRIT	5.8	135
26	KERT	SVEND ✓	CLERK	-	-	-	-	22	-	-	6.0	155
27	LAKE	CLEVELAND ✓	A.B.	5/12/31	-	-	-	30	AFK, BLK	BRIT	5.9	144
28	DANIELS	VINCENT ✓	STOREKEEPER	-	-	-	-	26	ENGLISH	BRIT	5.8	130
29	LEWIS	CHARLES ✓	A.B.	8/12/31	BERMUDA	-	-	48	AFK, BLACK	BRIT	5.5	144

*Nos. 2, 8, 10, 12 & 21 LINES DELETED*

- did not soil

R. Fische Purser

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Lineage \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

### Immigrant Inspector



**REGISTERED MAILMAN - 4-11-64**

### DISCHARGED SEAMEN

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

*Nos. 8, 10, 12 & 21 LINES DELETED*

- did not sail

sqil  
R. Fisher Purser

### Immigrant Inspector

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

138

Vessel "MONARCH OF BERMUDA", arriving at, NEW YORK, 13 JAN 1933, 19, from the port of HAMILTON BERMUDA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	FRANCIS	ALBERT	✓		MASTER	11/11/32	GREENOCK	NO	YES	42	M	ENGLISH	BRITISH	5'7"	200	
2	DALZIEL	WALTER	✓		PURSER					33				5'5"	130	
3	HICKSON	JESSE	✓		2ND PURSER					20	-	-	-	5'11"	165	
4	SALL	DAVID	✓		CLERK					27		IRISH	-	5'10"	160	
5	RICHARDSON	ALLAN	✓		MESSANGER					18		ENGLISH	BRITISH	5'7"	145	
6	BAILEY	STANLEY	✓		CHIEF W.T.O.					32				5'8"	182	
7	EVANS	ARTHUR	✓		3RD W.T.O.					32				5'8"	152	
8	SILVER	ROBERT	✓		2ND W.T.O.					31				5'9"	160	
9	ELDER	DOUGLAS	✓		SURGEON					53		SCOTCH	-	5'6"	174	
10	MC WILLIAMS	WILLIAM	✓		CARPENTER					37		IRISH	-	5'9"	158	
11	SMITH	WILLIAM	✓		CAPTAIN					33		ENGLISH	BRITISH	5'6"	140	
12	SMITH	WILLIAM	✓		BOSS					34		IRISH	BRIT.	5'6"	173	
13	ARMSTRONG	THOMAS	✓		MASTER/ARMS					47		ENGLISH	BRIT.	5'9"	161	
14	GRIMSHAW	WILLIAM	✓		QUARTERMASTER					33		IRISH	BRIT.	5'7"	140	
15	NORMAN	ALFRED	✓		NIGHTWATCH					41		ENGLISH	BRIT	5'3"	198	
16	MC KENNA	THOMAS	✓							32			-	5'4"	170	
17	BRUDENELL	JOHN	✓		MASTER/ARMS					40			-	6'0"	186	
18	WALTON	GEORGE	✓		QUARTERMASTER					20			-	5'5"	131	
19	KIMPE	CHARLES	✓		CADET	20/11/31	NEW YORK			18		BERMUDIAN	-	5'9"	160	
20	LYNCH	JOHN	✓		A.B. SEAMAN					32		AFR. BLK	BRIT	5'11"	165	
21	LYNCH	JOHN	✓							27				5'11"	155	
22	GRIFFITH	CORNELIUS	✓		BOSS					38			-	5'9"	165	
23	BURGESS	THOMAS	✓		A.B. SEAMAN					30			-	5'5"	185	
24	GONZALES	JOSEPH	✓		BOSS					20			-	5'10"	160	
25	HILLS	CHARLES	✓		A.B. SEAMAN					5			-	5'5"	135	
26	MCCOVERY	WILLIAM	✓		HSPTL/AT/DT					27		ENGLISH	BRIT	5'8"	135	
27	KEENE	SYDNEY	✓		CLERK					22			-	6'0"	155	
28	LYNCH	JOHN	✓		A.B.	5/12/31				30		AFR. BLK	BRIT	5'9"	144	
29	HARRIS	WILLIAM	✓		STOREKEEPER					25		ENGLISH	BRIT.	5'8"	130	
30	LEWIS	CHARLES	✓		A.B.	8/12/31	BERMUDA			48		AFR. BLACK	BRIT.	5'5"	144	

No. 8, 10, 12 & 21 LINES DELETED - did not suit  
R-2

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

**FURNESS BERMUDA LINE**

### Immigrant Inspector

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "MONARCH OF BERMUDA", arriving at, NEW YORK, 13 JAN 1933, 19, from the port of

139

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
PE 1	GILBERT	JAMES														
PE 2	HASSELL	HENRY			A.B. SEAMAN	15/12/31	BERMUDA	NO	YES	55	M	AFK PLK	BRIT.	5.11	175	
PE 3					A.B.	4/1/32				58				5.7	175	
PE 4	PARRIS	BRANDON														
PE 5						14/1/32	BERMUDA									
PE 6	PAYNE	LIONEL														
PE 7	MORRIS	CHESTERFIELD			SEAMAN	19/1/32	NEW YORK			23			BRIT	5.10	170	
PE 8	BROWNE	HERBERT			A.B.	23/2/32	NEW YORK			28			BRIT	5.10	155	
PE 9	CUMMINGS	GEORGE			A.B.	27/2/32	NEW YORK			24			BRIT	5.7	145	
PE 10	WAKEFIELD	RICHARD			A.B.	3/3/32				34			BRIT	5.6	140	
PE 11	EDWARDS	JAMES			SEAMAN	12/3/32				21		ENGLISH	BRIT	5.9	150	
PE 12	TALBOT	HASTINGS				25/5/32				36			BRIT	5.9	128	
PE 13	LIGHTBOURN	JOHNIE				21/7/32	BERMUDA			39		AFK BLK.	BRIT	5.11	180	
PE 14	MYLER	GEORGE			A.B.	30/7/32				36				5.11	157	
PE 15	WOODFORD	CHARLES			A.B.	10/8/32	BERMUDA			29				5.6	145	
PE 16	BRADSHAW	STEADMAN			CHIEF OFFICER	25/8/32	NEW YORK			28		ENGLISH	BRIT.	5.6	154	
PE 17	HAGUE	STANLEY			SEAMAN	27/8/32	NEW YORK			27				5.11	170	
PE 18	SMITH	PERCY			SEAMAN	10/9/32				26				5.10	144	
PE 19	MCMECKIN	ROBERT			A.B.	13/9/32				28		AFK BLK	BRIT	5.9	150	
PE 20	FORD	SIDNEY			CHIEF OFFICER	17/3/32				33		IRISH	BRIT.	5.0	170	
PE 21	MOTTS	ALBERT			SEAMAN	1/1/32				25		ENGLISH	BRIT.	5.7	126	
PE 22	DUPONT	HOWARD			SEAMAN	24/1/32	NEW YORK			30		ENGLISH	BRIT.	5.6	164	
PE 23	STUART	JAMES			SEAMAN	7/1/32	NEW YORK			29				5.11	170	
PE 24	CASEY	LIONEL			A.B.	1/1/32				31		AFK BLK		5.9	150	
PE 25	SPRATT	DARTON			A.B.	2/1/32	BERMUDA			40				5.9	168	
PE 26	BANYARD	LESLIE			A.B.	7/1/32				41				5.4	125	
PE 27	THOMPSON	RICHARD			SEAMAN	10/1/32	NEW YORK			37		ENGLISH	BRIT.	5.8	160	
PE 28	EDWARDS	GEORGE			SEAMAN	11/1/32	NEW YORK			30				6.1	135	
PE 29	CAESAR	GEORGE			A.B.	23/1/32	BERMUDA			36		AFK BLK.		6.2	156	
PE 30	TRAINER	THOMAS			A.B.	7/1/32	BERMUDA							5.7	156	
						9/12/32	NEW YORK									

No. 3, 4 & 5 - LINES DELETED - did not sail

R. P. Fisher  
P. J. Montgomery  
J. P. Fisher

FURNESS BERMUDA LINE

Line  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer:

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

140

Vessel "MONARCH OF BERMUDA", arriving at, HAMILTON, BERMUDA, NEW YORK, 13 JAN 1933, 19, from the port of HAMILTON, BERMUDA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
PE 1	CARTER	JAMES			MESSMAN	12/12/32	BERMUDA	NO	YES	32	M	AFK.BLK.	BRITISH	5.7	150	
PE 2	JONES	SYDNEY			4TH W.T.O.	16/12/32	NEW YORK	-	-	33	-	ENGLISH	BRITISH	6.1	159	
PE 3	OWEN	ALBERT			CARPENTER	15/12/32	NEW YORK	-	-	34	-	"	"	5.8	147	
PE 4	Frankie Lee	Ray			PARROT	22/12/32	New York	-	-	28	-	English	British	5.9	150	
PE 5	Smith	Herman			A.B.	24/12/32	Bermuda	-	-	28	-	AFK.Blk.	British	5.9	175	
PE 6	Connock	Arthur			2nd W.T.O.	28/12/32	New York	-	-	27	-	English	British	5.7	170	
PE 7	Phil lips	Edward			MESSMAN	28/12/32	Bermuda	-	-	27	-	AFK.Blk.	British	5.7	200	
PE 8	Wlridge (Wlridge)	Pthiodora			BOSUN	30/12/32	New York	+	-	36	-	English	British	5.9	166	
PE 9	Jones	James			Ex.3rd.officer	9-1-32	"	"	"	38	"	"	"	5-7	178	
PE 10	O'Hara	John			ex.4th. do.	"	"	"	"	42	"	Irish	British	5-9	160	
PE 11	BOLTON	THOMAS			2ND. PURSER	"	"	"	"	27	"	ENGLISH	BRITISH	5-10	170.	
PE 12	BIRCH.	CHARLES.			SUPERV OFFICER	11-1-33	BERMUDA	YES	"	34	"	"	"	5-10	170.	Right eye blind
PE 13	DYKE	CHESLY.			BOSUN	"	"	YES	"	24	"	"	"	5-11	197.	Right eye blind
PE 14																
PE 15																
PE 16																
PE 17																
PE 18																
PE 19																
PE 20																
PE 21																
PE 22																
PE 23																
PE 24																
PE 25																
PE 26																
PE 27																
PE 28																
PE 29																
PE 30																

Line  
Owners  
Local Agents

FURNESS BERMUDA LINE

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer:

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "MONARCH OF BERMUDA", arriving at, NEW YORK, 13 JAN 1933, 19, from the port of HAMILTON BERMUDA

141

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
PE 1	MULLEN	STANLEY	✓		JR. 3RD ENGR	11/11/31	GREENOCK	NO	YES	33	M	ENGLISH	BRITISH	5.9	160	
PE 2	GRAHAM	CEDRIC	✓		4TH ENGR			-	-	28	-	-	-	5.9	142	
PE 3	TRIPLETON	JAMES	✓		B 4TH ENGR			-	-	36	-	-	-	6.1	181	
PE 4	BEAUCHAMP	JAMES	✓		JR. ENGR			-	-	24	-	-	-	5.7	145	
PE 5	DORÉ	RICHARD	✓		8TH ENGR			-	-	23	-	-	-	5.10	170	
PE 6	DUNDAS	GEORGE	✓		CHF REFRIG ENGR			-	-	41	-	-	-	5.11	238	
PE 7	CHALCRAFT	ROBERT	✓		2ND REFRIG			-	-	23	-	-	-	6.2	158	
PE 8	TUCKER	LAWRENCE	✓		5TH ELECTN			-	-	25	-	-	-	5.11	146	
PE 9	TAYLOR	ROBERT	✓		OILER			-	-	31	-	SCOTCH	BRITISH	6.0	168	
PE 10	CAVANAGH	JAMES	✓		GREASER			-	-	32	-	ENGL. BRIT.		5.8	150	
PE 11	POWDERLEY	PATRICK	✓		OIL ER			-	-	33	-	IRISH	BRIT	5.8	180	
PE 12	MORTON	HUGH	✓		WRITER			-	-	28	-	IRISH	BRIT.	5.10	144	
PE 13	ANDERSON	THOMAS	✓		OILER			-	-	30	-	ENGL. B	BRIT	5.6	147	
PE 14	DIXON	FREDERICK	✓		OILER			-	-	37	-	ENGLISH	BRIT	5.10	147	
PE 15	WATSON	WILLIAM	✓		LEAD. HAND			-	-	39	-	-	-	5.11	180	
PE 16	HOGG	WILLIAM	✓		OILER			-	-	20	-	-	-	5.8	147	
PE 17	KOVATCHIK	ANDREW	✓		WIPER	7/1/32	NEW YORK	-	-	23	-	U.S.A.	U.S.A.	5.7	151	
PE 18	HOLLETT	JOSEPH	✓		OILER	26/1/32		-	-	33	-	ENGL.	BRIT.	5.6	130	
PE 19	ROBERTSON	JAMES	✓		3RD ELECTRICIAN	23/4/32		-	-	39	-	SCOTCH	BRIT	5.6	140	
PE 20	BURKLAND	CHARLES	✓		2ND SAN. ENGR	20/5/32		-	-	24	-	U.S.A.	U.S.A.	5.6	140	
PE 21	RAINEFORD	THOMAS	✓		WIPER	20/5/32		-	-	44	-	ENGL.	BRIT	5.6	180	
PE 22	BONDERMAN	RENE	✓		WIPER	11/6/32		-	-	23	-	U.S.A.	U.S.A.	5.8	145	
PE 23	AITKEN	HAROLD	✓		WIPER	14/6/32	BERMUDA	-	-	20	-	BERMUD.	BRIT	5.8	154	
PEP 24	CRISHOLM	DARLEY	✓		WIPER	18/6/32	NEW YORK	-	-	24	-	ENGL.	BRIT	5.10	150	
PE 25	ADAM	HUGH	✓		FIREMAN	28/6/32	NEW YORK	-	-	39	-	SCOTCH	BRIT.	5.6	135	
PE 26	GILLEN	MICHAEL	✓		FIREMAN	9/8/32		-	-	29	-	-	-	5.6	160	
PE 27	CHAMBERS	ERNEST	✓		JR. ENGR	25/7/32	BERMUDA	-	-	20	-	ENGL.	BRIT.	5.10	158	
PE 28	STRATHEARN	JOHN	✓		6TH ELCTN	28/7/32	NEW YORK	-	-	31	-	SCOTCH	BRIT.	5.11	155	
PE 29	FLOOD	FRANK	✓		FIREMAN	13/8/32	NEW YORK	-	-	20	-	BERMUDIAN	BRIT.	5.10	143	
PE 30	MILROY	EBENEZER	✓		DECK ENGR			-	-	55	-	SCOTCH	BRIT.	5.8	150	

Lines 21 & 22 LINES DELETED - did not sail.

R. Pushe

28

Line  
Owners  
Local Agents

FURNESS BERMUDA LINE

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer:

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

142

Vessel "MONARCH OF BERMUDA", arriving at, NEW YORK, 13 JAN 1933, 19, from the port of HAMILTON, BERMUDA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	GIBB	THOMAS	✓		STAFF C/E/	15/8/32	BERMUDA	NO	YES	44	M	SCOTCH	BRIT	5.11	155	
2	WHY	GEORGE	✓		STOREKEEPER	17/8/32		-	-	26	-	ENGL.	BRIT.	5.6	132	
3	GORHAM	DAN	✓		WIPER	20/8/32	NEW YORK	-	-	31	-	SCOTCH	BRIT	5.9	154	
4	WILLIAMS	FRANK	✓		FIREMAN	23/8/32	BERMUDA	-	-	30	-	ENGL.	BRIT.	5.2	120	
5	HOME	FRANCES	✓		2ND ELECTRICIAN	3/9/32	NEW YORK	-	-	44	-	ENGL.	BRIT.	5.7	160	
6	DAVIES	THOMAS	✓		6TH ENGR	9/9/32		-	-	34	-	WELSH	BRIT.	5.8	150	
7	TEASDALE	RICHARD	✓		CHIEF. ELECTN.	13/9/32	BERMUDA	-	-	31	-	ENGL.	BRIT.	5.9	140	
8	HAYES	ALBERT	✓		7TH ELCTN	17/9/32	NEW YORK	-	-	28	-	IRISH	BRIT.	5.7	170	
9	LEWIS	NATHANIEL	✓		4TH ELECTN	21/9/32	BERMUDA	-	-	23	-	IRISH	BRIT.	5.8	154	
10	PARKER	JOHN	✓		SR. 2ND ENGR	21/9/32	BERMUDA	-	-	29	-	ENGL.	BRIT.	5.11	170	
11	MOWBRAY	GEORGE	✓		7TH ENGR		BERMUDA	-	-	33	-	SCOT	BRIT.	5.10	170	
12	GOR	GEORGE	✓		WIPER	23/9/32	NEW YORK	-	-	26	-	SCOT	BRIT.	5.8	165	
13	ROONEY	JOSEPH	✓		FIREMAN	24/9/32	NEW YORK	-	-	39	-	U.S.A.	U.S.A.	5.5	130	
14	CLIFFORD	PATRICK	✓		FIREMAN	24/9/32		-	-	28	-	IRISH	BRIT.	5.9	165	
15	WRIGHT	STANLEY	✓		FIREMAN	27/9/32	BERMUDA	-	-	21	-	ENGL.	BRIT.	6.0	176	
16	BOOTH	SYDNEY	✓		GUAR. CHIEF. ELCTN	30/9/32	NEW YORK	-	-	28	-	-	-	5.11	156	
17	MALLABY	ALBERT	✓		JR. 2ND ENGR	3/10/32	BERMUDA	-	-	44	-	-	-	5.9	160	
18	O'HAGAN	WILLIAM	✓		JR. ENGR	8/10/32	NEW YORK	-	-	27	-	SCOT	BRIT	5.5	135	
19	LEVINS	ROBERT	✓		FIREMAN			-	-	39	-	ENGL.	BRIT.	5.10	150	
20	SMILEY	THOMAS	✓		ELCTN			-	-	28	-	IRISH	BRIT.	5.10	157	
21	GENNIS	WILLIAM	✓		WIPER			-	-	30	-	ENGL.	BRIT.	5.11	165	
22	FIFE	THOMAS	✓		SR 3RD	11/10/32		-	-	30	-	ENGL.	BRIT.	6.1	168	
23	STANLEY	ARCHIBALD	✓		WIPER	20/10/32		-	-	27	-	ENGL	BRIT.	5.6	150	
24	FERGUSON	PETER	✓		WIPER	28/10/32		-	-	58	-	SCOT	U.S.A.	5.5	150	
25	OYER	WILLIAM	✓		WIPER	29/10/32		-	-	29	-	-	BRIT.	5.9	150	
26	WILSON	WILLIAM	✓		FIREMAN	10/11/32		-	-	27	-	ENGL.	BRIT.	5.6	135	
27	MASTERTON	ROBERT	✓		FIREMAN	19/11/32		-	-	23	-	ENGL	BRIT.	5.8	142	
28	HADDEN	WILLIAM	✓		OILER	24/11/32	BERMUDA	-	-	33	-	ENGL.	BRIT.	5.7	145	
29	MCRAE	WILLIAM	✓		6TH ENGR	23/11/32	NEW YORK	-	-	32	-	SCOT	BRIT.	5.8	165	
30	WOODS	WILLIAM	✓		JR ENGR			-	-	30	-	-	-	5.4	150	

FURNESS BERMUDA LINE

Line  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Nos. 4, 10 & 14 LINES DELETED - did not sail.

R. Pushe  
Purser.

27



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer:

Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## 143

Vessel "MONARCH OF BERMUDA", arriving at NEW YORK, 13 JAN 1933, 19, from the port of CUBA

No. 687- LINES DELETED

did not sail. Lines 21 to 30 left blank  
R. Fisher Curses.

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

### Immigrant Inspector

\*See list of rates on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer:

Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "MONARCH OF BERMUDA", arriving at, NEW YORK, 13 JAN 1933, 19  , from the port of Hamilton, Bermuda

144

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Broadfoot	Robert	✓		Barkeeper	11.11.31	Greenock	no	yes	28	m	English	British	6-0	170	
3	Moffatt	Brian	✓		S.B. Att'dt/	"	"	"	"	20	m	"	"	5-5	148	
4	Wagner	Anna	✓		Ship Att'dt	"	"	"	"	34	m	Irish	"	5-5	154	
5	Wilkins	Frank	✓		Deck Stwd.	"	"	"	"	42	m	English	"	5-6	150	
6	Aston	Charles	✓		"	"	"	"	"	26	m	"	"	5-7	150	
7	Stevens	Horace	✓		Asst. Stwd.	"	"	"	"	23	m	"	"	6-1	168	
8	Phelps	Leonard	✓		"	"	"	"	"	25	m	"	"	5-6	138	
9	McCabe	Frank	✓		Saloon Stwd.	"	"	"	"	42	m	"	"	5-6	140	
10	Ryan	Frank	✓		Chief 2nd. Class Stwd.	"	"	"	"	40	m	U.S.A.	U.S.A.	5-7	135	
11	Barfoot	Harold	✓		Pool Att'dt.	"	"	"	"	28	m	English	British	6-0	153	
12	Allum	Frederick	✓		Asst. Stwd.	"	"	"	"	20	m	"	"	5-7	144	
13	Gingell	Edward	✓		"	"	"	"	"	19	m	"	"	5-10	154	
14	Higgins	Michael	✓		"	"	"	"	"	19	m	"	"	5-7	143	
15	Lyall	David	✓		Bellboy	"	"	"	"	15	m	"	"	4-10	96	
16	Grinton	Victor	✓		"	"	"	"	"	14	m	"	"	4-11	84	
17	Jones	Leslie	✓		Officers Stwd.	"	"	"	"	17	m	"	"	5-5	131	
18	Smith	Ernest	✓		Bellboy	"	"	"	"	17	m	"	"	5-4	100	
19	Morley	Thomas	✓		B.R. Stwd.	"	"	"	"	42	m	"	"	5-10	170	
20	De Santos	Manuel	✓		"	"	"	"	"	41	m	"	"	5-5	145	
21	Brown	Arthur	✓		"	"	"	"	"	41	m	"	"	5-11	160	
22	Dugdale	Harry	✓		"	"	"	"	"	36	m	"	"	5-10	150	
23	Edwards	John	✓		"	"	"	"	"	38	m	"	"	5-5	144	
24	Fancey	Albert	✓		"	"	"	"	"	50	m	"	"	5-5	135	
25	Anglin	Thomas	✓		"	"	"	"	"	36	m	"	"	5-5	156	
26	De Marco	Gabriel	✓		"	"	"	"	"	36	m	Scotch	"	5-1	135	
27	Roper	Henry	✓		"	"	"	"	"	33	m	English	"	6-0	168	
28	Clark	William	✓		"	"	"	"	"	31	m	"	"	5-5	159	
29	Russell	Harold	✓		"	"	"	"	"	40	m	"	"	6-1	189	
30	Moss	Harry	✓		Asst. Stwd.	"	"	"	"	24	m	"	"	6-0	170	

*J.R. Montgomery* Nos. 24 & 25 - LINES DELETED - did not sail.

*R. P. Fisher*  
Purses

27

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
10-1000

BURNESS BERMUDA LINE

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer:

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "MONARCH OF BERMUDA", arriving at, NEW YORK, 13 JAN 1933, 19, from the port of Hamilton, Bermuda

145

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Potts	William			B.R. Stwd.	11.11.31	Greenock	no	yes	30	m	English	British	5-8	144	
2	Stasioker	Henry			Asst Stwd.	"	"	"	"	26	m	"	"	5-9	154	
3	Colverd	Francis			"	"	"	"	"	28	m	"	"	5-9	148	
4	Leman	David			Officers Stwd.	"	"	"	"	21	m	"	"	5-11	147	
5	Adnes	Harry			Asst. Stwd.	"	"	"	"	24	m	"	"	5-9	149	
6	Hood	Reginald			"	"	"	"	"	31	m	"	"	5-10	150	
7	Quinlin	Paul			"	"	"	"	"	25	m	"	"	5-9	145	
8	Williams	George			B.R. Stwd.	"	"	"	"	30	m	"	"	5-8	148	
9	Hookley	George			Asst. Stwd.	"	"	"	"	44	m	"	"	5-8	158	
10	Hookaday	Horace			"	"	"	"	"	31	m	"	"	5-8	122	
11	Johnstone	Frederick			"	"	"	"	"	19	m	"	"	5-5	140	
12	Brennan	James			"	"	"	"	"	20	m	Irish	"	5-9	119	
13	Wareham	Henry			"	"	"	"	"	27	m	English	"	5-8	142	
14	Smith	Charles			Asst. Stwd.	"	"	"	"	43	m	"	"	5-11	170	
15	Wilson	George			"	"	"	"	"	18	m	"	"	5-8	138	
16	Clark	Alec			"	"	"	"	"	27	m	"	"	5-8	150	
17	Taylor	John			"	"	"	"	"	25	m	"	"	5-11	157	
18	Whiteneau	Herbert			"	"	"	"	"	34	m	"	"	5-8	120	
19	Douthwaite	Herbert			"	"	"	"	"	26	m	"	"	5-10	144	
20	Austin	Phillip			B.R. Stwd.	"	"	"	"	27	m	"	"	5-8	160	
21	Wilson	Jack			Asst. Stwd.	"	"	"	"	20	m	"	"	5-7	146	
22	Little	William			Deck Stwd.	"	"	"	"	38	m	"	"	5-7	168	
23	Stark	John			Gardner	"	"	"	"	31	m	Scotch	"	5-8	158	
24	Herbert	William			Ex.2nd.Cook	"	"	"	"	32	m	English	"	5-8	140	
25	Weatherley	Charles			Asst. Larder Cook	"	"	"	"	24	m	"	"	5-9	155	
26	Pennal	Archibald			Soup Cook	"	"	"	"	22	m	"	"	5-7	124	
27	Miles	Reginald			Roast Cook	"	"	"	"	31	m	"	"	5-2	112	
28	Fall	Norman			Asst. Stwd.	"	"	"	"	25	m	"	"	5-11	156	
29	Davies	Walter			Asst. Pantryman	"	"	"	"	20	m	"	"	5-6	127	

Nos. 4, 9 & 19 LINES DELETED - did not sail.

R. Fisher  
Purser

27

Line  
Owners  
Local Agents

FURNESS BERMUDA LINE

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the  
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "MONARCH OF BERMUDA", arriving at NEW YORK, 13 JAN 1933, 19  , from the port of Hamilton, Bermuda

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
P.B. 1	Marchant	Walter			1st. Asst. Confectioner	11.11.31	Greenock	no	yes	23	m	Irish	British	5-8	130	
" 2	Randall	Thomas			Asst. "	"	"	"	"	25	m	English	"	5-11	128	
" 3	Gibbs	Charles			Brill Cook	"	"	"	"	36	m	"	"	5-7	188	
" 4	MacDonald	Elizabeth			Stewardess	27.11.32	New York	"	"	39	f	Scotch	"	5-8	110	
" 5	Cooper	Kelley			E.M.R. Stwd.	"	"	"	"	26	m	Afr.Blk.	"	5-6	145	
" 6	Richardson	Donald			Soullion	"	"	"	"	32	m	"	"	5-4	169	
" 7	Bovell	James			"	"	"	"	"	42	m	"	"	5-8	115	
" 8	Holly	John			"	"	"	"	"	30	m	"	"	5-8	120	
" 9	Sylvester	George			Dishwasher	"	"	"	"	20	m	"	"	5-10	160	
" 10	Barfoot	Daniel			B.R. Stwd.	"	"	"	"	48	m	English	"	5-8	170	
" 11	Holloway	Arthur			Asst. Stwd.	"	"	"	"	27	m	"	"	5-10	160	
" 12	Jones	Henry			B.R. Stwd.	"	"	"	"	45	m	"	"	5-7	170	
" 13	Bergman	William			Barkeeper	"	"	"	"	47	m	U.S.A.	U.S.A.	5-4	145	
" 14	Reed	David			2nd.Laundryman	"	"	"	"	27	m	Scotch	BRITISH	5-4	130	
" 15	Williams	Warren			Asst. Stwd.	30-11-32	Bermuda	"	"	17	m	English	"	5-6	126	
" 16	Freeman	James			Soullion Asst.Crew	4.12.31	New York	"	"	26	m	Afr.Blk.	"	5-8	149	
" 17	Travis	Frank			Cook	19.12.31	"	"	"	52	m	U.S.A.	U.S.A.	5-8	170	
" 18	Newnham	Stanley			B.R. Stwd.	26.12.31	"	"	"	30	m	English	British	5-9	155	
" 19	Dunlop	Alfred			Dishwasher	7.1.32	New York	"	"	30	m	Afr.Blk.	"	5-8	160	
" 20	Williams	Harry			A/s & writer	26.1.32	"	"	"	19	m	U.S.A.	U.S.A.	5-9	155	
" 21	Thwaite	Albert			S.H. Stwd.	4.2.32	"	"	"	25	m	English	British	5-9	135	
" 22	Randles	Leslie			Asst. Stwd.	"	"	"	"	21	m	"	"	5-7	145	
" 23	Shorter	Robert			Bellbpy	"	"	"	"	18	m	"	"	5-7	135	
" 24	James	Arnold			Asst. Cook	15.2.32	Bermuda	"	"	32	m	Afr.Blk.	"	5-7	160	
" 25	Dixon	George			2nd. Baker	18.2.32	New York	"	"	30	m	English	"	5-8	140	
" 26	Swan	Sinclair			E.M.R. Stwd.	23.2.32	"	"	"	32	m	Afr.Blk.	"	5-6	145	
" 27	Holmes	Eric			Asst. Stwd.	27.2.32	"	"	"	30	m	English	"	5-4	135	
" 28	Collins	Fred			"	"	"	"	"	42	m	"	"	5-8	150	
" 29	Edwards	John			E.M.R. Stwd.	3.3.32	"	"	"	35	m	Afr.Blk.	"	5-8	160	
" 30	Fox	Albert			Asst. Stwd.	"	"	"	"	37	m	English	"	5-8	170	

No. 8 — LINES DELETED - did not sail.

R. P. Fisher  
Driver

Line  
Owners  
Local Agents

FURNESS BERMUDA LINE

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the  
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hérzégovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 10

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "MONARCH OF BERMUDA", arriving at, NEW YORK, 19, from the port of HAMILTON, BERMUDA

147

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	BIRCHALL	THOMAS			ASST. STWD. 8/3/32		NEW YORK	NO	YES	34	M	ENGLISH	BRITISH	6-10	145	
2	BROWN	CYRIL			"		"	"	"	21	M	"	"	5-11	150	
3	ADAMS	CHARLES			E.M.R. STWD. 8/3/32		"	"	"	22	M	AFR. BLK.	"	5-7	155	
4	HAYES	ARTHUR			ASST. STWD.		"	"	"	27	M	ENGLISH	"	5-9	125	
5	BELL	JOHN			ASST. PANTS.		"	"	"	49	M	"	"	5-6	155	
6	VINCENT	GEORGE			ASST. STWD.		"	"	"	30	M	"	"	5-9	150	
7	PARRY	MICHAEL			ASST. LAUNDRY		"	"	"	40	M	"	"	5-6	145	
8	YOUNG	LESLIE			ASST. STWD. 14/3/32		BERMUDA	"	"	32	M	AFR. BLK.	"	5-6	145	
9	BOLAN	MICHAEL			B.R. STWD. 17/3/32		NEW YORK	"	"	40	M	ENGLISH	"	5-8	140	
10	DEELEY	WILLIAM			BELLBOY		"	"	"	16	M	"	"	5-9	106	
11	FRANKLAND	WILLIAM			ASST. STWD.		"	"	"	31	M	"	"	5-7	145	
12	WHITEFORD	WALTER			" 22/3/32		"	"	"	24	M	"	"	5-9	150	
13	JONES	WILLIAM			WRITER 30/3/32		"	"	"	39	M	"	"	5-9	162	
14	GATES	HAROLD			B.R. STWD.		"	"	"	32	M	"	"	5-8	150	
15	BLOMELEY	DAISY			STEWARDESS		"	"	"	47	F	"	"	5-5	147	
16	ABRAHAM	JOHN			DISHWASHER 5-4-32		"	"	"	35	M	AFR. BLK.	"	5-9	200	
17	COLLEY	WILLIAM			ASST. GRILL COOK 9/4/32		"	"	"	31	M	ENGLISH	"	5-9	145	
18	TAYLOR	WILLIAM			ASST. STWD. 14/4/32		"	"	"	33	M	"	"	5-10	170	
19	BERRON	HAROLD			ASST. PANTS. 19/4/32		"	"	"	32	M	"	"	5-8	156	
20	SARVEY	JAMES			SCULLION 23/4/32		"	"	"	29	M	AFR. BLK.	"	6-0	175	
21	RANKIN	ALBERT			VEG. COOK 25/4/32		"	"	"	32	M	IRISH	IRISH	5-9	148	
22	WORTON	DAVID			B.R. STWD. 27/4/32		"	"	"	31	M	ENGLISH	BRITISH	5-8	135	
23	HARDEFALL	LEONARD			ASST. STWD.		"	"	"	33	M	"	"	5-4	135	
24	YANHER	PERCY			"		"	"	"	37	M	"	"	5-4	120	
25	DINNING	THOMAS			N.W. MAN CHIEF		"	"	"	24	M	"	"	5-6	150	
26	MARTNELL	JOSEPH			CONFECTIONER 30/4/32		BERMUDA	"	"	29	M	"	"	5-8	155	
27	NEEDHAM	FRANK			B.R. STWD. 2/5/32		NEW YORK	"	"	36	M	"	"	5-7	140	
28	YOUNG	ROBERT			ASST. STWD. 7/5/32		"	"	"	23	M	"	"	5-10	156	
29	STORER	ROBERT			"		"	"	"	28	M	"	"	5-6	124	
30	BEDOCK	MARTIN			CHF. BUTCHER		"	"	"	51	M	DUTCH	DUTCH	5-10	185	

30

Line  
Owners  
Local Agents  
FURNESS BERMUDA LINE

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer:

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "MONARCH OF BERMUDA", arriving at, NEW YORK, 13 JAN 1933, 19, from the port of HAMILTON, BERMUDA

148

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	CARTER	JOHN			ASST. STWD.	6/5/32	NEW YORK	NO	YES	30	M	ENGLISH	BRITISH	5-9	170	
2	PETTY	LAURA			SHOP ATTST.	"	"	"	"	31	F	"	"	5-4	127	
3	HARRIS	KATE			STEWARDESS	12/5/32	"	"	"	42	F	U.S.A.	U.S.A.	5-7	148	
4	MOORCROFT	REX			CAFE WAITER	"	"	"	"	31	M	ENGLISH	BRITISH	5-7	150	
5	HUMPHRIES	THOMAS			B.R. STWD.	"	"	"	"	48	M	"	"	5-5	135	
6	ALEXANDER	ROBERT			ASST. STWD.	20/5/32	"	"	"	26	M	"	"	5-8	140	
7	GREEN	ARTHUR			"	"	"	"	"	30	M	"	"	5-8	150	
8	BEELT	ADRIAN			HEAD WAITER	"	"	"	"	46	M	DUTCH	DUTCH	5-8	170	
9	BURGOSNE	CLIFFORD			BELLBOY	"	"	"	"	17	M	ENGLISH	BRITISH	5-2	117	
10	HAIR	WILLIAM			B.R. STWD.	28/5/32	"	"	"	46	M	"	"	5-9	160	
11	HALE	ALFRED			ASST. STWD.	2/6/32	"	"	"	38	M	"	"	5-9	135	
12	BRANNIGAN	JAMES			ENTREE COOK	"	"	"	"	32	M	"	"	5-8	140	
13	PERKINS	WILLIAM			B.R. STWD.	"	"	"	"	45	M	"	"	5-8	145	
14	KING	ALFRED			ASST. STWD.	"	"	"	"	29	M	"	"	5-7	135	
15	ANDERSON	HENRY			ASST. BAKER	11/6/32	"	"	"	37	M	"	"	5-4	140	
16	RYAN	SYLVESTER			N.W. MAN	"	"	"	"	27	M	U.S.A.	U.S.A.	5-9	160	
17	OSBORNE	HARRY			ASST. STWD.	15/6/32	BERMUDA	"	"	40	M	ENGLISH	BRITISH	5-11	150	
18	JOSEPH	AUDREY			DISHWASHER	"	"	"	"	21	M	AFR. BLK.	"	6-0	170	
19	THOMAS	AGNES			STEWARDESS	17/6/32	NEW YORK	"	"	35	F	SCOTCH	"	5-6	150	
20	MATTHEWS	WILLIAM			ASST. COOK	"	"	"	"	28	M	ENGLISH	"	5-7	145	
21	SMITH	JOSEPH			E.M.R. STWD.	"	"	"	"	29	M	U.S.A.	U.S.A.	5-6	140	
22	MORRIS	CHARLES			DISHWASHER	"	"	"	"	24	M	AFR. BLK.	BRITISH	5-9	155	
23	CARTER	JOHN			ASST. STWD.	23/6/32	"	"	"	24	M	ENGLISH	"	5-7	150	
24	HAMMOND	WILLIAM			B.R. STWD.	"	"	"	"	30	M	"	"	5-11	160	
25	KARP	ABE			N.W. MAN	28/6/32	"	"	"	18	M	U.S.A.	U.S.A.	5-9	146	
26	ASHTON	PATRICK			ASST. STWD.	"	"	"	"	22	M	IRISH	BRITISH	5-11	160	
27	HILL	ROBERT			B.R. STWD.	"	"	"	"	28	M	ENGLISH	"	5-8	182	
28	LLOYD	HERBERT			BIMBEEPER	"	"	"	"	35	M	"	"	6-1	176	
29	ROACH	JOSEPH			BELLBOY	8/7/32	"	"	"	16	M	"	"	5-2	118	
30	MILLER	THOMAS			3RD. BUTCHER	"	"	"	"	32	M	SCOTCH	"	5-8	145	

30

Line  
Owners  
Local Agents  
FURNESS BERMUDA LINE

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer:

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

12

149

Vessel T.E.V. Monarch of Bermuda, arriving at New York, 13 JAN 1933, 19  , from the port of Hamilton, Bermuda

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
P.E. 1	MacHaffie	Alexander			Chf. Steward	7.14.32	New York	no	yes	45	m	english	british	5-10	175	
" 2	Hunt	Frederick			NW. Man	do	do	do	do	31	m	do	do	5-11	155	
" 3	Curran	Edward			Chf. Laundry	do	do	do	do	25	m	do	do	5-9	147	
" 4	Bainbridge	Elizabeth			Stewardess	7.19.32	do	do	do	56	m	do	do	5-5	170	
" 5	Fuller	Charles			2nd. Cook	7.28.32	do	do	do	38	m	do	do	5-5	129	
" 6	<del>Seaborn</del>	<del>James</del>			<del>Printer</del>	<del>8.1.32</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>32</del>	<del>m</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>5-8</del>	<del>155</del>	
" 7	Jones	Harry			B.R. Stwd	do	do	do	do	42	m	do	do	5-7	145	
" 8	Campbell	Christina			Stewardess	8.12.32	do	do	do	39	F	scotch	u.s.a	5-7	150	
" 9	Woff	John			Asst. Pantry	8.20.32	do	do	do	29	m	english	british	5-11	145	
" 10	Talbot	Percy			Asst. Stwd	do	do	do	do	38	m	do	do	5-8	135	
" 11	Gerster	Dorothy			Lady Hairdresser	do	do	do	do	21	F	german	german	5-7	120	
" 12	Wals	George			Asst. Stwd	9.2.32	do	do	do	23	m	french	british	5-8	150	
" 13	Everett	Henry			B.R. Stwd	do	do	do	do	28	m	english	do	5-9	150	
" 14	De Laet	Louis			Soullion	9.10.32	do	do	do	40	m	belgian	belgian	5-6	185	
" 15	Carter	Dudley			Asst. Stwd	do	do	do	do	30	m	english	british	5-5	140	
" 16	Elford	Ernest			2nd. Baker	do	do	do	do	42	m	do	do	5-2	120	
" 17	Brabender	George			Asst. Cook	do	do	do	do	29	m	do	do	5-7	140	
" 18	<del>Hamilton</del>	<del>James</del>			<del>Printer</del>	<del>9.1.32</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>32</del>	<del>m</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>5-8</del>	<del>155</del>	
" 19	Baker	Henry			Asst. Stwd	9.16.32	do	do	do	20	m	english	do	5-7	140	
" 20	O'Hara	Patrick			Asst. Laundry	do	do	do	do	34	m	irish	do	5-10	140	
" 21	Toms	Arthur			Larder Cook	do	do	do	do	22	m	english	do	6-0	170	
" 22	Crick	Albert			Asst. Stwd	9.24.32	do	do	do	46	m	do	do	5-8	130	
" 23	Porter	Samuel			do	do	do	do	do	27	m	scotch	do	5-5	140	
" 24	Horrocks	John			B.R. Stwd	9.30.32	do	do	do	49	m	english	do	5-7	120	
" 25	Bonner	Daniel			Asst. Laundry	do	do	do	do	27	m	scotch	do	5-8	142	
" 26	Whensley	Frederick			Staff Chf. Steward	do	do	do	do	39	m	english	do	5-10	170	
" 27	Miller	John			Asst. Stwd	10.7.32	do	do	do	26	m	do	do	5-8	145	
" 28	Smith	Howard			do	do	do	do	do	21	m	u.s.a	u.s.a	5-8	170	
" 29	Marsden	Cyril			Musician	10.8.32	do	do	do	26	m	do	do	5-11	160	
" 30	Milligan	Bruce			do	do	do	do	do	20	m	do	do	6-3	215	

28

Nos. 6 & 18 - LINES DELETED - did not sail

R. P. Fisher  
Bureau

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
FURNESS BERMUDA LTD.

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the  
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

150

Vessel T.E.V. Monarch of Bermuda, arriving at New York, 13 JAN 1933, 19, from the port of Hamilton, Bermuda

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
P.E. 1	Monarch	Francis			Musician	10.8.32	New York	no	yes	22	m	u.s.a	u.s.a	5-8	158	
" 2	Regan	Carlton			do	do	do	do	do	26	m	do	do	5-6	145	
" 3	Springer	Winston			do	do	do	do	do	24	m	do	do	5-11	160	
" 4	Walsh	Franklin			do	do	do	do	do	24	m	do	do	5-3	120	
" 5	Streeter	Percy			do	do	do	do	do	34	m	do	do	5-8	145	
" 6	Quinn	Thomas			Asst.Stwd	do	do	do	do	22	m	scotch	british	5-8	145	
" 7	Smith	William Harold			do	do	do	do	do	32	m	english	do	5-11	150	
" 8	<del>Monarch</del>	<del>Thomas</del>			<del>Asst.Stwd</del>	<del>10.15.32</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>34</del>	<del>m</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>5-8</del>	<del>145</del>	
" 9	Hughes	George			B.R.Stwd	do	do	do	do	40	m	do	do	5-3	116	
" 10	Colley	Walter			Ex. Chef	10.20.32	do	do	do	27	m	do	do	5-8	150	
" 11	Huggins	Thomas			Crew Cook	10.29.32	do	do	do	39	m	Afr.Blk	do	5-10	200	
" 12	Brooks	Thomas			Nw.Man	do	do	do	do	45	m	english	british	5-8	160	
" 13	Lonsdale	William			Senior 2nd.Steward	11.11.32	do	do	do	37	m	do	do	5-5	165	
" 14	Dobis	Joseph			Asst.Laundry	do	do	do	do	38	m	u.s.a	u.s.a	5-8	160	
" 15	Ell	Thomas			Asst.Stwd	11.15.32	do	do	do	28	m	english	british	5-9	150	
" 16	Horrocks	Norman			Bellboy	do	do	do	do	18	m	do	do	5-4	128	
" 17	Dunn	Herbert			Headwaiter	11.19.32	do	do	do	27	m	do	do	5-9	163	
" 18	Kennard	Alfred			Asst.Cook	do	do	do	do	26	m	do	do	5-9	148	
" 19	Thomas	John			AsstLaundry	do	do	do	do	22	m	welsh	do	5-7	133	
" 20	Farrington	Robert			Asst.Stwd	do	do	YES do	do	19	m	english	do	5-9	160	
" 21	Dwyer	William			Barkeeper	do	do	NO do	do	38	m	do	do	5-9	210	
" 22	Ray	Norman			Bellboy	11.21.32	Bermuda	do	do	14	m	do	do	5-5	90	
" 23	Brown	William			Asst.Baker	11.23.32	New York	do	do	41	m	do	do	5-9	150	
" 24	Manning	Robert			Dishwasher	do	do	do	do	32	m	afr.blk	do	5-5	150	
" 25	Fontana	Auguste			Asst.Stwd	do	do	do	do	42	m	french	u.s.a	5-8	160	
" 26	Rolf	William			do	do	do	do	do	30	m	english	british	5-9	145	
" 27	Parker	John			Asst.Stwd	do	do	do	do	39	m	scotch	do	5-5	162	
" 28	Blease	William			Gym.Attndt	11.26.32	Bermuda	do	do	29	m	english	do	6-0	165	
" 29	Wilson	John			Asst.Cook	11.29.32	New York	do	do	30	m	do	do	5-5	125	
" 30	Drummond	William			Asst.Stwd	do	do	do	do	36	m	scotch	do	5-6	140	

FURNESS BERMUDA LINE

No. 8 - LINES DELETED - did not sail. R. Pysche

29

Line  
 Owners  
 Local Agents

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer:

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel T.E.V. Monarch of Bermuda, arriving at New York, 13 JAN 1933, 1933, from the port of Hamilton, Bermuda

Sheet No. 14

151

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
P.E. 1	Murphy	Daniel			Asst.Stwd	11.29.32	New York	no	yes	39	m	english	british	5-8	140	
" 2	Russell	Ann			Stewardess	do	do	do	do	43	F	do	do	5-5	150	
" 3	Faulkner	Ada			Stewardess	do	do	do	do	53	F	do	u.s.a	5-9	140	
" 4	Bradshaw	Harry			Asst.Stwd	do	do	do	do	35	m	english	british	5-9	165	
" 5	Sprotti	Ernest			Asst.Cook	do	do	do	do	52	m	italian	u.s.a	5-7	155	
" 6	Carlyle	Norman			NW.Man	do	do	do	do	43	m	irish	british	5-8	148	
" 7	Bradley	Albert			Scullion	do	do	do	do	33	m	english	do	5-4	130	
" 8	Perry	Joseph			Asst.Stwd	do	do	do	do	29	m	do	do	5-9	160	
Sh 9	Chase	Ronald			Scullion	12.1.32	Bermuda	do	do	21	m	af.r.blk	do	6-0	171	
" 10	Gilbert	William			do	do	do	do	do	30	m	do	do	6-0	170	
" 11	Thomson	James			Asst.Stwd	12.3.32	New York	do	do	28	m	scotch	do	5-8	165	
" 12	Palmer	Donald			Bellboy	do	do	do	do	18	m	do	do	5-5	130	
" 13	Crossley	Harold			Asst.Cook	do	do	do	do	33	m	u.s.a	u.s.a	5-9	190	
" 14	Webb	Alfred			A.Roast Ck	do	do	do	do	24	m	english	british	5-8	160	
" 15	Hewitt	Frank			Asst.Pantry	12.10.32	do	do	do	35	m	do	do	5-8	140	
" 16	Clapham	Richard			S.R.Stwd	do	do	do	do	28	m	do	do	6-1	150	
" 17	Schofield	Grant			Asst.Stwd	do	do	do	do	25	m	do	do	5-10	160	
" 19	MacGillivray	George			Barber	do	do	do	do	40	m	scotch	do	5-11	180	
" 20	Piirala	Frederick			NW.Man	do	do	do	do	45	m	finnish	do	5-6	150	
" 21	Smith	Eldred			Deck Stwd	12.12.32	Bermuda	do	do	40	m	english	do	5-11	170	
" 22	Hall	Alfred			Scullion	do	do	do	do	23	m	u.s.a	u.s.a	6-0	172	
" 23	Laventurier	Firmin			Asst.Cook	12.15.32	New York	do	do	43	m	frechob	do	5-7	155	
" 24	Rogers	Alex			Asst.Stwd	12.17.32	do	do	do	27	m	english	british	5-7	140	
" 25	Horrocks	Joseph			Asst.Stwd	do	do	do	do	29	m	do	do	5-6	118	
" 26	Watton	Thomas			do	do	do	do	do	37	m	do	do	5-10	182	
" 27	Morrall	Charles			do	do	do	do	do	38	m	do	do	5-10	145	
" 28	White	James			do	do	do	do	do	34	m	do	do	5-8	150	
" 29	Radmore	Percy			do	do	do	do	do	29	m	do	do	5-7	148	
" 30	Oakman	Reuben			do	do	do	do	do	40	m	do	do	5-9	160	

Line 18 - LINES DELETED - did not sail. R. Lyshe

Line  
Owners  
Local Agents  
FURNESS BERMUDA LINE

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer:

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 152

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel T.E.V. Monarch of Bermuda, arriving at New York, 13 JAN 1933, 19, from the port of Hamilton, Bermuda.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
P.E. 1	McKibben	George	✓		N.W. MAN	12.15.32	New York	no	yes	28	m	english	british	5-5	134	
" 2	Wood	Norman	✓		Ex. Ex Chef	12.17.32	do	do	do	32	m	do	do	5-8	160	
" 3	Hayward	Arthur	✓		EMR. Stwd	12.20.32	Bermuda	do	do	35	m	afr. blk	do	5-6	145	
" 4	Freeman	Walter	✓		Dispenser	12.20.32	New York	do	do	35	m	do	do	5-6	145	
" 5	Thomason	John	✓		Asst. Pantry	do	do	do	do	36	m	irish	british	5-7	800	
" 6	Castilla	Frank	✓		Asst. Printer	do	do	do	do	41	m	spanish	spanish	5-8	160	
" 7	Rickman	Bertie	✓		Asst. Stwd	do	do	do	do	30	m	english	british	5-8	134	
" 8	Stearns	Clifford	✓		do	do	do	do	do	17	m	u.s.a	u.s.a	5-8	130	
" 9	Willsbeck	George	✓		A/Confetr	do	do	YES	do	49	m	danish	u.s.a	5-8	224	
" 10	McWilliams	John	✓		Asst. Stwd	do	do	NO	do	29	m	english	british	5-6	130	
" 11	Gellanian	Charles	✓		A/Barber	do	do	do	do	31	m	turkish	armenian	5-6	160	
" 12	Mitchell	Robert	✓		Scullion	12.24.32	Bermuda	do	do	22	m	afr. blk	british	5-8	150	
" 13	O'Mally	Patrick	✓		A/Laundry	12.26.32	New York	do	do	34	m	english	do	5-9	140	
" 14	Cummings	Charles	✓		A/2nd Stwd	do	do	do	do	30	m	do	do	5-9	170	
" 15	Maudsley	Charles	✓		Asst. Stwd	do	do	do	do	25	m	do	do	5-9	160	
" 16	O'Hanlon	John	✓		do	do	do	do	do	35	m	scotch	do	5-6	150	
" 17	Elsey	Ralph	✓		do	do	do	do	do	28	m	english	do	5-8	131	
" 18	Bond	Joseph	✓		do	do	do	do	do	30	m	do	do	5-6	135	
" 19	Phillips	George	✓		do	do	do	do	do	23	m	do	do	5-8	162	
" 20	Murray	Jack	✓		do	do	do	do	do	28	m	do	do	5-8	150	
" 21	Jones	Edward	✓		do	do	do	do	do	34	m	do	do	5-9	160	
" 22	McDonald	Robert	✓		do	do	do	do	do	33	m	do	do	5-6	135	
" 23	May	Stanley	✓		NW. Man	do	do	do	do	32	m	do	do	5-9	170	
" 24	Henderson	Harold	✓		Asst. Cook	do	do	do	do	29	m	do	do	5-7	165	
" 25	Monamemara	Joseph	✓		Musician	do	do	do	do	30	m	u.s.a	u.s.a	5-11	160	
" 26	Easton	Leonard	✓		Asst. Stwd	12.26.32	Bermuda	do	do	30	m	english	british	5-8	144	
" 27	Easton	Leonard	✓		Scullion	do	do	do	do	30	m	afr. blk	do	5-9	160	
" 28	Greene	John	✓		Asst. Stwd	12.30.32	New York	do	do	24	m	english	do	5-8	140	
" 29	Pembleton	Edgar	✓		Asst. Stwd	do	do	do	do	24	m	do	do	5-8	140	
" 30	Gotton	Frederick	✓		Scullion	do	do	do	do	23	m	do	do	5-9	145	

No. 4, 25, 26, 28 LINES DELETED - did not sail. R. Pushe

Line  
Owners  
Local Agents

FURNESS BERMUDA LINE

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer:

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerned whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel T.E.V. Monarch of Bermuda, arriving at, New York, 13 JAN 1933, 19, from the port of Hamilton, Bermuda

Sheet No. 16

153

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
P.E. 1	Sherman	William			Asst.Stwd	12.30.32	New York	no	yes	28	m	u.s.a	u.s.a	5-11	180	
" 2	Powell	Edward			do	do	do	do	do	34	m	english	british	5-9	180	
" 3	Entwistle Thomas	Thomas			do	do	do	do	do	39	m	do	do	5-6	140	
" 4	Soalan	William			do	do	do	do	do	34	m	scotch	do	5-8	145	
" 5	Culiford	William			do	do	do	do	do	45	m	english	do	5-4	135	
" 6	Fox	Robert			do	do	do	do	do	32	m	do	do	5-6	149	
" 7	Hanson	Charles			do	do	do	do	do	36	m	u.s.a	u.s.a	5-9	145	
" 8	McDowell	Dennis			Offr.Stwd	do	do	do	do	23	m	irish	british	5-10	170	
" 9	Lyons	Joseph			NW.Man	do	do	do	do	40	m	u.s.a	u.s.a	5-11	145	
" 10	Beggs	Merle			do A/Stwd	do	do	do	do	34	m	do	do	5-8	145	
" 11	McCombe	Frank			Asst.Pantry	do	do	do	do	54	m	scotch	british	5-5	147	
" 12	Cameron	Alec			A/Laundry	do	do	do	do	39	m	do	do	5-11	180	
" 13	Conlin	Edward			S.B.Atttdt	do	do	do	do	23	m	u.s.a	u.s.a	5-8	145	
" 14	Hodge	David			Asst.Stwd	do	do	do	do	32	m	english	british	5-7	150	
" 15	Navid	Rueben			Tailor	do	do	do	do	38	m	polish	u.s.a	5-5	140	
" 16																
" 17	Guthrie	Martha			Shop Atttdt	do	do	do	do	19	m	english	u.s.a	5-4	116	
" 18	Hobson	George			Asst.Stwd	1.4.33	do	do	do	31	m	do	british	6-0	160	
" 19	Gregory	Harold			Chf.Pantry	do	do	do	do	33	m	do	do	5-7	170	
" 20	Jones	Frank			Asst.Stwd	do	do	do	do	24	m	do	do	5-9	150	
" 21	Wyles	Brian			S.B.Atttdt	do	do	do	do	19	m	do	do	5-8	128	
" 22	Kelly	Joseph			asst.stwd	9-1-33	do.	do	do	30	m	do	do	5-9	150	
" 23	Stacey	John			library stwd	do	do.	do	do	32	m	do	do	5-8	140	
" 24	Wagh	Sydney			asst.stwd	do	do.	do	do	44	m	do	do	5-11	155	
" 25	Hogg	James			asst.pants	do	do	do	do	34	m	do	do	5-6	125	
1st. 26	Whiteovitch	John			asst.butcher	do	do	do	do	33	m	Lithuanian	Lithuania	5-6	150	
1st. 27	Strickstrook	Fritz			-do-	do	do	do	do	43	m	German	German	5-8	186	
1st. 28	Graf	Joseph			-do-	do	do	do	do	40	m	USA	USA	5-11	190	
P.E. 29	Mathews	David			dishwasher	do.	do	do	do	28	m	Afr.Black	British	5-10	180	
" 30	Emerson	Orrin			musician	do	do	do	do	28	m	USA	USA	5-7	163	

No. 16 - LINES DELETED - did not sail. R. Pushe  
 Purser.

29

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_  
 FURNESS BERMUDA LINE

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer:

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 17

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Monarch of Bermuda", arriving at, New York, 13 JAN 1933, 19, from the port of Hamilton, Bermuda

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
P.R. 1	Rayment	Henry			Asst.stwd	EX 9-1-33	New York	no	yes	31	m	English	british	5-8	146	
Asst. 2	Jarvis	Martin			printer	"	"	"	"	26	"	U.S.A.	U.S.A.	5-6	140	
P.R. 3	Freeburn	Walter			Asst.stwd	"	"	"	"	33	"	"	"	5-5	125	
P.R. 4	ROBERTSON	DONALD			CHIEF STWD	11-1-33	BERMUDA	YES	"	48	"	SCOTCH	"	5-7	180	Ranking foreign
PE 5	BROOMFIELD	LOUIS			ASST.STWD	Do.	Do.	YES	"	41	"	ENGLISH BRITISH	"	5-6	145	Ranking foreign
6	GREEN	PERCY			COOK	Do.	Do.	YES	"	27	"	AFR. BLACK BRITISH	"	5-6	160	Ranking foreign
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Lines 7 to 30 inclusive left blank.

R. Tushie  
Inspector

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line  
Owners  
Local Agents  
FURNESS BERMUDA LINE



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

1-13-33

I, A. R. Francis Master of the T.E.V. "Monarch of Bermuda" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rules which appears below.

Sworn to before me this

13

day of

1933

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

American Consulate, Hamilton, Bermuda.

I hereby certify that the visa below affixed to this crew list has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

Clay McNeill,  
Vice Consul of the United States.

17 sheets.  
428 persons.

AMERICAN CONSULATE  
Hamilton, Bermuda  
(City) (Country)  
**SEEN**  
For the journey to the United States  
via \_\_\_\_\_  
Date: Jan. 11-1933  
The validity of this visa expires \_\_\_\_\_  
from the date provided the passenger  
remains to be valid for that period.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL JAN 13 1933  
 FILED 253540

I, JOHN METCALF, Surgeon of the SS. SANTA ROSA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of BOARD OF MEDICAL EXAMINERS OF THE STATE OF CALIFORNIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

155

Sworn to before me this THIRTEENTH day of JANUARY, 19 33

at NEW YORK, N.Y.

(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	INDIRECT HEAD TAX	TOTAL HEAD TAX	TOTAL PASSENGERS
1st CABIN				
CABIN	1	3 364	1	72
2nd CABIN				
3rd CABIN	2	1 5 3	1	12
4th CABIN	3	4 3 69 1 3	1	84

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	8	16	24
Cabin			
2nd Cabin			
Tourist 3rd	7	5	12
3rd Cabin	15	21	36
Total			

97 Coast pass (10 aliens) n/c

*S/S Santa Rosa*



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "SANTA ROSA"

*Passengers sailing from* PORTS AND DATES OF SAILINGS AS NOTED, BELOW.

19

Total passengers . . . . .	-----
U. S. citizens . . . . .	-----
Alone . . . . .	-----

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

156

Arriving at Port of NEW YORK

JANUARY 13, 1933

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any association, society, company, public, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification				
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years						Where?	Date of last departure		It is to be in the United States for a period of less than one year	It is to be in the United States for a period of one year or more		Feet	Inches	Hair	Eyes
1	FRD P P MANK 524 PARK BLVD PORTLAND O	IN TRANSIT TO CANADA	NO	MYSELF	YES YES YRS	8 PORT ORE 12/20 1932	FRD S D HART 548 SHERBROOK ST MONT NEPHEW J W HILL NEWCASTLE DEL	IN TRANSIT- NO	NO	N N	NO	NO	N N	GOOD	NO	5	4	FR	GR	BRN	-----		
2	FRD MR MCMULLEN BANK OF MONTREAL VICTORIA	DEL CASTLE Y	MYSELF	YES YES WKS	N Y 1930	12/19 1932	FRD CHAS STEWART SAN FRANCISCO CALIF	IN TRANSIT- NO	NO	N N	NO	NO	N N	GOOD	NO	5	5	RD	GR	BRN	-----		
3	MO MRS ADA MATSON VICTORIA CANADA	IN TRANSIT TO CANADA	NO	MYSELF	YES YES DAYS	SEAT 12/19 1932	EMP GRACE LINE 10 HANOVER SQ N Y C	NO	IND	NO	N N	NO	NO	N N	GOOD	NO	6	1	FR	BR	BL	-----	
4	FR ALBERT BINT 25 SANCROFT ST LONDON	N Y N Y C	Y	GRACE LN	YES YES YRS	N Y C 12/26 1932	FRD MR KRATOCHVILE VICE CONSUL CZ PITTSBURG	Y	YRS	NO	N N	NO	NO	N N	GOOD	NO	6	0	RD	BR	BR	-----	
5	MO EMMA BREJSKA PRAGUE CZECHOSLOVAKIA	PA PITTS- BURG	NO	MYSELF	YES YES YRS	S F 12/26 1932	"	"	"	NO	N N	NO	NO	N N	GOOD	NO	5	7	FR	LT	BLUE	-----	
6	"	"	"	HUSBAND	"	"	"	"	"	NO	N N	NO	NO	N N	GOOD	NO	3	3	FR	LT	BLUE	-----	
7	"	"	"	FATHER	"	"	"	"	"	NO	N N	NO	NO	N N	GOOD	NO	2	0	FR	LT	BLUE	-----	
8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	NO	N N	NO	NO	N N	GOOD	NO	5	6	FR	BR	BRN	-----	
9	EMP MR K BREJSKA PRAGUE CZECHOSLOVAKIA	"	"	EMPLOYER	"	"	"	"	"	NO	N N	NO	NO	N N	GOOD	NO	5	6	FR	BR	BRN	-----	
10	FA D D BRADSHAW SCHOFIELD AV TORONTO	IN TRANSIT TO CANADA	Y	MYSELF	YES YES DEC	S F 12/26 1932	IN TRANSIT TO CANADA	-----	NO	N N	NO	NO	N N	GOOD	NO	5	6	LT	DK	BL	-----		
11	NONE	IN TRANSIT TO CANADA	Y	HUSBAND	YES YES DEC	S F 12/26 1932	IN TRANSIT TO CANADA	-----	NO	N N	NO	NO	N N	GOOD	NO	5	5	LT	DK	BL	-----		
12	BRO FRANCIS MIRASSON AUGONS FRANCE	BURLIN- CAL GAME	Y	EMPLOYER	YES YES YRS	CAL 12/26 1932	EMP MRS H P RUSSELL BURLINGAME CALIF	NO	IND	YES	NO	N N	NO	NO	N N	GOOD	NO	5	3	FR	BR	BRN	-----
13	MO ELIZABETH VODO KATMAR NUNCTI HUNGARY	N Y N Y C	Y	EMPLOYER	YES YES YRS	NYC 12/27 1932	EMP MRS J ROSENZWEIG 55 CENTRAL PK W N Y C	NO	IND	YES	NO	N N	NO	NO	N N	GOOD	NO	5	6	FR	BRN	BLUE	-----
14	FRD MR IRVING STALL GUATEMALA CITY GUAT	IN TRANSIT TO CANADA	NO	MYSELF	YES YES TMS	TON 7/14 1932	PARTNER THOMAS CORVERA 139 SOUTH ST BOSTON	YES	MO	NO	NO	N N	NO	NO	N N	GOOD	NO	5	5	DK	BR	BRN	-----
15	NONE	IN TRANSIT TO CANADA	NO	MYSELF	YES YES TR	N Y 3/5 1932	FA JOHN HAYNES 3 L ESTRANGE PL TORONTO	IN TRANSIT- NO	N N	NO	NO	N N	NO	NO	N N	GOOD	NO	5	7	LT	BL	BLUE	-----
16	MR CAFFERY AMER MIN IN BOGOTA	U S N Y N Y	Y	MYSELF	YES NO	-----	M DE FERRY DE TONTNOUVELLE FRENCH CONSUL 41 E 57 NY	DIPLOMATIC NO	N N	NO	NO	N N	NO	NO	N N	GOOD	NO	5	8	FR	BR	GR	SCAR L ARM
17	MO MRS M LOWENSTEIN 35 RUE DE LA SCIENCE BRUSSELS	BELGIUM VIA IN Y	NO	MYSELF	YES YES MO	CAL 11/3 1932	FR LYMAN WRIGHT 807 5TH AV N Y C	YES	MO	NO	NO	N N	NO	NO	N N	GOOD	NO	5	11	BR	BR	GRN	-----
18	NONE	IN TRANSIT TO BRAZIL	Y	FATHER	350	-----	NONE	IN TRANSIT TO BRAZIL	-----	NO	N N	NO	NO	N N	GOOD	NO	5	6	LT	BLO	GRY	-----	

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line  
Owners  
Local Agents



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CURT ZASTROW, MASTER, of the SS SANTA ROSA, from SAN FRANCISCO, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
MASTER - Officer.

Sworn to before me this THIRTEENTH day of JANUARY, 1933

at NEW YORK, N. Y.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-as status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years, or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

157

S. S. SANTA ROSA Sailing from PORTS AND DATES BELOW, 19, Arriving at Port of NEW YORK JANUARY 13, 1933

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	JESTER	OLIVE	38		F	M	LA LIBERTAD, EL SALVADOR JANUARY 3, 1933 JUNE 12, 1894 HALIFAX, VA.		3408 PARK AVE., RICHMOND, VA.
2	ANDERSON	WALTER	33		M	S	BALBOA, CANAL ZONE JANUARY 6, 1933 JAN 3, 1900 KENYON, MINNESOTA		1615 OTIS ST N E, WASHINGTON, D. C.
3	CLARKE	EDWARD	54		M	M	JAN 8, 1879 NEW YORK CITY		1015 PECAN AVE., HOPEWELL, VA.
4	CLARKE	MARIE	50		F	M		BY MARRIAGE, 1916	
5	EDWARDS	FLORENCE	35		F	M	OCT 26, 1897 MELROSE, MASS		SCHAUER, RYON + GOUX, 26 E. CARRILLO ST, SANTA BARBARA, CAL.
6	LEOPOLD	HERMAN	40		M	M	APRIL 24, 1892 NEW YORK CITY		125 LENOX RD., BROOKLYN
7	LEOPOLD	ETHEL	34		F	M	MAR 5, 1897 NEW YORK CITY		"
8	LEOPOLD	SEYMOUR	14		M	S	NOV 5, 1918 BROOKLYN, N Y		"
9	LEOPOLD	PAL	9		M	S	NOV 2, 1923 BROOKLYN, N Y		"
10	O'CONNOR	MARY	25		F	S	CRISTOBAL, CANAL ZONE JANUARY 7, 1933 Apr. 5, 1906 Newport, R. I.		WASHINGTON, D. C. 3753 BENTON STA, N W GROVE PK,
11	SETCUFFE	MRS ARTHUR	34		F	M	PUERTO COLOMBIA, COLOMBIA JANUARY 8, 1933 JAN 28, 1898 CHATTANOOGA, TENN		2 PINE ST, SAN FRANCISCO
12	WATSON	CLEMENT	39		M	M	HAVANA, CUBA JANUARY 11, 1933 MAR 21, 1898 BERLIN, GERMAN (U S PARENTS)		RIVERSIDE, CONN
13	WRIGHT	LYMAN	26		M	S	OCT 12, 1906 PARIS, FRANCE		807 FIFTH AV, N Y C
14							H. A. Malouin 1/13/33 - 12 <sup>30</sup> PM		
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

158

ANTA ROSA Sailing from PORTS AND DATES AS LISTED, BELOW, 19, Arriving at Port of NEW YORK JANUARY 13, 1933

NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
	JOHN	56		M	M	SEATTLE, WASHINGTON APRIL 26, 1877	HEBRON, NEB	722 W 25TH ST, SPOKANE, WASH
	MARY	48		F	M	OCTOBER 4, 1884	DES MOINES, IOWA	"
	WILLIAM	23		M	S	JUNE 26, 1909	STAMFORD, TEXAS	2 PINE ST, SAN FRANCISCO
	STANLEY	48		M	M	JANUARY 10, 1885	TULALIP, WASH	2108 E GALER ST, SEATTLE
	MARY	33		F	M	SEPTEMBER 21, '99	CLEVELAND, OHIO	"
	JOHN	60		M	M	SEPT 13, 1872	GREENSBURG, IND	615 WESTERN AV, SEATTLE
	GERTRUDE	58		F	M	NOV 4, 1874	BUFFALO, N Y	"
	STEPHEN	32		M	M	SAN FRANCISCO, CALIFORNIA SEPT 24, 1900	OAKLAND, CALIF	244 LAKESIDE DR, OAKLAND, CAL
	MRS STEPHEN	29		F	M	JAN 25, 1907	WOODLAND, CALIF	"
	STEPHEN D JR	7		M	S	MAY 10, 1925	OAKLAND, CALIF	"
	BARBARA	5		F	S	NOV 10, 1927	OAKLAND, CALIF	"
	AARON	25		M	S	APRIL 29, 1907	COFFEEN, ILL	347 PROSPECT ST, PHILLIPSBURG, N J
	LEO	36		M	M	SEPT 14, 1896	ST PAUL, MINN	RIDGEDALE INN, MADISON, N J
	CELIA	27		F	M	MAY 23, 1900	ST PAUL, MINN	"
	THERESA	38		F	M	AUG 16, 1894	BOSTON, MASS	753 FOURTH AV, SAN FRANCISCO
	VIRGINIA	22		F	S	JUNE 7, 1910	SAN FRANCISCO	30 FLORENCE PL, SAN FRANCISCO
	JANE	21		F	S	SEPT 17, 1911	SAN FRANCISCO	"
	MARGERY	48		F	W	FEB 20, 1884	LENA, CALIF	2 PINE ST, SAN FRANCISCO
	ROSALIE	26		F	S	DEC 29, 1905	SAN FRANCISCO	711-12 <sup>th</sup> Ave S.F. Calif.
	PHILIP	43		M	M	FEB 24, 1889	NEW YORK CITY	84 BARROW ST, N Y C
LOCKS	MARGARET	24		F	S	SEPT 9, 1908	SACRAMENTO, CALIF	2717 COLEMAN WAY, SACRAMENTO
CH	EMILY	22		F	S	OCT 10, 1910	CHICAGO, ILL	1810 Jackson Str S.F. Cal
MAN	ELIZABETH	29		F	S	MARCH 19, 1903	MARTINSVILLE, IND	606 W 116TH ST, APT 102, N Y C
	MAURICE	48		M	M	NOV 20, 1884	OAKLAND, CALIF	405 MONTGOMERY ST, S FRANCISCO
	GRACE	40		F	M	1892	SAN FRANCISCO	"
	HARRY	43		M	M	MAY 31, 1890	PORTLAND, ORE	3636 SCOTT ST, SAN FRANCISCO
LM	CARL	35		M	S	JUNE 26, 1898	WINCHESTER, IND	HOTEL LAFAYETTE, N Y C
HUNT	ROBERT	42		M	M	APRIL 1890	SAN FRANCISCO	1940 BROADWAY, SAN FRANCISCO
HUNT	ELISE P	36		F	M	APRIL 1896	SAN FRANCISCO	"
HUTCHINSON	E BERNICE	47		F	M	DEC 3, 1885	OAKLAND, CALIF	176 YERBA BUENA AV, S FRANCISCO

H. H. Maloney 1/13/33 - 12 PM 20

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 102

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

159

S. SANTA ROSA

Sailing from PORTS AND DATES AS BELOW, 19, Arriving at Port of NEW YORK

JANUARY 13, 1933

NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
JACOBS	ANNE	40		F	S	MARCH 27, 1892 NEW YORK CITY		761 Post St. S. F. Calif
JONES	ROY	36		M	M	MARCH 6, 1897 DIXON, ILL		1586 46TH AV, SAN FRANCISCO
LAMBERT	HELENE	32		F	S	NOV 30, 1900 BERKELEY, CALIF		117 W 58TH ST, NEW YORK CITY
MALMQUIST	SIDNEY	34		M	M	JUNE 20, 1898 BROOKLYN, N Y		829 57TH ST, BROOKLYN, N Y
MASON	JACOB	43		M	M	APRIL 7, 1889 PEALE, PA		10 COLUMBIA AV, NEWARK, N J
MILLER	ANNETTE	42		F	W	NOV 22, 1890 SAN FRANCISCO		52 PARKER AV, SAN FRANCISCO
ROSENCRANTZ	GUSTAVUS	65		M	S	APRIL 9, 1865 SAN FRANCISCO		132 PINE ST, SAN FRANCISCO
ROTHMAN	NAT	45		M	M		SAN FRANCISCO CIRCUIT COURT S F 1919	52 PARKER AV, SAN FRANCISCO
ROTHMAN	RAY	36		F	M		THROUGH MARRIAGE 5/4/1916	"
ROTHMAN	ARLINE	3		F	S	JAN 11, 1929 SAN FRANCISCO		"
ROTHMAN	FELICE	1	6	F	S	JULY 30, 1931 SAN FRANCISCO		"
ROTHPLETZ	RACHEL	29		F	M		NEW YORK N Y FEB 19, 1932	107 WAVERLY PL, NEW YORK CITY
ROTHPLETZ	SONIA	4		F	S	AUG 26, 1932 SAN FRANCISCO		"
SAUNDERS	MARY	64		F	M	NOV 3, 1868 NEW YORK CITY		442 W 162D ST, N Y C
SAUNDERS	HELEN	28		F	S	MARCH 13, 1904 NEW YORK CITY		"
SHERWIN	DONALD	38		M	M	JAN 15, 1894 SUFFIELD, CT		432 CALIFORNIA ST, S FRANCISCO
SNOOK	FREDERICK	65		M	M	APRIL 17, 1867 SAN FRANCISCO		300 TAYLOR ST S. FRANCISCO
SNOOK	LENA	50		F	M	DEC 2, 1882 MERCED		"
URIST	IRVING	31		M	S	JUNE 12, 1901 NEW YORK CITY		151 W 30TH ST, N Y C
WHITNEY	SALLY	26		F	S	JUNE 6, 1906 NEW YORK CITY		117 W 58TH ST, N Y C
BRUNER	GEORGE	42		M	M	LOS ANGELES, CALIFORNIA FEB 3, 1890 CINCINNATI, OHIO	DECEMBER 27, 1932	3010 OBSERVATORY AV, CINCINNATI
BRUNER	ELIZABETH	24		F	M	MARCH 14, 1908 PITTSBURG, PA		"
BRUNER	THOMAS	14		M	S	MAY 30, 1918 CINCINNATI, OHIO		"
BRUNER	RICHARD	11		M	S	JAN 10, 1921 CINCINNATI, OHIO		"
CLAUSSEN	MATTHEW	60		M	M	JULY 14, 1872 NEW YORK CITY		5 BEVERLY RD, GREAT NECK, N Y
CLAUSSEN	ELLA	51		F	M	MAY 11, 1879 PROVIDENCE, R I		"
CLAUSSEN	MARION	22		F	S	AUG 4, 1910 BABYLON, L I, N Y		"
COOPER	KENNETH	53		M	M	JULY 5, 1879 CORVALLIS, ORE		GRACEFIELD, GREAT NECK, N Y
COOPER	MILDRED	42		F	M	NOV 20, 1890 DUNKIRK, N Y		"
DENHOFF	CECILIA	70		F	M	1863 SOUTH BEND, IND		697 WEST END AV, N Y C

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 103

160

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. SANTA ROSA

Sailing from PORTS AND DATES BELOW

, 19, Arriving at Port of NEW YORK

JANUARY 13, 1933

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.						
1	DENHOFF	ALICE	33		F	S	1899	NEW YORK CITY		697 WEST END AV, N Y C
2	EDMONDSON	CLYDE	32		M	S	NOV 22, 1900	LOVELOCK, VA		85 POST ST, SAN FRANCISCO
3	FRANK	MIRIAM	35		F	S	OCT 15, 1897	BURLINGTON, VT		28 ELM HILL PARK, ROXBURY, MASS
4	HICKS	GEORGE A	56		M	M	SEPT 17, 1876	TROY, N Y		3525 BROADWAY, KANSAS CITY
5	KERPER	EDMUND	46		M	M	NOV 26, 1886	CINCINNATI, O		2841 MAY ST, CINCINNATI, O
6	KERPER	CHARLOTTE	36		F	M	FEB 17, 1896	CINCINNATI, O		"
7	LE ROY	IVA	29		F	S	NOV 15, 1903	OWATONNA, MINN		3418 S FLOWER ST, LOS ANGELES
8	LIBBY	SCOTT	22		M	M	1910	LONG ISLAND, N Y		1871 N KINGSLEY DR, L ANGELES
9	LIBBY	ELEANOR	24		F	M	1908	NEW YORK CITY		"
10	LORD	MARION	36		F	S	MAR 28, 1897	FORGE VILLAGE, MASS		NEWTOWN RD, LITTLETON, MASS
11	LYNCH	CHARLES	64		M	S	MAR 7, 1868	MOUNT STERLING, ILL		7 E 42ND ST, N Y C
12	MASTERS	ADDIE	31		F	S	JULY 31, 1901	BONNE TERRE, MO		906 1/2 ORANGE GROVE AV, L ANGELES
13	PATILLO	WILLIAM	42		M	S	FEB 6, 1891	BATESVILLE, ARK		SAN BERNARDINO, CALIF
14	PETERSON	CHESTER	48		M	M	APRIL 10, 1884	MINNEAPOLIS, MINN		261 S CAMDEN DR, BEVERLY HILLS, CAL
15	PETERSON	KATHRYN	42		F	M	1890	MARSHFIELD, ORE		"
16	ROSENZWEIG	CHARLES	38		M	M	1894	NEW YORK CITY		55 CENTRAL PARK W, N Y C
17	ROSENZWEIG	JANE	32		F	M	JULY 4, 1900	NEW YORK CITY		"
18	ROSENZWEIG	SARA	18		F	S	AUG 17, 1930	NEW YORK CITY		"
19	SAFRON	JEROME	38		M	M	SEPT 5, 1894	NEW YORK CITY		115 CENTRAL PARK W, N Y C
20	SAFRON	ROSA	32		F	M	AUG 17, 1900	NEW YORK CITY		"
21	SCHOFIELD	RICHARD	43		M	M	MARCH 23, 1889	PANOLA, ILL		HOBART MILLS, CALIF
22	SCHOFIELD	MRS RICHARD	37		F	M	JUNE 20, 1895	PETALUMA, CALIF		"
23	SCHULTZ	NORMAN	45		M	M	DEC 28, 1887	PHILADELPHIA, PA		DELANO, CALIF
24	VENHOFF	JOHN	60		M	M	JULY 24, 1872	LOUISVILLE, KY		2133 WOODFORD PL, LOUISVILLE, KY
25	VENHOFF	KATIE	60		F	M	FEB 14, 1872	LOUISVILLE, KY		"
26	WEINSTEIN	RICHARD	8		M	S	1924	NEW YORK CITY		115 CENTRAL PARK W, N Y C
27	WHITE	ROBERT	22		M	S	SEPT 21, 1910	SAN FRANCISCO		30 W 70TH ST, N Y C
28	KOVEN	GUSTAV	22		M	S	MAY 2, 1910	JERSEY CITY, N J		180 BOWERS ST, JERSEY CITY, N J
29	KOVEN	HENRIETTE	57		F	W	DEC 16, 1875	JERSEY CITY, N J		"
30	PALACIOS	JULIAN	38		M	S			SUPERIOR COURT S F CALIF MAR 31, 1925	2 PINE ST, SAN FRANCISCO

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, JOHN E. METCALF, Surgeon of the SS "SANTA ROSA", SAILING THERewith, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BOARD OF MEDICAL EXAMINERS OF THE STATE OF CALIFORNIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

161

J. E. Metcalf  
SURGEON

Sworn to before me this 13TH day of JANUARY, 19 33

at NEW YORK, N. Y.

H. M. G. Jones  
Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



S. S. ~~SANTA ROSA~~

*Passengers sailing from* PORTS AND DATES OF SAILING AS NOTED, BELOW

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

Steam, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

162

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y., JANUARY 13TH, 1933

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Extended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, company, or government)	Whether over before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification								
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., to territory or possessions		Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	NO						PER	Feet	Inches	Hair		Eyes							
1	MR. KA REL BAEJSKA-EMPLOYER 140 N CRAIG STREET, PITTSBURG, PENNA.	---	PA	PITTSBURG	YES	EMPLOYER	YES	YES	2 YRS	S.F.	DEC. 26TH 1932	MR. KAREL BAEJSKA-EMPLOYER 140 N CRAIG STREET, PITTSBURG, PENNA.	NO	PER	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	LT	BRN	GREEN	NONE
2																												
3	RICARDO RODRIGUEZ-FATHER IN LAW-ALAJUELA, C. R.	---	IND	WAYNE	NO	SELF	YES	YES	3 YRS	IND.	SEPT. 1926	JUNIE WORST - SISTER FORT WAYNE, IND.	NO	PER	---	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR	BRN	BRN	NONE
4	---	---	"	"	NO	HUSBAND	"	NO				---	---	---	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR	BRN	BRN	NONE	
5	---	---	"	"	NO	FATHER	"	NO				---	---	---	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	2	6	FR	BRN	BRN	NONE	
6	---	---	"	"	NO	FATHER	"	NO				---	---	---	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	1	6	FR	BRN	BRN	NONE	
7																												
8	AGUSTIN FUMERO - FATHER CALLE #29-HAVANA, CUBA	---	N.Y.	N.Y.	YES	SELF	YES	YES	7 YRS	N.Y.C.	NOV. 4 1932	BENJ. MARTINEZ - FATHER 528 10TH AVE - NYC	NO	PER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	DK	GRY	BRN	NONE
9	---	---	N.Y.	N.Y.	YES	HUSBAND	YES	YES	7 YRS	N.Y.C.	"	---	---	---	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DK	BRN	BRN	NONE	
10	---	---	N.Y.	N.Y.	YES	FATHER	YES	YES	7 YRS	N.Y.C.	"	---	---	---	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	0	DK	BRN	BRN	NONE	
11	MANUEL HERNANDEZ-FATHER CALLE 29 - HAVANA, CUBA	---	N.Y.	N.Y.	YES	SELF	YES	YES	4 YRS	N.Y.C.	"	---	---	---	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DK	BRN	BRN	SCAR RIGHT CHEEK	
12	---	---	N.Y.	N.Y.	YES	SELF	YES	YES	16 YRS	N.Y.C.	"	---	---	---	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	LT	BLND	"	NONE	
13	JACOB JASTAK - FATHER KOSCIERZYNA, POMERZE, POLAND	---	N.Y.	N.Y.	YES	SELF	YES	YES	6 YRS	N.Y.C.	OCT. 26/32	MIECZYSLAWA JASTAK-WIFE 4307 42ND ST LONG I. CITY	NO	PER	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	LT	BLND	"	NONE	
14	LEOPOLDO NUNEZ - FRIEND HAVANA, CUBA	---	BREMEN	---	YES	SELF	YES	NO	---	---	---	NONE	NO	PER	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	LT	BLND	BLUE	NONE	
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CURT ZASTROW MASTER, of the SS "SANTA ROSA", from SAN FRANCISCO, CALIF., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13TH day of JANUARY, 1933  
at NEW YORK, N. Y.

H. H. Maloney  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Head what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Member 105

## 163

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

## REFERENCES

sailing from HAVANA, CUBA JAN. 11TH 1933 Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. JAN. 13TH 1933

**REPORTED.**

57

CONFIDENTIAL TRUSTED OFFICIAL

14-00



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. SANTA ROSA GRACE LINE arrived January 18, 1933, 19, M., from

Serial No.	NAME	MANIFEST		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS			DEPORTED	
		GROUP	No.			DET.	EXCL.	REHEARINGS	ADMITTED	DATE	RECORD NO.	ORDERS	DATE	RECORD NO.	ORDERS	DATE	RECORD NO.	ORDERS	DATE	RECORD NO.
1	FUMERO Pablo	2	8/10	CUBAN LPC	3:00	MAJOR														
452	Mariam																			
82	Jose A.																			

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHARGES IN CASE PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK, N. Y.

NAME INDEXED ON AT THIS PORT.

Name	Age	Nationality
ELEANOR SADLER	20	U. S. A.



Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
ELEANOR SADLER	20	U. S. A.			
HELEN LAFFERTY	31	"			
CARL HAHM	25	GERMAN			
ARTHUR A. HANSEN	32	U. S. A.			
EMIL PIERSON	22	"			
PAUL CORBELLO	30	"			
ANGEL FERNANDEZ	26	"			
LESTER REEKIE	30	"			
EDWARD JAGER	23	"			
WILHELM PRAHL	25	GERMAN			
ERNST BEUPKE	51	U. S. A.			
CARL J. HERMANSEN	40	"			
ROBERT G. FRANKLIN	20	"			
JOHN J. SHARKEY	25	"			
ALBERT PIERONI	24	"			
MILDRED C. HAWLEY	23	"			
CAROLINE WESTBROOK	38	"			
FRANK W. PATTERSON	35	"			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*C. Gustav*  
Master.

#### EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16-1018

Form 999

### STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK, N. Y.

JANUARY 21ST, 1933

I, master of the AMERICAN S. S. "SANTA ROSA" from port of SAN FRANCISCO, CALIF. hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 179 Number of seamen deserted 6  
Number of seamen discharged 10 Seamen left in hospital (or died) 0  
Number of seamen signed on at this port 18 Total crew this date 181

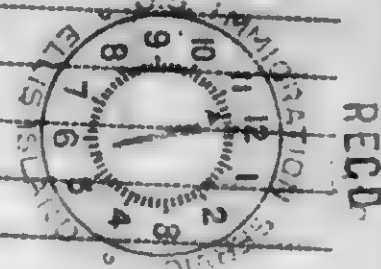
The above-named vessel arrived at this port JANUARY 13TH, 1933, consigned to W. R. GRACE & CO.; is now lying at PIER 95, and is expected to sail JANUARY 21, 1933, for SAN FRANCISCO VIA WAY PORTS via United States port of LOS ANGELES First port of call in United States this voyage was LOS ANGELES

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

#### DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
LOUISE MORNAGHINE	22	U. S. A.	DEC. 23RD, 1932 - SAN FRANCISCO
MARIE HEEG	24	U. S. A.	"
THOMAS GINNANE	17	U. S. A.	"
ROBERT E. MANNING	24	U. S. A.	"
HONG POY	36	CHINESE	"
ANA TAEGER	32	U. S. A.	JAN. 10TH, 1933 - HAVANA, CUBA

JAN 23 1933



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. ONE

No.	Name	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
13	45	M	GERMAN	USA	5-11	170	NONE		
14	36	M	AMERICAN	"	5-6	141	"		
15	35	M	SCANDI-NAVIAN	"	5-6	154	"		
16	33	M	AMERICAN	"	5-11	185	"		
17	24	M	"	"	5-6	150	"		
18	19	M	"	"	5-7	140	"		
19	19	M	"	"	5-7	132	"		
20	33	M	"	"	5-10	165	"		
21	24	M	"	"	5-10	170	"		
22	25	M	GERMAN	GERMANY	5-8	158	"		
23	39	M	SCOTCH	USA	5-8	145	"		
24	37	M	GERMAN	"	5-6	180	"		
25	31	M	GERMAN	"	5-5	145	"		
26	30	M	ENGLISH	"	5-9	178	"		
27	30	M	ENGLISH	CANADA	5-10	160	"		
28	21	M	AMERICAN	USA	5-9	140	"		
29	30	M	"	"	5-10	135	"		
30	27	M	"	"	5-6	165	"		
31	33	M	"	"	5-7	159	"		
32	32	M	"	"	5-9	144	"		
33	38	M	"	"	5-8	170	"		
34	26	M	"	"	5-6	140	"		
35	19	M	"	"	5-7	145	"		
36	23	M	SCANDI-NAVIAN	"	5-10	150	"		
37	24	M	AMERICAN	"	6-1	155	"		
38	20	M	"	"	5-8	168	"		
39	36	M	"	"	6-1	210	"		
40	38	M	"	"	5-11	165	"		
41	44	M	"	"	5-9	150	"		

\* See list of names on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (9), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration Officer by the  
port of the United States

Vessel "SANTA ROSA" arriving at NEW YORK

(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where
YES	ZASTROW	20 YRS	MASTER	DEC 23	S F
"	DOW	12 "	CHIEF OFFICER	"	"
"	NILSEN	20 "	1ST OFFICER	"	"
"	BERRY	15 "	2ND OFFICER	"	"
"	SIMIK	6 "	3RD OFFICER	"	"
NO	CAUTLEY	2 "	CADET	"	"
NO	GREGORY	2 MO	CADET	"	"
YES	UNGER	13 YRS	CHIEF RADIO	"	"
"	BARBER	9 "	2ND RADIO	"	"
"	WESSELS	10 "	BOATSWAIN	"	"
"	MACARTHUR	1 "	CARPENTER	"	"
"	WILISCH	22 "	CARP MATE	"	"
"	KAULFUSS	14 "	QUARTERMASTER	"	"
"	SHEA	12 "	QUARTERMASTER	"	"
"	MAGDERMID	4 "	QUARTERMASTER	"	"
NO	PFEIFFER	6 "	A B	"	"
YES	DONOVAN	4 "	"	"	"
"	MARTEL	13 "	"	"	"
"	EVANS	7 "	"	"	"
"	PRATT	18 "	"	"	"
"	HINE	10 "	"	"	"
NO	SCHAFFER	18 "	"	"	"
YES	STONE	10 "	"	"	"
"	ST GEORGE	2 "	O S	"	"
"	SIGMOND	2 "	"	"	"
"	THOMSON	2 "	"	"	"
"	CUMMINGS	2 "	"	"	"
"	BOWERS	15 "	CHIEF ENGINEER	"	"
"	STEVENS	18 "	1ST ASST ENGINEER	"	"
"	HOLMES	12 "	2ND ASST ENGINEER	"	"

## DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
EDWARD WILISCH	37	U. S. A.	DEC. 23RD, 1932 - SAN FRANCISCO
WILLIAM MARTEL	30	"	"
HARVE BRENNKE	30	"	"
SAMUEL M. CUTLER	21	"	"
ARTHUR BIAGI	32	"	"
L. L. MACKINLEY	28	"	"
ALFRED SCHULZ	39	"	"
HARRY S. CLAYTON	44	"	"
JOHN J. COOGAN	39	"	"
JANE M. GALLAGHER	33	"	"

*H. H. M. L.*

at  
ma



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at port of the United States

Vessel "SANTA ROSA", arriving at NEW YORK, 1932, from the port of SAN FRANCISCO VIA PACIFIC, MEXICAN, CENTRAL AMERICAN, CANAL ZONE, COLOMBIAN, AND CUBAN PORTS

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
					1932											
YES	ZASTROW	CURT	20 YRS	MASTER	DEC 23	S F	NO	YES	45	M	GERMAN	USA	5-11	170	NONE	
"	DOW	GEORGE E	12 "	CHIEF OFFICER	"	"	"	"	36	M	AMERICAN	"	5-6	141	"	
"	NILSEN	JENS	20 "	1ST OFFICER	"	"	"	"	35	M	SCANDI-NAVIAN	"	5-6	154	"	
"	BERRY	FRANCIS R	15 "	2ND OFFICER	"	"	"	"	33	M	AMERICAN	"	5-11	185	"	
"	SIWIK	FRANK S	6 "	3RD OFFICER	"	"	"	"	24	M	"	"	5-6	150	"	
NO	CAUTLEY	JOHN C	2 "	CADET	"	"	"	"	19	M	"	"	5-7	140	"	
NO	GREGORY	WILLIAM E	2 MO	CADET	"	"	"	"	19	M	"	"	5-7	132	"	
YES	UNGER	DAVID M	13 YRS	CHIEF RADIO	"	"	"	"	33	M	"	"	5-10	185	"	
"	BARBER	DONALD W	9 "	2ND RADIO	"	"	"	"	24	M	"	"	5-10	170	"	
"	WESSELS	HANS	10 "	BOATSWAIN	"	"	"	"	25	M	GERMAN	GERMANY	5-8	158	"	
"	MACARTHUR	WILLIAM	1 "	CARPENTER	"	"	"	"	39	M	SCOTCH	USA	5-8	145	"	
"	WILISCH	EDWARD	22 "	CARP MATE	"	"	"	"	37	M	GERMAN	"	5-6	180	"	
"	KAULFUSS	ERNEST J	14 "	QUARTERMASTER	"	"	"	"	31	M	GERMAN	"	5-5	145	"	
"	SHEA	THOMAS F	12 "	QUARTERMASTER	"	"	"	"	30	M	ENGLISH	"	5-9	178	"	
"	MACDERMID	MURLEY	4 "	QUARTERMASTER	"	"	"	"	30	M	ENGLISH	CANADA	5-10	160	"	
NO	PFEIFFER	BRUCE	6 "	A B	"	"	"	"	19	M	AMERICAN	USA	5-9	140	"	
YES	DONOVAN	JAMES F	4 "	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5-10	135	"	
"	MARTEL	WILLIAM P	13 "	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5-6	165-	"	
"	EVANS	JOHN V	7 "	"	"	"	"	"	27	M	"	"	6-0	158	"	
"	PRATT	KENNETH W	18 "	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5-7	159	"	
"	HINE	GEORGE	10 "	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5-9	144	"	
NO	SCHAFER	HUGO	18 "	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5-8	170	"	
YES	STONE	WILLIAM E	10 "	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5-6	140	"	
"	ST GEORGE	WILLIAM H	2 "	O S	"	"	"	"	19	M	"	"	5-7	145	"	
"	SIMOND	OLAF	2 "	"	"	"	"	"	23	M	SCANDI-NAVIAN	"	5-10	150	"	
"	THOMSON	THEODORE R	2 "	"	"	"	"	"	24	M	AMERICAN	"	6-1	155	"	
"	CUMMINGS	DOUGLAS H	2 "	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5-8	168	"	
"	BOWERS	WILLIAM W	15 "	CHIEF ENGINEER	"	"	"	"	36	M	"	"	6-1	210	"	
"	STEVENS	HOWARD P	18 "	1ST ASST ENGINEER	"	"	"	"	38	M	"	"	5-11	165	"	
"	HOLMES	GEORGE M	12 "	2ND ASST ENGINEER	"	"	"	"	44	M	"	"	5-9	150	"	

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_ Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs, is not deposited.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection for the purpose of such examination, or who fails to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## 167

1935

Vessel \_\_\_\_\_, arriving at \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, from the port of \_\_\_\_\_

**FUNDS**

12. A.  $\frac{1}{2}$  B.  $\frac{1}{3}$  C.  $\frac{1}{4}$  D.  $\frac{1}{5}$  E.  $\frac{1}{6}$



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 33 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. THREE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

168

Vessel \_\_\_\_\_, arriving at \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, from the port of \_\_\_\_\_

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
						1932											
1	YES	REILLY	WILLIAM J	2 YRS	FIREMAN	DEC 23	S F	NO	YES	21	M	AMERICAN	U S A	5-11	180	NONE	
2	"	FABRERA	BENJAMIN	6 "	FREIGHT CLK	"	"	"	"	27	M	SPANISH-AMERICAN	COSTA RICA	6-2	187	"	
3	"	MCPHERSON	W CLARKE	3 "	PURSER'S CLK	"	"	"	"	25	M	AMERICAN	U S A	5-10	160	"	
4	"	MOGE	BRANSON C	2 "	ASST FRT CLK	"	"	"	"	25	M	"	"	6-1	140	"	
5	"	MOORMACK	MARIA	0 "	TELEPHONE OPERATOR	"	"	"	"	28	F	"	"	5-8	121	"	
6	"	WADDS	MARGARET	0 "	"	"	"	"	"	23	F	"	"	5-3	107	"	
7	"	COLEMAN	DANIEL J	1 "	CHECKER	"	"	"	"	22	M	"	"	5-11	150	"	
8	"	NELSON	DON M	0 "	"	"	"	"	"	20	M	"	"	6-1	160	"	
9	"	METCALF	JOHN E	8 "	SURGEON	"	"	"	"	58	M	"	"	5-9	180	"	
10	NO	CLAYTON	HARRY S	24 "	CHIEF STEWARD	"	"	"	"	44	M	ENGLISH	"	5-10	172	"	
11	YES	ERICKSON	ALBERT E	6 "	ASST STEWARD	"	"	"	"	29	M	AMERICAN	"	5-8	150	"	
12	NO	BIAYS	FRANK S	0 "	STOREKEEPER	"	"	"	"	40	M	"	"	5-7	156	"	
13	"	KELLY	JAMES T	0 "	ASST STOREKEEPER	"	"	"	"	30	M	"	"	5-8	140	"	
14	YES	ANDERSON	VIOLA	7 "	STENARDESS	"	"	"	"	44	F	"	"	5-5	140	"	
15	NO	NELSON	CATHERINE	0 "	"	"	"	"	"	45	F	GERMAN	"	5-5	150	"	
16	YES	MATTHEWS	ELEANOR M	2 "	NOV SHOP ATTENDANT	"	"	"	"	30	F	AMERICAN	"	5-1	130	"	
17	"	MORNAGHINE	LOUISE	0 "	BEAUTY OPR	"	"	"	"	22	F	"	"	5-4	123	"	
18	"	NEES	MARIE	0 "	"	"	"	"	"	24	F	"	"	5-3	115	"	
19	"	BUFFA	ANTHONY	0 "	BARBER	"	"	"	"	48	M	"	"	5-9	182	"	
20	"	REISFELT	HARRY	3 "	CHIEF MUSICIAN	"	"	"	"	29	M	"	"	5-6	185	"	
21	"	PEARL	BERT	2 "	MUSICIAN	"	"	"	"	25	M	"	"	5-8	150	"	
22	"	SLOBODY	PAUL M	1 "	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5-11	170	"	
23	"	RASAN	BERT	2 "	"	"	"	"	"	52	M	"	"	5-8	140	"	
24	"	GULMON	HARRY S	2 "	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5-9	154	"	
25	"	SINGER	MENDEL	0 "	PRINTER	"	"	"	"	46	M	"	"	5-7	165	"	
26	"	ROMAN	RAUL	10 "	BARKEEPER	"	"	"	"	29	M	SPANISH-AMERICAN	"	5-4	150	"	
27	"	OPTEYNDE	MARGEL	23 "	DECK STWD	"	"	"	"	54	M	FLEMISH	BELGIUM	5-5	165	"	
28	"	SCHLAG	EDWARD A	3 "	LOUNGE STWD	"	"	"	"	21	M	GERMAN	GERMANY	5-7	138	"	
29	"	LOHMANN	HENRY	8 "	SM RM STWD	"	"	"	"	38	M	"	"	5-6	150	"	
30	NO	DAVIS	LEONARD	4 "	ASST SM RM BOY	"	"	"	"	20	M	AMERICAN	U S A	5-8	140	"	

Line \_\_\_\_\_

Owner \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_  
16-1449*H. J. Hamilton*  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

**Master, First or Second Officer.**

Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" seaman, notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all persons employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying their race, place of birth, and date of discharge in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the receipt of such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, whether any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but, who will leave port thereafter at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each such alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

**ALIEN SEAMEN**

**Sec. 19.** No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

also from the United States. Sec. 20. (a) The crew, captain, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination of the seaman), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or who fails to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such sum, and, until the fine remains unpaid, no such vessel shall be granted clearance until the sum of \$1,000 is paid or the payment of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to depart or desert after requirement by the Immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 23 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel \_\_\_\_\_, arriving at \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, from the port of \_\_\_\_\_

169

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	GARDNER	WILLARD	9 YRS	MESSMAN	DEC 23	8 F	NO	YES	28	M	AMERICAN	U S A	5-6	137	NONE	
2	"	VALENTINE	LUDWIG J	4 "	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5-3	127	"	
3	"	BLONDIN	FRANK D	3 "	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5-7	145	"	
4	"	FITCH	FRANK	0 "	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5-7	145	"	
5	NO	DAVIES	SIDNEY	20 "	"	"	"	"	"	44	M	ENGLISH	ENGLAND	5-6	125	"	
6	"	VERNUST	ALBIN	15 "	"	"	"	"	"	48	M	AMERICAN	U S A	5-10	165	"	
7	YES	DUMONT	WALTER O	23 "	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5-7	140	"	
8	"	GINMANE	THOMAS	0 "	BELL BOY	"	"	"	"	17	M	"	"	5-10	149	"	
9	"	MANNING	ROBERT E	0 "	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5-11	150	"	
10	"	COOGAN	JOHN J	10 "	SALOON WATCHMAN	"	"	"	"	39	M	"	"	5-10	173	"	
11	"	WETTER	LEROY W J	0 "	STG WATCHMAN	"	"	"	"	21	M	"	"	5-11	157	"	
12	NO	DU LAY	CLAUDE C	10 "	STG STEWARD	"	"	"	"	41	M	"	"	5-6	130	"	
13	YES	KUMMEL	KATHERINE	2 "	MATRON	"	"	"	"	43	F	SCOTCH	"	5-2	103	"	
14	"	CASTLE	MARTHA L	3 "	SALAD MAKER	"	"	"	"	33	F	AMERICAN	"	5-1	118	"	
15	"	BARRY	SALLY E	4 MO	WAITRESS	"	"	"	"	28	F	"	"	5-6	130	"	
16	"	COOPER	VIOLET A	1 YR	"	"	"	"	"	35	F	"	"	5-8	150	"	
17	"	STRALEY	GENEVA	0 YRS	"	"	"	"	"	23	F	"	"	5-6	133	"	
18	"	VANN	MILDRED	2 "	"	"	"	"	"	33	F	"	"	5-0	102	"	
19	"	DAVIN	MARGARET	3 "	"	"	"	"	"	40	F	"	"	5-2	135	"	
20	"	HACKMANN	AGNES M	1 "	"	"	"	"	"	30	F	GERMAN	"	5-5	125	"	
21	"	SCHON	MARGARET	2 "	"	"	"	"	"	30	F	AMERICAN	"	5-2	106	"	
22	"	HOUVIG	VELMA	8 MO	"	"	"	"	"	34	F	"	"	5-7	136	"	
23	"	COOPER	ANNA M	2 YRS	"	"	"	"	"	30	F	"	"	5-3	130	"	
24	"	BUTLER	GRACE	1 YR	"	"	"	"	"	35	F	"	"	5-7	115	"	
25	"	SHARPE	MAE E	0 YRS	"	"	"	"	"	25	F	"	"	5-6	120	"	
26	"	STEVENS	PHYLLIS	0 "	"	"	"	"	"	25	F	"	"	5-2	105	"	
27	"	BEEHAN	ANNE M	2 "	"	"	"	"	"	32	F	"	"	5-5	132	"	
28	"	HUEBER	LOUISE	0 "	"	"	"	"	"	35	F	"	"	5-7	133	"	
29	"	TOTH	ETHEL	2 "	"	"	"	"	"	23	F	"	"	5-0	100	"	
30	"	GALLAGHER	JANE M	8 MO	"	"	"	"	"	33	F	"	"	5-4	125	"	

Line

**Owners** \_\_\_\_\_

**Local Agents** \_\_\_\_\_

*H. H. H. H.*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

### 5. 3. 4. 2. *Anticardiolipin antibodies*



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 559) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" annotation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 25, 1917

Sec. 20. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel \_\_\_\_\_, arriving at \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, from the port of \_\_\_\_\_.

170

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
						1932											
1	YES	MUSSELL	LEMOYNE	2 YRS	WAITRESS	DEC 23	3 F	NO	YES	35	F	AMERICAN	U S A	5-6	130	NONE	
2	"	NELSON	BALLIE E	1 YR	"	"	"	"	"	20	F	ENGLISH	"	5-5	133	"	
3	"	HERSA	JENNETTE	2 YRS	"	"	"	"	"	35	F	GERMAN	"	5-6	117	"	Transferred to U.S. Coast Guard
4	NO	CLAREY	ALFRED J	3 "	SCULLERY	"	"	"	"	27	M	AMERICAN	"	6-0	170	"	
5	YES	RODRIGUEZ	NICHOLAS	5 "	SILVER MAN	"	"	"	"	23	M	WEST-INDIAN	"	5-3	135	"	
6	NO	SWENDSEN	PHILLIP	8 "	PURSER	"	"	"	"	30	M	SCANDI-NAVIAN	NORWAY	5-8	145	"	
7	"	BRASSEUR	NINA	0 "	WAITRESS	"	"	"	"	32	F	AMERICAN	U S A	5-4	132	"	
8	YES	CHAN	LUNG	21 "	CHEF	"	"	"	"	43	M	CHINESE	CHINA	5-5	150	"	
9	"	CHAN	KIM	8 "	1ST COOK	"	"	"	"	32	M	"	"	5-5	140	"	
10	"	CHOY	FOOK	18 "	2ND "	"	"	"	"	37	M	"	"	5-5	130	"	
11	"	CHAN	HING	6 "	3RD "	"	"	"	"	36	M	"	"	5-8	135	"	
12	"	CHAN	CHEUNG	11 "	4TH "	"	"	"	"	39	M	"	"	5-4	120	"	
13	"	CHUNG	CHEW	25 "	BAKER	"	"	"	"	41	M	"	"	5-3	131	"	
14	"	LOK	MING	10 "	#2 BAKER	"	"	"	"	36	M	"	"	5-6	135	"	
15	"	CHOW TONG	TONG	14 "	BUTCHER	"	"	"	"	33	M	"	"	5-7	155	"	
16	"	CHEN	LUNG	10 "	#2 BUTCHER	"	"	"	"	29	M	"	"	5-9	125	"	
17	"	LO	SUNG	25 "	#1 CRW CK	"	"	"	"	40	M	"	"	5-5	130	"	
18	"	CHAN	SIK	3 "	#2 "	"	"	"	"	35	M	"	"	5-5	140	"	
19	"	CHOCK	KWONG	20 "	#1 PANTRYMAN	"	"	"	"	42	M	"	"	5-6	125	"	
20	"	WONG	KWONG	8 "	#2 "	"	"	"	"	30	M	"	"	5-6	125	"	
21	"	WONG	WAH	12 "	#3 "	"	"	"	"	34	M	"	"	5-8	160	"	
22	"	LEUNG	TONG	7 "	#4 "	"	"	"	"	25	M	"	"	5-4	120	"	
23	"	CHENG	YEE	2 "	SCULLERY	"	"	"	"	23	M	"	"	5-4	135	"	
24	"	KWAN	TONG	9 "	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5-3	120	"	
25	"	KWAN	WO	14 "	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5-4	115	"	
26	"	LUK	WAI	3 "	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5-3	115	"	
27	"	LAU	SO	3 "	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5-5	145	"	
28	"	NG	WAN	6 "	STG WAITER	"	"	"	"	26	M	"	"	5-4	115	"	
29	"	HO	JAM	8 "	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5-8	125	"	
30	"	HOI	WAN	20 "	#1 ROOM BOY	"	"	"	"	36	M	"	"	5-8	140	"	

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

**NOTE.**—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 688) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered, or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Romanian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Vessel \_\_\_\_\_, arriving at \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, from the port of \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Curt Zastrow — Master, of the Am. Steamer "Santa Rosa", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. SEVEN

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel \_\_\_\_\_, arriving at \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, from the port of \_\_\_\_\_ 172

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS	
		Family name	Given name			When	Where											
1	NO	AGUIRRE	JOSE LUIS	3 YRS	CONTRACTOR	1933 JAN 3	LA LIBERTAD	NO	YES	20	M	MEXICAN	MEXICO	5-4	125	NONE		
2	"	PAIS	RICARDO	26 "	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5-5	175	"		
3	"	NAVA	CRUZ	6 "	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5-4	135	"		
4	"	VILLALOBOS	GELSO	15 "	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5-6	165	"		
5	"	FLETES	RAMON	8 "	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5-7	130	"		
6	"	GARCIA	MANUEL	10 "	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5-4	140	"		
7	"	BARRERO	FRANCISCO	10 "	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5-5	140	"		
8	"	YBARRA	VICTOR	18 "	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5-5	150	"		
9	BUREAU OF SHIPPING COMMISSIONER CRISTOBAL C. Z. Date JAN 6 1933 SEEN <i>Donnell</i> only Shipping Co. ED AT No. 18 names 7 sheets																	
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18	TAEGER ANNA Waitress TANIO Habana Yes Yes 32 F U.S. U.S. 5/7 14																	
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

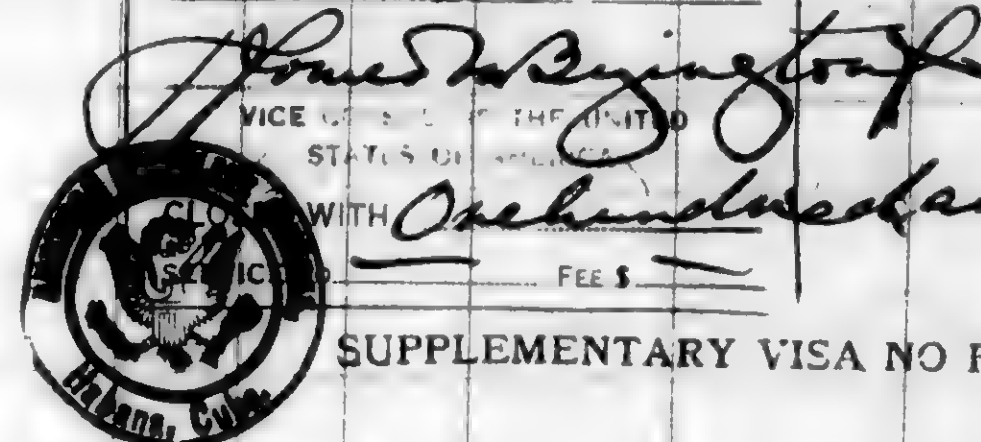
AMERICAN CONSULATE GENERAL

JAN 10 1933

SEEN

For the purpose of the  
United States

Direct

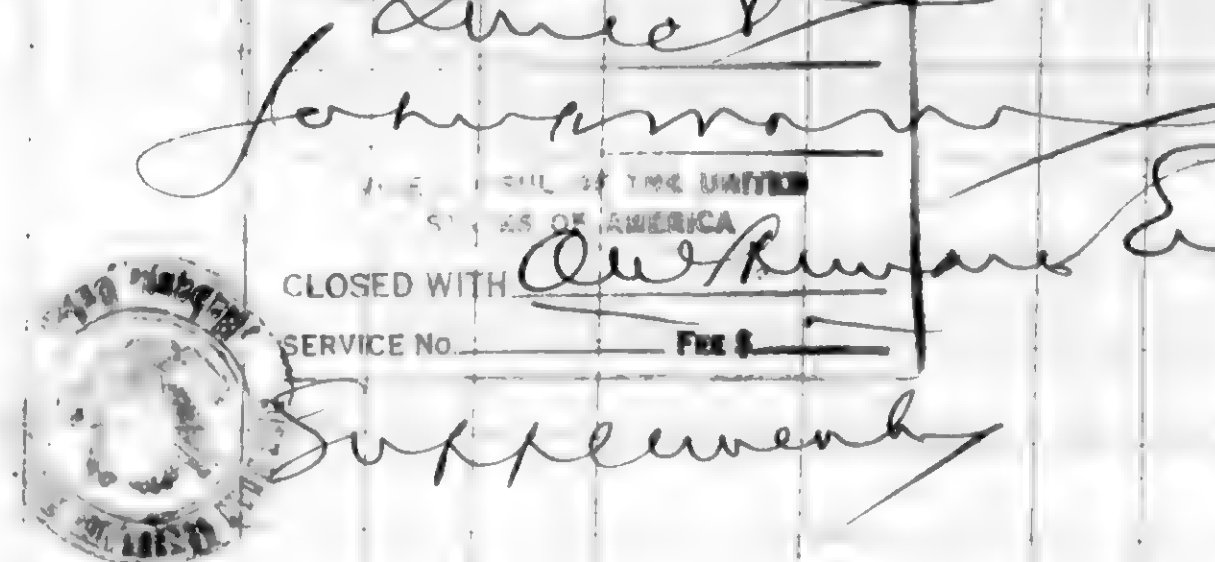


SUPPLEMENTARY VISA NO FEE PRESCRIBED

AMERICAN CONSULATE GENERAL

Habana

SEEN

For the purpose of the  
United States

CLOSED WITH

SERVICE No.

FEE \$

Line \_\_\_\_\_

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_

*Malone*  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Rint Zastrow, Master, of the Am. S/S "Sta. Rosa", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

13

day of

Jan.

19

38

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST

**ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
<b>NON</b>					
<b>RECEIVED</b>					
<b>JUN 3 1938</b>					
<b>RECORDS DIVISION</b>					

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my next report from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

**EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, and where they were respectively shipped or engaged, specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation pre-see, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien, agent, consignee, or master to report to the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of such immigration but who will leave port thereon at the time of their departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien, if the correct lists are not delivered or a true report is made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-00000

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.  
Form 606-4/29

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

173

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK, N.Y.  
23 33 JUNE 2ND, 1933.  
 I, master of the JAPANESE SS. "TAIHEI MARU", 192  
 from port of KOBE JAPAN, hereby certify that the following is a complete record of all  
 changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:  
 Total crew at time of arrival 36 Number of seamen deserted NONE  
 Number of seamen discharged NONE Seamen left in hospital (or died) NONE  
 Number of seamen signed on at this port NONE Total crew this date 36

The above-named vessel arrived at this port 1/13/33  
**M.B.K. LINE, WM. J. ROUNTREE CO. AGTS.** is now lying at PIER # 44 <sup>192</sup>BROOKLYN consigned to  
 expected to sail JANUARY 23 --, 1933, for YOKOHAMA-KOBE-OSAKA-NAGOYA-MOJI and is  
 via United States port of LOS ANGELES, CAL.  
 this voyage was LOS ANGELES, CAL. First port of call in United States

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

[illegible]

14-1611

RECD

larged at  
hopama

[illegible]

Line N. B. K. Line  
 Owner Shimadani Kisen Kaisha, Ltd.  
 Local Agents Mitsui & Co., Ltd. Wm J. Kountree & Co.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## 2

**NONE**

NONE

NONE

14-1430

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
-------	------	--------------	---------------------------

at  
yohopema

**Montani Kisen Kaisha, Ltd.**

Witani & Co., Ltd. Wm J. Rountree Co

Excpd #20.  
Michael J. Dwyer  
Immigrant Inspector. 4/13/32

crew 36 all men

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **M.S. "TAIHEI-MARU"**

arriving at **NEW YORK, BOSTON, PHILADELPHIA, OREGON** *January 13<sup>th</sup>, 1932*, from the port of **Kobe, Japan** *Palma Canal gone January 4, 1933*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Arakawa	Kizo	25-5	Captain	18/5/'32	Yokohama	No	Yes	44	Male	Japanese	Japan	5-5	175	Nil	
2	First P.E.	Hosobuchi	Keiji	6-0	Chief Officer	30/11/'	Kobe	"	"	33	"	"	"	5-4	135	"	
3	Yes	Otawa	Toshiya	9-3	Second Officer	11/3/'	Kobe	"	"	32	"	"	"	5-3	125	"	
4	"	Ose	Toshio	5-8	Third	20/12/'31	Osaka	"	"	23	"	"	"	5-6.5	142	"	
5	"	Hanabusa	Yoshimitsu	2-3	Apprentice Officer	24/10/'	Yokohama	"	"	22	"	"	"	5-2.5	137	"	
6	"	Fujimoto	Koichi	4-10	Operator	16/6/'29	Kobe	"	"	25	"	"	"	5-2	115	"	
7	"	Hirai	Takeshi	4-10	Chief Engineer	9/6/'31	"	"	"	32	"	"	"	5-6	135	"	
8	"	Nakagawa	Tsukasa	4-1	1st	7/10/'	"	"	"	27	"	"	"	5-3	116	"	
9	"	Ose	Masao	3-6	2nd	10/3/'32	"	"	"	25	"	"	"	5-4	125	"	
10	"	Tateiwa	Yoshio	2-5	4th	22/3/'31	Osaka	"	"	22	"	"	"	5-4	133	"	
11	"	Fukumori	Yoshiwo	1-6	4th	18/5/'32	Yokohama	"	"	24	"	"	"	5-4	145	"	
12	First	Arashi	Shinji	0-1	Engineer Apprentice	8/10/'	Tama	"	"	22	"	"	"	5-3	115	"	
13	Yes	Saito	Yoshisaburo	18-11	Boat Swain	10/1/'31	Yokohama	"	No	36	"	"	"	5-2.5	118	"	
14	"	Ariyoshi	Zenkichi	9-8	Carpenter	"	"	"	"	29	"	"	"	5-3	116	"	
15	"	Hasegawa	Wasburo	10-9	Quarter Master	29/11/'28	Tama	"	"	29	"	"	"	5-4	120	"	
16	"	Nakagawa	Mitsuharu	8-1	"	10/1/'31	Yokohama	"	"	26	"	"	"	5-8	145	"	
17	"	Bandai	Genichi	8-3	"	22/3/'	Osaka	"	"	26	"	"	"	5-6	145	"	
18	"	Matsumoto	Jiro	20-3	Store Keeper	1/4/'	Tama	"	"	43	"	"	"	5-2.5	141	"	
19	"	Kakuta	Masao	7-9	Sailor	25/8/'29	"	"	"	23	"	"	"	5-4	123	"	Discharged at Yokohama
20	"	Takase	Sadaji	5-3	"	15/8/'	"	"	"	30	"	"	"	5-3	118	"	
21	"	Morimoto	Gentaro	8-3	"	14/11/'30	Yokohama	"	"	26	"	"	"	5-4	148	"	
22	"	Kusui	Noriyuki	2-8	"	2/1/'31	Kobe	"	"	24	"	"	"	5-3.5	121	"	
23	First	Mitani	Senzo	8-5	"	22/9/'32	Tama	"	"	22	"	"	"	5-3	130	"	
24	Yes	Hayashi	Satomi	1-4	Sailor Boy	5/4/'31	Kobe	"	"	18	"	"	"	5-3	141	"	
25	"	Muraoka	Seikichi	12-4	No. 1 Oiler	29/12/'	Yokohama	"	"	29	"	"	"	5-1	132	"	
26	First P.E.	Sakakibara	Yoshitada	8-7	No. 2	22/9/'32	Tama	"	"	30	"	"	"	5-2	115	"	
27	Yes	Ando	Harukichi	14-3	No. 3	18/5/'32	Yokohama	"	"	34	"	"	"	5-2	125	"	
28	"	Akasuka	Zenjun	10-8	Wiper	8/8/'31	"	"	"	31	"	"	"	5-2	125	"	
29	"	Tokumitsu	Nadamu	7-8	"	10/3/'32	Kobe	"	"	23	"	"	"	5-5	121	"	
30	"	Koike	Noboru	10-3	"	10/5/'	Nagoya	"	"	27	"	"	"	5-4	142	"	

Line **M. B. K. Line**  
 Owners **Shimadani Kisen Kaisha, Ltd.**  
 Local Agents **Mitsui & Co., Ltd.**

\*See list of races on back hereof.  
 NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Master, of the Myr Trichain Varn, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of January, 1923

Michael J. Dwyer  
U.S. Immigrant Inspector.

W. H. H. H. H.  
Master, First or Second Officer.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of the departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and are in the process of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause under hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

175

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.S. "TAIHEI-MARU" arriving at NEW YORK, BOSTON, PHILADELPHIA, OPTION January 13<sup>th</sup> 1933 from the port of Kobe, Japan Balboa Canal Zone January 4, 1933.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Ishihara	Isamu	Years & months 1-1	Wiper Boy	8/8/'31	Yokohama	No	No	17	Male	Japanese	Japan	5-1	122	Nil	Discharged at Yokohama
2	Yes	Kunizawa	Tetsuhiko	13-3	Steward	26/2/'	Kobe	"	"	39	"	"	Japan	5-3	130	"	
3	"	Suzuki	Koichi	7-10	Cook	8/10/'	"	"	"	32	"	"	"	5-0	114	"	
4	"	Teraono	Denkichiro	12-3	"	8/3/'32	"	"	"	32	"	"	"	5-4	110	"	
5	"	Takata	Washiro	8-3	Boy	16/1/'31	Osaka	"	"	27	"	"	"	5-2	120	"	
6	"	Ito	Kingo	10-6	"	26/4/'29	Kobe	"	"	27	"	"	"	5-2	117	"	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13	First	Hasagawa	Kiyoji	4-6	Sailor	3/12/32	Yokohama	No	No	27	Male	Japanese	Japan	5-6	140	Nil	
14	"	Tahara	Keikichi	0-3	Wiper Boy	"	"	"	"	22	"	"	"	5-0	120	"	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

TOTAL: 36 PERSONS (Including Captain)

Supplementary

All Total 36 Persons (Including Captain)

Michael J. Ryan, Ex-251  
US Immigration Inspector, 1/13/33.

Balboa C. 1-4-33  
Sum Etn 36  
Shus 2  
Sanit 111  
D.S.

Line M. B. K. Line  
Owners Shimadani Kisen Kaisha, Ltd.  
Local Agents Mitsui & Co., Ltd. Wm J. Rountree

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-13-33

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Master, of the M/V TAIHEIM MARU, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of January, 1933

K. S. Lawrence  
Master, First or Second Officer.

Michael J. Dwyer  
U.S. Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The set of changes of alien members of crew (Form 609) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of the departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- parted and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause under hardship to such seaman, he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

176

8. 8. "TOPDALSFJORD"

sailing from BERGEN, Norway

22nd Dec. 1932, 19

Arriving at port of New-York, NY.

January 13<sup>th</sup>, 1933.

No. of List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	GRUVSTAD	Nicolas Andrew	51	M	M		Holds U.S. Passport # 565501 issued by State Department, Washington, D. C. Nov. 21st 1932.	6531 Touhy ave, Chicago, Ill.
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

See Customs M Jan 11, 1933  
Leroy J. Shaw  
Immigrant Inspector

Michael J. Dwyer  
US Immigrant Inspector 1/13/33

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

3

Total

Y 3

67

60

53



DATE OF ARRIVAL \_\_\_\_\_  
 BILL No. \_\_\_\_\_ BILLED JAN 1 1933

*S/S Lopezdaleford*

*Jan 1- 13- 33*

*3*

	Aliens	D.B.O.	Total
1st Class			
Cabin			
2nd			
3rd			
4th			
5th			
6th			
7th			
8th			
9th			
10th			

total  
 23  
 27  
 60



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have had \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19

at \_\_\_\_\_

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before a notary public or other person authorized to administer oaths.

	DIRECT TAX	INDIRECT TAX				TOTAL PASSENGERS
		1st	2nd	3rd	4th	
1st CLASS						
2nd CLASS						
3rd CLASS						
TOTAL						

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthonian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens \_\_\_\_\_ U.S.C. \_\_\_\_\_  
1st Class \_\_\_\_\_  
2nd Class \_\_\_\_\_  
3rd Class \_\_\_\_\_  
Total \_\_\_\_\_

MEMBER OF CREW  
HEAD TAX PAID ELLIS ISLAND







# UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Part of another master's possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. 178

PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK Jan 13, 1933

16	17	18		19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31		32	33		
By whom was passage paid?	Whether over before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a revolutionary organization.	Whether a member of a criminal organization.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.		
		Yes	No		Year or period of years.	Where?	Yes								No	Yes		No	Yes		No	Yes	No
Crew	60	Yes	1926	1933	Friend Otto Wesarg 1569 Ocean Ave Brooklyn	NO	Permanent	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	fair	blond	blue	none	Germany	Berlin

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Officer.

\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL  
BILL #55381 BILL JAN 16 1933

I, James Jackson-Moore, Surgeon of the SS Resident Harding, sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

179

J. Jackson-Moore  
Surgeon

Sworn to before me this 14th day of January, 1933

New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX EXEMPTED	EXEMPT FROM HEAD TAX	TOTAL PASSENGERS
1st Cabin	4	1	13	Y3
2nd Cabin	13	1	Y3	37
TOTAL	17	Y	36	5

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	10	13	Y3
2nd Class	14	Y3	37
Total	Y4	36	60



## S

**Small  
FIRE**

A

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet.



14-43



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of New York, January 14th, 1933

180

List ~~\_\_\_\_\_~~

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36							
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, mutual body, or government)</small>	Whether in possession of \$5, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a lawyer, physician, or minister, or to engage in any other profession, occupation, or business (for alien and treatment of his case, see instructions on back)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State (See footnote for full text of this question)	Whether alien believes in or advocates the overthrow by force or violence of any other Government, or the overthrow of any other Government or State by any other means	Whether alien is presently engaged in any of the above activities	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification	
		State	City or town				Yes or No		If yes— Year or period of years	Where?	Length of time alien intends to remain in the United States										Whether alien intends to become a citizen of the United States	Feet		Inches	Hair		Eyes
1	Father: Patrick Masters On Gortobee Cavan	Cal.	Los Angeles	Yes	Self	Yes	Yes	4 yrs	Cal.	1932	Friend: Bishop Cantwell 2913 Idgill St., Los Angeles, Cal.	No	Permmt.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fresh	Black	Brown	None
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27					</																						

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A. M. Moore <sup>Master</sup> of the SS President Harding, from Dalh, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. M. Moore

Master ~~SS President~~

Sworn to before me this 14th day of January, 19 33

at New York

Joseph H. [Signature]  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, James Jackson-Moore, Surgeon of the SS President Harding, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

181

J. Jackson-Moore  
Surgeon

Sworn to before me this 14th day of January, 19 33

at New York

Joseph D. [Signature]  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List *b*

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "PRESIDENT HARDING"

Passengers sailing from SOUTHAMPTON.

JANUARY 5th. 1933.

19

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with OIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	SMITH	Frederick	39		M	M	Engineer	yes	English	yes	England	British	England.	Sutton	WIV. 315.	London.	16/12/32		Peru	Lobitna.
2	DIPLOMAT	PEREZ	Margaret	12	08	F	S	Student	yes	do	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Diplomatic 110	London	5/1/1933	97667/487	England	London
3	DIPLOMAT	PEREZ	Louis	9	09	M	S	do	yes	do	yes	do	do	do	do	do	do	do	2676/569	do	do
4	DIPLOMAT	PEREZ	Francisco (Frank)	8	08	M	S	do	yes	do	yes	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK., January 14th, 1935

182

[illegible]

**Notes.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. M. Moore Master, of the SS President Harding, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. M. Moore

Master

Officer

Sworn to before me this 14th day of January, 19 23

at New York

Joseph H. Danneberg  
Immigration Officer.

14-280

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1922



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, James Jackson-Moore, Surgeon of the SS President Harding, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

183

J. Jackson-Moore  
Surgeon

Sworn to before me this 14th day of January, 19 33

at New York

[Signature]  
Notary Public

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List **4**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. PRESIDENT HARDING Passengers sailing from LA HAVRE, 6th January, 1933

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name					Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		HEYDEL	Adam	39	M	M	Doctor	yes	English	Poland	Polish	Poland	Gdansk	N.A. 316	Warsaw, Poland	Oct. 22nd, 1932	Poland	Gdansk
2		SINDEROVA	Anna	35	F	S	Secretary	yes	German	Czechoslovakia	Czechoslovak	Czechoslovakia	Prague	N.I. 101	Prague	Dec. 30th, 1932	Czechoslovakia	Prague
3		SEMULEWICZ	Herman	23	M	S	Manufacturer	yes	Polish	Poland	Polish	Poland	Warsaw				Poland	Warsaw
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Line 3, SEMULEWICZ, Herman, did not embark

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

184

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, community, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien who believes in the overthrow of the Government of the United States or of any State of the United States (For full text of this question, see Form No. 1)	Whether coming by means of any alien, and if so, name of alien, and whether alien is in possession of a valid passport, and if so, name of alien	Whether alien is a member of any organization, society, community, or government	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town					Feet	Inches	Hair	Eyes													
1	Wife - Anna Heydel Krasinskiogeo 21 Gross, Poland	N.Y.	New York	yes	Foundation	yes	no	yes	10 months	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	grey	no		
2	Miss Fialova - Gregova 17 Prague XIII-Czechoslovakia	N.Y.	New York	yes	self	yes	no	yes	10 months	no	no	no	no	no	good	no	6	7	fair	brown	grey	no		
3		N			G. S. Govt.	no	no	yes	1 weeks	no	no	no	no	no	good	no	6	4	fair	dark	brown	no		

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. M. Moore Master, of the SS President Harding, from Le Havre, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. M. Moore

Master ~~XXXXXX~~

Sworn to before me this 14th day of January, 19 33  
at New York

Joseph P. Darnay  
Immigration Officer.

16-425

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 29 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 30 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 31 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 32 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 33 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 34 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 35 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 36 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 37 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 38 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 39 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 40 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 41 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 42 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 43 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 44 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, James Jackson-Moore, Surgeon of the SS President Harding, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

185

J. Jackson-Moore  
Surgeon

Sworn to before me this 14th day of January, 19 33

at New York

Joseph P. [Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

### Passengers sailing from HAMBURG

JAN. 2000

1932

Total passengers . . . . .	_____
U. S. citizens . . . . .	_____
Aliens . . . . .	_____

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

186

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. M. Moore Master, of the SS President Harding, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. M. Moore

Master Signature

Sworn to before me this 14th day of January, 19 33

at New York

Joseph Kearney  
Immigration Officer.

14-480

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1931



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 187 **3**

S. S. PRESIDENT HARDING sailing from LE HAVRE, 5th January, 1933, Arriving at port of New York, January 14th, 1933.

No. of List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	HART	Charles	43	M	M	Feb. 12th, 1886 - Grossbeck, Ohio.		50, East 42nd Street, New York
2	HALLSTREAM	Dorothy R	18	F	S	Jan 4th, 1914, New York City		(pa) Frankfort, Phila- e/o Harry Knott, 152 Wakeling St.,
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*guthrie of 8th Ave  
Jan 14-1933*

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

185

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRESIDENT HARDING

Sailing from HAMBURG

JAN. 3RD

1933, Arriving at Port of NEW YORK

JANUARY 14th, 1933

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	BRISTOL	FREDERIC	44		M	M	NOV. 30TH, 1888, CHICAGO, ILL.		400 LAKE SHORE DRIVE, CHICAGO, ILL.
2	BRISTOL	CATHERINE	42		F	M	JUNE 10TH, 1890, ROCKFORD, ILL.		DO
3	JOLKOVSKI	JEAN D.	54		M	M		1924, SUPREME CT., QUEENS COUNTY, NEW YORK	1240 SHERMAN AVE, NEW YORK
4	MALARKY	FRANK J.	45		M	M	NOV. 8TH, 1888, WILKES BARRE, PA.		% NEWPORT NEWS SHIPBUILDING AND D.D.CO, NEWPORT NEWS, VA.
5	LADE	WILLIAM P	35		M	S	DECEMBER 16TH 1897 BROOKLYN, N.Y.		6920 64TH PLACE BROOKLYN, N.Y.
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

189

S. S. "PRESIDENT HARDING" sailing from SOUTHAMPTON, JANUARY 5th. 1933, Arriving at port of NEW YORK, January 14th, 1933

No. of List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	BEVEL	Gary	26	M	Warroad, Minn.	July 12th. 1906.	C/o. U.S. Navy Dept. Washington. D.C.
2	BUCKISON	Laura	40	F	Fostoria, Ohio.	Aug. 22nd. 1892.	Palo Alto, California.
3	O'BOLGER	Robert	31	M	Rochester, N.Y.	Feb 3rd. 1901.	C/o, Eastman Kodak, Rochester, N.Y.
4	O'BOLGER	Rose	27	F	Shanghai, China.	Sept. 21st. 1906.	do.
5	MARTY	Jamel	57	M	Kansas City, Miss.	Dec. 30th. 1875.	1, W. 54th Street, New York, NY.
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

*gathered by 8:15 AM  
Jan 14-1933*

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

190

8. 8. "PRESIDENT HARDING" sailing from COBH, JANUARY 6, 1932, Arriving at port of NEW YORK January 14th, 1933

W. S. L. 124

No. of List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	KING	AGNES	52	F	M	Titusville, Pa. - 27 Aug. 1880		Ironton, Ohio
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*John King of 52 King  
Jan 14-1933*

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, James Jackson-Moore, Surgeon of the SS President Harding, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

191

J. Jackson-Moore  
Surgeon

Sworn to before me this 14th day of January, 1935  
at New York

Joseph H. Hume  
Immigration Officer

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for use in connection with the (yellow) sheet.

S. S. "PRESIDENT HARDING" Passengers sailing from CORN January 6th, 1933

3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15		
NAME IN FULL		Age	Sex	Color	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	↑Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
Family name	Given name	Yr.	Mo.			Read	Write			Country	City or town				Country	City or town	
HOBBS	FRANCIS	23	✓	M	Store Manager	Yes	✓	English	Yes	I.F.S.	Irish	08-13 Ireland Gorey	RP.861023	ap 866770 Washington	7 Sept. 32	99 America	New York
CROWLEY	MARY <sup>wife</sup>	61	✓	F	Housewife	Yes	✓	English	Yes	I.F.S.	Irish	08-13 Ireland Cork	RP.873828	ap 879363 Washington	7 Nov. 32	99 America	New York
MURPHY	RICHARD	36	✓	M	Mechanic	Yes				AMERICAN CITIZEN	born Lynn, Mass.	10 June 1896					
MURPHY	MARY <sup>wife</sup>	31	✓	F	Housewife	Yes	✓	English	Yes	I.F.S.	Irish	08-13 Ireland Cork	RP.873670	ap 879363 Washington	7 Nov. 32	99 America	New York
MURPHY	TIMOTHY	5	✓	M						AMERICAN CITIZEN	born New York, N.Y.	31 May 1927					
MURPHY	JOHN	2	✓	M						AMERICAN CITIZEN	born New York, N.Y.	17 February 1930					
MURPHY	TERESA	-	✓	F						AMERICAN CITIZEN	born New York, N.Y.	3 May 1932					
MURTAGH	LEO <sup>brother</sup>	31	✓	M	Journalist	Yes	✓	English	Yes	I.F.S.	Irish	08-13 Ireland Ballinalack	RP.865551	ap 871571 Washington	28 Sept. 32	95 America	New York
CROKE	JAMES <sup>brother</sup>	21	✓	M	Student	Yes	✓	English	Yes	I.F.S.	Irish	18-13 Ireland Waterford	HQ. 193	HE Dublin	3 Jan. 33	13 Ireland	Waterford
<div>9-5 Dougherty Jr</div>																	

9-15  
J. J. O'Connell  
J. J. O'Connell

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

192

Passengers of passenger liner companies, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of New York, January 14th, 1933

17	18		19	20	21	22		23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Indicate before permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid in full, or by whom, or by any other person, or by any organization, society, union, party, or government)	Whether alien is a member of any organization, society, union, party, or government	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien is a member of any organization, society, union, party, or government	Whether alien is a member of any organization, society, union, party, or government	Whether alien is a member of any organization, society, union, party, or government	Whether alien is a member of any organization, society, union, party, or government	Whether alien is a member of any organization, society, union, party, or government	Whether alien is a member of any organization, society, union, party, or government	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of—		Marks of identification	
	State	City or town				Yes or No	Where?		Yes or No	What?											Yes	No		Yes
1. Father: John Hobbs St. Michael's Place Cerey, Co. Wexford	N.Y.	L. Island	Yes	Self	Yes	Yes	3 yrs L.I.	Brother: John Hobbs 168-43 Hillside Ave., Jamaica, L.I., N.Y.	No	Permmt.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brown	Grey	None
2. Cousin: M. Gouling 18 Sires Lane Cork	N.Y.	Bronx	Yes	Self	Yes	Yes	6 yrs N.Y.	Home: 165 St. Anne's Ave., Bronx, New York	No	Permmt.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Grey	Brown	None
3. Cousin: M. Gouling 18 Sires Lane Cork	N.Y.	Bronx	Yes	Self	Yes	Yes	6 yrs N.Y.	Home: 165 St. Anne's Ave., Bronx, New York	No	Permmt.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fresh	Brown	Hazel	None
4. Mother: Mrs. Mary Murtagh Ballinalack, Rathowen Co. Westmeath	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	3 yrs N.Y.	Home: 270 East 10th St., New York, N.Y.	No	Permmt.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brown	Brown	None
5. Mother: Mrs. Margt. Croke Ballybricken Waterford	Md.	Catonville	Yes	Mother	Yes	No		College: St. Charles College Catonville Maryland	No	Indef.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brown		None
								Uncle Joe F. Croke Sara-nah, Ga																

Note—Full text of question 36 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. M. Moore Master, of the SS President Harding, from Cobb, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. M. Moore

Master Officer.

Sworn to before me this 14th day of January, 19 33  
at New York

Joseph H. Hanning  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, James Jackson Moore, Surgeon of the SS President Harding, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

193

Sworn to before me this 14th day of January, 19 35

at NY

Joseph R. [Signature]  
Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall file this (white) sheet in the following manner:

S. S. THE GREAT EASTERN Passengers sailing from SOUMANTON, JANUARY 24, 1934, 1934

3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15		
NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Land at—	Date	Last permanent residence	
Family name	Given name	Yrs.				Mo.	Yes	Had what language (or, if none, state language of last parent)			No	Country				City or town	Country
FRANKS	Lucy	32	✓	F	Housewife	yes	English	yes	British	English	England	St. Leonards	Eq. 420	W24 B. London	12.30.32	U.S.A.	29
FRANKS	Betty	3	✓	F	None.	yes	English	yes	acquires citizenship by birth.							U.S.A.	29
KIRBY	Claude	29	✓	M	Mechanic	yes	English	yes	British	English	England	London.	Eq. 365.	HA London.	22/11/32.	English.	15
P30 19/9 <i>[Signature]</i>																	

930  
9/9 J. J. J. J. J.

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The outline of the study should be typewritten or printed.

# Report of

**NEW YORK.**

January 14th

19 85.

194

**NOTE.**—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A. M. Moore Master, of the SS President Harding, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. M. Moore

Master

Sworn to before me this 14th day of January, 19 33  
at New York

  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, James Jackson-Moore, Surgeon of the SS President Harding, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

195

J. Jackson-Moore  
Surgeon

Sworn to before me this 14th day of January, 19 35

at New York

Joseph H. Lange  
Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS sailing at a port of call of the United States from a foreign port or a port of the United States, and all aliens sailing at a port of call of the United States from a foreign port, a port of call of the United States, or a port of call of the United States, shall file this (ship) sheet in the ship's log.

S. S. President Harding

Passengers sailing from

DATE

January 29, 1932

19

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29		30		31		32		33		34		35		36		37		38		39		40		41		42		43		44		45		46		47		48		49		50		51		52		53		54		55		56		57		58		59		60		61		62		63		64		65		66		67		68		69		70		71		72		73		74		75		76		77		78		79		80		81		82		83		84		85		86		87		88		89		90		91		92		93		94		95		96		97		98		99		100		101		102		103		104		105		106		107		108		109		110		111		112		113		114		115		116		117		118		119		120		121		122		123		124		125		126		127		128		129		130		131		132		133		134		135		136		137		138		139		140		141		142		143		144		145		146		147		148		149		150		151		152		153		154		155		156		157		158		159		160		161		162		163		164		165		166		167		168		169		170		171		172		173		174		175		176		177		178		179		180		181		182		183		184		185		186		187		188		189		190		191		192		193		194		195		196		197		198		199		200		201		202		203		204		205		206		207		208		209		210		211		212		213		214		215		216		217		218		219		220		221		222		223		224		225		226		227		228		229		230		231		232		233		234		235		236		237		238		239		240		241		242		243		244		245		246		247		248		249		250		251		252		253		254		255		256		257		258		259		260		261		262		263		264		265		266		267		268		269		270		271		272		273		274		275		276		277		278		279		280		281		282		283		284		285		286		287		288		289		290		291		292		293		294		295		296		297		298		299		300		301		302		303		304		305		306		307		308		309		310		311		312		313		314		315		316		317		318		319		320		321		322		323		324		325		326		327		328		329		330		331		332		333		334		335		336		337		338		339		340		341		342		343		344		345		346		347		348		349		350		351		352		353		354		355		356		357		358		359		360		361		362		363		364		365		366		367		368		369		370		371		372		373		374		375		376		377		378		379		380		381		382		383		384		385		386		387		388		389		390		391		392		393		394		395		396		397		398		399		400		401		402		403		404		405		406		407		408		409		410		411		412		413		414		415		416		417		418		419		420		421		422		423		424		425		426		427		428		429		430		431		432		433		434		435		436		437		438		439		440		441		442		443		444		445		446		447		448		449		450		451		452		453		454		455		456		457		458		459		460		461		462		463		464		465		466		467		468		469		470		471		472		473		474		475		476		477		478		479		480		481		482		483		484		485		486		487		488		489		490		491		492		493		494		495		496		497		498		499		500		501		502		503		504		505		506		507		508		509		510		511		512		513		514		515		516		517		518		519		520		521		522		523		524		525		526		527		528		529		530		531		532		533		534		535		536		537		538		539		540		541		542		543		544		545		546		547		548		549		550		551		552		553		554		555		556		557		558		559		560		561		562		563		564		565		566		567		568		569		570		571		572		573		574		575		576		577		578		579		580		581		582		583		584		585		586		587		588		589		590		591		592		593		594		595		596		597		598		599		600		601		602		603		604		605		606		607		608		609		610		611		612		613		614		615		616		617		618		619		620		621		622		623		624		625		626		627		628		629		630		631		632		633		634		635		636		637		638		639		640		641		642		643		644		645		646		647		648		649		650		651		652		653		654		655		656		657		658		659		660		661		662		663		664		665		666		667		668		669		670		671		672		673		674		675		676		677		678		679		680		681		682		683		684		685		686		687		688		689		690		691		692		693		694		695		696		697		698		699		700		701		702		703		704		705		706		707		708		709		710		711		712		713		714		715		716		717		718		719		720		721		722		723		724		725		726		727		728		729		730		731		732		733		734		735		736		737		738		739		740		741		742		743		744		745		746		747		748		749		750		751		752		753		754		755		756		757		758		759		760		761		762		763		764		765		766		767		768		769		770		771		772		773		774		775		776		777		778		779		780		781		782		783		784		785		786		787		788		789		790		791		792		793		794		795		796		797		798		799		800		801		802		803		804		805		806		807		808		809		810		811		812		813		814		815		816		817		818		819		820		821		822		823		824		825		826		827		828		829		830		831		832		833		834		835		836		837		838		839		840		841		842		843		844		845		846		847		848		849		850		851		852		853		854		855		856		857		858		859		860		861		862		863		864		865		866		867		868		869		870		871		872		873		874		875		876		877		878		879		880		881		882		883		884		885		886		887		888		889		890		891		892		893		894		895		896		897		898		899		900		901		902		903		904		905		906		907		908		909		910		911		912		913		914		915		916		917		918		919		920		921		922		923		924		925		926		927		928		929		930		931		932		933		934		935		936		937		938		939		940		941		942		943		944		945		946		947		948		949		950		951		952		953		954		955		956		957		958		959		960		961		962		963		964		965		966		967		968		969		970		971		972		973		974		975		976		977		978		979		980		981		982		983		984		985		986		987		988		989		990		991		992		993		994		995		996		997		998		999		1000		1001		1002		1003		1004		1005		1006		1007		1008		1009		1010		1011		1012		1013		1014		1015		1016		1017		1018		1019		1020		1021		1022		1023		1024		1025		1026		1027		1028		1029		1030		1031		1032		1033		1034		1035		1036		1037		1038		1039		1040		1041		1042		1043		1044		1045		1046		1047		1048		1049		1050		1051		1052		1053		1054		1055		1056		1057		1058		1059		1060		1061		1062		1063		1064		1065		1066		1067		1068		1069		1070		1071		1072		1073		1074		1075		1076		1077		1078		1079		1080		1081		1082		1083		1084		1085		1086		1087		1088		1089		1090		1091		1092		1093		1094		1095		1096		1097		1098		1099		1100		1101		1102		1103		1104		1105		1106		1107		1108		1109		1110		1111		1112		1113		1114		1115		1116		1117		1118		1119		1120		1121		1122		1123		1124	
---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--



# IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this form must be typewritten or printed.

196

New York

January 14th

1938

17 Full name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (Indicate future permanent address)		19 Whether alien is a member of a labor organization?	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid for his passage, whether paid by himself, whether paid by any other person, or by any organization, society, association, or government)	21 Whether alien is a member of a labor organization?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States				25 Whether alien is a member of a labor organization?	26 Whether alien is a member of a labor organization?	27 Whether alien is a member of a labor organization?	28 Whether alien is a member of a labor organization?	29 Whether alien is a member of a labor organization?	30 Whether alien is a member of a labor organization?	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height		34 Complexion	35 Color of—		36 Marks of identification			
	State	City or town				Yes	No		If yes— Year or period of years	Where?	To join relative or friend	To work									To study	To do business		To do other	Foot		Inches	Hair	Eyes
Ben-Bernard Rosenpik 19 Rue Ferdinand, Paris FRANCE	N Y	Brlyn	Y	Self	Y	Y	17 Y. N Y	3035 Nathan St. Brighton Beach, Brooklyn N Y	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Br	Gr	None			

Form.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A. M. Moore, Master, of the SS President Harding, from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. M. Moore

Master SS President Harding

Sworn to before me this 14th day of January, 19 25  
at New York

Joseph H. Sprague  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, James Jackson-Moore, Surgeon of the SS President Harding, sailing therewith, solemnly, sincerely, and truly declare that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

197

J. Jackson-Moore  
Surgeon

Sworn to before me this 14th day of January, 19 33

at New York

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be reported to the nearest immigration officer at the port of arrival. This (white) sheet is for the listing of passengers.

S. S. PRINCIPAL HARDING Passengers sailing from HAMBURG, JANUARY 2, 1932

1	3		4		5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15	
	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Read	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Landing Permit number (Print number with CITY, STATE, PT., or ST. and give address of all inmates)	Issued		Data concerning verification of landing, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
	Family name	Given name	Yrs.	Mon.				Read what language (or if exception claimed, on what point)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
✓	REINER	MARTHA <i>Eda M.</i>	31		F	✓	SERVANT	Y	1-1/6 14	GERMAN	Y	GERMANY	HAMBURG	RP 864384	WASH.	9.22.32	99	U.S.A.	BROOKLYN
✓	REINER	ELSA	30		F	✓	SERVANT	Y	DO	DO	DO	DO	DO	RP 863623	DO	9.20.32	DO	DO	NEW YORK
✓	MARTIN	KARL <i>Christian</i>	42		M	✓	VIOLIN-MAKER	Y	DO	DO	DO	DO	TUTTLINGEN	RP 842622	DO	8.27.32	DO	DO	LONG ISLAND
✓	EDWIN	EDGAR <i>Collaeb</i>	34		M	✓	ARTIST	Y	DO	Y	SWITZERLAND	SWISS	SWITZERLAND	RP 814568	DO	8.9.32	DO	DO	BROOKLYN
✓	BRANDTKE	JACOB	24		M	✓	MUSICIAN	Y	YIDISH	Y	ROUMANIA	HENRIE	ROUMANIA	RP 874631	DO	8.20.32	DO	DO	NEW YORK
✓	REINER	AUGUST	37		M	✓	HIRDMAN	Y	1-3/6 14	GERMAN	Y	GERMANY	MUNESICK	NI 59 3	FRANKFURT	9.6.32	DO	DO	GERMANY

25  
99 *Josephine*  
*Imp*

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this  
be typewritten or

198

**JOURNAL**

14th

19 23

**Note.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. M. Moore Master, of the SS President Harding, from Lomburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel calling therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. M. Moore

Master 20/1/38

Sworn to before me this 14th day of January, 19 38

at New York

Joseph H. Hanning  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 3 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

199

8.8. - ~~EMERGENCY~~ ~~MANIFEST~~

sailing from ~~XXXXXXXXXXXX~~ HAMBURG, JANUARY 2, 1933, Arriving at Port of NEW YORK

JANUARY 14th, 1933

No. of List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	WELER	FRIEDRICH	17	M	S	10.15.1915. MILWAUKEE. WIS.		36-51 ST. MILWAUKEE. WIS.
2	SCHNEIDER	JULIUS	47	M	S		7.22.1921. DIST. COURT OF LOS ANGELES.	1238 E 77 PLACE, LOS ANGELES.
3	SCHNEIDER	MARGARETA	30	F	M		THRU HUSBAND <i>Memo 1920</i>	DO
4	SCHNEIDER	ALINA	9	F	S		THRU FATHER	DO
5	SCHNEIDER	HEIN	6	F	S		DO	DO
6	SCHNEIDER	ARTHUR	4	M	S		DO	DO
7	SCHNEIDER	FRANK	2	M	S		DO	DO
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*John J. [unclear] of Jan 14-1933*

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

200

(Printed in English 14-556)

8. 8. President Harding

sailing from Le Havre

, January 8

, 1933

Arriving at Port of New York

January 14th

1933

No. of List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	PANZAVOTA	Theodore	37		M	M		Dist Court Brooklyn NY June 4/29 Passport 501069	200 36th St. Union City NJ
2	STUBBLE	Mary G	39		F	M	Nov 4, 1894 Inlay City Mich		20 South Normal St. Ypsilanti Mich
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*Ja. Hapshy p 845 AM  
Jan 14-1933*

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Member 5

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

201

(Printed in English 14-214)

8. 8. "PRESIDENT HARDING" sailing from SOUTHAMPTON, JANUARY 5th. 1933, 19, Arriving at Port of NEW YORK, Jan 14th, 1933.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.				
1	HEANE (Maynard)	Ruth	22		F	Butte, Montana. April 2nd. 1910.		92, Parkhurst East, Detroit, Mich.
2	HEANE	Frederick	65		M		U. S. Passport. 529180. Supreme Court. N.Y. City. 1908	559, East 242nd Street, New York.
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Taken by SF Jan 14-1933  
 8:20 AM

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 202

8.8. "PRESIDENT HARDING"

sailing from

C O B H

, January 6

, 1932

, Arriving at Port of

January 16th

1932

No. of Pass.	NAME IN FULL		AGE	Sex	Status	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	MAHONY	FLORENCE	28	M	S		Dept. 540684 Washington 19 July 32	207 East 107th St., New York City
2	GUILFOYLE	THOMAS	26	M	M		Dept. 416228 Washington 1 July 1932	1819 Green St., Philadelphia, Pa.
3	BOHAN	JOHN	37	M	M		Dist. Crt. Chicago 3 November 1931	6142 Eberhart St., Chicago, Ill.
4	CRONIN	JOHN	76	M	M		Dept. 559674 Washington 11 Oct. 1932	393 Summer Ave., Jersey City, N.J.
5	KROGH	JOHN	67	M	S		Dept. 540793 Washington 19 July 1932	1045 N. Londale Ave., Chicago, Ill.
6	REGAN	ANNIE	50	F	M		Dept. 471919 Washington 26 March 1932	12 Harrison Ave., Besseler, N.Y.
7	FLESCING	EDWARD	38	M	S		Dept. 566747 Washington 29 Nov. 1932	Bryan Shore Portchester, N. Y.
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*zabup by sp. 530 AH  
Jan 14-1933*

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



## 2013

arrived JANUARY 16, 1933.

19

M.

from

[illegible]



[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.  
of any vessel in the United States.

Name	Nat.	US	SO	S	B	"	"
Jesse Joseph	Po.	US	30	5	8	"	"
Joseph Joseph	Poland (Nat)	US	34	5	8	"	"
Joseph So.	Caroline.	US	27	5	8	"	"
Podro Spain	(Nat)	US	31	5	6	"	"
Raymond W.	N.J.	US	31	5	9	"	"
Bartram Mass.		US	18	5	11	"	"
Louis Mich.		US	25	5	6	"	"
Hank N.Y.		US	30	5	12	"	"
Gilbert J. N.Y.		US	37	5	9	"	"
Robert J. N.Y.		US	49	5	12	"	"
Fredrick E. Wis.		US	32	5	7	"	"
Ireland (Est P)		Ire.	45	6	1	"	"
Conn.		US	36	5	7	"	"
Mass.		US	33	5	5	"	"
N.Y.		US	33	5	5	"	"
Wis.		US	32	5	7	"	"
So.		US	30	5	8	"	"
Ill.		US	45	5	11	"	"
(S 7c)		GER	28	5	8	"	"
(S 5c)		US	26	5	5	"	"
		US	22	5	7	"	"
		GER	30	5	9	"	"
		So	57	5	8	"	"
		do	28	5	9	"	"

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

I, master of the American (Nationality) S. S. President Harding dated Jan 18<sup>th</sup> 1903  
(Home port of New York), hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<u>212</u>	Number of seamen deserted	<u>—</u>
Number of seamen discharged	<u>212</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>—</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>212</u>	Total crew this date	<u>212</u>

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:  
DESERTING SEAMEN.

REC'D  
JAN 27 1953

1st; Mrs. I. Miller, 155 Ross St, Brooklyn, NY.	18	155	"
Guar; E. Heckman, 81 Hudson St, Buffalo, NY	10	155	"
Fa; W.L. 2812 E. Franklin St, Richmond, Va.	10	160	"
Bro; John, 230 W. 111 St, N.Y.C.	6	150	"
Fa; Wm, 15 Campbell Rd, Fairlawn, N.J.	6	155	"
Uncle; Houghton Gibbs, Nantucket, Mass.	5	10	160
Mo; WL; 340 West 14th St, N.Y.C.	5	10	155
Bro; John, 518 Madison Ave, N.Y.C.	5	10	160
Wife; Jean, 3 Am. Exp Co, N.Y.C.	5	10	155
Sis; Mrs. M.B. Hill, Bradley Beach, N.J.	5	11	160
Sis; Mrs. Margaret Finn, Wisc. Rapids, Wis.	5	11	165
Sis; Olive - 95 Victoria Rd., London	5	5	150
Bro; Carl, 105 Gadsden St, Wethersfield, Conn	5	8	155
Mo-Anna-518 Ft. Washington Ave NYC	5	8	165
Fa; Joseph, 81 Madison Ave, Auburn, N.Y.			
Fa; Frank; 44 Riverdale St, W. Springfield, Mass.			
Fa; W.E. Ware Sheals, S.C.			
Sis; Louise Levine, 76 West 115 St, N.Y.C.			
Bro; Paul, 3 Jagger Av, Flushing, LI. NY.			
Gen; Annie Deerflinger, Edgewood St, N.J.			
Enel; Sam, 517 So. Brooklyn Ave, Los Angeles, Cal.			
Wi-Anna, Justerode, Germany			
Wi-Lena, Hanover, Germany			
Fa-Andreas- Justerode, Ger;			



[illegible]

**DISCHARGED SEAMAN**

[illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

[illegible]

30	Joseph	Pa.	US	50	5	5																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
----	--------	-----	----	----	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Give full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
Fine of ten dollars for each alien. See other side.



back hereof.  
 furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
 a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# CREW LIST

## UNITED STATES LINES

S. S. PRESIDENT HANCOCK. Voy. No. 46.

206

Sheet No. TWO

210

GERMANY.

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of -	Age	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
				Height	Complexion	Hair	Eyes				
				Feet	In.						
KIMBLE	England (Nat)	US	40	5	10	FR	BR	BR	OR MGR	W; Mary, 244 Palisade Ave Jersey City NJ	
KIMBLE	Wash.	US	38	5	8	"	"	"	1ST ABST	W; Maria, 1015 Washington St Hoboken, NJ.	
TIPFANY	Denmark (Nat)	US	37	5	4	"	"	"	2ND DO	W; Selma, 430 78th St. Brooklyn, NY.	
ALLEN	Ore.	US	42	5	15	"	"	"	JR END DO	Mo; Martha, Paulsbo, Washington.	
SCHOCKLEY	Fla.	US	31	5	8	"	"	"	3RD DO	Mo; John, Box 44, House 44, Tallahassee Fl.	
THOMAS	Cal.	US	32	5	8	"	"	"	JE ENGR	Bro; J. 62 West 124th St. N.Y.C.	
MC DONALD	Germany (Nat)	US	39	5	10	"	"	"	DO	W; Freda, 82 Lincoln St Jersey City, NJ.	
PETTERAS	Cal.	US	25	5	11	"	"	"	DO	Mo; Chas, San Francisco, Cal	
BORACK	Mass.	US	31	5	7	"	"	"	OR MEFRIG	Mo; Louise, 42 Charneck St, Beverly, Mass.	
KIRKMAN	Poland (Nat)	US	48	5	8	"	"	"	DECK MGR	W; Katie, 600 Concord Ave, N.Y.C.	
DAVE	Mass.	US	32	5	10	"	"	"	OR MGR	Mo; Jennie, 435 35th St Woodcliff, N.J.	
WHEEL	N.Y.	US	48	5	10	"	"	"	2ND DO	Aunt; Mrs A.O. Connell, 107 Madison Av, NJ.	
GLORACI	Germany (Nat)	US	21	5	4	"	"	"	3RD DO	Bro; Arthur, 401 18th St Union City, NJ.	
ROBERTS	Nich.	US	37	5	8	"	"	"	PLUMBER	Mo; Mary, 916 Carleton St, Saginaw, Mich.	
SHERRY	Mo.	US	35	5	10	"	"	"	BOILER MGR	W; Alvina, 92a Richman Str, Bremenhaven, Gr.	
WHEAT	N.Y.	US	28	5	8	"	"	"	STORM	Bro; Mack, 355 West 187th St, N.Y.C.	
WHEAT	Cal.	US	43	5	8	"	"	"	MACHINIST	Mo; John, 228 River St, Hoboken, NJ.	
WHEAT	N.J.	US	29	5	5	"	"	"	OILER	W; Margaret, 77 Allmer St, Gaustadunda, Nor.	
SLATTERY	Norway (3 yo)	NOR	42	5	8	"	"	"	DO	Mo; Hanne, Oslo, Norway.	
SCHWARTZ	N.J.	US	40	5	10	"	"	"	DO	Mo; Josephine, 439 NW 11th Av, Miami, Fla.	
FREDERICK	Nich.	US	35	5	10	"	"	"	DO	Mo; Basil, Shadyside - Ohio	
BILLINGS	Tenn.	US	21	5	12	"	"	"	DO	Bro; WH, 608 Valerite Ave, Chicago, Ill.	
KREHENDT	Germany (Nat)	US	36	5	10	"	"	"	DO	W; Gertrude Kessel, 5030 Canby St, Ill.	
BOSE	Cal.	US	39	5	10	"	"	"	DO	W; Hermine, 2929 26th Av Astoria, Or.	
MOSE	Ky.	US	38	5	10	"	"	"	DO	W; Jessie, 525 N. Elm St, Portsmouth	
FEDEROFF	Russia (Nat)	US	35	5	10	"	"	"	DO	Mo; Josephine, St James, Ill. NY	
MURPHY	England (Nat)	US	41	5	6	"	"	"	DO	W; Leslie Bunnage, Peterboro, N.H.	
CARUJO	Porto Rico.	US	43	5	6	"	"	"	DO	W; Son, Marcelle, 55 East 118th St, N.Y.	
KATE	N.J.	US	30	5	8	"	"	"	DO	Mo; Gussie, 920 Melton Ave St. Peter, Minn.	
KUPINSKI	Pa.	US	24	5	8	"	"	"	DO	Sist; Mrs S. Trocki, 216 22 St Brooklyn	
O'BRAH	Conn.	US	45	5	10	"	"	"	DO	Sist; Mrs W Stein, Westbury, Conn	
WATKIN	Germany (Nat)	US	37	5	6	"	"	"	DO	W; Mary, 2 Louise Str, Munich, Ger.	
ROSENBAUM	Lat	US	22	5	8	"	"	"	DO	Mo; Mary JE, 2025 Franklin Av, Springfield	
MC KIN	Ireland (Nat)	US	27	5	8	"	"	"	DO	Mo; Alice, County Monaghan, Ireland	
CHAPMAN	N.Y.	US	22	5	8	"	"	"	FIREMAN	Mo; Mary, 170 Madison Av, New York	
KIDY	West Va.	US	27	5	10	"	"	"	DO	Sis; Mrs W Edwards, 1300 Madison Av, New York	
MC BRIDE	N.Y.	US	28	5	4	"	"	"	DO	Aunt; Kate Barnett, 1040 2 1/2 St, New York	
FORANKI	Pa.	US	26	5	11	"	"	"	DO	Mo; Estelle, 108 8 1/2 St, New York	
SCHWABERK	N.J.	US	37	5	9	"	"	"	DO	Bro; Henry, 314 Garden St, New York	
OSWALD	N.Y.	US	32	5	2	"	"	"	DO	Bro; Sist; Mrs J. Emerson, 100 1/2 St, New York	
SIMMONS	Mont.	US	22	5	11	"	"	"	DO	Mo; Blanche, Lenox, Wash.	
OSWALD	N.J.	US	34	5	8	"	"	"	DO	Sist; Margaret, 332 Adams St, New York	
LEWIS	La.	US	44	5	8	"	"	"	DO	Bro; Walter, 332 Pacific Av, New York	
RODOVAN	N.Y.	US	20	5	10	"	"	"	DO	Sis; Mrs A. Hall, 100 W 10th St, New York	
DEMOND	N.J.	US	22	5	8	"	"	"	DO	Mo; Elizabeth, 100 W 10th St, New York	
KITTER	Germany (Nat)	US	37	5	8	"	"	"	DO	Mo; Anna, 100 W 10th St, New York	
JOLOS	Porto Rico.	US	25	5	8	"	"	"	DO		
ABRAHAM	San Domingo	US	25	5	8	"	"	"	DO		

(13)	(14)	(15)	(16)
Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
5'8	160	None	
5'1	210	"	
5'4	170	"	
5'8	175	"	
5'8	170	"	
5'5	135	"	
5'6	140	"	
5'5	145	"	
5'9	260	"	
5'7	155	"	
5'6	160	"	
5'10	165	"	
5'10	160	"	
5'8	155	"	
5'11	150	"	
5'9	160	"	
5'10	165	"	
5'9	150	"	
5'8	155	"	
5'10	155	"	
5'10	160	"	
5'6	150	"	
5'6	155	"	
5'10	160	"	
5'10	155	"	
5'11	160	"	
5'11	165	"	
5'5	150	"	
5'8	155	"	
5'8	165	"	

on back hereof.  
to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## LIST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Crew 212 - Alien 72 - 2108 1/2 ONE

Sheet No. THREE

S. S. PRESIDENT HARRING. Voy. No. 46.

## CREW LIST

## UNITED STATES LINES

207

Each alien on board upon arrival at a

210

GERMANY.

(A)	ALIEN NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of	Age	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
						Height	Complexion	Hair	Eyes			
						Feet	In.					
140	140	PERHAMER John	Spain (Nat)	US	46	5	6	FE	BR	SE	WIPER	
141	141	NEEDS Floyd	N.Y.	US	27	5	8	"	"	"	Address: 150 Hamilton Av, Brooklyn, N.Y.	
142	142	KERSTIN Earl	Germany (3 yo)	GER	49	5	8	"	"	"	Mo; Edith Nichols, Range, N.Y.	
143	143	COBON Gus	Porto Rico.	US	28	5	6	"	"	"	W; Helene, 844 St. Johns Pl., Brooklyn, N.Y.	
144	144	QUINONES Louis	Porto Rico.	US	25	5	10	"	"	"	W; Maria, 85 Remondora, Porto Rico.	
145	145	CONRAD John	Ill.	US	20	5	6	"	"	"	W; Patricia, 2077 3rd Ave., N.Y.C.	
146	146	WILBY James E	Eng (Nat)	US	48	5	8	"	"	"	Cons; Walter Hagewald, 8844 75th St, Woodhaven, N.Y.	
147	147	LAU Frederick	Ger (Nat)	US	56	5	6	"	"	"	W; Florence - 525 W 111th St N Y C	
148	148	KRNIKOW Henry	Den (3 yo)	Den.	46	"	7	"	"	"	W; Martha Detering - 611 Westfield Ave Elizabeth N Y	
149	149	JAMES Cornelius R	Wales (Nat)	US	42	5	6	"	"	"	W; Helen - 619 W 27th St N Y C	
150	150	DEYNE Alfred	Ger (3 yo)	Ger	34	5	12	"	"	"	W; Alice A 1244 Stanton St Sharon Pa	
151	151	KRIER Frederick P	Ger	US	32	5	8	"	"	"	W; L B Obstedt 283 Park Ave Weehawken N J	
152	152	FORST Henry G L	Ger (Nat)	US	46	5	8	"	"	"	W; Florence - 268 Pacific Ave Jersey City N J	
153	153	JANER Gustav	do (3 yo)	Ger	39	5	8	"	"	"	W; Martha - 125 Hafenstr Lehe, Ger	
154	154	POLEDORE Charles	do do	do	31	5	12	"	"	"	W; Ella - 50 Jackson Ave L I City N Y	
155	155	KIRSCHNER Paul	do do	do	38	5	8	"	"	"	W; Henry - 480 Eddy St., San Francisco Cal.	
156	156	PARK Matthias	do do	do	46	5	9	"	"	"	W; Wilma - 50 Rupenerstr Lehe, Ger	
157	157	LOHNDORF Otto	do do	do	24	5	"	"	"	"	W; Mathilde - 41 Wielandstr Altonader	
158	158	LEIGH Earl	do do	do	31	5	8	"	"	"	W; Wilma - 28 Heinrichstr Lehe, Ger	
159	159	FOULSON Ernest	do do	US	32	5	4	"	"	"	W; Harry Rohlfeld - 111 1st St L I City N Y	
160	160	PABOW Walter	do (Nat)	Ger	38	5	10	"	"	"	W; Anne - 3 Schoenfelderstr Hamburg 19	
161	161	SCHMIDT Johann	do (3 yo)	do	46	5	7	"	"	"	W; Ida - 44 Rupener str Lehe Ger	
162	162	ASSEN Otto	do do	do	42	5	3	"	"	"	W; Luise - 85 Muenzstr Lehe Ger	
163	163	COHEN Jakob	Eng (Nat)	US	41	5	8	"	"	"	Bro - Samuel 1725 Eastbourne Ave Bronx N Y	
164	164	ROPER Heinrich	Ger (Nat)	US	30	5	10	"	"	"	W; Margarete - 4 Lemke St Weesemunde Ger	
165	165	FURSTENBERG Hans	Ger (3 yo)	Ger	38	5	11	"	"	"	Bro - John - 355 W 19th St N Y C	
166	166	LINK Arthur	Ger do	do	33	5	4	"	"	"	W; Loni - 4 Scharnhorststr B'Haven Ger	
167	167	SCHLIPPER Mathias	Ger do	do	26	5	2	"	"	"	W; Hedwig - 152 Sherman Ave Newark N J	
168	168	SCHNEPFELDER Paul	Ger	do	25	5	6	"	"	"	Pa - Julius - 54 Gaertnerstr Hamburg 20 Ger	
169	169	(Not carried)									Pa - Johann - Braaken Germany	
170	170	HORRKE Walter	Ger (3 yo)	Ger	31	5	9	"	"	"	W; Hermine - 283 Park Ave Weehawken N J	
171	171	(Not carried)									W; Gertrude 58 Sternedale Rd London W Eng	
172	172	KEICH John	Ger 2yo)	Ger	48	5	11	"	"	"	Pa - Bruno 16 Fahrmoorweg Lehe Ger	
173	173	MOCKOW Hugh M	Fre (3 yo)	Ir.	33	5	10	"	"	"	Bro - Wm H 31 Bright St Poplar England	
174	174	VOSS Paul	Ger	Ger	34	5	4	"	"	"	Bro Bernhard - 427 Greenmount Ave., Grantwood, N J	
175	175	SMITH Alex. D.	Eng (3 yo)	Eng	27	5	8	"	"	"	W; Mrs. A. Gohlke - 663 Palisade Ave., Jersey City N J	
176	176	ORSTEDT Fred	Ger (Nat)	US	34	5	7	"	"	"	W; Ida - 26 Schuetzenstr-Norden Ger	
177	177	STEIN Arthur	do (3 yo)	Ger	45	5	8	"	"	"	W; Mrs J B Jackson - 22 Whitney Ave., New Haven Conn	
178	178	FILE Henry	Austria do	Aus	28	5	6	"	"	"	W; Annie - 205 W 80th St N Y C	
179	179	KRADOWE Ann	N Y	US	32	5	9	"	"	"	W; Frieda 28 Friesen St B'Haven Ger	
180	180	JACKSON Betty	do	US	40	5	5	"	"	"	W; Paula - 10 Scharnhorststr B'Haven Ger	
181	181	JANSEN George	Ger	US	45	5	8	"	"	"	W; Elfrida - 55 Rampestr B'Haven Ger	
182	182	THOM August	Ger (Nat)	US	31	5	6	"	"	"	W; Elisabeth 42 yr Reuterstr Lehe, Ger	
183	183	MARRIAN Fred	do do	US	29	5	8	"	"	"	W; Frieda 19 Weidestr Hamburg 23 Ger	
184	184	OLPHANES Johann	do do	US	33	5	9	"	"	"	W; Martha - 5 Am Kluscher Lehe Ger	
185	185	SCHWERTFEGGER, Georg	Ger (3 yo)	Ger	46	5	7	"	"	"	W; Gertrud - 7 Kinkelweg Hamburg 23 Ger	
186	186	WEINKEICH Fred	Ger (do)	do	42	5	6	"	"	"	W; Wina - 6 Werk str Lehe Ger	
187	187	HOER Henry	do (Nat)	US	43	5	5	"	"	"		
188	188	PLANERT Emil	do (Nat)	Ger	45	5	10	"	"	"		
189	189	MC CAUL JOHN	N Y	US	21	5	9	"	"	"		

FIREMAN

Sis - Margaret - Harriman, N.Y.

on back hereof.

to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. DEPARTMENT OF COMMERCE



# Crew List UNITED STATES LINES

Crew 212 - alien 72 - 218 14/10 ONE  
Sheet No. 208  
S. S. VERMONT Voy. No. 44.  
much aliens on board upon arrival at a  
210  
GERMANY.

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of -	Age	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
				Height	Complexion	Hair	Eyes				
				Feet	In.						
(Not carried)											
FRITS	Ger (3 yo)	Ger	55	5	7						
BERNSTEIN Phillip	N Y	US	21	5	8					Wi- Anna- 33 Hafenstr Lehe Ger	
(Not carried)										Fa- Isaac 1505 E New York Ave. Bklyn, NY	
do											
WACHSMAN Hermann	Ger (Nat)	US	45	5	2						
STERNER Medrich	Ger (3 yo)	Ger	45	5	8					Wi- Anna- 33 Hafenstr Lehe Ger	
STERNER Hermann	Ger	do	45	5	4					Wi- Martha- 295 Langen Str Lehe Ger	
KHNER Willy	do	do	24	5	3					Wi- Auguste 28 Langestr B'Haven Ger	
FRUCHTACKER Raymond	do (Nat)	US	44	5	6					Wi- Anni- 104 Heligolandstr Bremen Ger	
JANTA Carl	do (3 yo)	Ger	28	5	8					Daughter- Irma- 321 Washington St Hoboken NJ	
FRUCHTACKER Fred	do	do	48	5	6					Mo Mrs H. Wosak- 9 Paschenstr Breslau Ger.	
FRUCHTACKER Franz	do (Nat)	US	37	5	11					Wi- Bertha- 5 Lindnerweg Hamburg 22	
FRUCHTACKER Paul	do (3 yo)	Ger	53	5	10					Wi- Grete- Horneberg Germany	
WILLIAMS Joe	do	do	45	5	6					Wi- Elsie- 305 Hudson St Hoboken NJ	
WILLIAMS Carl	Switzerl. (Nat)	US	45	5	6					Wi- Erna- 321 Washington St Hoboken NJ	
WILLIAMS Paul	Ger (3 yo)	Ger	53	5	6					Wi- Emmy- 24-26 W 28th St Astoria L I NY	
WILLIAMS August	Ger (Nat)	US	58	5	5					Wi- Agnes- 30 Fr Reuter Str Lehe-Ger	
WILLIAMS May E	Ger (3 yo)	Ger	53	5	8					Wi- Martha- 36 Kronprinzenstr Lehe Ger	
(Not carried)	N Y	US	48	5	4					Wi- Elsie- 10 Arndt St Wesermunde Ger	
CHAPMAN Charles	Os-Sl (Nat)	US	44	5	7					son Newton 83 Hickory Ave Bergenfield NJ	
CHAPMAN Fred	Ger (3 yo)	Ger	44	5	8					CS 21 LITHE Bro Rudolf- City Hall Prague Os-Sl.	
KRUMHOLT George W K	Ger (3 yo)	do	46	5	11					LITHE DO Wi- Luise 22 Mischen Allee Lockstedt Hamburg Ger.	
WORTHEN Gustav	Ger (3 yo)	do	65	5	5					HIGHT STUB Wi- Toni- 9 Gartigstr Hamburg Ger	
SCHEFF Rail	do (Nat)	US	51	5	5					DO Cou- John Eggerstedt 916 Park Ave Hoboken NJ	
STERNER Anton	do (3 yo)	Ger	45	5	9					DO Wi- Elsie- 630 Palisade Ave West New York NJ	
HAUFERS Erdmann	do	do	37	5	4					LANEY Wi- Sofia- 23 Rupenerstr Lehe Ger	
DOERNBERG Felix	Ger	do	45	5	8					DO DO Wi- Marie- 13 Wyonsiusstr Lehe Ger	
WILHELMSEN Henry	do (Nat)	US	34	5	8					DO DO Wi- Helene- 21 Martin Heller Ring Hamburg 39 Ger	
WILHELMSEN Louis	do (3 yo)	Ger	49	5	7					DO DO Wi- Amy- 57 Fuchale Wesermunde Ger	
STRAUS Ann	Wash D C	US	26	5	3					DO DO S/L Mrs Pfoer 1003 Bloomfield st Hoboken NJ	
(Not carried)										HAIDENBERG Mo Annabell Upper Marlborough Md	
FRANKL Alfons	Ger (Nat)	US	42	5	9					ASST LANEY Wi-Anna- 50 E. Stern St., Rahway NJ	
MAUSS Willy	Ger	Ger	46	5	4					CHIEF Wi- Hilda- 8 Schlickweg Hamburg 33 Ger	
WEBER Kurt	do (1st P)	do	25	5	6					ASST DO Fa- Otto- 43 Auschleiger Billdeich, Hamburg 22 Ger	
WITTMAYER Eugen	do	do	29	5	8					R & C OK Fa- Georg- Rosenheim-baden Germany	
CLAUSING Henry	do	do	23	5	6					WITTMER OK Mo- Luise- 121 Hoerde Halle 1/Westfln 22 Germany	
SINGWARTS Albert	do (3 yo)	do	51	5	6					SAUER (K) Wi- Anni- 49 Goethestr Lehe, Ger.	
BILDER Otto	do	do	33	5	7					FINKE OK Fa- Adolf- Breisgau 1 Franken Ger	
BRANDSCHAGEN Rudolf	do	do	26	5	7					VERGE OK Uncle- 195 Holstenstr Altona, Ger.	
LANGH Georg	do (3 yo)	do	51	5	8					CHIEF Wi- Elise 8 Sollingstr Lehe Ger	
OTTEN John	do	do	44	5	9					3 OK OK Wi- Kaethe- 207 Hafenstr Lehe Ger	
HANCK August	do	do	53	5	11					ASST DO Son- Hans- 33 Virginia	
WEILAND Friedrich	do (3 yo)	do	43	5	9					DO DO Wi- Elise- Goslar 1 Harz	
WAYER Hans	do (Nat)	US	42	5	6					1ST BAKER Wi- Gertrude- 64 Bahrenfelder Steinden-Altona-Ger	
ALBRECHT Julius	do (3 yo)	Ger	50	5	7					2ND DO Wi- Christine- 17 Woeltkestr Lehe Ger	
LEWY William	do	Ger	52	5	5					2ND DO Wi-Anna- 20 Langestr B'Haven Ger	

(13)	(14)	(15)	REMARKS
Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
5'8	160	None	
6'	210	"	
6'4	170	"	
5'8	175	"	
5'8	170	"	
5'5	135	"	
5'6	140	"	
5'5	145	"	
5'9	160	"	
5'7	155	"	
5'6	160	"	
5'10	165	"	
5'10	160	"	
5'8	155	"	
5'11	150	"	
5'9	160	"	
5'10	165	"	
5'9	150	"	
5'8	155	"	
5'10	155	"	
5'10	160	"	
5'6	150	"	
5'6	155	"	
5'10	160	"	
5'10	155	"	
5'11	160	"	
5'11	165	"	
5'5	150	"	
5'8	155	"	
5'8	165	"	

on back hereof.  
to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Crew 212 - alien 72 - 218 14/10 ONE  
OF CREW

Sheet No. FIVE

S. S. PRESIDENT HARDING.

Voy. No. 46.

bringing such aliens on board upon arrival at a

URG. GERMANY.

210

CREW LIST

UNITED STATES LINES

209

No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of -	Age	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH	Height	Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
					Feet	In.	Complexion	Hair	Eyes							
201	PRIEBER Alfred	Ger	Ger	54	5	4	FR	BR		CH BUTCHER	Wi- Christine 41 Ricknerstr Lehe Ger		5'8	160	None	
202	AUE Henry	do (3 yo)	Ger	49	5	4	"	"		2ND DO	Wi- Anna Bremerhaven Ger		6'	210	"	
203	DEUTSCH Salomon	Hung (Nat)	US	58	5	4	"	"		KITCHEN CK	Wi- Rezi- 25 Papendam Hamburg 13 Ger		5'8	175	"	
204	LEQUIL Frans	Ger (3 yo)	Ger	51	5	7	"	"		CH PANTRY	Daughter- 2 Kleistr Lehe Ger		5'8	170	"	
205	HAUPTFLEISCH Hermann	Ger (3 yo)	Ger	58	5	9	"	"		2ND DO	Wi- Anna- 5 Ebert Str Lehe Germany		5'5	135	"	
206	PAUL Walter	Ger	do	22	5	6	"	"		3RD DO	Wi Gertrud- 27 Jungmann Str Hamburg Ger		5'6	140	"	
207	PATHEK Frank	Ger (1st P)	Ger	32	5	8	"	"		3D CL DO	Wi- Bertha- Buchau Germany		5'5	145	"	
208	NIERS Carl	do (3 yo)	do	43	5	9	"	"		UTILITY	Wi- Ida- 22 Kistnerstr Lehe Ger		5'9	260	"	
209	HIRSCH Emil	do do	do	56	5	10	"	"		DO	Son- William- 31st Bombing Squa. Marsh Field Riverside Cal		5'7	155	"	
210	RENNER Carl	Singapore (1st P)	GER	40	5	6	"	"		DO	Wi- Elsa 11 Fasznerstr Bremen Ger		5'6	160	"	
211	WALDMAN Edward	Estonia (Nat)	US	31	5	12	"	"		DO	Sis- Martha- 18-1- Erneststr Reval Eston		5'10	165	"	
212	GORDON Harry	Germany	Ger	28	5	8	"	"		DC	Sis- Mrs. Cornelisse 113 Hudson St Hoboken NJ		5'10	160	"	
213	PAVOL Frank	Cz-Slov. (Nat)	US	30	5	6	"	"		DO	Mo- Anna- 1319 Lartmouth St Scranton Pa		5'8	155	"	
214	SCHILLING Benjamin	Ger	Ger	27	5	5	"	"		DO	Mo Anna- Berlin Steglitz		5'11	150	"	
215	FREDERICK Alex	do (Nat)	US	27	5	6	"	"		FL WASH	Mo- Hermine- Goerlitz Germany		5'9	160	"	
216	CHICKENS Warren	N J	US	29	5	9	"	"		DO	Aunt- Mrs A. Shipman- 225 Baldwin Ave Jersey City N J		5'10	165	"	
217	CROWICE Louis	N Y	US	25	5	9	"	"		DO	Fa- Sam- 311 E 25th St N Y C		5'9	150	"	
218	PAETON Karl	Ger. (Nat.)	US	28	5	-	"	"		DO	Fa-Karl 38 Wex Str Hamburg, Ger.		5'8	155	"	
219	SEBASTIAN Rudolph	N J	US	30	5	5	"	"		Band Ldr	Mo- Anna- 157 E 77th St N Y City		5'10	155	"	
220	SMITH Harold	Ind.	US	30	5	11	"	"		Musician	Wi- Treba - 552 W. 150th St. NYC		5'10	160	"	
221	BAUMAN Max	Ger. (Nat.)	US	47	5	10	"	"		do	S/L Mrs A. Ahearn, 47 W. 49th St. Bayonne NJ		5'6	150	"	
222	LUNALIN Louis	Russia (Nat)	US	49	5	5	"	"		Musician	Bro- Joseph- 307 E 47th St Edgemere L I NY		5'6	155	"	
223	BLANK William	N Y	US	34	5	5	"	"		do	Wi- Clotee Hall-Blank Alleghaney Springs, Va.		5'10	160	"	
													5'10	155	"	
													5'11	160	"	
													5'11	165	"	
													5'5	150	"	
													5'8	155	"	
													5'8	165	"	

back hereof.  
English full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS PRESIDENT HARDING., arriving at NEW YORK., JANUARY 14, 1933, from the port of HAMBURG, GERMANY.

210

(1) No.	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	MOORE	Alfred M		MASTER	1932.											
2	"	FREEMAN	Samuel W		Chief Officer	DEC 21.	N.Y.	Paid off	Yes	46	M	U. S. Citizen		5'8	160	None	
3	"	BOWEDDER	Herbert B		1st do	"	"	"	"	50	"	"		6'	210	"	
4	"	DAVENPORT	William C		2nd do	"	"	"	"	42	"	"		5'4	170	"	
5	"	BRACA	Charles H		3rd do	"	"	"	"	38	"	"		5'8	175	"	
6	"	ROTHROCK	John		Cadet	"	"	"	"	34	"	"		5'8	170	"	
7	NO	CHAMBER	John E Jr		do	"	"	"	"	21	"	"		5'5	135	"	
8	YES	GARRETT	David		do	"	"	"	"	21	"	"		5'6	140	"	
9	"	SOOF	Tim		Bos'n	"	"	"	"	22	"	"		5'5	145	"	
10	"	ARNESSEN	Nils A		do Mate	"	"	"	"	40	"	"		5'9	260	"	
11	"	HANSEN	Carl		Carptr	"	"	"	"	35	"	"		5'7	155	"	
12	"	JOHANSON	Alfred		do Mate	"	"	"	"	43	"	"		5'6	160	"	
13	"	JOHANSEN	John		Stores	"	"	"	"	50	"	"		5'10	165	"	
14	"	FRANKENBERG	Henry		Q-Master	"	"	"	"	34	"	"		5'10	160	"	
15	"	DICKEY	Rexford		do	"	"	"	"	38	"	"		5'8	155	"	
16	"	HUTTMANN	Willy		do	"	"	"	"	29	"	"		5'11	150	"	
17	"	MOSELEY	Solon		do	"	"	"	"	25	"	German	German	5'9	160	"	
18	"	EDWARDSON	Leif		A B Seaman	"	"	"	"	28	"	U. S. Citizen		5'10	165	"	
19	"	DREW	Robert		do	"	"	"	"	39	"	"		5'9	150	"	
20	"	NEWTON	William		do	"	"	"	"	32	"	"		5'8	155	"	
21	"	NEUNDORFER	Anthony		do	"	"	"	"	27	"	"		5'10	155	"	
22	"	FRIEDENWALD	Ernest		do	"	"	"	"	25	"	"		5'10	160	"	
23	"	GREENHAVICK	Alex		do	"	"	"	"	30	"	"		5'6	150	"	
24	"	PAJUNEN	Julius		do	"	"	"	"	38	"	"		5'6	155	"	
25	"	STEFANO	Joseph		do	"	"	"	"	45	"	"		5'10	160	"	
26	NO	TAYLOR	Frederick J		do	"	"	"	"	27	"	"		5'10	155	"	
27	YES	SIEMENS	Paul		do	"	"	"	"	34	"	"		5'11	160	"	
28	"	KUGLE	Jesse		do	"	"	"	"	30	"	"		5'11	165	"	
29	"	O'BRIEN	Steve		do	"	"	"	"	30	"	"		5'5	150	"	
30	"	OSBORNE	Joseph		do	"	"	"	"	28	"	"		5'8	155	"	
										27	"	"		5'8	165	"	

UNITED STATES LINES

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 210

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS PRESIDENT HARDING. arriving at NEW YORK. JANUARY 14, 1935, from the port of HAMBURG, GERMANY.

211

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
30	1	DE ARANA	Pedro	✓	A B Seaman	1932											
31	2	MC IMAINE	Raymond U	✓	Ord Sea	DEC 21.	N.Y.	Paid off	Yes	31	M	U. S.	Citizen	5'6	145	None	
32	3	ROOT	Richard C	✓	do	"	"	"	"	27	"	"	"	5'9	150	"	
33	4	STACK	Louis	✓	do	"	"	"	"	19	"	"	"	5'8	150	"	
34	5	MELADY	Ralph	✓	do	"	"	"	"	25	"	"	"	5'6	140	"	
35	6	ROSS	Gilbert J.	✓	Purser	"	"	"	"	30	"	"	"	5'10	165	"	
36	7	MC DONALD	Edward J	✓	Asst do	"	"	"	"	37	"	"	"	5'9	160	"	
37	8	PEROUTKA	Franklin E	✓	Freight Clk	"	"	"	"	49	"	"	"	5'11	155	"	
38	9	JACKSON-MOORE	James	✓	Surgeon	"	"	"	"	31	"	"	"	5'7	160	"	
39	10	PETERS	Gertrude	✓	Nurse	"	"	"	"	45	"	Ireland	Ireland	6'1	180	"	
40	11	HILL	John W	✓	Hop. Att.	"	"	"	"	36	"	U. S.	Citizen	5'7	140	"	
41	12	CERIO	Thomas J	✓	Chief Radio	"	"	"	"	33	"	"	"	5'5	150	"	
42	13	ROGERS	Lynn F	✓	Asst do	"	"	"	"	33	"	"	"	5'5	140	"	
43	14	WASHINGTON	Everett G	✓	Jr. do	"	"	"	"	32	"	"	"	5'7	150	"	
44	15	GLADSTONE	Louis	✓	Messman	"	"	"	"	30	"	"	"	5'8	145	"	
45	16	TERME	Fritz	✓	do	"	"	"	"	45	"	"	"	5'11	150	"	
46	17	HEINRICH	Gustav	✓	Messboy	"	"	"	"	28	"	German	German	5'8	155	"	
47	18	BLACK	Israel	✓	do	"	"	"	"	26	"	German	German	5'5	150	"	
48	19	APPEL	August	✓	Birdman	"	"	Paid off	"	22	"	U. S.	Citizen	5'7	145	"	
101	20	GILL	Daniel	✓	Chief Engr	"	"	Hamburg	"	42	"	German	German	5'8	150	"	DISCHARGED AT HAMBURG
102	21	KIESZLING	John	✓	1st Asst	"	"	Paid off	"	40	"	U. S.	Citizen	5'10	155	"	
103	22	NIELSON	Paul C	✓	2nd do	"	"	"	"	38	"	"	"	5'8	160	"	
104	23	TIFFANY	Hal B	✓	Jr do do	"	"	"	"	37	"	"	"	5'4	155	"	
105	24	ALLEN	John M	✓	3rd do	"	"	"	"	42	"	"	"	5'10	160	"	
106	25	SHOCKLEY	Emerson	✓	Jr. Engr	"	"	"	"	31	"	"	"	5'8	155	"	
107	26	TERREN	Theodore	✓	do	"	"	"	"	32	"	"	"	5'8	160	"	
108	27	MC DONALD	John	✓	do	"	"	"	"	39	"	"	"	5'10	160	"	
109	28	PETTIPAS	Joseph V	✓	Chief. Refrig.	"	"	"	"	25	"	"	"	5'11	150	"	
110	29	ROBACK	Boleslaw	✓	Deck Engr	"	"	"	"	31	"	"	"	5'7	160	"	
111	30	HILLMAN	Calman	✓	Chief. Elect	"	"	"	"	48	"	"	"	5'8	155	"	
										32	"	"	"	5'10	195	"	

26-3

Line UNITED STATES LINES  
Owners do  
Local Agents do

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 359) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS PRESIDENT HARDING. arriving at NEW YORK. JANUARY 14, 1933, from the port of HAMBURG, GERMANY.

212

No. on list	(1) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(2) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
112	1	DAIR	John L	✓	End Fleet	1932											
113	2	VOGEL	Hans	✓	Ord do	DEC 21.	N.Y.	Paid off	Yes	45	M	U. S.	Citizen	✓	5'10	165	None
114	3	GLOWACKI	Peter	✓	Plumber	"	"	"	"	31	"	"	"	✓	5'4	145	"
115	4	SOWARDS	John	✓	Boiler-Mkr	"	"	"	"	37	"	"	"	✓	5'8	160	"
116	5	SHERIFF	Jack	✓	Stores	"	"	"	"	40	"	"	"	✓	5'10	155	"
117	6	WHALES	Patriok	✓	Machinist	"	"	"	"	28	"	"	"	✓	5'8	150	"
118	7	WEBER	John	✓	Oiler	"	"	"	"	43	"	"	"	✓	5'8	155	"
119	8	SIEFFEN	Oscar	✓	do	"	"	"	"	29	"	"	"	✓	5'5	150	"
120	9	SCHWARTZ	Fred A	✓	do	"	"	"	"	42	"	Norway	Norway	✓	5'8	160	"
121	10	FREDERICK	John	✓	do	"	"	"	"	40	"	U. S.	Citizen	✓	5'10	165	"
122	11	BILLINGS	Howard	✓	do	"	"	"	"	32	"	"	"	✓	5'10	155	"
123	12	BUFFINGTON	Howard	✓	do	"	"	"	"	21	"	"	"	✓	6'-	170	"
124	13	ROSE	Jacques	✓	do	"	"	"	"	38	"	"	"	✓	5'8	165	"
125	14	MOSS	Thomas C	✓	do	"	"	"	"	39	"	"	"	✓	5'10	155	"
126	15	FEDEROFF	Serge	✓	do	"	"	"	"	38	"	"	"	✓	5'10	160	"
127	16	MURPHY	Daniel	✓	do	"	"	"	"	35	"	"	"	✓	5'10	155	"
128	17	CARUJO	Francisco	✓	Water Tender	"	"	"	"	41	"	"	"	✓	5'6	160	"
129	18	KATZ	Harry	✓	do	"	"	"	"	43	"	"	"	✓	5'6	155	"
130	19	RUPINSKI	Stephen	✓	do	"	"	"	"	30	"	"	"	✓	5'8	150	"
131	20	O'HEARN	Hugh	✓	do	"	"	"	"	24	"	"	"	✓	5'8	145	"
132	21	WATSEL	Ludwig	✓	do	"	"	"	"	45	"	"	"	✓	5'10	165	"
133	22	HOLTHAUS	Joseph	✓	do	"	"	"	"	37	"	"	"	✓	5'6	160	"
134	23	MC KEON	Patriok	✓	Fireman	"	"	"	"	21	"	"	"	✓	5'8	165	"
135	24	OLSJEWski	Edward	✓	do	"	"	"	"	27	"	"	"	✓	5'8	160	"
136	25	BERNHARDT	Max	✓	do	"	"	"	"	25	"	"	"	✓	5'7	155	"
137	26	MC BRIDE	Robert	✓	do	"	"	"	"	36	"	"	"	✓	5'10	160	"
138	27	PORANSKI	Peter	✓	do	"	"	"	"	28	"	"	"	✓	5'4	145	"
139	28	SCHWABEN	Joseph	✓	do	"	"	"	"	26	"	"	"	✓	5'11	160	"
140	29	COULSON	Charles	✓	do	"	"	"	"	37	"	"	"	✓	5'9	155	"
141	30	GRUBE	Harry	✓	do	"	"	"	"	32	"	"	"	✓	5'2	150	"
										33	"	"	"	✓	5'10	160	"

Line UNITED STATES LINES  
 Owners do  
 Local Agents do

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. FOUR

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS PRESIDENT HARDING. arriving at NEW YORK. JANUARY 14, 19 32, from the port of HAMBURG, GERMANY.

213

(1) No.	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
142	1	YES	GONZALES	John	Fireman	1932. DEC 21.	N.Y.	Paid off	Yes	34	M	U. S.	Citizen	5'8	160	None	
143	2	NO	LAUMAN	Arthur	do	"	"	"	"	44	"	"	"	5'8	155	"	
144	3	NO	DONOVAN	James	do	"	"	"	"	30	"	"	"	5'10	160	"	
145	4	YES	DESMOND	Harold	do	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8	160	"	
146	5	"	KITNER	John	do	"	"	"	"	37	"	"	"	5'8	155	"	
147	6	"	COLON	Domingo	Wiper	"	"	"	"	23	"	"	"	5'5	140	"	
148	7	"	FOX	Abraham	do	"	"	"	"	38	"	"	"	5'8	150	"	
149	8	"	PERMANDEZ	Jose	do	"	"	"	"	42	"	"	"	5'6	145	"	
150	9	NO	HEIMS	Floyd	do	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8	150	"	
151	10	YES	KRESSIN	Karl	Wesman	"	"	"	"	49	"	German	German	5'8	145	"	
152	11	"	QUINONES	Louis	do	"	"	"	"	23	"	U. S.	Citizen	5'10	140	"	
153	12	NO	ENGLE	Peter	Messboy	"	"	"	"	26	"	"	"	5'6	135	"	
154	13	YES	CONRAD	John	do	"	"	"	"	30	"	"	"	5'6	145	"	
201	14	"	RILEY	James E	Chief Stwd	"	"	"	"	48	"	"	"	5'8	155	"	
202	15	"	LAUW	Frederick	2nd do	"	"	"	"	56	"	"	"	5'6	175	"	
203	16	"	ZERNIKOW	Henry	Bagg Master	"	"	"	"	46	"	Denmark	German	5'7	150	"	
204	17	"	JAMES	Cornelius	Sr Storekeeper	"	"	"	"	42	"	U. S.	Citizen	5'6	145	"	
205	18	"	DETERS	Alfred	2nd do	"	"	"	"	34	"	German	German	5'6	155	"	
206	19	"	MEIER	Frederick P	S R Util	"	"	"	"	52	"	U. S.	Citizen	5'6	160	"	
207	20	"	FUERST	Henry C L	Printer	"	"	"	"	46	"	"	"	5'5	145	"	
208	21	"	JAEGER	Gustav	Linenkeeper	"	"	"	"	39	"	German	German	5'8	155	"	
209	22	"	HOLLIERE	Charles	Sal Stwd	"	"	"	"	31	"	German	German	5'6	160	"	
210	23	"	KIRCHNER	Paul	Sal Waiter	"	"	"	"	32	"	German	German	5'5	150	"	
211	24	"	PANKL	Matthais	do	"	"	"	"	46	"	German	German	5'9	145	"	
212	25	"	LOEHNDORF	Otto	do	"	"	"	"	24	"	German	German	5'9	155	"	
213	26	"	LENGER	Karl	do	"	"	"	"	50	"	German	German	5'6	145	"	
214	27	"	FOELSCH	Ernest	do	"	"	"	"	51	"	U. S.	Citizen	5'4	150	"	
215	28	"	PAETOW	Walter	do	"	"	"	"	35	"	German	German	5'10	155	"	
216	29	"	SCHMIDT	John	do	"	"	"	"	46	"	German	German	5'7	160	"	
217	30	"	ASSEN	Otto	do	"	"	"	"	42	"	German	German	5'3	150	"	

Line UNITED STATES LINESOwners doLocal Agents do

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 989) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have doing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Lorean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS PRESIDENT HARDING, arriving at NEW YORK, JANUARY 16, 1935, from the port of HAMBURG, GERMANY.

214

No. on list	No. on crew list	(3) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(4) NAME IN FULL		(6) Length of service at sea	(7) Position in ship's company	(8) SHIPPED OR ENGAGED		(9) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(10) Whether able to read	(11) Age	(12) Sex	(13) Race*	(14) Nationality	(15) Height	(16) Weight	(17) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
			Family name	Given name			When	Where										
218	1	YES	COHEN	Jakob		Sal Waiter	1932. DEC 21.	N.Y.	Paid off	Yes	41	M	U. S. Citizen	X	5'5	150	None	
219	2	"	ROERS	Hinrich		do	"	"	"	"	30	"	"	X	5'10	155	"	
220	3	"	FUERSTERLING	Hans		do	"	"	"	"	38	"	German	German	5'11	150	"	
221	4	"	LINK	Arthur		do	"	"	"	"	33	"	German	German	5'4	145	"	
222	5	"	SCHIFFERS	Matthias		do	"	"	"	"	35	"	German	German	5'9	150	"	
223	6	"	SCHOENFELDER	Paul		do	"	"	"	"	35	"	German	German	5'6	140	"	
224	7	"	HOMERKE	Walter		do	"	"	"	"	31	"	German	German	5'7	145	"	
225	8	"	REICH	John		do	"	"	"	"	48	"	German	German	5'11	150	"	
226	9	"	MC KOWN	Hugh M		do	"	"	"	"	33	"	Ireland	Ireland	5'10	155	"	
227	10	"	VOSS	Paul		DO & AS PR	"	"	"	"	23	"	German	German	5'4	150	"	
228	11	"	SMITH	Alex D		Sal Waiter	"	"	"	"	26	"	English	England	5'8	155	"	
229	12	"	ORNSTEDT	Fred A.		Deck Stwd	"	"	"	"	34	"	U. S. Citizen	X	5'7	175	"	
230	13	"	STEIN	Arthur		Libry do	"	"	"	"	45	"	German	German	5'5	180	"	
231	14	"	PILE	Henry		S R do	"	"	"	"	28	"	Austria	Austria	5'6	160	"	
232	15	"	MEADOWS	Ann		Stewardess	"	"	"	"	32	F	U. S. Citizen	X	5'9	135	"	
233	16	"	JACKSON	Betty		do	"	"	"	"	40	F	"	X	5'5	150	"	
234	17	"	JANSSEN	George		B R Stwd	"	"	"	"	43	M	German	German	5'8	155	"	
235	18	"	THODE	August		do	"	"	"	"	31	"	U. S. Citizen	X	5'6	160	"	
236	19	"	MATRIAN	Fred		do	"	"	"	"	29	"	"	X	5'9	155	"	
237	20	"	OLTMANS	Johann		do	"	"	"	"	33	"	"	X	5'9	160	"	
238	21	"	SCHWERTFAGER	George		do	"	"	"	"	46	"	German	German	5'7	145	"	
239	22	"	WEINREICH	Fred		do	"	"	"	"	42	"	German	German	5'6	140	"	
240	23	"	MOHR	Henry		do	"	"	"	"	43	"	U. S. Citizen	X	5'6	150	"	
241	24	"	PLANERT	Emil		do	"	"	"	"	45	"	"	X	5'10	155	"	
242	25	"	KAHN	Fritz		Bath Stwd	"	"	"	"	55	"	German	German	5'7	150	"	
243	26	"	SINGER	Max		Bellboy	"	"	"	"	36	"	U. S. Citizen	X	5'4	150	"	
244	27	"	WACHSMANN	Herman		Ch. Stwd. 3 Cl.	"	"	"	"	45	"	"	X	5'2	145	"	
245	28	"	SIMERS	Diedrich		AS DO & BR	"	"	"	"	43	"	German	German	5'8	155	"	
246	29	"	TIFTJEN	Hermann		do	"	"	"	"	45	"	German	German	5'4	145	"	
247	30	"	LEHNER	Willy		do	"	"	"	"	26	"	German	German	5'5	140	"	

Line UNITED STATES LINESOwner doLocal Agents do

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed on such vessel at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 215

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS PRESIDENT HARDING. arriving at NEW YORK. JANUARY 14, 1938, from the port of HAMBURG, GERMANY.

No. on Articles	No. on List	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
			Family name	Given name			When	Where										
255	1	YES	FEUERSTACKE	Raymond	✓	AS DO & BR	1932, DEC 21.	N.Y.	Paid off	Yes	44	M	U. S. Citizen	X	5'6	155	None	
256	2	"	JANTA	Carl	✓	do	"	"	"	"	28	"	German	German	✓	5'8	160	"
258	3	"	FRANKE	Max	✓	do	"	"	"	"	48	"	German	German	✓	6'1	170	"
256	4	"	CORDES	Fred	✓	do	"	"	"	"	37	"	U. S. Citizen	X	5'11	155	"	
257	5	"	SCHROERS	Frans	✓	do	"	"	"	"	53	"	German	German	✓	5'10	150	"
258	6	"	JORASCH	Paul	✓	do	"	"	"	"	43	"	German	German	✓	5'6	155	"
259	7	"	WILLSTEDT	Joe	✓	do	"	"	"	"	45	"	U. S. Citizen	X	5'6	150	"	
260	8	"	MOELLER	Carl	✓	do	"	"	"	"	53	"	German	German	✓	5'6	145	"
261	9	"	GRANEMAN	Paul	✓	do	"	"	"	"	48	"	U. S. Citizen	X	5'5	150	"	
262	10	"	WILKENS	August	✓	do	"	"	"	"	43	"	German	German	✓	5'8	155	"
263	11	"	GRIEVESON	May E	✓	Stewardess	"	"	"	"	42	F	U. S. Citizen	X	5'4	125	"	
265	12	"	GIRGAL	Charles	✓	Cz Sl Interp	"	"	"	"	44	M	"	X	5'7	155	"	
266	13	"	GOETSCH	Fred	✓	Lith Interp	"	"	"	"	44	"	German	German	✓	5'8	160	"
267	14	"	KIUNKER	George	✓	Night Stwd	"	"	"	"	46	"	German	German	✓	5'11	155	"
268	15	"	BUTNER	Gustav	✓	do	"	"	"	"	66	"	German	German	✓	5'4	145	"
269	16	"	SCHAUPE	Emil	✓	do	"	"	"	"	51	"	U. S. Citizen	X	5'6	155	"	
270	17	"	STEENKEN	Anton	✓	Laundry	"	"	"	"	45	"	German	German	✓	5'9	160	"
271	18	"	HAUJOKS	Erasmus	✓	Asst do	"	"	"	"	37	"	German	German	✓	5'4	145	"
272	19	"	BOMSDORFF	Felix	✓	do do	"	"	"	"	45	"	German	German	✓	5'8	150	"
273	20	"	HILLESBRENNER	Henry	✓	G H Stwd	"	"	"	"	34	"	U S Citizen	X	5'8	155	"	
274	21	"	RITTERBUSCH	Louis	✓	Barber	"	"	"	"	49	"	German	German	✓	5'7	150	"
275	22	"	CRAIG	Ann	✓	Hairdress	"	"	"	"	26	F	U. S. Citizen	X	5'3	125	"	
276	23	"	FRANKL	Alfons	✓	Chief	"	"	"	"	42	M	"	X	5'9	200	"	
278	24	"	MAUSS	Willy	✓	Asst do	"	"	"	"	46	"	German	German	✓	5'4	155	"
279	25	"	WEBER	Kurt	✓	Larder Ck	"	"	"	"	23	"	German	German	✓	5'6	150	"
280	26	"	KITTERMEYER	Eugen	✓	R & G Ck	"	"	"	"	29	"	German	German	✓	5'8	160	"
281	27	"	CLAUSING	Henry	✓	Entrae Ck	"	"	"	"	23	"	German	German	✓	5'6	155	"
282	28	"	SIEGWART	Albert	✓	Sauce Ck	"	"	"	"	51	"	German	German	✓	5'6	160	"
283	29	NO	BILLER	Otto	✓	Fish Ck	"	"	"	"	33	"	German	German	✓	5'7	155	"
284	30	NO	BRANDSHAGEN	Rud	✓	Vege Ck	"	"	"	"	26	"	German	German	✓	5'7	150	"

Line UNITED STATES LINES  
 Owners do  
 Local Agents do  
 14-1548

Immigration Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the Immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 216

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS PRESIDENT HARDING., arriving at NEW YORK., JANUARY 14, 1935, from the port of EDMUNDS, GERMANY.

216

No on list	(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
			Family name	Given name			When	Where										
285	1	YES	LANGE	George	✓	Crew Ck	1932. DEC 21.	N.Y.	Paid off	Yes	31	M	German	German	✓ 5'8	160	None	
286	2	"	OTTEN	John	✓	3 Class Ck	"	"	"	"	44	"	German	German	✓ 5'9	155	"	
287	3	"	HANOK	August	✓	Asst do	"	"	"	"	53	"	German	German	✓ 5'11	160	"	
288	4	NO	WEILAND	Frederick	✓	Confect & Ch Baker	"	"	"	"	43	"	German	German	✓ 5'9	165	"	
289	5	YES	MAYR	Hans	✓	1st Baker	"	"	"	"	42	"	U.S. citizen	✓ 5'6	150	"		
290	6	"	ALBRECHT	Julius	✓	2nd do	"	"	"	"	50	"	German	German	✓ 5'7	155	"	
291	7	"	LEKE	William	✓	3rd do	"	"	"	"	52	"	German	German	✓ 5'5	150	"	
292	8	"	PREIBER	Alfred	✓	Ch. Butcher	"	"	"	"	54	"	German	German	✓ 5'4	165	"	
293	9	"	AUE	Henry	✓	2nd. do	"	"	"	"	49	"	German	German	✓ 5'4	160	"	
294	10	"	DEUTSCH	Salomon	✓	Kosher Ck	"	"	"	"	52	"	U.S. citizen	✓ 5'4	145	"		
295	11	"	LEGUIL	Franz	✓	Ch Pantry	"	"	"	"	51	"	German	German	✓ 5'7	155	"	
296	12	"	HAUPTMANN	Hermann	✓	2nd do	"	"	"	"	58	"	German	German	✓ 5'9	160	"	
297	13	"	PAUL	Walter	✓	3rd do	"	"	"	"	22	"	German	German	✓ 5'6	145	"	
298	14	"	HOETING	Curt	✓	3rd Pantry	"	"	"	"	25	"	German	German	✓ 5'2	160	"	
299	15	"	EWERS	Carl	✓	Utility	"	"	"	"	43	"	German	German	✓ 5'9	155	"	
300	16	"	PANNIK	Frank	✓	do	"	"	"	"	32	"	German	German	✓ 5'8	160	"	
301	17	"	REUSE	Carl	✓	do	"	"	"	"	39	"	Singapore	Singapore	✓ 5'6	150	"	
302	18	"	HAGEL	Otto	✓	do	"	"	"	"	26	"	U.S. citizen	✓ 5'7	155	"		
303	19	"	GORDON	Harry	✓	do	"	"	"	"	28	"	"	✓ 5'8	160	"		
304	20	"	PAVOL	Frank	✓	do	"	"	"	"	30	"	"	✓ 5'6	155	"		
305	21	NO	SCHILLING	Benjamin	✓	do	"	"	"	"	27	"	German	German	✓ 5'5	150	"	
306	22	YES	FREDERICK	Alex	✓	Pl Wash	"	"	"	"	27	"	U.S. citizen	✓ 5'6	145	"		
307	23	"	GETKANS	Warren	✓	do	"	"	"	"	29	"	"	✓ 5'9	155	"		
308	24	"	HIRSCH	Emil	✓	do	"	"	"	"	56	"	German	German	✓ 5'10	155	"	
309	25	"	WALDMAN	Eduard	✓	do	"	"	"	"	31	"	U. S. citizen	✓ 6'-	155	"		
310	26	NO	SMIRNOFF	Zelly	✓	Band Ldr	"	"	"	"	21	"	"	✓ 5'6	150	"		
311	27	"	SMITH	Frank	✓	Musician	"	"	"	"	40	"	"	✓ 5'6	135	"		
312	28	"	CURTIS	Stanton C	✓	do	"	"	"	"	30	"	"	✓ 6'-	165	"		
313	29	YES	LUBALIN	Louis	✓	do	"	"	"	"	49	"	"	✓ 5'5	155	"		
314	30	"	BLANK	William	✓	do	"	"	"	"	34	"	"	✓ 5'5	145	"		

Line UNITED STATES LINESOwners doLocal Agents do

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (5), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Alfred E. Moore, Master, of the S.S. President Harding, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 18th day of January, 19 33

A. M. Moore  
Master, S.S. President Harding

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made in the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving or departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at the port of the United States

Vessel President Harding arriving at New York Jan 14 1933 from the port of Hamburg, Germany 217

(1)	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical condition, scars, marks, or disfigurement
	Family name	Given name				When	Where									
1	SCHUH	EDMUND	✓	✓	Wiper	Jan. 3, 1933	Hamburg	Yes	Yes	38	Male	Austrian	U.S.A.	5'5"	160	—
2	TANDLY	SIDNEY	✓	—	Do.	Do.	Do.	Do	Do	31	Do.	Canada	U.S.A.	5-8	165	—
3	MACKENZIE	RAYMOND	—	—	Sullivan	Do	Do	Do	Do	39	Do.	U.S.A.	U.S.A.	5-4	158	—
4	<i>g atrophy sp</i>															
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

AMERICAN CONSULATE GENERAL  
at HAMBURG, GERMANY

SEEN

No.

For the Journey to the United States

via LE HAVRE, SOUTHAMPTON, COBLENZ

Schuh Raymond

VICE CONSUL

JANUARY 3, 1932

Seal and NO FEE

Fee Stamp



PRINT SHEETS TWO HUNDRED AND TWENTY  
NAMES.

3  
13 - 17  
10 - 20  
12 - 18  
18 - 12  
24 - 1  
26 - 3  
29 - 1  
140 - 12

240  
28  
212

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ALFRED M. MOORE, MASTER, of the S.S. PRESIDENT HARRIS, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 14TH day of JANUARY, 1933

Alfred Moore  
Master, S.S. PRESIDENT HARRIS

Joseph Kearney  
Immigration Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list, containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 33 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

*[Handwritten signature]*  
13



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

MANIFEST VOLUME 11381, January 12-14, 1933

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....University Microfilms..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....thirteenth... day of.....September....., 1943.....

*[Signature]*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

September 13, 1943  
Date

*Eva Jackson*  
Camera Operator



RECORD OF PASSENGER AND CREW LISTS.

Date	Vessel	Port	Total Crew	Crew Sheets	Total Sheets
	<b>VOLUME</b>	<b>11382</b>			
	<b>JANUARY</b>	<b>1883</b>			
14	President Grant ✓	Manila, etc.	182	7	11
	England Maru ✓	Hamburg	39	2	2
	Liechtenstein ✓	Antwerp	32	1	1
	Morro Castle ✓	Havana, Cuba	183	7	12
	Whiteway ✓	St. John's, N.B.	9	1	1
15	Eugenie Embiricos ✓	Newcastle on Tyne	31	1	1
	Isabela ✓	Jobos, P.R.	34	2	2
	Lepanto ✓	Hull, Eng.	63	3	3
	Maja ✓	Curaçao D.W.I.	49	2	2
	Maud ✓	Aalborg, Denmark	24	1	1
	Markland ✓	Liverpool N.B.	30	1	1
	Pan Bolivar ✓	Aruba D. W. I.	44	2	3
	Witell ✓	Bremen	56	2	2
16	Amor ✓	Maracaibo, Venez.	29	2	2
	Bonheur ✓	Para, Brazil	33	2	3
	Calamares ✓	Havana, Cuba	110	4	6
	Coamo ✓	San Juan P.R.	123	5	11
	Galgarolite ✓	Namonal, Col.	45	2	2
	Drottningholm ✓	Gothenburg, Swed.	206	7	28
	Pennsylvania ✓	Havana	312	22	34
	City of Corinth ✓	Macassar	65	4	4
	Jean ✓	San Juan P.R.	32	1	3
	Pastores ✓	Port au Prince	90	3	7
	Porto Rico ✓	San Juan P.R.	71	3	6
	Sandown Castle ✓	London	43	2	2



**U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE**  
**Immigration and Naturalization Service**

**MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION**

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

MANIFEST VOLUME 11382, January 14-16, 1933

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....University Microfilms..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....thirteenth... day of.....September....., 1943.....

.....[Signature].....  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

**CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR**

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

.....September 13, 1943.....  
Date

.....Eva Jackson.....  
Camera Operator



AFFIDAVIT OF SURGEON

JAN 17 1933

I, F. L. GONZALES, Surgeon of the AMERICAN S.S. PRESIDENT GRANT SAILING THEREWITH,  
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had FIVE (5) years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF CALIFORNIA  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE (1) in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 14 TH day of JANUARY, 19 33  
at NEW YORK CITY, N.Y.

*F. L. Gonzales*

Form.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at the port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT TAX	HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
		U.S.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	
1st CLASS						5
2nd CLASS						
3rd CLASS						
4th CLASS						
5th CLASS						
6th CLASS						
7th CLASS						
8th CLASS						
9th CLASS						
10th CLASS						
11th CLASS						
12th CLASS						
13th CLASS						
14th CLASS						
15th CLASS						
16th CLASS						
17th CLASS						
18th CLASS						
19th CLASS						
20th CLASS						

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens	U.S.O.	U.S.A.
1	4	5

*U.S. Coast Guard*

*1/2 President*

*1/2*

*11302*

*14-15-16*

*1-14-33*

*4*



List 7

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. PRESIDENT GRANT

Passengers sailing from HAVANA, CUBA

JANUARY 11TH, 1933, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Print number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Date concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	<del>FRANCE</del>	MAUREL	JEAN	35		M	TRAVELING SALESMAN	YES	FRENCH ENGLISH	YES	FRANCE	FRENCH	04-11	FRANCE	LYON	(T.C.) #58	3-3	HAVANA	1/6/33	FRANCE	LYON
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List ..... 7

or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

JANUARY 14 TH 1933 19

2

**NOTE.**—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. A. ROSS MASTER of the PRESIDENT GRANT, from HAVANA CUBA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 14 TH day of JANUARY, 19 33  
at NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.

MASTER Officer.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

3

S. S. PRESIDENT GRANT

Sailing from SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, DEC. 29TH, 1932, 192 , Arriving at Port of NEW YORK CITY, N.Y. JAN. 14TH, 192 1933

No. OF LINE	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	OAKLEY	EMILY	59		F	M	NOVEMBER 27TH, 1873 NEW ROCHELLE, NEW YORK, U.S.A.		260 UNION AVENUE, RUTHERFORD, N.J., U.S.A.
2	SMALLEY	EVA A	60		F	M	APRIL 7TH, 1872 SCARSDALE, NEW YORK, U.S.A.		260 UNION AVENUE, RUTHERFORD, N.J., U.S.A.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **103**

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **PRESIDENT GRANT**

Sailing from **BALBOA, C.Z.**

**JANUARY 8TH 1933**

**4**

, **192** , Arriving at Port of **NEW YORK CITY, N.Y.** **JANUARY 14TH, 1923**

No. OF LAW.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	COON	NELSON	37		M	M	MARCH 26TH, 1896 RHINEBECK, NEW YORK, U.S.A.		MR NELSON COON, FLORIST, RHINEBECK, NEW YORK, U.S.A.
2	BARRELL	GABRIEL	47		M	M	JANUARY 30TH, 1886 BOSTON, MASS, U.S.A.		PERKINS INSTITUTION, WATERTOWN, MASS, U.S.A.
3	HALL	MILTON E	32		M	M	MARCH 26TH, 1900 VALLEY STREAM, N.Y., U.S.A.		70 BROOKLYN AVENUE., VALLEY STREAM, N.Y., U.S.A.
4	HALL	GERTRUDE	29		F	M	JULY 12TH, 1903 ROCKVILLE CENTRE, N.Y., U.S.A.		70 BROOKLYN AVENUE., VALLEY STREAM, N.Y., U.S.A.
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 102

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRESIDENT GRANT

Sailing from LOS ANGELES, CALIFORNIA

DEC. 31<sup>ST</sup>

192<sup>32</sup>

Arriving at Port of

NEW YORK CITY, N.Y. JANUARY 14<sup>TH</sup>, 192 1933

5

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	LIPPINCOTT	DONALD K	43		M	M	DECEMBER 3RD, 1889 HUNTSVILLE, ALABAMA, U.S.A.		D.K. LIPPINCOTT, PATENT ATTORNEY 520 POST STREET, SAN FRANCISCO, CALIF., U.S.A.
2	MISSON	MILDRED	32		F	M	JULY 5TH, 1900 WASHINGTON, D.C., U.S.A.		3401 FULTON STREET N.W., WASHINGTON, D. C., U.S.A.
3	MISSON	NANCY	7		F	S	JUNE 21ST, 1925 WASHINGTON, D.C., U.S.A.		3401 FULTON STREET N.W., WASHINGTON, D.C., U.S.A.
4	MISSON	ANNE	2		F	S	FEBRUARY 5TH, 1930 WASHINGTON, D.C., U.S.A.		3401 FULTON STREET, N.W., WASHINGTON, D.C., U.S.A.
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

7-15-32  
*[Signature]*

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



### Immigrant Inspector







# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S S PRESIDENT GRANT arriving at NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A. JAN. 14TH 1933, from the port of SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

7

PRES. GRANT JAN 14 1933

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
YES	ROSS	WILBUR A	/	MASTER					44			AMERICAN				
YES	WOLLASTON	HOWARD E	/	CH. OFFICER	12/28/32	S.F.	NO	YES	31	MALE	ENGLISH	AMERICAN	5/8	150		
YES	WARD	DUNCAN	/	2ND OFFICER	DO	DO	NO	YES	28	MALE	ENGLISH	AMERICAN	5/11	160		
YES	SHAW	MATHEW	/	3RD OFFICER	DO	DO	NO	DO	23	DO	SCOTCH	AMERICAN	5/5	140		
YES	BONCICH	MIHOVIL	/	4TH OFFICER	DO	DO	NO	DO	28	DO	SLOVENIAN	AMERICAN	5/11	185		
YES	NELSON	CHARLES L	/	CARPENTER	DO	DO	NO	DO	42	DO	RUSSIAN	AMERICAN	5/11	176		
YES	ZAMBELLES	GEORGE	/	BOSWAIN	DO	DO	NO	DO	32	DO	ITALIAN	AMERICAN	5/10	190		
YES	MAGEE	HARRY C	/	BOSN-MATE	DO	DO	NO	DO	34	DO	ENGLISH	AMERICAN	6/1	210		
YES	HOLLER	DENNIS S	/	Q.M.	DO	DO	NO	DO	27	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/9	165		
YES	BIGGS	YOUNG A	/	Q.M.	DO	DO	NO	DO	24	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/9	145		
YES	MORELL	WILLIAM E	/	Q.M.	DO	DO	NO	DO	26	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/11	190		
YES	PEDERSEN	JOHANNES	/	Q.M.	DO	DO	NO	DO	27	DO	SCANDINAVIAN	AMERICAN	5/11	175		
YES	WINTERS	WILBUR R	/	A. B.	DO	DO	NO	DO	22	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/9	136		
YES	HANSEN	VIGGO V	/	A. B.	DO	DO	NO	DO	36	DO	AVIAN	AMERICAN	5/7	160		
YES	BARNHART	JAMES	/	A. B.	DO	DO	NO	DO	22	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/6	145		
YES	STOLTE	BRUNO	/	A. B.	DO	DO	NO	DO	38	DO	GERMAN	AMERICAN	5/6	156		
YES	BARTSCH	JOHN	/	A. B.	DO	DO	NO	DO	33	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/9	170		
YES	MARONDO	ALEX	/	A. B.	DO	DO	NO	DO	61	DO	GREEK	AMERICAN	5/2	135		
YES	MC GARY	EARL	/	A. B.	DO	DO	NO	DO	44	DO	ENGLISH	AMERICAN	6/0	165		
YES	SIMEON	MICHAEL	/	A. B.	DO	DO	NO	DO	36	DO	GREEK	AMERICAN	5/7	152		
YES	MYLREA	LOUIS C	/	A. B.	DO	DO	NO	DO	49	DO	IS. MAN	AMERICAN	5/1	204		
YES	LEONHARDT	HOWARD	/	A. B.	DO	DO	NO	DO	36	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/8	170		
YES	VIDAL	FRANK V	/	A. B.	DO	DO	NO	DO	40	DO	SPANISH	AMERICAN	5/5	164		
YES	TRUSKOWSKI	JOHN J	/	A. B.	DO	DO	NO	DO	25	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/9	150		
YES	HOVDE	MICHAEL	/	A. B.	DO	DO	NO	DO	39	DO	AVIAN	AMERICAN	5/9	150		
YES	BRENNAN	JOHN	/	A. B.	DO	DO	NO	DO	24	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/7	150		
YES	WILLMAN	GEORGE	/	A. B.	DO	DO	NO	DO	23	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/6	145		
NO	WILLIAMS	WADE	/	A. B.	DO	DO	NO	DO	30	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/11	100		
YES	VARVARIGOS	GEORGE	/	G. S.	DO	DO	NO	DO	34	DO	GREEK	AMERICAN	5/7	150		
NO	PORTER	HOWARD F	/	G. S.	DO	DO	NO	DO	29	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/0	150		

*St. Michael*  
*Tracy*

Local Agents  
14-150

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Ores. Grant, arriving at NY, JAN 14 1933, 19  , from the port of 8

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	NO	HOLLAND	H. GLENN	/	O. S.	12/28/32	S.F.	NO	YES	35	MALE	ENGLISH	AMERICAN	5/9	147		
2	NO	DODDS	BYRON	/	O. S.	DO	DO	NO	YES	26	DO	ENGLISH	AMERICAN	6/4	198		
3	NO	WENNER	WILLIAM	/	O. S.	DO	DO	NO	YES	30	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/11	165		
4	NO	BEGGS	LEO P	/	O. S.	DO	DO	NO	YES	29	DO	ENGLISH	AMERICAN	6/0	200		
5	NO	CRENSHAW	ANCEL H	/	O. S.	DO	DO	NO	YES	22	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/11	165		
6	NO	ABERNETHY	DOUGLAS R E	/	O. S.	DO	DO	NO	YES	20	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/10	160		
7	NO	SCHRAFFT	FRED DALE	/	O. S.	DO	DO	NO	YES	34	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/9	150		
8	NO	LILLELAND	BERTRAND	/	O. S.	DO	DO	NO	YES	27	DO	SCANDIN- AVIAN	AMERICAN	5/9	168		
9	YES	TASKER	JAMES M	/	CH. RADIO	DO	DO	NO	YES	24	DO	SCOTCH	AMERICAN	5/8	135		
10	YES	HUBBARD	FRED C	/	END RADIO	DO	DO	NO	YES	44	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/10	150		
11	YES	PUTZAR	RALPH D	/	CHIEF ENG.	DO	DO	NO	YES	34	DO	ENGLISH	AMERICAN	6/2	190		
12	YES	BERGHMANN	HARRY E	/	FIRST ASST	DO	DO	NO	YES	29	DO	ENGLISH	AMERICAN	6/1	185		
13	YES	WHELOCK	HAROLD C	/	END ASSIST.	DO	DO	NO	YES	39	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/9	176		
14	YES	SCHOEPP	HENRY A	/	END ASSIST.	DO	DO	NO	YES	33	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/9	144		
15	YES	DRUMHELLER	JOSEPH M	/	3RD ASSIST.	DO	DO	NO	YES	24	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/8	136		
16	YES	MENZIO	JOHN P	/	JR. ENG.	DO	DO	NO	YES	26	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/9	150		
17	YES	MC NEAL	HARRY G	/	JR. ENG.	DO	DO	NO	YES	36	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/9	150		
18	NO	STERN	STANLEY M	/	JR. ENG.	DO	DO	NO	YES	41	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/8	148		
19	YES	ARMSTRONG	CURTIS W	/	CH. REFRIG.	DO	DO	NO	YES	43	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/11	186		
20	YES	BALYOZIAN	CHARLES	/	END REFRIG.	DO	DO	NO	YES	26	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/11	160		
21	YES	DORMAN	JOHN HENRY	/	3RD REFRIG.	DO	DO	NO	YES	40	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/9	160		
22	YES	LEHR	WILLIAM G	/	CH. ELECT.	DO	DO	NO	YES	32	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/6	182		
23	YES	FRANK	ALBERT R	/	2ND ELECT.	DO	DO	NO	YES	30	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/9	145		
24	NO	KERT	MERVIN A	/	3RD ELECT.	DO	DO	NO	YES	20	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/5	185		
25	YES	SORENSEN	KARL N	/	DECK ENGR.	DO	DO	NO	YES	25	DO	ENGLISH	AMERICAN	6/5	205		
26	YES	RODRIGUES	WILLIAM	/	W. T.	DO	DO	NO	YES	27	DO	ENGLISH	AMERICAN	6/1	160		
27	YES	MC BRIDE	DAVID J	/	W. T.	DO	DO	NO	YES	26	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/6	135		
28	YES	WYNTER	CHARLES E	/	W. T.	DO	DO	NO	YES	30	DO	SCOTCH	AMERICAN	5/6	153		
29	YES	FAIR	JACK	/	W. T.	DO	DO	NO	YES	25	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/5	135		
30	YES	MC KINLEY	WILLIAM	/	W. T.	DO	DO	NO	YES	32	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/11	158		

Line \_\_\_\_\_

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 82 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1340

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 5

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Pres. Grant, arriving at NY, JAN 14 1933, 19\_\_ from the port of 9

JAN 14 1933

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	ROBERTS	ROY A	/	W. T.	12/28/32	S.F.	NO	YES	34	MALE	ENGLISH	AMERICAN	5/9	190		
2	YES	TERRY	EDWARD J	/	PLUMBER	DO	DO	NO	YES	32	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/6	150		
3	YES	HOLMES	PAUL	/	BLRMKR	DO	DO	NO	YES	28	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/8	145		
4	YES	MC LAREN	JOHN A	/	STORES	DO	DO	NO	YES	28	DO	ENGLISH	AMERICAN	6/2	167		
5	YES	RICE	JOHN A	/	OILER	DO	DO	NO	YES	29	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/9	136		
6	YES	MC DONALD	ALFRED E	/	OILER	DO	DO	NO	YES	23	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/6	140		
7	YES	REID	ARCHIE	/	OILER	DO	DO	NO	YES	27	DO	ENGLISH	AMERICAN	6/0	169		
8	YES	RAMME	WILLIAM C	/	OILER	DO	DO	NO	YES	25	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/11	165		
9	NO	MOTT	WILLIAM ALFRED	/	OILER	DO	DO	NO	YES	32	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/7	137		
10	YES	QUINN	JAMES J	/	OILER	DO	DO	NO	YES	24	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/9	155		
11	YES	RUTELONIS	PETE	/	FIREMAN	DO	DO	NO	YES	24	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/9	143		
12	YES	PUTNAM	HENRY C	/	FIREMAN	DO	DO	NO	YES	28	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/11	145		
13	YES	GEARON	JAMES THOMAS	/	FIREMAN	DO	DO	NO	YES	23	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/9	138		
14	YES	VASSAR	JAMES A	/	FIREMAN	DO	DO	NO	YES	19	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/7	138		
15	YES	LARKIN	JACK B	/	FIREMAN	DO	DO	NO	YES	21	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/6	140		
16	YES	UHLBERG	ROY E	/	FIREMAN	DO	DO	NO	YES	19	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/11	165		
17	NO	GOLDEN	JAMES	/	FIREMAN	DO	DO	NO	YES	31	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/10	165		
18	YES	LAUGHLIN	WILLIAM K	/	FIREMAN	DO	DO	NO	YES	22	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/9	140		
19	NO	WALSH	GARY CHARLES	/	FIREMAN	DO	DO	NO	YES	22	DO	ENGLISH	AMERICAN	6/2	180		
20	YES	O NEILL	RAY C	/	FIREMAN	DO	DO	NO	YES	26	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/10	150		
21	YES	KENYON	HERBERT	/	FIREMAN	DO	DO	NO	YES	20	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/6	145		
22	NO	HAMROCK	STEVE	/	FIREMAN	DO	DO	NO	YES	34	DO	IRISH	AMERICAN	5/9	151		
23	NO	STANFIELD	NORMAN	/	WIPER	DI	DO	NO	YES	21	DO	ENGLISH	AMERICAN	6/2	165		
24	NO	KUHLE	NORMAN	/	WIPER	DO	DO	NO	YES	21	DO	ENGLISH	AMERICAN	6/1	145		
25	NO	MILLER	HAROLD	/	WIPER	DO	DO	NO	YES	36	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/10	145		
26	YES	PERAZZO	LEO E	/	WIPER	DO	DO	NO	YES	25	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/6	150		
27	YES	GARCIA	PETE	/	WIPER	DO	DO	NO	YES	27	DO	PORTO RICO	AMERICAN	5/7	145		
28	NO	MORGADO	FRED	/	WIPER	DO	DO	NO	YES	27	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/4	148		
29	YES	GIVENS	JOHN W	/	PURSER	DO	DO	NO	YES	25	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/9	185		
30	YES	WEISS	L MARTINE	/	ASST. PURSER	DO	DO	NO	YES	23	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/9	150		

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
14-1260

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and are returning, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16-1260

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Opes. Grant, arriving at NY, 1933, from the port of 10

JAN 14 1933

10

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	ZETTERBERG	ERIC W	/	FRT CLERK	12/28/32	S.F.	NO	YES	24	MALE	ENGLISH	AMERICAN	5/9	180		
2	YES	DALZIEL	DONALD	/	FRT CLERK	DO	DO	NO	YES	21	DO	ENGLISH	AMERICAN	6/1	160		
3	YES	GRIFFIN	G. SANBORN	/	BAGGS. CLERK	DO	DO	NO	YES	21	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/10	150		
4	YES	GONZALES	FRANCISCO L.A.	/	SURGEON	DO	DO	NO	YES	38	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/10	180		
5	NO	SEAVER	BOYD J	/	STORES	DO	DO	NO	YES	26	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/11	152		
6	NO	TERRITO	PAUL	/	MUSICIAN	DO	DO	NO	YES	21	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/6	175		
7	NO	ANELLO	JOE	/	DO	DO	DO	NO	YES	21	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/10	168		
8	NO	TRIENA	FRANK	/	DO	DO	DO	NO	YES	19	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/6	125		
9	NO	GUERIN	PETER	/	DO	DO	DO	NO	YES	21	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/11	190		
10	NO	SAGE	ALONZO LEON	/	DO	DO	DO	NO	YES	32	DO	ENGLISH	AMERICAN	6/2	190		
11	YES	MOORE	HARRY G	/	CH STEWD	DO	DO	NO	YES	48	DO	AUSTRALIA	AMERICAN	6/1	170		
12	YES	ALLEN	JOHN W	/	2ND STEWD	DO	DO	NO	YES	52	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/2	134		
13	YES	TAIT	PETER	/	3RD STEWD	DO	DO	NO	YES	51	DO	SCOTLAND	AMERICAN	5/8	180		
14	YES	BETHELL	HARRY	/	STRG STEWD	DO	DO	NO	YES	42	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/11	205		
15	YES	COOK	MARTHA K	/	STEWDESS	DO	DO	NO	YES	51	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/4	140		
16	YES	FINCH	CHARLES N	/	WATCHMAN	DO	DO	NO	YES	55	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/2	100		
17	YES	BROCKWAY	IRVING	/	WATCHMAN	DO	DO	NO	YES	55	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/7	145		
18	YES	LEHRBAS	MARJORIE	/	MANICURIST	DO	DO	NO	YES	45	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/0	128		
19	YES	FINN	DONALD	/	BARBER	DO	DO	NO	YES	40	DO	ENGLISH	AMERICAN	5/9	150		
20	YES	SMICK	MIKE	/	SMK STEWD	DO	DO	NO	YES	37	DO	AUSTRIA	AMERICAN	5/8	164		
21	YES	SEDAIN	ERNEST E	/	DECK STEWD	DO	DO	NO	YES	23	DO	ENGLISH	AMERICAN	6/1	155		
22	YES	YOUNG	BARK YUEN	/	WAITER	DO	DO	NO	YES	39	DO	CHINESE	AMERICAN	5/7	135		
23	YES	CHIN	BOO	/	#1 WAITER	DO	DO	NO	YES	32	DO	CHINESE	AMERICAN	5/5	165		
24	YES	ALLEN	TOMMY L	/	WAITER	DO	DO	NO	YES	33	DO	CHINESE	AMERICAN	5/4	129		
25	YES	BONG	MAN LING	/	DO	DO	DO	NO	YES	41	DO	CHINESE	AMERICAN	5/6	123		
26	YES	LEE	SEN	/	DO	DO	DO	NO	YES	59	DO	CHINESE	AMERICAN	5/4	126		
27	YES	LEE	TING	/	DO	DO	DO	NO	YES	44	DO	CHINESE	AMERICAN	5/3	118		
28	YES	JUE	KIM OCK	/	DO	DO	DO	NO	YES	30	DO	CHINESE	AMERICAN	5/1	134		
29	YES	HONG	YONG GEE	/	DO	DO	DO	NO	YES	29	DO	CHINESE	AMERICAN	5/5	130		
30	YES	ONG	LIN SUEY	/	DO	DO	DO	NO	YES	18	DO	CHINESE	AMERICAN	5/5	125		

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Opus Grant, arriving at NY, JAN 14 1923, 19  , from the port of 11

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	YEE	SUEY YOU	/	WAITER	12/26/32	S. F.	NO	YES	31	MALE	<A.P> CHINESE	AMERICAN	5/10	175		
2	NO	TOM	GUM MO		DO	DO	DO	NO	YES	41	DO	<A.P> CHINESE	AMERICAN	5/4	160		
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*[Handwritten signature]*

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
 NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. PRESIDENT GRANT, arriving at NY, JAN 14 1933, 1933, from the port of 12

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service on vessel	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		FUNG	KWONG	/	SALOON #1	11/29/32	HONGKONG	NO	YES	39	MALE	CHINESE	CHINA	5/4	150		
2		CHEUNG	TAI	/	CHIEF COOK					40				5/4	154		
3		SUN	YAU	/	2ND COOK					27				5/3	137		
4		IP	TIM	/	3RD COOK					41				5/2	129		
5		CHAN	CHUN	/	4TH COOK					50				5/3	122		
6		LEUNG	CHAN	/	5TH COOK					43				5/4	130		
7		LEUNG	MAN	/	2ND BUTCHER					45				5/8	157		
8		LO	TIM	/	3RD BUTCHER					43				5/3	125		
9		TSANG	SING	/	CHIEF BAKER					31				5/7	121		
10		TSANG	FOON	/	2ND BAKER					31				5/4	135		
11		TAM	KWAI	/	3RD BAKER					27				5/6	125		
12		MOK	CHAU	/	SALOON WAITER					38				5/5	120		
13		FUNG	YAU	/						28				5/2	121		
14		WONG	YAU	/						26				5/4	125		
15		NG	MING	/						34				5/6	115		
16		FUNG	LAI	/						26				5/4	128		
17		CHEUNG	CHEUK	/						36				5/2	135		
18		FUNG	CHAU	/						25				5/2	129		
19		LAM	LAM	/						26				5/7	128		
20		MOK	LOK	/						40				5/2	125		
21		CHEUK	KWAN	/						31				5/5	125		
22		WANG	KO	/						27				5/8	115		
23		CHAN	WING CHEUNG	/						21				5/1	119		
24		SAW	YEE WING	/						20				5/8	120		
25		FUNG	KING	/						27				5/3	139		
26		WONG	WONG	/						26				5/3	135		
27		FUNG	PO KAM	/						24				5/1	118		
28		AO	YEUNG HAI	/						21				5/2	123		
29		WONG	KING	/						26				5/4	132		
30		KAM	LING	/						22				5/5	117		

Line \_\_\_\_\_

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_  
16-1989

Immigrant Inspector \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 23. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 26 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain such seaman as required by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1246

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Ores. Grant, arriving at NY, JAN 14 1933, from the port of \_\_\_\_\_

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		NG	CHEONG	/	SALOON WAITER	11/29/32	HONGKONG	NO	YES	36	MALE	CHINESE	CHINA	5/3	120		
2		FUNG	PAK	/						28				5/2	132		
3		CHAN	YUEN	/						32				5/3	120		
4		LOR	YUET	/						31				5/4	139		
5		LEUNG	NOT	/						31				5/5	124		
6		MOK	WONG	/						45				5/3	130		
7		CHUNG	CHIN	/						34				5/9	139		
8		CHOU	JOI	/						34				5/6	132		
9		SHING	TIE	/						36				5/2	128		
10		KWOK	CHEUK	/	PRINTER					40				5/7	130		
11		CHENG	WON	/	2ND PANTRY					44				5/5	157		
12		TONG	FOU	/	5TH PANTRY					40				5/5	128		
13		LEUNG	CHAM	/	4TH PANTRY					20				5/4	126		
14		SHW	BOY	/	6TH PANTRY					24				5/7	125		
15		SUN	YEN	/	3D LIFERMAN					27				5/4	139		
16		FUN	WEE	/						36				5/5	130		
17		WONG	WONG	/						36				5/3	129		
18		HO	WONG	/						41				5/7	138		
19		LI	WONG	/	11 LIFERMAN					33				5/6	114		
20		LEE	WONG	/	12 LIFERMAN					44				5/3	132		
21		LEE	WONG	/	11 LIFERMAN					36				5/5	119		
22		CHOW	CHENG	/	11 LIFERMAN					38				5/5	120		
23		LEE	WONG	/						34				5/5	130		
24		CHAN	Wah Hing	/	INTERPRETER					24				5/7	125		
25		YEE	WONG	/	11 LIFERMAN					46				5/6	150		
26		LEE	WONG	/	12 LIFERMAN					37				5/5	120		
27		CHOW	WONG	/	11 LIFERMAN					20				5/3	117		
28		CHOW	WONG	/	11 LIFERMAN					22				5/3	140		
29		CHOW	WONG	/	11 LIFERMAN					47				5/2	119		
30		CHOW	WONG	/	11 LIFERMAN					32				5/3	114		

*S. M. ...*

BUREAU OF SHIPPING COMMISSIONER  
Bureau, C. Z. Date Jan. 8<sup>th</sup> 1933  
**SEEN**  
183  
\*See list of races on back cover.  
Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (5) and (6) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other instructions.

Line \_\_\_\_\_  
Orders \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
16-1500

Immigrant Inspector.



1-14-33

Sheet No. 1

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, W. R. P. MASTER of the PRESIDENT GRANT, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 14 day of Jan, 1933

J. H. Nick  
Immigrant Inspector.

AMERICAN CONSULATE GENERAL

Habana, Cuba, JAN 11 1933

SEE

For the United States

direct

VICE CONSUL GENERAL  
UNITED STATES OF AMERICA

WITH One hundred and eighty-two (182)

COMPLEMENTARY VISA NO FEE PRESCRIBED

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 699) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 24. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (c) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 23 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## 16

1933. from the port of Hamburg. Dec. 21-1932

Vess

	(1) No. on List	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel U. S.
	1	P. E.
	2	"
	3	"
	4	"
	5	"
	6	"
	7	"
	8	"
	9	"
	10	
	11	
	12	
	13	
	14	
	15	
	16	

[illegible]

		(3)		(4)	(5)	SHIPPED
		NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	When
(2)	State whether member of crew last preceding voyage or vessel to U. S.	Family name	Given name			
P.B.		Maeda	Kogaku	✓ 10	Captain	20.9.38
"		Kuroda	Tetsuichi	✓ 8	1st Officer	"
"		Yoshida	Hiroshi	✓ 7	2nd "	"
"		Murakami	Shinobu	✓ 3	3rd "	"
"		Hayashi	Noboru	✓ 2	4th "	"
"		Yoshida	Yasemon	✓ 4	W/Operator	"
"		Taniguchi	Syuji	✓ 14	Ch. Engineer	"
"		Hayashi	Yoshiyasa	✓	3rd "	"
"		Karasaki	Yoshio	✓ 23	2nd "	"
"		Imai	Yoshinobu	✓ 2	4th "	"
"		Kishikawa	Ryotokiro	✓ 23	Boatswain	"
"		Tagata	Yanosuke	✓ 10	Carpenter	"
"		Nakata	Yonesaku	✓ 12	Q/Master	"
"		Iwara	Shunichi	✓ 18	"	"
"		Mugawa	Iwasuke	✓ 11	"	"
"		Yoshikawa	Masahiro	✓ 10	"	"
"		Saito	Hiroshi	✓ 10	O.S.	"
"		Okuyama	Noboru	✓ 8	"	"
"		Seko	Kinzo	✓ 6	"	"
"		Shinotsuka	Noboru	✓ 5	"	"
"		Yamamoto	Tosaburo	✓ 15	No. I. Officer	"
"		Yamanaka	Zaijoro	✓ 13	No. II. "	"
"		Ishida	Marichi	✓ 14	No. III. "	"
"		Fujimoto	Masunichi	✓ 10	Purser	"
"		Yamamoto	Ichitaro	✓ 12	"	"
"		Matsuura	Chikae	✓ 10	"	"
"		Mimuro	Masao	✓ 8	"	"
"		Koriyama	Shigeo	✓ 7	"	"
"		Tanaka	Gyoji	✓ 12	"	"
"		Hyono	Otosamu	✓ 5	"	"

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States

Vessel " **ENGLAND MARU** ", arriving at *New York*

arriving at New York

port

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED

(Jas.)

**TOKIO, JAPAN**

**Carl Wohlenberg**

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

U.S. Navigation

4.1.1



Form 200  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

*(Inc.)* *Crew 39-* *all aliens*  
**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Sheet No. 1

red under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **ENGLAND MARU**, arriving at *New York*, *Jan. 14*, 19*33*, from the port of *Hamburg*, *Dec. 23-1932*

15

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
P.E.	Maeda	Kosaku	✓ 10	Captain	20.9.32	Nagasaki	no	yes	33	male	Japanese	Japanese	5-5	120	none	
"	Kuroda	Teruiohi	✓ 8	1st Officer	"	"	"	"	37	"	"	"	5-4	120	"	
"	Yoshida	Hiroshi	✓ 7	2nd "	"	"	"	"	30	"	"	"	5-1	110	"	
"	Murakami	Shinobu	✓ 3	3rd "	"	"	"	"	26	"	"	"	5-4	120	"	
"	Hayashi	Noboru	✓ 2	4th "	"	"	"	"	20	"	"	"	5-1	120	"	
"	Yoshida	Yaemon	✓ 4	W/Operator	"	"	"	"	25	"	"	"	5-3	120	"	
"	Taniguchi	Syuji	✓ 14	Ch. Engineer	"	"	"	"	35	"	"	"	5-1	115	"	
"	Hayashi	Yoshimasa	✓	3rd "	"	"	"	"	25	"	"	"	5-2	125	"	
"	Harasaki	Yoshio	✓ 23	2nd "	"	"	"	"	41	"	"	"	5-2	125	"	
"	Imai	Yoshinobu	✓ 2	4th "	"	"	"	"	23	"	"	"	5-3	120	"	
"	Kishikawa	Ryoichiro	✓ 23	Boatswain	"	"	"	"	44	"	"	"	5-5	120	"	
"	Tagata	Yanosuke	✓ 10	Carpenter	"	"	"	"	41	"	"	"	5-3	115	"	
"	Nakata	Yonesaku	✓ 12	Q/Master	"	"	"	"	34	"	"	"	5-1	110	"	
"	Ihara	Shinichi	✓ 18	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5-2	115	"	
"	Mugawa	Inasuke	✓ 11	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-3	115	"	
"	Yoshikawa	Masahiro	✓ 10	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-5	125	"	
"	Saiki	Hitoshi	✓ 10	O.S.	"	"	"	"	25	"	"	"	5-4	120	"	
"	Okuyama	Noboru	✓ 8	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-3	120	"	
"	Sako	Kinzo	✓ 6	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-2	120	"	
"	Shinotsuka	Noboru	✓ 5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-2	115	"	
"	Yamamoto	Tosaburo	✓ 15	No. I. Oilier	"	"	"	"	35	"	"	"	5-2	115	"	
"	Yamanaka	Zaijoro	✓ 13	No. II. "	"	"	"	"	39	"	"	"	5-3	120	"	
"	Ishida	Manichi	✓ 14	No. III. "	"	"	"	"	30	"	"	"	5-4	115	"	
"	Fujimoto	Masuiichi	✓ 10	Fireman	"	"	"	"	28	"	"	"	5-4	120	"	
"	Yamamoto	Iohitaro	✓ 12	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5-4	115	"	
"	Matsuura	Chikae	✓ 10	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5-2	110	"	
"	Mimuro	Masao	✓ 8	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-3	120	"	
"	Morinaga	Shigeo	✓ 7	"	"	"	"	"	24	"	"y	"	5-2	115	"	
"	Tanaka	Gyoji	✓ 12	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5-1	115	"	
"	Hyono	Otomaru	✓ 5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-1	120	"	

**KOKUSAI LINE**

Owners

TOKIO, JAPAN

Local Agents

Carl Wohlenberg

U.S. Navigation

*G. C. Tufarolo*  
Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Sheet No. 1

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- parted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv- ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in- spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay- ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16-1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE *(German)* VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Form 500  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. *II.*

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *" ENGLAND MARU "*, arriving at *New York*, *Jan. 14*, 1933, from the port of *Hamburg*, *Dec. 23-1932*

16

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	P.E.	Higuchi	Keiemon	6	Fireman	20.9.32	Nagasaki	no	yes	21	male	Japanese	Japanese	5-1	115	none	
2	"	Miyawaki	Haruto	7	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-1	120	"	
3	"	Hoshikawa	Sakae	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5-1	115	"	
4	"	Moribe	Moriyuki	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-2	125	"	
5	"	Inoue	Tauehisaburo	20	Ch/Cook	"	"	"	"	45	"	"	"	5-4	135	"	
6	"	Miyasi	Tauneo	20	2/Cook	"	"	"	"	28	"	"	"	5-3	115	"	
7	"	Hayashi	Hisamoto	14	S/Boy	"	"	"	"	36	"	"	"	5-0	110	"	
8	"	Fujisaki	Hiroshi	5	M/Boy	"	"	"	"	28	"	"	"	5-2	115	"	
9	"	Nakatsuka	Tamotsu	3	P/Boy	"	"	"	"	19	"	"	"	5-3	115	"	
10		TWO SHEETS - THIRTYNINE NAMES															
11		<p>I certify that the above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names, and none of them are under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.</p> <p><i>[Signature]</i> Master</p>															
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

AMERICAN CONSULATE  
at HAMBURG, GERMANY  
SEEN *No. 152*  
for the Journey to the United States  
via *[Signature]*  
VICE CONSUL  
Date *December 23 1932*  
GENERAL  
ANY  
Service No. *4766*  
Fee \$ *1.00*

Line **KOKUSAI LINE**  
Owners **TOKIO, JAPAN**  
Local Agents **Carl Wohlenberg**  
14-1340

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-14-33

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Master, of the England Maru, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 14 day of Jan., 1933

G. C. Infarolo

U. S. Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiaki).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



**Note.**—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

## DISCHARGED SEAMEN

[illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

DISCHARGE SEAMEN - C. 100

[illegible]

14-1612

NAME	NAME	AGE	RANK	DATE	PLACE	HEIGHT	WEIGHT	HAIR	COMPLEXION	SCARS	REMARKS
BERG	HANS	16	2ND.	31.12.31	"	"	34	"	"	"	5'9" 160
BERG	HEINRICH	11	3RD.	3.8.32	"	"	30	"	"	"	5'11" 170
SEBASTIAN	HANS	2	ASST.	"	"	"	22	"	"	"	5'5" 150
KUHN	HEINRICH	25	DONKEYMAN	23.9.30	KIEL	"	45	"	"	"	6'1" 165
JOHNIG	WILLY	3	STOREKEEPER	"	"	"	24	"	"	"	5'7" 160
LAURICH	HERMANN	19	FIREMAN	16.12.32	ANTWERP	"	37	"	"	"	5'6" 160
MUNSTER	JOSEF	24	"	"	"	"	45	"	"	AUSTRIAN	5'6" 160
BINDER	CHRISTOP	26	"	"	"	"	44	"	"	TOBACKIAN	5'6" 155
WALLERWEIN	GOTTLIEB	6	"	"	"	"	24	"	"	GERMAN	5'8" 150
BLOHNE	CHRISTIAN	12	"	28.6.32	"	"	33	"	"	"	5'6" 150
PRECHLER	CARL	2	"	7.5.32	"	"	33	"	"	"	5'6" 140
GRUP	ERICH	3	TRIMMER	1.7.31	DANZIG	"	34	"	"	"	5'5" 140
VON WISE	HELMUT	10	"	16.12.32	ANTWERP	"	28	"	"	"	5'10" 160
ROSTK	JOHANNES	14	"	"	"	"	28	"	"	"	5'6" 135

LIST CLOSED WITH THIRTY TWO NAMES.

AMSTERDAM WERNSTEIN S.S.C. HAMBURG  
A. WERNSTEIN S.S.C. INC. NEW YORK  
PASS. AT ANTWERP

Michael Dwyer  
US Immigrant Inspector 1/14/33

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE <sup>(German)</sup> VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel BERNSTEIN, arriving at, NEW YORK, 14<sup>th</sup> JANUARY 1932, from the port of ANTWERP Belgium December 18, 1932

	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	CLAUSSEN	HENRY	/	31	CAPTAIN	7.5.1922	ANTWERP	NO	YES	46	MASC	GERMAN	GERMAN	6'0"	140	
2	PAAR	ERST	/	34	1ST. OFFICER	8.5.1932	"	"	"	47	"	"	"	6'0"	180	
3	PROFKE	WILLY	/	31	2ND. "	30.12.31	"	"	"	47	"	"	"	5'10"	210	
4	OSTERHOFF	KURT	/	22	3RD. "	12.11.31	FLUSHING	"	"	42	"	"	"	5'2"	140	
5	SCHULTZ	KIOLF	/	6	BOATSWAIN	10.5.31	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	190	
6	MEERENS	GEORG	/	3	CARPENTER	3.8.32	ANTWERP	"	"	25	"	"	"	5'7"	155	
7	JURJONAS	PAUL	/	5	SAILOR	25.9.30	KIEL	"	"	31	"	"	"	5'3"	140	
8	KRUMHOLZ	HEINRICH	/	5	"	8.8.31	ANTWERP	"	"	22	"	"	"	5'7"	145	
9	PEDERSEN	WILLY	/	4	"	9.5.32	"	"	"	20	"	"	"	5'5"	140	
10	KIND	GEORG	/	7	ORD. SAILOR	16.12.32	"	"	"	21	"	"	"	5'10"	160	
11	ARNOLD	GUSTAV	/	4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'10"	170	
12	REIDEN	MAX	/	2	BOY	21.10.32	"	"	"	23	"	"	"	6'0"	160	
13	KRAIL	WILLY	/	2	"	8.3.32	"	"	"	20	"	"	"	5'10"	155	
14	HEINE	WILHELM	/	13	COOK	21.10.32	"	"	"	40	"	"	"	5'8"	140	
15	HEINEL	GEORG	/	6	COOKS MATE	9.9.32	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	150	
16	WARNKE	ERWALD	/	5	STEWARD	28.8.32	"	"	"	21	"	"	"	5'9"	160	
17	CHRISTOPHER	LUDWIG	/	3	MESS BOY	31.12.31	"	"	"	28	"	"	"	5'4"	138	
18	DANIELSSON	HEINRICH	/	18	1ST. ENGINEER	20.2.32	"	"	"	39	"	"	"	5'8"	155	
19	FLUNGS	HANS	/	16	2ND. "	31.12.31	"	"	"	34	"	"	"	5'9"	160	
20	BERNPT	HEINRICH	/	11	3RD. "	3.8.32	"	"	"	30	"	"	"	5'11"	170	
21	SEBASTIAN	HANS	/	2	ASST. "	"	"	"	"	22	"	"	"	5'5"	150	
22	KUEHN	HEINRICH	/	25	DONKEYMAN	23.9.30	KIEL	"	"	45	"	"	"	6'1"	165	
23	JOSWIG	WILLY	/	3	STOREKEEPER	"	"	"	"	24	"	"	"	5'7"	160	
24	LAURICH	HERMANN	/	19	FIREMAN	16.12.32	ANTWERP	"	"	37	"	"	"	5'6"	160	
25	MUNSTER	JOSEF	/	24	"	"	"	"	"	45	"	"	AUSTRIAN	5'6"	160	
26	BINDER	CHRISTOP	/	26	"	"	"	"	"	44	"	"	CZECHOSLOVAKIAN	5'6"	155	
27	WALLERWEIN	GOTTLIEB	/	6	"	"	"	"	"	24	"	"	GERMAN	5'8"	150	
28	BLOHME	CHRISTIAN	/	12	"	28.6.32	"	"	"	33	"	"	"	5'6"	150	
29	PRECHLER	CARL	/	2	"	7.5.32	"	"	"	33	"	"	"	5'6"	140	
30	GRIMP	ERICH	/	3	TRIMMER	1.7.31	DANZIG	"	"	34	"	"	"	5'5"	140	
31	VON WEGE	HELMUT	/	10	"	16.12.32	ANTWERP	"	"	28	"	"	"	5'10"	160	
32	ROSTK	JOHANNES	/	14	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'6"	155	

Line A.B. LINE

Owners ARNOLD BERNSTEIN S.S.C. HAMBURG

Local Agents A. BERNSTEIN S.S.C. INC. NEW YORK  
H. SASSER. AT ANTWERP

LIST CLOSED WITH THIRTY TWO NAMES.

*Michael J. Dwyer*  
U.S. Immigrant Inspector 1/14/33

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*Pen 32 all aliens*



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

1-14-33

I, H. Clausen Master of the German S/S Libanon do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 9 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this

14<sup>th</sup> day of January, 1933

H. Clausen

Master, First or Second Officer

Michael J. Dwyer  
U.S. Immigration Inspector

Antwerp Belgium 12/18/32  
London England 12/18  
Bilbao Spain 12/24

AMERICAN CONSULATE GENERAL	
at ANTWERP, BELGIUM	N <sup>o</sup> <u>309</u>
SEEN	
for the journey to the United States	
via <u>Daguerham &amp; Bilbao</u>	<u>M. M. M. M.</u> Vice Consul
Date	<u>DEC 17 1932</u>



CONSULAR FEE Nr.

Consular fee stamp of 2.00  
affixed to original of this document  
Fee No. 2546

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Richard J. Newman, Surgeon of the TEL Morro Castle, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of California, and that I have made a personal examination of each of the alien named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

19

Sworn to before me this 14th day of January, 19 33

at New York

*Richard J. Newman*

Note:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEFERRED				EXEMPT FROM HEAD TAX					TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S. Imm.	Temp. y	In	U. S. CIT.	U. S. CIT.	IN TRA- N- SIT	UNDER 16 ACCD.		
1st CABIN											
CAC 4				1		61		4			66
2nd CABIN											
3rd CABIN											
4th CABIN											
5th CABIN											
TOTAL				1		61		4			66

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	U.S.C.	Gov.
1st Cabin	5	61
2nd Cabin		
3rd Cabin		
4th Cabin		
5th Cabin		
Total	5	61

3 cruise passengers

20 30-1

*5/8 Morro*

*Copy*

*Am 1-14-33*

JAN 17 1933

255379

*m. H.*

*1/16/33*

*E. R.*

REMOVED

*6/1/33*

*RC*

*MV*

*MV*



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Marro Castle

Passengers sailing from

Havana, Cuba

Jan. 11, 1938

19

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Print number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or if complete, claim, or what grade)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	NOT COVERED	Pisch	Joseph	51		M	M	Diplomat	Yes	English	Yes	Polish	Polish	Poland	Lwow	Dipl. Visa 1048	Poland	Warsaw	2/8/31	Warsaw	Poland
2	NOT COVERED	Pisch	Miriam	27		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Polish	Polish	Poland	Lwow	Dipl. Visa 1047	Poland	Warsaw	2/8/31	Warsaw	Poland
3	NOT COVERED	Lindner	Clara	29		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	German	German	Germany	Pforzheim	Exped. Rel. Res. Quire				U.S.A.	Newark, NJ
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

*Handwritten notes:*  
H.M. along 1/14/33 - 5 4 PM  
Exped. Rel. Res. Quire  
mab along Hand along

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York N Y

Jan. 14, 1933

19

20

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of U.S.A. and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification			
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	For what purpose?						For what purpose?	Feet		Inches	Hair		Eyes		
1	Polish Minister for Foreign Affairs				Self	Yes	Since 6/28	Jan. 7	1933	Polish Consulate, New York	Yes	Known	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Br	Bl	Bl	None
2	Polish Minister for Foreign Affairs				Husband	Yes	Since 6/28	Jan. 7	1933	As above Line 1.	Yes	Known	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Lt	Br	Br	None
3	325 Fabryan Place Newark, N J				Self	Yes	Since 6/28	Jan. 7	1933	325 Fabryan Place To residence Newark, N J	No	Per	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Lt	Br	Br	None
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Robert S. Willmet Master, of the THE MORRIS CASTLE, from Havana, Cuba, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel, sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. S. Willmet

Master IMMIGRANT

Sworn to before me this 14th day of January, 1933  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Richard J. Newman, Surgeon of the TEL Morro Castle, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of California, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

21

*Richard J. Newman*

Sworn to before me this 14th day of January, 1933

at New York, N Y

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Passes, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

JANUARY 14TH

1933.

22

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination ("Intended future permanent residence")		By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—	Marks of identification					
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A. its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years						Where?	Date of last departure			Whether alien intends to enter United States for permanent residence	Whether alien intends to enter United States for temporary residence	Feet	Inches	Hair
1	FATHER, MR. AGUSTIN GUARCH 192-18TH ST. VEDADO, HAVANA.	N.Y.	N.Y.	YES	SELF	YES	YES	1920	NONE. 1370 MERRIAM AVE.	NO	RES	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6 1	FR	BR	NONE
2	SISTER, MRS. J. H. DAHY REP. MIRAMAR, HAVANA.	N.Y.	N.Y.	YES	SELF	YES	YES	1913	WEST BRONX, N.Y.C.	NO	RES	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FR	BR	NONE
3	MR. J. R. DALY REP. ALMENDARES, HAVANA.	CANADA	TREAL	NO	SELF	YES	YES	1932	345 HARRISON ST. E. ORANGE, N.J.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6 1	FR	GR	NONE
4	MOTHER, MRS. MARIA B. DE SABI 210 D. ST. VEDADO, HAVANA.	N.Y.	N.Y.	YES	MOTHER	YES	YES	1930	NONE. RITZ CARLTON HOTEL MONTREAL, CANADA	NO	RES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FR	BR	NONE
5	BROTHER, DR. GERARDO GUTIERREZ SI AMITAD ST. HAVANA.	N.Y.	N.Y.	YES	SELF	YES	YES	1920	MT. ST. VINCENT ACADEMY NEW YORK CITY	NO	RES	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FR	DK	NONE

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Robert R. Willmott, Master, of the TAL Morte Castle, from Havana, Cuba, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. R. Willmott

Master

Sworn to before me this 14th day of January, 19 33

at New York, N. Y.

William E. Davis  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

S. S. MD

No. on List.	FAMILY NAME
1	Ford
2	Ford
3	Kotson
4	Kotson
5	Cabane
6	Cabane
7	Cabane
8	Marko
9	Marko
10	Phillip
11	Phillip
12	Phillip
13	Phillip
14	Roncho
15	Roncho
16	Roncho
17	Brock
18	Brock
19	Glas
20	Glas
21	Will
22	Will
23	Will
24	Will
25	Will
26	Will
27	Will
28	Will
29	Will
30	Will

IMPORTA



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

23

S. S. MORRO CASTLE Sailing from HAVANA CUBA, JANUARY 11th. 1919, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. JAN 14th. 1919, 19

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Ford	Lawrence C.	31		M	M	Harristown N.J.	Aug. 9. 1901	157 Halstead St. East Orange N.J.
2	Ford	Katherine	25		F	M	New York N.Y.	Oct. 27. 1907	With Husband Line # 1
3	Kotzen	Harry	29		M	M	Phila. Pa.	Mar. 4. 1903	5702 Malverne Phila. Pa.
4	Kotzen	Gelda	23		F	M	Phila. Pa.	May. 6. 1909	With Husband Line # 3
5	Cohen	Shirley	21		F	M	New York N.Y.	Jan. 4. 1911	Park Royal N.Y.
6	Cabane	Harry	39		M	M		Supreme Court N.Y. May 1917	230 Cent. Pk. West N.Y.C.
7	Cabane	Anna	30		F	M	New York N.Y.	Mar. 3. 1903	With Husband Line # 6
8	Marks	Melville	47		M	M	Bklyn N.Y.	Aug. 2nd. 1885	2911 Dorchester St. Bklyn NY
9	Marks	Alice	43		F	M	New York N.Y.	June 28. 1900	With Husband Line # 8
10	Phillips	Harold	58		M	M		Supreme Ct. N.Y. 1887	118 Central Park West New York N.Y.
11	Phillips	Monta	49		F	M	New York N.Y.	July 7th. 1883	With Husband Line # 20
12	Phillips	Fanny	45		F	M	New York N.Y.	Aug. 3rd. 1887	With Line # 10
13	Phillips	Paul	16		M	S	New York N.Y.	May 3rd. 1916	With Line # 10
14	Rensheim	Josue	49		M	M	St. Paul Minn.	June 3rd. 1883	205 Hicks St. Bklyn NY
15	Rensheim	Henrietta	44		F	M	Bklyn. N.Y.	Mar. 19. 1888	With Husband Line # 14
16	Rosenstein	Irving	24		M	S	New York N.Y.	April 2nd. 1908	Lebanon Hospital New York N.Y.
17	Brecher	Philip	28		M	M	New York N.Y.	Nov. 27. 1904	Brooklyn. 863-54 St. N.Y.C.
18	Brecher	Helch	25		F	M	Schenectady N.Y.	Dec. 4th. 1907	With Husband Line # 17
19	Glasgow	Isabelle	54		F	S	Phila. Pa.	Sept. 14. 1878	30 So. Virginia Atlantic City NJ
20	Gemmill	Mary	52		F	S	Phila. Pa.	May 22nd. 1880	45 Asbury Ave Ocean City N.J.
21	Miller	Arthur	32		M	M	New York N.Y.	Nov. 28. 1900	329 Pacific Ave Cedarhurst L.I.
22	Miller	Pearl	28		F	M	New York N.Y.	Dec. 17. 1904	With Husband Line # 21
23	Markel	Arthur	34		M	M		U.S. Dist. Ct. N.Y. May 6. 1908	1746 K. St. N.W Washington D.C.
24	Petersen	Stavros	45		M	M		New London Ct June 4. 1912	New London Conn.
25	Rader	Sidney	23		M	M	Brooklyn N.Y.	Febr. 6. 1909	1620 Ocean Ave Bklyn NY
26	Rader	Gertrude	21		F	M	Brooklyn N.Y.	Nov. 10. 1907	With Husband Line # 25
27	Senor	Estelle	34		F	M		Thru Husband	284 Montgomery St New York
28	Dieckman	Edwin	42		M	M	Mouth Chunk Penna.	April 29th. 1890	35 West 14 St Allentown Pa.
29	Dieckman	Jean	36		F	M	Mahoney City Penn.	Sept. 11. 1898	With Husband Line # 28
30	Maltz	Benjamin	33		M	M		Boston Dist Court Jan. 1927	53 Lawton St Brookline Mass

Line # 24- Passenger - Stavros Petersen, Not On Board. H. Menendez, Runner

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number .....

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

24

S. S. Merre Castle Sailing from Havana, Cuba. , January 11th , 1933 , Arriving at Port of New York, N.Y. January 14th , 1933

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Kelly	Michael	34		M	S	New York, N.Y. Sept. 26, 1897		48 Rogers Ave. Brooklyn, N.Y.
2	Kelly	Thomas	48		M	S	New York, N.Y. Dec. 28, 1890		48 Rogers Ave. Brooklyn, N.Y.
3	Howard	High H.	59		M	S	Mariposa, Cal. Sept. 15, 1873		Hotel Pennsylvania New York City
4	Forde	Winifred	26		F	S	Montclair, N. J. Nov. 21, 1906		Hotel Belleclair NYCity NY Apt. 718 Bway and 77th St
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number .....

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. MORRO CASTLE Sailing from HAVANA CUBA, JANUARY 14th, 1933, Arriving at Port of JANUARY 17th, 1933 25, 1933

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Malta	Katherine	33		F	M		Boston Dist. Court July 1930	Sheet # With Husband Line #
2	Murray	James	35		M	M	New York N.Y. Nov. 14, 1897		121 E. 93 St. N.Y.C.
3	Murray	Mary	33		F	M	New York N.Y. June 15, 1899		With Husband Line # 2
4	Parker	Sadie	35		F	M	New York N.Y. June 23, 1897		115 Central Park West New York N.Y.
5	Raviesvitz	Fanny	26		F	S		U. S. District Court Bronx, N.Y. April 29, 1928	1967 Marmion Ave. Bronx, N.Y.
6	Wegan	Thomas F.	60		M	W	Brooklyn, N.Y. Dec. 9, 1872		450 Orington Ave. Brooklyn, N.Y.
7	Mc Namara Jr	Daniel	41		M	M	Brooklyn, N.Y. Jan. 3, 1892		152-84th St. Brooklyn, N.Y.
8	Leeb	Jacob W.	67		M	M	Reading, Pa. July 2, 1866		285 West 88th St. New York City
9	Leeb	Ray K.	66		F	M	Pottsville, Pa. April 15, 1867		With husband line above
10	Olahan	Nathaniel	38		M	M	New York, N.Y. Mar. 15, 1895		150 Wegman Parkway Jersey City, N.J.
11	Olahan	Ethel	36		F	M	New York, N.Y. May 1, 1897		With husband line above
12	King	Myra	43		F	S	Natick, Mass. Feb. 11, 1889		14 May St. Worcester, Mass.
13	Drohan DRDHAN	Beatrice	42		F	M	Peabody, Mass. Jan. 7, 1891		771 Main St. Worcester, Mass.
14	Houso	Lawford	50		M	M		Supreme Court Newark, N.J. 1930	87 Shepherd St. Rockville Center, N.Y.
15	Houso	Helen	29		F	M	Columbus, Wis. Mar. 8, 1903		With husband line above
16	Quareh	Helen	25		F	M	New York, N.Y. Nov. 4, 1904		1370 Marriam Ave. W. Bronx, N.Y.
17	Quareh	Gerard	2		M	S	New York, N.Y. Nov. 23, 1930		With mother line above
18	Mc Intyre	Alice	36		F	S	Ransom, Ill. June 16, 1896		134 So. LaSalle St. Chicago, Ill.
19	Bekelman	Samuel	32		M	S	Brooklyn, N.Y. Mar. 24, 1900		1522-44th St. Brooklyn, N.Y.
20	Flaherty	Ruth	27		F	M	Galveston, Tex. July 4, 1905		2814-28th St. N.W. Washington, D.C.
21	Chaleff	Phillip	28		M	S	New York, N.Y. Mar. 26, 1911		167 Monroe St. New York, N.Y.
22	Callagher	Francois J.	53		M	S	Brooklyn, N.Y. April 15, 1879		1 Prospect Park Pl. Brooklyn, N.Y.
23	Leopold	Harry	34		M	S	New York, N.Y. Jan. 26, 1898		65 Conner St. New York City
24	Hein	Ray	32		M	M	Milwaukee, Wis. Feb. 17, 1900		2745 So. Clement Ave. Milwaukee, Wis.
25	Hein	Madeline	31		F	M	Cambridge, Mass. Sept. 8, 1901		With husband line above
26	MacPherson	Orison	32		M	S	New York, N.Y. Sept. 23, 1900		Pelham, N.Y.
27	Greenwald	Nathan	41		M	M	New York, N.Y. April 10, 1892		755 Ocean Ave. Brooklyn NY
28	Greenwald	Anna	39		F	M	New York, N.Y. Oct. 7, 1893		With husband line above # 27
29	Pope	William	32		M	S	Hadfield, N.J. June 12, 1899.		209 Washington Ave. Hadfield, N.J.
30	Kelly	Alfred	27		M	S	New York, N.Y. Nov. 4, 1904		48 Rogers Ave. Brooklyn, N.Y.

Line No. 14- Lawford Houso, and Line No. 15, Helen Houso, Not On Board.

E. Monahan, Parser

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



## Sheet No. 111

wing arch

ward upon arrival at a



**PRIOR TO DEPARTURE.**

**REMARKS**  
(Including statement whether alien  
ever ordered deported from  
United States)

PORT OF New York, N.Y.

1924 14 1925 192

I, master of the **American** **S. S. Merra Castle**

from port of Matanzas, Cuba, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 123 Number of seamen deserted None

Number of seamen discharged..... Seamen left in hospital (or died) None

Number of persons signed on at this port **4511** Total away this date **222**

~~SECRET~~

The above-named vessel arrived at this port Jan 14 1922

New York, Cuba, Matt, 82, Co. is now living at Flat 13, 2nd

Destination	Date	Time	Remarks
San Francisco	Jan. 14, 1935	182	for
Hawaii, Cuba	182	for	

United States port of New York

First port of call in United States  
event London ..

NEW YORK, N.Y., Sept. 18, 1936.

Following is a detailed and accurate statement of all changes:

## DESERTING SEAMEN.

[illegible]

RECU  
JAN 23 1953

That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

24-5000

14-00000

20		Sushansky	Edward	✓	
21		Makren	James	✓	do
22		Kane	John	✓	do
23		Lightfoot	George	✓	do
24	First Trip	Dybas	Charles	✓	do 1/7/33
25	P B	Kruhse	Peter	✓	do 12/24/32
26		Reinard	James	✓	do
27		Fornari	Julian	✓	do
28		Jimines	Herace	✓	do
29		Meyer	Frank	✓	do
30		Russell	Edward	✓	do

Born	91st	3rd	41st	Total
100	64	17	11	192

Line New York & Cuba Mail SS Co.  
 Owners do  
 Local Agents do

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



[illegible]

## Sheet No. ---9

28

Jan. 14, 1953 192

REMARKS  
Statement whether alien  
was deported from  
(and status)

Total crew at time of arrival 195 Number of seamen deserted None  
Number of seamen discharged 0 Seamen left in hospital (or died) None

The above-named vessel arrived at this port

is now lying at 1101 1/2 Ave. and is  
expected to sail Jan. 14 1935 for Hamburg, Cuba.

-----  
 New York -----  
 -----

1. ASU

Name	Age	Nationality	Where born
------	-----	-------------	------------

Master

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all alien employees on board, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying the date of their arrival at the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the receipt of such lists it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival of such vessel, to leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of such persons as have been employed on board of such vessel, but who have not been paid off and discharged, and to deliver either of the mid lists of such aliens arriving and departing, or in the event of the failure of such owner, agent, consignee, or master to so report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the principal immigration officer a sum distinct in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Born	Mar	3 yr.	Alcino	Total
100	64	17	11	192

1400

Owners .....

Local Agents .....

Immigrant Inspector.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Name	Age	Nationality	When and where signed on.	Sickness
DISCHARGED SEAMEN				
Name	Age	Nationality	When and where signed on.	
1. Charles Christensen	52	USA	New York, Dec. 24, 1932	
2. Michael Gray	29	USA	New York, Dec. 31, 1932	
3. George Lightfoot	24	USA	New York, Dec. 24, 1932	
4. Edward Russell	24	USA	New York, Dec. 24, 1932	
5. William Jewett	21	USA	New York, Dec. 24, 1932	
6. Manuel Juste	45	Spain	Havana, Cuba Jan. 11, 1933	
7. Stanley Newrick	29	USA	New York, Dec. 24, 1932	
8. Frederick Mapp	29	USA	New York, Jan. 7, 1933	
2 K O R				

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
1. Henry Brown	38	USA	New York, Dec. 24, 1932
2. George Collins	38	USA	New York, Dec. 24, 1932
3. Karl Rindberg	33	USA	New York, Dec. 24, 1932
4. Walter Rindberg	33	USA	New York, Dec. 24, 1932
5. William Rindberg	33	USA	New York, Dec. 24, 1932
6. James Rindberg	33	USA	New York, Dec. 24, 1932
7. James Rindberg	33	USA	New York, Dec. 24, 1932
8. James Rindberg	33	USA	New York, Dec. 24, 1932
9. James Rindberg	33	USA	New York, Dec. 24, 1932
10. James Rindberg	33	USA	New York, Dec. 24, 1932
11. James Rindberg	33	USA	New York, Dec. 24, 1932
12. James Rindberg	33	USA	New York, Dec. 24, 1932
13. James Rindberg	33	USA	New York, Dec. 24, 1932
14. James Rindberg	33	USA	New York, Dec. 24, 1932
15. James Rindberg	33	USA	New York, Dec. 24, 1932
16. James Rindberg	33	USA	New York, Dec. 24, 1932
17. James Rindberg	33	USA	New York, Dec. 24, 1932
18. James Rindberg	33	USA	New York, Dec. 24, 1932
19. James Rindberg	33	USA	New York, Dec. 24, 1932
20. James Rindberg	33	USA	New York, Dec. 24, 1932
21. James Rindberg	33	USA	New York, Dec. 24, 1932
22. James Rindberg	33	USA	New York, Dec. 24, 1932
23. James Rindberg	33	USA	New York, Dec. 24, 1932
24. James Rindberg	33	USA	New York, Dec. 24, 1932
25. James Rindberg	33	USA	New York, Dec. 24, 1932
26. James Rindberg	33	USA	New York, Dec. 24, 1932
27. James Rindberg	33	USA	New York, Dec. 24, 1932
28. James Rindberg	33	USA	New York, Dec. 24, 1932
29. James Rindberg	33	USA	New York, Dec. 24, 1932
30. James Rindberg	33	USA	New York, Dec. 24, 1932

No.	Name	Age	Nationality	When and where signed on.
16	Macen	Frank	✓	Besun 12/24/32
17	Souminen	Victor	✓	Storekeeper
18	Harju	William	✓	A.B. Seaman
19	Mason	Bernard	✓	do
20	Bushansky	Edward	✓	do
21	Makres	James	✓	do
22	Kane	John	✓	do
23	Lightfoot	George	✓	do
24	First Trip	Dyban	✓	do 1/7/33
25	P R	Krahse	✓	do 12/24/32
26	Redmond	James	✓	do
27	Pornari	Julian	✓	do
28	Jimines	Horace	✓	do
29	Meyer	Frank	✓	do
30	Russell	Edward	✓	do

38	USA
32	USA
28	USA
20	USA
27	USA
28	USA
28	USA
36	USA
42	USA
23	USA
28	USA
21	USA
34	USA
34	USA

New York & Cuba Mail SS Co.  
 Owners do  
 Local Agents do

*[Signature]*  
 Immigrant Inspector

Born 71st 34c. A/cins 11  
 100 64 17 11 192

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



193  
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel T. E. L. Murre Castle, arriving at New York, N. Y., Jan. 14, 1932, 19, from the port of Havana, Cuba

28

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
		Family name	Given name			When	Where										
1	Previously Engaged	Willmet	Robert R.	✓	Master	1932 Dec. 24	New York	Paid Off	Yes	52	M	USA	USA				None
2		Watts	William	✓	1st Officer					45		USA	USA				
3		Welf	Richard	✓	2nd do					39		USA	USA				
4		Freedman	Ivan	✓	3rd do					35		USA	USA				
5		Hackney	Clarence	✓	4th do					36		USA	USA				
6		Wade	George	✓	Q'master					28		USA	USA				
7		Duyloh	Thomas	✓	do					36		USA	USA				
8		Sheehan	Michael	✓	do					34		USA	USA				
9		Garcia	Jose	✓	Carpenter					56		USA	USA				
10		Johnson	Frygus	✓	do					34		USA	USA				
11		Fernandez	Jose	✓	Portman					37		Spanish	Spain	5-9	155		
12		Taft	Nels P.	✓	do					44		USA	USA				
13		Warren	Robert	✓	Watchman					31		USA	USA				
14		Bernhardt	William	✓	do					33		USA	USA				
15	Rated	Plant	James G.	✓	do	1/7/33				31		USA	USA				
16	P R	Mason	Frank	✓	Boatman	12/24/32				47		USA	USA				
17		Seumina	Victor	✓	Storekeeper					38		USA	USA				
18		Harju	William	✓	A.B. Seaman					32		USA	USA				
19		Mason	Bernard	✓	do					28		USA	USA				
20		Bushansky	Edward	✓	do					20		USA	USA				
21		Makres	James	✓	do					27		USA	USA				
22		Kane	John	✓	do					28		USA	USA				
23		Lightfoot	George	✓	do					28		USA	USA				
24	First Trip	Dybas	Charles	✓	do	1/7/33				36		USA	USA				
25	P R	Kruhse	Peter	✓	do	12/24/32				42		USA	USA				
26		Redmond	James	✓	do					23		USA	USA				
27		Fornari	Julian	✓	do					28		USA	USA				
28		Jiminez	Horace	✓	do					21		USA	USA				
29		Meyer	Frank	✓	do					34		USA	USA				
30		Russell	Edward	✓	do					34		USA	USA				

Line New York & Cuba Mail SS Co.Owners doLocal Agents  
10-1500

Immigrant Inspector.

Born 9147 340. Aliens 11  
100 64 17 11  
Total 192\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel T. E. L. Merre Castle, arriving at New York, N. Y., Jan. 14, 1932, 1932, from the port of Havana, Cuba

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
		Family name	Given name			When	Where										
1	Previously Engaged	Williams	Frederick	✓	A. B. Seaman	12/24/32	New York	Paid Off	Yes	34	M		USA			None	None
2		Gross	John	✓	Ord. Seaman					37			USA				
3		Kennelly	Edward	✓	do					19			USA				
4		Berge	Arthur	✓	do					18			USA				
5		Douglas	Charles	✓	do					41			USA				
6		Jewett	William S.	✓	do					23			USA				
7		Millett	Gordon	✓	do					23			USA				
8		Dodge	Clarence	✓	Cadet					19			USA				
9	First Trip	Parish	Reginald	✓	do	1/7/33				23			USA				
10	1st Trip after PE	Menendez	Elias	✓	Harbor					36			USA				
11	PE	Merden	Harry S.	✓	Sr Asst do					39			USA				
12		Telman	Robert G.	✓	Jr do do	12/24/32				42			USA				
13		Du Vinage	Russell R.	✓	Jr do do					18			USA				
14		Newman	Richard J.	✓	Sergeant					55			USA				
15		Persan	Stanley	✓	Sr Radio					37			USA				
16		Beck	Neil	✓	Jr do	12/31/32				28			USA				
17		Lecher	Albert	✓	Jr do	12/24/32				32			USA				
18		Geeggal	Henry	✓	Cruise Director					30			USA				
19		Grievess	Walter	✓	Asst do					33			USA				
20		Zuckerberg	Seymour	✓	Musician					29			USA				
21	First Trip	Diets	Victor	✓	do	1/7/33				22			USA				
22	PE	Molina	Richard	✓	do	12/24/32				31			USA				
23		Weintraub	William	✓	do					26			USA				
24		Yava	Jack	✓	do					24			USA				
25		Abbott	Eben	✓	Chf Engineer					55			USA				
26		Hujia	Anthony	✓	1st Asst do					40			USA				
27		Tracy	William	✓	2nd do do					30			USA				
28		Coyne	Joseph	✓	3rd do do					29			USA				
29		Harper	Clarence	✓	4th do do					36			USA				
30		Wolff	Albert	✓	Jr Engineer					26			USA				

Line New York & Cuba Mail SS Co.  
Owners do  
Local Agents do

*Handwritten signature*  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel T. E. L. Merre Castle, arriving at New York, N. Y., January 14, 1933, 19, from the port of Havana, Cuba

30

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Indicate statement whether alien ever entered, deported from United States)
		Family name	Given name			When	Where										
1	Previously Engaged	Klinger	Gustav	✓	Jr Engineer	12/24/32	New York	Paid Off	Yes	34	M		USA			None	None
2		Stecker	Gustav	✓	do	12/31/32				28			USA				
3		Stamper	Arthur	✓	do	12/24/32				26			USA				
4		Hamel	Richard	✓	do					27			USA				
5		Abbott	Ernest	✓	do					52			USA				
6		Justis	William	✓	Chf. Electrician					32			USA				
7		Pilchard	Kniles	✓	2nd do					23			USA				
8		Mulle	Percy	✓	3rd do	12/31/32				32			USA				
9		Berg	Bjarne	✓	Jr Electrician	12/24/32				26		Scand.	Norway	5-9	155		
10		Harris	Henry	✓	do					19			USA				
11		Sunkins	Walter	✓	do					21			USA				
12		Hubbard	George	✓	Chf. Refg. Eng.					35			USA				
13	First trip after Feb	Sensenberg	Edwin	✓	Refg. Oiler	1/7/33				24			USA				
14	P. E.	Rigney	Edward	✓	do	12/4/32				20			USA				
15		York	James	✓	do					19			USA				
16		Thom	John	✓	Plumber					34			USA				
17		Gastambide	Hiram	✓	Attendant					25			USA				
18		Melbard	Martin	✓	do	12/31/32				36			USA				
19		Moyers	James	✓	do	12/24/32				24			USA				
20		Varela	Donato	✓	Oiler					50			USA				
21		Georgie	Antonie	✓	do					33			USA				
22		Kitchin	William	✓	do					50			USA				
23		Frankson	Roland	✓	Fireman					20			USA				
24		Dahlman	Gustav	✓	do					39		Scand.	Sweden	5-9	155		
25		Christiansen	Charles	✓	do					52			USA				
26		Wolff	Bernard	✓	do					29			USA				
27		Roberts	Reginald	✓	do					19			USA				
28		Lawler	William	✓	do					26			USA				
29		Bishop	George	✓	do					28			USA				
30		Kenderousis	Damosthenes	✓	do	12/31/32				36			USA				

Line New York & Cuba Mail SS Co.Owners doLocal Agents do

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 4

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel THE MORRIS CASTLE, arriving at New York, N.Y., January 14, 1932, 1932, from the port of Havana, Cuba

31

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
		Family name	Given name			When	Where										
1	Previously Engaged	Cody	John	✓	Fireman	12/24/32	New York	Paid Off	Yes	31	M		USA				None
2	Reported	Hinoche	Louis	✓	Piper	1/7/33				25			USA				
3	P E	Nuszkowski	Kurt	✓	do	12/24/32				31		German	Germany	5-10	160		
4		Saltis	John	✓	do					26			USA				
5		Frey	Michael	✓	do	12/31/32				38			USA				
6	Reported	Faurschau	Alfred	✓	do	1/7/33				38			USA				
7	P E	Craig	Drew	✓	do	12/24/32				32			USA				
8		Riehle	Eugene	✓	Storekeeper					48			USA				
9	Reported	Beeman	William	✓	Cook	1/7/33				19			USA				
10		Thum	Elwood	✓	do					21			USA				
11	P E	Julien	Ray	✓	do	12/24/32				17			USA				
12		Boget	Andrew	✓	Chf. Steward					54			USA				
13		Ottens	Herman	✓	2nd do					30			USA				
14		Levitsky	Serge	✓	3rd do					45			USA				
15		Campbell	Daniel	✓	Sub-Steward					31		English	G B	5-8	150	✓	
16		Kernik	Albert	✓	do do					40		English	G B	5-11	160	✓	
17		Hatchfield	Lillian	✓	Stewardess					18	F		USA				
18		Stearns	Mathilde	✓	do					35	F		USA				
19		Zabala	Luciano	✓	Chf. Cook					33	M		USA				
20	P E 1st Tr after	Ellerriaga	Eugenio	✓	2nd do	1/7/33				35			USA				
21	Reported P E	Larrinaga	Nicholas	✓	3rd do					39		Spanish	Spain	5-10	160	✓	
22		Alluntis	Antonio	✓	5th do					29		Spanish	Spain	5-6	150	✓	
23	P E	Mansarraga	Serapie	✓	4th do	12/24/32				34		Spanish	Spain	5-8	155	✓	
24	Reported	Lopez	Jose	✓	6th do	1/7/33				42		Spanish	Spain	5-9	155	✓	
25	P E	Olouga	Gregorio	✓	Chf. Butler	12/24/32				36		Spanish	Spain	5-9	155	✓	
26		Buchanan	Oliver	✓	1st Butler					35			USA				
27		Jannette	Juan J.	✓	2nd Butler	12/24/32				44		Spanish	Spain	5-9	150	✓	
28		Geltze	Paul	✓	Butler	1/7/33				44			USA				
29		Perez	Donato	✓	3rd do	12/24/32				36		Spanish	Mexico	5-9	158	✓	
30		Smith	John C.	✓	3rd do					46			USA				

Line New York & Cuba Mail S.S. Co.

Owners do

Local Agents do

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

32

Vessel T. E. L. Morte Castle, arriving at New York, N. Y., January 14, 1933, 19  , from the port of Havana, Cuba

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
		Family name	Given name			When	Where										
1	Previously Engaged	Pul	Manuel	✓	Kitchen Scullery	12/24/32	New York	Paid Off	Yes	32	M	Spanish	Spain	5-9	150	None	None
2		Rames	Pedro	✓	do					52			USA				
3		Nolan	Charles	✓	Ptry Scullery					40			USA				
4		Costa	Enrique	✓	do					40		Spanish	Spain	5-5	140		
5		Hern	Chris	✓	Baker's do					28			USA				
6		Romeo	Emil	✓	Silver Ptry					38			USA				
7		Bryce	Thomas	✓	Off. Mess.					32			USA				
8		Harrington	Joseph	✓	do					25			USA				
9	First Trip after PE	Harrington	Frank	✓	do	1/7/33				25			USA				
10	P. E.	Blake	Ray	✓	do	12/24/32				33			USA				
11		Feldman	Joseph	✓	P. O. Mess					32			USA				
12		Mosarsky	Stanley	✓	do					44			USA				
13		Mata	Arturo	✓	Firemen's Mess					24		Mexican	Mexico	5-9	150		
14		Hassin	Max	✓	Sailor's Mess					20			USA				
15		McNally	Bernard	✓	Steward					42			USA				
16		Matarrita	Arturo	✓	Rev. Steward					35			USA				
17		Perrin	Jesley	✓	SM RM Stwd.					32			USA				
18	Rated	Bogeti	John	✓	TeaRm Stwd.	1/7/33				30			USA				
19		Scheppenthau	Hans	✓	Deck Stwd.	12/24/32				33			USA				
20		Eklund	Albert	✓	do					35			USA				
21		Brotherton	William H.	✓	Tel. Oper.	12/31/32				63			USA				
22		Nations	Chester	✓	do	12/24/32				21			USA				
23		Munoz	Anthony	✓	Bellboy					30			USA				
24		Fernandes	Joseph	✓	do					21			USA				
25		Beattie	Joseph	✓	do					27			USA				
26		Street	Charles	✓	do					39			USA				
27		Sylvia	Frank	✓	Night Watchman					26			USA				
28		O'Conner	Joseph	✓	do					52			USA				
29		Latta	Glyde	✓	do					32			USA				
30		Minok	Peter	✓	Elev. Oper.					41			USA				

Line New York & Cuba Mail SS. Co.  
 Owners do  
 Local Agents do

*[Signature]*  
 Immigration Inspector

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel T E L Morre Castle, arriving at New York, N Y, January 14, 1933, 19, from the port of Havana, Cuba

33

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (including statement whether alien ever ordered deported from United States)
		Family name	Given name			When	Where										
1	Previously Engaged	Alvarez	Charles	✓	Elev. Oper.	12/24/32	New York	Paid Off	Yes	26	M		USA				None
2	First Trip	Happ	Frederick	✓	do	1/7/33				29			USA				
3	P E	Vallejo	Antonie	✓	Linenkeeper	12/24/32				34			USA				
4		Baugusen	Elias	✓	Bath Stwd.					36		B W I	G B	5-9	150		
5		Castro	Angele	✓	do					31			USA				
6		Seriane	Isaac	✓	B R Steward					29			USA				
7		Ferre	Joseph	✓						36			USA				
8		Jilcox	George	✓						38			USA				
9		McGrath	Edward	✓						34			USA				
10		Ors	Cristobal	✓						45			USA				
11		Dreyfus	Michael	✓						55		French	France	5-7	145		
12		Keoh	Herman	✓						50			USA				
13		Gasch	Albert	✓						40		German	Germany	5-5	150		
14		Hernandez	Joseph	✓						38			USA				
15		Puckhaber	Jehn	✓						42			USA				
16		Everson	Peter	✓						45			USA				
17		Douglas	Herbert	✓						49			USA				
18		Chiarantano	Dominick	✓						33		Italian	Italy	5-10	155		
19		Reiter	Lee	✓						37			USA				
20		Schwartz	Peter	✓						43			USA				
21		Schelling	August	✓						44			USA				
22		D'Uva	Jehn	✓						36			USA				
23		Smith	Joseph	✓	Waiter					33			USA				
24	1st Trip after PE	Bogeti	Siri	✓						26			USA				
25	P E	Fischer	William	✓						28		German	Germany	5-6	156		
26		Ornellas	Jehn	✓						45			USA				
27		Ramos	Luciano	✓						42			USA				
28		Gonzalez	Jese	✓						43		Mexican	Mexico	5-9	155		
29		Herkert	Joseph	✓						26		German	Germany	5-9	155		
30		Scott	Robert	✓						33			USA				

Line New York & Cuba Mail S.S. Co.  
Owners do  
Local Agents do  
14-1500

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 8. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel T R L Morris Castle, arriving at New York, N Y, Jan. 14, 1933, 19    , from the port of Havana, Cuba

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS <small>(Including statement whether alien ever entered, departed from United States)</small>
		Family name	Given name			When	Where										
1	Previously Engaged	Caldwell	John	/	Waiter	12/24/32	New York	Paid Off	Yes	28	M		USA			None	None
2		Menge	George	/						40		DWI	Holland	5-9	150	/	
3		Batty	Walter	/						27		German	Germany	5-8	145	/	
4		Burkert	Edwin	/						40			USA				
5		Martinez	Jesus	/		12/31/32				43			USA				
6		Weiss	Edward	/	Library Stwd					40			USA				
7		Dunhaupt	Otto	/	Printer	12/24/32				48			USA				
8		Vinok	David	/	Porter					32		DWI	Holland	5-10	165	/	
9		Nevrick	Stanley	/	Gymm. Instr.					29			USA				
10		Fright	Carl	/	Waiter	12/31/32				29			USA				
11		Cardalichio	Frank	/	Barber	12/24/32				40			USA				
12		Levin	Betty	/	Manicurist					26			USA				
13		JUSTO	MANUEL	/	Unkown	1/1/33	Havana	"	"	43	"	Spanish	Spain	5-8	180	/	
14					<i>Alone</i>												
15		AMERICAN CONSULATE GENERAL Havana, Cuba, JAN 11 1933															
16		SEEN															
17		For the purpose of the United States Visa															
18		<i>direct</i>															
19		<i>Ronald R. Byington</i>															
20		VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA															
21		ISSUED WITH <i>One hundred and ninety-three (193)</i>															
22		FEE No. FEE \$															
23		<i>No fee prescribed</i>															
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line New York & Cuba Mail SS Co

Over the

Local Agents ..... 10

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-14-33

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P.R. Willmott, Master, of the T.E. Mano Castle do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

P.R. Willmott

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this JAN 14 1933 day of January, 1933

William C. Cook  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

921  
14-1240  
251



These forms are printed and stocked by J. W. Hindson & Sons, Pandon House and 47, 51 & 53, Newcastle-on-Tyne.



**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON**

ired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration off

part of the United States

B. Sch. John Henry  
 vessel, arriving at New York Jan 19  
 Port of the United States

(2)	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL	(3)	Given name	(4)	Length of service at sea	(5)	Position in ship's company	(6)		When	Where	Whether paid or charged
									SHIPPED OR ENGAGED				
yes		Watson	Water	✓	40 years	Master	17/9/32	Canada					
yes		Mc Culley	Fred	✓	30	Male	19/9/32	"					
yes		Wharton	Frank	✓	25	Cook	17/9/32	"					
yes		Merriman	Earl	✓	8	Engineer	17/9/32	"					
no		Morris	Victor	✓	1 1/2	A. B.	29/12/32	St John					
yes		Milbury	Clarence	✓	5	A. B.	17/9/32	Canada					
yes		Lake	Andrew	✓	40	A. B.	19/9/32	"					
yes		Ford	David	✓	4	A. B.	19/9/32	"					
yes		Watson	Morrison	✓	14	Steward	17/9/32	"					

W. B. Brown  
Chicago and New York

CONTINUED ON NEXT PAGE.

**DISCHARGED SEAMEN.**

[illegible]

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED

**Nationality**



**•GUTHRIE**

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED

## Appendix N

**“GIVEN”**

**Blackman.**

When and where signed.

• **Антикоррозийная.**



**WEEKEND**

State whether  
member of crew  
last preceding  
voyage of vessel to  
U. S.

Family name

(3)

**Given name**

**Length  
of  
service  
at  
sea**

Position in ship's company

SHIPPED OR ENGAGED

Whether  
paid or  
charged

OWEN: Mr. S. Mason!  
Local Agents: Ekron-Bryant Co. inc.

*I m m i g r a n t I n d e x*

EMSENA S. ENBA



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 7

ired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *Whaleway*, arriving at *New York*, *Jan 14*, 19*33*, from the port of *St John, N.B.* 36

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
	Family name	Given name			When	Where										
yes	Wasson	Walter	✓ 40 yrs	Master	17/9/32	Parrish	No	Yes	59	Male	English	British	6 ft	206		
yes	McCully	Fred	✓ 30	Male	19/9/32	"	"	"	48	"	"	"	5-7	140		
yes	Wheaton	Frank	✓ 25	Cook	17/9/32	"	"	"	47	"	"	"	5-8	145		
yes	Merriam	Karl	✓ 8	Engineer	19/9/32	"	"	"	24	"	"	"	5-8	170		
No	Morris	Victor	✓ 18	A. B.	29/12/32	St John	"	"	19	"	"	"	5-9	170		Reship to origin
yes	Milbury	Clarence	✓ 5	A. B.	17/9/32	Parrish	"	"	25	"	"	"	6	160		
yes	Lake	Andrew	✓ 40	A. B.	19/9/32	"	"	"	50	"	"	"	5-9	183		
yes	Ford	David	✓ 4	A. B.	19/9/32	"	"	"	16	"	West Indian	Colored	5-1	130		
yes	Wasson	Marion	✓ 14	Stewardess	17/9/32	"	"	"	35	Female	English	British	5-6	150		

*W. S. Wasson*  
*Immigrant Inspector**1/32**W. S. Wasson*  
*Master*



# 1-14-33 AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. E. Wasson Master, of the B. Schs. "Whitewag", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

day of

19

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Eugenie J. Embroid* arriving at *New York*, Jan 15 1933, from the port of *Newcastle-on-Tyne*, Dec 22, 1933

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
	Family name	Given name				When	Where									
												Greek	Greece	6 ft 190 lbs		
1	Caulandris	Themistocles	392 C.	31 years	Master	16/9/32	Lisbon	no	yes	43	Male			5' 158		
2	Coutsankos	Vasilis	351 C.	10	Chief Officer					40				5' 142		
3	Crocodilos	Stelis	24199 C.	44.6 M.	2nd					26				6' 156		
4	Antonios	Stelis	8648 B.	10 years	Chief Engineer					39				4' 10" 150		
5	Honorezios	Michael	6910 C.	124.4 M.	1st Engineer					43				4' 10" 148		
6	Raisios	Nicolas	19510 C.	54.9 M.	2nd					28				5' 3" 145		
7	Calitroussis	Demetrios	27626 C.	24.9 M.	2nd					25				5' 6" 178		
8	Caesaris	Leonidas	4962 C.	124.7 M.	Boiler					38				5' 6" 160		
9	Garifalos	Michael	1071 C.	84.7 M.	Donkeyman					49				5' 156		
10	Chimpios	Ioakim	6845 C.	54.3 M.	Reinard					26				5' 6" 160		
11	Catsoulakis	Chailas	6918 C.	64.10 M.	Cook					42				5' 150		
12	Realitis	Demetrios	1195 A.	84.10 M.	Sailor					36				4' 9" 153		
13	Pagonis	Constantinos	23482 C.	2 years						21				4' 10" 168		
14	Parliaros	Demetrios	28634 C.	34.11 M.						22				4' 11" 148		
15	Elino	Michael	25918 C.	5 years					no	37				5' 156		
16	Alifantis	Stamatios	4704 C.	104.9 M.					yes	24				4' 11" 150		
17	Bliziotis	Costas	24447 C.	34.7 M.						19				5' 150		
18	Volikas	Demetrios	89235 C.	14.8 M.						16				4' 9" 125		
19	Gratzeas	Michael	53702 A.	5 months						15				4' 9" 128		
20	Reclitis	Nicolas	52762 A.	14.3 M.						38				5' 150		
21	Vidalis	Evangelos	3166 C.	44.9 M.	Fireman					28				5' 150		
22	Pantelis	Demetrios	19941 C.	24.10 M.						24				5' 180		
23	Valmas	Philips	25127 C.	6 years						22				5' 6" 162		
24	Bonis	Leonidas	25292 C.	34.3 M.						26				5' 3" 158		
25	Zarikos	Nicolas	21895 C.	3 years						22				5' 150		
26	Tikaris	Demetrios	5639	34.6 M.	Fireman					19				5' 145		
27	Gasparis	Christos	20141 C.	14.42 M.						20				5' 147		
28	Chalar	Demetrios	29418 C.	14.10 M.						25				5' 152		
29	Stralis	Demetrios	27010 C.	24.10 M.	Fireman					25				5' 150		
30	Bafaloukos	Theodor	24214 C.	24.7 M.	Sailor					51				5' 3" 165		
31	Androlis	Elphierios	957 C.	104.7 M.	4th Engineer											

PAGE ENDED AT NO. 31

AMERICAN CONSULATE,  
NEWCASTLE-ON-TYNE

Line *Imperial*  
Owners *Imperial & Co. Ltd.*  
Local Agent *Imperial & Co. Ltd.*  
Immigrant Inspector *W. H. Lewis*

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (5), and (7), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

These forms are printed and stocked by J. W. Winston & Sons, Pardon House and 47, St. Mark, Newcastle-on-Tyne.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, Henriester Landhuis Master of the S/S Eugene S. Dubois, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage, I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

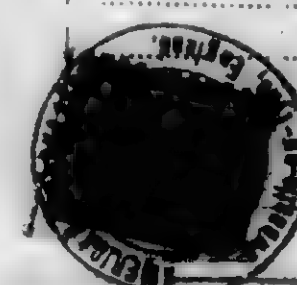
Sworn to before me this 15<sup>th</sup> day of Jan, 1933

W. F. Andrews

Immigrant Inspector.

W. F. Andrews Chief Officer  
Master, First or Second Officer.

RICAN CONSULATE No. 116  
at NEWCASTLE-ON-TYNE, ENGLAND  
(City) (Country)  
**SEEN**  
For the journey to the United States  
on 21 on board  
Merlin E. Smith  
Vice-Consul. Merlin E. Smith  
Date DEC 21 1932



SERVICE NUMBER 33 FEE \$2.00  
6-3-4  
18-4

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

**Sec. 36.** That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.**

**Par. 5.** Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.*	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# 34 USA LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Sheet No. ONE

Vessel ISABELLA arriving at NEW YORK, N.Y. JANUARY 15, 1933, from the port of SHOSWAN, P. R. JANUARY 7th, 1933

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
						1932										
1	Mann	Clarence		25 yrs	Master	Dec. 23	New York	Both	Yes	47	M	U. S. CITIZEN		5-11	185	
2	Stephenson	Emil		30 yrs	1st Mate	31	Ponce PR			46	M	Finnish	U. S. A.	5-6	165	
3	Kahler	Harry		30 yrs	2nd Mate	23	New York			51	M	German	U. S. A.	5-8	165	
4	Backe	Caesar		25 yrs	3rd Mate	23	do			39	M	Scand.	U. S. A.	5-7	150	
5	Delatour	Joseph		2 yrs	Purser	23	do			38	M	American	U. S. A.	5-7	161	
6	Mouledous	Leon		4 yrs	Carpenter	23	do			30	M	do	U. S. A.	5-8	150	
7	Vila	Angel		25 yrs	Boatswain	23	do			37	M	Spanish Pacific	Spain	5-7	150	
8	Papelo	Pedro		30 yrs	A.B. Seaman	23	do			46	M	Islander	Philippines	5-6	135	
9	Lopez	Jose		25 yrs	do	23	do			52	M	Spanish	Spain	5-7	200	1st Papers
10	Prego	Jose		11 yrs	do	23	do			38	M	do	do	5-5	164	
11	Paredes	Joe		28 yrs	do	23	do			48	M	American	U. S. A.	5-5	145	
12	Gedino	Luis		23 yrs	do	1933 Jan. 4	San Juan PR			39	M	Spanish	Spain	5-5	144	
13	Cook	Robert		4 yrs	Ord. Seaman	1932 Dec. 23	New York			22	M	W. Indian	France	5-9	150	
14	Maymont	John		22 yrs	Chf. Engin'r	23	do			40	M	Russian	U. S. A.	5-10	175	
15	Duncan	Ralph		15 yrs	1st Asst.	23	do			35	M	American	U. S. A.	5-10	180	
16	Garbhrigh	Ralph		7 yrs	2nd "	23	do			37	M	do	do	6-0	217	
17	Manzano	Fernando		14 yrs	3rd "	23	do			36	M	W. Indian	do	5-5	122	
18	Blanco	Luis		12 yrs	Oiler	23	do			32	M	Spanish	Spain	5-7	158	
19	Gomez	Manuel		11 yrs	"	23	do			31	M	do	U. S. A.	5-8	155	
20	Fernandes	Ramon		14 yrs	"	23	do			38	M	do	Spain	5-5	165	1st Papers
21	Ares	Manuel		38 yrs	Fireman	23	do			47	M	do	U. S. A.	5-4	190	
22	Salgueiro	Emil		24 yrs	"	23	do			46	M	do	Spain	5-6	136	1st Papers
23	Fernandes	Constantin		25 yrs	"	23	do			45	M	do	do	5-6	135	
24	Garay	Ruperto		7 yrs	"	23	do			38	M	do	do	5-9	195	1st Papers
25	Bueros	Angel		22 yrs	"	23	do			38	M	do	do	5-8	160	
26	Opey	Julio		5 yrs	"	23	do			34	M	American	Chile	5-7	164	
27	De Leon	Bernabe		25 yrs	Coal Passer	23	do			42	M	Spanish	Spain	5-5	140	1st Papers
28	Aravelo	Jose		33 yrs	do	23	do			46	M	do	do	5-6	145	
29	Castro	Cesar		3 yrs	do	23	do			24	M	Pacific Islander	Philippines	5-4	120	
30	Clement	Victor		16 yrs	Steward	23	do			35	M	Spanish-American	Venezuela	5-9	160	

Line Porto Rico Line  
 Owners NY & Porto Rico SS Co.  
 Local Agents Same

*W. F. Anderson*  
 Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. A. MANN, MASTER, of the Amer. S.S. Isabela, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 15<sup>th</sup> day of JANUARY, 1933

C. A. Mann  
Master, ~~Isabela~~

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1340

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boisian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ISABELA, arriving at NEW YORK, N. Y., JANUARY 15, 1933, from the port of JOLOS, PORTO RICO, JAN. 7th, 1933

39

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
YES	1	American	Charles	14 yrs	Cook	1932 Dec. 23	New York	Both	yes	32	M	Indian	U. S. A.	5-9	155	
NO	2	Hendriette	Pablo	19 yrs	Measman	23	do			32	M	do	Holland	5-9	150	2/1/02
NO	3	Padilla	Ramon	6 yrs	"	23	do			24	M	do	U. S. A.	5-6	130	
YES	4	Ortiz	Jose	10 yrs	Asst. "	23	do			25	M	do	U. S. A.	5-7	160	
	5															
	6															
	7															
	8															
	9															
	10															
	11															
	12															
	13															
	14															
	15															
	16															
	17															
	18															
	19															
	20															
	21															
	22															
	23															
	24															
	25															
	26															
	27															
	28															
	29															
	30															

W. H. Anderson  
InspectorLine Porto Rico Line  
Owners N. Y. & Porto Rico SS Co.  
Local Agents Same  
14-1500

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-15-33

Sheet No. 1

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **O. A. MANN, MASTER**, of the **Amer. S. S. ISABELLA**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 15<sup>th</sup> day of **JANUARY**, 1933

*[Signature]*  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).











LIST OF ALIENS EMPLOYED ON THE (British) VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

ing at NEW YORK ~~at~~ <sup>from</sup> January 15 1933, from the port of HULL ENGLAND. December 21, 1932 42

NOTICE TO DELIVER DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the

Persons in the provisions of the Act of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to detain on board not on a vessel crew list (Place of delivery of detention) the following named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof, and regulations made thereunder:

RICHARD CONSTABLE WEDDERBURN

not read at Aberdeen  
or Halifax N.S.  
claiming it was Christmas  
day & could not be done

By SIGNATURE OF THE IMMIGRATION OFFICER IN CHARGE

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

(Title of person signing receipt)

(OVER)

(1) No. on list	(2) Name	(3) Length of service at sea	(4) Position in ship's com- pany	(5) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether able to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical Marks, peculiarities, or disease
				When	Where									
1	WIL	48 yrs.	Captain	17-12-32	HULL	NO	YES	63	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'7"	150	
2	Stott	25 yrs.	1st Mate	17-12-32	HULL	-do-	-do-	38	-do-	-do-	-do-	5'5"	148	
3	Hodgson	26 yrs.	2nd -do-	-do-	-do-	-do-	-do-	31	-do-	-do-	-do-	5'8"	190	NIL
4	Colbeck	7 yrs.	3rd -do-	-do-	-do-	-do-	-do-	25	-do-	-do-	-do-	6'1"	156	-do-
5	McGregor	20 yrs.	Carpenter	-do-	-do-	-do-	-do-	43	-do-	SCOTCH	-do-	5'8"	175	-do-
6	Boyle	22 yrs.	Boat.	-do-	-do-	-do-	-do-	39	-do-	West Indian	-do-	5'5"	140	Scar on left arm
7	Dear	13 yrs.	A.B. & Lamptrimmer	-do-	-do-	-do-	-do-	30	-do-	Malay	-do-	5'8"	142	Tattoo on left arm
8	Asib	8 yrs.	A.B. & Q.M.	-do-	-do-	-do-	-do-	38	-do-	-do-	-do-	6'0"	148	NIL.
9	Ahmed	15 yrs.	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	32	-do-	-do-	-do-	5'4"	128	Mole on neck
10	Kemie	9 yrs.	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	32	-do-	-do-	-do-	5'2"	128	NIL.
11	Agat	25 yrs.	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	42	-do-	-do-	-do-	5'6"	144	NIL.
12	Raffel	5 yrs.	A.B.	-do-	-do-	-do-	-do-	48	-do-	Mauritian	-do-	5'5"	136	NIL.
13	Williams	7 yrs.	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	40	-do-	West African	-do-	5'6"	156	NIL.
14	Ward	7 yrs.	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	34	-do-	South African	-do-	5'11"	158	Scar on right wrist
15	Malcolm	7 yrs.	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	49	-do-	West Indian	-do-	5'3"	140	Tattoo on left arm
16	Simmons	7 yrs.	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	44	-do-	-do-	-do-	5'6"	146	Scar on left side neck
17	Brito	7 yrs.	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	48	-do-	Portuguese	Portuguese	6'2"	188	Tattoo on right arm
18	Castel	18 yrs.	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	42	-do-	West Indian	British	5'10"	156	NIL.
19	Mughal	4 yrs.	O.S.	-do-	-do-	-do-	-do-	20	-do-	East Indian	-do-	5'9"	148	Mole on left cheek
20	Fries	42 yrs.	Chief Engineer	-do-	-do-	-do-	-do-	62	-do-	English	-do-	5'9"	212	NIL.
21	Beddon	20 yrs.	2nd -do-	-do-	-do-	-do-	-do-	42	-do-	-do-	-do-	5'10"	180	NIL.
22	Shipton	3 yrs.	3rd -do-	-do-	-do-	-do-	-do-	25	-do-	-do-	-do-	5'4"	115	NIL.
23	Blyth	4 yrs.	4th -do-	-do-	-do-	-do-	-do-	32	-do-	-do-	-do-	5'10"	164	NIL.
24	England	8 yrs.	5th -do-	-do-	-do-	-do-	-do-	27	-do-	-do-	-do-	5'10"	147	NIL.
25	Worranap	2 yrs.	6th -do-	-do-	-do-	-do-	-do-	24	-do-	-do-	-do-	5'10"	148	NIL.
26	Paul	32 yrs.	Chief Steward	-do-	-do-	-do-	-do-	48	-do-	-do-	-do-	5'8"	208	NIL
27	GOUGH	2 1/2 yrs.	Wireless Operator	-do-	-do-	-do-	-do-	29	-do-	-do-	-do-	6'0"	165	NIL

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

DEC 21 1932

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2) (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

Local Agents: Ellerman Wilson Line

Michael J. Dwyer 1/15/33



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE <sup>(British)</sup> VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "LEPANTO"

arriving at

NEW YORK

January 15 1933

from the port of

HULL ENGLAND

December 21, 1932

42

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical Marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	WILLIAMS	JOHN C.		48 yrs.	Captain	17-12-32	HULL	NO	YES	63	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'7"	150	
2	Stett	James E.		25 yrs.	1st Mate	17-12-32	HULL	-do-	-do-	38	-do-	-do-	-do-	5'5"	148	
3	Hodgson	George		26 yrs.	2nd -do-	-do-	-do-	-do-	-do-	31	-do-	-do-	-do-	5'8"	190	NIL
4	Colbeck	Clements		7 yrs.	3rd -do-	-do-	-do-	-do-	-do-	23	-do-	-do-	-do-	6'1"	156	-do-
5	McGregor	John		20 yrs.	Carpenter	-do-	-do-	-do-	-do-	43	-do-	SCOTCH	-do-	5'8"	175	-do-
6	Boys	Maurice		22 yrs.	Boat.	-do-	-do-	-do-	-do-	39	-do-	West Indian	-do-	5'5"	140	Scar on left arm
7	Onar	Amat Ben		15 yrs.	A.B. & Lamptrimmer	-do-	-do-	-do-	-do-	30	-do-	Malay	-do-	5'8"	142	Tattoo on left arm
8	Asib	Ben		5 yrs.	A.B. & Q.M.	-do-	-do-	-do-	-do-	38	-do-	-do-	-do-	6'0"	148	NIL.
9	Ahmed	Husen		15 yrs.	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	32	-do-	-do-	-do-	5'4"	128	Mole on neck
10	Kanis	Jacob Bin		9 yrs.	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	32	-do-	-do-	-do-	5'2"	128	NIL.
11	Agat	Usup Bin		25 yrs.	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	42	-do-	-do-	-do-	5'6"	144	NIL.
12	Raffel	Richard		35 yrs.	A.B.	-do-	-do-	-do-	-do-	48	-do-	Mauritian	-do-	5'5"	138	NIL.
13	Williams	James		14 yrs.	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	40	-do-	West African	-do-	5'6"	154	NIL.
14	Ward	Lee		15 yrs.	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	34	-do-	South African	-do-	5'11"	158	Scar on right wrist
15	Malcolm	Robert Alexander		35 yrs.	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	49	-do-	West Indian	-do-	5'3"	140	Tattoo on left arm
16	Simmons	Edwin Robert		26 yrs.	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	44	-do-	-do-	-do-	5'6"	146	Scar on left side neck
17	Brite	Antonio		27 yrs.	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	48	-do-	Portugese	Portugese	6'2"	188	Tattoo on right arm
18	Castel	Louis		18 yrs.	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	42	-do-	West Indian	British	5'10"	156	NIL.
19	Hughal	Mahomed		4 yrs.	O.S.	-do-	-do-	-do-	-do-	20	-do-	East Indian	-do-	5'9"	148	Mole on left cheek
20	Friis	John		42 yrs.	Chief Engineer	-do-	-do-	-do-	-do-	62	-do-	English	-do-	5'0"	212	NIL.
21	Beddon	Percival		20 yrs.	2nd -do-	-do-	-do-	-do-	-do-	42	-do-	-do-	-do-	5'10"	160	NIL.
22	Shipton	Harry		3 yrs.	3rd -do-	-do-	-do-	-do-	-do-	25	-do-	-do-	-do-	5'4"	115	NIL.
23	Blyth	Clifford		4 yrs.	4th -do-	-do-	-do-	-do-	-do-	32	-do-	-do-	-do-	5'10"	164	NIL.
24	England	Roland		5 yrs.	5th -do-	-do-	-do-	-do-	-do-	27	-do-	-do-	-do-	5'10"	147	NIL.
25	Morsnap	Eric		2 yrs.	6th -do-	-do-	-do-	-do-	-do-	24	-do-	-do-	-do-	5'10"	146	NIL.
26	Baul	Cecil		32 yrs.	Chief Steward	-do-	-do-	-do-	-do-	48	-do-	-do-	-do-	5'8"	208	NIL
27	GOUGH	VICTOR G		2 1/2 yrs.	Wireless Operator	-do-	-do-	-do-	-do-	29	-do-	-do-	-do-	6'0"	165	NIL

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

21 DEC 1932

HULL

Like

Owners Ellerman Wilson Line

Local Agents

Michael Dwyer 1/15/33

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2) (3) (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See otherwise



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, Master, of the S. Lepanto, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage, I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this

15<sup>th</sup> day of January, 1933

og Williams  
Master, First or Second Officer.

Michael J. Dwyer  
U.S. Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 68g) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

43

Vessel S/S. "LEPANTO"

arriving at NEW YORK <sup>January 15<sup>th</sup></sup> 1933, from the port of HULL ENGLAND <sup>December 21, 1932</sup>

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical Marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Sk Abdoella	Shaboodan		15	Donkeyman	16-12-32	HULL	NO	YES	45	MALE	East Indian	British	5'1"	121	Scars on forehead
2	Sk Mahmood	Sk Mahd		4	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	29	-do-	-do-	-do-	5'5"	127	Face Pock marked,
3	Kemal	Mosrad		12	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	36	-do-	-do-	-do-	5'4"	141	-do-
4	Abdooraman			10	Bhandary	-do-	-do-	-do-	-do-	34	-do-	-do-	-do-	5'5 1/2"	136	Out on collarbone
5	Mahd	Kemal		20	Fireman Sergeant	-do-	-do-	-do-	-do-	42	-do-	-do-	-do-	5'2"	151	Scar on face
6	S. Hassan	Sulleyman		16	1st Tindal	-do-	-do-	-do-	-do-	38	-do-	-do-	-do-	5'3"	126	Mole above eye
7	Mahmed	Rust		10	2nd -do-	-do-	-do-	-do-	-do-	33	-do-	-do-	-do-	5'4"	119	Spot on cheek
8	Allebur	Moulebuc		10	3rd -do-	-do-	-do-	-do-	-do-	37	-do-	-do-	-do-	5'7"	143	Scar on arm
9	Ksoof	Rahiman		8	Donkeyman	-do-	-do-	-do-	-do-	29	-do-	-do-	-do-	5'3"	121	Scar on shoulder
10	Iguacio	Alvares		20	Ships Cook	-do-	-do-	-do-	-do-	49	-do-	Goonese	Portugese	5'4"	117	Tattooed
11	Domingo	Pinto		10	2nd -do-	-do-	-do-	-do-	-do-	37	-do-	-do-	-do-	5'6"	152	Face pock marked
12	Mamol	Caciro		10	Bulter	-do-	-do-	-do-	-do-	26	-do-	-do-	-do-	5'3"	118	Spot on neck
13	S. Fernando	Sylvester		20	General Servant	-do-	-do-	-do-	-do-	41	-do-	-do-	-do-	5'2"	109	Scar on eyebrow
14	A. Fernandes	Andre		2	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	24	-do-	-do-	-do-	5'2"	126	Scar on arm
15	M. Fernandes	Miguel		2	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	23	-do-	-do-	-do-	5'1"	117	-do-
16	C. Timodo	Constantino		4	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	26	-do-	-do-	-do-	5'5"	126	-do-
17	Umer Bin	Sabb		3	Coal Trimmer	-do-	-do-	-do-	-do-	28	-do-	East Indian	British	5'7"	140	Scar on forehead
18	Abdool Talley	Cairnibud		5	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	29	-do-	-do-	-do-	5'3"	129	Scar on cheek
19	Sk Ahmed	Sk Allee		7	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	27	-do-	-do-	-do-	5'4"	134	Spot on forehead
20	Abdool Razak			6	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	24	-do-	-do-	-do-	5'3"	123	Scars near mouth
21	Abdul Mahman			11	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	26	-do-	-do-	-do-	5'3 1/2"	127	Mole near left armpit
22	Abdool Mayid	Sk Suraia			-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	28	-do-	-do-	-do-	5'1 1/2"	102	Spot on chest
23	Sk Ebraim	Sk Adem		4	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	23	-do-	-do-	-do-	5'1"	120	Spot on shoulder
24	Shanker	Dhonderuna		2	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	25	-do-	-do-	-do-	5'2 1/2"	120	Spot on throat
25	Mahomed	Hassem		16	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	36	-do-	-do-	-do-	5'2 1/2"	100	Chest scarred
26	Kemal	Currim		3	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	24	-do-	-do-	-do-	5'2 1/2"	126	Blind in right eye
27	Abdoella	Kadar		4	Fireman	-do-	-do-	-do-	-do-	25	-do-	-do-	-do-	5'3 1"	109	Blind in right eye
28	Sk Bazon	Sk Alier		10	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	33	-do-	-do-	-do-	5'3"	119	Scar on shoulder
29	Shahaim	Khan		10	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	25	-do-	-do-	-do-	5'4"	128	Scar on forehead
30	Abdeol	Jabbar		6	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	26	-do-	-do-	-do-	4'10"	98	Spot on biceps

Line  
Owners  
Local Agents

Ellerman's Wilson Line

Exempt #22  
U.S. Immigration Inspector  
January 15/33

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2) (5) (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Master, of the S.S. Lepanto, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage, I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

J. H. Williams  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 15th day of January, 1933

Michael J. Dwyer  
U.S. Immigration Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S.S. "LEPANTO"**, arriving at **NEW YORK** *January 15<sup>th</sup> 1933*, from the port of **HULL** **ENGLAND** *December 21, 1932*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical Marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Gusen	Gafoor			Fireman	16-12-32	HULL	NO	YES	24	Male	East Indian	British	5'3"	145	Spot on forehead
2	Jasme Khan	Yemutoala	15102		-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	27	-do-	-do-	-do-	5'6"	185	Spot on eyebrow
3	Mohamed	Hosseum Kbrahim			-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	27	-do-	-do-	-do-	4'10"	94	Face pock marked
4	Jassou	Allad	00/6344		-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	28	-do-	-do-	-do-	5'3"	125	Scar on nose
5	Abdee	Tafos GAFOAL			-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	23	-do-	-do-	-do-	5'6"	119	Scar on arm Left
6	Abdoorman	Esack			-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	22	-do-	-do-	-do-	5'6"	125	Face pock marked
7	Closed with 63 Members of crew															
8	AMERICAN CONSULATE at HULL ENGLAND. (City) (Country) Fee No. 272															
9	SEEN For the journey to the United States AMERICAN CONSULATE at Aberdeen. Date DEC. 21 1932. Fee 42.00 = 12s. 10d.															
10	To be transferred to City of Birmingham same Company vessel.															
11	To be transferred to City of Birmingham same Company vessel.															
12	To be transferred to City of Birmingham same Company vessel.															
13	To be transferred to City of Birmingham same Company vessel.															
14	To be transferred to City of Birmingham same Company vessel.															
15	To be transferred to City of Birmingham same Company vessel.															
16	To be transferred to City of Birmingham same Company vessel.															
17	To be transferred to City of Birmingham same Company vessel.															
18	To be transferred to City of Birmingham same Company vessel.															
19	To be transferred to City of Birmingham same Company vessel.															
20	To be transferred to City of Birmingham same Company vessel.															
21	To be transferred to City of Birmingham same Company vessel.															
22	To be transferred to City of Birmingham same Company vessel.															
23	To be transferred to City of Birmingham same Company vessel.															
24	To be transferred to City of Birmingham same Company vessel.															
25	To be transferred to City of Birmingham same Company vessel.															
26	To be transferred to City of Birmingham same Company vessel.															
27	To be transferred to City of Birmingham same Company vessel.															
28	To be transferred to City of Birmingham same Company vessel.															
29	To be transferred to City of Birmingham same Company vessel.															
30	To be transferred to City of Birmingham same Company vessel.															
31	To be transferred to City of Birmingham same Company vessel.															
32	To be transferred to City of Birmingham same Company vessel.															
33	To be transferred to City of Birmingham same Company vessel.															
34	To be transferred to City of Birmingham same Company vessel.															
35	To be transferred to City of Birmingham same Company vessel.															
36	To be transferred to City of Birmingham same Company vessel.															
37	To be transferred to City of Birmingham same Company vessel.															
38	To be transferred to City of Birmingham same Company vessel.															
39	To be transferred to City of Birmingham same Company vessel.															
40	To be transferred to City of Birmingham same Company vessel.															
41	To be transferred to City of Birmingham same Company vessel.															
42	To be transferred to City of Birmingham same Company vessel.															
43	To be transferred to City of Birmingham same Company vessel.															
44	To be transferred to City of Birmingham same Company vessel.															
45	To be transferred to City of Birmingham same Company vessel.															
46	To be transferred to City of Birmingham same Company vessel.															
47	To be transferred to City of Birmingham same Company vessel.															
48	To be transferred to City of Birmingham same Company vessel.															
49	To be transferred to City of Birmingham same Company vessel.															
50	To be transferred to City of Birmingham same Company vessel.															

AMERICAN CONSULATE  
21 DEC 1932  
HULL

J. Williams

AMERICAN CONSULATE  
HULL  
DEC 21 1932  
Fee 42.00 = 12s. 10d.

ordered detained on board not one vessel over last  
Wedderpoon Richard Constable 17 Chief Officer 24/12/32 Alarion No Yes 37 Male British British 5'8" 224 lbs 110.  
This officer R. W. Wedderpoon was signed on at Alarion during Xmas holiday, & was prevented being raised on that account. Copy of crew list including this officer was forwarded to American Consul in Dundee.

State Dept advised 1/16/33

Visa requirements waived by Mr. P. L. State Dept. by phone 1/16/33  
Shore leave granted 1/16/33

J. Williams  
Master

SUPERINTENDENT  
ABERDEEN  
24 DEC 1932  
MERCHANT MARINE OFFICE

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be employed in the United States. They are engaged for the operation of the vessel.

AMERICAN CONSULATE  
21 DEC 1932  
HULL

J. Williams

Line  
Owners  
Local Agents  
Ellerman Wilson Line

1/16/33  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2) (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side



1-15-33

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, Master, of the S/S Lepanto, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage, I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this

15<sup>th</sup> day of January, 1933

J. B. Williams  
Master, First or Second Officer.

Michael J. Dwyer  
U.S. Immigration Inspector

Hull, England 12/21/32  
Aberdeen, Scotland 12/26/32  
Halifax, N.S. Canada 1/3/33

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE <sup>(Dutch)</sup> VESSEL AS MEMBERS OF CREW

45

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "MAJA", arriving at NEW YORK, N.Y.,

January 15, 1933, from the port of CURACAO, Dutch West Indies. - January 8, 1933

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	MEYER	HENDRIK PHILIPPUS		21	Master	1-4-'32	R'dam	No	Yes	38	Male	Dutch	Dutch	5.9	180	
2	KOHLER	JACOB CORNELIS		9	1st Mate	17-12-'32	Curacao	"	"	28	"	"	"	5.9	160	
3	ELSEVIER	PAULUS CORNELIS		7	2nd "	do	do	"	"	30	"	"	"	5.7	145	
4	HAUSEN	ADRIAAN		12	3rd "	do	do	"	"	30	"	"	"	5.7	148	
5	SCHREPELHUYSEN	JAN		23	Ch. Engineer	1-4-'32	R'dam	"	"	48	"	"	"	6.0	175	
6	VAN HASSELT	ADAM		12	2nd "	do	do	"	"	30	"	"	"	6.1	175	
7	SCHRAM	CORNELIS		9	3rd "	do	do	"	"	27	"	"	"	5.8	148	
8	DE BRUIJN	ANTOON PIER		7	4th "	do	do	"	"	29	"	"	"	5.11	165	
9	HIJDMAN	WILLEM		8	5th "	23-7-'32	do	"	"	26	"	"	"	5.9	170	
10	VAN DOORN	THEODORUS		1	Ast. "	do	do	"	"	23	"	"	"	5.5	140	
11	VERSCHOOR	WILLEM ANTOON		1	"	do	do	"	"	23	"	"	"	5.7	145	
12	SPEKSUIJDER	GIJSBERT		8	Marconiist	1-4-'32	do	"	"	31	"	"	"	5.11	180	
13	v/d HORST	JACOB		1	Apprentice	23-7-'32	do	"	"	21	"	"	"	5.8	145	
14	v/d VEER	HENDRIKUS		1	"	do	do	"	"	24	"	"	"	5.5	130	
15	HONG	CHEN YE	008139	10	Carpenter	1-4-'32	do	"	"	30	"	Chinese	Chinese	5.8	145	
16	SHAN	LING AH	4280	11	Boatswain	do	do	"	"	32	"	"	"	5.4	125	
17	HONG	HO YOU	305	23	Storekeeper	do	do	"	"	45	"	"	"	5.10	155	
18	SING	WON AH	278	26	Quartermaster	23-7-'32	do	"	"	46	"	"	"	5.5	135	
19	KOK	LEE AH	763	10	"	do	do	"	"	32	"	"	"	5.7	140	
20	SUNG	AH	303424	3	"	5-11-'32	Southampton	"	"	46	"	"	"	5.10	155	
21	CHUN	CHIN	458083	23	"	do	do	"	"	44	"	"	"	5.5	140	
22	HONG	YONG AH	760 number 647	4	Sailor	23-7-'32	R'dam.	"	"	36	"	"	"	5.4	130	
23	TAY	TION AH	070811	10	"	do	do	"	"	42	"	"	"	5.6	145	
24	MOY	YONG AH	760 number	4	"	do	do	"	"	21	"	"	"	5.4	120	
25	HUN	KIANG AH	070818	10	"	do	do	"	"	44	"	"	"	5.6	145	
26	Fai	LOW AH	070817	4	"	do	do	"	"	27	"	"	"	5.7	140	
27	FOU	CHEN TE	5303	9	"	do	do	"	"	36	"	"	"	5.6	140	
28	MOH	DOING AH	432	9	"	do	do	"	"	36	"	"	"	5.7	145	on left foot
29	PING	TCHONG CHUN	760 number	4	"	do	do	"	"	26	"	"	"	5.4	130	
30	KU	CHONG AH	760 number	15	Sailors' Cook	do	do	"	"	38	"	"	"	5.7	140	

Line \_\_\_\_\_  
Owners Furness Withy & Co  
Local Agents 14-1346

W. Michael Dwyer 1/15/33  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



21 (130-1) Mbi-29ahais

Sheet No. 1

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S/S MAJA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 8 subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

15<sup>th</sup> day of January, 1933

Master, First or Second Officer.

Michael J. Burger  
U.S. Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon served or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "MAJJA", arriving at NEW YORK, N.Y., January 15, 1933, from the port of CURACAO, Dutch West Indies. - January 8, 1933.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	MAI	CHEONG AH	5	30	Pumpman	25-7-'32	R'dam.	No	No	49	Male	Chinese	Chinese	5.5	142	
2	YU	CHAN	92	8	Donkeyman	do	do	do	do	28	do	do	do	5.5	140	
3	YU	LIH	37	6	No. 1 P'man	do	do	do	do	29	do	do	do	5.10	170	
4	SUNG	MOH	No number	5	No. 2 "	do	do	do	do	25	do	do	do	5.6	140	
5	FOOK	CHEONG AH	No number	30	No. 3 "	do	do	do	do	52	do	do	do	5.5	125	
6	FOU	HO	1255	9	Fireman	do	do	do	do	58	do	do	do	5.5	135	
7	HONG	LEUNG KOK	1413	5	"	do	do	do	do	25	do	do	do	5.2	120	
8	MOI	WANG	1546	9	"	do	do	do	do	33	do	do	do	4.8	115	
9	YOU	YEH CHAO	008101	5	"	do	do	do	do	29	do	do	do	5.5	140	
10	MOON	HOU BAH	8325	16	"	5-11-'32	Southampton	do	do	59	do	do	do	5.1	120	
11	TAI	CHOW	038431	10	Fire. Cook	1-4-'32	R'dam	do	do	35	do	do	do	5.6	130	
12	SUNG	WENG	No number	10	Ch. Steward	do	do	do	do	28	do	do	do	5.7	135	
13	YUNG	TOHSH	12472	9	2nd "	do	do	do	do	27	do	do	do	5.6	130	
14	SUNG	VUN	154	4	BOY	do	do	do	do	27	do	do	do	5.4	120	
15	FOO	LAO SUN	No number	5	"	do	do	do	do	24	do	do	do	5.2	120	
16	FOO	VUN	12055	5	"	do	do	do	do	33	do	do	do	5.7	160	
17	MU	VUN	No number	4	"	do	do	do	do	27	do	do	do	5.6	140	
18	CHANG	CHAN	032567	22	Chief Cook	do	do	do	do	45	do	do	do	5.7	130	
19	DE HONG	LIM	038620	21	2nd "	do	do	do	do	59	do	do	do	5.0	120	
20	CLOSED WITH 49 MEMBERS OF CREW															
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Party nine

CLOSED WITH 49 MEMBERS OF CREW

Address Language, No. 24  
Curacao, N.W.I.  
(City) (Country)

Direct

For the journey to the United States

Direct

AMERICAN CONSUL

Date, January 6, 1932

(The validity of this visa is...

Fee \$2.00

W. Michael, DW 457  
U.S. Immigration Inspector 1/15/33



1-15-33

Sheet No. 1

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. Ph. Heijer master, of the m. v. Baja, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5 subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 15<sup>th</sup> day of January, 1933

Michael J. Dwyer  
U. S. Immigrant Inspector.

H. Ph. Heijer  
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have doing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



### Required und

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

GARCIA & DIAZ

for the Master

**SEC. 26.** That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of each owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were employed thereon at the time of their departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

1999

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York

January, 1904, 1883.

I, master of the Fortuna (Nationality) S. S. "MAID" January 20th, 1933. do  
from port of Tinsberg, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:  
Total crew at time of arrival: 24

Total crew at time of arrival 24 Number of seamen deserted 00  
 Number of seamen discharged 00 Seamen left in hospital (or died) 00  
 Number of seamen signed on at this port 00 Total crew this date 24

The above-named vessel arrived at this port January 23th, 1933, is assigned to  
Garcia & Dias, 17 Battery Place, NY; is now lying at State Navy Pier, New York.  
 expected to sail January 29th, 1933, for Malaga, Valencia, Barcelona, Marseilles, Genoa  
 via United States port of Leghorn. First port of call in United States

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:  
**DESERTING SEAMAN.**

[illegible]

hands  
rt  
pre.

Bailor

at ship  
etc

**First**

Short one finger  
left hand.

sign

Line \_\_\_\_\_  
 Company **Hjalmar Røed & Co., Tønsberg**

Local Agents Rechnitzer, Thomsen & Co's Sugar, Benham & Boysen

Michael J. Gurney 1/15/33  
US Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



[illegible]

**DISCHARGED SEAMEN.**

Name. (Last, first, middle initial)	Age.	Nationality.	When and where signed on.
33			
of Louisiana, St. Louis, Mo.			
1914, 1915, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923, 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1939, 1940, 1941, 1942, 1943, 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 2681, 2682, 2683, 2684, 2685, 2686, 2687, 2688, 2689, 2690, 2691, 2692, 2693, 2694, 2695, 2696, 2697, 2698, 2699, 2700, 2701, 2702, 2703, 2704, 2705, 2706, 2707, 2708, 2709, 2710, 2711, 2712, 2713, 2714, 2715, 2716, 2717, 2718, 2719, 2720, 2721, 2722, 2723, 2724, 2725, 2726, 2727, 2728, 2729, 2730, 2731, 2732, 2733, 2734, 2735, 2736, 2737, 2738, 2739, 2740, 2741, 2742, 2743, 2744, 2745, 2746, 2747, 2748, 2749, 2750, 2751, 2752, 2753, 2754, 2755, 2756, 2757, 2758, 2759, 2760, 2761, 2762, 2763, 2764, 2765, 2766, 2767, 2768, 2769, 2770, 2771, 2772, 2773, 2774, 2775, 2776, 2777, 2778, 2779, 2780, 2781, 2782, 2783, 2784, 2785, 2786, 2787, 2788, 2789, 2790, 2791, 2792, 2793, 2794, 2795, 2796, 2797, 2798, 2799, 2800, 2801, 2802, 2803, 2804, 2805, 2806, 2807, 2808, 2809, 2810, 2811, 2812, 2813, 2814, 2815, 2816, 2817, 2818, 2819, 2820, 2821, 2822, 2823, 2824, 2825, 2826, 2827, 2828, 2829, 2830, 2831, 2832, 2833, 2834, 2835, 2836, 2837, 2838, 2839, 2840, 2841, 2842, 2843, 2844, 2845, 2846, 2847, 2848, 2849, 2850, 2851, 2852, 2853, 2854, 2855, 2856, 2857, 2858, 2859, 2860, 2861, 2862, 2863, 2864, 2865, 2866, 2867, 2868, 2869, 2870, 2871, 2872, 2873, 2874, 2875, 2876, 2877, 2878, 2879, 2880, 2881, 2882, 2883, 2884, 2885, 2886, 2887, 2888, 2889, 2890, 2891, 2892, 2893, 2894, 2895, 2896, 2897, 2898, 2899, 2900, 2901, 2902, 2903, 2904, 2905, 2906, 2907, 2908, 2909, 2910, 2911, 2912, 2913, 2914, 2915, 2916, 2917, 2918, 2919, 2920, 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2927, 2928, 2929, 2930, 2931, 2932, 2933, 2934, 2935, 2936, 2937, 2938, 2939, 2940, 2941, 2942, 2943, 2944, 2945, 2946, 2947, 2948, 2949, 2950, 2951, 2952, 2953, 2954, 2955, 2956, 2957, 2958, 2959, 2960, 2961, 2962, 2963, 2964, 2965, 2966, 2967, 2968, 2969, 2970, 2971, 2972, 2973, 2974, 2975, 2976, 2977, 2978, 2979, 2980, 2981, 2982, 2983, 2984, 2985, 2986, 2987, 2988, 2989, 2990, 2991, 2992, 2993, 2994, 2995, 2996, 2997, 2998, 2999, 3000, 3001, 3002, 3003, 3004, 3005, 3006, 3007, 3008, 3009, 3010, 3011, 3012, 3013, 3014, 3015, 3016, 3017, 3018, 3019, 3020, 3021, 3022, 3023, 3024, 3025, 3026, 3027, 3028, 3029, 3030, 3031, 3032, 3033, 3034, 3035, 3036, 3037, 3038, 3039, 3040, 3041, 3042, 3043, 3044, 3045, 3046, 3047, 3048, 3049, 3050, 3051, 3052, 3053, 3054, 3055, 3056, 3057, 3058, 3059, 3060, 3061, 3062, 3063, 3064, 3065, 3066, 3067, 3068, 3069, 3070, 3071, 3072, 3073, 3074, 3075, 3076, 3077, 3078, 3079, 3080, 3081, 3082, 3083, 3084, 3085, 3086, 3087, 3088, 3089, 3090, 3091, 3092, 3093, 3094, 3095, 3096, 3097, 3098, 3099, 3100, 3101, 3102, 3103, 3104, 3105, 3106, 3107, 3108, 3109, 3110, 3111, 3112, 3113, 3114, 3115, 3116, 3117, 3118, 3119, 3120, 3121, 3122, 3123, 3124, 3125, 3126, 3127, 3128, 3129, 3130, 3131, 3132, 3133, 3134, 3135, 3136, 3137, 3138, 3139, 3140, 3141, 3142, 3143, 3144, 3145, 3146, 3147, 3148, 3149, 3150, 3151, 3152, 3153, 3154, 3155, 3156, 3157, 3158, 3159, 3160, 3161, 3162, 3163, 3164, 3165, 3166, 3167, 3168, 3169, 3170, 3171, 3172, 3173, 3174, 3175, 3176, 3177, 3178, 3179, 3180, 3181, 3182, 3183, 3184, 3185, 3186, 3187, 3188, 3189, 3190, 3191, 3192, 3193, 3194, 3195, 3196, 3197, 3198, 3199, 3200, 3201, 3202, 3203, 3204, 3205, 3206, 3207, 3208, 3209, 3210, 3211, 3212, 3213, 3214, 3215, 3216, 3217, 3218, 3219, 3220, 3221, 3222, 3223, 3224, 3225, 3226, 3227, 3228, 3229, 3230, 3231, 3232, 3233, 3234, 3235, 3236, 3237, 3238, 3239, 3240, 3241, 3242, 3243, 3244, 3245, 3246, 3247, 3248, 3249, 3250, 3251, 3252, 3253, 3254, 3255, 3256, 3257, 3258, 3259, 3260, 3261, 3262, 3263, 3264, 3265, 3266, 3267, 3268, 3269, 3270, 3271, 3272, 3273, 3274, 3275, 3276, 3277, 3278, 3279, 3280, 3281, 3282, 3283, 3284, 3285, 3286, 3287, 3288, 3289, 3290, 3291, 3292, 3293, 3294, 3295, 3296, 3297, 3298, 3299, 3300, 3301, 3302, 3303, 3304, 3305, 3306, 3307, 3308, 3309, 3310, 3311, 3312, 3313, 3314, 3315, 3316, 3317, 3318, 3319, 3320, 3321, 3322, 3323, 3324, 3325, 3326, 3327, 3328, 3329, 3330, 3331, 3332, 3333, 3334, 3335, 3336, 3337, 3338, 3339, 3340, 3341, 3342, 3343, 3344, 3345, 3346, 3347, 3348, 3349, 3350, 3351, 3352, 3353, 3354, 3355, 3356, 3357, 3358, 3359, 3360, 3361, 3362, 3363, 3364, 3365, 3366, 3367, 3368, 3369, 3370, 3371, 3372, 3373, 3374, 3375, 3376, 3377, 3378, 3379, 3380, 3381, 3382, 3383, 3384, 3385, 3386, 3387, 3388, 3389, 3390, 3391, 3392, 3393, 3394, 3395, 3396, 3397, 3398, 3399, 3400, 3401, 3402, 3403, 3404, 3405, 3406, 3407, 3408, 3409, 3410, 3411, 3412, 3413, 3414, 3415, 3416, 3417, 3418, 3419, 3420, 3421, 3422, 3423, 3424, 3425, 3426, 3427, 3428, 3429, 3430, 3431, 3432, 3433, 3434, 3435, 3436, 3437, 3438, 3439, 3440, 3441, 3442, 3443, 3444, 3445, 3446, 3447, 3448, 3449, 3450, 3451, 3452, 3453, 3454, 3455, 3456, 3457, 3458, 3459, 3460, 3461, 3462, 3463, 3464, 3465, 3466, 3467, 3468, 3469, 3470, 3471, 3472, 3473, 3474, 3475, 3476, 3477, 3478, 3479, 3480, 3481, 3482, 3483, 3484, 3485, 3486, 3487, 3488, 3489, 3490, 3491, 3492, 3493, 3494, 3495, 3496, 3497, 3498, 3499, 3500, 3501, 3502, 3503, 3504, 3505, 3506, 3507, 3508, 3509, 3510, 3511, 3512, 3513, 3514, 3515, 3516, 3517, 3518, 3519, 3520, 3521, 3522, 3523, 3524, 3525, 3526, 3527, 3528, 3529, 3530, 3531, 3532, 3533, 3534, 3535, 3536, 3537, 3538, 3539, 3540, 3541, 3542, 3543, 3544, 3545, 3546, 3547, 3548, 3549, 3550, 3551, 3552, 3553, 3554, 3555, 3556, 3557, 3558, 3559, 3560, 3561, 3562, 3563, 3564, 3565, 3566, 3567, 3568, 3569, 3570, 3571, 3572, 3573, 3574, 3575, 3576, 3577, 3578, 3579, 3580, 3581, 3582, 3583, 3584, 3585, 3586, 3587, 3588, 3589, 3590, 3591, 3592, 3593, 3594, 3595, 3596, 3597, 3598, 3599, 3600, 3601, 3602, 3603, 3604, 3605, 3606, 3607, 3608, 3609, 3610, 3611, 3612, 3613, 3614, 3615, 3616, 3617, 3618, 3619, 3620, 3621, 3622, 3623, 3624, 3625, 3626, 3627, 3628, 3629, 3630, 3631, 3632, 3633, 3634, 3635, 3636, 3637, 3638, 3639, 3640, 3641, 3642, 3643, 3644, 3645, 3646, 3647, 3648, 3649, 3650, 3651, 3652, 3653, 3654, 3655, 3656, 3657, 3658, 3659, 3660, 3661, 3662, 3663, 3664, 3665, 3666, 3667, 3668, 3669, 3670, 3671, 3672, 3673, 3674, 3675, 3676, 3677, 3678, 3679, 3680, 3681, 3682, 3683, 3684, 3685, 3686, 3687, 3688, 3689, 3690, 3691, 3692, 3693, 3694, 3695, 3696, 3697, 3698, 3699, 3700, 3701, 3702, 3703, 3704, 3705, 3706, 3707, 3708, 3709, 3710, 3711, 3712, 3713, 3714, 3715, 3716, 3717, 3718, 3719, 3720, 3721, 3722, 3723, 3724, 3725, 3726, 3727, 3728, 3729, 3730, 3731, 3732, 3733, 3734, 3735, 3736, 3737, 3738, 3739, 3740, 3741, 3742, 3743, 3744, 3745, 3746, 3747, 3748, 3749, 3750, 3751, 3752, 3753, 3754, 3755, 3756, 3757, 3758, 3759, 3760, 3761, 3762, 3763, 3764, 3765, 3766, 3767, 3768, 3769, 3770, 3771, 3772, 3773, 3774, 3775, 3776, 3777, 3778, 3779, 3780, 3781, 3782, 3783, 3784, 3785, 3786, 3787, 3788, 3789, 3790, 3791, 3792, 3793, 3794, 3795, 3796, 3797, 3798, 3799, 3800, 3801, 3802, 3803, 3804, 3805, 3806, 3807, 3808, 3809, 3810, 3811, 3812, 3813, 3814, 3815, 3816, 3817, 3818, 3819, 3820, 3821, 3822, 3823, 3824, 3825, 3826, 3827, 3828, 3829, 3830, 3831, 3832, 3833, 3834, 3835, 3836, 3837, 3838, 3839, 3840, 3841, 3842, 3843, 3844, 3845, 3846, 3847, 3848, 3849, 3850, 3851, 3852, 3853, 3854, 3855, 3856, 3857, 3858, 3859, 3860, 3861, 3862, 3863, 3864, 3865, 3866, 3867, 3868, 3869, 3870, 3871, 3872, 3873, 3874, 3875, 3876, 3877, 3878, 3879, 3880, 3881, 3882, 3883, 3884, 3885, 3886, 3887, 3888, 3889, 3890, 3891, 3892, 3893, 3894, 3895, 3896, 3897, 3898, 3899, 3900, 3901, 3902, 3903, 3904, 3905, 3906, 3907, 3908, 3909, 3910, 3911, 3912, 3913, 3914, 3915, 3916, 3917, 3918, 3919, 3920, 3921, 3922, 3923, 3924, 3925, 3926, 3927, 3928, 3929, 3930, 3931, 3932, 3933, 3934, 3935, 3936, 3937, 3938, 3939, 3940, 3941, 3942, 3943, 3944, 3945, 3946, 3947, 3948, 3949, 3950, 3951, 3952, 3953, 3954, 3955, 3956, 3957, 3958, 3959, 3960, 39			

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

[illegible]

17	Johansen	Arne	1471	5	-	"	26-2-31	"	"	24	"	"	1,70	70	"
18	Thorbjarnsen	Arne	945	3	-	"	15-5-31	"	"	18	"	"	1,69	61	"
19	Hansen	Otto	351	2	-	"	29-11-32	"	"	21	"	"	1,67	65	"
20	Brekke	Johan	253	2	-	Motorman	20-5-31	"	"	18	"	"	1,72	70	"
21	Nilsen	Ernst	49	10	-	"	19-5-31	Hamburg	"	28	"	"	1,71	75	"
22	Lorentsen	Eldor	21	10	-	"	19-5-31	"	"	33	"	"	1,71	75	"
23	Gleem	Hakon	2307	1/5	-	"	30-11-32	Tonsberg	"	16	"	"	1,70	63	"
24	Andersen	Birger	4512	3	-	O.S.	19-8-30	"	"	27	"	"	1,70	74	Short one finger left hand.

*Hand with 24 members saw.*

AMERICAN CONSULATE  
COPENHAGEN, DENMARK

(City) (Country)

RECEIVED

DEC 20 1932

Fee No.

Received \$ 2.00 Kr. 12.00

*Grant 24 all ahead*

Short one finger  
left hand.

Grant 24 all ahead

Benham + Boysen

Michael J. Gurney 1/15/33  
U.S. Immigrant Inspector

**Pen.—**Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE *(Norwegian)* VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

48

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

Vessel *m/s* "MAUD", arriving at *New York* port of the United States, *January 15<sup>th</sup> 1933*, from the port of *Aalborg Denmark* *December 23, 1932*.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Roedt	Svarre	299	14	Master	8-8-30	Tønsberg	No	Yes	31	male	Scandinavia	Norwegian	1.75	80	No
2	Jacobsen	Andreas	2736	7	1 <sup>st</sup> Officer	8-8-30	"	"	"	24	"	"	"	1.67	66	"
3	Myhre	Peder	43	10	2 <sup>nd</sup> Officer	14-10-31	"	"	"	29	"	"	"	1.80	90	"
4	Kjeldsen	Sigurd	423	4	3 <sup>rd</sup> Officer	29-11-32	"	"	"	25	"	"	"	1.74	73	"
5	Hansen	Hans	300	25	1 <sup>st</sup> Engineer	19-8-30	Copen- hagen	"	"	42	"	"	"	1.68	67	"
6	Hagstrøm	Emil	964	25	2 <sup>nd</sup> Engineer	15-11-31	Tønsberg	"	"	44	"	"	"	1.80	108	"
7	Eriksen	Sigurd	96	5	3 <sup>rd</sup> Engineer	19-8-30	Copen- hagen	"	"	32	"	"	"	1.70	70	"
8	Øhring	Sigurd	105	7	Electrician	9-8-30	Tønsberg	"	"	38	"	"	"	1.67	65	Tatoed on both hands Right 6 pre-left 2 pre.
9	Pettersen	Gotfred	27	32	Steward	30-11-32	"	"	"	50	"	"	"	1.61	65	No
10	Hagen	Olaf	2338	10	Cook	13-12-32	"	"	"	27	"	"	"	1.73	69	"
11	Brekke	Harald	2321	2	Messman	30-11-32	"	"	"	18	"	"	"	1.73	63	"
12	Andersen	Karl	4477	32	Carpenter	30-11-32	"	"	"	47	"	"	"	1.75	96	Tatoed hands Right Lady & Sailor Left Heart
13	Johansen	Karl	1313	8	B'wain	26-2-31	"	"	"	26	"	"	"	1.81	88	Tatoed hands Right Love Left ship etc
14	Halvorsen	Greger	3554	6	A.B.	14-11-31	"	"	"	24	"	"	"	1.80	72	No
15	Larsen	Leif	46	4	O.S.	14-11-31	"	"	"	21	"	"	"	1.80	80	"
16	Berntsen	Walter	2936	2	"	19-8-30	"	"	"	19	"	"	"	1.78	65	"
17	Johansen	Arne	3471	5	"	26-2-31	"	"	"	24	"	"	"	1.70	70	"
18	Thorbjørnsen	Arne	945	3	"	15-5-31	"	"	"	18	"	"	"	1.69	61	"
19	Hansen	Otto	351	2	"	29-11-32	"	"	"	21	"	"	"	1.67	65	"
20	Brekke	Johan	253	2	Motorman	20-5-31	"	"	"	18	"	"	"	1.72	70	"
21	Nilsen	Ernst	49	10	"	19-5-31	Hamburg	"	"	28	"	"	"	1.71	75	"
22	Lorentzen	Eldor	21	10	"	19-5-31	"	"	"	33	"	"	"	1.71	75	"
23	Olsen	Håkon	2307	1/5	"	30-11-32	Tønsberg	"	"	16	"	"	"	1.70	63	"
24	Andersen	Birger	4512	3	O.S.	19-8-30	"	"	"	27	"	"	"	1.70	74	Short one finger left hand.
25	Closed with 24 members crew.															
26	AMERICAN CONSULATE, COPENHAGEN, DENMARK															
27	SEEN															
28	For the purpose of the United States															
29	DEC. 20 1932															
30	Received \$2.00 Kr. 12.00															

Line  
Owners Hjalmar Røed & Co., Tønsberg

Local Agents Recknitzer, Thomsen &amp; Co's Succr. Benham + Boysen

Michael J. Dwyer 1/15/33  
U.S. Immigrant Inspector\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-15-33

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Sverre Amott, Master of the S.S. MAUD, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

15<sup>th</sup> day of January, 1933

S. Amott  
Master, First or Second Officer.

Michael J. Burge  
U.S. Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Charles Coppel Master

**EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 39. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing the names of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a written list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port of arrival at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged either of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee or master so to deliver either of the said lists of such alien arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE.

PORT OF.....

10-191100-1-100000, 100000

I, master of the **BRITISH T.S.S. "HARLAND"** S.S. (Nationality) from port of **LIVERPOOL N.S. CANADA**....., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	<b>THIRTY</b>	Number of seamen deserted.....	<b>NIL</b>
Number of seamen discharged.....	<b>NIL</b>	Seamen left in hospital (or died).....	<b>NIL</b>
Number of seamen signed on at this port.....	<b>NIL</b>	Total crew this date.....	<b>THIRTY</b>

The above-named vessel arrived at this port 15TH JANUARY 1933, consigned to FURNESS WITBY COY. LTD. NEW YORK NY; is now lying at PIER 57 EAST RIVER, and is expected to sail 19TH JANUARY 1933, 192, for LIVERPOOL NOVA SCOTIA CANADA via United States port of NEW YORK N.Y. First port of call in United States this voyage was NEW YORK N.Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew :

## DEERTING SEAMEN.

[illegible]

(Made in England)

No.	Name	Rank	Age	Sex	Height	Weight	Complexion	Birthplace	Remarks
17	Leas	David N.	14	do	4th. do	do	do	do	do
18	Reinhardt	Edward G.	7	do	Oilier	11-11-35	do	do	do
19	Cleveland	Andrew S.	2	do	do	30-11-32	do	do	do
20	Logman	George	2	do	do	do	do	do	do
21	Pago	Clifford	2	do	do	do	do	do	do
22	Hartlen	Herace	1	do	Fireman	do	do	do	do
23	Hartlen	Bruce	1	do	do	do	do	do	do
24	Martin	Irving	5	do	do	do	do	do	do
25	Logman	William	5	do	do	do	do	do	do
26	Logman	Stanley A.	2	do	2nd. Steward	do	do	do	do
27	Logman	James	20	do	Chief Cook	do	do	do	do
28	Logman	Rudolph	6	do	2nd. do	11-1-35	do	do	do
29	Logman	George J.	6	do	Engs. Messman	30-11-32	do	do	do
30	Logman	William	6 Months	do	Pantryman	do	do	do	do

Reship Foreign

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

50

Vessel **T.S.S. "MARKLAND"**, arriving at, **NEW YORK N.Y.**, **15TH. JANUARY, 1935**, from the port of **LIVERPOOL, NOVA SCOTIA, CANADA**

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family Name	Given Name				When	Where									
COPELIN	CHARLES W.	✓	19 Years	MASTER	30-11-32	LIVERPOOL NOVA SCOTIA CANADA.	NO	YES	35	M	ENGLISH	BRITISH	5'-7"	141	
Williams	Charles F.	✓	15 do	Chief Officer	do	do	do	do	30	M	do	Canadian	5'-7"	159	
Stanley	Alfred G.	✓	16 do	2nd. do	do	do	do	do	30	M	do	British	5'-7"	165	
Powell	Baxter	✓	17 do	3rd. do	do	do	do	do	32	M	do	Newfld	5'-5"	148	
Girard	William H.	✓	22 do	Purser & C.S.	do	do	do	do	42	M	do	British	5'-5"	165	
Fish	Arthur G.	✓	3 do	Wireless Opr.	do	do	do	do	27	M	do	do	5'-7"	154	
Pahjola	Kauko	✓	6 do	Boatman	do	do	do	do	28	M	Finnish	Finland	5'-9"	162	
Wallace	George	✓	8 do	Carpenter	do	do	do	do	41	M	English	Canadian	5'-9"	176	
Cook	Thomas	✓	15 do	A.B.	do	do	do	do	43	M	do	do	5'-8"	156	
Gross	James	✓	49 do	do	do	do	do	NO	56	M	do	Newfld	5'-7"	155	
Chapman	John	✓	6 do	do	do	do	do	YES	28	M	do	do	5'-8"	144	
Pool	Cecil	✓	2 do	do	do	do	do	do	22	M	do	do	5'-9"	154	
Richards	Borden	✓	2 do	do	do	do	do	do	21	M	do	Canadian	5'-6"	155	
Fralie	Carleton	✓	2 do	do	do	do	do	do	21	M	do	American	5'-9"	163	
Mayhurst	Thomas W.	✓	27 do	CHY. ENGINEER	do	do	do	do	47	M	do	British	5'-7"	196	
Kyle	George T.	✓	7 do	2nd. do	do	do	do	do	30	M	do	do	5'-5"	145	
Laws	David H.	✓	7 do	3rd. do	do	do	do	do	38	M	do	do	5'-9"	166	
Reinhardt	Edward G.	✓	7 do	4th. do	do	do	do	do	31	M	do	do	5'-9"	198	
Cleveland	Andrew S.	✓	14 do	Oiler	11-1-35	do	do	do	28	M	do	Canadian	5'-5"	145	
Leaman	George	✓	2 do	do	30-11-32	do	do	do	22	M	do	do	5'-9"	155	
Page	Clifford	✓	2 do	do	do	do	do	do	23	M	do	do	5'-8"	164	
Hartlen	Horace	✓	2 do	Fireman	do	do	do	do	41	M	do	do	5'-6"	153	
Hartlen	Bruce	✓	1 do	do	do	do	do	do	20	M	do	do	5'-5"	136	
Martin	Irving	✓	6 do	do	do	do	do	do	28	M	do	do	5'-8"	155	
Leaman	William	✓	5 do	do	do	do	do	do	27	M	do	do	5'-9"	162	
Lawson	Stanley A.	✓	2 do	2nd. Steward	do	do	do	do	23	M	do	do	5'-7"	146	
Ryan	James	✓	20 do	Chief Cook	do	do	do	do	53	M	do	Newfld	5'-5"	156	
Hardy	Rudolph	(1st. Trip)	6 do	2nd. do	11-1-35	do	do	do	27	M	do	Canadian	5'-9"	157	
Ryan	George J.	✓	6 do	Engs. Messman	30-11-32	do	do	do	23	M	Scotch	British	5'-5"	155	
Rees	William	✓	6 Months	Pantryman	do	do	do	do	38	M	English	Canadian	5'-8"	165	

Line **MERSEY SHIPPING COMPANY LIMITED**  
 Owners **DO DO DO DO**  
 Local Agents **FURNESS WETLY COMPANY LIMITED.**

*Balboni* 840 AM  
 Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*Reship Foreign*



1-15-33

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CHARLES W. COPELIN MASTER of the BRITISH T.S.S. "MARKLAND", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this

15<sup>th</sup>

day of

January

1933

*A. J. Balboni*

Immigrant Inspector

*Charles Cope*  
Master, First or Second Officer

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

51

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "PAN BOLIVAR"

Sailing from SAN NICHOLAS, ARUBA, D.W.I. JANUARY 6<sup>TH</sup>, 1932, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JANUARY 14<sup>TH</sup>, 1932

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs	Mos.					
1	KINGSLEY	WELHEIMINA	29		F	M	CHICAGO ILL-SEPTEMBER 26-1903-	U.S. Dist. Ct. New York City	2441 Mason Highway Ave CHICAGO ILL-
2	KINGSLEY	JOAN	5		F	S	ARUBA, D.W.I. JULY 29 <sup>TH</sup> -1932	U.S. Dist. Ct. New York City	" "
3	BILLS	PAUL E.	33		M	S	ST MARIP- W.VA. FEBRUARY 4 <sup>TH</sup> -1899	U.S. Dist. Ct. New York City	WILLIAMSTON, W.VA. 1803 WEST DU BOIS LAWRENCE VILLE-
4	FEATHERSTUN	RUTH MAY	29		F	M	LONOKE ARK. JULY 23-1903.	" " 560840 " " "	BRAIDWOOD, ILL- 402 MOUNTAIN ST AURORA ILL-
5	BROWN	RUTH J.	35		F	M	CHICAGO ILL. SEPTEMBER 11-1897	" " 600000 " " "	2 WELLINGTON TERRACE BROOKLYN MASS-
6	PHUETT	LUIS F.	30		M	S	CLEVELAND, OHIO. FEBRUARY 21- 1902	U.S. Dist. Ct. New York City	1331 NORTH BOSTON OKLA.
7	MACRACHERN	JAMES M	28		M	M	POINT BRACKLEY- CANADA- NOV.10 <sup>TH</sup> -1904	U.S. Dist. Ct. New York City	
8	HATFIELD	MAXIME I.	22		F	M	BENTON HARBOUR MICH. DECEMBER 22-1910	U.S. Dist. Ct. New York City	
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

W.A. Henshaw  
Master

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

51

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "PAN BOLIVAR"---

Sailing from SAN NICHOLAS, ARUBA, D.W.I. JANUARY 8<sup>TH</sup>-

1922, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JANUARY 12<sup>TH</sup>, 1923

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	KINGSLEY	WELHEIMINA	29		F	M	CHICAGO ILL-SEPTEMBER 26-1908-	U.S. Dist. Ct. N.Y. City L. St. John	2941 Morris Road, New York
2	KINGSLEY	JOAN	5		F	S	ARUBA, D.W.I. JULY 29 <sup>TH</sup> -1932	U.S. Dist. Ct. N.Y. City L. St. John	CHICAGO ILL-
3	BILLS	PAUL E.	33		M	S	ST MARIP- W.VA. FEBRUARY 4 <sup>TH</sup> -1899	U.S. Dist. Ct. N.Y. City L. St. John	" "
4	FEATHERSTON	RUTH MAY	29		F	M	LONOKE ARK. JULY 23-1903.	U.S. Dist. Ct. N.Y. City L. St. John	WILLIAMSTON, W. VA.
5	BROWN	RUTH J.	35		F	M	CHICAGO ILL. SEPTEMBER 11-1897	U.S. Dist. Ct. N.Y. City L. St. John	1803 WEST DU BOIS LAWRENCE VILLE-
6	PRUETT	LUIS F.	30		M	S	CLEVELAND, OHIO. FEBRUARY 21- 1902	U.S. Dist. Ct. N.Y. City L. St. John	BRAIDWOOD, ILL-
7	MACRACHERN	JAMES M	28		M	M	POINT BRACKLEY- CANADA- NOV.10 <sup>TH</sup> -1904	U.S. Dist. Ct. N.Y. City L. St. John	402 MOUNTAIN ST AURORA ILL-
8	HATFIELD	MAXIME I.	22		F	M	BENTON HARBOUR MICH. DECEMBER 22-1910	U.S. Dist. Ct. N.Y. City L. St. John	2 WELLINGTON TERRACE BROOKLYN MASS-
9									1331 NORTH BOSTON OKLA.
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



DATE OF ARRIVAL

JAN 15 1933

1/5 Pan Bolivar

Ant-15-33

	agents	U.S.C.
Ant-15-33	8	8
total	8	8



[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Standard Shipping Co.  
H.J. Asselborn

By Harriet

**EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sac. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, for whom he has paid or is to pay a fee, and of all aliens discharged in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying their positions and the date of their discharge, and of all aliens discharged in the port of arrival; and lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and of all aliens who arrived on any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, the names of all such aliens who were not employed thereon at the time of their departure from the vessel, giving a description of such alien, together with any information, in whole or in part, which he has received or is to receive, before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer, before the departure of any such vessel, a statement containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of the arrival, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed, and in such statement to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or a full and complete disclosure of such owner, agent, consignee, or master so to owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of the customs of the port of arrival, in case of desertion or landing, such sum as shall be ascertained by the collector of the customs to be due for the collection of the duties on the goods and baggage of such alien, and if no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and if such vessel such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

Jan. 20, 1933 197

I, master of the American S. S. PAH BOLIVAR

from port of Aruba, D.W.I., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 44 Number of seamen deserted

Number of seamen discharged 7 Seamen left in hospital (or died) 0

Number of seamen signed on at this port 7 Total crew this date 44

The above-named vessel arrived at this port..... Jan. 15, 1933....., 192 , consigned to  
Standard Shipping Co. .... is now lying at ..... and is

expected to sail Jan. 17, 1933 192 for Aruba, D.V.I.

via United States port of direct First port of call in United States

this voyage was **New York.**

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

[illegible]

## VESSEL AS MEMBERS OF CREW

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

9 <sup>33</sup>, from the part of Aruba, D. W. I.

Wm. W. W. 8/25/5

Order No.	Age	Sex	Ethnic	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
38	40	MALE	SCAND	U.S.A.	5-7	180		
27	"	"	ENGLISH	"	5-11	145		
30	"	"	GERMAN	"	5-11	175		
51	"	"	SCAND	"	5-9	190		
30	"	"	ENGLISH	"	5-7	142		
30	"	"	"	"	5-9	165		
42	"	"	FINNISH	"	5-6	180		
28	"	"	ENGLISH	"	5-7	154		
26	"	"	GERMAN	GERMAN	5-9	192		
49	"	"	"	U.S.A.	5-7	190		
42	"	"	GREEK	"	5-7	190		
48	"	"	ENGLISH	ENGLAND	5-7	175		
30	"	"	SCOTCH	"	5-10	170		
30	"	"	DUTCH	HOLLAND	5-7	160		
29	"	"	SCAND	NORWAY	6-0	170		
22	"	"	"	"	6-0	170		
36	"	"	"	"	5-8	135		
31	"	"	WELSH	ENGLAND	5-8	165		
39	"	"	SCAND	SWEDEN	5-11	160		
33	"	"	ESTONIAN	ESTONIA	5-8	150		
38	"	"	SCAND	<del>SCAND</del>	5-7	150		
23	"	"	"	NORWAY	5-7	150		
27	"	"	LATVIAN	LATVIA	5-8	160		
21	"	"	SCOTCH	ENGLAND	5-9	150		
31	"	"	CHILEAN	CHILE	5-7	150		
24	"	"	SPANISH	SPAIN	5-7	155		
33	"	"	CHILEAN	CHILE	5-3	145		
35	"	"	TURKEY	GREEK SUBJ	5-7	200		
27	"	"	GUATEMALA	GUATEMALA	5-5	180		
38	"	"	SPANISH	SPAIN	5-6	140		

ALL these members of Area 11, being large.

Area 11

All other members of Area 10 using, except  
the above listed

The Standard Building  
 Owners Standard Building Company  
 Local Agents Standard Building Company  
 14-128

Immigrant Inspector.

\* See list of fees on back hereof.

**NOTE.**—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the  
 port of the United States

Vessel S/S PAN BOLIVAR, arriving at New York, N. Y., January 13, 1932

(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)
	State whether last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL			Position in ship's company	When 1932		
		Family name	Given name					
YES		HENRIKSEN	INGVALD	20	CH MATE	Dec 30	New York	YES
"		LANKFORD	ARTHUR H	10	2nd	"	"	"
"		STOBER	FRED	14	3rd	"	"	"
"		GRANDALL	KNUT	27	CH ENG'R	"	"	"
"		ULMER	GEORGE H	15	1st ASS'T	"	"	"
"		TRAUGOTT	HENRY JR	9	2nd	"	"	"
"		BACKSTROM	ARTHUR F	26	3rd	"	"	"
"		BAXTER	HARTWELL A	4	CH RADIO	"	"	"
"		BISKUP	FRANK	3	JR RADIO	"	"	"
"		KOSTER	JOHN	26	STEWARD	"	"	"
"		ZENOS	GEORGE	20	CH COOK	"	"	"
"		CHARLES	THOMAS G H	27	BOATSWAIN	"	"	"
"		SMITH	WILLIAM S	13	PUMPMAN	"	"	"
"		HENDRIKSON	PETER	11	A. B.	"	"	"
"		VOJE	HANS	10	"	"	"	"
"		MAUKON	JOHN	6	"	"	"	"
"		OLSEN	EMIL	15	"	"	"	"
"		HORLE	EDWARD G	15	"	"	"	"
"		LINDGREN	EMANUEL	17	"	"	"	"
"		PEIKEL	JOHN	10	"	"	"	"
"		IVERTSON	KRISTIAN	25	O. S.	"	"	"
"		TARALDSEN	ANDERS	6	"	"	"	"
"		KLEINBERG	HARRY W	13	"	"	"	"
"		MC IVER	WILLIAM	2	"	"	"	"
NO		OLIVER	JOSE	8	"	"	"	"
YES		CIANCA	BLAS	7	OILER	"	"	"
"		SALINOS	JOSE	14	"	"	"	"
"		CONSTANTINOS	GEORGE	20	"	"	"	"
"		GABORIT	ARMANDO	9	FIREMAN	"	"	"
"		VECARO	TORIBIO	19	"	"	"	"

*Standard Shipping Company*  
*Standard Shipping Company*  
*Standard Shipping Company*  
 Local Agents  
 12-13

Immigrant Inspector

## DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Charles F. Stober	30	U.S.A.	Dec. 30, 1932 - New York
Arthur F. Backstrom	42	U.S.A.	"
William S. Smith	30	Scotland	"
Joseph J. O'Neill	34	England	"
Torbis Yagora	38	Spain	"
Simon Rodrigues	34	Brazil	"
Kare E. J. Voje	29	Norway	"

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917

Sheet No. 2

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

53

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S/S PAN BOLIVAR, arriving at New York, N. Y., January 15<sup>th</sup>, 1933, from the port of Aruba, D. W. I.

*January 8/33*

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
YES	HENRIKSEN	INGVALD	20	CH MATE	Dec 30	New York	YES	YES	40	MALE	SCAND	U.S.A.	5-7	180		
"	LANKFORD	ARTHUR H	10	2nd "	"	"	"	"	27	"	ENGLISH	"	5-11	145		
"	STOBER	FRED	14	3rd "	"	"	"	"	30	"	GERMAN	"	5-11	175		
"	GRANDALL	KNUT	27	CH ENG'R	"	"	"	"	51	"	SCAND	"	5-9	190		
"	ULMER	GEORGE H	15	1st ASS'T	"	"	"	"	30	"	ENGLISH	"	5-7	142		
"	TRAUGOTT	HENRY JR	9	2nd "	"	"	"	"	30	"	"	"	5-9	165		
"	BACKSTROM	ARTHUR F	26	3rd "	"	"	"	"	42	"	FINNISH	"	5-6	160		
"	BAXTER	HARTWELL A	4	CH RADIO	"	"	"	"	28	"	ENGLISH	"	5-7	154		
"	BISKUP	FRANK	3	JR RADIO	"	"	"	"	28	"	GERMAN	GERMAN	5-9	192		
"	KOSTER	JOHN	26	STEWARD	"	"	"	"	49	"	"	U.S.A.	5-7	190		
"	ZENOS	GEORGE	20	CH COOK	"	"	"	"	42	"	GREEK	"	5-7	190		
"	CHARLES	THOMAS G H	27	BOATSWAIN	"	"	"	"	48	"	ENGLISH	ENGLAND	5-7	175		
"	SMITH	WILLIAM S	13	PUMPMAN	"	"	"	"	30	"	SCOTCH	"	5-10	170		
"	HENDRIKSON	PETER	11	A. B.	"	"	"	"	30	"	DUTCH	HOLLAND	5-7	180		
"	VOJE	HANS	10	"	"	"	"	"	29	"	SCAND	NORWAY	6-0	170		
"	MAUKON	JOHN	6	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6-0	170		
"	OLSEN	EMIL	15	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5-8	135		
"	HORLE	EDWARD G	15	"	"	"	"	"	31	"	WELSH	ENGLAND	5-8	165		
"	LINDGREN	EMANUEL	17	"	"	"	"	"	39	"	SCAND	SWEDEN	5-11	160		
"	PEIKEL	JOHN	10	"	"	"	"	"	33	"	ESTONIAN	ESTONIA	5-8	150		
"	IVERSON	KRISTIAN	25	O. S.	"	"	"	"	39	"	SCAND	<del>U.S.A.</del>	5-7	150		
"	TARALDSEN	ANDERS	6	"	"	"	"	"	23	"	"	NORWAY	5-7	150		
"	KLEINBERG	HARRY W	13	"	"	"	"	"	27	"	LATVIAN	LATVIA	5-8	180		
"	MC IVER	WILLIAM	2	"	"	"	"	"	21	"	SCOTCH	ENGLAND	5-9	150		
NO	OLIVER	JOSE	8	"	"	"	"	"	31	"	CHILEAN	CHILE	5-7	150		
YES	CIANCA	BLAS	7	OILER	"	"	"	"	24	"	SPANISH	SPAIN	5-7	155		
"	SALINOS	JOSE	14	"	"	"	"	"	33	"	CHILEAN	CHILE	5-3	145		
"	CONSTANTINOS	GEORGE	20	"	"	"	"	"	35	"	TURKEY	GREEK SUBJ	5-7	200		
"	GABORIT	ARMANDO	9	FIREMAN	"	"	"	"	27	"	GUATEMALA	GUATEMALA	5-5	180		
"	VEGARO	TORIBIO	19	"	"	"	"	"	38	"	SPANISH	SPAIN	5-8	140		

*All alien members of crew to holding papers in same vessel*

Line Standard Shipping Company  
 Owners Standard Shipping Company  
 Local Agents Standard Shipping Company

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. A. Henshaw, of the American Steamship Line, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

15<sup>th</sup>

day of January

1933

H. A. Henshaw  
Master, First or Second Officer.

Wm. M. Smith  
Immigrant Inspector.

### IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S/S PAN BOLIVARarriving at New York, N. Y.January 15<sup>th</sup>1933, from the port of Aruba, D. W. I.

54

(1) No. of list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When 1932	Where										
31	YES	MATRONE	ELISA	13	FIREMAN	Dec 30	New York	YES	YES	38	MALE	ROUMANIAN	ROUMANIA	5-7	140		
32	"	GARCIA	BENJAMIN	2	"	"	"	"	"	32	"	ENGLISH M. M. A.	U. S. A.	5-8	160		
33	"	SALVADOR	ENRIQUE	20	WIPER	"	"	"	"	35	"	PORTORICAN	"	5-8	140		
34	"	VILLACIS	VICENTE	7	"	"	"	"	"	27	"	ECUADOR	ECUADOR	5-4	140		
35	"	SPARTHARIS	CONSTANT	26	"	"	"	"	"	42	"	GREEK	GREECE	5-8	200		
36	"	SILVA	PETER H	4	2nd COOK	"	"	"	"	25	"	ENGLISH	U. S. A.	5-9	165		
37	"	LOPEZ	MANUEL	10	MESSMAN	"	"	"	"	29	"	SPANISH	"	5-7	165		
38	"	FEREIRA	ANTONIO	17	"	"	"	"	"	37	"	PORTUGUESE	PORTUGAL	5-10	175		
39	"	BACA	ENRIQUE	5	"	"	"	"	"	21	"	PERUVIAN	PERU	5-3	137		
40	"	O'NEILL	JOSEPH	3	"	"	"	"	"	34	"	ENGLISH	ENGLAND	5-8	160		
41	"	BRAGO	DOMINGO	9	MESSBOY	"	"	"	"	24	"	BRAZILIAN	BRAZIL	5-2	130		
42	"	RODRIGUEZ	SIMON	12	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5-5	174		
43	NO	ROTORP	ERNEST	8	"	"	"	"	"	23	"	SCAND	NORWAY	5-6	140		
44	YES	HENSHAW	HERBERT A	35	MASTER	"	"	"	"	62	"	ENGLISH	U. S. A.	5-6	176		
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

I hereby certificate that there is no  
U. S. Consul at Aruba to endorse this  
crew list hence this endorsement by  
Master  
H. A. Henshaw  
Master

Line Standard Shipping Company  
Owner Standard Shipping Company  
Local Agent Standard Shipping Company

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# 1-15-33 AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. A. Henshaw, of the American Steamship Co. Ltd. do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 26 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 15<sup>th</sup> day of January, 1933

Wm. M. Smith  
Immigrant Inspector.

H. A. Henshaw  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 35 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 23 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



**CLAMOR STAGED ON AT TUES. PORT.**

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

**Master.**

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 3, 1917.

**SEC. 86.** That upon arrival of every vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists, or of such report, he shall be liable to pay a fine of \$10 for each alien whose name is on such landing list, or such report, as the case may be, and no such vessel shall, if required by the Secretary of Labor, be permitted to clear until the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

24—1835

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York  
January 17, 1911  
W. H. H.

I, master of the German S. S. Helld  
(Nationality)  
from port of Bremen, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

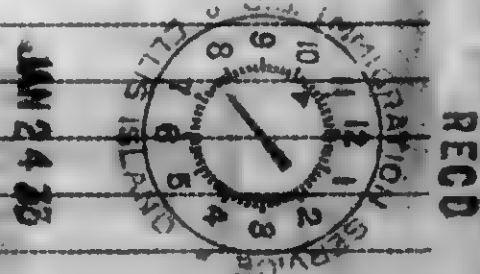
Total crew at time of arrival 56 Number of seamen deserted none  
 Number of seamen discharged none Seamen left in hospital (or died) one  
 Number of seamen signed on at this port one Total crew this date 56

The above-named vessel arrived at this port January 15, 1933, consigned to North German Lloyd, is now lying at anchor Brooklyn, and is expected to sail January 18, 1933, for Venice B. C. via United States port of Philadelphia. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
	21		<div data-bbox="1923 1126 1946 1232" style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">JUN 24 25</div> <div data-bbox="1983 1098 2135 1262"> </div>



34-1011

**the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival**

15-20  
1933, from the port of **MINNI** Nov. 29/33

55

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Whether changed at trial	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
YES	46	M.	GERMAN	GERMAN	5'10	196	NONE
"	48	"	"	"	5'7	180	"
"	48	"	"	"	6'2	180	"
"	50	"	"	"	5'7	140	"
"	81	"	"	"	5'5	134	"
"	40	"	"	"	5'9	126	"
"	31	"	"	"	5'8 <sup>IN</sup>	144	"
"	22	"	"	"	5'8	132	"
"	26	"	"	"	5'10	120	"
"	28	"	"	"	5'7	130	"
"	23	"	"	"	5'7	142	"
"	23	"	"	"	5'6	131	"
"	26	"	"	"	5'5	130	"
"	21	"	"	"	5'10	150	"
"	20	"	"	"	5'7	150	"
"	20	"	"	"	5'8	130	"
"	19	"	"	"	5'9	142	"
"	28	"	"	"	5'7	116	"
"	19	"	"	"	5'6	120	"
"	19	"	"	"	5'8	143	"
"	20	"	"	"	6'2	145	"
"	45	"	"	"	5'6	180	"
"	24	"	"	"	5'5	100	"
"	19	"	"	"	5'4	120	"
"	43	"	"	"	5'7	180	"
"	40	"	"	"	5'7	190	"
"	38	"	"	"	5'10	160	"
"	29	"	"	"	5'11	156	"
"	24	"	"	"	5'8	134	"
"	22	"	"	"	5'7	120	"

Sum-256

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by  
at a port of the United States

**Vessel** **WILL**

arriving at NEW-YORK, PRESIDENT JAMES

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether all or part of
Family name	Given name				When	Where	
GEORG	WILHELM	/	22	MASTER	29.12.1952	BRITISH	
SCHUMACHER	JOHANN	/	22	I. OFFICER	"	"	
WUESTER	ROBERT	/	24	II. "	"	"	
JAKOB	RUDOLF	/	20	III. "	"	"	
VON WEYER	ERNST	/	7	IV. "	"	"	
FRICKE	PAUL	/	20	BOATSWAIN	"	"	
BURECK	AUGUST	/	10	CARPENTER	"	"	
HASHAGEN	BERTHOLD	/	7	A.S.	"	"	
DEE	WERNER	/	9	"	"	"	
KLINGNER	KARL	/	4	"	"	"	
STAHL	FRANZ	/	6	"	"	"	
PRZYBYLLAK	JOHANN	/	5	"	"	"	
VEHLING	KARL	/	5	"	"	"	
BOEMERMAN	HEINRICH	/	5	O.S.	"	"	
KUDLICK	JOHANN	/	6	"	"	"	
BECKMANN	WILHELM	/	3	"	"	"	
NABICHT	ALFRED	/	1	BOY	"	"	
RIEMENSCHNEIDER	WILHELM	/	7	I. STEWARD	"	"	
WARHON	HINRICH	/	1	BOY	"	"	
KORHNS	HEINRICH	/	1	STEWARD	"	"	
RULFS	GEORG	/	1	BOY	"	"	
LUKAS	AUGUST	/	25	COOK	"	"	
LAURIO	KURT	/	1	BAKER	"	"	
PRIDEM	ERICH	/	2	BOY	"	"	
STOCKER	FRANZ	/	26	I. ENGINEER	"	"	
REIBECK	GEORG	/	26	II. "	"	"	
KARRS	ERNST	/	10	III. "	"	"	
HEINIGSEN	HEINRICH	/	7	IV. "	"	"	
LUDWIG	KARL	/	2	ENG. ASSIST.	"	"	
DAHMENMYER	WILHELM	/	2	"	"	"	

MO

Wm. L. Garrison Lloyd

Drucker! Paul Moebike, Hamburg 8.

• (2), (5), (6),  
See other side.

【2017年10月10日 星期一 10:10:10】





## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **VITTEL**arriving at **NEW-YORK, N.Y.****JANUARY 15<sup>th</sup> 1933**from the port of **BREMEN****Dec. 29/32**

56

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
GEORG	WILHELM	✓	23	MASTER	29.12.1932	BREMEN	NO	YES	48	M.	GERMAN	GERMAN	5'10	196	NONE
SCHUMACHER	JOHANN	✓	22	I.OFFICER	"	"	"	"	48	"	"	"	5'7	180	"
WUESTER	ROBERT	✓	24	II. "	"	"	"	"	42	"	"	"	6'2	180	"
JAKOBI	RUDOLF	✓	20	III. "	"	"	"	"	38	"	"	"	5'7	140	"
VON WEYER	ERNST	✓	7	IV. "	"	"	"	"	21	"	"	"	5'5	134	"
FRICKE	PAUL	✓	20	BOATSWAIN	"	"	"	"	45	"	"	"	5'9	156	"
BURCK	AUGUST	✓	10	CARPENTER	"	"	"	"	31	"	"	"	5'8	144	"
HASHAGEN	BERTHOLD	✓	7	A.S.	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8	132	"
DRE	WERNER	✓	9	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'10	150	"
KLINGNER	KARL	✓	4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7	130	"
STARL	FRANZ	✓	6	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7	142	"
PREYBYLLAK	JOHANN	✓	5	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'6	131	"
VERLING	KARL	✓	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'5	130	"
BOEMERMANN	HEINRICH	✓	5	O.S.	"	"	"	"	21	"	"	"	5'10	160	"
KUDLICK	JOHANN	✓	6	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'7	160	"
BECKMANN	WILHELM	✓	3	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8	130	"
HABICHT	ALFRED	✓	1	BOY	"	"	"	"	19	"	"	"	5'9	142	"
RIEMENSCHNEIDER	WILHELM	✓	7	I.STEWARD	"	"	"	"	28	"	"	"	5'7	116	"
WARNKE	HINRICH	✓	1	BOY	"	"	"	"	19	"	"	"	5'6	120	"
KORHNE	HEINRICH	✓	1	STEWARD	"	"	"	"	19	"	"	"	5'8	148	"
RULFS	GEORG	✓	1	BOY	"	"	"	"	20	"	"	"	6'2	145	"
LUKAS	AUGUST	✓	25	COOK	"	"	"	"	45	"	"	"	5'6	160	"
LAURIG	KURT	✓	1	BAKER	"	"	"	"	24	"	"	"	5'5	100	"
PRIEM	ERICH	✓	2	BOY	"	"	"	"	19	"	"	"	5'4	120	"
STORCKER	FRANZ	✓	26	I.ENGINEER	"	"	"	"	48	"	"	"	5'7	180	"
REINCKE	GEORG	✓	26	II. "	"	"	"	"	45	"	"	"	5'7	190	"
KAHRS	ERNST	✓	10	III. "	"	"	"	"	32	"	"	"	5'10	160	"
HEINSOHN	HEINRICH	✓	7	IV "	"	"	"	"	29	"	"	"	5'11	156	"
LUDWIG	KARL	✓	2	ENG.ASSIST.	"	"	"	"	24	"	"	"	5'8	134	"
DANNEMEYER	WILLI	✓	2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'7	180	"

(30)

Sum 56  
All Aliens

Local Agents

Druckerei Paul Moehle, Hamburg 8.

\*See list of races on back hereof.

Note.— Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 57

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel WITELL, arriving at NEW-YORK, PHILADELPHIA JANUARY 15<sup>th</sup>, 1933, from the port of BREMEN Dec. 29/32

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
FIRST P.M.	1	STUMPF	WILHELM	✓	3 <i>years</i>	ENG. ASSIST.	29.12.1932 BREMEN	NO	YES	24	M.	GERMAN	GERMAN	5'9	140	NONE
"	2	VETTER	JOHANN	✓	2	"	"	"	"	23	"	"	"	5'9	136	"
"	3	PAUSTIAN	WILHELM	✓	3	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9	146	"
"	4	ELSTER	EDUARD	✓	5	OILER	"	"	"	28	"	"	"	5'5	136	"
"	5	SOHNUR	HANS	✓	5	FIREMAN	"	"	"	44	"	"	"	5'7	192	"
"	6	PIMMER	JOHANN	✓	14	"	"	"	"	35	"	"	"	5'7	192	"
"	7	ROGERLE	KARL	✓	4	"	"	"	"	25	"	"	"	5'7	140	"
"	8	RENSISON	KURT	✓	4	"	"	"	"	35	"	"	"	6'2	172	"
"	9	PLUGOWSKY	KARL	✓	3	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8	146	"
"	10	SIEHR	BRUNO	✓	3	"	"	"	"	26	"	"	"	5'5	130	"
"	11	MARTENS	WALTER	✓	6	"	"	"	"	23	"	"	"	5'5	114	"
"	12	KENLEWICK	HEINRICH	✓	5	"	"	"	"	27	"	"	"	5'6	124	"
"	13	LEHMANN	FRANZ	✓	9	"	"	"	"	24	"	"	"	4'11	140	"
"	14	DOERGLON	JOHANN	✓	13	"	"	"	"	28	"	"	"	5'7	145	"
"	15	POST	ERICH	✓	6	"	"	"	"	26	"	"	"	5'5	142	"
"	16	MUSTER	HERMANN	✓	1	"	"	"	"	24	"	"	"	5'6	134	"
FIRST	17	GARRELMANN	ALBERT	✓	—	COALPSSER	"	"	"	19	"	"	"	5'6	135	"
"	18	KAHRS	KARL	✓	3	"	"	"	"	22	"	"	"	5'5	122	"
"	19	KUTZ	JOHANN	✓	5	"	"	"	"	21	"	"	"	5'5	130	"
"	20	WUENSCH	WALTER	✓	1	"	"	"	"	20	"	"	"	5'7	138	"
FIRST	21	ZANDERS	JOSEF	✓	2	"	"	"	"	26	"	"	"	5'4	122	"
FIRST	22	HUPE	GUSTAV	✓	—	<i>Master</i>	"	"	"	48	"	"	"	5'8	160	"
FIRST	23	FUCHS	KARL	✓	2	<i>Boys</i>	"	"	"	23	"	"	"	5'6	125	"
"	24	WARGINZAK	BRUNO	✓	6	"	"	"	"	21	"	"	"	5'5	128	"
FIRST	25	WUENSCH	MARTIN	✓	5	"	"	"	"	23	"	"	"	5'6	140	"
"	26	BAUWMANN	JOHANN	✓	3	BOY	"	"	"	20	"	"	"	5'8	150	"
"	27															
"	28															
"	29															
"	30															

Service No. 3796

Closed with 56 members of the crew.

AMERICAN CONSULATE AT BREMEN, GERMANY.

Two (2) Pages.

SEEN

For the journey to The United States

D. S. GRESHAM

American Vice Consul.

December 29th, 1932.



AMERICAN CONSULATE

BREMEN, GERMANY

Line

Owners

Local Agents

Druckerei Paul Moehke, Hamburg 8.

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the S.S. Mitell, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 15<sup>th</sup> day of January, 1922.

Nancy M. Smith  
Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival. Lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



[illegible]



G. C. DuPont



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "A M O R", arriving at NEW YORK, Jan. 16<sup>th</sup>, 1933, from the port of MARACAIBO, VENEZUELA.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	Loeman	Anton H.	34	Master	1- 9-32	New York	NO	YES	51	M	DUTCH	DUTCH	5' 11"	215	NONE	NONE
2	"	Wager	Leonardus H.	22	Ch. mate	19- 8-32	Curaçao	"	"	39	M	---	---	5' 9"	198	---	---
3	"	Koning	Louwe J.	17	2nd. "	23-10-32	---	"	"	34	M	---	---	5' 6"	154	---	---
4	"	Reeper	Pieter	9	3rd. "	16- 1-32	---	"	"	23	M	---	---	5' 9"	172	---	---
5	"	Kruis	Jan	1	Apprent.	23-11-32	---	"	"	20	M	---	---	5' 8"	150	---	---
6	"	Heijenga	Johan Ch.	26	Ch. Eng.	23-11-32	---	"	"	46	M	---	---	5' 9"	200	---	---
7	"	Vissers	Thomas	19	2nd. "	19- 8-32	---	"	"	39	M	---	---	5' 10"	211	---	---
8	"	Rab	Bauke	10	3rd. "	27- 4-32	---	"	"	29	M	---	---	6' 1"	169	---	---
9	"	Stouten	Johannes H.	2	4th. "	12-12-32	---	"	"	25	M	---	---	5' 9"	150	---	---
10	"	Oomen	Peter	7	Wire opp.	2- 9-32	New York	"	"	21	M	---	---	6' 2"	170	---	---
11	"	Snook	Pieter	13	Ch. Stew.	10-11-32	M'caibo	"	"	29	M	---	---	5' 5"	125	---	---
12	"	Yoris	Bonaventura	22	Boatman	12-11-32	---	"	"	29	M	---	---	5' 11"	182	---	---
13	"	de Lima	Mario	8	Carpenter	23-10-32	Curaçao	"	"	31	M	---	---	5' 9"	141	---	---
14	"	Martis	Johann F.	14	Sailor	25- 9-32	---	"	"	31	M	---	---	5' 4"	125	---	---
15	"	Primero	Benjamin	14	---	25- 9-32	---	"	"	31	M	---	---	5' 6"	152	---	---
16	"	Latte	Augusto	10	---	25- 9-32	---	"	"	24	M	---	---	5' 10"	152	---	---
17	"	Winklaar	Ernst	12	---	15- 7-32	---	"	YES	26	M	---	---	5' 6"	127	---	---
18	"	Statia	Martinus	7	---	25- 9-32	---	"	"	24	M	---	---	5' 6"	127	---	---
19	"	Reus	David	1	boy	10- 9-32	---	"	"	22	M	---	---	5' 5"	122	---	---
20	"	Argus	Eulogio	9	Greaser	2-12-32	---	"	"	24	M	---	---	5' 10"	152	---	---
21	"	Greve	Armand	7	---	23-11-32	---	"	"	26	M	---	---	5' 8"	145	---	---
22	"	Ludovica	Johan	14 1/3	---	23- 3-32	---	"	"	23	M	---	---	5' 5"	165	---	---
23	"	Perrial	Johan	6	Fireman	25- 9-32	---	"	"	27	M	---	---	5' 9"	150	---	---
24	"	Malacio	Frederico	15	---	26- 2-32	---	"	"	59	M	---	---	5' 9"	143	---	---
25	"	Casseres	Hipolito	17	---	25- 9-32	---	"	"	31	M	---	---	5' 6"	123	---	---
26	"	Cardosa	Simion	21	Cook	10- 6-32	---	"	"	40	M	---	---	5' 6"	220	---	---
27	"	Stouten	Johannes H.	2	4th. "	12-12-32	---	"	"	25	M	---	---	5' 9"	150	---	---
28	"	Stouten	Johannes H.	2	4th. "	12-12-32	---	"	"	25	M	---	---	5' 9"	150	---	---
29	"	Stouten	Johannes H.	2	4th. "	12-12-32	---	"	"	25	M	---	---	5' 9"	150	---	---
30	"	Stouten	Johannes H.	2	4th. "	12-12-32	---	"	"	25	M	---	---	5' 9"	150	---	---

Line New York, Venezuela Line.-Owners Royal Netherlands S.S. Co.-Local Agents Funch Edge & Co. Inc.-G. C. Tufarolo  
U.S. Immigrant Inspector.\* See list of rules on back of form.  
Note.—Failure to furnish full and correct information in columns (1), (2), (3), (4), (5), (6), (7), (8), (9), (10), (11), (12), (13), (14), (15), and (16) is punishable by a fine of ten dollars for each person. See other side.



# 32 U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. H. Roman, Master, of the Albatross, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

16

day of

Jan.

1923

G. C. Infante  
U. S. Immigrant Inspector

A. H. Roman  
Master, First or Second Officer

### IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "AMOR", arriving at NEW YORKJan. 16, 1933, from the port of CURACAO D W I St. Marks Island, Jan. 10/1933

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	NO	CRISTIANO	ANTONIO	23 yrs	BOATSWAIN	6-1-33	Curacao	NO	yes	56	M	West. Indian Dutch		5'10"	80	Kes(176)	None
2	NO	ALIZA	LOUIS A	17 yrs	SAILOR	"	"	"	"	25	"	"	"	5'5"	88	Kes(128)	do
3	NO	CASIELLO	MARIO	12 yrs	SAILOR BOY	"	"	"	"	25	"	"	"	5'8"	80	Kes(152)	do
4	NO	KUJIDAN	PEDRITO E	8 yrs	2nd COOK	"	"	"	"	25	"	"	"	5'9"	175		do
5	NO	STERNING	CARLOS	5 yrs	Servant	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8"	70	Kes(154)	do
6	NO	LAMPER	JOHAN	7 yrs	Servant	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8"	88	Kes(114)	do
7	NO	SCHAEBAAT	EDUARDO	8 yrs	Fireman	"	"	"	"	23	"	"	"	5'4"	64	Kes(161)	do
8	CLOSED WITH 29 MEMBERS OF CREW																
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line New-York--Venezuela LineOwners Royal Netherlands S.S. CoLocal Agents Funch Edey & Co., Inc.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# 1-16-33 AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Adh. Luman Master, of the Albion, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 16 day of Jan., 1933

G. C. Tufano  
U. S. Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1 81

8.8. "BONHEUR"

sailing from PARA BRASIL

Jan. 3rd

1933

Arriving at Port of New York Jan. 16

1933

No.	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Smith	Emerson	25 2	M	S	Oct. 24th. 1907. Winoosset, Maine	Renewed 7/24/32 U.S. Court Para, Brazil	Mother Winoosset, Maine
2	Heldridge	Diamond	26	M	S	Dec. 17th. 1906. New York City	PP 196490 1/11/30 St. Thomas Renewed 12/26/32 U.S. Court Para, Brazil	1118 Norwood Road, Baltimore, Md. 40 Tricent Road, P. O. Box 100 Greenwich, Conn.
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								
31								
32								
33								
34								
35								
36								
37								
38								
39								
40								
41								
42								
43								
44								
45								
46								
47								
48								
49								
50								
51								
52								
53								
54								
55								
56								
57								
58								
59								
60								
61								
62								
63								
64								
65								
66								
67								
68								
69								
70								
71								
72								
73								
74								
75								
76								
77								
78								
79								
80								
81								
82								
83								
84								
85								
86								
87								
88								
89								
90								
91								
92								
93								
94								
95								
96								
97								
98								
99								
100								

*W. F. Gudmundson  
Inspector*

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

BONHEUR



DATE OF ARRIVAL JAN 13 1933  
 BILL No.                      BILLED                     

*Lampert/Hess*

*Arr 1-16-33*

BONHEUR

*S/S Bonheur*

	<i>Aliens</i>	<i>U.S.C.</i>	<i>Ref.</i>
1st Cabin			✓
Cabin	✓		
Food			
Passport			
3rd Class		✓	✓
Total			

*22*  
*22*



\*See list of races on back hereof.



SEANON LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
		<i>None</i>		

**DISCHARGED SEAMEN.**

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

DISCHARGED, GRANT - Continued

[illegible]

14-00000

No.	Name	Rank	Date	Place	Age	Sex	Height	Weight	Complexion	Birthplace	Remarks
16	Chief Steward	Aug. 17. 31.	Liverpool.	No	Yes	34	M	English	British	5.7. 165	Nil
17	Apprentice	Aug. 17. 31.	Liverpool	No	Yes	19	M	English	British	5.5. 116	Transferred to "Naomh"
18	Cadet	Aug. 17. 31	Liverpool	No	Yes	18	M	English	British	5.10. 134	Nil
19	Fireman & Wiper	Dec. 7. 31.	New York.	No	Yes	26	M	English	British	5.9. 156	Nil
20	End. Steward	Jan. 21. 32.	Para	No	Yes	24	M	Portuguese	Brazil	5.6. 165	Nil
21	Fireman & Wiper	Feb. 2. 32.	Rio de Janeiro.	No	Yes	31	M	B. W. I.	British	5.4. 158	Tattoo left arm
22	Cabin Boy	Feb. 28th. 32.	New York	No	Yes	18	M	B. W. I.	British	5.5. 135	Nil
23	Asst. Steward	May 25. 32	Para	No	Yes	26	M	B. R. A. Z. I. L. I. A. N	British	5.4. 132	Nil
24	A. B.	June 17. 32	New York	No	Yes	48	M	Scotch	British	5.3. 146	Tattoo both arms
25	A. B.	June 17. 32	New York	No.	Yes	53	M	Irish	British	5.5. 240	Tattoo both arms
26	Greaser & Fman	June 17. 32	New York	No	Yes	30	M	English	British	5.9. 145	Nil
27	Asst. Steward	Aug. 11. 32	Buenos Aires	No	Yes	22	M	English	British	5.11. 155	Discharged at Buenos Aires
28	Fireman & Wiper	Aug. 24. 32	Rio de Janeiro	No	Yes	28	M	B. R. A. Z. I. L. I. A. N	British	5.7. 150	Discharged at Para.
29	Cook	Sept. 8. 32.	Para	No	Yes	30	M	B. R. A. Z. I. L. I. A. N	British	5.5. 130	Nil
30	Wireless Oper	Oct. 10. 32	New York	No	Yes	24	M	English	British	5.11. 161	Nil

Line... } Lamport + Holt. Line  
Owners.  
Local Agents  
14-1240.

W. Schubert

Immigrant Inspector

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## 63

PORT OF New York  
Feb. 24th. 1935

Total crew at time of arrival 33 Number of seamen deserted 1  
 Number of seamen discharged 4 Seamen left in hospital (or died) nil  
 Number of seamen signed on at this port 6 Total crew this date 34

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

[illegible]

W. E. Norman  
Master

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of their departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

[illegible]

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line... } Lamborn + Hoer. Line  
Owners }  
Local Agents  
16-1200.

*Immigrant Inspector*



**RECHARGED SLAMEN—continued**

[illegible]

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Robert W. Lawson	47	British	June 17th 1932. New York
George Sweeney	57	British	June 17th. 1932 New York
Joseph Brown	53	British	June 17th. 1932 New York
Colin Hall	20	British.	Feb. 28th. 1932 New York

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Langport - Hous. Line

Immigrant Inspector



new 33  
Aliens 33 British  
Citizens

Sheet No

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February

ny vessel having such aliens on board upon arrival at a

64

arriving at *New York* *Jan 16* 19*33* from the port of *Para, Brazil, Jan 3, 1933*

RONHEUR JAN 18 1933

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
					When	Where									
	IN FULL	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's com- pany	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Given name												ft. in.	lbs.	
1	Herman	William E.	40	Master	June.9.32	New York	No	Yes	61	M	English	British	5'9"	170	Nil
2	Green	Benjamin	18	1st.Mate	Aug.17th.31.	Liverpool.	No.	Yes	36	M	Irish	British	6.0	150	Nil
3	Jernyn	Ernest L	14	2nd.Mate	Aug.17th.1931.	Liverpool.No.		Yes	32	M	Irish	British	5.7 1/2	168	Nil
4	Major	Guy Herbert M	11	3rd.Mate	Aug.17th.31.	Liverpool.	No.	Yes	27	M	English	British	5.9.	143	Nil
5	Petersen	Johan	40	Carpenter	Aug.17th.31.	Liverpool.	No	Yes	57	M	Swedish	British	5.9 1/2	170	Nil
6	Rankin	James	25	Boatswain	Aug.17th.31.	Liverpool.	No	Yes	38	M	English	British	5.8 1/2	160	Tattoo both wrists
7	Cook	Peter	7	A.B.	Aug.17th.31.	Liverpool.	No.	Yes	30	M	Irish	British	6.0	189	Tattoo right arm
8	Bryant	William G	6	A.B.	Aug.17th.31.	Liverpool.	No.	Yes	22 1/2	M	English	British	5.9 1/2	172	Nil
9	Clarke	Arthur	3	A.B.	Aug.17th.31.	Liverpool.	No	Yes	22	M	Irish	British	5.8 1/2	138	Nil
10	Morris	William O	23	Chief Engr	Aug.17th.31.	Liverpool.	No	Yes	44	M	English	British	5.11	178	Nil
11	Hodgson	Richard	15	2nd. Engr.	Aug.17th.31.	Liverpool.	No	Yes	37	M	English	British	5.5	200	Nil
12	Henderson	William	15	3rd. Engr	Aug.17th.31.	Liverpool	No	Yes	38	M	Scotch	British	5.9	184	Small finger sht left hand
13	Hixon	Bertram	7	4th. Engr	Aug.17th.31.	Liverpool	No	Yes	32	M	English	British	5.8 1/2	178	Nil
14	McNamee	James T	6	Dryman & Greaser	Aug.17.31.	Liverpool.	No	Yes	25	M	English	British	5.6	138	Nil
15	Law	John	7	Greaser & Pman	Aug.17.31.	Liverpool	No	Yes	28	M	English	British	5.6	140	Scar knuckle rht hand
16	Toy	Albert J	18	Chief Steward	Aug.17.31.	Liverpool.	No	Yes	34	M	English	British	5.7	165	Nil
17	Garbutt	Kenneth	2	Apprentice	Aug.17.31.	Liverpool	No	Yes	19	M	English	British	5.3	116	Transferred to "Neomys"
18	Galey	Arthur A	1	Gadet	Aug.17.31	Liverpool	No	Yes	18	M	English	British	5.10	134	Nil
19	O'Reilly	Luke	7	Fireman & Wiper	Dec.7.31.	New York.	No	Yes	26	M	English	British	5.9	156	Nil
20	Yung	Andor	10	2nd.Steward	Jan.21.32.	Para	No	Yes	24	M	Portuguese Brazilian	British	5.6	165	Nil
21	Gomes	Augusto	12	Fireman & Wiper	Feb.2.32.	Rio de Janeiro.No		Yes	31	M	B.R.I.	British	5.4	168	Tattoo left arm
22	Hall	Colin	2	Cabin Boy	Feb.28th.32.	New York	No	Yes	18	M	B.W.I.	British	5.5 1/2	135	Nil
23	Garbutt	George	20	A.B.	Junel7.32	New York	No	Yes	48	M	Scotch	British	5.3	146	Tattoo both arms
24	Sweeney	George	30	A.B.	Junel7.32	New York	No.	Yes	53	M	Irish	British	5.5 1/2	240	Tattoo both arms
25	Brown	Joseph	3	Greaser & Pman	Junel7.32	New York	No	Yes	30	M	English	British	5.9	145	Nil
26	Kennedy	William	8	Asst.Steward	Aug.11.32	Parma Aires	No	Yes	22	M	English	British	5.11	155	Discharged at Buenos Aires
27	Garbutt	Eric	25	Fireman & Wiper	Aug.24.32	Rio de Janeiro	No	Yes	38	M	B.R.I.	British	5.3	158	Discharged at Para.
28	Gomes	Ulisses	12	Cook	Sept.8.32.	Para	No	Yes	30	M	BRAZILIAN	British	5.5.	150	Nil
29	dos Santos	Felix	4	Wireless Oper	Oct.10.32	New York	No	Yes	24	M	English	British	5.11 1/2	161	Nil
30	Reed	Clarence													

Line } *Lambert & Hot. Line*  
Owners  
Local Agents  
14-1204

*W. F. Anderson*  
Immigrant Inspector

See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William E. Norman Master, of the Steamship BONHEUR, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

W. E. Norman  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 15th day of Jan, 1933  
W. F. Auden  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

65

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "BOHEUR"

arriving at

New York

Jan 16

1933 from the port of Para, Brazil Jan 3, 1933

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	LAWSON	Robert W.		30	A.B.	10th.Oct.32	New York	No	Yes	47	M	English	British	5'8	155	Tattoo both arms.
2	Manning	John		4	O.S.	10th.Oct.32	New York	No	Yes	21	M	English	British	5'7	135	NIL
3	<del>Guarinos</del>	<del>Daniel R.</del>		<del>23</del>	<del>1st Cook</del>	<del>Oct. 24/32</del>	<del>Para</del>	<del>No</del>	<del>Yes</del>	<del>42</del>	<del>M</del>	<del>Portuguese</del>	<del>Brazilian</del>	<del>5'9</del>	<del>130</del>	<del>NIL</del>
4	<del>de Santos</del>	<del>Manoel Augusto</del>		<del>14</del>	<del>O.S.</del>	<del>Oct. 24/32</del>	<del>Para</del>	<del>No</del>	<del>Yes</del>	<del>31</del>	<del>M</del>	<del>African</del>	<del>Brazilian</del>	<del>5'6</del>	<del>140</del>	<del>NIL</del>
5	<del>Pereira</del>	<del>Petro</del>		<del>O.S.</del>	<del>Oct. 24/32</del>	<del>Para</del>	<del>No</del>	<del>Yes</del>	<del>35</del>	<del>M</del>	<del>African</del>	<del>Brazilian</del>	<del>5'8</del>	<del>135</del>	<del>NIL</del>	<del>failed to join</del>
<div>AMERICAN CONSULATE GENERAL BUENOS AIRES, ARGENTINA NOV 21 1932 NO CHANGES IN CREW AT BUENOS AIRES, ARGENTINA.  JOHN C. POOL Vice Consul</div> <div>Original Visa American Consulate at Para, Brazil (City) (Country) SEEN For the journey to the United States, via South America Vice Consul American Vice Consul Date: Oct. 29/32 (The validity of this visa expires within months from this date, pro- vided the passport itself continues to be valid for that period.)  Service No. 147 \$2.00 fee stamp attached</div>																
15	WYNNE	WILLIAM J.		35	2nd. COOK	DEC. 7/32	SANTOS	NO	YES	53	M	ENGLISH	BRITISH	5'10	160	TATTOO LEFT ARM
16	LEICESTER	FRANCIS J.		2 1/2	APPRENTICE	DEC. 10/32	SANTOS	NO	YES	18	M	ENGLISH	BRITISH	5'11	154	NIL
17	<del>SILVA</del>	<del>SEBASTIAO</del>		<del>5</del>	<del>A.B.</del>	<del>DEC. 15/32</del>	<del>SANTOS</del>	<del>NO</del>	<del>YES</del>	<del>35</del>	<del>M</del>	<del>BRAZILIAN</del>	<del>NIL</del>	<del>failed to join</del>		
<div>SUPPLEMENTARY VISA AMERICAN CONSULATE at Santos, Brazil (City) (Country) SEEN For the journey to the United States, via South America Vice Consul Date: December 17, 1932 (The validity of this visa expires within months from this date, pro- vided the passport itself continues to be valid for that period.)  No fee prescribed THIS LIST, IN 2 SHEETS, BEARS THE NAMES OF 33 MEN REPORTED AS MEMBERS OF THE CREW. (Including Master)</div>																
27	SABOIA	FRANCISCO		25	A.B.	2 JAN. 33	PARA	NO	YES	39	M	"	BRAZILIAN	5'7	160	BLIND RIGHT EYE
28	AZEVEDO	ELYSEU		20	O.S.	2 JAN. 33	PARA	NO	YES	36	M	"	BRAZILIAN	5'6	136	NIL
29	da SILVA	JOA PEREIRA		7	O.S.	2 JAN. 33	PARA	NO	YES	30	M	"	BRAZILIAN	5'7	155	NIL
30	POLTRONIERE	QUELFO		4	ASST. STEWARD	2 JAN. 33	PARA	NO	YES	29	M	"	BRAZILIAN	5'7	150	NIL

Line  
Owners } Lamport & Holt Line  
Local Agents  
14-1246

Immigrant Inspector

See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Supplementary Visa

American Consulate

Port

(City)

No.

Brazil

(Country)

For the journey to the United States,

Inspected

A. J. Neu

American Vice Consul

Date JAN 8 - 1933

(The validity of this visa expires

thirty months from this date, pro

vided the passport is not commens-

ated to be valid for that period)



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William E. Norman Master, of the Steamship "BONHEUR", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

W. E. Norman  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 15th day of Jan, 1933

J. H. H. H. H.

Immigrant Inspector.

This list in two sheets  
has the names of thirty-three  
men, including the Master.

A. J. Neu  
American Vice Consul

No fee prescribed.  
Series N. 2.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty, of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



DATE OF ARRIVAL JAN 13 1933  
BILL NO. 253382 BILLED

66

*Toni Smolin*  
Surgeon

at 10:15

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route is the condition on any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

DATE	DIRECT FARE TAX	HEAD TAX DEBITED				EXEMPT FROM HEAD TAX					TOTAL PASSENGERS
		SE	U.S. Citizens	Temp. Army	In Mar.	U.S. CITS.	DIPLO. PASS.	PERS. OF USA	IN TRANS- IT	Under 18 AGED	
071						28		1			11
TOTAL						28		1			11

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

<b>African (black).</b>	<b>Greek.</b>	<b>Roumanian.</b>
<b>Armenian.</b>	<b>Hebrew.</b>	<b>Russian.</b>
<b>Bohemian.</b>	<b>Herzegovinian.</b>	<b>Ruthenian (Russniak).</b>
<b>Bosnian.</b>	<b>Irish.</b>	<b>Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).</b>
<b>Bulgarian.</b>	<b>Italian (North).</b>	<b>Scotch.</b>
<b>Chinese.</b>	<b>Italian (South).</b>	<b>Servian.</b>
<b>Croatian.</b>	<b>Japanese.</b>	<b>Slovak.</b>
<b>Cuban.</b>	<b>Korean.</b>	<b>Slovenian.</b>
<b>Dalmatian.</b>	<b>Lithuanian.</b>	<b>Spanish.</b>
<b>Dutch.</b>	<b>Magyar.</b>	<b>Spanish American.</b>
<b>East Indian.</b>	<b>Mexican.</b>	<b>Syrian.</b>
<b>English.</b>	<b>Montenegrin.</b>	<b>Turkish.</b>
<b>Finnish.</b>	<b>Moravian.</b>	<b>Welsh.</b>
<b>Flemish.</b>	<b>Pacific Islander.</b>	<b>West Indian (other than Cuban).</b>
<b>French.</b>	<b>Polish.</b>	
<b>German.</b>	<b>Portuguese.</b>	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	3	8	11
2nd Class			
Total	3	8	11

13 cruise pass (1 value) n/c



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall file this (pink) sheet in the listing of

American

S. S. "CALAMARES"

Passengers sailing from

Havana, Cuba

January 12th,

1933

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. of list	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit number (Print number with QIV, NQIV, PV, or RV and give section if not involved)	Issued		Date concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District									
		Passengers embarking at Port Limon C.R. January 8th, 1933.																											
1	TRANSIT	YAMUNI	REJOS	47		M	Merchant	Yes	Spanish	Yes	Costa Rica	Spn. Amer.	Costa Rica	San Jose	NQIV #39	Sec 3(2)	San Jose	1/3/33		Costa Rica	San Jose								
2	TRANSIT	YAMUNI	MERCEDES	37		F	Housewife	Yes	Spanish	Yes	Costa Rica	Spn. Amer.	Costa Rica	San Jose	NQIV #30	Sec 3(2)	San Jose	1/3/33		Costa Rica	San Jose								
		Passenger from Havana, Cuba, Jan. 12th, 1933.																											
3	U.S. RES.	PARLA	ZILIA NAVARRETE	31		F	Artist	Yes	Spanish	Yes	Cuban	Cuban	Cuba	Havana						U.S.A.	NY								
		Passenger on ship embarking at New York December 29th, 1932. Same ship.																											
4	U.S. RES.	SCHAEZLER	ELSI	38		F	Nurse	Yes	German	Yes	German	German	Germany	Stuttgart						U.S.A.	NY								
		JAN 16 1933																											

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-520



States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

January 16th.

1933

67

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Charles Glenn Master, of the S.S. "CALAMARES", from Havana, Cuba, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Charles Glenn*

Master Officer.

Sworn to before me this 18th day of January, 19 33  
at New York N.Y.

*Immigration Officer*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RF," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **2**

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

68

American

S. S. "CALAMARES"

Sailing from

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)  
Ports as listed below, last port

Havana, Cuba.


January 12th, 1933

Arriving at Port of New York

January 16th., 1933

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.		SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
	CRUISE PASSENGERS EMBARKING AT NEW YORK DEC. 29th. 1932.								
1	ALEXANDER	TOM	45		M		Aug. 14, 1887 Brooklyn N.Y.		City. 410 Riverside Drive. New York
2	ALEXANDER	ETHEL	36		M		Aug. 10, 1896 Philadelphia Pa.		do
3	ALEXANDER	MARY	11		S		Nov. 17, 1921 Boston, Mass.		do
4	ALEXANDER	JESSIE	6		F		Nov. 6, 1926 Boston, Mass.		do
5	HACKETT	HARRY	52		M			Bronx Supreme Court, November 16th. 1917	938 Washington Ave., Pelham Manor, N.Y.
6	HACKETT	SARAH	50		F			Bronx Supreme Court, November 16th. 1917	do
7	MACMILLAN	JOHN	38		M		Dec. 1, 1895 Fort Worth, Tex.		Minn. 1785 Emerson Ave. S. Minneapolis
8	MACMILLAN	MARION	37		F		July. 14, 1896 San Rafael Cal.		do
9	WELANSKY	BARRETT	35		M		Nov. 22, 1897 Boston, Mass.		1691 Commonwealth Ave. Boston Mass.
10	WELANSKY	ANNE	30		F		May. 1, 1902 Boston, Mass.		do
11	WINEGARDEN	MYRON	26		M		July 28, 1932 Flint, Mich.		1802 Kenwood Ave. Flint Mich.
12	WINEGARDEN	RUTH	25		F		Jan. 21, 1907 Evansville, Ind.		do
13	PASSENGERS EMBARKING AT CRISTOBAL C.Z. Jan. 9th. 1933.								
13	GOLDSMITH	DAVID	41		M			Supreme Court New York City. September 6th. 1920	Hotel Ansonia, 73 & B'way, New York City.
14	GRAY	JOHN	39		M		Sept. 26, 1892 Colo Springs Col.		11 B'way, New York City.
15	SCHINDLER	MORRIS	46		M			Supreme Court Brooklyn July 1911	1313 Ave. T., Bkyn N.Y.
16	PASSENGERS EMBARKING AT HAVANA, CUBA Jan. 12th. 1933.								
16	CORNELL	CLIFFORD	34		M		May 18, 1899 Nashville Tenn		Gulfport, Miss.
17	ECHEVARRIA	CHARLES	71		M		Nov. 1, 1861 New York N.Y.		Short Hills, N.J.
18	HESLEY	MARY	39		F		Nov. 14, 1893 New York City.		2004 B'way, New Orleans La.
19	KELLEHER	JOHN	24		M		Dec. 1, 1908 New Orleans, La.		Holland House, Forest Hills, L.I., N.Y.
20	KELLEHER	GRACE	51		F		Jan. 18, 1881 New Orleans, La.		do.
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

EMERSON Imp 1/15/33

  
MASTER

*ERACHT Imp 115 fm*

*H. Glenn*  
MASTER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

*W 60  
13.5  
19-5  
PR  
29*







No Food Served Crew					
on the port of Havana, Cuba.					
(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
Race	Nationally	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
U.S.CITIZEN					
U.S.CITIZEN					
U.S.CITIZEN					
U.S.CITIZEN					
U.S.CITIZEN					
English	British	5-10	166		
Irish	British	5-8	146		
Russian	Kathonia	5-9	161		
U.S.CITIZEN					
U.S.CITIZEN					

Jan 12, 1933 74

vessel having such aliens on board upon arrival at a



Name.		Age.	Nationality.	When and where signed on.
SEARCHED signed on at this port as per attached list of Jan. 22, 1939.				
NO.	NAME	SALARY		

NO.	NAME	SALARY	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
1	...	...	...	...	...
2	...	...	...	...	...
3	...	...	...	...	...
4	...	...	...	...	...
5	...	...	...	...	...
6	...	...	...	...	...
7	...	...	...	...	...
8	...	...	...	...	...
9	...	...	...	...	...
10	...	...	...	...	...
11	...	...	...	...	...
12	...	...	...	...	...
13	...	...	...	...	...
14	...	...	...	...	...
15	...	...	...	...	...
16	...	...	...	...	...
17	...	...	...	...	...
18	...	...	...	...	...
19	...	...	...	...	...
20	...	...	...	...	...
21	...	...	...	...	...
22	...	...	...	...	...
23	...	...	...	...	...
24	...	...	...	...	...
25	...	...	...	...	...
26	...	...	...	...	...
27	...	...	...	...	...
28	...	...	...	...	...
29	...	...	...	...	...
30	...	...	...	...	...
31	...	...	...	...	...
32	...	...	...	...	...
33	...	...	...	...	...
34	...	...	...	...	...
35	...	...	...	...	...
36	...	...	...	...	...
37	...	...	...	...	...
38	...	...	...	...	...
39	...	...	...	...	...
40	...	...	...	...	...
41	...	...	...	...	...
42	...	...	...	...	...
43	...	...	...	...	...
44	...	...	...	...	...
45	...	...	...	...	...
46	...	...	...	...	...
47	...	...	...	...	...
48	...	...	...	...	...
49	...	...	...	...	...
50	...	...	...	...	...
51	...	...	...	...	...
52	...	...	...	...	...
53	...	...	...	...	...
54	...	...	...	...	...
55	...	...	...	...	...
56	...	...	...	...	...
57	...	...	...	...	...
58	...	...	...	...	...
59	...	...	...	...	...
60	...	...	...	...	...
61	...	...	...	...	...
62	...	...	...	...	...
63	...	...	...	...	...
64	...	...	...	...	...
65	...	...	...	...	...
66	...	...	...	...	...
67	...	...	...	...	...
68	...	...	...	...	...
69	...	...	...	...	...
70	...	...	...	...	...
71	...	...	...	...	...
72	...	...	...	...	...
73	...	...	...	...	...
74	...	...	...	...	...
75	...	...	...	...	...
76	...	...	...	...	...
77	...	...	...	...	...
78	...	...	...	...	...
79	...	...	...	...	...
80	...	...	...	...	...
81	...	...	...	...	...
82	...	...	...	...	...
83	...	...	...	...	...
84	...	...	...	...	...
85	...	...	...	...	...
86	...	...	...	...	...
87	...	...	...	...	...
88	...	...	...	...	...
89	...	...	...	...	...
90	...	...	...	...	...

10.52 for

an officer by the represent  
d States

Howards Rate: Master and Chief Eng S

Other Officers S

MEMBERS OF CREW  
in officer by the representatives of any vessel having such aliens  
of States

Sheet No. One

the port of Ha Vana, Cuba,

Jan 12, 1933

22



R. 3 23

12	Yes	ERIKSEN
13	No	HOOPER
14	No	CLAY
15	No	BURTON
16	No	BRIDWELL
17	Yes	ANDREWS
18	No	BRIDWELL
19	Yes	HANDELSTAD
20	No	TILLMAN
21	Yes	MC KENNA
22	Yes	WILLIAMSON
23	No	DILLON
24	Yes	ACKERMAN
25	Yes	GOUTIERE
26	Yes	SONDERN
27	No	LARNER
28	Yes	MONAGHAN
29	Yes	SEWARD
30	Yes	HUNTER

Name	Age	Nationality	When and where signed on.	Sickness
NONE				

NO.	NAME	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
1	CHARLES CLARK	Master	54	American
2	HAROLD MAUMBER	Chf. Officer	29	do.
3	GEORGE SERVICE	2nd. do	40	do.
4	MURRY EIDMAN	3rd. do	24	do.
5	JOHN HALLAGHAN	Cadet	24	do.
6	HARRY SUTHERLAND	do.	24	do.
7	GEORGE MORRIS	Carpenter	60	British
8	WILLIAM TENSON	Capp (mate)	42	do.
9	JOHNES BERGOHOLTZ	Q. Master	23	Estonia
10	JOSEPH BOYD	Boat.	29	U.S.
11	JAMES SCUTAR	A.B. Seaman	33	U.S.
12	KARL MERICSEN	do.	36	Norwegian
13	EVERETT HOOPER	do.	22	U.S.
14	FRANCIS CRANE	do.	25	U.S.
15	WALLACE BURTON	do.	31	U.S.
16	FRANCIS DUFFY	do.	28	U.S.
17	MICHAEL DILLON	do.	35	U.S.
18	GEORGE ANDREWS	do.	35	U.S.
19	CLARENCE BRIDWELL	do.	30	U.S.
20	HILS HANDELSTAD	do.	20	FINLAND
21	JOSEPH TILLMAN	Ord. Seaman	17	U.S.
22	JOHN MC KENNA	do.	19	U.S.
23	JAMES WILLIAMSON	do.	19	U.S.
24	JAMES ACKERMAN	Purser	32	U.S.
25	VERNON GOUTIERE	Asst.	26	U.S.
26	PAUL SONDERN	Doctor	56	U.S.
27	REGINALD LARNER	Sr. Radio	32	U.S.
28	PHILIP MONAGHAN	2nd "	31	U.S.
ENGINE DEPARTMENT.				
29	THOMAS SEWARD	Chf. Engineer	43	U.S.
30	JOHN HUNTER	1st. Asst.	29	U.S.
31	CHARLES OWENS	2nd. "	53	U.S.
32	JAMES TUCKER	3rd. "	30	U.S.
33	WILLIAM MEYER	Jr. Engineer	29	U.S.
34	JAMES SIMS	do.	33	U.S.
35	LA RUE BENDER	do.	32	U.S.
36	GUS PALMER	do.	31	U.S.
37	ALLAN KENNEDY	Chf. Refr. Eng.	31	British
38	JAMES MC QUEENIE	2nd. "	30	do.
39	HOUGHTON CUMMINGS	3rd. "	28	U.S.
40	FRANCISCO GALZA	Donkeyman	45	Spanish
41	LOUIS BORDO	Storekeeper	40	do.
42	RODRIGO FERNANDEZ	Oiler	39	do.
43	CARTAR PRIMOR	do.	46	do.
44	JOSE BEZANILLA	do.	36	Spanish
45	ENRIQUE EQUILIZ	do.	27	do.
46	PEDRO MORALES	do.	29	Cuban
47	MANUEL PEREZ	do.	31	Spanish
48	MANUEL IGLESIAS	do.	33	do.
49	MANUEL GUERRERO	do.	32	Portuguese
50	JOSE RIOS	do.	45	Spanish
51	ANGEL BASQUEZ	do.	22	do.
52	BENITO RIO	do.	48	do.
53	ABRAHAM RATSON	Fireman	36	Spanan
54	MANUEL BLANCO	do.	29	Spanish
55	ANTONIO SUAREZ	do.	56	do.
56	JOHN MINOS	do.	30	do.
57	ADOLPHO GONZALEZ	do.	37	do.
58	JUAN FRACA	do.	41	do.

NO.	NAME	AGE	NATIONALITY
1	Steward	40	American
2	2nd Steward	29	British 3YC
3	3rd Steward	40	American
4	Stewardess	35	British
5	Stewardess	45	American
6	Chief Cook	32	Spanish 3YC
7	1st Cook	29	"
8	2nd Cook	24	French
9	3rd Cook	48	Spanish
10	4th Cook	39	" 3YC
11	5th Cook	34	" 3YC
12	6th Cook	26	American
13	7th Cook	21	Spain
14	8th Cook	45	Spanish
15	9th Cook	34	American
16	10th Cook	38	Dutch 3YC
17	11th Cook	49	American
18	12th Cook	42	"
19	13th Cook	47	British 3YC
20	14th Cook	32	"
21	15th Cook	28	"
22	16th Cook	40	"
23	17th Cook	21	Spanish
24	18th Cook	36	"
25	19th Cook	10	American
26	20th Cook	27	"
27	21st Cook	34	Cuban
28	22nd Cook	15	American
29	23rd Cook	37	"
30	24th Cook	42	British
31	25th Cook	22	Spanish
32	26th Cook	40	American
33	27th Cook	37	"
34	28th Cook	42	British
35	29th Cook	22	Spanish
36	30th Cook	40	American
37	31st Cook	37	"
38	32nd Cook	42	British
39	33rd Cook	22	Spanish
40	34th Cook	40	American
41	35th Cook	37	"
42	36th Cook	42	British
43	37th Cook	22	Spanish
44	38th Cook	40	American
45	39th Cook	37	"
46	40th Cook	42	British
47	41st Cook	22	Spanish
48	42nd Cook	40	American
49	43rd Cook	37	"
50	44th Cook	42	British
51	45th Cook	22	Spanish
52	46th Cook	40	American
53	47th Cook	37	"
54	48th Cook	42	British
55	49th Cook	22	Spanish
56	50th Cook	40	American
57	51st Cook	37	"
58	52nd Cook	42	British
59	53rd Cook	22	Spanish
60	54th Cook	40	American
61	55th Cook	37	"
62	56th Cook	42	British
63	57th Cook	22	Spanish
64	58th Cook	40	American
65	59th Cook	37	"
66	60th Cook	42	British
67	61st Cook	22	Spanish
68	62nd Cook	40	American
69	63rd Cook	37	"
70	64th Cook	42	British
71	65th Cook	22	Spanish
72	66th Cook	40	American
73	67th Cook	37	"
74	68th Cook	42	British
75	69th Cook	22	Spanish
76	70th Cook	40	American
77	71st Cook	37	"
78	72nd Cook	42	British
79	73rd Cook	22	Spanish
80	74th Cook	40	American
81	75th Cook	37	"
82	76th Cook	42	British
83	77th Cook	22	Spanish
84	78th Cook	40	American
85	79th Cook	37	"
86	80th Cook	42	British
87	81st Cook	22	Spanish
88	82nd Cook	40	American
89	83rd Cook	37	"
90	84th Cook	42	British
91	85th Cook	22	Spanish
92	86th Cook	40	American
93	87th Cook	37	"
94	88th Cook	42	British
95	89th Cook	22	Spanish
96	90th Cook	40	American
97	91st Cook	37	"
98	92nd Cook	42	British
99	93rd Cook	22	Spanish
100	94th Cook	40	American
101	95th Cook	37	"
102	96th Cook	42	British
103	97th Cook	22	Spanish
104	98th Cook	40	American
105	99th Cook	37	"
106	100th Cook	42	British

1-8 150  
5-9 151  
5-10 158  
5-5 146

Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
(13)	(14)	(15)	
No such aliens on board upon arrival at a			
Date Jan 12, 1933			
74			

OF CREW Sheet No. One



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. One

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

American

Vessel STEAMSHIP "CALAMARES"

, arriving at New York N.Y.

January 16th,

1933, from the port of Havana, Cuba.

Jan 12, 1933

74

CALAMARES

JAN 16 1933

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	GLENN	CHARLES	✓	Master	1932 Dec. 27th	New York	Both	Yes	54	M	U.S. CITIZEN					
2	Yes	MACUMBER	HAROLD	✓	Chf. Officer	"	"	"	Yes	36	M	U.S. CITIZEN					
3	No	SERVICE	GEORGE	P.E.	2nd. do	"	"	"	Yes	40	M	U.S. CITIZEN					
	No	REDMAN	MURET	P.E.	3rd. do	"	"	"	Yes	24	M	U.S. CITIZEN					
	Yes	HALLAGHAN	JOHN	✓	Cadet	"	"	"	Yes	24	M	U.S. CITIZEN					
	Yes	SUTHERLAND	HARRY	✓	do	"	"	"	Yes	24	M	U.S. CITIZEN					
	Yes	MORRIS	GEORGE	✓	Carpenter	"	"	"	Yes	24	M	U.S. CITIZEN					
8	Yes	BENSON	WILLIAM	✓	Carp' smate	"	"	"	Yes	60	M	English	British	5-10	158		
9	Yes	BERGOHOLTZ	JOHNNES	✓	Q'Master	"	"	"	Yes	42	M	Irish	British	5-5	146		
10	No	BOYD	JOSEPH	P.E.	do	"	"	"	Yes	23	M	Russian	Estonia	5-9	151		
11	Yes	SOUTAR	JAMES	✓	Bosun	"	"	"	Yes	29	M	U.S. CITIZEN					
12	Yes	ERIKSEN	KARL	✓	A.B. Seaman	"	"	"	Yes	33	M	U.S. CITIZEN					
13	No	HOOPER	EVERETT	P.E.	do	"	"	"	Yes	36	M	Southern Norway		5-8	150		
14	No	CRANE	FRANCIS	P.E.	do	"	"	"	Yes	22	M	U.S. CITIZEN					
15	No	BURTON	WALLACE	P.E.	do	"	"	"	Yes	25	M	U.S. CITIZEN					Deserted at Pt. Lina 1/1/33
16	No	DOFFY	FRANCIS	P.E.	do	"	"	"	Yes	31	M	U.S. CITIZEN					Deserted at Pt. Lina 1/1/33
17	Yes	ANDREWS	GEORGE	✓	do	"	"	"	Yes	23	M	U.S. CITIZEN					Deserted at Pt. Lina 1/1/33
18	No	BRIDWELL	CLARENCE	P.E.	do	"	"	"	Yes	35	M	U.S. CITIZEN					
19	Yes	HANDELSTAD	NILS	✓	do	"	"	"	Yes	30	M	U.S. CITIZEN					
20	No	TILLMAN	JOSEPH	P.E.	Ord Seaman	"	"	"	Yes	26	M	Finnish	Finn	6-0	167		
21	Yes	MCKENNA	JOHN	✓	Ord. Seaman	"	"	"	Yes	18	M	U.S. CITIZEN					
22	Yes	WILLIAMSON	JAMES	✓	do	"	"	"	Yes	19	M	U.S. CITIZEN					
23	No	DILLON	MICHAEL	P.E.	A.B. Seaman	"	"	"	Yes	19	M	U.S. CITIZEN					
24	Yes	ACKERMAN	JAMES	✓	Purser	"	"	"	Yes	35	M	English	British	5-7	145		
25	Yes	GOUTIERRE	VERNON	✓	Asst. do	"	"	"	Yes	32	M	U.S. CITIZEN					
26	Yes	SONDERN	PAUL	✓	Doctor	"	"	"	Yes	26	M	U.S. CITIZEN					
27	No	LARNER	REGINALD	P.E.	Sr. Radio	"	"	"	Yes	56	M	U.S. CITIZEN					
28	Yes	MONAGHAN	PHILIP	✓	2nd. do	"	"	"	Yes	34	M	English	British	5-10	147		
29	Yes	SEWARD	THOMAS	✓	Chf. Engineer	"	"	"	Yes	31	M	U.S. CITIZEN					
30	Yes	HUNTER	JOHN	✓	1st. Asst.	"	"	"	Yes	42	M	U.S. CITIZEN					
									Yes	48	M	U.S. CITIZEN					

Local Agents United Fruit Agency

Immigrant Inspector.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel.

Sheet No. TWO

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

### IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv- ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in- spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay- ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship

### LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. Two

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

American

Vessel "CALAMARES"

, arriving at New York

, January 16th,

1932 from the port of Havana, Cuba

75

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	OWENS	CHARLES		2nd. Asst. Eng	1932	Dec. 27 New York	Both	Yes	53	M	U.S. CITIZEN					
2	Yes	TUCKER	JAMES		3rd. do	"	"	"	Yes	50	M	U.S. CITIZEN					
3	Yes	MEYER	WILLIAM		Jr. Engineer	"	"	"	Yes	29	M	U.S. CITIZEN					
4	Yes	SIMS	JAMES		"	"	"	"	Yes	35	M	U.S. CITIZEN					
5	Yes	BENDER	LA RUE		"	"	"	"	Yes	32	M	U.S. CITIZEN					
6	Yes	PALMER	GUS		"	"	"	"	Yes	31	M	U.S. CITIZEN					
7	Yes	KENNEDY	ALLAN		Chf. Refr. E.	"	"	"	Yes	31	M	U.S. CITIZEN					
8	Yes	MC. QUEENIE	JAMES		2nd. do do	"	"	"	Yes	30	M	Scotch	British	5-2	139		
9	Yes	CUMMINGS	HOUGHTON		3rd. do do	"	"	"	Yes	28	M	U.S. CITIZEN					
10	Yes	CALZA	FRANCISCO		Donkeyman	"	"	"	Yes	45	M	Spanish	Spanish	5-6	145		
11	Yes	BOEDO	LUIS		Streakeeper	"	"	"	Yes	40	M	Spanish	Spanish	5-6	150		
12	Yes	FERNANDEZ	RODRIGO		Oiler	"	"	"	Yes	39	M	Spanish	Spanish	5-9	156		
13	Yes	PRIMOR	<del>RODRIGO</del> CARBAN		"	"	"	"	Yes	46	M	U.S. CITIZEN					
14	Yes	BEZANILLA	JOSE		"	"	"	"	Yes	36	M	Spanish	Spanish	5-3	140		
15	Yes	EQUILIZ	ENRIQUE		"	"	"	"	Yes	27	M	Spanish	Spanish	5-7	153		
16	Yes	MORALES	PEDRO		"	"	"	"	Yes	29	M	Cuban	Cuban	5-5	150		
17	Yes	PEREZ	MANUEL		"	"	"	"	Yes	31	M	Spanish	Spanish	5-7	148		
18	Yes	YGLESIAS	MANUEL		"	"	"	"	Yes	33	M	Spanish	Spanish	5-8	150		
19	Yes	GUERRERO	MANUEL		"	"	"	"	Yes	32	M	Portuguese	Portuguese	5-8	150		
20	Yes	RIOS	JOSE		"	"	"	"	Yes	45	M	U.S. CITIZEN					
21	Yes	BASQUEZ	ANGEL		Fireman	"	"	"	Yes	22	M	Spanish	Spanish	5-5	145		
22	Yes	RIO	BENITO		"	"	"	"	Yes	48	M	Spanish	Spanish	5-6	150		
23	Yes	BATSON	ABRAHAM		"	"	"	"	Yes	36	M	Afr. Black	Panama	5-5	145		
24	Yes	BLANCO	MANUEL		"	"	"	"	Yes	29	M	Spanish	Spanish	5-5	148		
25	Yes	SUAREZ	ANTONIO		"	"	"	"	Yes	56	M	Spanish	Spanish	5-7	160		
26	Yes	MUNOS	JUAN		"	"	"	"	Yes	30	M	Spanish	Spanish	5-6	150		
27	No	GONZALEZ	ADOLFO		P.E. Wiper	"	"	"	Yes	37	M	Spanish	Spanish	5-6	149		
28	Yes	FRAGA	JUAN		"	"	"	"	Yes	41	M	Spanish	Spanish	5-6	150		
29	No	FORBES	WALTER		P.E. Chf. Steward	"	"	"	Yes	40	M	U.S. CITIZEN					
30	Yes	SCULLIN	WILLIAM		2nd. do	"	"	"	Yes	29	M	English	British	6-0	148		

Line United Fruit Company.

Owners do do

Local Agents United Fruit Agency

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL *AS MARY*

Three

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

### IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon after or during, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman, he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the owner of the vessel on which he arrived.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusaniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **Three**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

American

Vessel **S.S. "CALAMARES"**

arriving at **New York N.Y.**

**January 16th.**

**1938** from the port of **Havana, Cuba.**

76

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	FISHER	ALFRED		3rd. Steward	1932	Dec. 27th New York	Both	Yes	40	M	U.S. CITIZEN					
2	Yes	MC.DONAGH	MARY		Stewardess	"	"	"	Yes	43	F	English	British	5-5	138		
3	Yes	DRIMMINS	JOHN		Barman	"	"	"	Yes	43	M	U.S. CITIZEN					
4	Yes	AURTENECHEA	ANTONIO		Chf. Cook	"	"	"	Yes	32	M	Spanish	Spanish	5-6	150		
5	Yes	ABERASTURI	ANTONIO		2nd. do	"	"	"	Yes	29	M	Spanish	Spanish	5-11	165		
6	Yes	LEDES	ANDREW		Fry do	"	"	"	Yes	26	M	French	West Indian	5-5	156		
7	Yes	PALACIO	AUGUSTIN		Larder do	"	"	"	Yes	48	M	Spanish	Spanish	5-8	145		
8	Yes	FORJA	JOE		Vegt do	"	"	"	Yes	39	M	Spanish	Spanish	5-5	141		
9	Yes	JIMENEZ	MANUEL		Ship's do	"	"	"	Yes	38	M	Spanish	Spanish	5-6	145		
10	Yes	STEVENS	JOHN		Cookmate	"	"	"	Yes	25	M	U.S. CITIZEN					
11	Yes	SIARAN	CELESTO		"	"	"	"	Yes	31	M	Spanish	Spanish	5-7	150		
12	Yes	ABIO	BAUTISTA		"	"	"	"	Yes	45	M	Spanish	Spanish	5-7	146		
13	Yes	EASTMAN	RALPH		"	"	"	"	Yes	24	M	U.S. CITIZEN					
14	Yes	PLEUME	JOHN		Butcher	"	"	"	Yes	35	M	Dutch	Dutch	5-6	151		
15	Yes	HOWARTH	HENRY		Chf. Baker	"	"	"	Yes	48	M	U.S. CITIZEN					
16	Yes	WEIGAND	AMBROSE		2nd. do	"	"	"	Yes	42	M	U.S. CITIZEN					
17	Yes	REES	KENNETH		Pantryman	"	"	"	Yes	47	M	West Indian	British	5-7	143		
18	Yes	GORTNER	JESSE		Printer	"	"	"	Yes	32	M	U.S. CITIZEN					
19	Yes	DOMENECH	SINECHO		Messman	"	"	"	Yes	29	M	U.S. CITIZEN					
20	Yes	GAYROLA	JOAQUIN		Strekeeper	"	"	"	Yes	40	M	U.S. CITIZEN					
21	Yes	BARREIRO	MANUEL		Sr's. Messboy	"	"	"	Yes	21	M	Spanish	Spanish	5-5	140		
22	Yes	MATO	MANUEL		Frms. do	"	"	"	Yes	36	M	Spanish	Spanish	6-4	150		
23	Yes	CARNEY	WILLIAM		Bellboy	"	"	"	Yes	19	M	U.S. CITIZEN					
24	Yes	TELMAN	JOHN		Saloonman	"	"	"	Yes	27	M	U.S. CITIZEN					
25	Yes	TORRENTE	MIGUEL		Barber	"	"	"	Yes	34	M	Duban	Cuban	5-7	160		
26	Yes	NOLECHEK	WALTER		Musician	"	"	"	Yes	34	M	U.S. CITIZEN					
27	Yes	FORMAN	PHILIP		"	"	"	"	Yes	29	M	U.S. CITIZEN					
28	Yes	ROACH	EDWARD		"	"	"	"	Yes	42	M	U.S. CITIZEN					
29	Yes	LOCASCIO	CHARLES		"	"	"	"	Yes	35	M	U.S. CITIZEN					
30	Yes	GRIBLER	ALBERT		Asst. Steward	"	"	"	Yes	54	M	U.S. CITIZEN					

Line **United Fruit Company.**  
Owners **do do**  
Local Agents **United Fruit Agency**

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

American

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

### IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship

### LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

American

Vessel Steamship "CALAMARES", arriving at New York N.Y., January 16th., 1932, from the port of Havana Cuba

77

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at por. of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	WATT	JOHN	/	Asst. Steward	1932 Dec. 27th	New York	Both	Yes	57	M	U.S. CITIZEN					
2	Yes	SLOAN	THOMAS	/	"	"	"	"	Yes	42	M	Scotch	British	5-10	165	/	
3	Yes	CLAYTON	SIDNEY	/	"	"	"	"	Yes	35	M	English	British	5-10	150	/	
4	Yes	CAICEDO	NICASIO	/	"	"	"	"	Yes	35	M	Spn. Amer.	Ecuador	5-1	147	/	
5	Yes	PAGAN	PAUL	/	"	"	"	"	Yes	29	M	U.S. CITIZEN					
6	Yes	HOLSTROM	AXEL	/	"	"	"	"	Yes	26	M	U.S. CITIZEN					
7	Yes	CUEVAS	PETER	/	"	"	"	"	Yes	31	M	U.S. CITIZEN					
8	Yes	SCHMUCK	HANS	/	"	"	"	"	Yes	28	M	German	German	5-11	160	/	
9	Yes	SORDERBERG	FRED	/	"	"	"	"	Yes	45	M	U.S. CITIZEN					
10	Yes	STAGE	ARNOLD	/	"	"	"	"	Yes	37	M	English	British	5-8	130	/	
11	Yes	BELLEW	REGINALD	/	"	"	"	"	Yes	49	M	English	British	5-8	145	/	
12	Yes	MARTINEZ	FRANK	/	"	"	"	"	Yes	34	M	U.S. CITIZEN					
13	Yes	DADDIO	FRANK	/	"	"	"	"	Yes	27	M	U.S. CITIZEN					
14	Yes	HAMBURY	JAMES	/	"	"	"	"	Yes	32	M	Irish	British	5-10	150	/	
15	Yes	GALGAY	PATRICK	/	"	"	"	"	Yes	30	M	English	British	5-9	145	/	
16	Yes	HERNANDEZ	MARIANO	/	"	"	"	"	Yes	29	M	Spanish	Spanish	5-4	145	/	
17	NO	TOOHEY	JOHN	P.E.	"	"	"	"	Yes	41	M	Irish	British	5-6	147	/	
18	Yes	MOORE	JOE	/	"	"	"	"	Yes	45	M	U.S. CITIZEN					
19	Yes	MILLER	GEORGE	/	"	"	"	"	Yes	37	M	Scotch	British	5-9	150	/	
20	Yes	SIABA	JOSE	/	"	"	"	"	Yes	34	M	Spanish	Spanish	5-8	148	/	
21	Yes	DOMINGUEZ	ANASTASIO	/	Endman	"	"	"	Yes	27	M	U.S. CITIZEN					
22	Yes	GUTERRA	GABRIEL	/	"	"	"	"	Yes	43	M	U.S. CITIZEN					
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

**AMERICAN CONSULATE GENERAL**  
Havana, Cuba. 1/23/32  
**SEEN**  
For the journey to the  
United States via  
*John J. Moore*  
VICE CONSUL OF THE UNITED  
STATES OF AMERICA  
CLOSED WITH *John J. Moore*  
SERVICE No.            FEE \$           

**BUREAU OF SHIPPING COMMISSIONER**  
CRISTOBAL, C. Z.  
Date JAN 9 1932  
**SEEN**  
*W. Mayo*  
Dep.             
CLOSED            No. 11000000



Line United Fruit Company.  
Owners do do  
Local Agents United Fruit Agency

*John J. Moore*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Charles Glenn Master, of the Steamship "CALAMARES", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this Sixteenth day of January, 1933

ERRATA

Immigrant Inspector.

Master, FREDERICK J. L. L. L.

AMERICAN CONSULATE GENERAL  
Havana, Cuba  
SEEN  
For the journey to the United States via  
Direct  
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA  
CLOSED WITH  
SERVICE No. 110



Supplementary

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving or departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL 1/18/33  
 FILE NO. 1000 JAN 18 1933

I, JAMES E. SHEPHERD, Surgeon of the AMERICAN SS COAMO, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had FORTY YEARS years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF LOUISVILLE, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16 day of January, 1933  
 at New York

[Signature]  
 SURGEON.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes thereto have occurred en route the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Am 1-16-33

Coamo  
18

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Boanian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

PR Pass

ALIENS	EXEMPT	CITIZENS	TOTAL
1st Cabin <u>1</u>	<u>3</u>	<u>19</u>	<u>23</u>
Cabin			
2nd Cabin		<u>26</u>	<u>26</u>
3rd Cabin			
4th Cabin			
5th Cabin			
6th Cabin			
7th Cabin			
8th Cabin			
9th Cabin			
10th Cabin			
Total	<u>1</u>	<u>3</u>	<u>45</u>

6 city cruise pass n/c  
2 " mail club n/c

[Signature]

W 60  
13.5  
19.5  
PR 29



List 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. COAMO (183)

Passengers sailing from STO. DOMINGO D.R. VIA SAN JUAN P.R.

JANUARY 10th, 1933

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Print number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section if not involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read	Read what language (or if none, state language)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	DIPLOMAT	DAMIRON	RAFAEL	50		M	DIPLOMAT	Y	SPANISH	Y	DOM REP	WEST IND	DOM REP.	BARAHONA	101				MEXICO	MEXICO CITY
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

### Arriving at Port of

**NEW YORK**

JANUARY 16th

19<sub>33</sub>

79

[illegible]

**NOTE.**—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F. N. FOLKER, MASTER, of the AMERICAN SS COAMO, from SAN JUAN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*F. N. Folker*

MASTER

Sworn to before me this 16 day of June, 1933

at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, JAMES E SHEPHERD, Surgeon of the AMERICAN SS COAMO, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had FORTY YEARS years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF LOUISVILLE, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

80

Sworn to before me this 16 day of January, 1933  
at New York

[Signature]  
SURGEON.

[Signature]  
[Signature]

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List ✓

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. COAKO # 153 Passengers sailing from SAN JUAN P.R., JANUARY 16th, 1933

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit number (Print number with QV, NQIV, PV, or RP and give section if not involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	EXEMPT	BOYOS	LUIS G	27		M	M	MERCHANT	Y	SPANISH ENGLISH	Y	COLOMBIA	SP-AMER	COLOMBIA	SANTUARIO				U S A	NEW YORK NY
2	EXEMPT	LORES	ANSELMO	53		M	M	MERCHANT	Y	SPANISH ENGLISH	Y	SPAIN	SPANISH	SPAIN	PONTEVEDRA				PTO RICO	SAN JUAN
3	EXEMPT	RODRIGUEZ	MARCIAL	39		M	S	MERCHANT	Y	SPANISH	Y	SPAIN	SPANISH	SPAIN	PONTEVEDRA				U S A	NEW YORK NY
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List ✓

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK N.Y.

JANUARY 16th

1933

81

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37							
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for any purpose, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization							
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure												As a tourist	As a student	As a laborer	As a merchant	As a seaman	As a soldier	As a sailor
1	MR CARLOS LLOMPART ( FR ) SANTURCE P.R.	PA	PHILA	Y	SELF	Y	YES	1929 N.Y.																				
2	MRS A LORES ( WIFE ) CONDADO, SAN JUAN P.R.	PR	SAN JUAN	Y	SELF	Y	YES	1900 P.R.	1/12/33	7297 GUILFORD RD PHILA	YES	IND	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	11	FR	BRN	BRN	NONE
3	BRO M RODRIGUEZ SAN JUAN P.R.	NY	NEW YORK	Y	SELF	Y	YES	1913 N.Y.	1/12/33	295 Edway NYC	YES	WKS	NO	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	4	FR	BRN	BRN	NONE
4								1933 N.Y.	1/12/33	RESIDENCE HOTEL ST ANDREWS	YES	PER	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	6	FR	GRY	BRN	NONE

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, F. M. FOLKER, MASTER, of the AMERICAN SS COAMO, from SAN JUAN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*F. M. Folker*

Sworn to before me this 16 day of January, 19 33

at New York  
W. H. Magan  
Immigration Officer.

MASTER FOLEK

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).

**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP" as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nongota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute future permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

**Columns 24 to 36.**—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

82

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. COAMO # 183 sailing from SAN JUAN P.R. JANUARY 12th, 1933, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. JANUARY 16th, 1933

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)			IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME				Yrs.	Mos.			
1	AMBERT	MANUELA	42	F	M	ARECIBO	P.R.	FEB 18 1890		57 W 116th STREET NYC
2	AMBERT	AMALIA	6	F	S	SAN JUAN	P.R.	AUG 9 1926		AS ABOVE
3	with line # 21 ANDINO	MARIA E	6	F	S	SAN JUAN	P.R.	AUG 7 1926		98 Water STREET BKLYN NY
4	CASTRO	ELVIRA	24	F	M	HUMACAO	P.R.	FEB 13 1908		984 E 178th STREET NYC
5	CASTRO	ARMANDO	8	M	S	HUMACAO	P.R.	NOV 13 1924		AS ABOVE
6	CASTRO	CAMELIA	6	F	S	NEW YORK	N.Y.	NOV 26 1926		AS ABOVE
7	CLAR	JUAN JR	27	M	M	ARECIBO	P.R.	DEC 11 1905		3153 Bdway NYC
8	CLAR	MELANIA	23	F	M	MANATI	P.R.	DEC 18 1909		AS ABOVE
9	CALZADA	RAFAEL	21	M	S	LUQUILLO	P.R.	NOV 15 1911		TO RE INLIST ARMY BLDG WHITEHALL ST NYC
10	DURAN	EMETERIO	32	M	M	CABO ROJO	P.R.	AUG 15 1900		128 W 112th STREET NYC
11	ECHIVARRIA	PROVIDENCIA	28	F	D	PONCE	P.R.	MAY 23 1904		64 E 115th STREET NYC
12	FIGUEROA	JOSE	48	M	M	CAROLINA	P.R.	MAR 19 1884		231 E 111th STREET NYC
13	DE JESUS	JUSTINA	21	F	S	RIO GRANDE	P.R.	SEP 25 1911		14 E 115th STREET NYC
14	JUSTINIANO	ERMELINDO	27	M	M	MARICAO	P.R.	NOV 4 1905		666 Bdway NYC
15	LUNA	PATRICIO	32	M	M	COAMO	P.R.	MAR 17 1900		51 JOHNSON AVE PLATSBURG N.Y.
16	LUNA	HILDA M	18	F	M	COAMO	P.R.	NOV 10 1914		AS ABOVE
17	MONTALVO	ANA P	39	F	W	MAYAGUEZ	P.R.	DEC 4 1893		8 W 116th STREET NYC
18	PADILLA	LUIS	24	M	M	CABO ROJO	P.R.	JUN 21 1908		128 W 112th STREET NYC
19	PADILLA	HELEN	19	F	S	NEW YORK	N.Y.	APR 25 1931		AS ABOVE
20	RUIZ	LUIS	27	M	M	CABO ROJO	P.R.	AUG 5 1905		19 W 111th STREET NYC
21	with line # 3 SEDA	FRANCISCA	26	F	M	CIALES	P.R.	MAR 27 1906		141 W 111th STREET NYC
22	SHEA	JOHN G	31	M	S	NORWICH	CONN	OCT 18 1901		88 OTIS STREET ROCHESTER NY
23	SUAREZ	ESTELA S	38	F	M	MARICAO	P.R.	SEP 21 1894		266 W 117th STREET NYC
24	TAJMES	ELIAS	25	M	S	GUAYAMA	P.R.	NOV 7 1907		181 ADAMS STREET, BKLYN, NY
25	TORRENS	ENRIQUE	30	M	M	RIO GRANDE	P.R.	FEB 12 1902		40 W 116TH STREET NYC
26										
27										
28										
29										
30										

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

82

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. COAMO # 183 sailing from SAN JUAN P.R. JANUARY 12th, 1933, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. JANUARY 16th, 1933

LINE	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	AMBERT	MANUELA	42	F	M	ARECIBO P.R. FEB 18 1890		57 W 116th STREET NYC
2	AMBERT	AMALIA	6	F	S	SAN JUAN P.R. AUG 9 1926		AS ABOVE
3	with line # 21 ANDINO	MARIA E	6	F	S	SAN JUAN P.R. AUG 7 1926		98 Water STREET BKLYN NY
4	CASTRO	ELVIRA	24	F	M	HUMACAO P.R. FEB 13 1908		984 E 174th STREET NYC
5	CASTRO	ARMANDO	8	M	S	HUMACAO P.R. NOV 13 1924		AS ABOVE
6	CASTRO	CAMELIA	6	F	S	NEW YORK N.Y. NOV 26 1926		AS ABOVE
7	CLAR	JUAN JR	27	M	M	ARECIBO P.R. DEC 11 1905		3153 Bdway NYC
8	CLAR	MELANIA	23	F	M	MANATI P.R. DEC 18 1909		AS ABOVE
9	CAEZADA	RAFAEL	21	M	S	LUQUILLO P.R. NOV 15 1911		TO RE INLIST ARMY BLDG WHITEHALL ST NYC
10	DURAN	EMETERIO	32	M	M	CABO ROJO P.R. AUG 15 1900		128 W 112th STREET NYC
11	ECHEVARRIA	PROVIDENCIA	28	F	D	PONCE P.R. MAY 23 1904		64 E 115th STREET NYC
12	FIGUEROA	JOSE	48	M	M	CAROLINA P.R. MAR 19 1884		231 E 111th STREET NYC
13	DE JESUS	JUSTINA	21	F	S	RIO GRANDE P.R. SEP 25 1911		14 E 115th STREET NYC
14	JUSTINIANO	ERMELINDO	27	M	M	MARICAO P.R. NOV 4 1905		666 Bdway NYC
15	LUNA	PATRICIO	32	M	M	COAMO P.R. MAR 17 1900		51 JOHNSON AVE PLATSBURG N.Y.
16	LUNA	HILDA M	18	F	M	COAMO P.R. NOV 10 1914		AS ABOVE
17	MONTALVO	ANA P	39	F	W	MAYAGUEZ P.R. DEC 4 1893		8 W 116th STREET NYC
18	PADILLA	LUIS	24	M	M	CABO ROJO P.R. JUN 21 1908		128 W 112th STREET NYC
19	PADILLA	HELEN	1 9	F	S	NEW YORK N.Y. APR 25 1931		AS ABOVE
20	RUIZ	LUIS	27	M	M	CABO ROJO P.R. AUG 5 1905		19 W 111th STREET NYC
21	with line # 3 SEDA	FRANCISCA	26	F	M	CIALES P.R. MAR 27 1906		141 W 111th STREET NYC
22	SHEA	JOHN G	31	M	S	NORWICH CONN OCT 18 1901		88 OTIS STREET ROCHESTER NY
23	SUAREZ	ESTELA S	34	F	M	MARICAO P.R. SEP 21 1894		266 W 117th STREET NYC
24	TAINES	ELIAS	25	M	S	GUAYAMA P.R. NOV 7 1907		181 ADAMS STREET, BKLYN, NY
25	TORRENS	ENRIQUE	30	M	M	RIO GRANDE P.R. FEB 12 1902		40 W 116TH STREET NYC
26								
27								
28								
29								
30								

Checked. ASH Canagar  
Inspector 950 Ave

10

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

83

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. COAMO (143) sailing from STO DOMINGO R.D. VIA SAN JUAN P.R. JAN. 10th, 1933, Arriving at Port of NEW YORK JAN. 16th, 1933

No. on list	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.					
1	BEIER	CHARLES JOHN	38		M		CINCINNATI OHIO SEP 1 1894		2916 GRASSELLI AV: CINCINNATI OHIO
2							Christat. P. Manager		
3							Inspector 950		
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

27

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. COAMO # 183 Sailing from SAN JUAN P.R. JANUARY 12th, 1933, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. JAN 16th, 1933

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	BERGMANN	ANNA	62	F	W	NEW YORK N.Y. MAR 28 1870		395 E 155th ST NYC
2	BRENNAN	EUGENE J	38	M	S	ORANGE N.J. DEC 10 1894		STERLING N.J.
3	COHEN	NATHAN M	31	M	M		SUPREME COURT, BROOKLYN, N.Y. MAY 1923	12 E 22nd STREET NYC 5201 EDMOND LANE BETHESDA MD.
4	EDRINGTON	PRENTICE E	43	M	M	NEW ORLEANS LA MAR 3 1889		119 5th AVE NYC
5	ELLIS	REUBEN M	53	M	M	MORRIS ALA JAN 14 1879		531 Roscoe St Cb1 Ill
6	HERZMAN	STANLEY	26	M	S	CHICAGO ILL JUL 14 1906		212 ROCK GLEN ROAD PHILA PENNA
7	KIRK	JAMES F	47	M	M		SUPREME COURT, KINGS COUNTY, N.Y. MAR 19 1914	
8	KHOURI	EDEEB G	40	M	S		U.S. COURT, BROOKLYN, N.Y. JANUARY 14th 1926	220 5th AVE NYC
9	MARTIN	CARLOS	24	M	S	PONCE P.R. FEB 13 1908		TAFT HOTEL NYC 17 BELLERT AVE TUCKAHOE N.Y.
10	MERCADO	PABLO D	29	M	S	PONCE P.R. JAN 15 1903		
11	OTT	LORETTA	18	F	S	NEW YORK N.Y. APR 19 1914		395 E 155th ST NYC
12	PADIN	ANTONIO	34	M	S		U.S. DISTRICT COURT, NEW YORK, N.Y. DEC 16th 1929	PADIN BROS 350 EDWAY NYC
13	PATTERSON	ELBERT	21	M	S	WYTHEVILLE VA APR 7 1911		WYTHEVILLE VA c/o JOSE FRANCO 517 W 161th St NYC
14	PONS	ROSA C de	37	F	M	ARECIBO P.R. DEC 10 1895		STAUNTON MILITARY ACADEMY STAUNTON VA
15	RAMIREZ de ARELLANO	ALFREDO J	17	M	S	SAN GERMAN P.R. FEB 10 1915		
16	VENDRELL	ISABEL	55	F	W	PONCE P.R. FEB 10 1877		HOTEL TAFT NYC
17	VALSECOCHI	ALICIA S	21	F	M	HUMACAO P.R. FEB 20 1911		244 W 103rd ST NYC
18	WALKER	DANIEL J	36	M	M	PHILADELPHIA PENN DEC 23 1896		1932 E Camden Street Phila Penn
19	WEHMILLER	DOROTHY	23	F	S	ST LOUIS MO NOV 8 1909		3545 LONGFELLOW B'LDG ST LOUIS MO.
20								
21								
22	U.S. SEA POST CLERKS							
23	MACKIN	ALEXANDER	46	M	S	NEW YORK N.Y. FEB 5 1886		W ENGLEWOOD N.J.
24	RAUGHLEY	BURTON R	28	M	M	CLAYTON DEL NOV 22 1904		CLAYTON DELEWARE
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

85

CRUISE PASSENGERS

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. COAMO # 153 Sailing from SAN JUAN P.R. JANUARY 12th, 1933, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. JANUARY 16th, 1933.

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE.		SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	GOUGH	ANNA	55		F	M	BROOKLYN N.Y. AUG 8 1877		438 - 85th STREET BROOKLYN N.Y.
2	GOUGH	ISABELLE F	35		F	S	BROOKLYN N.Y. OCT 27 1897		AS ABOVE
3	LEVINE	DAVIS	38		M	S	MERIDEN CONN NOV 26 1894		128 GREENFIELD STREET HARTFORD CONN
4	LEVINE	MARION	21		F	S	HARTFORD CONN OCT 29 1912		AS ABOVE
5	PENDLETON	AGNES	42		F	S	CHARLESTON W VA JUN 15 1890		20 CHARLTON STREET NEW YORK N.Y.
6	REARDON	JOHN F JR	36		M	M	MILLEVILLE N.J. APR 3 1896		GROSVENORDALE, CONN.
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



## Require

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*F. W. Folger*  
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 8, 1927.

Sec. 36.—That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival, a list containing the names of all the aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged at the port of arrival; or lists containing so much of the information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has been landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and have either of them who have been deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver such list, the names of the aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the district in which the port of arrival is located the sum of five dollars for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall leave such port until such fine has been paid, or the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such questions upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Form 680-1000-731.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of SAN JUAN P.R.

JANUARY 23

193 3

I, master of the American S. S. Coamo (184)

from port of New York <sup>(Nationality)</sup>, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 123 Number of seamen deserted 0

Number of seamen discharged 0 Seamen left in hospital (or died) 0

Number of seamen signed on at this port **26** Total crew this date **149**

The above named vessel arrived at this port January 23, 1933, consigned to Porto Rico Line; is now lying at Bier 1 San Juan, and is expected to sail Jan 23, 1933, for Santo Domingo City D.R. via United States port of San Juan PR First port of call in United States this voyage was San Juan PR

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## Deserting ~~XXXXXXXXXX~~ SEAMEN

86

[illegible]

888-888-8888

REG

NAME	AGE	DOB	SEX	RACE	ETHNICITY	HEIGHT	WEIGHT	HAIR	EYES	SKIN	TOOTH	SCARS	MARKS	REMARKS
REINA	21	25 FEB	M	AF BLK	HOLLAND	5-8	200							
HARTS	178		M	WEST IND	USA	5-9	165							
HASSELL	23		M	WEST IND	USA	5-7	150							
BOLIS	203		M	AF BLK	USA (PR)	5-8	150							
MAXWELL	209	7 FEB	M	AF BLK	USA	5-6	135							
LARSON	180		M	SCAND	USA	5-7	180							
LAURE	27		M	AF BLK	HAITI	5-6	130							
RODO	209	19 FEB	M	WEST IND	USA (PR)	6-0	170							
RIVIERA	183		M	AF BLK	USA (PR)	5-9	145							
BENTON	30		M	USA	USA	5-6	200							

\* See list of races on back hereof.

Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 26

• **उत्तर प्रदेश** की

**B. G. Anderson**, *University of Illinois at Chicago*



**REGISTRATION SLIP**

[illegible]

Name	Age	Nationality	When and where signed on
------	-----	-------------	--------------------------

[illegible]

(Continued on next page)

$$\begin{array}{r} 6- \\ 16 \\ 16 \\ 11 \\ \hline 45 \end{array}$$

John F. Berry  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

**U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1967**

See other side.

1. **Introduction**



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel COAMO (183) arriving at NEW YORK JANUARY 16th, 1933, from the port of SAN JUAN P.R.

87

(1)	(2) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
	FOLKE	FREDERICK E		MASTER	JAN 3	NEW YORK	PAID OFF	YES	53	M	ENGLISH	USA	5-10	170		
78	BROOKS	STO	211	1st MATE					41	M	SCANDIN	USA	5-10	260		
	BOE	HENRY	2	2nd					46	M	GERMAN	USA	5-9	200		
	AMMERSE	RICHARD	3	3rd					34	M	SCANDIN	USA	5-6	140		
	CHIRARD	CHARLES	4	PURSER	3				58	M	USA	USA	5-11	220		
	KALBERT	AROLPH E	5	ASST PURSER					24	M	USA	USA	5-6	125		
	SIMPSON	JAMES E	7	ENGINEER					64	M	USA	USA	5-11	165		
78	GAMBIA	JOSEPH	204	5 yrs BR RABIO					26	M	WEST IND	USA (PR)	5-6	120		
	HUGHES	GEORGE	9	2nd					24	M	USA	USA	5-7	130		
	HEMAN	MARTIN	10	CARPENTER					55	M	SCANDIN	USA	5-5	175		
11	THOM	AUGUSTIN	11	BOOM					31	M	AF BLK	HOLLAND	5-9	170		SPC 90825
	BAKER	OLAF	12	QTR MASTER					27	M	SCANDIN	USA	5-7	135		
13	FERNANDEZ	JOHN	13						30	M	SPANISH	SPANISH	5-5	140		
14	LAURE	GEORGE	14						24	M	USA	USA	5-10	140		
	CONRASI	JORGE	15	PORTMAN					43	M	WEST IND	USA (PR)	5-5	115		
	DOULING	GEORGE	16	DE WATCH					19	M	WEST IND	USA	5-7	125		
	SOLIS	JUAN	197	STOREKEEPER					33	M	AF BLK	USA (PR)	5-5	140		
	FRANK	PRIMITIVO	202	AN SEAMAN					34	M	AF BLK	HOLLAND	5-7	145		SPC 77554
19	MARTIN	CARLOS	169						40	M	AF BLK	HOLLAND	5-8	160		SPC 77053
20	COFFEL	HENRY	210	25 yrs					48	M	WEST IND	USA	5-10	165		
21	REINA	BERNARDO	21						46	M	AF BLK	HOLLAND	5-8	200		
22	MARTIN	GEORGE	176						46	M	WEST IND	USA	5-9	165		
23	MASSELL	THOMAS	23						53	M	WEST IND	USA	5-7	150		
24	SOLIS	DIONISIO	203						26	M	AF BLK	USA (PR)	5-8	150		
25	MASSELL	TERENCE	209	7 yrs					26	M	AF BLK	USA	5-6	135		
	LARSON	JOHN	180						43	M	SCANDIN	USA	5-7	180		
	LAURE	BENITO	27						44	M	AF BLK	HAITI	5-6	140		
28	SOTO	ANATO	209	19 yrs					29	M	WEST IND	USA (PR)	6-0	170		
29	RIVERA	JULIO	183	NEBBROT					23	M	AF BLK	USA (PR)	5-9	145		
30	BENTON	JOSEPH H	30	CHP ENGR					46	M	USA	USA	5-6	200		

PORTO RICO LINE

Owners COAMO SH CO.

Local Agents NY & PR SH CO.

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1927



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- parted and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in- detained such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay- ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1346

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel OSCAR (183) arriving at NEW YORK JANUARY 16th, 1933 from the port of SAN JUAN P.R.

88

(1) No. on list	(2) Date whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		WHEATLAND	JOSEPH	31	1st ADST	JAN 3	NEW YORK	PAID OFF	YES	34	M	USA	USA	5-8	145		
2		WHEATLAND	JOSEPH	2133	25 yrs 2nd	"	"	"	"	46	M	SCANDI	USA	5-8	150		
3		ROBINSON	EDWARD	166	2nd	3	"	"	"	30	M	USA	USA	6-0	160		
4		WHEATLAND	WALACE	34	CHIEF REFRIG.	"	"	"	"	26	M	IRISH	BRITISH	5-5	140		
5		WHEATLAND	ANTONIO	35	2nd	"	"	"	"	33	M	SPANISH	SPANISH	5-7	140		
6		WHEATLAND	ROBERTO	36	3rd	"	"	"	"	43	M	ITALIAN	USA	5-7	155		WFO 86491
7		WHEATLAND	FERNANDO	37	DECK BOY	"	"	"	"	42	M	SPANISH	SPANISH	5-5	140		
8		WHEATLAND	JUAN	38	"	"	"	"	"	58	M	SPANISH	SPANISH	5-3	180		
9		WHEATLAND	HUGO	39	"	"	"	"	"	21	M	USA	USA	6-3	200		
10	PR	WHEATLAND	ROBERTO	205	12 yrs WATER TENDER	"	"	"	"	29	M	SPANISH	SPANISH	5-6	135		
11		WHEATLAND	MANUEL	41	"	"	"	"	"	36	M	SPANISH	SPANISH	5-7	140		
12		WHEATLAND	SEMITAL	42	"	"	"	"	"	44	M	SLOVAK	YUGOSLAVIA	5-7	145		
13		WHEATLAND	JUAN	43	CHIEF	"	"	"	"	37	M	SPANISH	SPANISH	5-6	135		
14		WHEATLAND	ADOLFO	44	"	"	"	"	"	35	M	SPANISH	SPANISH	5-0	110		
15		WHEATLAND	FRANCISCO	45	"	"	"	"	"	34	M	SPANISH	SPANISH	5-3	120		
16		WHEATLAND	CARLOS	46	STOCKKEEPER	"	"	"	"	39	M	WEST IND	USA (PR)	5-10	150		
17		WHEATLAND	RAMON	47	FIREMAN	"	"	"	"	23	M	WEST IND	USA (PR)	5-10	150		
18		WHEATLAND	ISMAEL	48	"	"	"	"	"	26	M	WEST IND	USA (PR)	5-6	140		
19		WHEATLAND	JOSE	49	"	"	"	"	"	23	M	WEST IND	USA (PR)	5-6	120		
20		WHEATLAND	SALOME	200	"	"	"	"	"	23	M	WEST IND	USA (PR)	5-6	135		
21		WHEATLAND	HUGO	51	"	"	"	"	"	28	M	WEST IND	USA (PR)	5-7	140		Paid off San Juan P.R. January 11th 1933 Edward R.
22		WHEATLAND	JUNE	201	"	"	"	"	"	26	M	WEST IND	USA (PR)	5-5	120		
23		WHEATLAND	FRANCISCO	161	VIPER	"	"	"	"	22	M	WEST IND	USA (PR)	5-8	140		Paid off San Juan P.R. January 11th 1933 Edward R.
24		WHEATLAND	PABLO	54	"	"	"	"	"	30	M	WEST IND	USA (PR)	5-5	120		
25		WHEATLAND	ENRIQUE	55	"	"	"	"	"	23	M	WEST IND	USA (PR)	5-6	125		
26		WHEATLAND	DANIEL	56	DECK BOY	"	"	"	"	18	M	WEST IND	USA (PR)	5-7	135		
27		WHEATLAND	ROLAF	57	CHIEF STEWARD	"	"	"	"	40	M	SCANDI	USA	5-9	175		
28		WHEATLAND	ANIL	58	2nd	"	"	"	"	40	M	SCANDI	DENMARK	5-6	160		
29		WHEATLAND	WILLIAM	60	3rd	"	"	"	"	39	M	GERMAN	GERMANY	5-8	160		
30		WHEATLAND	KATE	61	STEWESS	"	"	"	"	35	F	IRISH	USA	5-8	160		WFO 79246

Line OSCAR HIGH LINE  
Owner OSCAR SH. CO.  
Local Agents NY & PR SH CO

*John E. Bly*  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 23 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1285

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

THREE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel COASCO (187), arriving at NEW YORK, JANUARY 14th, 1933, from the port of SAN JUAN P.R.

89

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		LEWIS	FLORENCE	62	STEWARDS	EAR 3	NEW YORK	PAID OFF	YES	55	F	IRISH	BRITISH	5-6	130	NONE	
2		WITMAN	CHARLES E	63	LINEN EPR	.	.	.	.	52	M	USA	USA	5-7	150	.	
3		VEIGA	HENRY	64	CHIEF	.	.	.	.	42	M	SPANISH	USA	5-5	120	.	
4		ITUARTE	RAMON	144	2nd COOK	.	.	.	.	32	M	SPANISH	SPANISH	5-6	200	.	
5		PENEA	JUAN	66	3rd	.	.	.	.	24	M	WEST IND USA (PR)	USA (PR)	5-6	125	LANE LEP LEG	
6		ORTIZ	JOSE	67	4th	.	.	.	.	26	M	WEST IND USA (PR)	USA (PR)	5-7	130	NONE	
7		FERNANDEZ	JOSE	68	2nd CAB COOK	.	.	.	.	40	M	SPANISH	SPANISH	5-10	170	.	
8		MARCIA	FRANCISCO	71	SCULLERY	.	.	.	.	22	M	SPANISH	SPANISH	5-5	120	.	
9		BOUFI	ALFONSO	72	BUTLER	.	.	.	.	37	M	SPANISH	SPANISH	6-0	210	.	WFO 78417
10		WING	BENJAMIN	74	CHIEF BAKER	.	.	.	.	30	M	ENGLISH	BRITISH	5-7	145	.	WFO 86126
11		DIAZ	JESUS	75	WTR	.	.	.	.	33	M	WEST IND USA (PR)	USA (PR)	5-8	135	.	
12		JOHNS	JAMES	77	CHIEF PAINTER	.	.	.	.	32	M	AF BLK	HOLLAND	6-0	170	.	WFO 89356
13		HERRIGUES	ADOLPHO	78	2nd	.	.	.	.	37	M	AF BLK	HOLLAND	5-7	140	.	
14		ALVAREZ	MARCELINO	79	3rd	.	.	.	.	23	M	AF BLK	HOLLAND	5-10	165	.	
15		CONRALES	ISMAEL	82	DISHWASHER	.	.	.	.	43	M	WEST IND USA (PR)	USA (PR)	5-6	120	.	
16		VENETAR	PABLO	83	NEGROMAN	.	.	.	.	36	M	AF BLK	HOLLAND	5-10	175	.	
17		DAVELAAR	JOHN	84	.	.	.	.	.	26	M	AF BLK	HOLLAND	5-7	135	.	
18		NEGROH	MARIANO	85	.	.	.	.	.	34	M	WEST IND USA (PR)	USA (PR)	5-8	178	.	
19		ROBARTO	VIGENTE	171	ASST.	.	.	.	.	34	M	WEST IND USA (PR)	USA (PR)	5-6	125	.	
20		HERRIGUES	GERMAINE	87	PRINTER	.	.	.	.	45	M	AF BLK	HOLLAND	5-9	155	.	
21		MARTINEZ	ERNESTO	88	FOSTER	.	.	.	.	24	M	AF BLK	HOLLAND	5-7	140	.	
22		WINT	LIONEL O	89	STOREKEEPER	.	.	.	.	27	M	WEST IND BRITISH	BRITISH	6-2	155	.	
23		JOHNSON	GEORGE	111	REV. STED	.	.	.	.	23	M	USA	USA	5-7	140	.	
24		STROUD	ALFRED	91	ASST STED	.	.	.	.	23	M	ENGLISH	USA	5-6	125	.	
25		JACOBSEN	HENRY	92	.	.	.	.	.	50	M	SCANDI	USA	5-5	130	.	
26		HUFFY	JOSEPH	93	.	.	.	.	.	19	M	USA	USA	5-10	135	.	
27		WINE	WILLIAM	94	.	.	.	.	.	29	M	ENGLISH	BRITISH	5-7	130	.	
28		COSTA	BENNY	95	.	.	.	.	.	42	M	WEST IND USA (PR)	USA (PR)	5-0	125	.	
29		BOUZE	CHRISTIAN	187	.	.	.	.	.	53	M	DUTCH	HOLLAND	5-6	145	.	
30		EDGERS	LAURENCE	97	.	.	.	.	.	49	M	ENGLISH	USA	5-10	195	.	

Line PORTO RICO LINE  
Owners COASCO SH CO  
Local Agents NY & PR SH CO.

Immigrant Inspector.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1260

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 4

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel COAND (103), arriving at NEW YORK, JANUARY 24th, 1933, from the port of SAN JUAN P.R.

90

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		SMITH	JOHN	167	ASST STND	JAN 3	NEW YORK	PAID OFF	YES	47	M	USA	USA	5-8	150	None	
2		GILLESPIE	HARRY	99	"	"	"	"	"	30	M	IRISH	BRITISH	5-7	140	"	
3		COOMBS	ROBERT	198	"	"	"	"	"	43	M	ENGLISH	BRITISH	5-7	120	"	SPO 80478
4		GREGG	PEROT	165	"	"	"	"	"	46	M	ENGLISH	USA	5-6	165	"	
5		LINTS	ARNOLD	181	"	"	"	"	"	40	M	GERMAN	GERMANY	5-8	150	"	SPO 77484
6		FRANCO	LUIS	194	"	"	"	"	"	24	M	WEST IND	USA (PR)	5-6	125	"	
7	PR	REGLY	PHILIP	212	15 yrs	4	"	"	"	33	M	SCOTCH	BRITISH	5-8	150	"	
8		OURIEL	MANUEL	105	"	3	"	"	"	32	M	AF BLE	HOLLAND	5-7	155	"	
9		TABARA	FRANK A	107	"	"	"	"	"	53	M	SPAN AMER	USA	5-5	125	"	
10		CAMPBELL	WILLIAM	104	"	"	"	"	"	21	M	IRISH	BRITISH	5-10	150	"	
11		SAVAGE	FRANK	173	"	"	"	"	"	26	M	USA	USA	5-11	150	"	
12		SALDANA	WILLIAM	199	"	"	"	"	"	31	M	WEST IND	USA (PR)	6-1	170	"	
13	NO	MARBLE	MATHIAS	214	5 yrs	4	"	"	"	36	M	SCAND	DENMARK	5-11	170	"	SPO 85214
14		BARTLETT	HARRY	157	"	3	"	"	"	40	M	ENGLISH	BRITISH	5-8	145	"	
15		PERRY	KENQUEL	131	PHONE OPTR	"	"	"	"	21	M	WEST IND	USA (PR)	5-6	125	"	
16		JACKSON	KENNETH	132	"	"	"	"	"	40	M	USA	USA	5-6	140	"	
17		HATT	GAVIN	133	NIGHT WATCH	"	"	"	"	40	M	SCOTCH	USA	5-8	175	"	
18		NICHOLSEN	FRANK	145	"	"	"	"	"	49	M	SCAND	USA	5-6	135	"	
19		URIARTE	WILLIAM	135	BELL BOY	"	"	"	"	20	M	WEST IND	USA (PR)	5-6	125	"	
20		HEU	FREDERICK	215	ASST STND	"	"	"	"	40	M	ENGLISH	BRITISH	5-6	135	"	SPO 81405
21		BURNAVIDES	GABRIEL	199	2nd CAB. STND	"	"	"	"	41	M	AF BLE	HOLLAND	5-6	175	"	SPO 84631
22		QUINONES	MARIA	140	2nd CAB STRESS*	"	"	"	"	26	F	AF BLE	USA (PR)	5-6	165	"	
23		HELLEBERG	BARTOLO E	141	2nd CABIN SHIP PANTRY	"	"	"	"	49	M	AF BLE	USA	5-6	140	"	
24		GARCIA	CARLOS	143	ASST STND	"	"	"	"	29	M	WEST IND	USA (PR)	5-6	135	"	
25		DELGADO	RAMON	145	"	"	"	"	"	26	M	AF BLE	USA (PR)	5-6	135	"	
26		FUERTE	RESTITUTO	147	"	"	"	"	"	36	M	AF BLE	USA (PR)	5-10	155	"	
27		GARCIA	JOSE	148	"	"	"	"	"	41	M	AF BLE	USA (PR)	5-6	135	"	
28		MARRER	NIPOLITO	149	"	"	"	"	"	39	M	AF BLE	HOLLAND	5-6	140	"	
29		VIGORIN	ALBERTO	150	BARRIER	"	"	"	"	40	M	WEST IND	USA (PR)	5-6	140	"	
30		FRINKLOCH	RAPHAEL	152	BARMASTER	"	"	"	"	32	M	USA	USA	5-10	210	"	

Line PORTO RICO LINE  
 Owners COAND SS COY.  
 Local Agents NY & PR SS CO.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_ Master, First or Second Officer.

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

7208

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

91

Vessel COAMO (183) arriving at NEW YORK, JANUARY 16th, 1933, from the port of SAN JUAN P.R.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		RABLO	KARL	186	MUSICIAN	JAN 3	NEW YORK PAID OFF	YES		36	M	GERMAN	USA	5-6	135	None	
2		ROHMAR	LOUIS	154						30	M	GERMAN	USA	5-11	150		
3		WATSON	MOE	155						36	M	POLISH	USA	5-5	175		
4	PE	GONZALEZ	JOSE	217	3 yrs FIREMAN	JAN 12	SAN JUAN			21	M	WEST IND	USA (PR)	5-9	135		
5	PE	GIL RUBIO	OSCAR	218	10 yrs					33	M	WEST IND	USA (PR)	5-8	135		
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*John P. Riley  
Inspector*Line PORTO RICO LINE  
Owners COAMO SS CORP.  
ST & PR SS CO.  
Local Agents  
12-1248

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-16-33

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, F. W. FOLKER, MASTER, of the AMERICAN SS COAMO, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

16

day of

January

, 1933

F. W. Folker  
Master, First or Second Officer

C. H. Hagan  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 23 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

86  
55  
a21

50











# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 93

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel CALABAGLITE, arriving at New York, 16 January, 1933, from the port of Manzanillo, Colombia

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family Name	Given Name			When D M Y	Where										
	Rowley	Charles	40	Master	8-1-33	Manzanillo	No	Yes	56	Male	English	U.S.A.	5-9	175		
Yes	Richards	Cyril	22	Ch. Mate	7-10-32	Quebec	"	"	31	"	"	British	5-8	145		
"	Sarty	Ruby	20	2nd "	13-1-32	Halifax	"	"	36	"	"	"	5-10	155		
"	Malleck	Earl	15	3rd "	22-2-31	Montreal	"	"	34	"	"	"	5-7	145		
"	Richards	Aubrey	15	4th "	8-3-32	Halifax	"	"	37	"	"	"	5-6	130		
"	Anstey	Edward	17	Radio Operator	1-11-32	Montreal	"	"	35	"	"	"	5-8	150		
"	Watson	Alexander	15	Boatswain	11-2-31	Glasgow	"	"	37	"	Scotch	"	5-6	140		
"	Whitman	Cannon	12	A. B.	11-2-32	Montreal	"	"	32	"	English	"	5-8	145		
"	Smith	Peter	22	"	6-10-32	"	"	"	34	"	Scotch	"	5-11	150		
"	Watson	James	15	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5-10	150		
"	Williams	John	30	"	"	"	"	"	46	"	English	"	5-8	145		
"	Stuart	Joseph	8	"	1-11-32	"	"	"	25	"	"	"	6-1	160		
"	Kniser	George	12	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-6	135		
"	Laliberte	Roger	7	"	"	"	"	"	22	"	French	"	5-10	165		
"	Kieran	James	13	"	"	"	"	"	30	"	Irish	"	5-7	145		
"	Hemstock	Harold	8	O. S.	26-8-31	Halifax	"	"	26	"	English	"	6-0	160		
"	Corkum	Sherman	8	"	2-5-32	Montreal	"	"	33	"	"	"	5-10	150		
"	Pain	Leonard	10	"	11-8-32	"	"	"	30	"	"	"	5-3	140		
No	Hamilton	John	1	"	31-12-32	New York	"	"	22	"	Scotch	"	5-6	135		
Yes	Bell	Charles	30	Ch. Engineer	30-7-31	Montreal	"	"	51	"	English	"	6-0	180		
"	Crumb	George	20	2nd "	13-1-32	Halifax	"	"	40	"	"	"	5-11	170		
"	Rice	Henry	20	3rd "	20-5-32	New York	"	"	41	"	Irish	"	5-10	165		
"	Minro	Neil	10	4th "	15-11-31	Montreal	"	"	31	"	Scotch	"	5-9	145		
"	Flath	Hans	10	5th "	6-7-29	S. Shields	"	"	33	"	German	German	6-2	165		
"	MacDonald	Joseph	9	Jr. Engineer	16-12-31	Halifax	"	"	33	"	English	British	5-9	155		
"	Tompson	Robert	2	"	2-5-32	Montreal	"	"	30	"	Irish	"	5-9	160		
"	Malheron	Daniel	10	"	10-7-32	"	"	"	31	"	Scotch	"	5-4	145		
"	Lester	John	10	"	"	"	"	"	42	"	English	"	5-10	175		
"	Crosier	Alexander	4	"	15-12-32	New York	"	"	25	"	Scotch	"	5-6	140		
"	Shelton	John	3	Electrician	16-2-31	Glasgow	"	"	36	"	English	"	5-3	145		

Deserial Oil Ltd.

Deserial Oil Ltd.

Agents Standard Shipping Co.,

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in and vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 1 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration offices at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |  |
|------------------|--|
| African (Black)  | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel CALABARITE, arriving at New York, 16 January, 1933, from the port of Manuel, Colombia Jan. 8/33

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family Name	Given Name			When	Where										
1	Yes	Norman	Paul	9	Pumpman	14-12-20	Baltimore	No	Yes.	29	Male	Russian	Latvian	5-10	150		
2	"	Wiffen	Harry	27	Storekeeper	14-9-30	Halifax	"	"	45	"	English	British	5-8	180		
3	"	Lee	Ted	1	Fireman	1-7-31	"	"	"	23	"	"	"	5-7	140		
4	"	Boyle	Michael	12	"	13-10-31	Montreal	"	"	33	"	Scottish	"	5-6	150		
5	"	Checkland	Edward	10	"	2-5-32	"	"	"	30	"	English	"	5-10	150		
6	"	Dakher	John	5	Wiper	8-5-32	Halifax	"	"	23	"	Dutch	Dutch	5-4	135		
7	"	McQuigan	Hugh	2	"	2-5-32	Montreal	"	"	21	"	English	British	5-4	130		
8	"	Griffiths	William	26	Ch. Steward	30-7-31	"	"	"	56	"	"	"	5-3	130		
9	"	Horbury	Harold	15	Ch. Cook	6-10-32	"	"	"	35	"	"	"	5-3	140		
10	"	Frewin	Arthur	23	2nd "	15-9-32	Halifax	"	"	45	"	"	"	5-7	145		
11	"	Lennox	John	31	Saloon Mess.	1-7-31	"	"	"	51	"	Irish	"	5-6	150		
12	"	Hinsley	Arthur	10	Messman	31-5-31	Montreal	"	"	30	"	English	"	5-10	145		
13	"	Jones	William	5	"	4-4-32	New York	"	"	25	"	"	"	5-7	140		
14	"	Donney	William	19	"	14-9-32	Halifax	"	"	39	"	"	"	5-7	135		
15	No	Cameroon	Alec	23	Staff Captain	31-12-03	New York	Yes	"	43	"	Scottish	"	5-9	160		very young

*Wm. M. Smith  
Capt.*

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-16-33

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, G. M. Bowley of the M/S. SALGARDITE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of JANUARY, 19 35

G. M. Bowley  
Master, First or Second Officer.

Wm. M. Smith  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration offices at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL 255194 BILL NO. 255194 BILLED JAN 13 1933  
 I, Olof Gertz, Surgeon of the DROTNINGHOLM, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health

95

each of the aliens named in, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such alien

Cards Punched 1/31/33  
 Clerk 77. N.  
 Cards Received 1/31/33  
 Cards Checked 1/31/33  
 Clerk KL

Sworn to before me this JAN 16 1933 day of \_\_\_\_\_, 19

at NEW YORK

Note.—If a surgeon with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any alien must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX					TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S. Citizens	Temp. Res.	In Transit	U. S. CITIZ.	DIPLO. MATS.	RES. OF USA	IN TRAN- SIT	UNDER 16 YEARS	
1st Cabin	7					5	12				19
2nd Cabin	13					2	11				26
3rd Cabin	53	2				3	44			1	103
Total	73	2				10	67			1	153

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	12	12	24
2nd Cabin	15	11	26
3rd Cabin	57	44	103
Total	86	67	153

ac  
 5-1 6-2  
 7-0 5-0  
 29-3 16-7  
 41-4 27-9

*Large handwritten signature/initials across the left side of the page.*

*Large handwritten number 1-16-33 across the right side of the page.*



List

5

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. DROTNINGHOLM

Passengers sailing from

GOTHENBURG

JAN 5 1933, 19

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit number (Print number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Date concerning verifications of findings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	FROM	GOERWELL	STEN	34	✓	M	M	LAWYER	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	CANADA	SCAND.	04-35	SWEDEN	ESKILSTUNA	HOLDS CANADIAN CERT. OF NAT. ISS.		IN OTTAWA SEPT. 24, 1927 No. A 51762	12 YEARS	CANADA WINNIPEG
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



**Stations, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer**  
**FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY**

96

### List

The entries on this sheet must be typewritten on integrated

Arriving at Port of NEW YORK, JAN 16 1933, 19 96

**Notes.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Melcher Renström, Master, of the DROTNINGHOLM, from GOTHENBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*M. Renström*  
**MASTER**

Sworn to before me this JAN 16 1933 day of 19,  
at NEW YORK

*[Signature]*  
**Immigration Officer.**

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-line status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Olof Gertzen, Surgeon of the DROTTNINGHOLM, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

97

Sworn to before me this JAN 16 1933 day of \_\_\_\_\_, 19

at NEW YORK

[Signature]  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

4

Examined by  
Technical Advisers

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. DROTNINGHOLM

Passengers sailing from GOTHENBURG

JAN 5 1933, 19

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		ANDERSSON	ELLA MARIA	3	✓	F	S CHILD	NO	- - -	NO	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	ÅRSTAD	1820 Q	GÖTEBORG	DEC. 28, 1932	SWEDEN	ÅRSTAD	
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . .  
U. S. citizens . . .  
Aliens . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List **4**  
The entries on this list must be typewritten or printed

Arriving at Port of **NEW YORK**

**JAN 16 1933**, 19

98

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by any corporation, society, company, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether entitled and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to be in the United States	Whether alien intended to be in the United States								Whether alien intended to be in the United States	Feet			Inches
1	Mother, Agnes Karlson, Stafsinge		Ill. Maywood	no	see col. 23	//	no			Stepfather, Albert Anderson, 109 S. 5th Ave. Maywood, Ill.	no	every	no	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	blond	brown	none
2																									
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Norm.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Melcher Renström, Master, of the DROTTNINGHOLM, from GOTHENBURG, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this JAN 16 1933, 19  
at NEW YORK

W. J. [Signature]  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Olof Gertzén, Surgeon of the DROTTHINGHOLM, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 16 1933, 19

at NEW YORK

*[Signature]*  
*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. DROTTHINGHOLM Passengers sailing from GOTHENBURG, JAN 5 1933, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Entry Permit number (This number with CV, NV, PV, or EV and date of issue at all times)	Issued		Date concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Mon.				Read	Read what message or if complete message, or what part	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District									
1	FRANST	BÄCKSTRÖM	SIGURD MATTS	40		M		ENGINEER	YES	SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	UPSALA	114 NI	STOCKHOLM	DEC. 22, 1932	SWEDEN	STOCKHOLM										
2	FRANST	LINGELIUS	LARS	32		M		CLERK	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	ÖSTERSUND	14 NI	STOCKHOLM	DEC. 21, 1932	MEXICO	MEXICO CITY										
3	FRANST	DO	CARMEN	25		F		M. H. WIFE	YES	SPANISH	YES	DO	DO	MEXICO	ORIGABA	14 NI	STOCKHOLM	DEC. 21, 1932	DO	DO										
4	FRANST	DO	HILDUR	30		F		M. H. WIFE	YES	NORWEGIAN	YES	NORWAY	DO	NORWAY	BERGEN	83 NI	OSLO	DEC. 30, 1932	NORWAY	OSLO										
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-420



States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this list must be typewritten on separate sheets of paper.

100

**Notes.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Meicher Renström, Master, of the DROTNINGHOLM, from GOTHENBURG, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Meicher Renström  
MASTER

Sworn to before me this 16 day of JAN 16 1933, 19  
at NEW YORK

[Signature]  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Hood-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).  
**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West India, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Identity Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Olof Gertzén, Surgeon of the DROTNINGHOLM, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

101

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of JAN 16 1933, 19  
at NEW YORK

*[Signature]*  
\_\_\_\_\_  
Official and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List **2**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. DROTNINGHOLM Passengers sailing from GOTHENBURG, JAN 5, 1933

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Country Permit number (Print number only if V, W, P, or NP and give serial if not needed)	Issued		Date concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence									
		Family name	Given name	Yrs.	Mon.				Read	Speak what language (or if completely changed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District								
1		ANDERSON	GUSTAV	66		M	M	UPHOLSTERER	YES	ENGLISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	GRAVA	AP.683171	WASHINGTON	JAN. 20, 1931	U.S.A.	BROOKLYN									
2		BJÖRNSTRÖM-STEFANSON	THORD	25		M	S	MANAGER	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	DO	VALBO	AP.871010	WASHINGTON	SEPT. 22, 1932	DO	NEW YORK									
3		HILLE	EINAR	38		M	S	PROFESSOR	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	D.S.A.	NEW YORK	AP.849378	WASHINGTON	JUNE 30, 1932	DO	PRINCETON									
4		DO	EDLA	73		F	M	H. WIFE	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	SWEDEN	HÄRADS-HAMMAR	AP.843560	WASHINGTON	JUNE 30, 1932	DO	DO									
5		KARLSSON	KONRAD	49		M	M	ARCHITECT	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	DO	HJÄRNARF	AP.872767	WASHINGTON	OCT. 4, 1932	DO	NEW YORK									
6	U.S. CIT.	JENSEN	AAGE	34		M	M	CLAIMS U.S. CITIZENSHIP AS PER PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE		ENGLISH					FREDRIKSBERG	AP.879152	WASHINGTON	NOV. 7, 1932	U.S.A.	PHILADELPHIA									
7		DO	LILLY INGEBORG	32		F	M	H. WIFE	YES	DANISH	YES	DENMARK	SCAND.	DENMARK	BERG	AP.873789	WASHINGTON	NOV. 7, 1932	U.S.A.	PHILADELPHIA									
8	U.S. CIT.	DO	RALPH LENNART	1		M	S	CLAIMS U.S. CITIZENSHIP AS PER CERTIFICATE OF BIRTH																					

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-520



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

JAN 16 1933

19

102

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, mutual aid, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification					
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?									Date of last departure	Whether alien intends to be a resident in the United States	Whether alien intends to be a transient in the United States	Whether alien intends to be a permanent resident in the United States	
1	Brother, Nils Viberg, 39 Linnegatan, Göteborg	N.Y. Brooklyn	yes	self	yes	1887 Brooklyn, N.Y.	Friend, Kenny Steel, 374 Park Place, Brooklyn, N.Y.	no	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	5	7	fair	blue	none
2	Father, Gustaf Björnström, Eliseryd, Skåne	N.Y. New York	yes	self	yes	1928 New York, N.Y.	Uncle, Håkan Björnström Steffanson, 56 E. 57th Str., New York, N.Y.	no	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	5	7	fair	blue	none
3	Second Cousin, Rudolf Kelm, Grevturegatan 34, S. Eckholm	N.J. Princeton	no	self	yes	1920 Princeton, N.J.	Going Home, 174 Prospect Ave., Princeton, N.J.	no	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	5	10	fair	grey	none
4	Nephew, do	N.J. Princeton	no	self	yes	1920 Princeton, N.J.	Going Home, do	no	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	5	4	fair	grey	none
5	Father, Lars Karlsson Hjörnarps	L.I. N.Y. Beechhurst	no	self	yes	1905 New York, N.Y.	Going Home, 161-12-14th Ave Beechhurst, L.I. N.Y.	no	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	5	8	fair	grey	none
6	.....						.....															
7	Father-in-law, Ralph Jensen Strandvej 119, Kastrup	Pa. Philadelphia	no	husband	yes	1920 Philadelphia Pa.	Going Home, Roumford Ave, 112 Philadelphia Pa.	no	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	fair	blue	none
8	.....						.....															
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Melcher Renström, Master, of the DROTNINGHOLM, from GOTHENBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. Renström  
MASTER

Sworn to before me this JAN 16 1933 day of 19,  
at NEW YORK

M. J. [Signature]  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

103

S. S. DROTNINGHOLM Sailing from GOTHENBURG, JAN 5 1933 19, Arriving at Port of NEW YORK JAN 16 1933, 19

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	DELAND	OLGA	59		F	S		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT, NEW YORK, N.Y. JUNE 4, 1906 NO. 9001	90 MORNINGSIDE DRIVE, NEW YORK, N.Y.
2	JOHNSON	AXEL	35		M	M		HOLDS PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH. D.C. ON OCT. 13, 1932 NO. 559980	380 FISHER AVE, WHITE PLAINS, N.Y.
3	DO	ALFRIDA	45		F	M		DO DO DO	DO
4	DO	ALICE	19		F	S	OCT. 22, 1913, WHITE PLAINS, N.Y.		DO
5	SANDEMAR	LOUISE	26		F	M	FEBR. 4, 1906, NEWARK N.J.		76 NORTH 9TH STR., NEWARK, N.J.
6	DO	DOROTHY	2		F	S	JUNE 4, 1930, NEWARK N.J.		DO
7	THORNBLOW	ERIC	35		M	S		HOLDS PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH. D.C. ON NOV. 5, 1932 NO. 533306	WONARA LODGE, SPRINGDALE, CONN.
8	THORNE	TERRY	42		M	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT SUPERIOR COURT, STAMFORD, CONN. FEBR. 7, 1924 NO. 1906235	63 SPRING ROAD, NEW YORK, N.Y.
9	DO	RUTH	31		F	M	AUG. 25, 1901, FITCHBURG, MASS.		DO
10	JENSEN	AAGE	34		M	M		HOLDS PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH. D.C. ON APRIL 23, 1929 NO. 21517	112 ROUMFORD AVE, PHILADELPHIA, PA.
11	MUCHINSKAS	WALTER	29		M	S		DO NOV. 23, 1932 565983	143 GRAND STR., BROOKLYN, N.Y.
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29	Man. 1 line 10	Jensen Aage transferred to man. 2 line 6 before leaving Gothenburg.							
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Olof Gertzen, Surgeon of the DROTTNINGHOLM, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Olof Gertzen*

Sworn to before me this 16 day of JAN 16 1933, 19

at NEW YORK

*[Signature]*  
*[Signature]*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the manifest.

S. S. DROTTHINGHOLM Passengers sailing from GOTHENBURG on the 5th January, 1933

1	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
	Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	Yliskyla ✓	Antti	43		M	S	farm-laborer	yes	English Finnish	yes	Finland	Finnish	04-10 Finland	Jokioinen	Trans. Cert. No. 42.	Göteborg	Jan. 5, 1933	Canada	(1910-1933) Port Arthur
<p>Complete 8<sup>th</sup> An. JAN 13 1933</p> <p><i>[Signature]</i></p>																			

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries can be typewritten or

**CABIN PASSENGERS ONLY**

**CABIN PASSENGERS ONLY**

...ing at Port of New York

JAN 16 1933, 19

105

[illegible]

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Melcher Renström, Master, of the DROTNINGHOLM, from GOTHENBURG, do solemnly, sincerely, and truly SWORE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER

Sworn to before me this JAN 16 1933 day of JAN 16 1933, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Olof Gertsen, Surgeon of the DROTNINGHOLM, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

106

Sworn to before me this JAN 16 1933, 19

at NEW YORK

*[Signature]*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



141

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the Customs and Border Protection Service.

S. S. DROTTHINGHOLM Passengers sailing from GOETTERBORG JAN 5 1933 19

No.	Last name	First name	Age	Sex	Color of eyes	Color of hair	Nationality	Place of birth	Date of entry	Date of departure	Remarks
1	WILLIAMS	ATLE WILHELMINA	28	✓	✓	✓	ENGLISH	FINLAND	06-10	06-10	
2	KARSTEN	MARTINA	34	✓	✓	✓	LITHUANIAN	RUSEIN	34-06	06-10	
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

Handwritten notes and signatures in the center of the table, including "JAN 13 1933" and various illegible scribbles.

Total passengers  
U. S. citizens  
Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

10<sup>4</sup>

**NEW YORK**

JAN 16 1933 19

**Note.**—Full text of question 30 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Melcher Renström, Master, of the DROTTHINGHOLM, from GOTHENBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16 day of JAN 16 1933, 1933  
at NEW YORK

MASTER

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Olof Gertzen, Surgeon of the DROTNINGHOLM, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 16 1933, 19

at NEW YORK

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



*All ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all those arriving at a port of continental possessions from a foreign port, a port of continental possessions, or a port of the insular possessions of the United States.*

SS

# CREATING CLM

*Passengers sailing from*

**CONFIDENTIAL**

周 三 三



NAME IN FULL		Age	Sex	Color of hair	Color of eyes	Height	Weight	Place of birth	Country	City or town	State, Province or County	Year of arrival	Year of departure	Remarks
SWEDSON	SETH ALAIN	32	M	N	CLANG	U.S. CITIZENSHIP	AS PER	CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT, SAN FRANCISCO, CAL. JUNE 25, 1902	NO RECORD					
DO	TYRA MARIA	28	F	N	WIFE	YES	ENGLISH	YES SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	STOCKHOLM	67	NO	ENTERED DEC. 25, 1902
DO	AXEL	36	M	N	BUTLER	YES	ENGLISH	YES DO	DO	DO	TORONTO	70	NO	ENTERED DEC. 25, 1902
WILLIAMS	ALICE WILLIAMS	28	F	N	WIFE	YES	ENGLISH	YES DO	FINNISH	FINLAND	HELSINKI	34	NO	ENTERED DEC. 25, 1902
GUSTAFSON	EMMA	52	F	S	COOK	YES	SWEDISH	YES SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	CHALLOTTE	71	NO	ENTERED DEC. 25, 1902

Man. 4 line 4. Williams All transferred to man. 5 line 1 before leaving Gothenburg.

*Handwritten signature: Robert Rayner*  
*Handwritten signature: [unclear]*

23

Mar. 4 line 4. William Hill transferred to Mar. 5 line 1 before leaving Gothenburg.

Handwritten: Hunt Pay no  
Furner.

Total passengers	.	.	.	.	
U. S. citizens	.	.	.	.	SEVENTH GRADE CLASS
Above	.	.	.	.	condemnation ..

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

or a part of another vessel's possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW YORK

JAN 16 1933

19

List  
The entries on this list must be typewritten or printed.

109

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination		By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship.	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?						Date of last departure	Feet	Inches	Hair	
1	.....																		
2	Brother, Arvid Olsson, Svanbelaget, Stockholm	Cal.	San Francisco	self	yes	Accompanying Husband,	no	ever	yes										
3	Mother, Karolina Wedin, Strömby, Illingetorp	Cal.	Beverly Hills	self	yes	Wife, Anna Wedin, 728 N. Rexbury Dr. Beverly Hills, Cal.	no	ever	yes										
4																			
5	Father, Gustaf Gustafson, Charlottenberg	R.I.	Providence	self	yes	Friend, Emmalisa Duncan, 29 Brown Str, Providence, R.I.	no	ever	yes										
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Melcher Renström, Master, of the DROTTNINGHOLM, from ROTHENBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this JAN 16 1933, 19  
at NEW YORK

MASTER

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Olof Gertzen, Surgeon of the DROTTNINGHOLM, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 16 1933, 19

at NEW YORK

Notar. — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall file this (yellow) sheet in the United States Customs Office at the port of arrival.

S. S. DROTTHINGHOLM Passengers sailing from GOETENBURG, JAN 5 1933, 19

No. of Aliens	NAME IN FULL	Age	Sex	Color or complexion	Admission to U.S.	Nationality	Race or people	Place of birth	Last permanent residence
	Family name	Given name	Yrs. Res.	Mar.	Yes	Country of birth	Country of birth	Country of birth	Country of birth
1	BERGSTRÖM	EMMA	43	✓	✓	ESTONIAN	ESTONIAN	ESTONIA	ESTONIA
2	ERIKSSON	CLAS OSKAR	34	✓	✓	SWEDISH	SCAND.	SWEDEN	SWEDEN
Complete 8 <sup>30</sup> AM JAN 16 1933									

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

**SECOND-CLASS PASSENGERS ONLY**

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## Arriving at Port of

**NEW YORK**

**JAN 16 1933**

19

[illegible]

**Note.**—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Melcher Renström, Master, of the DROTTNINGHOLM, from GOTHENBURG, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER

Sworn to before me this JAN 16 1933, day of 19,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).

**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Olof Gertzen, Surgeon of the DROTTHINGHOLM, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 16 1933, 19

at NEW YORK

*[Signature]*  
Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



**ALL ALIENS** arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession of the United States.

JAN 5 1933 19

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List **2**  
The entries on this list must be typewritten or

Arriving at Port of

NEW YORK

JAN 16 1933

19

113

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of—		Marks of identification			
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure							For what purpose?	For what purpose?		For what purpose?	For what purpose?	Hair
1	Mother, Anna Engholm, Generalagatan 2, Malmö	Sweden	See	self	1920	Sea Bright, N.J.	Brother, William Engholm, Sea Bright, N.J.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	5	3	fair	blue	none
2	Mother, Lars Larsson, Helsingborg	Sweden	L.I.	self	1905	New York, N.Y.	Going Home, 161-12 14th Ave., Bayside, L.I., N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	5	3	fair	blue	none
3	Father, Karl Erik, Box 68, Skärblacka	Sweden	N.Y. Brooklyn	self	1925	New York, N.Y.	Going Home, 506-48th St., Brooklyn, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	5	5	fair	blue	none
4	Father, Anton Karlson, Observatoriegatan 14, Oslo	Norway	Cenn. Bridgeport	self	1929	Bridgeport, Conn.	Sikorsky Aviation Corp., Bridgeport, Conn.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	5	10	fair	blue	none
5	Father, Robert Soderberg, Observatoriegatan 4, Stockholm	Sweden	Hawaii Honolulu	self	1918	Honolulu, Hawaii	Friend, Herman Fairweather, 2402 Waialae Ave., Honolulu, Hawaii	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	5	11	fair	blue	none
6	.....																					
7	Brother, Siveri Huskainen, Helsinki	Finland	N.Y. New York	self	1915	New York, N.Y.	Sister, Kaisi Akkila, 7048 Loubet Str., New York, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	5	9	fair	blue	none
8	.....																					
9	Father, Andri Ambrouza, Siauliu Lithuania	Lithuania	Mass. Alliston	self	1907	Alliston, Mass.	Going Home, 3122 Commonwealth Ave., Alliston, Mass.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	5	10	fair	blue	none
10	Father, Johan Ekstrand, Box 269, Helsinki	Finland	Ill. Chicago	self	1923	Gary, Ind.	Friend, Marie Peddersen, 7842 Burnham Ave., Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	5	4	fair	blue	none
11	Father, Andrew, Ralph Jensen, Minnesota 118, Astoria	Norway	Pa. Philadelphia	self	1920	Philadelphia, Pa.	Going Home, Beaumont Ave., 112, Philadelphia, Pa.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	5	2	fair	blue	none
12	.....																					
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Melcher Renström, Master, of the DROTNINGHOLM, from GOTHENBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this JAN 16 1933 day of JAN 16 1933, 19  
at NEW YORK

MASTER

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

114

S. S. DROTNINGHOLM sailing from GOTHENBURG, JAN 5 1933, 19, Arriving at Port of NEW YORK, JAN 16 1933, 19

	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	EDBERSTED	PER GUSTAVE	23		M	S	6A-2067-12/22/41	HOLDS PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH.D.C. ON MAY 14, 1932 NO. 497858	534 MONASTERY AVE, PHILADELPHIA, PA.
2	FAHLIN	OLE	31		M	S		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. BY DISTRICT COURT ABERDEEN S.D. FEB. 4, 1932 No. 2470645	MARSHALL, MO. 169 V.N.E., WASHINGTON, D.C.
3	LARSON	GUSTAF	65		M	S		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. BY KINGS COUNTY COURT BROOKLYN N.Y. AUG. 12, 1908 No Number	3405 PACIFIC AVE, ATLANTIC CITY, N.J.
4	OLOFSON	GUNNED MATILDA	38		F	S		HOLDS PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH.D.C. ON APRIL 22, 1932 NO. 482531	7635 MARYLAND AVE, CHICAGO, ILL.
5	EDWARDS	CARL	39		M	S		HOLDS PASSPORT ISSUED BY U.S. CONSULATE AT STOCKHOLM, JAN. 9, 1931 NO. 322	214 N. 15TH STR., CHICAGO, ILL.
6	ERICKSON	SVEN	81		M	M		HOLDS PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH.D.C. ON JULY 18, 1932 NO. 540500	DO
7	DO	NETA	31		F	M	APRIL 21, 1902, CHICAGO, ILL.		WARELLBOR FARM, LIBERTYVILLE, ILL.
8	HÖRBERG	ANNA	33		F	S		HOLDS PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH.D.C. ON MAY 14, 1932 NO. 498400	206 VAN BUREN STR., NEWARK, N.J.
9	STAKNEVICH	IZABELLA	21		F	S	AUG. 13, 1911, NEWARK, N.J.		
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*W. H. Russell, Insp*  
1/16/33-8 31 971

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Olof Gertzen, Surgeon of the DROTTHINGHOLM, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

115

Sworn to before me this JAN 16 1933, 19

at NEW YORK

*[Signature]*  
Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

10

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. DROTTHINGHOLM

Passengers sailing from Gothenburg

January 5th

1933.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit number (Print number with QV, PQV, PV, or RP and give section if not included)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	971076	Kolehmainen	Eeva Maria	31		F	Domestic	yes	Finnish	yes	Finland	Finnish	Finland	Jäppilä	Trans. Cert. No. 44	Gothenburg	Jan. 5, 1933		Canada	(1927-1932) Toronto
2	971077	Wuhtoniemi	August	36		M	Farmer	yes	Finnish	yes	do	do	do	Eyhäla	Trans. Cert. No. 43	Gothenburg	Jan. 5, 1933		do	(1927-1932) Hearst

04 10  
04 10  
Jahuping of 10th H/V  
Jan 16-1933

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

X



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of **NEW YORK**

JAN 16 1933, 19

116

[illegible]

**Notes.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Melchor Bengtson, Master, of the DROTTNINGHOLM, from GOTHENBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16 day of JAN 16 1933, 1933  
at NEW YORK

MASTER

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).

**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel turner, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Olof Gertzen, Surgeon of the DROTNINGHOLM, employed by owners thereof do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

117

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of JAN 16 1933, 19  
at NEW YORK

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



9

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. DROTTHINGHOLM

Passengers sailing from

GOTHENBURG

JAN 5 1933, 19

1	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married to U.S. citizen	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Print number with DIV, NOV, PV, or RV and give number of act involved)	13 Landed		14 Date concerning verification of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 *Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
1	✓	MC LEOD	RAGNHILD MARIA	26	✓	F	M	H. WIFE	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	CANADA	SCAND.	SWEDEN	GNARP	04-35	HOLDER CANADIAN PASSPORT YES. IN OTTAWA MAY 16, 1932 No. 28706			80 5 YEARS	CANADA	NORANDA	X
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-200

X



## List .....

The entries on this list must be typewritten or printed.

118

JAN 16 1933, 19

[illegible]

14-00000



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Ericher Jonström, Master, of the DROTTNINGHOLM, from GOTHENBURG, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*E. Jonström*  
MASTER

Sworn to before me this 16 day of JAN 16 1933, 19  
at NEW YORK

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Olof Gertzen, Surgeon of the DROTTNINGHOLM, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

119

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of JAN 16 1933, 19

at NEW YORK

*[Signature]*  
Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. DROTTHINGHOLM

Passengers sailing from

GOTHENBURG

JAN 5 1933, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16					
No. on list	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Inspection Visa, Passport Visa, or Entry Permit number (From number with QV, RV, PV, or EV and give section if so indicated)	Issued		Date concerning verification of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence		Remarks
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read what language (or if completely illiterate, so state)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1		KORPILA	REGINA <i>Bilda</i>	28		F	M. WIFE	YES	ENGLISH FINNISH	YES	FINLAND	FINNISH	FINLAND	LENLAND	39 8	HELSINGFORS	DEC. 30, 1932	U.S.A.	NEW YORK	X
2		KUUSIK	HUGO MAX	55		M	ENGINEER	YES	ENGLISH ESTHONIAN	YES	ESTHONIA	ESTHONIAN	ESTHONIA	NARVA	AP. 863059 RP. 857431	WASHINGTON TOR	AUG. 18, 1932	DO	W. ENGLAND	X
3		DO <i>Kuusik</i>	SOPIA <i>WY</i>	41		F	M. WIFE	YES	ENGLISH GERMAN	YES	DO	POLISH	POLAND	604 00	REVAL	DEC. 21, 1932	ESTHONIA	REVAL	X	
4		SUNI	PAULI PEKKA	10		M	CHILD	YES	FINNISH	YES	FINLAND	FINNISH	FINLAND	HELSINGFORS	414	HELSINGFORS	JAN. 3, 1933	FINLAND	HELSINGFORS	X
5		DO	ARMAS IVAR	7		M	CHILD	YES	FINNISH	YES	DO	DO	CANADA	461	HELSINGFORS	JAN. 3, 1933	DO	DO	X	
6		DO	HELEN ELISABETH			F														X
CLAIMS U.S. CITIZENSHIP AS PER PASSPORT ISSUED BY U.S. CONSULATE AT HELSINGFORS DEC. 30, 1932 NO. 88																				
<i>Not Born Mount Pleasant Nov. 1926</i>																				
<i>January of 1900 H.M.</i>																				

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



**THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY**

*List* \_\_\_\_\_

The entries on this list must be typewritten or printed.

**NEW YORK**

JAN 16 1933

19

120

[illegible]

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Melcher Renström, Master, of the DROTNINGHOLM, from COTHENBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Melcher Renström*  
MASTER

Sworn to before me this        day of JAN 16 1933, 19  
at NEW YORK

*J. J. J. J.*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).  
**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

**Columns 24 to 30.**—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Olof Gertzen, Surgeon of the DROTNINGHOLM, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

121

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of JAN 16 1933, 19  
at NEW YORK

*[Signature]*  
\_\_\_\_\_  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall file this (this) sheet in the following manner:

Examined by  
Technical Advisors

S. S. DROTTHINGHOLM

Passengers sailing from

GOTHENBURG

JAN 5 1933, 19

No. on list	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Entry Permit number (This number with date of issue, or date of expiration, if any)		Date of arrival		Date of departure		Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District			Place	Date			Country	City or town, State, Province or District
1		LARSON	MARIA LOVISA	42		F	✓	NURSE	YES	ENGLISH SWEDISH	YES SWEDEN	SCAND.	20-35 BREDEN	VASE	7 6		STOCKHOLM	OCT 19 1932			SWEDEN	THUREBY
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

*Handwritten:* 20-35  
Jehaphy op. 1000 H/V  
Jan 16 1933

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must  
be typewritten or printed

## Arriving at Port of

NEW YORK

JAN 16 1933 19

122

[illegible]

**NOTE.**—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Melcher Renström, Master, of the DROTTNINGHOLM, from GOTHENBURG, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER

Sworn to before me this JAN 16 1933, 19  
at NEW YORK

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Olof Gertaen, Surgeon of the DROTTNINGHOLM, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

123

Sworn to before me this JAN 16 1933, 19

at NEW YORK

*[Signature]*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



U.S. DEPT. OF COMMERCE  
6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, or a port of continental United States, shall file this manifest with the collector of customs at the port of arrival.

S. S. DROT, GOTHENBURG

Passengers sailing from

GOTHENBURG

JAN 3 1933, 19

No. of list	NAME IN FULL	Age	Sex	Status	Calling or occupation	Able to read and write English	Nationality	Place of birth	Immigration No.	Issued	Date of entry	Last permanent residence
1	RUHALA	WILLIAM	35	M	M	YES	ENGLISH	FINLAND	43	WELSHING	JAN-3-1933	NEW YORK
2	JONIKANTA	JAANKO	37	M	M	YES	FINNISH	FINLAND	42	WELSHING	JAN-3-1933	NEW YORK
3	DO	FANNY SOFIA	32	F	S	YES	U.S. CITIZENSHIP	AS PER PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH. D.C. ON DEC. 14, 1931				
4	DO	ELSIE MAY	7	F	S	YES	U.S. CITIZENSHIP	AS PER PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH. D.C. ON DEC. 14, 1931				
5	JANGIOWIENE	ONA	19	F	M.H. WIFE	YES	LITHUANIAN	LITHUANIA	42	KOMO	DEC. 20, 1932	LITHUANIA

Complete 10<sup>th</sup> JAN 16 1933

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-100



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

**THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY**

Arriving at Port of NEW YORK, JAN 16 1933, 19

124

[illegible]

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Melcher Renström, Master, of the DROTNINGHOLM, from GOthenBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Melcher Renström*  
MASTER

Sworn to before me this 16 day of JAN 16 1933, 19  
at NEW YORK

*J. J. J. J.*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Olof Gertzen, Surgeon of the DROTTNINGHOLM, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

125

Sworn to before me this JAN 16 1933, 19

at NEW YORK

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

Examined by  
Technical Advisers

S. S. DROTTNINGHOLM

Passengers sailing from GOTENBURG

JAN 5 1933 19

No. on list	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Ready Permit number (This column for use of Government officials only)	Land		Date concerning verification of landing, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read and write language (or if exception claimed, on what point)			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		BENETSON	ULRIKA ELISABETH	29		F		H. WORK	YES	ENGLISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	DARSÅS	36 HQ	Göteborg	Sept. 24, 1932	U.S.A.	NEW BRITAIN
2		JOHNSON	KARL GEORGE	33		M		M CARPENTER	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	HUBBO	16 HQ	STOCKHOLM	SEPT. 14, 1932	U.S.A.	BROOKLYN
3		DO	GUNHILD	30		F		CLAIMS U.S. CITIZENSHIP	AS PER	ENGLISH	AS PER	PASSPORT	ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH. D.C. ON MARCH 5, 1932					NO. 467808		
4		ERIKSSON	INGRID EVELYN	21		F		M. WIFE	YES	SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	MORA	40 HQ	STOCKHOLM	DEC. 31, 1932	U.S.A.	BROOKLYN
5		DO	KARL HENNEY	1		M		CLAIMS U.S. CITIZENSHIP	AS PER	ENGLISH	AS PER	CERTIFICATE OF BIRTH								
6		LUNDGREN	SIGVARD FREDRIK	25		M		M MECHANIC	YES	SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	STOCKHOLM	36 HQ	STOCKHOLM	DEC. 14, 1932	U.S.A.	DETROIT
7		ANDREASON	LARS GUNNAR	31		M		M SUPER-INTENDENT	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	GÖTEBORG	63 HQ	GÖTEBORG	DEC. 28, 1932	DO	NEW YORK
8		RUNDQUIST	KNUTE WILHELM	40		M		M CIAN	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	STOCKHOLM	64 HQ	GÖTEBORG	DEC. 28, 1932	DO	BROOKLYN

Complete 1933 JAN 6 1933

Total passengers . . .  
U.S. citizens . . .  
Aliens . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JAN 16 1933, 19

126

List **5**  
The entries on this list must be typewritten

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by law, or otherwise, specify, or government)	Whether alien has a ticket to such final destination	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., in territory or possessions			State	City or town	Yes or No		Year or period of years	Where?	Child of last departure							As to health	As to character		As to purpose	Feet		Inches
1	Bethner, Carl Bengtson, Nyarberg, Aabyesholm		Cann. New Britain	self	no	yes	yes	1928 New Britain, Conn.	Cousin, Alfred Johnson, 63 Mill Str, New Britain, Conn.	no	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	blue	blue	none
2	Fathus, Emil Johnson, Huds		N.Y. Brooklyn	yes self	yes	yes	yes	1923 Brooklyn, N.Y.	Wife, Gunhild Johnson, 740-44th Str, Brooklyn, N.Y.	no	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	6	1	fair	blue	blue	none
3	.....																								
4	Mother, Hilda Johans, Irtahard, Helsing		N.Y. Brooklyn	yes self	yes	yes	yes	1930 Brooklyn, N.Y.	Husband, Henning Fransson, 5804 - 8th Ave, Brooklyn, N.Y.	no	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	blue	blue	none
5	.....																								
6	Father, Otto Lemgren, Lundagatan 27, Stockholm		Mich. Detroit	no self	yes	yes	yes	1926 Detroit, Mich.	Cousin, Josef Elmer, 127-66th Str, Detroit, Mich.	no	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blue	gray	none
7	Father, Anders Anderson, Skappargatan 19, Goteborg		N.Y. New York	yes self	yes	yes	yes	1922 New York, N.Y.	Being Home, 733 Columbus Ave, New York, N.Y.	no	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	6	-	fair	blue	gray	none
8	Sister, Sven Rasmussen, Master Samelagatan 40, Stockholm		N.Y. Brooklyn	yes self	yes	yes	yes	1922 Brooklyn, N.Y.	Friend, Sven Person, 475 Bergen Str, Brooklyn, N.Y.	no	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	dark	brown	none
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Melcher Ronström, Master, of the DROTNINGHOLM, from GOthenBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Melcher Ronström*  
MASTER

Sworn to before me this 16 day of JAN 16 1933, 19  
at NEW YORK

*Jeffersonville*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Olof Gertzen, Surgeon of the DROTTNINGHOLM, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

127

Sworn to before me this JAN 16 1933, 19  
at NEW YORK

[Signature]  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



4

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. DROTTHNSHOLM Passengers sailing from GOETTERBURG, JAN 5 1933, 19

No. on list	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration No., Passport No., or Bureau Permit number (This column for use of Government officials only)	Issued		Date of entry into United States (This column for use of Government officials only)	Last permanent address	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		HÄGGLUND	SALLY ALVA	32		F		TELEPHO- NIST	YES		SWEDISH	YES SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	115 RI	STOCKHOLM	DEC. 23, 1932		SWEDEN	STOCKHOLM
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

**THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY**

## Arriving at Port of

NEW YORK

**JAN 16 1933**

19

128

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

[illegible]

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Nelcher Renström, Master, of the DROTNINGHOLM, from GOTHENBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16 day of JAN 16 1933, 1933  
at NEW YORK

[Signature]  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-as status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).

**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Olof Gertzén, Surgeon of the DROTTNINGHOLM, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

129

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of JAN 16 1933, 19

at NEW YORK

*[Signature]*  
*[Signature]*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



3

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall file with the collector of customs at the port of arrival a statement in duplicate, one of which shall be filed in the office of the collector of customs and the other in the office of the collector of immigration.

S. S. DROTTHINGHOLM

Passengers sailing from GOTHENBURG

JAN 5 1932, 19

No.	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Landing Permit number (This column for use of Government officials only)	Landed		Date concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read what language (or if complete details on this point)	Write	Country			City or town, State, Province or District	Place		Date	Country		City or town, State, Province or District	
1	U.S. CIT.	NEWDELL	ALBIN	47		M		CLAIMS	U.S. CITIZENSHIP AS PER CERT. OF NAT. ISS.	AT DISTRICT COURT, KINGS CO., BROOKLYN, N.Y. SEPT. 27, 1932	NO. 361987										
2	DO	DO	OTHELIA THERESA	44		F		M.H. WIFE	YES	SWEDISH	YES SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	KASTLÖSA	AP. 875683	WASHINGTON	OCT. 20, 1932	U.S.A.	BROOKLYN		
3	U.S. CIT.	ANDERSON	SWAN GÖSTA	32		M		CLAIMS	U.S. CITIZENSHIP AS PER CERT. OF NAT. ISS.	AT SUPREME COURT, HUNTINGTON, N.Y. FEBR. 7, 1931	NO. 3453229										
4	DO	DO	SIGNE	22		F		M.H. WIFE	YES	SWEDISH	YES SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	SÄNGA	AP. 797665	WASHINGTON	MARCH 28, 1932	U.S.A.	SEVENTH AVENUE		
5	DO	DO	ELFYING	29		M		MUSICIAN	YES	SWEDISH	YES DO	DO	DO	HÄLSING-TUNA	AP. 853417	WASHINGTON	JULY 13, 1932	DO	LOS ANGELES		
6	DO	DO	INGRID	33		F		M.H. WIFE	YES	SWEDISH	YES DO	DO	DO	NJURUNDA	AP. 846864	WASHINGTON	JULY 13, 1932	DO	DO		
7	DO	DO	RUTH INGEBORG	30		F		M.H. WIFE	YES	SWEDISH	YES DO	DO	DO	UPSALA	AP. 846863	WASHINGTON	JULY 13, 1932	DO	DO		
8	U.S. CIT.	DO	MARION	2		F		CLAIMS	U.S. CITIZENSHIP AS PER CERTIFICATE OF BIRTH												
9	DO	JOHANSSON	TAGE FRITZ	20		M		FACTORY-WORKER	YES	ENGLISH	YES SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	STOCKHOLM	AP. 860073	WASHINGTON	AUG. 4, 1932	U.S.A.	BRISTOL		
10	DO	LUNDHOLM	ERIC	53		M		CASSIER	YES	ENGLISH	YES DO	DO	DO	DO	AP. 853578	WASHINGTON	DEC. 6, 1932	DO	NEW YORK		
11	DO	WESMAN	GERTRUDE	22		F		H.WORK	YES	ENGLISH	YES DO	DO	DO	FALKENBERG	AP. 879604	WASHINGTON	AUG. 24, 1932	DO	HARTFORD		
12	DO	ÖSTERMAN	MARY	47		F		H.WORK	YES	ENGLISH	YES DO	DO	DO	STOCKHOLM	AP. 844779	WASHINGTON	OCT. 14, 1931	DO	CHICAGO		
13	DO	NIELSEN	HANNA HELENE	58		F		M.H. WIFE	YES	ENGLISH	YES NORWAY	DO	NORWAY	KRAGERÖ	AP. 768495	WASHINGTON	MAY 14, 1932	DO	REDWOOD		
14	DO	PETERSEN LUND	PETER	26		M		BAKER	YES	ENGLISH	YES DENMARK	DO	DENMARK	MORSSENS	AP. 814503	WASHINGTON	APRIL 23, 1932	DO	PATERSON		
15	DO	LINDAHL	KARIN LINNEA	33		F		H.WORK	YES	ENGLISH	YES SWEDEN	DO	SWEDEN	HÄMMEDÄ	AP. 808575	WASHINGTON	APRIL 21, 1932	DO	OAKLAND		
16	DO	LÖNNHOLM	ANNA SOFIA	34		F		NURSE	YES	ENGLISH	YES DO	DO	DO	MUNKFORS	AP. 812495	WASHINGTON	APRIL 17, 1932	DO	NEW YORK		
17	DO	WAINQUIST	INGEBORG	34		F		M.H. WIFE	YES	ENGLISH	YES DO	DO	DO	VALLSJÖ	AP. 806417	WASHINGTON	AUG. 23, 1932	DO	RED OAK		
18	DO	PETERSON	TAGE GÖSTA	22		M		MACHINIST	YES	ENGLISH	YES DO	DO	DO	SÖDERÅKRA	AP. 800464	WASHINGTON	APRIL 23, 1932	DO	BRIGHTON		
19	U.S. CIT.	DO	HELEN	25		F		CLAIMS	U.S. CITIZENSHIP AS PER PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE												
20	DO	HÄMÄLÄINEN	JALMAR	38		M		CARPENTER	YES	FINNISH	YES FINLAND	FINNISH	FINLAND	KANGAS-NIEMI	AP. 865625	WASHINGTON	SEPT. 6, 1932	U.S.A.	DETROIT		
21	DO	SVENSON	JOHAN ARVID	26		M		FISHER	YES	FINNISH	YES SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	MARIESTAD	AP. 860709	WASHINGTON	SEPT. 14, 1932	DO	EVERETT		
22	DO	KALINAVSKAS	JONAS	48		M		BUTCHER	YES	SWEDISH	YES LITHUANIA	LITHUANIAN	LITHUANIA	TRAKY	AP. 760135	WASHINGTON	NOV. 28, 1932	DO	CAMBRIDGE		

Total passengers . . . . .  
 U.S. citizens . . . . .  
 Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
 † List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List **3**  
The entries on this list must be typewritten or printed.

Passengers, or a part of another inland possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

130

Arriving at Port of NEW YORK, JAN 16 1933, 19

| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination<br>(*Extended future permanent residence) |  | By whom was passage paid?<br><small>(Whether alien paid for his passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by any corporation, society, association, or government)</small> | Whether ever before in the United States, and if so, when and where?<br><small>(Last residence only)</small> | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any
officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of
officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or
of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their
official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a
member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and
teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is or has been a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of |
|-------------|--|---|--|--|--|--|------------------------------------|----------------------|----------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
-------------	--	---	--	--	--	--	------------------------------------	----------------------	----------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--
--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--
--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--
--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--
--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--
--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--
--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Note.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Melcher Penström, Master, of the DROTNINGHOLM, from COTHENBURG, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Melcher Penström*  
**MASTER**

Sworn to before me this JAN 16 1933, 19  
at NEW YORK

*James H. [Signature]*  
**Immigration Officer.**

14-280

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).  
**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Olof Gertzen, Surgeon of the DROTTNINGHOLM, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

131

Sworn to before me this JAN 16 1933, 19

at NEW YORK

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. DROTNINGHOLM

Passengers sailing from GOTHENBURG

JAN 5 1932, 19

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Landing Permit number (Prefix number with SV, HNY, PT, or ET and give number of all issued)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or if cannot read, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Country	City or town, State, Province or District			
1		ALFRAID	BEA	35		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	MALMÖ	AP.838514 RP.834217	WASHING- TON	JUNE 13, 1932	U.S.A.	CHICAGO	
2		DO	BETTY JEAN	8		F	S	CLAIMS		U.S. CITIZENSHIP	AS PER	CERTIFICATE OF BIRTH									
3		DO	BENGT BACHMAN	4		M	S			DO				DO							
4		ANDERSON	FRIDA	41		F	M	WIDOW	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	SKÖN	RP.853843 AP.856275	WASHING- TON	AUG. 4, 1932	U.S.A.	BROOKLYN	
5		ANDERSSON	KARL WALTER	25		M	S	WORKER	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	DO	DO	KÄVSJÖ	RP.850866 AP.854020	WASHING- TON	JULY 25, 1932	DO	CHICAGO	
6		ANDERSSON	NILS EMIL	27		M	S	CARPENTER	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	DO	DO	EDSHULT	RP.847034 AP.814886	WASHING- TON	JULY 14, 1932	DO	BROOKLYN	
7		BJÖRN LUND	ALFHILD SONJA	23		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	DO	DO	KALMAR	RP.808509	WASHING- TON	APRIL 23, 1932	DO	CHICAGO	
8		CARLSON	RAGNHILD	36		F	M	CLAIMS		U.S. CITIZENSHIP	AS PER	PASSPORT	ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH. D.C. ON MAY 27, 1932 NO. 509653								
9	UNDER 16	DO	GERTRUD	14		F	S	SCHOOLAR	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	GÖTEBORG	AP.803996 RP.797695	WASHING- TON	MARCH 28, 1932	U.S.A.	CHICAGO	
10		DANIELSON	KARL NILS	32		M	S	BORER	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	DO	DO	HVENA	AP.862606 RP.856653	WASHING- TON	JULY 16, 1932	DO	RED OAK	
11		EK	SVEN HILDING	29		M	S	PAINTER	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	DO	DO	GRÖNAHÖG	AP.863417 RP.87253	WASHING- TON	AUG. 17, 1932	DO	MINNEAPOLIS	
12		GRANDIN	GERTRUDE MARIA	24		F	S	H.WORK	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	DO	DO	HÖGBY	AP.792342 RP.786968	WASHING- TON	FEBR. 8, 1932	DO	OAKLAND	
13		GUSTAFSON	HERBERT	39		M	S	MAN	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	DO	DO	CHARLOTTEBERG	AP.746499 RP.741852	WASHING- TON	JULY 21, 1931	DO	PROVIDENCE	
14		JOHANSSON	OSCAR WERNER	25		M	S	BORER	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	DO	DO	LINNEBY	AP.790782 RP.785759	WASHING- TON	JAN 30, 1932	DO	SEATTLE	
15		JOHANSSON	ERICK YNGVE	27		M	S	BORER	2 YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	DO	DO	SKIRÖ	AP.861064 RP.857987	WASHING- TON	AUG. 9, 1932	DO	RED OAK	
16		LARSON	EDITH	26		F	S	H.WORK	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	DO	DO	VASSÄNDA-NAGLUM	AP.686141 RP.682083	WASHING- TON	FEBR. 5, 1931	DO	SWAMPSCOTT	
17		PETERSON	KARL AXEL	26		M	S	MECHANIC	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	DO	DO	RÖDEBY	AP.797325 RP.791719	WASHING- TON	MAR. 5, 1932	DO	HARTFORD	
18		PETERSON	TURE ELOF	33		M	M	CLAIMS		U.S. CITIZENSHIP	AS PER	CERT. OF NAT. ISS. AT CIRCUIT COURT, WALKER, ILL. ON DEC. 16, 1930 NO. 339346									
19		DO - Blomquist	ELLEN	31		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	JÄMSHÖG	AP.849484 RP.842301	WASHING- TON	JUNE 28, 1932	U.S.A.	KENILWORTH	
20		SMEDBERG	KNUTE	33		M	S	BLACK-SMITH	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	DO	DO	SÄLSTORP	AP.863416 RP.857252	WASHING- TON	AUG. 17, 1932	DO	MINNEAPOLIS	
21		SUNDIN	KNUTE GUSTAV	24		M	S	WORKER	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	DO	DO	HUSBY	AP.800612 RP.794986	WASHING- TON	MARCH 17, 1932	DO	GARDNER	
22		SVENSON	JOHAN ARVID	26		M	S	FISHER	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	DO	DO	MARLSTAD	AP.760135 RP.755835	WASHING- TON	SEPT. 14, 1932	DO	EVERETT	
23		ÅKERLUND	EVA HILLEVI	23		F	S	NURSE	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	DO	DO	MALMA	AP.825036 RP.824579	WASHING- TON	MAY 26, 1932	DO	WORCESTER	
24		FRANZEN	SVEN KARL	24		M	M	CLAIMS		U.S. CITIZENSHIP	AS PER	PASSPORT	ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH. D.C. ON DEC. 14, 1931 NO. 455798								
25		DO ANDERSON	DAGNY VIOLA	21		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	ÖRTÖFTA	AP.784108 RP.779202	WASHING- TON	DEC. 11, 1931	U.S.A.	CHICAGO	
26		JOHNSON	KARL JOMAN	24		M	S	GARDNER	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	DO	DO	ÖRKNEID	AP.791165 RP.785881	WASHING- TON	JAN. 30, 1932	DO	NEW YORK	
27		JOHNSON	ANNIE	28		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	DO	DO	OSBY	AP.804462 RP.799472	WASHING- TON	APRIL 4, 1932	DO	CHICAGO	
28		DO	RAYMOND	4		M	S	CLAIMS		U.S. CITIZENSHIP	AS PER	CERTIFICATE OF BIRTH									
29		MATTSON	ESTHER VIOLA	23		F	S	H.WORK	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	MORA	AP.684067 RP.679832	WASHING- TON	JAN. 26, 1931	U.S.A.	SAN FRANCISCO	
30		PERSSON	JOHN	23		M	S	CHAUFFEUR	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	DO	DO	DO	AP.829827 RP.821245	WASHING- TON	MAY 21, 1932	DO	HOOPER	

line 4. Anderson Frida not on board. Did not sail.

line 4. Anderson Frida not on board. Did not sail.

29. Svensson Johan Arvid transferred to man. 3 line 21 before leaving Gothenburg.

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-505



on the  
or p

As a part of another inland possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

132

**Form.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officers or officials, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Welcher Hansson, Master, of the DROTNINGHOLM, from GOTHENBURG, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER

Sworn to before me this 16 day of JAN 16 1933  
at NEW YORK

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).  
**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel turner, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of birth, and which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

133

S. S. DROTNINGHOLM sailing from COTHENBURG, JAN 5 1933, 19, Arriving at Port of NEW YORK JAN 16 1933, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	ANDERSON	JOHN GUSTAF	23		M	S		HOLDS PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH.D.C. ON APRIL 28, 1932 NO. 485456	15 CATTIN AVE, STAPLETON, S.I., N.Y.
2	CARLSON	ALF NILS	36		M	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT, PITTSBURGH, PA. MARCH 21, 1931 NO. 36405	127 CAPE MAY AVE, PITTSBURGH, PA.
3	DO	CORINNE	34		F	M		DO DO	DO
4	JOHNSON	JOHN DAVID	56		M	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT COMMONPLEAS COURT, LITCHFIELD, CONN. OCT. 27, 1903 NO. NUMBER	WASHINGTON, CONN.
5	LIDEN	ANDREW	67		M	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT, BROOKLYN N.Y. AUG. 9, 1904 No Number	1333 PROSPECT PLACE, BROOKLYN, N.Y.
6	DO	HILDA	64		F	M		do do	DO
7	MOREN	KARL AXEL	39		M	M		HOLDS PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH.D.C. ON MAY 10, 1932 NO. 492400	BOX 226, COS CEB, CONN.
8	SWANSON	THEODORE	45		M	M		DO FEBR. 25, 1932 465297	225 E. 216TH STR., CLEVELAND, OHIO
9	CARLSON	CARL ERIC	30		M	S		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT, CHICAGO, ILL. OCT. 15, 1931 NO. 3597765	4941 PARKER AVE, CHICAGO, ILL.
10	SJÖHOLM	EDVARD	47		M	S		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT, BOSTON, MASS. FEBR. 19, 1912 NO. 237507	29 GRAYSON STR., DORCHESTER, MASS.
11	BARSON	ANTON EMANUEL	37		M	S		HOLDS PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH.D.C. ON SEPT. 21, 1931 NO. 441441	ROCHESTER, MASS.
12	BERGCRANTZ	ALFRED	56		M	S		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT, PITTSBURGH, PA. DEBR. 16, 1927 NO. 2407157	405 KENNEDY AVE, DUQUESNE, PA.
13	DORSE	OSCAR	31		M	M		HOLDS PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH.D.C. ON APRIL 25, 1929 NO. 24528	710-54TH STR., BROOKLYN, N.Y.
14	GUSTAFSON	ALMA TERESIA	45		F	M		DO APRIL 12, 1932 477276	909 SCHOOL STR., CHICAGO, ILL.
15	JOHNSEN	CHARLES	36		M	M		DO OCT. 6, 1932 558829	287 DIVISION STR., FALL RIVER, MASS.
16	LANDSTRÖM	GUSTAF	40		M	M		HOLDS PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH.D.C. ON MAY 31, 1932 NO. 59	4536-39TH PLACE, LONG ISLAND CITY, N.Y.
17	NELSON	MARIE BOTILDA	16		F	S	DEC. 29, 1916, BROOKLYN, N.Y.		1331-77TH STR., BROOKLYN, N.Y.
18	OLSON	JOSEPH NATANAEL	39		M	S		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT, BOSTON, MASS. DEC. 17, 1919, NO. 905994	2706-27TH STR. SO., MINNEAPOLIS, MINN.
19	OSTRUM	SVEA ALPHILD	25		F	S	JULY 16, 1907, MONTELAIR, N.J.		180 W. 81ST STR., NEW YORK, N.Y.
20	PETERSON	OSCAR	46		M	S		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT, SAN FRANCISCO, CAL. JUNE 7, 1921 NO. 1577252	1716 LAGUNA STR., SAN FRANCISCO, CAL.
21	SWANSON	JOHN	61		M	M		HOLDS PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH.D.C. ON JULY 14, 1931 NO. 422194	MILLTOWN, MONT.
22	BERGSTROM	CARL	29		M	S		DO APRIL 26, 1932 484559	221 HARVARD STR., CAMBRIDGE, MASS.
23	ANDERSON	BRITTA CHRISTINA	26		F	S		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT SUPERIOR COURT, OAKLAND, CAL. NOV. 25, 1927 NO. 2620047	81 MORNINGSIDE AVE, NEW YORK, N.Y.
24	HANTO	SULO ILMARI	20		M	S	SEPT. 23, 1912, RELIANCE, WYO.		BOX 571, STERLING, COLO.
25	ROUOLA	WALTER	25		M	S	JULY 4, 1907, JAMESTOWN, CAL.		1611 LIBRARY AVE, BRONX, NEW YORK, N.Y.
26	LUKAS	ANTHONY	53		M	M		HOLDS PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH.D.C. ON AUG. 31, 1932 NO. 552054	875 CAMBRIDGE STR., CAMBRIDGE, MASS.
27	OLSON	EVA	29		F	S		DO MAY 3, 1932 488023	260 RAYNE DRIVE, HIGHLAND PARK, ILL.
28	ROSEWICH	JOSEPH	44		M	M		DO JUNE 30, 1931 415694	296 RIVER STR., PATERSON, N.J.
29	SEYING	KAROLINA	48		F	S		DO DEC. 13, 1931 8451	70 E. OAK STR., CHICAGO, ILL.
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.







# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. BROTTINGHOLM SWEDISH AIR LINE arrived JANUARY 16, 1935, 19, M., from		DISCHARGED	MEALS
--	--	------------	-------

S. S.		DROTTINGHOLM		SWEDISH AL.		LIME		arrived JANUARY 16, 1933		, 19		DISCHARGED		MEALS		
No.	NAME OF ALIEN	MANDATE		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper			
		Group	Number	One year old or under	Older than one year											
192	JAKUCIUNAS One	12:00	6	5	1	TEL FOR 3 RRR Husb Vadar J - 500 W. Maple St Milwaukee Wis.	Hibler 1/16	2	45							
T.D. DROTTINGHOLM 1/16/33																



is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form. S. A. L. 116 n. 14000 et. ext. 11.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States  
arrival at a port of the United States

Vessel S.S. "DROTNINGHOLM", arriving at NEW YORK, JANUARY 16, 1933

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival
	Family name	Given name			When	Where	
	RENSTRÖM	JOHAN	MELCHER	MASTER	1/4-33	GOTHENBURG	YES
	MORLANDER	JOHN	LEONARD	CHIEF OFFICER			
	JOHANSSON	KARL	VALDEMAR	2ND			
	CLAESSON	KARL	OTTO	3RD			
	KARLING	ULF	IVAR B:SON	4TH			
	LILJENBERG	OVE		5TH			
	JOHANSSON	KARL	ADOLF	WIRELESS OP.			
	ERLANDSSON	INGVAR	ESAIAS				
	KARLSSON	KARL	HJALMAR	CHIEF BOS'N			
	ELIASON	IVAR	REINHOLD	2ND			
	ALEXANDERSSON- SAUNDEBLIN	KARL	ALBERT	CARPENTER			
	HYSTRÖM	AXEL	GOTTFRID	QUARTERMASTER			
	WAHLBERG	GEORG	KRISTOFFER				
	KARLSSON	JOHAN	KONRAD				
	LÖV	KARL	ALBIN				
	KARLSSON	GUNNAR	ELOF	A/B SEAMAN			
	PETTERSSON	EMIL					
	MALINGREN	NILS					
	ANDERSSON	AXEL	RAGNAR				
	CLAESSON	KARL	ARNOLD SAM.				
	JOHANSSON	MARTIN	HERMAN				
	STEEN	AXEL	YNGVE				
	HERMANSSON	KARL	OSKAR				
	SAFSTRÖM	KARL	JOHAN	ORD. SEAMAN			
	V A C A N T						
	RONSTRÖM	GÖSTA	ADRIAN				
	LJUNG	PER	ERIK				
	JOHANSSON	OSKAR	FREDRIK HELMER				
	SVENSSON	GUNNAR	VILHELM				
	HILLER	HJALMAR	LUDVIG	SEAMAN			

PLEASE NOTE ONLY 29 NUMBERS ON THIS MANIFEST. NO. 25 IS VACANT ON VESSEL'S LEAVING GOTHENBURG.

A.-B. SVENSKA AMERIKA LINJEN.

GOTHENBURG.

Local Agents SWEDISH AMERICAN LINE, NEW YORK CITY.

*A. J. J. J.*  
Immigrant Inspector

## DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
209A Skantze Erik Karl A.	25	Sweden	Göteborg 1/4-1933



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel.....S.S. "DROTTNINGHOLM"....., arriving at.....NEW YORK....., JANUARY 16, 1933, from the port of.....GOTHENBURG, SWEDEN.....

137

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
	RENSTRÖM	JOHAN MELCHER	✓	MASTER	1/4-33	GOTHENBURG	No	Yes	57	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	5/9	202		
	NORDLANDER	JOHN LEONARD	✓	CHIEF OFFICER	"	"	"	"	39	"	"	"	5/11	176		
	JOHNSSON	KARL VALDEMAR	✓	2:ND	"	"	"	"	39	"	"	"	6/1	215		
	CLAESSON	KARL OTTO	✓	3:RD	"	"	"	"	34	"	"	"	5/10	165		
	KARLING	ULF IVAR B:SON	✓	4:TH	"	"	"	"	27	"	"	"	6/1	182		
	LILIENBERG	OVE	✓	5:TH	"	"	"	"	39	"	"	"	5/11	167		
	JOHANSSON	KARL ADOLF	✓	WIRELESS OP.	"	"	"	"	39	"	"	"	5/7	150		
	ERLANDSSON	INGVAR ESAIAS	✓	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/8	141		
	KARLSSON	KARL HJALMAR	✓	CHIEF BOS'N	"	"	"	"	41	"	"	"	6/1	242		
	ELIASSON	IVAR REINHOLD	✓	2:ND	"	"	"	"	36	"	"	"	5/7	132		
	ALEXANDERSSON- SAUNDERLIN	KARL ALBERT	✓	CARPENTER	"	"	"	"	51	"	"	"	5/8	149		
	NYSTRÖM	AXEL GOTTFRID	✓	QUARTERMASTER	"	"	"	"	32	"	"	"	5/7	180		
	WAHLBERG	GEORG KRISTOFFER	✓	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/7	156		
	KARLSSON	JOHAN KONRAD	✓	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/8	171		
	LÖV	KARL ALBIN	✓	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/9	176		
	KARLSSON	GUNNAR ELOF	✓	A/B SEAMAN	"	"	"	"	37	"	"	"	5/8	172		
	PETTERSSON	EMIL	✓	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/8	167		
	MALMGREN	NILS	✓	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/8	127		
	ANDERSSON	AXEL RAGNAR	✓	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/11	149		
	CLAESSON	KARL ARNOLD SAM.	✓	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/10	154		
	JOHANSSON	MARTIN HERMAN	✓	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/11	158		
	STEEN	AXEL YNGVE	✓	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/11	176		
	HERMANSSON	KARL OSKAR	✓	"	"	"	"	"	33	"	"	"	6/1	176		
	SÄFSTRÖM	KARL JOHAN	✓	ORD. SEAMAN	"	"	"	"	25	"	"	"	6/-	178		
	VACANT															
NO	RÖNSTRÖM	GÖSTA ADRIAN	✓	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/7	154		
	LJUNG	PER ERIK	✓	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/9	154		
	JOHANSSON	OSKAR FREDRIK HELMER	✓	"	"	"	"	"	24	"	"	"	6/1	154		
	SVENSSON	GUNNAR VILHELM	✓	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/10	154		
	HILLER	HJALMAR LUDVIG	✓	SEAMAN	"	"	"	"	31	"	"	"	5/9	167		

PLEASE NOTE ONLY 29 NUMBERS ON THIS MANIFEST. NO. 25 IS VACANT ON VESSEL'S LEAVE, NO GOTHENBURG.

A.-B. SVENSKA AMERIKA LINJEN.

GOTHENBURG.

Local Agents SWEDISH AMERICAN LINE, NEW YORK CITY.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (9), (10), (11) and (12)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OF NAMES OF CREW AFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, Master, First or Second Officer.

\_\_\_\_\_, Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 38. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon after the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been deported or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 38 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. "DROTTNINGHOLM", arriving at NEW YORK, JANUARY 16, 1933, from the port of GOTHENBURG, SWEDEN.

138

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
31	1	ADÉN	KARL ARVID GUNNAR	/	SEAMAN	1/4-33	GOTHENBURG	NO	YES	27	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	5/9	138		
32	2	WELANDER	LARS JOHN	/	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/8	138		
33	3	JOHANSSON	ERIK	/	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/10	145		
34	4	No P.E.	BOMAN	/	MESSBOY	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	127		
35	5	LINDHOLM	ERIK ÅKE	/	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/8	151		
1	6	JANSSON	CLAES VILHELM	/	CHIEF ENGIN.	"	"	"	"	58	"	"	"	5/10	170		
102	7	CHRONWALL	AXEL EMANUEL	/	1ST	"	"	"	"	50	"	"	"	5/10	182		
3	8	SJÖSTRÖM	ERIK ALBERT	/	2ND SENIOR	"	"	"	"	42	"	"	"	5/8	180		
104	9	BLOM	KARL RAGNAR	/	JUNIOR	"	"	"	"	43	"	"	"	6/-	166		
105	10	LJUNGBERG	ERIK EDVARD	/	3RD SENIOR	"	"	"	"	42	"	"	"	5/11	175		
106	11	No P.E.	KARLSSON	/	JUNIOR	"	"	"	"	45	"	"	"	6/-	150		
107	12	HANSSON	KARL ARTHUR	/	4TH SENIOR	"	"	"	"	42	"	"	"	5/10	195		
108	13	ANDERSSON	GÖSTA	/	JUNIOR	"	"	"	"	32	"	"	"	5/10	156		
109	14	HALLIN	HJALMAR	/	5TH ENGIN.	"	"	"	"	48	"	"	"	5/9	132		
110	15	SJÖBERG	KARL JULIUS	/	6TH	"	"	"	"	45	"	"	"	5/11	176		
111	16	HOLM	NILS VILHELM	/	ELECTRICIAN	"	"	"	"	39	"	"	"	6/-	167		
112	17	ANDERSSON	EMIL GUNNAR	/	MACHINIST	"	"	"	"	53	"	"	"	5/7	150		
113	18	JOHANSSON	JOHN HILDER	/	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/11	156		
114	19	BERNTSSON	ENAR	/	STOREKEEPER	"	"	"	"	30	"	"	"	5/9	155		
115	20	JÖNSSON	EVERT JULIUS	/	GREASER	"	"	"	"	28	"	"	"	5/9	170		
116	21	KARLSSON	ERNST ADOLF	/	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/8	170		
117	22	HALMBERG	KNUT EUGÉN	/	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/9	160		
118	23	JONASSON	ALBERT ENOK	/	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/8	165		
119	24	JOHANSSON	ADOLF SIGFRID	/	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/6	170		
120	25	JOHANSSON	CARL AXEL	/	"	"	"	"	"	34	"	"	"	6/2	170		
121	26	NILSSON	FRANS MAURITZ	/	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/6	160		
122	27	TÖRNQVIST	PER AXEL	/	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/8	165		
123	28	KARLSSON	ERNST VALLENTIN	/	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/9	172		
124	29	HÅKANSSON	KARL VALLENTIN	/	STOKER	"	"	"	"	29	"	"	"	6/-	180		
125	30	MAGNUSSON	NILS MAGNUS	/	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/9	172		

Line A.-B. SVENSKA AMERIKA LINIEN.  
Origin GOTHENBURG.  
Local Agent  
Consular Agent

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form S. A. L. 128 a. 10000 on alt. 21.



# U.S. DEPT. OF COMMERCE BUREAU OF IMMIGRATION OFFICE OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER LIST OF RACES OR PEOPLES

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Passenger S.S. "DROTNINGHOLM", arriving at NEW YORK, JANUARY 16, 1933, from the port of GOTHENBURG, SWEDEN.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
126	1	HÅKANSSON	STIG KLAS ÅKE	/	STOKER	1/4-33	GOTHENBURG	NO	YES	26	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	6/1	165		
127	2	ANDREASSON	KNUT ALBIN	/	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6/1	143		
128	3	HARRISSON	JOHN EMIL	/	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/10	165		
129	4	AUGUSTSSON	GUSTAF GEORG	/	"	"	"	"	"	46	"	"	"	6/1	170		
130	5	TAIPALI	UNO ARVID	/	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/8	155		
131	6	SIMONSSON	ANDERS GUNNAR	/	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/8	165		
132	7	JOHANSSON	JOHAN SIGFRID	/	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/7	150		
133	8	CARLSSON	KONRAD VALFRID	/	MESSBOY	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	127		
134	9	NORDIN	ANDERS AXEL ROLAND	/	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8	132		
135	10	PERSSON	GUSTAF MANFRED	/	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5/6	130		
201	11	LAGERWALL	HENRIK EUGÉN	/	PURSER	"	"	"	"	51	"	"	"	5/8	143		
202	12	No	GERTZÉN	/	DOCTOR	"	"	"	"	56	"	"	"	5/7	140		
203	13		HENRIKSSON	/	NURSE	"	"	"	"	31	FEM.	"	"	5/5	118		
205	14		SANDBERG	/	MED. ATTEND.	"	"	"	"	45	MALE	"	"	5/5	167		
206	15		LINDQVIST	/	LINENKEEPER	"	"	"	"	47	FEM.	"	"	5/6	140		
207	16		UHLIN	/	CASHIER	"	"	"	"	43	MALE	"	"	5/10	160		
208	17		BERGMAN	/	CLERK	"	"	"	"	32	"	"	"	5/6	143		
209	18		VACANT	/		"	"	"	"	22	"	"	"	5/11	156		
210	19		SILFVERSTOLPE	/	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/8	160		
211	20		NORD	/	STOREKEEPER	"	"	"	"	33	"	"	"	5/5	138		
212	21		BERGMAN	/	ASS.	"	"	"	"	35	"	"	"	5/10	163		
214	22		LÖFGREN	/	PRINTER	"	"	"	"	36	"	"	"	5/4	133		
216	23		KLOCKHOFF	/	SHOP GIRL	"	"	"	"	31	FEM.	"	"	5/7	162		
217	24		HÄGGLUND	/	CARPENTER	"	"	"	"	44	"	"	"	5/5	195		
218	25		LECKSTRÖM	/	MUSIC LEADER	"	"	"	"	47	"	"	"	5/8	171		
219	26		KRISTIANSSON	/	MUSICIAN	"	"	"	"	43	"	"	"	6/-	161		
220	27		FAGBERG	/	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/10	176		
221	28		ANDERZÉN	/	"	"	"	"	"	49	"	"	"	6/1	220		
222	29		JANSSON	/	"	"	"	"	"	37	"	"	"	6/1	182		
223	30		LUNDBERG	/	"	"	"	"	"								

PLEASE NOTE ONLY 29 NUMBERS ON THIS MANIFEST. No. 18 IS VACANT ON VESSEL'S LEAVING GOTHENBURG.



1400...A.-B...SVENSKA AMERIKA LINIEN.

Owners.....GOTHENBURG.

### Local Agents

100

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form. R. A. L. 116 n. 10000 an. chr. 81



# LIST OF MANIFEST OF CREW AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b)  
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



140

1

FIGURE 8. A. L. 115' to 1000' on. c. 14. 19



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the principal immigration officer at the port of arrival of any vessel having such aliens on board upon

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b)  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

141

Passenger, S.S. "DROTNINGHOLM", arriving at NEW YORK, JANUARY 16, 1935, from the port of GOTHENBURG, SWEDEN.

Passenger																		S.S. DROTNINGHOLM																		, arriving at																	
(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS																																				
		Family name	Given name			When	Where																																														
301	1	GAUFIN	JOHAN	✓	CHIEF STEWARD	1/4-33	GOTHENBURG	NO	YES	42	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	5/7	138																																						
303	2	KRANTZ	ERNST OVE	✓	WAITER	"	"	"	"	26	"	"	"	5/8	151																																						
304	2	LARSSON	SVEN MARTEN	✓	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/4	118																																						
305	4	MARTENSSON	JOHN LUDVIG	✓	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/8	150																																						
306	5	ERSSON	ERIK GUNNAR EMANUEL	✓	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/7	138																																						
308	6	SKÖLDBERG	ERIK ALGOT	✓	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/9	147																																						
309	7	ZAPPE	ANDERS	✓	"	"	"	"	"	44	"	"	"	6/-	173																																						
310	8	SKOGLUND	SVEN ERIK	✓	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/10	147																																						
311	9	KINDSTRÖMER	KARL JOHAN THEODOR	✓	"	"	"	"	"	48	"	"	"	6/-	198																																						
330	10	TÄNGSTEDT	KLAES DOUGLAS	✓	BARMAN	"	"	"	"	37	"	"	"	5/6	120																																						
331	11	SVENSSON	HJALMAR LINUS	✓	BED STEWARD	"	"	"	"	44	"	"	"	5/7	147																																						
332	12	BERG	LOLOF	✓	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/4	136																																						
333	12	FERNSTRÖM	FREDRIK EUGÉN	✓	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/10	156																																						
335	14	THOR	ÅKE GUSTAF	✓	BATH STEWARD	"	"	"	"	26	"	"	"	5/9	149																																						
336	15	No	CARLSSON	✓	BATH STEWARD	"	"	"	"	25	FEM.	"	"	5/5	138																																						
338	16	SVENSSON	GERDA HELENA	✓	STEWARDESS	"	"	"	"	25	"	"	"	5/5	107																																						
339	17	ZACKRISSON	MARIA MARGARETA	✓	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/4	149																																						
341	18	MAGNUSSON	KNUT HOLGER	✓	DECK STEWARD	"	"	"	"	33	MALE	"	"	5/9	170																																						
342	19	LUNDSTRÖM	CARL GÖSTA	✓	ASS.	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	165																																						
343	20	NORÉN	ARNE HELMER	✓	BOILER	"	"	"	"	17	"	"	"	5/5	138																																						
346	21	BENGTSSON	AXEL ROBERT	✓	BAR TENDER	"	"	"	"	57	"	"	"	5/9	170																																						
347	22	BERNTSSON	BNOR GÖSTA	✓	ASS.	"	"	"	"	26	"	"	"	6/11	158																																						
348	23	ANDERSSON	KARL GOTTFRED	✓	PANTRYMAN	"	"	"	"	32	"	"	"	5/11	138																																						
349	24	GUSTAFSSON	RUNE TORSTEN	✓	PANTRYBOY	"	"	"	"	19	"	"	"	5/8	142																																						
350	25	BERNDTSSON	HILS VALDEMAR	✓	"	"	"	"	"	25	"	"	"	6/-	145																																						
351	26	No	NELSON	✓	"	"	"	"	"	20	"	"	"	6/1	162																																						
352	27	No	PÄRSON	✓	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/9	129																																						
360	28	ANDERSSON	KLAES EDVARD	✓	WATCHMAN	"	"	"	"	52	"	"	"	5/10	160																																						
401	29	ENGSTRÖM	GUSTAF ANDERS	✓	STEWARD	"	"	"	"	51	"	"	"	5/9	182																																						
402	30	No P.E.	MATHIASSEN	✓	WAITER	"	"	"	"	39	"	"	"	5/10	154																																						

**Line** A-B, SVENSKA AMERIKA LINJEN  
**Owner** " " " " " GÖTTENBURG.  
**Local Agents** " " " " "

*W. J. [Signature]*  
Immigrant Inspector.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (5), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form. S. A. L. 118 n. 10000 en. oct. 19



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. "DROTTHINGHOLM", arriving at NEW YORK, JANUARY 16, 1933, from the port of GOTHENBURG, SWEDEN.

142

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
403	1	WAHLBERG	KARL ALVAR	✓	WAITER	1/4-33	GOTHENBURG	NO	YES	25	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	5/8	141		
404	2	KRONHOLM	NILS ERIK EUGEN	✓	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/5	133		
405	3	ANDERSSON	GUSTAF BERNHARD	✓	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/8	137		
406	4	OLSSON	OSCAR SIGVARD	✓	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/8	127		
409	5	NYBERG	ROLF GUSTAF	✓	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	132		
410	6	JOHANSSON	PER JOHAN OSKAR	✓	"	"	"	"	"	27	"	"	"	6/-	163		
411	7	JOHANSSON	BROR ALARIK	✓	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/8	140		
426	8	OLSSON	CHARLES KRISTIAN	✓	BESTWARD	"	"	"	"	29	"	"	"	5/9	151		
427	9	NYGREN	RAGNAR EVERI	✓	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/11	128		
428	10	JONSSON	AXEL PERCIVAL	✓	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/9	180		
429	11	BENGTSSON	BENGY GÖSTA	✓	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/11	132		
430	12	NILSSON	ERNST	✓	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/10	187		
431	13	LUTTEMAN	GILLIS EVERI	✓	BATHSTEWARD	"	"	"	"	26	"	"	"	5/11	162		
435	14	GRÖNROOS	SUOMA AUGUSTA	✓	STEWARDESS	"	"	"	"	31	FEM.	FINNISH	"	5/6	187		
436	15	NYBERG	MARGARETA MARIA	✓	"	"	"	"	"	31	"	SCANDIN.	SWEDISH	5/-	112		
445	16	KARLSSON	CARL ERIK	✓	DECKSTEWARD	"	"	"	"	24	MALE	"	"	5/7	136		
447	17	ÖBERG	GUSTAF ADOLF	✓	BARTENDER	"	"	"	"	48	"	"	"	5/9	150		
449	18	GUSTAFSSON	FRANS AXEL	✓	PANTRYMAN	"	"	"	"	38	"	"	"	5/11	165		
450	19	BJÖRKDAHL	GUSTAF HOLGER	✓	PANTRYBOY	"	"	"	"	22	"	"	"	5/10	140		
451	20	JOHANSSON	ALF GÖTE	✓	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/8	140		
452	21	FRIDBLOM	HJALMAR OSKAR	✓	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/10	141		
451	22	JOHANSSON	GUSTAF ARTHUR	✓	STEWARD	"	"	"	"	42	"	"	"	5/9	150		
502	23	ÖSTERLUND	JOSEF TORSTEN	✓	WAITER	"	"	"	"	27	"	"	"	5/4	127		
503	24	DAHLIN	HARALD EUGEN	✓	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/5	143		
504	25	OLAUSSEN	JOHN ALBER.	✓	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/9	129		
505	26	LARSSON	FRIEZ GUSTA	✓	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/9	143		
506	27	FALK	FRIDOLF HENRI	✓	"	"	"	"	"	30	"	"	"	6/-	161		
507	28	SVENSSON	SVEN JOHAN HELGE	✓	"	"	"	"	"	26	"	"	"	6/-	178		
508	29	JOHANSSON	TORSTEN BERTIL	✓	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/9	160		
509	30	EK	BUNNAR GUSTAF	✓	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/7	169		

Line A-B, SWENSKA AMERIKA LINJEN.

Owner ", GOTHENBURG.

Local Agents "

*W. J. J. J.*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (5), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OF CREW

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Reduced under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the principal immigration officer at the port of arrival of any vessel having such aliens on board upon arrival of the vessel.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

### IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. "DROTTHINGHOLM", arriving at NEW YORK, JANUARY 16, 1933, from the port of GOTHENBURG, SWEDEN.

143

[illegible]

**Line**..... A.-B. SVENSKA AMERIKA LINIEN.....  
**Owners** ..... " " " " GOTHENBURG.  
**Local Agents** .....

**Immigrant Inspector.**

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form. H. A. L. 128 n. 19000 ex. ext. 91.



# 16-33 MEMBERS OF CREW AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. M. Neustrom, Master, of the Swedish Swedish, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

16

day of

Jan

1933

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

Closed with 206 members of crew

AMERICAN CONSULATE  
SWEDEN  
SEEN  
For the journey to the United States.  
Goal  
Fee stamp  
January 1933  
Lew. No. 6  
The \$2.00 reg. fee

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

012



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Arthur Hawkins, Surgeon of the American S.S. Pennsylvania, Employed, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Mime, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn before me this 16th day of January, 1933

at New York City.

Arthur Hawkins  
Surgeon

J. R. Montanary  
Inspector  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Am 1-16-33

DISCRETIONARY	HEAD TAX DEFERRED				EXEMPT FROM HEAD TAX						TOTAL PASSED
	S. I.	U. S. S. I.	Temp. Stay	In	U. S. CITS.	D. PLO. LAT.	RES. OF USA	IN TRANSIT	10	ASGD.	
11051			4		19						✓ 3
	3		1		13		2				19
	1										1
TOTAL	4		5		32		2				43

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flomish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	4	19	23
2nd Cabin	6	13	19
Tourist 3rd			
3rd Class	1		1
Total	11	32	43

56 Evans pass (9 aliens) etc  
1 missing card

DATE OF ARRIVAL JAN 27 1933  
SHIP NO. 11051

Cards Punched 1/30/33  
Cards removed 1/27/33  
Cards checked RC  
Clerk RC

Amey. Hly

Amey. Hly  
877m  
S/S



List

a

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. PENNSYLVANIA Passengers sailing from HAVANA, CUBA JANUARY 13, 1933, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TEMP. STAY	Martinone	Lillian	33		F	M	None	Yes	English	Yes	Canada	English	England	Manchester				Canada	Gulph
2	TEMP. STAY	Boswell	Roland	50		M	M	Retired	do	do	do	do	do	Canada	Ontario				do	Elora
3	TEMP. STAY	Boswell	Elizabeth	58		F	M	Wife	do	do	do	do	do	England	Staford				do	do
4	TEMP. STAY	Godbout	Peter	67		M	S	None	do	do	do	do	do	Quebec	Carlton	PP 111749	Ottawa Ont. Can	9/26/30		Canada
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



**ST-CABIN PASSENGERS ONLY**

ins, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

JANUARY 12 1933.

, 19

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

145

**Note.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. J. Roberts, Commander, of the Amery, Boston, Pennsylvania, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander Officer.

Sworn to before me this 16th day of January, 19 08

at New York City

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

146

S. S. PENNSYLVANIA

Sailing from SAN FRANCISCO & LOS ANGELES 12/31/32 1/2/33, 192 , Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. JANUARY 14, 1933, 1933

No. of List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Frazer	Hugh	54		M	M		Pitchburgh, Mass. 1899	Elks Club, Manila, P. I.
2	Gerson	Lee	46		M	M	Philadelphia, Pa. 5/18/88		1005 E. Roy St. Seattle, Was.
3	Gerson	Bessie	33		F	M	New York, N. Y. 9/27/99		do do do do
4	Hart	Alexander	62		M	M	Santa Clara, Cal. 4/12/70		1715 The Alameda, San Jose, Calif.
5	Hardenbergh	Sara	33		F	S	Rhinebeck, N. Y. 5/1/99		Roseland, Tilson, New York.
6	Kohn	Murry Jr.	22		M	S	New York City 7/21/910		28 East 70th St. New York City
7	McCarthy	John	53		M	S	Peabody, Mass. 10/5/79		Olympic Club, San Francisco, Cal.
8	Selby	Walter	47		M	M	Oakland, California 4/5/85		1161 Greenwich St. San Francisco, Cal.
9	Selby	Helen	33		F	M	Cartaret, New Jersey. 7/26/99		1161 Greenwich St. San Francisco, Cal.
10	Spitzer	Albert	38		M	M	New York City. 12/25/95		Park Central Hotel, New York City.
11	Spitzer	Agnes	38		F	M	Detroit, Mich. 9/25/94		Park Central Hotel, New York City.
12	Sutherland	Grace	73		F	S	Smithfield, Rhode Isl. 9/18/59		Tillson, New York
13	Jones	Mollie	43		F	M	Brooklyn, New York. 9/25/90		577 - 40th Ave. San Francisco, Cal.
14	Farley	Elaine	44		F	S	New York City, N. Y. 11/10/87		435 Park Ave. New York City.
15	Garver	Wynne	22		F	S	Denver, Col. 10/21/10		1226 Havenhurst Dr. Hollywood, Cal.
16	Brigham	Robert	30		M	M	Waban, Mass. 9/16/900		600 N. Citrus Ave. Los Angeles, Cal.
17	Brigham	Mary	23		F	M	Los Angeles, California 5/27/09		600 N. Citrus Ave. Los Angeles Cal.
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

LINE NUMBER 7 DISEMBARKED AT HAVANA, CUBA JANUARY 13, 1933.

PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PENNSYLVANIA

Sailing from CRISTOBAL, CANAL ZONE

, JANUARY 10, 1933

, Arriving at Port of

NEW YORK, N. Y.

JANUARY 14, 1933

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Wang	Frank	46		M	M	Fort Edward, New York 6/7/86		c/o Panama Canal, Washington, D.C.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PENNSYLVANIA

Sailing from HAVANA, CUBA.

JANUARY 13,

1923,

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JANUARY 14, 1923.

148

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Zach	Morris	30		M	M		Dist. Court U.S. N.Y.C. 13/5/29	Hotel Ansonia, New York City.
2	Levine	Joseph	36		M	M	New York City 8/10/96		1 East 42nd St. New York City
3	Carrell	James	45		M	M	Fall River, Mass. 11/14/88		213 W 96th St. New York City
4	Sloane	John	49		M	M	New York City 4/20/84		48 E 92nd St. New York City
5	Sloane	Elsie	45		F	M	New York City 4/20/88		48 E 92nd St. New York City.
6	Perry	Charles	25		M	S	Baltimore, Md. 11/22/07		1807 W Baltimore St. Baltimore Md.
7	Blumenthal	Meyer	50		M	M	Baltimore, Md. 4/10/83		2409 Easttown, Baltimore, Md.
8	Meyer	Joseph	49		M	M	New York City 5/17/83		Baltimore, Md.
9	Freidberg	Irving	43		M	M	New York City 4/5/89		2456 Callow Ave, Baltimore, Md.
10	Stadler	Harry	45		M	M	Monticello, Ill 12/20/87		3121 St. Paul St. Baltimore, Md.
11	Holley	Leonard	60		M	S	Baltimore, Md. 2/22/72		38 Charles St. Northway Apt. Balt. Md.
12	Apple	Jerome	44		M	M	Baltimore, Md. 6/17/88		5609 Cross Country Bldg. Baltimore Md.
13	Wood	John	31		M	M	Newark, N. J. 6/18/01		60 Gramercy Park, New York City.
14	Wood	Edna	28		F	M	Chicago, Ill 8/22/04		60 Gramercy Park, New York City.
15	Cline	Carl	38		M	M	Taylorsville, N. C. 4/26/94		Hickory, North Carolina.
16	Gadol	Emily	54		F	S	New Orleans, La. 10/19/78		48 E 92nd St. New York City.
17	Cline	Mary	35		F	M	Mathews, N. C. 2/10/97		Hickory, North Carolina.
18	Martinson	Jane	22		F	M	Boston, Mass. 11/29/10		172 Townsilk St. Boston, Mass.
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ARTHUR HAWKINS, Surgeon of the S.S. PENNSYLVANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF MINNESOTA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

149

*Arthur Hawkins*  
ARTHUR HAWKINS, SURGEON

Sworn to before me this 16th day of JANUARY, 19 33

at NEW YORK, N.Y.

(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







List A 101  
 The entries on this sheet must  
 be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., JANUARY 16th, 1933.

150

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, JAMES E. ROBERTS MASTER, of the S.S. PENNSYLVANIA, from SAN FRANCISCO, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James E. Roberts  
MASTER Officer.

Sworn to before me this 16th day of JANUARY, 19 33  
at NEW YORK, N.Y.

Wm. J. Connelley  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ARTHUR HAWKINS, Surgeon of the SS PENNSYLVANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF MINNESOTA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

151

ARTHUR HAWKINS - SURGEON

Sworn to before me this 16th day of JANUARY, 19 33  
at NEW YORK, N.Y.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions.

S. S. PENNSYLVANIA Passengers sailing from LOS ANGELES, CAL., JANUARY 1st, 1933.

Total passengers . . . . .	-----
U. S. citizens . . . . .	-----
Aliens . . . . .	-----

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



*List* \_\_\_\_\_

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., JANUARY 14th, 1933.

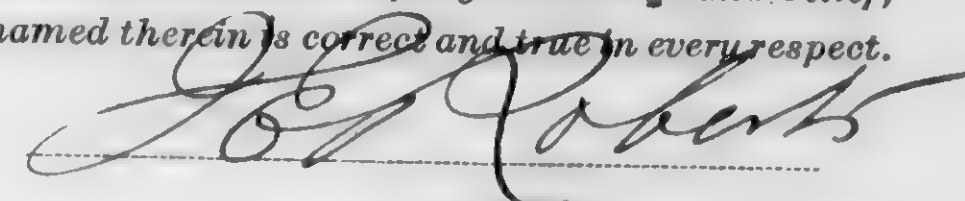
152

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **JAMES E. ROBERTS MASTER**, of the **S.S. PENNSYLVANIA**, from **LOS ANGELES, CAL.**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **5** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

  
MASTER Officer.

Sworn to before me this **16th** day of **JANUARY**, 19 **33**  
at **NEW YORK, N.Y.**

  
Immigration Officer.

16-420

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ARTHUR HAWKINS, Surgeon of the S.S. PENNSYLVANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF MINNESOTA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

153

Sworn to before me this 16th day of JANUARY, 19 33

at NEW YORK N.Y.

Arthur Hawkins  
ARTHUR HAWKINS - SURGEON

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 103

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. PENNSYLVANIA Passengers sailing from CRISTOBAL, C.Z., JANUARY 10th, 19 33.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		FRIED	ELIZABETH (Betty)	46	✓	F	W	NURSE	YES	English	YES	HUNGARY	HUNGARIAN	GERMANY	BRESLAN	140	PANAMA	DEC 1932		PANAMA	BALBOA
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

103  
Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

*103*  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

154

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., JANUARY 10th, 1933.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37								
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by means of an alien, represented or licensed, to land in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				State	City or town	Yes or No		Year or period of years	Where?	Date of last departure									Yes	No		Yes	No		Yes	No
1	BROTHER FRANK FRIED 4410 LIBERTY AVE PITTSBURG, PA.		PITTS- PA. BURG	YES	MYSELF	YES	NO	-	-	-	-	-	-	YES	def	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	Fr	Br	Br	NONE
2																													
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **JAMES E. ROBERTS MASTER**, of the **S.S. PENNSYLVANIA**, from **PHILADELPHIA, P.A.**, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **1** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
MASTER Officer.

Sworn to before me this **16th** day of **JANUARY**, 19 **33**  
at **NEW YORK, N.Y.**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ARTHUR HAWKINS, Surgeon of the S.S. PENNSYLVANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF MINNISOTA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

155

*Arthur Hawkins*  
ARTHUR HAWKINS-SURGEON

Sworn to before me this 16th day of JANUARY, 19 33

at NEW YORK CITY

*J. R. Montgomery*  
Inspector  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

## Passengers sailing from HAVANA, CUBA

JAN 13.

1933.

Total passengers . . . .	-----
U. S. citizens . . . . .	-----
Alone . . . . .	-----

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

156

Arriving at Port of **NEW YORK**

JANUARY 16th

1933

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of U.S. and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification				
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Indefinite						For a limited period	Feet			Inches			
1	TILICAOS & NEPTUNO CO HAVANA, CUBA	NY	NYC	YES	MYSELF	YES	YES	3 WEEKS	1932-1933	FLORIDA	IN TRANSIT TO ENGLAND	YES	6	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR	BK	BRN	NONE
2	MOTHER-SARA MATANZAS, CUBA	NY	NYC	YES	MYSELF	YES	YES	15	1932-1933	NY	128 WEST 83 STREET NEW YORK CITY	YES	IND	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR	DK	BRN	NONE
3	MOTHER-MRS SEIGAR HAVANA CUBA	NY	NYC	YES	MYSELF	YES	NO				HUSBAND-JOE MIZRAHI	YES	IND	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FR	BLK	BRN	NONE
4	NONE FATHER-FRANCISCO MORENO	NY	NYC	YES	MYSELF	YES	YES	1910	1934	NY	SON-SAMUEL BALK 2 days 43 OSBORN ST BKLYN, N.Y.	YES	IND	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR	DK	BRN	NONE
5	SANTA CLARA, CUBA	NY	NYC	YES	MYSELF	YES	YES	5	1932-1933	NY	607 WEST 136 STREET NYC	YES	IND	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR	DK	BRN	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

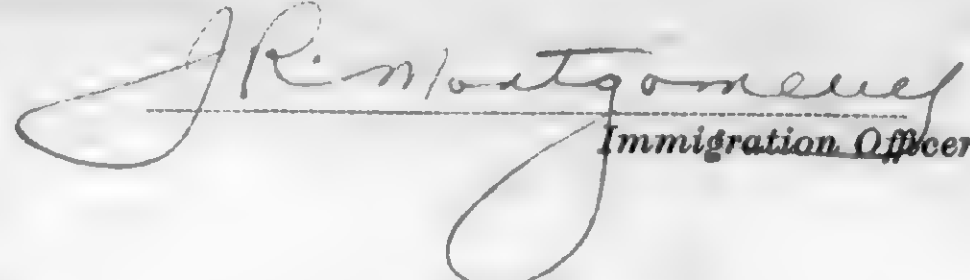


**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **JAMES E. ROBERTS MASTER**, of the **S.S. PENNSYLVANIA**, from **HAVANA, CUBA**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **5** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

  
**MASTER** Officer.

Sworn to before me this **16th** day of **JANUARY**, 19 **33**  
at **NEW YORK CITY**

  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).

**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

**Columns 24 to 36.**—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



*C 101*

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

*C 101*

157

S. S. PENNSYLVANIA

sailing from SAN FRANCISCO, CAL

DEC 31,

1932,

Arriving at Port of

JANUARY 12

NEW YORK

1933.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	COHEN	NATALIE	24		F	S	NEW BEDFORD, MASS. MARCH 19, 1908		107 CHANCERY STREET NEW BEDFORD, MASS. 826 PROSPECT STREET ROSELLE PARK, N.J. 3601 COOLIDGE AVE OAKLAND, CALIFORNIA 141 OVERLOOK CIRCLE NEW ROCHELLE, N.Y. 1208 RUCKER STREET EVERETT, WASH. 95 JUNIPERO STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA 1225 NO. YOKINA STREET TACOMA, WASH. 217 EAST 33 STREET NEW YORK CITY P.O. Box 148 SPRECKELS, CALIFORNIA 785 MARKET STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA ROUTE 5 BOX 766 SOUTH TACOMA, WASHINGTON. MOUNTAIN VIEW CALIFORNIA 975 BUSH STREET SAN FRANCISCO, CAL. 975 BUSH STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
9	DAVIS	ELIZABETH	28		F	S	SCRANTON, PA. OCT 18, 1904		
3	FOGES	ALEXANDER	64		M	M		KINGS COUNTY COURT N.Y.C. 1891	
4	HERZ	BERYL	22		M	S	NEW YORK CITY JULY 10, 1910		
5	HEDGES	ELLEN	21		F	S	EVERETT, WASH FEB 6, 1911		
6	LONGSTROTH	LILLIE	20		F	S	OAKLAND, CAL. MAY 12, 1912		
7	MCCREERY	HELEN	22		F	S	TACOMA, WASH NOV 26, 1910		
8	OTTESSEN	CHRISTINA	45		F	S	OPKAL FALLS, MONT JAN 24, 1887		
9	RASMUSSEN	JENS	28		M	S		SALINES COURT SALINES CAL. MAY 1929	
10	RUSS	GLENN	37		M	S	GLENDALE, CAL. JULY 1, 1895		
11	THOMAS	MARY	23		F	S	TACOMA, WASH JUNE 22, 1909		
12	THURSEN	GODFREY	69		M	M		SUPERIOR COURT SAN FRANCISCO JULY 1892	
13	WITNER	BEN	37		M	M		NATURALIZED - 8/2/1932 San Francisco City	
14	WITNER	RUTH	29		F	M	HARRISBURG, PA. MAY 24, 1903		
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*Jacob Singer Supp 12<sup>40</sup> PM.*

49

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **C102**

158

**S. S. PENNSYLVANIA**

sailing from **LOS ANGELES, CAL.**

**JAN 2,**

**1933,**

Arriving at Port of **NEW YORK, N.Y.**

**JAN 14th,**

**1933**

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	ANZALONE	MARK	25	M	S	BROOKLYN, N.Y.	FEB 9, 1907	194 SANDS STREET BROOKLYN, N.Y.
2	BRODRICK	LOTTIE	71	F	M		THRU MARRIAGE 1880	1181 E 37 STREET BROOKLYN, N.Y.
3	BERNIER	RAOUL	39	F	M	NEWPORT, R.I.	SEPT 4, 1893	108 THIRD STREET NEWPORT, R.I.
4	ENGEL	MINNIE	65	F	M	APPELTON, WIS.	JUNE 3, 1867	416 n state street CONCORD, N.H.
5	FUERHERM	KATHARINE	23	F	M	WOODBOURNE, N.Y.	APRIL 18, 1909	W OODBOURNE, N.Y.
6	GREENBAUM	LEON	36	M	M		CITY HALL BRONX, NEW YORK FEBRUARY 1925	842 W 48 STREET LOS ANGELES, CAL.
7	GARD	ARNOLD	29	M	M	MILWAUKEE, WIS.	MAR 8, 1903	3765 TRACY STREET LOS ANGELES, CAL.
8	GARD	ELIZABETH	25	F	M	SAN DIEGO, CAL.	MAY 29, 1907	3765 TRACY STREET LOS ANGELES, CAL.
9	GARDNER	LENA	20	F	M	NEWPORT, R.I.	FEB 27, 1912	60 BURNSIDE AVE NEWPORT, R.I.
10	GARDNER	ROBERT	10	M	S	NEWPORT, R.I.	FEB 8, 1932	60 BURNSIDE AVE NEWPORT, R.I.
11	HANNIBAL	THOMAS	76	M	S		NAT. DELUTH MINN. 1890	4990 ORANGE DRIVE LOS ANGELES, CAL.
12	RKED	CHARLES	24	M	S	BATH, MAINE	MAY 18, 1908	R.F.D. #4 BRENSWICK MAINE
13	SCHOLL	OLGA	44	F	M		THRU MARRIAGE - 1913	124 ASHLAND AVE OCEAN PARK, CALIFORNIA
14	SOKOL	LOUIS	36	M	S	NEW YORK CITY	AUG 10, 1896	8750 - 111 STREET RICHMOND HILL NEW YORK
15	STAHUSA	MARY	20	F	M	CARLISLE, W. VA.	MARCH 25, 1912	150-20-12th ROAD WHITESTONE, NEW YORK
16	WATSON	GEORGE	24	M	S	FALL RIVER, MASS	MAY 11, 1908	32 FOREST AVE SOUTHBRIDGE, MASS.
17	HYMAN	ESTELLE	29	F	M	SOUTH CAROLINA	MAY 5, 1912	ROUTE 3 BOX 86 CORNWAY, S.C.
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*Concord*

*Spert Singer Aug 12 1912*

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PENNSYLVANIA

sailing from CRISTOBAL, C.Z.

JANUARY 10, 1933, Arriving at Port of NEW YORK

JANUARY 12, 1933 159

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	HOYT	CHARLES	66		M	M	HANOVER, WIS. MAY 15, 1867		324 EDISON STREET ANTIGO, WIS.
2	MCQUADE	ANN	17		F	S	JERSEY CITY, N.J. SEPT 10 1915	(DEPORTED)	HOTEL CHESTERFIELD NEW YORK CITY
3	NORMAN	JOY	25		F	S	MINNEAPOLIS, WIS. NOV 23, 1908		358 WEST 51 STREET NEW YORK CITY
4	NORMAN	ELLEN	23		F	S	NEW YORK CITY AUGUST 28, 1911		1916 HUDSON BLVD. JERSEY CITY, N.J.
5	PAYNE	JOHN	24		M	M	WESTPORT, N.Y. JAN 21, 1908		4108 PARSONS BLVD. FLUSHING, NEW YORK
6	PAYNE	MABEL	20		F	M	BROOKLYN, N.Y. MAR 29, 1912		4108 PARSONS BLVD. FLUSHING, NEW YORK
7	SQUIRE	LESLIE	61		M	M	COLD SPRING, N.Y. AUG 7, 1871		18 ORCHARD STREET COLD SPRING, NEW YORK
8	SQUIRE	ELIZABETH	52		F	M	COLD SPRING, N.Y. JUNE 17, 1880		18 ORCHARD STREET COLD SPRING, NEW YORK
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



C 104

U. S. IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PENNSYLVANIA

sailing from HAVANA, CUBA

JAN 13,

19 33, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

JAN 14th

160  
19 33

C 104

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	BARBA	FRANK	32		M	M	HAVANA, CUBA	JUNE 5, 1900	315 W 94 STREET NEW YORK CITY
2	GOODMAN	WILLIAM	48		M	M	NEW YORK CITY	MAY 24, 1884	440 S REACHUNT STREET CHICAGO, ILL.
3	RODRIGUEZ	VICTORIA	30		F	M	BOSTON, MASS	JAN 8, 1903	CALLE 2 NO 94 VEDADO, HAVANA CUBA
4	SLESINGER	CHARITY	46		F	M	HAVANA, CUBA	DEC 21, 1886	VERNON ROAD & MILTON PHILADELPHIA, PA.
5	TENER	ALAN	29		M	M	PITTSBURG, PA.	JULY 26, 1903	304 HILLSIDE AVE NOTLEY, NEW JERSEY
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Arthur Hawkins, Surgeon of the Amer. S.S. Pennsylvania, Employed, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Minnesota, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Arthur Hawkins  
Surgeon

Sworn to before me this 16th day of January, 19 33

at New York City, N. Y.

J. R. Montgomery  
Inspector  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



*Crew*

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall file this (white) sheet in the manifest of the vessel.

MEMBER OF CREW

STATE OF THE CREW  
PENNSYLVANIA

S. S. PENNSYLVANIA

~~Passenger~~ sailing from Cuba, 1933

1		2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15		
No. on Card	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)			Write	Country				City or town	Country	City or town
1		Bortels	Joseph	24		M	S	Butcher	Yes	English	Yes	Belgium	Flemish	Belgium	Hasselt	681	Panama R. of P.	1/9/33	USA	N.Y. N.Y.
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

*1 Pm Joseph Bortels*

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List \_\_\_\_\_

or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

[illegible]

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. E. Roberts Commander, of the Amer. S.S. Pennsylvania, from Bahia, Canal Zone, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. E. Roberts  
Commander 1075577

Sworn to before me this 16th day of January, 1933  
at New York City, N. Y.

J. R. Montgomerie  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.





163

S. S.

PENNSYLVANIA

PAN. PACIFIC

LINE arrived

JANUARY 17, 1933.

10

*M.*

from

[illegible]



Required under Act of

Vessel

Form 710-A  
APPLICANT'S SERVICE  
(Ed. 9-11-1933)Persons composing  
of NEW  
whereof J.

Line No.	NAME OF
1	Mockrish
2	Travers
3	Hultman
4	Baylis
5	Thompson
6	Handran
7	Matches
8	Powell
9	Roome
10	Morelli
11	Hansen
12	Hawkins
13	Williamson
14	Stiles
15	Wilcox
16	Dean
17	Marsama
18	Mattsson
19	Collins
20	Renshaw

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTUREU. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York, N. Y.

Jan. 21, 1933.

I, master of the American S. S. Pennsylvania  
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 332 Number of seamen deserted None  
Number of seamen discharged None Seamen left in hospital (or died) None  
Number of seamen signed on at this port 347 Total crew this date 337

The above-named vessel arrived at this port Jan. 16, 1933 consigned to  
Panama Pacific Line; is now lying at Pier 61 N. R., and is  
expected to sail Jan. 21, 1933 19, for San Francisco Via Havana Panama Canal  
via United States port of San Diego First port of call in United States  
this voyage was Los Angeles

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:  
DESERTING SEAMAN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
None			

21	Christensen	Chris	Denmark	USA	27	5	7	Fr	Br	Q.M.	Uncle Hans 1221 So. Grant Ave Tacoma, Wash.	21
22	Voter	Charles	Mass	USA	35	5	9	Fr	Br	"	Brother Edwin 5710 Ellsworth A Dallas Texas.	22
23	Fitzpatrick	Donald	Kansas	USA	33	5	7	Fr	Br	"	Brother William 2001 Fair Oaks So Pasadena Cal	23
24	Leroy	Covert	N. Y.	USA	34	5	9	Fr	Br	"	Mother Jennie 293 Stuyvesant Ave Bklyn N. Y.	24
25	Becu	Joe	Belgium	USA	33	5	9	Fr	Br	"	Sister Josephine 143-6 Ridgfield St. N. Y.	25
26	Handley	Charles	Mo.	USA	20	5	7	Lt	Br	"	Mother Hazel 18 Redwood St Santa Cruz, Cal.	26
27	Wolff	Richard	Germany	USA	47	5	6	Fr	Fr	Strkp	Wife Nellie 304 14th St Aberdeen, Wash.	27
28	Franciskovich	John	Austria	USA	36	5	11	Lt	Br	M.A.A.	Father George 1128 Ave K Galveston, Tex.	28
29	Swars	Otto	Germany	USA	44	5	9	Fr	Br	"	Wife Paula 644 Hudson Ave Union City N. J.	29
30	Wedselfoft	Paul	Denmark	USA	26	5	8	Fr	Br	"	Wife Helen 311 8th Ave San Mateo Cal.	30
31	Henter	Robert	Michigan	USA	45	5	8	Fr	Br	Lt	Mother Augusta 213 Meechan St Ypsilanti Mich.	31
32	Daniels	Harry	Holland	USA	53	5	7	Fr	Br	"	Sister J.J. Van Dyke 90 E Failenger St Rotterdam Holland	32
33	McPherson	John	Australia	USA	29	5	9	Fr	Fr	"	Friend Mrs W Edwards 2150 Poler St. San Fran	33
34	De Beaumont	Albert	Pa.	USA	33	5	6	Fr	Br	A.B.	Father Albert 6147 Girard Ave Philadelphia Pa.	34
35	Thompson	William	Mass	USA	32	5	7	Lt	Br	"	Mother Margaret 42 Russell St Waltham Mass.	35
36	Storm	Edwin	Cal.	USA	27	5	8	Fr	Br	"	Sister Mrs. Norman Miller 222 Hillside Ave Mill Va	36
37	Ericksen	Sigurd	Norway	USA	46	5	8	Fr	Br	"	Wife Louise 557 82nd St Brooklyn, N. Y.	37
38	Anson	Henry	England	USA	50	5	8	Fr	Br	"	Daughter Jessie 180 Pear Brooklyn, N. Y.	38

Sheet No. 1

board upon arrival at a

LOS ANGELES  
PANAMA CANAL  
176

165

(18)	REMARKS
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	
31	
32	
33	
34	
35	
36	
37	
38	







# LIST OF

Required under Act of Congress of February 5, 1917.

Vessel **SS "PENNSYLVANIA"**

(1)	(2)	(3)
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN
1		ROBERTS
2		MOCKRISH
3		TRAVERS
4		HULTMAN
5		RAYLIS
6		THOMPSON
7		HANDMAN
8		ROOME
9		NORRIS
10		JONES
11		WILLIAMSON
12		STILES
13		WILCOX
14		DEAN
15		RECTOR
16		WATSON
17		COLLINS
18		REESMAN
19		CHRISTIANSON
20		VOTER
21		FITZPATRICK
22		COVERT
23		RECCU
24		HANDLEY
25		VOLTY
26		FRANKISKOVICH
27		SWARS
28		VEDSALTON

LINE NO.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZENSHIP	AGE	HEIGHT	COMPLEXION	HAIR	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE NO.
1	Mockrish John	N. J.	USA	35	5 8	Br	Ch. occ	Br	Wife Mary 57 Park Ave. New York City	1
2	Travers Charles	Ind.	USA	42	5 10	Br	Latoff	Br	Son William Barker, California	2
3	Hultman John	Mass.	USA	33	5 8	Br	2nd off	Br	Brooklyn, N. Y.	3
4	Baylis William	N. Y.	USA	33	5 8	Br	2nd off	Br	Wife May 125 Rogers St. Norfolk Va.	4
5	Thompson William	Cal.	USA	28	5 7	Br	Latoff	Br	Father H. C. Thompson 1366 7th Ave San Francisco Cal	5
6	Handman John	Mass.	USA	28	5 7	Br	Latoff	Br	Mother E. Lidgen Cove	6
7	Watches Wilfred	Scotland	USA	31	5 8	Br	Latoff	Br	Father James	7
8	Powell Edison	Penn.	USA	35	5 6	Br	Latoff	Br	Sister Mary 63 Eagle Philadelphia Penn.	8
9	Hoome William	New York	USA	33	5 9	Br	Latoff	Br	Brooklyn, N. Y.	9
10	Norrell Anthony	Italy (Nat)	USA	34	5 8	Br	Latoff	Br	Mother Giulia Norrell 1936 7th St. Brooklyn, N. Y.	10
11	Hansen Henry	Ill	USA	48	5 8	Br	Latoff	Br	Wife Gustaf 957 Rogers Pl. New York City	11
12	Hankins Arthur	Winn.	USA	39	5 10	Br	Latoff	Br	Wife Gertrude	12
13	Williamson Goldie	Ill.	USA	38	5 6	Br	Latoff	Br	Sister Mrs George Wade 1526 Jefferson St. Redwood Cal.	13
14	Stiles Herbert	Cal.	USA	24	5 9	Br	Latoff	Br	Mother Bal 38 Eagle St. San Diego Cal.	14
15	Wilcox James	R. I.	USA	33	5 8	Br	Latoff	Br	Brooklyn, N. Y.	15
16	Dean Albert	Va.	USA	29	5 10	Br	Latoff	Br	Brooklyn, N. Y.	16
17	Norrell John	Sweden	USA	37	5 7	Br	Latoff	Br	Brooklyn, N. Y.	17
18	Stiles John	Sweden	USA	37	5 7	Br	Latoff	Br	Brooklyn, N. Y.	18
19	Stiles John	Sweden	USA	37	5 7	Br	Latoff	Br	Brooklyn, N. Y.	19

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP **called the** **SS "PENNSYLVANIA"** **bound for** **SAN FRANCISCO VIA HAVANA, PANAMA CANAL** **is Master.** **JAMES E. ROBERTS** **whereof** **NEW YORK, N. Y.**

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
The United States of America

15	Reed	16	Hogan	17	Jones	18	William	19	Shipman	20	Lock	21	Herrera	22	Manuel	23	Rodrigue	24	Quigley	25	Schweller	26	Decker	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
----	------	----	-------	----	-------	----	---------	----	---------	----	------	----	---------	----	--------	----	----------	----	---------	----	-----------	----	--------	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*J. E. Roberts*  
Master.

## EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed on the vessel at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



# LIST OF

Required under Act of Congress of February 2, 1917

Vessel **SS "PENNSYLVANIA"**

Form 710-A  
REV. MAR. 1, 1917  
SHIPPING SERVICE  
(Ed. 9-11-1917)

## The United States of America DEPARTMENT OF COMMERCE BUREAU OF NAVIGATION

165

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP **PENNSYLVANIA** called the **PENNSYLVANIA**  
of **NEW YORK, N. Y.** bound for **SAN FRANCISCO VIA HAYANA, PANAMA CANAL**  
whereof **JAMES E. ROBERTS** is Master.

LINE No.	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
						Feet	In.	Complexion	Hair			
1	Mockrish	John	N. J.	USA	35	5	8	Fr	Br	Ch. Off	Wife Mary 57 Park Ave. New York City	1
2	Travers	Charles	Md.	USA	42	5	10	Fr	Br	1st Off	Son William Barkley, California	2
3	Hultman	John	Mass.	USA	33	5	8	Lt	Br	2nd Off	Mother Jennie 193 Montrose Ave Brooklyn, N. Y.	3
4	Baylis	William	N. Y.	USA	33	5	8	Fr	Br	3rd Off	Wife May 125 Hooves St. Norfolk Va.	4
5	Thompson	William	Cal.	USA	28	5	7	Fr	Lt	Jr 3rd	Father R. C. Thompson 1366 7th Ave San Francisco Cal	5
6	Handran	John	Mass	USA	28	5	7	Dk	Bl	Ex 3rd	Mother E. Lidgen Cove Mass.	6
7	Matches	Wilfred	Scotland	USA	31	5	8	Fr	Br	Purser	Father James Strommes, Scotland	7
8	Powell	Edison	Penn.	USA	35	5	6	Dk	Bl	Sr Asst	Sister 2449 76th Ave. Philadelphia, Penn.	8
9	Roome	William	New York	USA	33	5	9	Fr	Br	Jr Asst	Mother Mary 63 Eagle Rock Ave. Montclair, N. J.	9
10	Morelli	Anthony	Italy (Nat)	USA	34	5	8	Fr	Br	Sr Clerk	Mother Giulia Morelli 1836 78th St. Brooklyn, N. Y.	10
11	Hansen	Henry	Ill	USA	48	5	8	Fr	Br	Jr Clerk	Wife Gustel 987 Rogers Pl. New York City	11
12	Hawkins	Arthur	Minn.	USA	39	5	10	Dk	Br	Surgeon	Wife Gertrude Fort Sill Oklahoma.	12
13	Williamson	Goldie	Ill.	USA	38	5	6	Fr	Br	Nurse	Sister Mrs George Wade 1526 Jefferson St. Redwood City Cal.	13
14	Stiles	Herbert	Cal.	USA	24	5	9	Fr	Br	Ch Radio	Mother 84138 Eagle St. San Diego Cal.	14
15	Wilcox	James	R. I.	USA	33	5	8	Fr	Br	2d Radio	Mother Helen 26 Colgate Providence, R. I.	15
16	Dean	Albert	Va.	USA	29	5	10	Dk	Br	3d Radio	Father Edward Nannet, New York	16
17	Marsama	John	Estonia	USA	47	5	9	Fr	Br	Carpenter	Wife Florence Latching Schodaris R. D. 2 N. Y.	17
18	Mattsson	Emil	Sweden	USA	37	5	7	Fr	Br	"Mate"	Mother Bengta Trelleborg, Sweden	18
19	Collins	John	England	Eng	52	5	8	Fr	Br	Boatman	Wife Mary 20 Furlong St. Liverpool, Eng.	19
20	Renshaw	Herbert	England	Eng.	43	5	8	Dk	Br	"Mate"	Sister Mrs Donaghy 554 3rd Ave New York City	20
21	Christensen	Chris	Denmark	USA	27	5	7	Fr	Br	Q.M.	Uncle Hans 1221 So. Grant Ave Tacoma, Wash.	21
22	Voter	Charles	Mass	USA	35	5	9	Fr	Br	"	Brother Edwin 5710 Ellsworth Ave Dallas Texas.	22
23	Fitzpatrick	Donald	Kansas	USA	33	5	7	Fr	Br	"	Brother William 2001 Fairview So Pasadena Cal	23
24	Leroy	Covert	N. Y.	USA	34	5	9	Dk	Br	"	Mother Jennie 293 Stuyvesant Ave Brooklyn N. Y.	24
25	Becu	Joe	Belgium	USA	33	5	9	Fr	Br	"	Sister Josephine 143-6 Ridgfield Pl. N. Y.	25
26	Handley	Charles	Mo.	USA	20	5	7	Lt	Br	"	Mother Hazel 18 Redwood St Santa Cruz, Cal.	26
27	Wolff	Richard	Germany	USA	47	5	6	Fr	Fr	Stkpk	Wife Nellie 304 14th St Aberdeen, Wash.	27
28	Franciskovich	John	Austria	USA	36	5	11	Lt	Br	M. A. J.	Father George 1128 Ave K Galveston, Tex.	28
29	Swars	Otto	Germany	USA	44	5	9	Fr	Br	"	Wife Paula 644 Hudson Ave Union City N. J.	29
30	Wedseft	Paul	Denmark	USA	26	5	8	Fr	Br	"	Wife Helen 311 8th Ave San Mateo Cal.	30
31	Henter	Robert	Michigan	USA	45	5	8	Fr	Br	Lt. at	Mother Augusta 213 Meschan St. Ypsilanti Mich.	31
32	Daniels	Harry	Holland	USA	53	5	7	Dk	Br	"	Sister J. J. Van Dyke 90 B Fallenger St. Rotterdam HO	32
33	McPherson	John	Australia	USA	29	5	9	Fr	Br	"	Friend Mrs W Edwards 2430 Folsom St. San Fran.	33
34	De Beaumont	Albert	Pa.	USA	33	5	6	Fr	Br	A. B.	Father Albert 6147 Girard Ave Philadelphia Pa.	34
35	Thompson	William	Mass	USA	32	5	7	Lt	Br	"	Mother Margaret 42 Russell St Waltham Mass.	35
36	Storm	Edwin	Cal.	USA	27	5	8	Fr	Br	"	Sister Mrs. Norman Miller 222 Hillside Ave Mill Va	36
37	Erickson	Sigurd	Norway	USA	46	5	8	Fr	Br	"	Wife Louise 557 82nd St Brooklyn, N. Y.	37
38	Anson	Henry	England	USA	50	5	8	Fr	Br	"	Daughter Jessie 180 Pearl St Brooklyn, N. Y.	38

PENNSYLVANIA

JAN 16 1918



## LIST OF

Required under Act of Congress of February 2, 1895

Vessel SS "PENNSYLVANIA"

Form  
No. 1  
SHIPPING  
(Rev. 1-1-1918)

Pers

Line  
No.

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

PENNSYLVANIA

I, \_\_\_\_\_, Master of the said American

do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_ is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

\*This certificate to be stricken out on the Original.

Deputy Collector.

Form 718A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

## CREW LIST

OF THE

American \_\_\_\_\_

(Insert name of vessel)

Master.

DATED:  
Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

, 19\_\_\_\_

U. S. DEPARTMENT OF COMMERCE

11-1400

and (8)

at a  
176



# LIST OF

Required under Act of Congress of Feb.

Vessel **SS PENNSYLVANIA**

Form No. 1  
REV. 10-1-1918  
SHIPPING SERVICE  
(Ed. 9-11-1918)

## CREW LIST

Gen. 407, 407a, and 407b, Rev. 10-1-1918  
Arts. 41 and 42, Customs Regulations of 1918

### The United States of America DEPARTMENT OF COMMERCE BUREAU OF NAVIGATION

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP **PENNSYLVANIA** 166  
of **NEW YORK, N. Y.** bound for **SAN FRANCISCO VIA HAVANA PANAMA CANAL**  
whereof **JAMES E. ROBERTS** is Master.

PENNSYLVANIA

JAN 16 1918

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN Family name
1		ROBERTS
2		MOCKRISH
3		TRAYERS
4		HULTMAN
5		BAYLIS
6		THOMPSON
7		HANDEMAN
8		ROBERTS
9		ROBERTS
10		ROBERTS
11		ROBERTS
12		ROBERTS
13		ROBERTS
14		ROBERTS
15		ROBERTS
16		ROBERTS
17		ROBERTS
18		ROBERTS
19		ROBERTS
20		ROBERTS
21		ROBERTS
22		ROBERTS
23		ROBERTS
24		ROBERTS
25		ROBERTS
26		ROBERTS
27		ROBERTS
28		ROBERTS
29		ROBERTS
30		ROBERTS

Line No.	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	HEIGHT		Description		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
						Feet	In.	Complexion	Hair			
39	1	Axelsson Bros	Sweden	Swed.	38	5	8	Lt	Br	A.B.	Sister Anna 526 53rd St Brooklyn N. Y.	1
40	2	Wickham Thomas	Ca.	USA		5	9	Fr	Br		Brother Frank 1626 W Gwinnet St. Savannah Ga.	2
41	3	Machler Carlton	N. J.	USA	19	5	8	Fr	Br		Mother Mrs. N. 320 Lexington Ave. Clifton, N. J.	3
42	4	Kilbride Patrick	Ill.	USA	32	5	8	Fr	Br		Mother Catherine 4407 Union Ave. Chicago Ill.	4
43	5	Terzo John	Md	USA	22	6	-	Fr	Lt		Father-Paul Baywood New Jersey	5
44	6	Evans Clay	Conn.	USA	23	5	7	Fr	Br		Father William 252 Montauk Ave New London Conn.	6
45	7	Bertel J.	N. Y.	USA	22	5	7	Fr	Br		James Father 2060 Hendrickson St. Brooklyn N. Y.	7
46	8	Spennelly Pandelapulos	Greece	USA	42		8	Dk	Bl		Cousin K.K. 2116 Weiser St Port Wayne Ind.	8
47	9	Priestley Frank	Texas	USA	25	5	8	Fr	Br		Mother Irma 116 W Mistletoe Ave San Antonio Tex	9
48	10	Woodard Dan	New York	USA	21	5	9	Fr	Br		Father Alan 139 Main St Whitehall New York	10
49	11	Gilligan John	Mass	USA	27	5	9	Fr	Br		Mother Anna 39 E Main St Fall River Mass.	11
50	12	Anderson H.	Fla.	USA	33	5	6	Dk	Bl		Mother Maria 906 W Belmont St Pensacola Fla.	12
51	13	Sauter Virgil	N. Y.	USA	21	5	6	Fr	Br		Mother Mrs. K. 221 Catherine St Schenectady New York	13
52	14	Kitts Charles	N. J.	USA	21	5	6	Br	Bl		Mother Maria 472 Passaic St Hachonsack N. J.	14
53	15	Sieber Louis	Austria	USA	20	5	7	Fr	Br		Father Louis 194 Bay 8th St Brooklyn, N. Y.	15
54	16	Reed Gerald	Mass	USA	22	5	9	Fr	Br	Cadet	Father Gerald Brant Point Lighthouse Nantucket	16
55	17	Rogan Launce	Ky	USA	22	5	8	Fr	Br		Mother Nell Rogersville Tenn.	17
56	18	Jones Tom	Pa.	USA	20	5	8	Fr	Br		Father D. F. 76 Hartford St Ashley Pa.	18
57	19	Williams Joseph	N. Y.	USA	20	5	7	Fr	Br		Father William 667 E. 163rd St New York City	19
58	20	Shipman Harry	N. J.	USA	19	5	9	Fr	Br		Mrs. H. Montclair N. J. 433 Valley Rd.	20
59	21	Lock Harry	N. Y.	USA	20	5	9	Fr	Br		Mother Clara 3225 93rd St Jackson Heights I. Y.	21
60	22	Herrera Louis	P. I.	USA	24	5	5	Dk	Bl	Messman	Mother Simona 1564 Croquieta Manila P. I.	22
61	23	Manuel Joseph	P. I.	USA	26	5	4	Dk	Bl		Mother Mariela Itile P. I.	23
62	24	Rodriguez Arthur	Porto Rico	USA	31	5	5	Dk	Bl		Friend Louis Riberio Brooklyn N. Y.	24
63	25	Quigley John	R. I.	USA	19	5	7	Lt	Br		Father Joseph 35 Calder St. Providence, R. I.	25
64	26	Schwellenberg Ludwig	N. J.	USA	19	5	5	Dk	Bl	Messboy	Mother Lydia 2 Central Ave Clifton, N. J.	26
65	27	Decker Lincoln	New York	USA	26	5	5	Fr	Br	Boys Att.	Brother Harlow 219 E 196th New York City	27
66	28											28
67	29											29
68	30											30
69	31											31
70	32											32
71	33											33
72	34											34
73	35											35
74	36											36
75	37											37
76	38											38



## LIST OR

Required under Act of Congress of February 2, 1895

Vessel SS "PENNSYLVANIA"PENNSYLVANIA  
JAN 16 1913

(1) No. on List	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL	
		Family name	
1	A	ROBERTS	JA
2		MCCURISH	JO
3		TRAVERS	CH
4		HULTMAN	JO
5		BAYLIS	VI
6		THOMPSON	VI
7		HANDMAN	JO
8		ROBERTS	VI
9		POWELL	ED
10		BOONE	VI
11		MORRELL	AM
12		JONES	GE
13		HAWKINS	AR
14		WILLIAMSON	GO
15		STILES	HE
16		WILCOX	JAN
17		DEAN	AL
18		BEYTRUP	JEN
19		WATSON	EM
20		COLLINS	JE
21		REESMAN	HE
22		CHRISTIANSON	CH
23		VOTER	CH
24		FITZPATRICK	DE
25		COVERT	LA
26		RECCU	JO
27		HANDLEY	JO
28		VOLFF	JO
29		FRANKISKOVICH	JO
30		SWARS	JO
		VEDSKLOFT	JO

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of \_\_\_\_\_

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_ is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our \_\_\_\_\_ Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

\*This certificate to be stricken out on the Original.

Deputy Collector.

Form 718A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

## CREW LIST

OF THE

American \_\_\_\_\_

(Insert rig)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED:  
Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

, 19\_\_\_\_

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1911-1200

ival at a

176

REMARKS



# LIST OR

Required under Act of Congress of Febru

Vessel **SS PENNSYLVANIA**

Form No. 1  
AMERICAN  
SHIPPING SERVICE  
(Rev. 7-11-1920)

## CREW LIST

Form No. 1  
AMERICAN  
SHIPPING SERVICE  
(Rev. 7-11-1920)

### The United States of America DEPARTMENT OF COMMERCE BUREAU OF NAVIGATION

167

176

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP **PENNSYLVANIA**  
of **NEW YORK, N. Y.**, bound for **SAN FRANCISCO VIA HAVANA PANAMA CANAL**  
whereof **JAMES E. ROBERTS** is Master. **SAN DIEGO LOS ANGELES**

Line No.	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
						Feet	In.	Complexion	Hair			
101	Quinlan	Patrick	N. J.	USA	55	5	8	Lt	Br	Ch Engr	Father Michael 121 Ave Coronado, Calif.	D
102	Clausen	Aage	Denmark	USA	42	5	8	Lt	Br	1st Asst	Wife Betty 2855 Pierce St San Francisco, Cal.	1
103	Mattman	James	Scotland	USA	29	5	7	Fr	Br	2nd Asst	Mother Violet 20 Regent St Kilmarnock Scotland	2
104	Quellmals	Arthur	Germany	USA	27	5	6	Fr	Br	3rd Asst	Wife Hilda 127 Carlton Ave Jersey City N. J.	3
105	Kirkpatrick	Thomas	Ireland	USA	40	5	7	Fr	Br	4th Asst	Mother-Margaret Lislenbrook, Belfast, Ire.	4
106	Hoffman	Julius	Penna.	USA	30	5	10	Fr	Br	5th "	Wife-Dorothy, 122 Oakley St. Roselle, New Jersey	5
107	Drew	Augustus	England	USA	33	5	7	Fr	Br	6th Asst	Mother Ada 133 Delaware St Liverpool Eng.	6
108	Mulligan	Robert	Delaware	USA	33	5	8	Fr	Br	Jr. Engr	Father Thomas 81 Somers Ave. S. I. S.	7
109	Fay	John	Mass.	USA	25	5	7	Dr	Bl	"	Father John 68 Barrow St. Dedham, Mass.	8
110	Frew	James	Mass	USA	23	5	11	Fr	Lt	"	Mother Isabelle 17 Edison St Quincy, Mass.	9
111	Boehme	Ernest	Germany	USA	28	5	7	Fr	Br	"	Brother A. 142 21st St Laurelton, L. I.	10
112	Rowland	Edward	England	Eng.	38	5	8	Fr	Br	"	Cousin Mrs. Travis 1029 E 19th St Paterson, N. J.	11
113	Haffiger	Charles	R. I.	USA	36	5	6	Fr	Br	"	Wife Nellie 46 Alfred Browne Rd W Barrington, R. I.	12
114	Anderson	Virgil	Cal.	USA	36	5	6	Lt	Br	Plumber	Wife Felicia 20 Demontford Ave San Francisco Cal.	13
115	Oaman	Harry	Eng	USA	50	5	7	Fr	Br	Ch Refr	Son George 27 Aspyhill Rd Southhampton Eng.	14
116	Chiphase	John	Eng	USA	31	5	8	Fr	Br	1st Asst	Cousin Miss Davis 1218 Ave M. Brooklyn, N. Y.	15
117	White	Edwin	Pa.	USA	24	5	6	Fr	Br	2nd "	Mother Lillian Morrison Va.	16
118	Mc Caskie	Harry	Scotland	USA	38	5	7	Fr	Br	Ch Elect.	Wife Anna 867 W 181st St New York City	17
119	Kinney	George	Scotland	USA	34	5	8	Fr	Br	1st Asst	Mother Jean Claybank Glasgow Scot.	18
120	Mc Clure	Robert	N. C.	USA	28	5	7	Fr	Br	2nd "	Mother Emma Box 507 Burlington, N. C.	19
121	Cox	Oliver	VA.	USA	24	5	9	Fr	Br	3rd "	Mother-Mrs H. I. Cox, 231 49th St. Newport News Va.	20
122	Eckert	James	Pa	USA	25	5	9	Fr	Br	Jr	Mother Lucy 1209 W King St York Pa.	21
123	Tyrrell	James	Ireland	Eng.	36	5	7	Fr	Br	Jr	Mother Emma 11 Abbey St Arklow Ireland	22
124	Bateman	Daniel	N. C.	USA	25	5	9	Fr	Br	1st "	Mother Ida Creswell, N. C.	23
125	Hood Archer		Texas	USA	43	5	8	Fr	Bl	Writer	Sister Mrs. Ross 1671 20th Ave San Francisco Cal.	24
126	Fleming	Stuart	N. J.	USA	23	5	8	Fr	Br	Stores	Father Joseph 2 Stuart Terrace West Orange N. J.	25
127	Mahoney	Dennis	England	Eng	43	5	11	Fr	Br	Oilor	Wife Mary 34 Lauriston Rd Liverpool Eng.	26
128	Bergwall	Otto	Sweden	USA	40	5	5	Fr	Bl	"	Wife Alice 224-04 Sheffield Ave Springfield, Ill.	27
129	Lewis	Joseph	N. J.	USA	22	5	6	Fr	Bl	"	Mother Caroline 82 Manhattan Jersey City N. J.	28
130	Hudson	Charles	Ind.	USA	50	5	7	Fr	Bl	"	Sister Mrs Nellie Jordan Corridon Indiana	29
131	Lawson	William	New Zealand	Eng.	44	5	7	Fr	Bl	"	Uncle William Steinby 712 4th Ave So Great Falls Mont.	30
132	Carloaso	Lorenzo	P. I.	USA	62	5	7	Fr	Br	"	Wife Sarah 341 Mulberry St Newark, N. J.	31
133	Jorquera	Manuel	Argentina	Arg.	36	5	6	Fr	Br	"	Mother Madeline 2575 Tucuman St Buenos Aires, Arg.	32
134	Rodriquez	Joes	Spain	USA	41	5	8	Fr	Br	"	Sister Francis Almeria Spain	33
135	Jackson	Ralph	Texas	USA	30	5	5	Fr	Bl	"	Mother Lula Quinlan, Tex.	34
136	Yasger	Ernest	Ohio	USA	38	5	5	Fr	Bl	"	Mother Mary 614 Woodlawn Louisville Ky.	35
137	Morrill	Thomas	Arizona	USA	21	5	5	Fr	Bl	"	Father Thomas Don Cabazon Arizona	36
138	Miller	Joseph	N. Y.	USA	29	5	6	Fr	Br	"	Cousin Frank 122 No Center St Orange, N. J.	37

PENNSYLVANIA  
JAN 16 1933



# LIST OR

Required under Act of Congress of February

Vessel **SS "PENNSYLVANIA"**

No. on List	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL	
		Family name	
1	A	ROBERTS	JAN
2		MCGRISH	JO
3		TRAVERS	CH
4		HULTMAN	JO
5		RAYLIS	VI
6		THOMPSON	VI
7		HANDMAN	JO
8		ROBERTS	VI
9		PORTER	VI
10		ROOME	VI
11		MEYER	AL
12		JONES	GE
13		HAUKINS	AL
14		WILLIAMSON	GE
15		STILES	VI
16		WILCOX	VI
17		DEAN	AL
18		MCGRUP	VI
19		MATTHEW	VI
20		COLLINS	VI
21		RENNAN	VI
22		CHRISTIANSON	VI
23		VOTER	VI
24		FITZPATRICK	VI
25		COVERT	VI
26		RECU	VI
27		HANDLEY	VI
28		WOLFF	VI
29		FRANKISKOVICH	VI
30		SWARS	VI
		WESSELOFF	VI

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	Height		Description		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
39											
40											39
41											40
42											41
43											42
44											43
45											44
46											45
47											46
48											47
49											48
50											49
51											50
52											51
53											52
54											53
55											54
56											55
57											56
58											57
59											58
60											59
											60

I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of \_\_\_\_\_

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_ is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

\*This certificate to be stricken out on the Original.

Deputy Collector.

FORM T-12A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Outfitted Copy of" when such is the case)

**CREW LIST**

OF THE

American \_\_\_\_\_ (Insert flag)

(Insert name of vessel)

Master \_\_\_\_\_

DATED: \_\_\_\_\_

Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1911



Vessel SS "TERRACOTA"

(1)	(2)	(3)	
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL	
		Family name	
1		ROBERTS	JA
2		MOCKRISH	JO
3		TRAVIS	CH
4		HULTMAN	JO
5		DAYLIS	WI
6		THOMPSON	WI
7		HANDMAN	JO
8		WILSON	WI
9		FINNELL	HI
10		BOONE	WI
11		WHEELI	AL
12		JONES	GE
13		HAWKINS	AL
14		WILLIAMSON	GO
15		STILES	HI
16		WILSON	JA
17		BEAN	AL
18		BECHTOLD	JE
19		MATTESSON	HI
20		COLLINS	JO
21		RENNAN	HI
22		CHRISTIANSON	CH
23		VOYER	CH
24		FITZPATRICK	HI
25		COVERT	HI
26		RECCU	HI
27		HANDLEY	HI
28		WOLFF	HI
29		FRANKISKOVICH	HI
30		SWAN	HI
31		WELSKLOFF	HI

## CREW LIST

Sess. 4873, 4874, and 4875, Rev. Stat., and Arts. 94 and 102, Ontario, Limitations of 1936

**The United States of America**  
**DEPARTMENT OF COMMERCE**  
**BUREAU OF NAVIGATION**

168

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP called the PENNSYLVANIA  
of NEW YORK, N. Y., bound for SAN FRANCISCO VIA HAVANA PANAMA CANAL  
whereof JAMES E. ROBERTS is Master. SAN DIEGO LOS ANGELES

[illegible]



# LIST OR

Required under Act of Congress of February 2, 1895

Vessel **SS "PENNSYLVANIA"**

(1) No. on List	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name
1		ROBERTS
2		MCGURISH
3		TRAYERS
4		HULTMAN
5		BAYLIS
6		THOMPSON
7		HANDMAN
8		MESSEMER
9		POWELL
10		BOONE
11		MORRELLI
12		JONES
13		HAWKINS
14		WILLIAMSON
15		STILES
16		WILCOX
17		DEAN
18		MEYER
19		MATTHESSON
20		COLLINS
21		RENSMAN
22		CHRISTIANSON
23		VOTER
24		FITZPATRICK
25		COVERT
26		RECCHI
27		HANDLEY
28		VOLFF
29		FRANKISKOVICH
30		SWARS
		VEDSKLOFT

PENNSYLVANIA  
JAN 16 1933

LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	HEIGHT		COMPLEXION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_ is Master, taken from the original on file in this Office. GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_.

Deputy Collector.

\*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 718A  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

## CREW LIST

OF THE  
American \_\_\_\_\_  
(Insert rig)

(Insert name of vessel)

Master. \_\_\_\_\_

DATED: \_\_\_\_\_  
Customhouse

Port of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

U. S. DEPARTMENT OF COMMERCE BUREAU OF NAVIGATION 11-1268



## LIST

Required under Act of Congress of February 28, 1919

Vessel **SS "PENNSYLVANIA"**Form No. 1  
Rev. 1-1-1922  
SHIPPING SERVICE  
(Ed. 1-1-1922)

## CREW LIST

The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATIONRev. 4-27-1917, 4-27-1918, and 4-27-1919, Rev. Stat., and  
Acts 94 and 103, Customs Regulations of 1917

169

Persons composing the Crew of the American  
of **NEW YORK, N. Y.**

STEAMSHIP

called the **PENNSYLVANIA**whereof **JAMES E. ROBERTS**is bound for **SAN FRANCISCO VIA HAVANA, PANAMA CANAL,  
SAN DIEGO, LOS ANGELES.**

is Master.

LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	Height	Description	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
301	JONES HAROLD	ENG	USA	40	5 9	Dk Bl	Ch Stm	none	1
302	Graves Stephen	England	USA	34	5 6	Dk Bl	2nd	Wife - Mrs 31-18 Crescent St Astoria, NY	2
303									
304	Anderson Malcolm	England	GB	30	5 11	Dk Bl	Deck	NOT CARRIED	3
305	Watts Thomas	England	USA	56	5 8	Fr Br	Storkp	Wife - Louise Watts 150-6th St Ridgely, PA	4
306	Hart Jack	England	GB	3	5 7	Fr Br	2nd	Wife - Ruth Hart 7035 Broadway Jackson Heights NY	5
307	Burton Sidney	England	GB	47	5 7	Fr Br	3rd	Sister - Alice Burton 82 Warwick Rd Bishop Stortford Eng	6
308	Glover Leslie	England	GB	49	5 7	Fr Br	Asst	Wife - Mrs. G. G. Glover 30 Lewis Ave Summit NJ	7
309	Montgomery Franklin	Kansas	USA	51	5 7	Fr Br	Utility	Mother - Mrs. Montgomery Topeka, Kansas	8
310	Segrest Carl	Georgia	USA	24	5 9	Fr Br	Printer	Wife - Irene 65 University Pl. NYC	9
311	Pascoe Margaret	England	USA	30	5 6	Fr Br	Steward	Sister - Mrs. G. G. Pascoe Cheshire, England	10
312	Stack Vera	Mass	USA	40	5 6	Fr Br	Steward	Sister - Ellen Stack 5 Esther St Wob. Mass	11
313	Gaffney Alice	Conn	USA	38	5 6	Fr Br	Steward	Mother - Mrs. Gaffney Jerome, Arizona	12
314	Rakes Ethel	England	GB	26	5 7	Fr Br		Grandmother - Mrs. Whitley Bristol, England	13
315	Cook Olga	Ga.	USA	40	5 5	Fr Br		Mother - Mrs. Mary F. Hix 112 Claire Dr. Atlanta, Ga	14
316									
317	Ball Clara	New York	USA	44	5 5	Fr Br	Children	Sister - Mrs. P. Ball 12 S View St Pleasantville, NY	15
318	Markle Virginia	New York	USA	43	5 6	Fr Br	Nurse	Sister - Margaret Markle 2323 E 65 St Bklyn. NY	16
319	Pihidey Ellen	Nova Scotia	USA	52	5 7	Dk Bl	Steward	Sister - Marion Pihidey 402 Greylock Pl. NJ	17
320	Weiner Leslie	England	GB	31	5 7	Fr Br	Matron	Mother - Kate Weiner London, England	18
321	Schumacker Herman	Germany	Ger.	46	5 8	Fr Br	Sal Stm	Mother - Ida Schumacker Hamburg, Germany	19
322	Cook Alfred	England	Eng.	35	5 5	Dk Bl	2nd	Sister - Florence Cook Tennyson Rd Southampton, Eng.	20
323	Matthews Edward	N.C.	USA	24	5 7	Fr Br	3rd	Father - Jacob Matthews North Carolina	21
324	Peacock John	England	Eng.	34	5 7	Dk Bl	Asst Stm	Mother - Martha Peacock Everton, Liverpool, Eng	22
325	Green Robert	Ireland	GB	38	5 7	Fr Br		Brother - James Green 584 E 157 St NYC	23
326	Lewis Donald	New York	USA	26	5 8	Fr Br		Mother - Jessie Lewis 233 E 112 St NYC	24
327	Gray George	England	Eng.	32	5 8	Fr Br		Mother - Louise G. Gray Southampton, Eng.	25
328	Perlman William	N. Y.	USA	30	5 9	Fr Br		Sister - Sara Perlman New York City	26
329	Barclay William	Scotland	GB	44	5 7	Fr Br		Mother - Mrs. Barclay 50 Peter Rd Liverpool, Eng	27
330	Murray Frank	England	USA	28	5 7	Fr Br		Aunt - Jean Murray Horatio St New York City	28
331	Rigby T.	England	Eng.	35	5 5	Fr Br		Mother - Elizabeth Rigby Liverpool, Eng.	29
332	Martin William	England	Eng.	30	5 8	Fr Br		Brother - John Martin Liverpool, Eng.	30
333	Johansen Birger	New York	USA	20	5 5	Fr Br		Mother - Mrs. Johansen 45 West 102 St NYC	31
334	Gosselin John	Mass	USA	42	5 7	Fr Br		Sister - Clara Gosselin Wilkesburg Pa.	32
335	M. Kinley Joseph	Ireland	Eng.	28	5 9	Dk Bl		Brother - John Kinley New York City	33
336	Ward James	England	Eng.	31	5 5	Fr Br		Wife - Rose Ward Los Angeles Cal.	34
337	Vine Joseph	England	Eng.	40	5 5	Fr Br		Wife - Margaret Vine Liverpool, Eng.	35
338	Ginsberg Herman	N. J.	USA	25	5 5	Fr Br		Father - Jack Ginsberg Hoboken N. J.	36

Sheet No. 1

upon arrival at a

CANAL 176

REMARKS



## LIST

Required under Act of Congress of February 28, 1917

Vessel SS "PENNSYLVANIA"

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME  Family name
1		ROBERTS
2		MOCKRISH
3		TRAVERS
4		HULTMAN
5		BAYLIS
6		THOMPSON
7		HANDMAN
8		REYNOLDS
9		ROWE
10		ROOME
11		ROBERTS
12		JONES
13		HAWKINS
14		WILLIAMSON
15		STILES
16		WILCOX
17		DEAN
18		REYNOLDS
19		MATTHEWSON
20		COLLINS
21		REYNOLDS
22		CHRISTIANSON
23		VOTER
24		FITZPATRICK
25		COVERT
26		RECCU
27		HANDLEY
28		VOLFF
29		FRANKELSKOVICH
30		SVARS
		WILSON

I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of \_\_\_\_\_

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_ is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our \_\_\_\_\_ Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

\*This certificate to be stricken out on the Original.

Deputy Collector.

Form 716A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

## CREW LIST

OF THE

American \_\_\_\_\_

(Insert rig)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED:

Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

, 19\_\_\_\_

Sheet No. 1

upon arrival at a

PENNSYLVANIA CANAL 176

REMARKS



**Required under Act of Congress of**

Vessel SS PENNY

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME
		Family name
A		ROBERTS
1		MOCKRISH
2		TRAVERS
3		HULTMAN
4		BAYLIS
5		THOMPSON
6		HANDMAN
7		NESTOR
8		ROWE
9		BOONE
10		MERELLI
11		JONES
12		NAUMANN
13		WILLIAMSON
14		STILES
15		WILCOX
16		DEAN
17		REUTRUP
18		MATTESSON
19		COLLIER
20		RENSHAW
21		CHRISTIANSON
22		VOTER
23		FITZPATRICK
24		COVERT
25		BECHT
26		HANDLEY
27		WOLFF
28		FRANKISKOTON
29		SWARS
30		WEDERHUT

**The United States of America**  
**DEPARTMENT OF COMMERCE**  
**BUREAU OF NAVIGATION**

Sees. 4572, 4574, and 4575, Rev. Stat., and  
Arts. 94 and 103, Customs Regulations of 1901.

170

*Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP*

of NEW YORK

whereof JAMES E. ROBERTS (Insert mailing port)

*is Master.*

called the PENNSYLVANIA

(Insert rig

, bound for SAN FRANCISCO VIA HAVANA PANAMA CANAL (Insert name of vessel)

Report number of material

SAN DIEGO AND LOS ANGELES

[illegible]

Sheet No. 1

upon arrival at a

176

[illegible]

Columns (3), (6), (7), and (8)  
See other side.



Required under Act of Congress

Vessel **SS 92**

PENNSYLVANIA

JAN 16 1933

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family name
1	A	ROBERTS
2		MOCKRISH
3		TRAVIS
4		HULTMAN
5		DAYLIS
6		THOMPSON
7		HANDMAN
8		POWELL
9		BOONE
10		MORELLI
11		JONES
12		HAWKINS
13		WILLIAMSON
14		STILES
15		WILCOX
16		DEAN
17		BRITTON
18		MATTHEWSON
19		COLLINS
20		RENNAN
21		CHRISTIAN
22		YOTER
23		FITZPATRICK
24		COVERT
25		RECCU
26		HANDLEY
27		WOLFF
28		FRANKLIN
29		SWANSON
30		WEDDERBURN

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	Height		Description		Capacity	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of \_\_\_\_\_

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_

is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our

Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

Deputy Collector.

\*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 718A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American \_\_\_\_\_ (Insert rig)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED:

Customhouse

Port of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Sheet No. 1

ward upon arrival at a

AMERICAN CANAL 176

REMARKS



Required under Act of Congress

Vessel SS PENNForm No. 1  
AND NO. 2  
SHIPPING SERVICE  
(Rev. 2-11-1922)

## CREW LIST

The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATIONForm 400, 401, and 402, Rev. 1917, and  
Art. 16 and 17, Customs Regulations of 1917

171

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP PENNSYLVANIA  
of NEW YORK (insert name of vessel)  
whereof JAMES E. ROBERTS (insert name of master) is Master.  
bound for SAN FRANCISCO VIA HAYANA PANAMA CANAL  
SAN DIEGO AND LOS ANGELES

LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	HEIGHT	COMPLEXION	HAIR	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
1	ROBERTS									
2	MOCKRISH									
3	TRAYERS									
4	HULTMAN									
5	RAYLIS									
6	THOMPSON									
7	HANDMAN									
8	McKENZIE									
9	POWELL									
10	BOONE									
11	WHEELER									
12	JONES									
13	HAWKINS									
14	WILLIAMSON									
15	STILES									
16	WILCOX									
17	DEAN									
18	ROBERTS									
19	MATTHEWSON									
20	COLLINS									
21	RIESENMAN									
22	CHRISTIANSON									
23	VOTER									
24	FITZPATRICK									
25	COVERT									
26	RECU									
27	HANDLEY									
28	VOLFF									
29	FRANKENBERG									
30	SWARS									
31	WEDSELT									
32	Maitland William	England	USA	35	5	7	Fr	Br	Lincolnpk	Brother- John Maitland Gallier St New Orleans, La.
33	Noong John	England	GB	36	5	8	Fr	Br	Bell St	Wife- James 45 Beverly Rd Hartford, Conn.
34	Glen James	Scotland	GB	37	5	7	Fr	Br	"	Cousin- Boris Pierry Gloucester, Mass.
35	McVeigh John	Conn.	USA	27	5	7	Fr	Br	"	Mother- Mrs Mary McVeigh Norwich, Conn.
36	McKenzie Peter	Scotland	GB	55	5	7	Fr	Br	"	Wife- Mrs McKenzie 227 N Rebecca Ave Scranton Pa.
37	Vranckx Joseph	Belgium	Bel	34	5	8	Fr	Br	"	Uncle- Cornelius Vranckx 725 Willow Ave Hoboken, NJ
38	Travis Albert	England	GB	30	5	7	Fr	Br	"	Mother- Effie Travis Liverpool, England
39	Major Fred	England	GB	33	5	8	Fr	Br	"	Stepfather- Tom Russell Liverpool, England
40	Stanton Josiah	England	GB	41	5	9	Fr	Br	"	Wife- Gladys Stanton Newquay, England
41	Faulkner Victor	England	GB	36	5	8	Fr	Br	"	Brother- Ronald Faulkner Kingswood Surrey, England
42	Coupe John	England	GB	43	5	7	Fr	Br	"	Wife- Frances Coupe 33-24 33 St Astoria NY
43										
44										
45										
46										
47										
48										
49										
50										
51	Alsop Albert	England	GB	32	5	8	Fr	Br	Bath St	Mother- Annabella Liverpool, England
52	Simmonds Edwin	Wales	GB	29	5	8	Fr	Br	"	Mother- Anne Simmonds 325 Union St. Taylor Pa.
53	Muller Christian	Switzerland	Swiss	38	5	7	Fr	Br	"	Father- Anton Muller Canada Street
54	Murray Fred	Wales	GB	5	6	7	Fr	Br	Smith St	Wife- Lois 2305 Sacramento St San Francisco
55										
56										
57										
58										
59										
60										
61										
62										
63										
64										
65										
66										
67										
68										
69										
70										
71										
72										
73										
74										
75										
76										
77										
78										
79										
80										
81										
82										
83										
84										
85										
86										
87										
88										
89										
90										
91										
92										
93										
94										
95										
96										
97										
98										
99										
100										

Sheet No. 1

Board upon arrival at a

LOS ANGELES  
PANAMA CANAL  
176

(5) marks, titles, or  
base

REMARKS



Required under Act of Co

Vessel

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) Name
1		ROBERT
2		MOCKRI
3		TRAVES
4		HULTMAN
5		BAYLIS
6		THOMPSON
7		HANDMAN
8		MASCHER
9		POWELL
10		ROOME
11		MORELLI
12		JONES
13		NAVKLES
14		WILLIAMSON
15		STILES
16		WILCOX
17		DEAN
18		REYTRUP
19		MATTSSON
20		COLLINS
21		REESMAN
22		CHRISTIAN
23		VOTER
24		FITZPATRICK
25		COVERT
26		RECCU
27		HANDLEY
28		WOLFF
29		FRANKIS
30		SWABS
		WROSEMAN

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
					Feet	In.	Com- plexion	Hair			
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of \_\_\_\_\_

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_

is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our

Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

Deputy Collector.

\*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 716A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American \_\_\_\_\_ (Insert flag)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED:

Customhouse

Port of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Sheet No. 1

on board upon arrival at a

LOS ANGELES  
PANAMA CANAL 176  
HAVANA

(15)  
Physical marks,  
peculiarities, or  
disease

REMARKS

NONE



Required under Act of C

Vessel

Form 750-A  
REV. MAR. 2, 1928  
SHIPPING SERVICE  
(Ed. 7-11-28)

## CREW LIST

The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATIONSecs. 4072, 4074, and 4075, Rev. Stat., and  
Arts. 94 and 101, Customs Regulations of 1923

172

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP called the PENNSYLVANIA  
of NEW YORK, N. Y., bound for SAN FRANCISCO VIA PANAMA CANAL  
whereof JAMES E. ROBERTS is Master.

Line No.	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
						Feet	In.	Complexion	Hair			
1	Robert	Mocker	Canada	USA	19	5	8	Fr	Br	Ballboy	Father Horace 2400 Ocean Ave Brooklyn, N. Y.	1
2	Travis	Hultman	N. Y.	USA	19	5	10	Fr	Br	Ballboy	Father Frank 124 E 7th Ave Beechurst L. I.	2
3	Baylis	Thompson										
4	Stalbach	August	Germany	Ger.	28	5	6	Fr	Br	ChBoots	Aunt Helen 806 Myrtle Ave. Elizabeth, N. J.	4
5	Pock	Frederick	N. Y.	USA	28	5	7	Fr	Br	Asst.	Friend Mrs. Mary Mc Carley 1025 East 180th St. N. Y. C.	5
6	Lions	Harold	England	Eng.	33	5	8	Fr	Br		Father Frederick 54 Summerville Rd London E. C.	6
7	King	Albert	N. Y.	USA	27	5	7	Fr	Br		Mother Sadie 2477 12th St. New York City	7
8	Barry	Walter	England	GB	45	5	5	Fr	Br		Brother John Barry, 207-10 Ave. New York City	8
9	Webber	Archelaus	England	USA	38	5	8	Fr	Br	ChPantry	Wife Annie 285 Whitney Ave Floral Park L. I.	9
10	Fernandes	Isidre	Fla.	USA	30					Asst.	Wife Anna 38 Gould St New York City	10
11	Conerly	Joseph	Miss	USA	28	5	7	Fr	Br	Asst.	Father William Boyce, 38 MANHATTAN.	11
12	Boyce	Roscoe	VA.	USA	19	5	8	Fr	Br	P-ATF		12
13	Gonnoud	Frank	N. Y.	USA	43					PLATES	Sister Grace Bayen 115 Fane Court Gerritsen Pk. Bklyn. N. Y.	13
14	Dahlgren	Keenan	Mass	USA	23	5	7	Fr	Br	Plates	Sister Etta 110 E 45th St New York City	14
15	Freeman	Joe	Cal.	USA	27	5	7	Fr	Br		Mother Bertha Weisman 611 Argyle Rd Brooklyn	15
16	Kinner	Arthur	Canada	USA	21	5	6	Dk	Bl		Mother Mrs. C. C. Frouse 569 Lafayette St Santa Clara	16
17	Anre	Bonifacio	P. I.	USA	23	5	8	Dk	Bl	OffPantry	Brother Raphael Nendeo Cabite P. I.	17
18	Waller	William	Eng.	USA	40	5	9	Lt	Br	Ten Ch.	Neice Augusta Daniop 101-45 93rd St Ozone Pk. L. I.	18
19	Poncia	Fred	Italy	USA	55	5	6	Fr	Br	SalStad	Wife Agnes 412 W 37th St New York City	19
20	Hunnicut	Meredith	Ga.	USA	25	5	8	Fr	Br	AsstStad	Wife Louisa 917 Clinton St Hoboken, N. J.	20
21	Brereton	Joseph	Pa.	USA	36						Father James 5610 E. 4th St Philadelphia, Pa.	21
22	Cranston	Harry	Scotland	Eng.	33	5	8	Fr	Br		Friend Mc Gild 516 E 124th St New York City	22
23	Wyld	Walter	N. Y.	USA	35	5	7	Fr	Br		Brother Robert 139 Payson Ave New York City	23
24	Edgar	William	England	USA	21	5	7	Fr	Br		Mother Theresa 550 Brooklyn, N. Y.	24
25	Deschver	Arthur	Belgium	Belg	35	5	7	Fr	Br		Friend Maria Marten 473 New York City	25
26	Fredericksen	James	England	Eng.	35	5	8	Fr	Br		Wife Alice 38-17 Astoria Ave Astoria, L. I.	26
27	Ceria	Gato	Italy	USA	45	5	7	Fr	Br		Wife Madalena 190 Oakwood Ave Hoboken, N. J.	27
28	Bisset	John	Scotland	USA	32	5	8	Fr	Br		Wife Mary 1445 Madison Ave New York City	28
29	Wright	Arthur	England	Eng.	22	5	9	Fr	Br		Mother Grace Butter P. O. Box 744 Miami Fla	29
30	Prescott	Albert	England	Eng.	31	5	8	Fr	Br		Wife Cecile 137 W 67th St New York City	30
31	Tielemans	Alois	Belgium	USA	19	5	9	Fr	Br		Mother Anna 38 W 60th St New York City	31
32	Copham	Frank	England	Eng.	24	5	10	Fr	Br		Mother Barbara 15 Lambton Rd Liverpool Eng.	32
33	Mc Bride	John	Ireland	USA	41	5	8	Fr	Br		Sister T. Fisher 61 Judith St Providence, R. I.	33
34	Dexter	William	England	USA	49	5	7	Fr	Br		Mother Alice 231 Seneca St Turtle Creek Pa.	34
35	Whitehill	Harold	Wd.	USA	26	5	8	Fr	Br		Mother Hilda 2026 N Serran Hollywood Cal.	35
36	Ward	John	Ireland	Eng.	23	5	8	Fr	Br		Mother Mary 7 Samuel St Belfast Ireland	36
37	Boyle	Hugh	N. Y.	USA	31	5	9	Fr	Br		Sister Madge 454 Linwood St Brooklyn, N. Y.	37
38												38

Sheet No. 1

Persons on board upon arrival at a

LOS ANGELES  
PANAMA CANAL  
HAWAII

176

(15)	REMARKS
Physical marks, peculiarities, or disease	







Required under Act of Congress

Vessel \_\_\_\_\_

Form No. 1  
AM. MAR. C. & I. 1924  
SHIPPING SERVICE  
(Rev. 5-11-23)

## CREW LIST

Rev. 4-27-23, 4-27-24, and 4-27-25, Rev. 1-2-26, and  
Arts. 94 and 104, Customs Regulations of 1926The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

173

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP PENNSYLVANIA  
of NEW YORK, N. Y. <sup>(Insert flag)</sup> SAN FRANCISCO VIA HAVANA, PANAMA CANAL,  
whereof JAMES E. ROBERTS <sup>(Insert name of master)</sup> is Master.  
bound for SAN DIEGO, LOS ANGELES

Line No.	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	Height		Description		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
						Feet	In.	Complexion	Hair			
453	Gallagher	John	Iowa	USA	20	5	8	Fr	Br	Asst. Sted	Father- Dr Gallagher Wife- Viola 242 W 23 St New York City	1
454	Pinnemore	Herbert	England	GB	35	5	8	Fr	Br	"	Wife- Rose 420 West 26 Street NYC	2
455	Alexander	John	S.C.	USA	35	5	8	Fr	Br	"	Cousin- Hans Rudy 337 E 49 St NYC	3
456	Bellmuth	Zimmermann	Germany	Ger	33	5	10	Fr	Br	"	Mother- Leo 270 Riverside Drive NYC	4
457	Angal	Joseph	New York	USA	28	5	9	Fr	Br	"	Father- Mr C Little Washington N.C.	5
458	Little	Sidney	N.C.	USA	22	5	9	Fr	Br	"	Wife- Alice 301 Market St Paterson, N.J.	6
459	Mc Fayden	John	England	USA	54	5	7	Fr	Br	"	Wife- Silson Worth Hotel San Francisco, Cal.	7
460	Widdison	Arthur	England	Eng.	32	5	6	Dr	Bl	"	Wife- Lucil 9 Kromprince St Leke, Germany	8
461	Schultz	John	Germany	USA	58	5	7	Fr	Br	"	Wife- Mary 737 Greenwich St New York City	9
462	Tapundich	Emil	Italy	USA	40	5	6	Dr	Br	"	Sister- Mrs Chambers 1 3rd Ave Cosham, England	10
463	Skinner	Herbert	England	Eng.	37	5	8	Fr	Br	"	Wife- Elizabeth 6 Duncan St Liverpool Eng.	11
464	Farrell	William	England	Eng.	43	5	9	Dr	Br	"	Wife- Mary 19 Gitchbourne Rd Liverpool Eng.	12
465	Kipling	William	England	Eng.	34	5	8	Fr	Br	"	Aunt- Mrs. G. Krowles Welsh Rd Holmesburg Ireland	13
466	Briggs	Harold	Ireland	USA	45	5	8	Dr	Br	Deck Sted	Sister- Mrs. A.S. Mauchier 352 W 59th St N. Y. C.	14
467	Gally	Edward	N. Y.	USA	39	5	8	Fr	Br	Library	Sister- Mrs Chas Newman 239 E 6th St Clifton, N. J.	15
468	Garvey	Bertrand	N. J.	USA	31	5	8	Fr	Br	Deck Sted	Sister- Marie 14 Boshoven St Antwerp Belgium	16
469	Van Dun	John	Belgium	USA	37	5	7	Fr	Br	"	Mother- Mary 35 Acce Lane London, Eng.	17
470	Bentley	Gay	England	Eng.	28	5	7	Fr	Br	"	Wife- Angelina 343 W 19th St New York City	18
471	Weche	Louis	Belgium	USA	42	5	6	Fr	Br	Pantryman	Brother- George 42 Bowstring St Liverpool, Eng.	19
472	Andrews	William	England	Eng.	30	5	6	Fr	Br	"	Mother- Pauline Pietruszka 733 Grant St. Buffalo, N.Y.	20
473	Pietruszka	Joseph	Mass.	USA	24	5	4	Fr	Br	Asst. "	Uncle- Mike Gattiner 2122 Kingshighway Brooklyn, N. Y.	21
474	Lupin	Joaquin	Spain	Spain	38	5	9	Fr	Br	"	Father- Mr Duncan McKenise Galesbury, Ill.	22
475	McKensie	John	Ill.	USA	21	5	8	Fr	Br	Plates	Sister- Mrs Mary Patterson 350 Woodside Ave S. I.	23
476	Campbell	Patrick	Ireland	USA	4	5	7	Fr	Br	"	Sister- Mrs Schmits 82 Grenfell Ave Row Gardens NY	24
477	Rudolph	Benjamin	New York	USA	20	5	8	Fr	Br	Boilery	Mother- Anna 202 43 Ave Long Island	25
478	Greaves	Thomas	N.J.	USA	2	5	8	Fr	Br	"	Mother- Catherine 1836 Wallace Ave NYC	26
479	Ventari	Charles	Bronx	USA	20	5	7	Fr	Br	"	Father- John Cronin 480 Jackson Ave New York City	27
480	Cronin	William	New York	USA	21	5	7	Fr	Br	"	Mother- Sadie 6209 18 Ave Bklyn, NY	28
481	Ryan	William	New York	USA	18	5	7	Fr	Br	"	Father- John Brown Asbury Pk. NJ	29
482	Brown	Frank	New Jersey	USA	21	5	8	Fr	Br	"	"	30
483	Bloom	Harry	England	Eng.	25	5	7	Dr	Bl	Gym Att	Mother- Sarah 57 Dorothy St Liverpool, Eng.	31
484	Annison	Nick	Greece	USA	39	5	10	Dr	Bl	St. Watch	2201 Amsterdam Ave N. Y. C.	32
485	Howell	Theodore	Conn.	USA	45	5	9	Fr	Br	"	Wife- Elizabeth 560 W 125th St. New York City.	33
486	Bevan	Frederick	England	Eng.	51	5	9	Fr	Br	"	Sister- Ada 10 Millbrook Rd Southampton, Eng.	34
487	Walker	Clarence	N.Y.	USA	53	5	10	Fr	Br	"	Cousin- Carl 705 Brent Ave So. Pasadena California	35
488	Schobin	Harry	Cal.	USA	53	5	8	Fr	Br	"	Wife- Frances 4118 E 14th St Long Beach Calif.	36
489	Randic	Mirko	Jugoslavia	USA	33	5	6	Fr	Br	G.M. Sted	Wife- Gladys Randic 1575 Townsend Ave Bronx NYC	37

NOT CARRIED

Sheet No. 1

on board upon arrival at a

LOS ANGELES  
PANAMA CANAL  
HAVANA

176

(18)  
Physical marks,  
peculiarities, or  
disease  
REMARKS







Required under Act of Congress

Vessel SS

Form 100-A  
REV. 12-1-1929  
SHIPPING SERVICE  
(Ed. 8-11-1929)

CREW LIST

The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

Sec. 4071, 4074, and 4075, Rev. Stat., and  
Act. of 1906, Customs Regulations of 1906

Sheet No. 1

Persons composing the Crew of the American STREAMSHIP  
of NEW YORK called the PENNSYLVANIA  
whereof JAMES E. ROBERTS is Master, bound for SAN FRANCISCO VIA HAYANA PANAMA CANAL  
SAN DIEGO AND LOS ANGELES.

174

on board upon arrival at a  
LOS ANGELES  
PANAMA CANAL  
HAYANA  
176

LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	Height	Description	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
1	Stone Marwell	Scotland	Eng.	23	5 7	Dr	G.H. Sted	Mother Mary 13 Rutherglen Rd. Glasgow Scotland.	
2	Baillie David	N. Y.	USA	24	5 8	Fr	Dr	Mother Margaret 18 Abundist Little Ferry, N. Y.	
3	Savonye John	Holland	Holl	35	5 6	Fr	Dr	Brother Richard 104 Hudson St Hoboken, N. J.	
4	Melletti Carlos	Italy	USA	52	5 8	Fr	Ch Stew	Wife-Anna 410-16 Street Union City NJ	
5	Sustacha Mateo	Spain	Spain	29	5 7	Fr	Dr	Friend Alfonso 423 3rd Ave Brooklyn, N. Y.	
6	Hoguia Benito	Spain	Spain	33	5 7	Fr	Dr	Friend-Anna 448 3rd Ave Brooklyn, NY	
7	Coltelle Henry	France	Fr	26	5 7	Fr	Dr	Father-Jean Coltelle Marseille, France	6
8	Otarua Gregorio	Spain	Spain	23	5 8	Fr	Dr	Father-Vincent Otarua Bilbao, Spain	7
9	Thomson John	England	Eng.	26	5 8	Fr	Dr	Mother Janet-Kirkby Lonsdale England	
10	Lopez Secundino	Spain	Spain	32	5 8	Fr	Dr	Friend-Margeline Garcia 115 Madison St. NYC	9
11	Jones William	England	GB	37	5 8	Fr	Dr	Wife-Estelle Jones 14 Date St Liverpool, Eng.	10
12	Reosa Lundert	Holland	Holl	29	5 8	Fr	Dr	Friend-Aunt-Cora Smiling 45 Broad St Newark NJ	11
13	Larrasabal Marcellino	Spain	Spain	28	5 8	Fr	Dr	Brother 48 Cherry St New York City	12
14	Barila Miguel	P.I.	P.I.	42	5 8	Fr	Dr	Wife-Antonietta Antwerp, Belgium	13
15	Combres Kline	P.I.	P.I.	48	5 9	Fr	Dr	Friend-Mr Villacres 48 Navy Street Bklyn, NY	14
16	Pisani Frank	Malta	Eng.	27	5 8	Fr	Dr	Father Anthony 19 Meland St., Cospioum, Malta	15
17	Borello Desire	France	France	28	5 9	Fr	Dr	Sister Anna Molinari 60 Rue Dragon, Marseilles France	16
18	Ferry Leo	N. Y.	USA	28	5 7	Fr	Dr	Aunt Miss K Mc Glenc Hotel Taft New York City	17
19	Donaghy John	N. Y.	USA	19	5 7	Fr	Dr	Mother Maria 188 1st St New York City	18
20	Gonzales Ramon	Fla.	USA	42	5 7	Fr	Dr	Wife Dolores 315 E 104th St New York City	19
21	Larrasabal Lloyd	Idaho	USA	38	5 7	Fr	Dr	Mother-Maria-Anastasi 305 10th St Bklyn, NY	20
22	Anderson Joseph	N. Y.	USA	32	5 8	Fr	Dr	Mother-Thomasine 121 Beechwood Ave. Bogota, N. J.	21
23	Pissaro Juan	Peru	USA	38	5 7	Fr	Dr	Father-Rodolfo Pissaro Valparaiso, Chile	22
24	Tomasa Raymond	P.I.	P.I.	32	5 8	Fr	Dr	Jose Tomasa P.I.	23
25	Stunert Joseph	Germany	USA	28	5 6	Fr	Dr	Father-Vincent Steinert Weidenrich, Germany	24
26	Bortels Joseph	Belgium	Bel	24	5 7	Fr	Dr	Father-Filomena Brussels, Bel.	25
27	Schucker William	Penna	USA	24	5 7	Fr	Dr	Mother-Mrs Schucker Lebanon, Penna	26
28	Whitcombe Alfred	England	GB	49	5 7	Fr	Dr	Sister-May Whitcombe 127 Ashtree Rd Botton	27
29	Ramsey Charles	Penna	USA	41	5 6	Fr	Dr	Aunt-Mrs Schieall 7441 Miller Ave Philadelphia, Pa.	28
30	Lewis George	England	GB	28	5 10	Fr	Dr	Mother, Kate-27 Redmore Liverpool, England	29
31	Perez Esteban	Florida	USA	38	5 8	Fr	Dr	Cousin-Mr R Betancourt 250 E 101 St NYC	30
32	Cunningham David	London Eng	GB	43	5 7	Fr	Dr	Wife-Florence 18 Cedar St Yonkers, NY	31
33	Weiller Gustav	Germany	Ger	24	5 6	Fr	Dr	Aunt-Mrs Ruff 172 Carrie San Jose, Cal.	32
34	Sullivan Florence	Ireland	GB	22	5 6	Fr	Dr	Sister-Anna Sullivan 2nd Baker 76 W 89 St, NYC	33

(18)  
Physical marks, peculiarities, or disease

REMARKS

None



Required under Act of Cong

Vessel SS

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	Height		Description		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
30											30
31											31
32											32
33											33
34											34
35											35
36											36
37											37
38											38
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

PENNSILVANIA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family
1		ROBERTS
2		MOCKRISH
3		TRAVERS
4		HULTMAN
5		BAYLIS
6		THOMPSON
7		HANDMAN
8		MESSEMER
9		POWELL
10		BOOME
11		MERELLI
12		JONES
13		HAWKES
14		WILLIAMS
15		STILES
16		WILCOX
17		DEAN
18		ROETRUP
19		MATTESSON
20		COLLINS
21		RENSHAW
22		CHRISTIAN
23		VOTER
24		FITZPATRICK
25		COVERT
26		RECCU
27		HANDLEY
28		VOLFF
29		FRANKEL
30		SWARS
		WEDSHEIM

I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of \_\_\_\_\_

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_

is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our

Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

\*This certificate to be stricken out on the Original.

Deputy Collector.

Form 716A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American \_\_\_\_\_

(Insert rig)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED:  
Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

19\_\_\_\_

Sheet No. 1

on board upon arrival at a

LOS ANGELES  
PANAMA CANAL 176  
HAWAII

(15)

Physical marks, peculiarities, or disease

REMARKS

NONE



Required under Act of Congress

Vessel **SS**

Form T-10A  
Rev. 10-1-1929  
SHIPPING SERVICE  
(24-2-11-1929)

CREW LIST

The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

Regs. 407, 407A and 407B, Rev. 1924, and  
Arts. 94 and 100, Customs Regulations of 1906

175

Sheet No. 1

on board upon arrival at a

LOS ANGELES  
PANAMA CANAL  
HAWAII

176

Persons composing the Crew of the American **STEAMSHIP** called the **PENNSYLVANIA**  
of **NEW YORK, N. Y.** bound for **SAN FRANCISCO, VIA PANAMA, PANAMA CANAL,**  
whereof **JAMES E. ROBERTS** is Master. **SAN DIEGO, LOS ANGELES.**

Line No.	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
						Feet	In.	Complexion	Hair			
1	Simpson	John	England	GB	28	5	6	Fr	Br	3rd Deck	Mother - Annie Manchester, England	1
2	Wiemer	Rudolf	Germany	Ger	24	4	11	Fr	Br	Asst	756 Lyon St San Francisco Cal	2
3	NOT CARRIED											
4	Common	Jack	New York	USA	32	5	6	Fr	Br	UTILITY	Brother - Morris 229 W. 97 St. NYC	4
5	Reed	Robert	Conn.	USA	25	5	8	Fr	Br	Utility	66 Stone St Stamford Conn	5
6	Disco	Marcello	P.I.	P.I.	24	5	8	Fr	Br	Capt. St.	24-25 Bome St Flushing N	6
7	Riberio	Louis	Brazil	Braz	30	5	8	Fr	Br	Barber	Mother - Alexandrina S. R. Buenos Ayeres Rio Janeiro Braz	7
8	Duerran	Artidoro	Panama	Pan.	31	5	7	Fr	Br	Barber	Mother - Antonio S. W. 1124 W St New York City.	8
9	Evans	Mabel	England	GB	28	5	10	Fr	It	Nov. Shop.	Mother - Mrs E.A. Roaling, 1975 Chestnut Ave. Long Beach	9
10	Abbott	Judy	N. Y.	USA	32	5	7	Fr	Br	Thir Dr.	Sister Mrs L. Percit 2059 Webster Ave. Bronx N. Y.	10
11	Dring	Perry	R.I.	USA	32	5	7	Fr	Br	Bandier	1200 Grand Concourse NYC	11
12	Fogg	Earl	Ma.	USA	22	5	9	Fr	Br	Munition	Mother - Elizabeth Fogg 345 W 51 St NYC	12
13	Richardson	Edwin	Mass	USA	2	5	8	Fr	Br		Mother - Helen Kelley 33 Essex Street Melrose, Mass	13
14	Smith	Orall	Mo.	USA	22	5	7	Fr	Br		Mother - Mrs A. Smith 2 Church St Milbury, Mass	14
15	Livengood	Green	Penn.	USA	37	5	7	Fr	Br		Mother - Mrs K. Livengood Salisbury, Pa.	15
16	Arvanitis	George	Greece	Greece	47	5	0	Fr	Br	Talet	Wife Nicoletto 355 W 38 St New York City	16
17	Kludridge	Mario	Denmark	USA	27	5	8	Fr	Br	Manicurist	Father Soren Holgaard Lokken, Denmark.	17
18	Phillips	James	Pa.	USA	24	5	8	Fr	Br	Carver	Mother - Mrs May Hill Bowling Green, Pa.	18
19	D'Arcy	Joseph	New York	USA	2	5	8	Fr	Br	Ch Laundry	Mother - Mrs E. D'Arcy 418 Parkhill Ave Yonkers, N	19
20	Leonard	Thomas	New York	USA	33	5	8	Fr	Br	Asst	Sister - Mrs C. Leonard 418 Park Hill Ave Yonkers, N	20
21	Starr	William	Texas	USA	42	5	7	Fr	Br		Brother - W. Starr 1187 20 St San Diego, Cal.	21
22	Ralph	Everett	New York	USA	3	5	7	Fr	Br	Painter	Sister - Mrs Malone 1452 Carroll St Bklyn, NY	22
23	Schmidt	Herman	Germany	Ge	26	5	6	Fr	Br		Brother - William 1486 Southern Blvd. NYC	23
24	Albaschat	Edward	Germany	Ge	26	5	8	Fr	Br	Carpenter	Wife - Ann - Zaccaria Lene Germany	24
25	Sanders	Albert	New York	USA	40	5	6	Fr	Br	Photo.	Brother - Oakley L. Sanders 1230 St. Paul St. Baltimore, Md	25
26												26
27												27
28												28
29												29
30												30
31												31
32												32
33												33
34												34
35												35
36												36
37												37
38												38

(18)  
Physical marks,  
peculiarities, or  
disease

REMARKS

NONE



Required under Act of Congress

Vessel **83**

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	Height		Description		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

Sheet No. **1**

Persons on board upon arrival at a

**LOS ANGELES**  
**PANAMA CANAL** **176**  
**HAVANA**

(15)	REMARKS
Physical marks, peculiarities, or disease	

**NONE**

PENNSYLVANIA

JAN 16 1933

(1)	(2)	Family
No. on List	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	
1		ROBERTS
2		MOCKRISH
3		TRAYERS
4		HULTMAN
5		RAYLIS
6		THOMPSON
7		HANDMAN
8		ROBERTS
9		ROWE
10		ROOME
11		MORELLI
12		JONES
13		HAWKINS
14		WILLIAMS
15		STILES
16		WILCOX
17		DEAN
18		RODRIGUEZ
19		MATTESON
20		COLLINS
21		REISMAN
22		CHRISTIAN
23		VOTER
24		FITZPATRICK
25		COVERT
26		BECHU
27		HANDLEY
28		WOLFF
29		FRANKISKO
30		SWARS
		WEDSKLOTT

I, Penelope D. 1/10, Master of the said American

do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American

of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_ is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

Deputy Collector.

\*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 718A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

## CREW LIST

OF THE

American

(Insert title)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED:

Customhouse

Port of

, 19\_\_\_\_

Information in columns (3), (6), (7), and (8) each alien. See other side.



Prinylo 1/10

I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of \_\_\_\_\_

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_ is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_.

\*This certificate to be stricken out on the Original.

Deputy Collector.

Port of \_\_\_\_\_

DATED: \_\_\_\_\_  
Customhouse

Master.

(Insert name of vessel)

(Insert No.)

CREW LIST

OF THE

(Insert "Certified Copy of" "Value found in this case")

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

Form 716A

No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Country of Birth or Adoption	Age	Height	Weight	Complexion	Hair	Discoloration	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Last No.
39												
40												
41												
42												
43												
44												
45												
46												
47												
48												
49												
50												
51												
52												
53												
54												
55												
56												
57												
58												
59												
60												

COLLINS

JOHN

BUSUN

RENSHAW

HERBERT

B'SHS MATE

CHRISTIANSON

CHRIS

Q.M.

VOTER

CHARLES

Q.M.

FITZPATRICK

DONALD

Q.M.

COVERT

LEROY

Q.M.

RECCU

JOSEPH

Q.M.

HANDLEY

CHARLES

Q.M.

WOLFF

RICHARD

STOREK' PR

FRANKISKOVICH

JOHN

M.A.A.

SWARS

OTTO

M.A.A.

VEDSKLOTT

PAUL

M.A.A.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS "PENNSYLVANIA", arriving at NEW YORK, JANUARY 16TH, 1933, from the port of SAN FRANCISCO - VIA - LOS ANGELES PANAMA CANAL HAVANA 176

PENNSYLVANIA  
JAN 16 1933

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
						1932.											
1		ROBERTS	JAMES E.		COMMANDER	DEC. 10TH	NEW YORK	YES	YES	52	MALE	SCOTCH	USA	5'8			
2		MOCKRISH	JOHN		CH. OFFICER	DO	DO			35		USA	USA	5'10			
3		TRAVERS	CHARLES		1ST OFFICER					42		USA	USA	5'8			
4		HULTMAN	JOHN		2ND OFFICER					38		USA	USA	5'7			
5		BAYLIS	WILLIAM		3RD OFFICER					36		USA	USA	5'8			
6		THOMPSON	WILLIAM		JR. 3RD					28		USA	USA	5'7			
7		HANDMAN	JOHN		EX. 3RD					28		USA	USA	5'8			
8		MAGUIRE	WILFRED		PURSER					29		SCOTCH	USA	5'6			
9		POWELL	EDISON		SR. ASST. PUR					35		USA	USA	5'9			
10		BOONE	WILLIAM		JR. ASST. PUR					32		USA	USA	5'8			
11		MORELLI	ANTHONY		SR. CLERK					34		ITALY	USA	5'8			
12		JONES	GEORGE		JR. CLERK					36		ENGLISH	USA	5'10			
13		HAWKINS	ARTHUR		SURGEON					38		USA	USA	5'6			
14		WILLIAMSON	GOLDIE		NURSE					38		USA	USA	5'9			
15		STILES	HERBERT		CH. RADIO					24		USA	USA	5'6			
16		WILCOX	JAMES		2ND RADIO					32		USA	USA	5'10			
17		DEAN	ALBERT		3RD RADIO					28		USA	USA	5'9			
18		RECTORUP	JENS		CARPENTER					36		DENMARK	DENMARK	5'7			
19		MATTESSON	EMIL		CARPENTER					37		SWEDISH	USA	5'8			
20		COLLINS	JOHN		BOSUN					51		ENGLISH	G.B.	5'8			
21		RENSHAW	HERBERT		B'SNS MATE					43		ENGLISH	G.B.	5'7			
22		CHRISTIANSON	CHRIS		Q.M.					27		DENMARK	USA	5'9			
23		VOTER	CHARLES		Q.M.					35		USA	USA	5'7			
24		FITZPATRICK	DONALD		Q.M.					33		USA	USA	5'9			
25		COVERT	LEROY		Q.M.					33		USA	USA	5'9			
26		RECCU	JOSEPH		Q.M.					33		DENMARK	USA	5'7			
27		HANDLEY	CHARLES		Q.M.					20		USA	USA	5'6			
28		WOLFF	RICHARD		STOREK' PR					47		GERMAN	USA	5'11			
29		FRANKISKOVICH	JOHN		M.A.A.					36		USA	USA	5'9			
30		SWARS	OTTO		M.A.A.					44		USA	USA	5'8			
31		VEDSELTFT	PAUL		M.A.A.					26		USA	USA	5'8			

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS "PENNSYLVANIA", arriving at NEW YORKJANUARY 16TH, 1933, from the port of SAN FRANCISCO - VIA - LOS ANGELES PANAMA CANAL HAVANA 176

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
						1932.											
1		ROBERTS	JAMES E.		COMMANDER	DEC. 10TH	NEW YORK	YES	YES	52	MALE	SCOTCH	USA	5'8			
2		MOCKRISH	JOHN		CH. OFFICER	DO	DO			35		USA	USA	5'10			
3		TRAVERS	CHARLES		1ST OFFICER					42		USA	USA	5'8			
4		HULTMAN	JOHN		2ND OFFICER					33		USA	USA	5'7			
5		BAYLIS	WILLIAM		3RD OFFICER					36		USA	USA	5'8			
6		THOMPSON	WILLIAM		JR. 3RD					28		USA	USA	5'7			
7		HANDMAN	JOHN		EL. 3RD					28 29		USA	USA	5'8			
8		MAUSNER	WILFRED		PURSER					29		SCOTCH	USA	5'6			
9		POWELL	EDISON		SR. ASST. PUR					35		USA	USA	5'9			
10		ROOME	WILLIAM		JR. ASST. PUR					32		USA	USA	5'8			
11		MORELLI	ANTHONY		SR. CLERK					34		ITALY	USA	5'8			
12		JONES	GEORGE		JR. CLERK					36		ENGLISH	USA	5'10			
13		HAWKINS	ARTHUR		SURGEON					38		USA	USA	5'6			
14		WILLIAMSON	GOLDIE		NURSE					38		USA	USA	5'9			
15		STILES	HERBERT		CH. RADIO					24		USA	USA	5'8			
16		WILCOX	JAMES		2ND RADIO					32		USA	USA	5'10			
17		DEAN	ALBERT		3RD RADIO					28		USA	USA	5'9			
18		BEETRUP	JENS		CARPENTER					36		DENMARK	DENMARK	5'7			
19		MATTSSON	EMIL		CARPENTER					37		SWEDISH	USA	5'8			
20		COLLINS	JOHN		BOSUN					51		ENGLISH	G.B.	5'8			
21		RENSHAW	HERBERT		B'SNS MATE					43		ENGLISH	G.B.	5'7			
22		CHRISTIANSON	CHRIS		Q.M.					27		DENMARK	USA	5'9			
23		VOTER	CHARLES		Q.M.					35		USA	USA	5'7			
24		FITZPATRICK	DONALD		Q.M.					33		USA	USA	5'9			
25		COVERT	LEROY		Q.M.					33		USA	USA	5'9			
26		BECCU	JOSEPH		Q.M.					33		DENMARK	USA	5'7			
27		HANDLEY	CHARLES		Q.M.					20		USA	USA	5'6			
28		WOLFF	RICHARD		STOREK' PR					47		GERMAN	USA	5'11			
29		FRANKISKOVICH	JOHN		M.A.A.					36		USA	USA	5'9			
30		SWARS	OTTO		M.A.A.					44		USA	USA	5'8			
31		WEDSKLOFT	PAUL		M.A.A.					26		USA	USA	5'8			



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered of a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

177

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS "PENNSYLVANIA" arriving at NEW YORK JANUARY 16TH, 1933, from the port of SAN FRANCISCO - VIA - PANAMA LOS ANGELES PANAMA CANAL

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
31	1	HENDER	ROBERT	/	LOOKOUT	1932	DEMOOTH NEW YORK	YES	YES	45	MALE	USA	USA	5'8			
32	2	DANIELS	HARRY	/	LOOKOUT	DO	DO	DO	DO	53	DO	DO	USA	5'7		DO	
33	3	SAUTER	VIRGIL	/	LOOKOUT	"	"	"	"	21	"	"	USA	5'6		"	
34	4	DE BRAUMONT	ALBERT	/	A.B.	"	"	"	"	33	"	"	USA	5'8		"	
35	5	THOMPSON	WILLIAM	/	A.B.	"	"	"	"	32	"	"	USA	5'7		"	
36	6	STORM	EDWIN	/	A.B.	"	"	"	"	27	"	"	USA	5'8		"	
37	7	OLSEN	CHARLIS	/	A.B.	"	"	"	"	33	"	NORWAY	NORWAY	5'8		"	
38	8	ERIKSEN	SEGRED	/	A.B.	"	"	"	"	46	"	NORWAY	NORWAY	5'8		"	
39	9	AXELSSON	EROR	/	A.B.	"	"	"	"	38	"	Sweden	SWEDEN	5'8		"	
40	10	WICKHAM	THOMAS	/	A.B.	"	"	"	"	40	"	USA	USA	5'9		"	
41	11	MACHLER	CARLTON	/	A.B.	"	"	"	"	19	"	USA	USA	5'8		"	
42	12	KILBRIDE	PATRICK	/	A.B.	"	"	"	"	32	"	USA	USA	5'9		"	
43	13	EVANS	CLAY	/	A.B.	"	"	"	"	23	"	USA	USA	5'8		"	
44	14	SPASSELLY	PANDALAPUS	/	A.B.	"	"	"	"	42	"	GREECE	GREECE	5'8		"	
45	15	RICH	ALBERT	/	A.B.	"	"	"	"	26	"	USA	USA	5'8		"	
46	16	WOODARD	DANIEL	/	A.B.	"	"	"	"	21	"	USA	USA	5'9		"	
47	17	GILLIGAN	JOHN	/	A.B.	"	"	"	"	27	"	USA	USA	5'9		"	
48	18	ANDERSON	HANS	/	A.B.	"	"	"	"	33	"	USA	USA	5'6		"	
49	19	SIEBER	LOUIS	/	A.B.	"	"	"	"	20	"	AUSTRIAN	USA	5'6		"	
50	20	KITTS	CHARLES	/	A.B.	"	"	"	"	20	"	USA	USA	5'6		"	
51	21	STRANGLAND	SIRTHUM	/	A.B.	"	"	"	"	33	"	NORWAY	NORWAY	5'6		"	
52	22	REED	GERALD	/	CADET	"	"	"	"	22	"	USA	USA	5'6		"	
53	23	ROGAN	LAUREL	/	CADET	"	"	"	"	22	"	USA	USA	5'7		"	
54	24	JONES	THOMAS	/	CADET	"	"	"	"	20	"	USA	USA	5'8		"	
55	25	WILLIAMS	JOSEPH	/	CADET	"	"	"	"	20	"	USA	USA	5'9		"	
56	26	SHIPMAN	HARRY	/	CADET	"	"	"	"	19	"	USA	USA	5'7		"	
57	27	LOCK	HARRY	/	CADET	"	"	"	"	38	"	USA	USA	5'9		"	
58	28	HERRERA	LOUIS	/	MESSMAN	"	"	"	"	24	"	USA	USA	5'9		"	
59	29	MANUEL	JOSEPH	/	MESSMAN	"	"	"	"	26	"	USA	USA	5'5		"	
60	30	RODRIGUEZ	ARTHUR	/	MESSMAN	"	"	"	"	31	"	USA	USA	5'4		"	

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
14-1589

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has (illegally) landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 178

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS "PENNSYLVANIA", arriving at NEW YORK, JANUARY 16TH, 1922, from the port of SAN FRANCISCO - VIA - PANAMA CANAL

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		QUIGLEY	JOHN	✓	MESSBOY	DEC. 10TH	NEW YORK	YES	YES	19	MALE	USA	USA	5'5			
2		SCHWELLENBERG	LUDWIG	✓	MESSBOY	DO	DO	"	"	19	DO	USA	USA	5'5		DO	
3		BECKER	LINCOLN	✓	HOSP. ATTD.	"	"	"	"	26	"	USA	USA	5'9		"	
4		SALASKY	JOHN	✓	A.R.	DEC. 10TH	NEW YORK	"	"	20	"	USA	USA	5'9		"	
5		QUINLAN	-PATRICK	✓	CH. ENGR.	DEC. 10TH	NEW YORK	"	"	39	"	USA	USA	5'8		"	
6		CLAUSEN	AGE	✓	1ST ASST DO.	DO	DO	"	"	42	"	DANISH	USA	5'8		"	
7		MALTMAN	JAMES	✓	2ND ASST	"	"	"	"	29	"	SCOTTISH	USA	5'7		"	
8		QUELLMALL	ARTHUR	✓	3RD ASST	"	"	"	"	27	"	GERMAN	USA	5'6		"	
9		KIRKPATRICK	THOMAS	✓	4TH ASST	"	"	"	"	40	"	IRISH	USA	5'9		"	
10		HOFFMAN	JULIUS	✓	5TH ASST	"	"	"	"	30	"	USA	USA	5'10		"	
11		DEW	AUGUSTUS	✓	6TH ASST	"	"	"	"	33	"	ENGLISH	USA	5'8		"	
12		MULLIGAN	ROBERT	✓	JR. ENGR.	"	"	"	"	33	"	USA	USA	5'7		"	
13		PAY	JOHN	✓	JR. ENGR.	"	"	"	"	25	"	USA	USA	5'8		"	
14		GANNING	JOHN	✓	JR. ENGR.	"	"	"	"	36	"	IRISH	USA	5'11		"	
15		CARLSON	ERIC	✓	JR. ENGR.	"	"	"	"	39	"	SWEDISH	USA	5'7		"	
16		ROWLAND	EDWARD	✓	JR. ENGR.	"	"	"	"	38	"	ENGLISH	USA	5'8		"	
17		HAPLIGER	CHARLES	✓	JR. ENGR.	"	"	"	"	36	"	USA	USA	5'6		"	
18		ANDERSON	VIRGIL	✓	PLUMBER	"	"	"	"	36	"	USA	USA	5'6		"	
19		OSMAN	HARRY	✓	CH. REFR.	"	"	"	"	50	"	ENGLISH	USA	5'7		"	
20		CHIPCANE	JOHN	✓	1ST ASST DO.	"	"	"	"	31	"	ENGLISH	USA	5'8		"	
21		WHITE	EDWIN	✓	2ND ASST DO.	"	"	"	"	24	"	USA	USA	5'6		"	
22		MCCASKIE	HARRY	✓	CH. ELECTR.	"	"	"	"	28	"	SCOTCH	USA	5'7		"	
23		KINNEY	GEORGE	✓	1ST ASST DO	"	"	"	"	34	"	SCOTCH	USA	5'8		"	
24		COX	OLIVER	✓	2ND ASST DO	"	"	"	"	22	"	USA	USA	5'7		"	
25		BATEMAN	DANIEL	✓	3RD ASST DO	"	"	"	"	25	"	USA	USA	5'6		"	
26		ECKERT	JAMES	✓	JR. ELECTR.	"	"	"	"	25	"	USA	USA	5'9		"	
27		TYRELL	JAMES	✓	JR. ELECTR.	"	"	"	"	36	"	IRISH	USA	5'7		"	
28		HUDSON	CHARLES	✓	JR. ELECTR.	"	"	"	"	50	"	USA	USA	5'9		"	
29		HOOD	ARCHER	✓	JR. ELECTR.	"	"	"	"	43	"	USA	USA	5'9		"	
30		FLEMING	STUART	✓	WRITER	"	"	"	"	23	"	USA	USA	5'8		"	

(By *Inspector*)  
466  
A. Byrnes, A.B.  
Inspector.

Local Agents  
14-100

*Inspector*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 179

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS "PENNSYLVANIA" arriving at NEW YORK JANUARY 16TH, 1933, from the port of SAN FRANCISCO - VIA - PANAMA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
127	1	MARONEY	DENIS	✓	STORE	1932.											
128	2	KIRKALL	OTTO	✓	OILER	DEC. 10TH	NEW YORK	YES	YES	42	MALE	ENGLISH	GB	5'8			
129	3	LEWIS	JOSEPH	✓	OILER	DO	DO			40		SWEDISH	USA	5'11			
130	4	HANSEN	-RAYMOND	✓	OILER					22		USA	USA	5'6			
131	5	LAWSON	WILLIAM	✓	OILER					18		USA	USA	5'6			
132	6	CARLOSSOS	LORENZO	✓	OILER					44		NEW ZLAND	GB	5'7			
133	7	PEROTERA	MANUEL	✓	OILER					62		P.I.	USA	5'7			
134	8	-RUIRIONEZ	JOSE	✓	OILER					34		ARGENTINE	ARG.	5'6			
135	9	JACKSON	-RALPH	✓	OILER					41		SPANISH	USA	5'8			
136	10	JAMES	ERNEST	✓	OILER					30		USA	USA	5'6			
137	11	MURPHY	THOMAS	✓	OILER					38		USA	USA	5'5			
138	12	WILLIAMS	JOSEPH	✓	OILER					21		USA	USA	5'6			
139	13	MAURICE	HENRY	✓	OILER					29		USA	USA	5'5			
140	14	LEVY	HERBERT	✓	FIREMAN					31		USA	USA	5'8			
141	15	KRAMER	OLIVER	✓	FIREMAN					20		RUSSIAN	RUSSIA	5'7			
142	16	WATKINS	WILLIAM	✓	FIREMAN					20		USA	USA	5'8			
143	17	CERATORIS	ALBERT	✓	FIREMAN					26		USA	USA	5'6			
144	18	WESTLANDT	EDWARD	✓	FIREMAN					21		USA	USA	5'8			
145	19	CROWIN	JOHN	✓	FIREMAN					21		USA	USA	5'6			
146	20	ALVARADO	WILLIAM	✓	FIREMAN					21		USA	USA	5'8			
147	21	ROBERTS	WILFRED	✓	FIREMAN					25		P.I.	USA	5'8			
148	22	LUCKE	SEWELL	✓	FIREMAN					20		USA	USA	5'6			
149	23	FERMAN	EDWARD	✓	FIREMAN					30		USA	USA	5'11			
150	24	GRANAM	EDGAR	✓	FIREMAN					20		USA	USA	5'6			
151	25	WILSON	ALLEN	✓	FIREMAN					22		USA	USA	5'7			
152	26	ALVAREZ	FLORIAN	✓	WIPER					18		USA	USA	5'6			
153	27	SILIGREA	EGNACIO	✓	WIPER					31		CHILE	CHILE	5'5			
154	28	ANDREJICZK	FRANK	✓	WIPER					40		P.I.	USA	5'5			
155	29	KEATINGE	GEORGE	✓	WIPER					33		USA	USA	5'4			
156	30	WINTER	WILFRED	✓	WIPER					22		USA	USA	5'7			
										23		ENGLISH	USA	5'4			

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

*Jack Singer*  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 180

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS "PENNSYLVANIA", arriving at NEW YORK, JANUARY 16TH, 1933, from the port of SAN FRANCISCO - VIA - PANAMA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
187	1	JACKS	RUDOLPH	/	WIPER	1932.											
188	2	<i>Burnett</i>	EDWARD M.	/	WIPER	DEC. 10TH	NEW YORK	YES	YES	20	MALE	USA	USA	5'6			
189	3	LAKAROWITZ	SOLOMON	/	WIPER	DO	DO	DO	DO	18	DO	USA	USA	5'6			
190	4	RODRIGUEZ	JOSE	/	WIPER	"	"	"	"	19	"	USA	USA	5'7			
191	5	PEREZ	JULIAN	/	MESSMAN	"	"	"	"	46	"	USA	USA	5'4			
192	6	BANDILLO	BENITO	/	MESSMAN	"	"	"	"	34	"	MEXICAN	USA	5'4			
193	7	TUTORES	ESPERDIA	/	MESSMAN	"	"	"	"	32	"	P.I.	USA	5'5			
194	8	FLORIZ	FRED	/	MESSBOY	"	"	"	"	35	"	P.I.	USA	5'5			
195	9	ALAND	ALFREDO	/	MESSBOY	"	"	"	"	24	"	P.I.	USA	5'6			
196	10	BARA	FABIAN	/	MESSBOY	"	"	"	"	32	"	P.I.	USA	5'6			
197	11	GRUNKLE	ROBERT	/	CH. STWD.	"	"	"	"	43	"	P.I.	USA	5'4			
198	12	GRAVES	STEPHEN	/	2ND STWD.	"	"	"	"	35	"	ENGLISH	USA	5'9			
199	13			/						32	"	ENGLISH	USA	5'6			
200	14	ANDERSON	MALCOLM	/	BAGGAGE	"	"	"	"	29	"	ENGLISH	USA	5'11			
201	15	WATTS	THOMAS	/	STOREKEEPER	"	"	"	"	56	"	ENGLISH	GB	5'8			
202	16	HART	JACK	/	2ND DO	"	"	"	"	31	"	SCOTCH	GB	5'7			
203	17	ANDERSON	ROBERT	/	3RD DO	"	"	"	"	42	"	ENGLISH	GB	5'7			
204	18	BURTON	SIDNEY	/	ASST DO	"	"	"	"	47	"	USA	USA	5'7			
205	19	MONTGOMERY	FRANKLIN	/	UTILITY	"	"	"	"	51	"	USA	USA	5'7			
206	20	SEGREST	EARL	/	PRINTER	"	"	"	"	24	"	ENGLISH	USA	5'9			
207	21	PASCOE	MARGARET	/	STEWARDESS	"	"	"	"	30	FEMALE	USA	USA	5'6			
208	22	RICE	CONSTANCE	/	STEWARDESS	"	"	"	"	38	"	USA	USA	5'6			
209	23	BAKER	ETHEL	/	STEWARDESS	"	"	"	"	22	"	ENGLISH	GB	5'7			
210	24	COOK	OLGA	/	STEWARDESS	"	"	"	"	40	"	USA	USA	5'6			
211	25	BALL	CLARA	/	CHILDRENS NURSE.	"	"	"	"	44	"	USA	USA	5'6			
212	26	MCARDLE	VIRGINIA	/	-STEWARDESS	"	"	"	"	43	"	USA	USA	5'6			
213	27	PERERDY	ELLEN	/	MATRON	"	"	"	"	52	"	CANADIAN	USA	5'7			
214	28	WEINER	LESLIE	/	SAL. STWD.	"	"	"	"	31	MALE	ENGLISH	GB	5'7			
215	29	SCHUMACHER	HERMAN	/	2ND DO	"	"	"	"	46	"	GERMAN	GER.	5'8			
216	30	JONES	RICHARD	/	3RD DO	"	"	"	"	38	"	WELSH	GB	5'6			

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
16-1200

*Jacob Singer*  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OF TEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 181

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS "PENNSYLVANIA", arriving at NEW YORK, JANUARY 16TH, 1932, from the port of SAN FRANCISCO - VIA - PANAMA CANAL

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
323	1	GALLAGHER	JAMES	/	ASST STWD	1932.											
324	2	PRACOCK	JOHN	/	DO	DEC. 16TH	NEW YORK	YES	YES	5'7	MALE	USA	USA	5'7			
325	3	GREEN	ROBERT	/	.	.	.	.	.	5'7	.	IRISH	GB	5'7			
326	4	LEWIS	DONALD	/	.	.	.	.	.	5'8	.	USA	USA	5'8			
327	5	GRAY	GEORGE	/	.	.	.	.	.	5'6	.	ENGLISH	GB	5'6			
328	6	GORMAN	JOSEPH	/	.	.	.	.	.	5'9	.	ENGLISH	GB	5'9			
329	7	MURRAY	FRANK	/	.	.	.	.	.	5'7	.	ENGLISH	USA	5'7			
330	8	MARTIN	WILLIAM	/	.	.	.	.	.	5'8	.	ENGLISH	GB	5'8			
331	9	COOK	ALFRED	/	.	.	.	.	.	5'6	.	ENGLISH	GB	5'6			
332	10	GOSSLIN	JOHN	/	.	.	.	.	.	5'7	.	ENGLISH	USA	5'7			
333	11	MCCINLEY	JOSEPH	/	.	.	.	.	.	5'9	.	IRISH	GB	5'9			
334	12	WARD	JAMES	/	.	.	.	.	.	5'6	.	ENGLISH	GB	5'6			
335	13	HARRIS	WILLIAM	/	.	.	.	.	.	5'6	.	ENGLISH	GB	5'6			
336	14	GINSBERG	HERMAN	/	.	.	.	.	.	5'8	.	USA	USA	5'8			
337	15	CHILBERTON	WALTER	/	.	.	.	.	.	5'8	.	USA	USA	5'7			
338	16	BEST	GORDON	/	.	.	.	.	.	5'7	.	ENGLISH	GB	5'7			
339	17	MCKINNON	JOHN	/	.	.	.	.	.	5'7	.	USA	USA	5'8			
340	18	CLARE	JAMES	/	.	.	.	.	.	5'8	.	ENGLISH	GB	5'7			
341	19	TIGHE	JOHN	/	.	.	.	.	.	5'7	.	ENGLISH	GB	5'7			
342	20	RIGBY	THOMAS	/	.	.	.	.	.	5'7	.	ENGLISH	GB	5'9			
343	21	WYLD	WALTER	/	.	.	.	.	.	5'9	.	ENGLISH	USA	5'8			
344	22	MAITLAND	WILLIAM	/	LINEKEEPER	.	.	.	.	5'7	.	ENGLISH	USA	5'7			
345	23	MOORE	JOHN	/	B.R.STWD	.	.	.	.	5'8	.	ENGLISH	GB	5'8			
346	24	GLENN	JAMES	/	.	.	.	.	.	5'7	.	SCOTCH	GB	5'7			
347	25	MCVEIGH	JOHN	/	.	.	.	.	.	5'7	.	USA	USA	5'7			
348	26	MCKENZIE	PETER	/	.	.	.	.	.	5'7	.	SCOTCH	USA	5'7			
349	27	VRANCKY	JOSEPH	/	.	.	.	.	.	5'8	.	BELGIAN	BELGIUM	5'8			
350	28	TRAVIS	ALBERT	/	.	.	.	.	.	5'6	.	BELGIAN	GB	5'6			
351	29	MAJOR	FRED	/	.	.	.	.	.	5'8	.	ENGLISH	GB	5'8			
352	30	STANTON	JOSIAH	/	.	.	.	.	.	5'9	.	ENGLISH	GB	5'9			

Line

Owner

Local Agents  
16-1869John A. Wall  
Immigrant Inspector.

1/16/32

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph b, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in- detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay- ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 7

182

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS "PENNSYLVANIA", arriving at NEW YORK, JANUARY 16TH, 1933, from the port of SAN FRANCISCO - VIA -LOS ANGELES  
PANAMA CANAL  
HAVANA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
301	1	DE SCHY VER	ARTHUR	✓	B.R. STWD	1932. DEC. 10TH - NEW YORK		YES	YES	35	MALE	BELGIUM	BELGIUM	5'7"			
302	2	COUPE	JOHN	✓	B.R. STWD.	DO	DO	"	"	43	"	ENGLISH	GB	5'7"			
307	3	ALSOE	ALBERT	✓	BATH STWD	"	"	"	"	32	"	ENGLISH	GB	5'7"			
308	4	SIMMONDS	EDWIN	✓	BATH STWD	"	"	"	"	29	"	WELSH	GB	5'6"			
309	5	MULLER	CHRISTIAN	✓	BATH STWD	"	"	"	"	38	"	SWISS	GB	5'9"			
310	6	MURRAY	FRED	✓	SMOKE RM STWD	"	"	"	"	32	"	WELSH	SWITZ.	5'7"			
312	7	CORRETT	ALBERT	✓	DECK STWD	"	"	"	"	32	"	ENGLISH	GB	5'8"			
313	8	JONES	EDWARD	✓	ASST DO	"	"	"	"	33	"	ENGLISH	GB	5'8"			
317	9	AIKEN	ARTHUR	✓	LOUNGE DO	"	"	"	"	38	"	USA	GB	5'7"			
318	10	STOLTZ	WALTER	✓	VER. CAFE DO	"	"	"	"	30	"	USA	USA	5'6"			
319	11	KIRK	GORDON	✓	BELL CAPT	"	"	"	"	24	"	USA	USA	5'5"			
319	12	CALABRE	ARTHUR	✓	BELL BOY BGLR.	"	"	"	"	23	"	USA	USA	5'7"			
311	13	MURROW	WILLIAM	✓	BELLBOY	"	"	"	"	18	"	USA	USA	5'6"			
314	14	WARD	DAVID	✓	BELLBOY	"	"	"	"	18	"	USA	USA	5'9"			
314	15	CRON	MORGAN	✓	BELLBOY	"	"	"	"	20	"	USA	USA	5'6"			
316	16	STEINBRACH	AUGUST	✓	CH. BOOTS	"	"	"	"	28	"	GERMAN	GERMANY	5'7"			
317	17	LIONE	HAROLD	✓	ASST DO	"	"	"	"	33	"	ENGLISH	GB	5'6"			
321	18	BEALE	HENRY	✓	ASST. DO	"	"	"	"	28	"	USA	USA	5'9"			
323	19	WEBBER	ARCHOLAUS	✓	CH. PANTRY	"	"	"	"	38	"	ENGLISH	GB	5'9"			
324	20	FERNANDEZ	ISIDIO	✓	2ND ASST DO.	"	"	"	"	30	"	USA	USA	5'8"			
325	21	CONNELLY	JOHN	✓	ASST. PANTRY	"	"	"	"	28	"	USA	USA	5'7"			
326	22	DOHERTY	DAVID	✓	PLATES	"	"	"	"	34	"	USA	USA	5'6"			
327	23	KINNAR	ARTHUR	✓	PLATES	"	"	"	"	21	"	CANADIAN	GB-USA	5'7"			
327	24	AURE	BENEFACIO	✓	OFF. PANTRY	"	"	"	"	23	"	P.I.	USA	5'6"			
333	25	WALLER	WILLIAM	✓	TOUR. CH. STWD.	"	"	"	"	40	"	ENGLISH	USA	5'8"			
334	26	PONCIA	FRED	✓	SAL. STWD	"	"	"	"	35	"	ITALIAN	USA	5'9"			
335	27	HUNNICUTT	MEREDITH	✓	ASST. STWD.	"	"	"	"	25	"	USA	USA	5'8"			
336	28	BRETON BENTON	JOSEPH	✓	ASST. STWD.	"	"	"	"	35	"	USA	USA	5'7"			
337	29	CRANSTON	HARRY	✓	ASST. STWD	"	"	"	"	33	"	SCOTCH	GB	5'6"			
339	30	EDGAR	WILLIAM	✓	ASST. STWD.	"	"	"	"	21	"	ENGLISH	USA	5'7"			

Line \_\_\_\_\_

Owner \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_

John A. Wall  
Immigrant Inspector.

1/16/33

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1922



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 183

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS "PENNSYLVANIA", arriving at NEW YORK, JANUARY 16TH, 1933, from the port of SAN FRANCISCO - VIA - LOS ANGELES PANAMA CANAL HAVANA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
440	1	PAULSEN	VICTOR	/	ASST STWD	1932. DEC. 16TH	NEW YORK	YES	YES	35	MALE	ENGLISH	GB /	5'8		NONE	
441	2	FREDERICKSON	JAMES	/	DO	DO	DO	DO	DO	35	"	ENGLISH	GB /	5'8		"	
442	3	CARIA	GRATE	/	"	"	"	"	"	35	"	ITALIAN	USA	5'7		"	
443	4	BISSITT	JOHN	/	"	"	"	"	"	45	"	SCOTCH	USA	5'6		"	
444	5	WRIGHT	ARTHUR	/	"	"	"	"	"	32	"	ENGLISH	GB /	5'9		"	
445	6	FRESCOTT	ALBERT	/	"	"	"	"	"	22	"	ENGLISH	GB /	5'9		"	
446	7	TIELMANS	ALOIS	/	"	"	"	"	"	30	"	BELGIUM	USA	5'10		"	
447	8	COPMAN	FRANK	/	"	"	"	"	"	24	"	ENGLISH	GB /	5'8		"	
448	9	MERRINE	JOHN	/	"	"	"	"	"	41	"	IRISH	USA	5'7		"	
449	10	VINE	JOSEPH	/	"	"	"	"	"	40	"	ENGLISH	GB /	5'8		"	
450	11	WHITEHILL	HAROLD	/	"	"	"	"	"	26	"	USA	USA	5'7		"	
451	12	WARD	JOHN	/	"	"	"	"	"	23	"	IRISH	GB /	5'7		"	
452	13	SMITH	JAMES	/	"	"	"	"	"	35	"	USA	USA	5'7		"	
453	14	DEYER	WILLIAM	/	"	"	"	"	"	49	"	ENGLISH	USA	5'8		"	
454	15	FINNEMORE	HERBERT	/	"	"	"	"	"	35	"	ENGLISH	GB /	5'7		"	
455	16	ALEXANDER	JOHN	/	"	"	"	"	"	35	"	USA	USA	5'9		"	
456	17	MCFADYEN	JOHN	/	"	"	"	"	"	54	"	ENGLISH	USA	5'9		"	
457	18	WIDDISON	ARTHUR	/	"	"	"	"	"	32	"	ENGLISH	GB /	5'9		"	
458	19	SCHULZ	JOHN	/	"	"	"	"	"	50	"	GERMAN	GER.	5'6		"	
459	20	YAPUNDICH	EMIL	/	"	"	"	"	"	40	"	ITALIAN	USA	5'7		"	
460	21	SKINNER	HERBERT	/	"	"	"	"	"	37	"	ENGLISH	GB /	5'7		"	
461	22	FARRELL	WILLIAM	/	"	"	"	"	"	43	"	ENGLISH	GB /	5'7		"	
462	23	KIPLING	WILLIAM	/	"	"	"	"	"	33	"	ENGLISH	GB /	5'9		"	
463	24	BRIGGS	HAROLD	/	SMK RM STWD	"	"	"	"	48	"	IRISH	USA	5'6		"	
464	25	LALLY	EDWARD	/	DECK STWD	"	"	"	"	39	"	USA	USA	5'8		"	
465	26	GARVEY	BERTRAND	/	LIBRARY	"	"	"	"	31	"	USA	USA	5'8		"	
466	27	VAN DUE	JOHN	/	BATH STWD	"	"	"	"	37	"	BELGIUM	USA	5'7		"	
467	28	BENTLEY	GAY	/	DO	"	"	"	"	28	"	ENGLISH	GB /	5'6		"	
468	29	VAN DER WENT	LOUIS	/	DO	"	"	"	"	42	"	BELGIUM	USA	5'8		"	
469	30	ANDREWS	WILLIAM	/	PANTRYMAN	"	"	"	"	30	"	ENGLISH	GB /	5'7		"	

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
14-1222John A. Wall  
Immigrant Inspector.

1/16/33

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 9  
184

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS "PENNSYLVANIA", arriving at NEW YORK, JANUARY 16TH, 1933, from the port of San Francisco - VIA - LOS ANGELES  
PANAMA CANAL  
HAVANA.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
473	1	FREEMAN	JOE	✓	ASST. PANTRY.	1932.	DEC. 10TH. NEW YORK	Yes	Yes	27	MALE	USA	USA	5'6		None.	
474	2	LUPIN	JOAQUIN	✓	do	DO	DO	YES	YES	30	MALE	USA	USA	5'8		None	
475	3	MCKENZIE	JOHN	✓	PLATES	"	"	"	"	27	"	SPANISH	SPANISH	5'8		DO	
476	4	PECK	FREDERICK	✓	PLATES	"	"	"	"	38	"	USA	USA	5'9		"	
477	5	RUDOLPH	BENJAMIN	✓	BELLBOY	"	"	"	"	21	"	USA	USA	5'7		"	
478	6	SHAW	THOMAS	✓	BELLBOY	"	"	"	"	28	"	USA	USA	5'8		"	
479	7	VENTURI	CHARLES	✓	BELLBOY	"	"	"	"	19	"	USA	USA	5'7		"	
480	8	SMITH	WILLIAM	✓	BELLBOY	"	"	"	"	21	"	USA	USA	5'6		"	
481	9	RYAN	WILLIAM	✓	BELLBOY	"	"	"	"	20	"	USA	USA	5'7		"	
482	10	BROWN	FRANK	✓	BELLBOY	"	"	"	"	21	"	USA	USA	5'7		"	
483	11	BLOOM	HARRY	✓	GEN. ATT.	"	"	"	"	18	"	USA	USA	5'8		"	
484	12	ANNISON	NICK	✓	MT. WICHMAN	"	"	"	"	21	"	GREEN	USA	5'9		"	
485	13	RYAN	FREDERICK	✓	MT. WICHMAN	"	"	"	"	25	"	ENGLISH	GB	5'7		"	
486	14	WALKER	CLARENCE	✓	MT. WICHMAN	"	"	"	"	53	"	USA	USA	5'7		"	
487	15	SCHUBA	HARRY	✓	MT. WICHMAN	"	"	"	"	53	"	USA	USA	5'10		"	
488	16	RANDIC	MURKE	✓	G.H. STWD.	"	"	"	"	33	"	USA	USA	5'8		"	
489	17	STONE	MAXWELL	✓	G.H. STWD.	"	"	"	"	23	"	SCOTCH	SCOT.	5'7		"	
490	18	BAILLIE	DAVID	✓	G.H. STWD.	"	"	"	"	24	"	USA	USA	5'8		"	
491	19	SAVONNE	JOHN	✓	G.H. STWD.	"	"	"	"	25	"	DUTCH	HOLLAND	5'8		"	
492	20	MELETTI	CARLOS	✓	CH. COOK	"	"	"	"	52	"	ITALIAN	USA	5'7		"	
493	21	SUSTACNA	MATEO	✓	2ND COOK	"	"	"	"	29	"	SPANISH	SPAIN	5'7		"	
494	22	ALEQUIA	BENITO	✓	ENTREE CK.	"	"	"	"	33	"	SPANISH	SPAIN	5'9		"	
495	23	CELTELLI	HENRY	✓	LARDER CK.	"	"	"	"	26	"	FRENCH	FRANCE	5'7		"	
496	24	OTASUA	GREGORIE	✓	SAUCE CK.	"	"	"	"	23	"	SPANISH	SPAIN	5'6		"	
497	25	THOMSON	JOHN	✓	R&G COOK.	"	"	"	"	26	"	ENGLISH	GB	5'7		"	
498	26	LOPEZ	SECUNDINE	✓	FISH CK.	"	"	"	"	32	"	SPANISH	SPAIN	5'6		"	
499	27	JONES	WILLIAM	✓	VEG. CK.	"	"	"	"	27	"	ENGLISH	GB	5'7		"	
500	28	ROOSA	LEONARD	✓	ASST. DO.	"	"	"	"	39	"	DUTCH	HOLLAND	5'8		"	
501	29	LARRIZABEL	MARCELINE	✓	2ND ENTREE	"	"	"	"	26	"	SPANISH	SPAIN	5'9		"	
502	30	BARILA	MIGUEL	✓	CHIEF COOK	"	"	"	"	42	"	P.I.	USA	5'7		"	

Line \_\_\_\_\_

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_  
10-1000John A. Wallace  
Immigrant Inspector.

1/16/33

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

185

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS "PENNSYLVANIA", arriving at NEW YORK, JANUARY 10TH, 1922, from the port of SAN FRANCISCO - VIA -LOS ANGELES  
PANAMA CANAL  
PANAMA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
						1932.											
506	1	CONGRES	ELINA	/	ASST. CREW	CK DEC. 10TH	NEW YORK	YES	YES	28	MALE	P.I.	USA	5'7		NONE	
507	2	PISANI	FRANK	/	DO	DO	DO	"	"	27	"	MALTA	GB.	5'8		"	
508	3	MORILLE	DESIRE	/	DO	"	"	"	"	28	"	FRENCH	GB	5'8		"	
509	4	FERRY	LEO	/	UTILITY	"	"	"	"	28	"	USA	FRANCE	5'7		"	
511	5	BURGHY	JOHN	/	DO	"	"	"	"	19	"	USA	USA	5'7		"	
512	6	GONZALEZ	RAMON	/	"	"	"	"	"	42	"	USA	USA	5'6		"	
513	7	ARRASATI	LLOYD	/	"	"	"	"	"	18	"	USA	USA	5'6		"	
514	8	ANDERSON	JOSEPH	/	"	"	"	"	"	32	"	USA	USA	5'9		"	
515	9	HALLORAN	JOHN	/	"	"	"	"	"	50	"	USA	USA	5'9		"	
516	10	TOMAZA	ROBERT	/	"	"	"	"	"	34	"	P.I.	USA	5'8		"	
519	11	BEVIS	CHARLES	/	BUTCHER	"	"	"	"	38	"	ENGLISH	USA	5'8		"	
520	12	MORTLES	JOSEPH	/	2ND DO	"	"	"	"	24	"	BELGIUM	GBL.	5'7		"	See alien page info Over line 1.
521	13	SCHUCKER	WILLIAM	/	3RD DO	"	"	"	"	38	"	USA	USA	5'7		"	
522	14	PEREZ	ESTERAN	/	UTILITY	"	"	"	"	42	"	USA	USA	5'7		"	
523	15	WHITCOMBE	ALFRED	/	DO	"	"	"	"	43	"	ENGLISH	GB	5'8		"	
525	16	CUNNINGHAM	DAVID	/	CH. BAKER	"	"	"	"	26	"	ENGLISH	GB 3/4	5'8		"	
527	17	SCHUNDER	GEORGE	/	CONFECTIONER	"	"	"	"	22	"	GERMAN	GERMANY	5'8		"	
528	18	SULLIVAN	FLORENSE	/	2ND BAKER	"	"	"	"	28	"	IRISH	GB	5'7		"	
529	19	SIMPSON	JOHN	/	3RD BAKER	"	"	"	"	24	"	ENGLISH	GB	5'7		"	
530	20	WIESNER	RUDOLF	/	ASST. BAKER	"	"	"	"	22	"	GERMAN	GERMANY	5'6		"	
531	21	REID	ALBERT	/	UTILITY	"	"	"	"	24	"	USA	USA	5'6		"	
534	22	DIOGO	MARCARI	/	CAPT. SVT.	"	"	"	"	30	"	P.I.	USA	5'7		"	
535	23	RINKIVO	LOUIS	/	BARBER	"	"	"	"	51	"	BRAZIL	BRAZIL	5'8		"	
536	24	DUVENAN	ARTIDORE	/	BARBER	"	"	"	"	32	"	PANAMA	PANAMA	5'8		"	
538	25	ABBOTT	JUDY	/	HAIR DRESS	"	"	"	"	32	FEMALE	USA	USA	5'8		"	
539	26	DRINE	CHARLES	/	HAND LDR.	"	"	"	"	22	MALE	USA	USA	5'7		"	
540	27	FOGG	MARIUS	/	MUSICIAN	"	"	"	"	21	"	USA	USA	5'7		"	Born at Mexico, Maine
541	28	RICHARDSON	HAROLD	/	MUSICIAN	"	"	"	"	22	"	USA	USA	5'7		"	
542	29	SMITH	OWELL	/	MUSICIAN	"	"	"	"	26 1/2	"	USA	USA	5'6		"	
543	30	LIVERGOOD	RALPH	/	MUSICIAN	"	"	"	"	47	"	USA	USA	5'8		"	

Line \_\_\_\_\_

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_  
10-1300

Immigrant Inspector.

1/16/33

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector..

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 23 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JAMES E. ROBERTS, MASTER, of the S.S. PENNSYLVANIA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 16 day of January, 1933 at New York.  
J. R. Montemery  
 Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Name.	Age.	Nationality.
J.C. Kilday	26	British
P.C. Brown	24	.
J. Mc Caffrey	27	.
J.O. Jones	21	.

FEB 14 1983  
RECORD DIVISION

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

W Radcliff  
Master.

**EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sac. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating their positions they respectively hold in the ship's company, and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Form 689

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.**

**U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE**

PORT OF *New York*  
*6th Feb.* 1937

I, master of the British S. S. City of Council  
from port of Philadelphia (Non-Ally), hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival..... 66 ..... Number of seamen deserted..... none

Number of seamen discharged..... 1 ..... Seamen left in hospital (or died)..... 12

Number of seamen signed on at this port..... 4 ..... Total crew this date..... 65

The above-named vessel arrived at this port, 2nd Feb., 1933, consigned to Norfolk; is now lying at Quarantine, and is expected to sail 7th Feb., 1933, for Panama via United States port of Newport News, and is this voyage was New York. First port of call in United States

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew  
DERSEYING SEAMEN.

187

[illegible][illegible]

Line ..... American & Manchurian Line  
 Owners ..... Ellerman Lines Ltd  
 Local Agents ..... Messrs Norton, Lilly & Co

*G. C. Lufarolo*  
Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



[CONTINUED ON NEXT PAGE]

\_\_\_\_\_





Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company; and when there are any such persons respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival, but who will leave thereon after the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

DISCHARGED SEAMEN.			
Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
J. M. King	24	British	London, England 13.08.1914 J. M. King J. M. King & Co.
T. G. Brown	22		
H. H. H. H.	23		

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING  
PRIOR TO DEPARTURE

NEWPORT NEWS, VA.

NEWSPAPER NEWS, MAY  
FEB 10 1933

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE


PORT OF *Newport News, Va.*  
*10th Feb., 1937*

I, master of the British (Nationality) S. S. City of Corinth, 1971  
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	66	Number of seamen deserted	12
Number of seamen discharged	12	Seamen left in hospital (or died)	2
Number of seamen signed on at this port		Total crew this date	66

The above-named vessel arrived at this port 8th Feb 1953 consigned to North Lark 18; is now lying at C/O R. P. #9 and is expected to sail 10th Feb 1953, for Parang a Arabia via United States port of Panama Canal First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew  
**DERSEKTING SEAMEN.**

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		Pink	<p>RECEIVED FEB 13 1933</p> <p>U. S. IMMIGRATION SERVICE NORFOLK, VA</p> 



Name.	Age	Nationality.	When and where signed on.
		Mt	

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon which the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York RECEIVED

25th Jan 26 1933

I, master of the British S. S. City 1 Council 8

(Nationality)

from port of Benta, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	65	Number of seamen deserted	NIL
Number of seamen discharged	NIL	Seamen left in hospital (or died)	NIL
Number of seamen signed on at this port	1	Total crew this date	66

The above-named vessel arrived at this port 16th January, 1933, consigned to Norfolk Kelly + Co; is now lying at Pier 2 Brook, and is expected to sail 25th Jan, 1933, for Boston

via United States port of \_\_\_\_\_ First port of call in United States

this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew  
**DERSEPTING SEAMEN.**

[illegible]



[illegible]

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 190

DESERTING SEAMAN.

[illegible]

*A. Radcliffe* Master

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or those who are to remain on such of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

OPERATION  
MEN  
BIAD  
TEAM

TITLE  
 LEFT HAND  
 LEFT

WINE  
DOMEN

SHIN

SIDE  
HEAD

DR' INSIDE  
IN ARM  
BATH MARK  
FT EYE  
J. L. D. S.  
RIGHT ARM  
SCARS  
LEFT ARM  
ON  
A BONE  
NOSE

pdf (7)



[illegible]

RECEIVED  
FEB 3 1933  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE  
RECORDING DIVISION  
PHILA. - PA.

I, master of British (Nationality),  
from port of Boston, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<u>66</u>	Number of seamen deserted	<u>Nil</u>
Number of seamen discharged	<u>Nil</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>Nil</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>Nil</u>	Total crew this date	<u>66</u>

The above-named vessel arrived at this port Not Jan., 1933, consigned to  
Norlin Kelly & Co.; is now lying at # 98 and is  
expected to sail Int. Feb., 1933, for New York & Naples  
via United States mail  
this voyage was New York First port of call in United States

[illegible]

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all persons employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when engaged there, they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing no names of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from such vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver arrival but who will leave port thereon at the time of departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom the defect lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the deposit of such fine, and the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.







*(Br.)* *Crew 65 - all aliens*

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Printed and Sold by McGraw-Hill Book Co. New York

Sheet No. *1*

1933

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *8. 8. CITY OF CORINTH.*

arriving at *New York Jan 16, 1933*, from the port of *Porto Canto Jan 3 - 1933*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, scars, or tattoos
	Family name	Given name				When	Where									
<del>1</del>	<del>PENBERTHY</del>	<del>FURBER</del>	<del>4142</del>	<del>20 YRS</del>	<del>MASTER</del>	<del>18. 6. 32</del>	<del>Port Said</del>	<del>No.</del>	<del>"</del>	<del>44</del>	<del>M.</del>	<del>WELSH</del>	<del>Irish</del>	<del>5' 7 1/2"</del>	<del>150</del>	<del>SCAR ON RIGHT FOREARM</del>
2	DAVIES	THOMAS RICHARD	355246	20 YRS	CH. OFFICER	18. 6. 32	Port Said	No.	"	44	M.	WELSH	Irish	5' 7 1/2"	150	SCAR ON RIGHT FOREARM
<del>3</del>	<del>COSSAN</del>	<del>JOHN WILLIAM</del>	<del>969868</del>	<del>14 YRS</del>	<del>2ND</del>	<del>35. 4. 31</del>	<del>LONDON</del>	<del>discharged at Porto Canto</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>ENGLISH</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>
4	BUSHNELL	REGINALD JAMES	026216	8 YRS	3RD	18. 6. 32	Port Said	No.	"	39	M.	"	Irish	5' 8"	142	TATTOOED BIRD ON RIGHT FOREARM
5	MURRAY	ROBERT	215029	7 YRS	CARPENTER	25. 4. 31	LONDON	"	"	33	"	"	"	5' 8"	142	TATTOOED BIRD ON RIGHT FOREARM
6	McKAY	JOHN	0080947	15 1/2 YRS	AB 2 M	"	"	"	"	28	"	SCOTCH	"	5' 8 1/2"	148	"
7	HARRIS	TREVOR GEORGE	274670	8 YRS	"	"	"	"	"	23	"	WELSH	"	5' 8"	152	"
8	FAULDS	ROBERT ALLISON	340694	37 YRS	CH. ENGINEER	16. 4. 32	Boston	"	"	50	"	SCOTCH	"	5' 4 1/2"	164	SHORT LITTLE FINGER ON LEFT HAND
9	BENNET	ARCHIBALD WINTOUR	952330	12 YRS	2ND	25. 4. 31	LONDON	"	"	41	"	"	"	5' 4"	140	MOLE ON LEFT SIDE NOSE
10	JENNINGS	FRED LESLIE	1668249	11 YRS	3RD	"	"	"	"	34	"	ENGLISH	"	5' 4 1/2"	130	SCAR ON ABDOMEN
11	HESELTINE	HERBERT	2746001	2 1/2 YRS	4th	"	"	"	"	24	"	"	"	5' 8"	140	"
12	WILSON	THOMAS HAYDEN	"	1 1/2 YRS	5th	"	"	"	"	23	"	"	"	5' 7 1/2"	153	"
13	BRIEVE	MALCOLM VINCENT	355288	33 YRS	CH. STEWARD	"	"	"	"	40	"	"	"	5' 10 1/2"	156	SCAR ON RIGHT SHIN
14	HAYWOOD	FRANCIS BETLIFFE	367378	2 1/2 YRS	W. T. O.	30. 4. 32	N. York	"	"	22	"	"	"	5' 7"	140	"
15	HALL	NORMAN	"	2 1/2 YRS	CADET	25. 4. 31	LONDON	"	"	18	"	"	"	5' 9"	146	MOLE ON SIDE OF FOREHEAD
16	GORDON	WILLIAM EDWARD	"	1 1/2 YRS	"	"	"	"	"	18	"	WELSH	"	5' 9"	143	"
17	DIAS	EMELIANO	02913	16 YRS	SHIPS COOK	6. 6. 32	CALCUTTA	"	No	36	"	EAST INDIAN	"	5' 6"	127	BURN SCAR INSIDE LEFT FORE ARM
18	MENDIS	CARACIEL	093348	8 YRS	2ND	"	"	"	"	28	"	GOANESE	PORTUGUESE	5' 4"	105	WHITE BIRTH MARK NEAR LEFT EYE
19	D'SOUSA	JOAQUIM LORENCO	364356	21 YRS	PEN. SERVANT	"	"	"	"	43	"	"	"	5' 0"	100	TATTOOED J. A. D. S. ON INSIDE RIGHT ARM
20	DINIZ	DOMINGO	415871	13 YRS	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5' 3"	110	TWO BURN SCARS INSIDE LEFT FORE ARM
21	CARDON	SEBASTIO	0013578	5 YRS	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5' 3"	110	TWO MOLES ON LEFT COLLAR BONE
22	DAIS ALI	FAZLEE RAHMAN	"	4 YRS	"	30. 7. 32	NEW YORK	"	"	28	"	"	BRITISH	5' 6"	115	SCAR ON NOSE BETWEEN EYES
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																



Line *American & Manchurian Line*  
 Owners *Ellerman Lines Ltd*  
 Local Agents *Messrs Norton, Lilly & Co*

*G. T. Suparolo*  
 U. S. Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

193

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. CITY OF CORINTH, arriving at New York Jan 16, 1933, from the port of Punta, Jan 3-1933

(1) No. of Alien	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
PE	1	MAHD. AKROME	AMANULLA	061468	14 YRS	E. R. BERANG	6.6.32	CALCUTTA	No	No	31	MALE EAST INDIAN	BRITISH	5'3 1/2	115	MOLE RIGHT SIDE FOREHEAD.
PE	2	SOKIR MAND	ENOOSULLA	084250	11 YRS	1ST TINDAL	"	"	"	32	"	"	"	5'3 1/2	122	POX MARKS ON FACE
PE	3	AZORE ULLA	HASMUTULLA	094074	8 YRS	2ND	"	"	"	30	"	"	"	5'6"	115	SCAR ON BACK RIGHT HAND
PE	4	SABIR MAND	ASSADEULLA	080666	8 YRS	3RD	"	"	"	38	"	"	"	5'5"	125	SMALL SCAR ON CHIN
PE	5	DYNULLA	OSMANULLA	055714	11 YRS	CASSID	"	"	"	34	"	"	"	5'3 1/2	105	MOLE ON LEFT COLLAR BONE
PE	6	ENCHANULLA	ROINULLA	070738	10 YRS	DONKEYMAN	"	"	"	30	"	"	"	5'4"	130	MOLE ON LEFT SIDE CHIN
PE	7	MOFEZULLA	LAMHERE ALLEE	085714	9 YRS	"	"	"	"	29	"	"	"	5'2"	114	SCAR ON LEFT EYEBROW
PE	8	ALLIMULLA	KHOORSIDULLA	0015027	5 YRS	BREASER	"	"	"	34	"	"	"	5'3 1/2	100	MOLE UNDER LEFT EYE
PE	9	MAHD LAMA	WAHED ALI	0810213	6 YRS	"	"	"	"	28	"	"	"	5'4 1/2	122	MOLE ON RIGHT LOWER CHEST
PE	10	ASSIR MAHD	TASSIDULLA	084418	9 YRS	"	"	"	"	30	"	"	"	5'0 1/2	104	CUT SCAR ABOVE RIGHT KNEE
PE	11	CORBANULLA	SHOREULLA	0089	4 YRS	FIREMAN	"	"	"	30	"	"	"	5'7 1/2	127	THREE CUT SCARS ON LEFT SHIN
PE	12	MAHD AZIM	IATULLA	0011313	4 YRS	"	"	"	"	27	"	"	"	5'2"	110	SMALL MOLE ON RIGHT FOREARM
PE	13	DESIATULLA	ABERUCKALI	0723077	4 YRS	"	"	"	"	23	"	"	"	5'3"	115	MOLE ON LEFT JAWBONE
PE	14	DANA MIAN	EDRIS MIAN	0724945	3 YRS	"	"	"	"	24	"	"	"	5'4"	110	SMALL DEEP SCAR NEAR CENTRE FOREHEAD
PE	15	MAHD. SIRDAR	JABANULLA	083949	2 YRS	"	"	"	"	23	"	"	"	5'4 1/2	120	LINEAR SCAR BETWEEN EYEBROWS
PE	16	KERAMUTULLA	COLLIMULLA	004356	6 YRS	"	"	"	"	29	"	"	"	5'3 1/2	123	SMALL SCAR NEAR LEFT EYEBROW
PE	17	COORFANULLA	AMINULLA	0726319	3 YRS	"	"	"	"	23	"	"	"	5'4 1/2	123	TWO MOLES LEFT SIDE NECK.
PE	18	COLIMULLA	SORAFATULLA	055783	1 YR	"	"	"	"	20	"	"	"	5'5"	114	CUT SCAR RIGHT SIDE CHEEK
PE	19	AFZUL MAND	ALFUT ALI	081357	10 YRS	"	"	"	"	32	"	"	"	5'2"	122	BURN SCAR ON BACK LEFT HAND
PE	20	SORAFUTULLA	BABAREULLA	051137	2 YRS	COAL TRIMMER	"	"	"	31	"	"	"	5'3"	115	MOLE ON LEFT CHEEK BELOW EYE
PE	21	SOMODE ALI	NOOR MAHOMED	0018016	5 YRS	"	"	"	"	30	"	"	"	5'3"	100	
PE	22	MAHD HYDER	MAHD HO SSEIN	072407	2 YRS	"	"	"	"	41	"	"	"	4'9 1/2	102	ROUND SCAR CLOSE LEFT SIDE NECK
PE	23	EKINULLA	TORABULLA	072955	2 YRS	"	"	"	"	22	"	"	"	4'10 1/2	105	OBLONG SCAR ON RIGHT SIDE BACK
PE	24	BARRAM KHAN	MAIJAN KHAN	055785	1 YR	"	"	"	"	22	"	"	"	5'2"	112	IRREGULAR SCAR ON LEFT KNEECAP
PE	25	KASSIM ALI	ROSSID ALI	0725782	1 YR	"	"	"	"	26	"	"	"	5'2"	117	CUT SCAR RIGHT SIDE FOREHEAD
PE	26	ENATHULLA	ALLIMULLA	055781	2 YRS	"	"	"	"	25	"	"	"	5'3 1/2	115	MOLE ABOVE RIGHT EYEBROW
PE	27	ARZADULLA	MUCKBULALI	0723720	1 YR	"	"	"	"	19	"	"	"	5'1 1/2	105	MOLE ON UPPER BREAST BONE
PE	28	MAHD. ESSONE	ABDUL GUNNY	055784	3 YRS	"	"	"	"	26	"	"	"	5'4 1/2	127	OVAL SCAR ON LEFT CHEEK
PE	29	ALKASULLA	AZMANULLA	055688	3 YRS	"	"	"	"	23	"	"	"	4'9"	95	LINEAR SCAR CROSSING LEFT TEMPLE
PE	30	SOMODE ALI	ABDUL MAZID	070310	11 YRS	SHANDARY	"	"	"	23	"	"	"	5'3 1/2	130	IRREGULAR SCAR CLOSE RIGHT WAIST

Line

Owner

Local Agents

G. C. Tufarolo  
U. S. Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **3**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

194

Vessel **S. S. CITY OF CORINTH**

arriving at

*New York Jan 16 1933* from the port of *Cebu, Jan. 16 - 1933*

(1) No. on List	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
PE 1	HYDER ALI	ABDUL BUNNY	44039	20 YRS	DR. SCRAM	6. 6. 32	Calcutta	No	No	34	MALE	EAST INDIAN	BRITISH	5'3"	120	CUT SCAR ON BACK
PE 2	KOMOREMOODY	SOLLIMMOODY	051598	17 YRS	TINDAL					42				5'3"	135	IRREGULAR SCAR ON RIGHT BACK
PE 3	HASSANE ALI	ABDUL SABAN	095432	7 YRS	CASSAB					26				5'5"	125	
PE 4	MIND. HANIFF	SUMSHERALI	088484	8 YRS	LASCAR					28				5'6"	125	MOLE ON CENTRE OF BREAST
PE 5	ABDUL MIAN	ASHRUFFALI	R. 1098	8 YRS						22				5'8"	95	SCAR ON THE SPINE
PE 6	SH. ABDUL	SOFEZMOODY	080605	6 YRS						30				5'5"	120	LONG SCAR ABOVE RIGHT KNEE
PE 7	YEACOOB ALI	MUMSURALI	099439	8 YRS						26				5'6"	122	SMALL MOLE LEFT CHEEK
PE 8	HAZIMMOODY	MOZAFFER	001454	6 YRS						26				5'3"	130	MOLE ON LEFT CHEEK, NEAR NOSE
PE 9	ASSOCHALI	CHIRAGALI	081919	6 YRS						29				5'2"	110	SCAR ON RIGHT SHIN
PE 10	ASSOCHALI	AROBALI	A. 23294	4 YRS						24				5'6"	140	THREE SCARS DESIDE LEFT KNEECAP
PE 11	HAMID ALI	ABDUL JUBBER	A2246	3 YRS						24				5'5"	125	CUT SCAR INDEX FINGER LEFT HAND
PE 12	ASSAD MIAN	ALLABALI	A33364	2 YRS						20				5'4"	125	SCAR ON BRIDGE OF NOSE
PE 13	MAHMOUD ALI	SECUNDY MIAN	0017380	1 1/2 YRS						26				5'2 1/2"	120	OVAL SCAR LEFT KNEECAP
PE 14	MOZAFFER ALI	AYABALI	A. 25416	1 1/2 YRS						28				5'1 1/2"	120	OVAL SCAR BASE LEFT THUMB
PE 15	OSIMMOODY	KARIM BOY	S. 1234	4 YRS	BHANDARY					25				5'3 1/2"	125	
PE 16	GORIL	JOANER	081544	9 YRS	TO PASS	6. 6. 32	Calcutta	No		28		Ind. India	British	5'6"	102	CUT SCAR BELOW LEFT RIBS
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Closed with 68 (sixty-eight) members of crew, including the Master.

American Consulate, No. ---  
at **Surabaya** **Java**  
(City) (Country)

SEEN  
For the journey to the United States,  
via **Ports**

See § 2. United States gold equal to \$5.10 paid by affixing Stamps to the original duplicate copy of this document

Vice (Consul) **Peter P. Devlin**,  
Date **November 22, 1932.**



MISC. SERVICE No. **456.**

*G. C. T. farado*  
*Ind. India*

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
10-1288

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



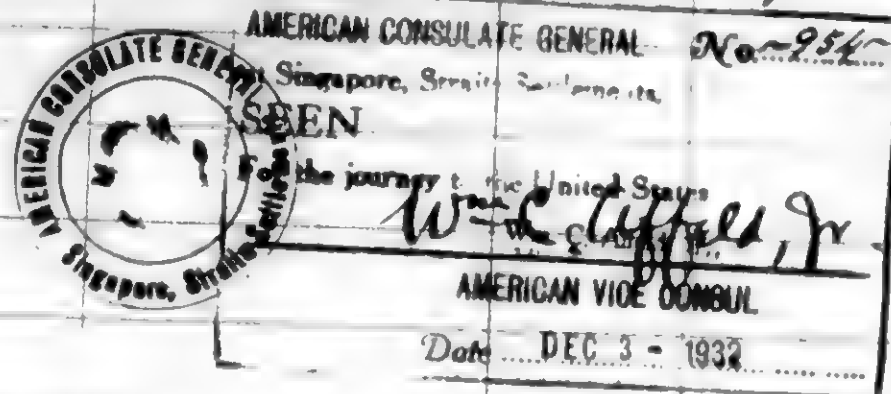
# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 4

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S/S "City of Benin" arriving at New York, Jan. 16, 1933, from the port of Cebu, Jan. 3-1933 195

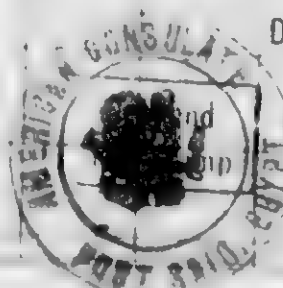
(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Qoon	bin Dallah		Boatman	2. 12. 32	Singapore	OK	OK	38	Male	Malay	British	5.5	158		
2		Tomail	bin Buang		Cook	"	"	"	"	36	"	"	"	5.5	164		
3		Abdul Kamin	bin Hashim		Sailor	"	"	"	"	28	"	"	"	5.5	152		
4		Mordin	bin Mat		"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.3	152		
5		Sudin	bin Mansoor		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.0	147		
6		Hasan	bin Mohamed		"	"	"	"	"	48	"	"	"	5.3	149		
7		Hasan	bin Raus		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.1	154		
8		Salleh	bin Ali		"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.7	157		
9		Hassin	bin Kadis		"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.1	159		
10		Mohd. Enos	bin Mohd. Anis		"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.5	159		
11		Raji Salleh	bin Jusil		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.1	157		
12		Slayman	bin Rajal		Rhondary	"	"	"	"	46	"	"	"	5.2	182		
13		Sequora	Barlioto		Gen. Servant	"	"	"	"	37	"	Green	Portuguese	5.3	190		
14		Abdul Samat	Supplemental visa closed	3. 12. 32	Rhondary	"	"	"	"	33	"	Indian	British	5.1			
15		with 15 (65) members of crew															
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22	No	Radcliffe	Albert Victor	25 yrs	Master	25. 12. 32	Port Said	No	Yes	62	Male	English	British	5'8"	158		
23	"	Mecanlay	James Francis	14 yrs	2 <sup>d</sup> mate	"	Port Said	No	Yes	30	"	"	"	5'10"	162		
24		Closed with 6.5 members of crew															
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	



NO FEE PRESCRIBED

American Consulate, No. 88  
(City) (Country)  
SEEN  
For the journey to the United States,  
via direct

Frederick S. Barry  
Vice Consul  
Date December 27, 1932



No fee prescribed and none collected

Line American Manchurian Line  
Owners American Line Inc.  
Local Agents Messrs. Norton Kelly & Co.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-16-33

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Master, of the City of Corinth, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 16 day of Jan, 1933

G. C. Tufarolo  
U.S. Immigrant Inspector.

AM Radcliffe  
Master, First or Second Officer.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-12840

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. M. Garrido Morales, Surgeon of the American S.S. Jean employed by owners therefore, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician

DATE OF ARRIVAL

BILL No.

BILLED

JAN 18 1933

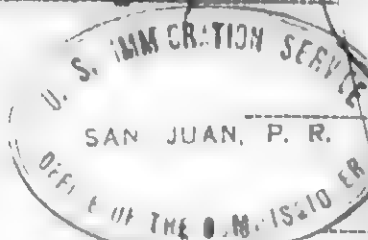
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of board of Medical examiners of Puerto Rico, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

196

Dr. M. Garrido Morales

Sworn to before me this eleventh day of January, 1933

at San Juan, Puerto Rico



IMMIGRANT INSPECTOR

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Cards 4/30/33  
Clerk 66  
Cards removed 4/31/33  
Cards checked 1

Arner

P. P. Rao

ALIENS	EXEMPT	CITIZENS	TOTAL
1st Cabin			
Cabin	4	4	8
2nd Cabin			
Total	4	4	8

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

4/30/33  
66  
4/31/33  
1



List 1.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Jean Passengers sailing from San Juan, P.R., January 11, 1933.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)			Write	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country	City or town, State, Province or District
1	EXEMPT	ORPI	PEDRO	38	2	M	M	Merchant	Yes	English Spanish	Y	Spain	Spanish	Spain	Capdepera, Mallorca	Form 546 #57385	San Juan P.R.	1-9-33		P.R.	Arecibo
2	EXEMPT	De Mola Lovet	Joaquin	38	3	M	M			English Spanish	Y	Peru	Sp. Americ	Peru	Lima	Form 546 #57384	"	"		USA	N.Y.C.
3	EXEMPT	LEMA	Antonio	53		M	M			English Spanish	Y	Spain	Spanish	Spain	Luarca Asturias	Form 546 #56524	"	"	1-11-33	P.R.	Caguas
4	EXEMPT	Mac Rae Jr.	Colin	20		M	S	Student		English	Y	Gr. Brt.	Canadian	Canada	Nananno	Form 546 #57388	"	"	1-11-33	P.R.	San Juan
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

**FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY**

Arriving at Port of NEW YORK U.S.A., JANUARY 16th., 1933.

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

197

[illegible]

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William E. Briggs, Master, of the Ship, S.S. Jess, from New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. E. Briggs  
MASTER Officer.

Sworn to before me this 16th day of January, 1933  
at New York City  
C. F. Engle  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-as status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RI," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year, and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "JEAN"

Sailing from SAN JUAN, PUERTO RICO

JANUARY 11th., 1923

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. JANUARY 14th., 1923

198

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	MORALES	CARLOS JUAN	29	--	M	M	Ponce, P. R. April 8th. 1903.		Hotel Taft-51 - 7th. Ave. N.Y.C.
2	Rivera	Ulises	50	--	M	M	Pajardo, P. R. August 10th. 1882.		1772 Madison Ave. New York City.
3	Ramirez	Mariano Hector	27	--	M	S	San Juan, P. R. February 11th. 1905.		1855 New Hampshire Ave. Washington, D.C.
4	Roman Santiago	Enrique	26	--	M	M	Arecibo, P. R. March 17th. 1906.		154 East 125th. St. N. Y. C.
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

W. E. Briggs  
MASTER

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

I, master of the American S. S. jean JAN 20TH, 1933  
from port of NEW YORK (Nationality) \_\_\_\_\_, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:  
Total crew at time of arrival 33 Number of seamen deserted NONE  
Number of seamen discharged 33 Seamen left in hospital (or died) NONE  
Number of seamen signed on at this port 33 Total crew this date 33

The above-named vessel arrived at this port January 16, 1933, consigned to A. H. BULL & CO; is now lying at PIER 27 BKLYN, and is expected to sail JAN 21ST, 1933 for SAN JUAN - PUERTO RICO via United States port of NONE. First port of call in United States this voyage was NEW YORK FROM SAN JUAN-P.R.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on
		NONE.	
		NONE.	
		NONE.	
		NONE.	

A circular ink stamp from the U.S. Immigration Service, Ellis Island. The outer ring of the stamp contains the text "U.S. IMMIGRATION SERVICE" at the top and "ELLIS ISLAND" at the bottom. In the center of the stamp is a clock face with numbers 1 through 12. Overlaid on the clock face is the date and time "JAN 24 35".

RECD  
IMMIGRATION SERVICE  
JAN 24 33

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

## Master

**EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 6, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the position they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those they respectively hold in the ship's company in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the principal immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the vessel's departure and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and also the names of those, if any, who have been paid off or discharged, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or whose question is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

24-2570

Yes, from the port of San Juan, P. R. Jan. 11th, 1933.

200

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW <sup>3 2 111</sup>

Sheet No. 1a

Physical marks or peculiarities or disease	Weight	Height	Nationality	Race*	Sex	Age	Whether able to read	Whether paid charged at arrival
(15)	(14)	(13)	(12)	(11)	(10)	(9)	(8)	(7)

Yes	60	N	American	U. S. A.	6-1	166	
Yes	36	N	American	U. S. A.	6-11	165.	
Yes	20	N	Plenish	U. S. A.	6-6	160	
Yes	30	N	American	U. S. A.	6-11	170	
Yes	21	N	American	U. S. A.	6-7	166	
Yes	32	N	Norwegian	Norway	6-6	160	Nothing like mine
Yes	26	N	Porto Rico	U. S. A.	6-7	160	
Yes	35	N	Sp. American	Colombia	6-7	166	Nothing like mine
Yes	22	N	Porto Rico	U. S. A.	6-7	145.	
Yes	26	N	Porto Rico	U. S. A.	6-9	160	
Yes	30	N	Norwegian	U. S. A.	6-9	162	
Yes	20	N	Porto Rico	U. S. A.	6-7	148	
Yes	29	N	Porto Rico	U. S. A.	6-9	160	
Yes	47	N	German	U. S. A.	6-6	156	
Yes	36	N	American	U. S. A.	6-11	160	
Yes	45	N	Danish	U. S. A.	6-10	160	
Yes	50	N	Irish	U. S. A.	6-11	145	
Yes	40	N	Spanish	Spain	6-6	176	Nothing like mine
Yes	25	N	Porto Rico	U. S. A.	6-4	145	
Yes	21	N	American	U. S. A.	6-6	146	
Yes	32	N	Sp. American	Argentina	6-6	176	Nothing like mine
Yes	25	N	Porto Rico	U. S. A.	6-7	145	
Yes	23	N	Porto Rico	U. S. A.	6-6	160	
Yes	26	N	American	U. S. A.	6-6	145	
Yes	22	N	D. V. I.	D. V. I.	6-10	190	Nothing like mine
Yes	28	N	Virgin Islands	U. S. A.	6-6	140	
Yes	29	N	Virgin Islands	U. S. A.	6-6	145	
Yes	25	N	American	U. S. A.	6-6	186	
Yes	24	N	American	U. S. A.	6-11	160	
Yes	19	N	Porto Rico	U. S. A.	6-5	126	
Yes	21	N	Porto Rico	U. S. A.	6-7	140	
Yes	31	N	Porto Rico	U. S. A.	6-6	155.	

**Note.**—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Sheet No. 1

200

Vessel "J R A N", arriving at NEW YORK, N. Y., JANUARY 16th., 1933, from the port of SAJ JUAN, P. R. JAN. 11th. 1933.

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family Name	Given Name				When	Where									
Briggs	William E.	✓		Master	Dec. 28th/32	New York	Yes	Yes	60	M	American	U. S. A.	6-	185	
Burrows	Terrence	✓		Mate	Dec. 28th/32	New York	Yes	Yes	35	M	American	U. S. A.	5-11	155.	
Hendricks	Charles	✓		2nd. Mate	Dec. 28th/32	New York	Yes	Yes	30	M	Flemish	U. S. A.	5-5	140	
Miller	Charles B.	✓		3rd. Mate	Dec. 28th/32	New York	Yes	Yes	30	M	American	U. S. A.	5-11	170	
Osbecki	John C.	✓		Radio	Dec. 28th/32	New York	Yes	Yes	31	M	American	U. S. A.	5-7	165	
Meberg	Arne	✓		Carpenter	Dec. 28th/32	New York	Yes	Yes	32	M	Norwegian	Norway	5-8	180	red lip, the vessel
Hieves	John	✓		Bos'n.	Dec. 28th/32	New York	Yes	Yes	36	M	Porto Rico	U. S. A.	5-7	140	
Boys	Vicente	✓		AB.	Dec. 28th/32	New York	Yes	Yes	35	M	Sp. American	Colombia	5-7	165	red lip, the vessel
Franceschi	Bienvenido	✓		AB.	Dec. 28th/32	New York	Yes	Yes	22	M	Porto Rico	U. S. A.	5-7	145.	
Oras	John S.	✓		AB.	Dec. 28th/32	New York	Yes	Yes	26	M	Porto Rico	U. S. A.	5-9	180	
Richardson	File H.	✓		AB.	Dec. 28th/32	New York	Yes	Yes	30	M	Norwegian	U. S. A.	5-9	158	
Rivers	Gerardo	✓		O. B.	Jan. 6th/33	Pto. Rico	Yes	Yes	30	M	Porto Rico	U. S. A.	5-7	142	
Torres	Eladio	✓		O. B.	Jan. 11th/33	Pto. Rico	Yes	Yes	29	M	Porto Rico	U. S. A.	5-6	150	
Albright	Ernest R.	✓		Chief Engr.	Dec. 28th/32	New York	Yes	Yes	47	M	German	U. S. A.	5-5	135	
Wartinsbee	John L.	✓		1st. Asst.	Dec. 28th/32	New York	Yes	Yes	56	M	American	U. S. A.	5-11	160	
Watson	Peter	✓		2nd. Asst.	Dec. 28th/32	New York	Yes	Yes	45	M	Russian	U. S. A.	5-10	240	
O'Shea	Joseph	✓		3rd. Asst.	Dec. 28th/32	New York	Yes	Yes	30	M	Irish	U. S. A.	5-11	145	
Deo	Domingo	✓		Oiler	Dec. 28th/32	New York	Yes	Yes	40	M	Spanish	Spain	5-6	175	red lip, the vessel
Delgado	Mario	✓		Oiler	Dec. 28th/32	New York	Yes	Yes	25	M	Porto Rico	U. S. A.	5-4	145	
Marke	John	✓		Oiler	Dec. 28th/32	New York	Yes	Yes	21	M	American	U. S. A.	5-9	145	
Rejorano	Victor	✓		Fireman	Dec. 28th/32	New York	Yes	Yes	32	M	Sp. American	Argentina	5-8	175	red lip - the vessel
Quinones	Artemio	✓		Fireman	Dec. 28th/32	New York	Yes	Yes	25	M	Porto Rico	U. S. A.	5-7	145	
Rodriguez	Jose	✓		Fireman	Dec. 28th/32	New York	Yes	Yes	22	M	Porto Rico	U. S. A.	5-8	150	
Rampi	Paul E.	✓		Wiper	Dec. 28th/32	New York	Yes	Yes	26	M	American	U. S. A.	5-8	145	
Bloom	William R.	✓		Steward	Dec. 28th/32	New York	Yes	Yes	32	M	D. W. I.	D. W. I.	5-10	190	red lip - the vessel
Simmons	Vincent	✓		Cook	Dec. 28th/32	New York	Yes	Yes	29	M	Virg. Isld.	U. S. A.	5-5	140	
Orell	Edward	✓		Messman	Dec. 28th/32	New York	Yes	Yes	29	M	Virg. Isld.	U. S. A.	5-8	145	
Anderson	William	✓		Messboy	Dec. 28th/32	New York	Yes	Yes	25	M	American	U. S. A.	5-9	155	
De Lande	Ocell	✓		Messboy	Dec. 28th/32	New York	Yes	Yes	24	M	American	U. S. A.	5-11	160	
Armstrong	Santos	✓		Messboy	Dec. 28th/32	New York	Yes	Yes	19	M	Porto Rico	U. S. A.	5-5	128	
Rodriguez	Domingo	✓		Messboy	Jan. 11th/33	Pto. Rico	Yes	Yes	21	M	Porto Rico	U. S. A.	5-7	140	
Quinones	Jose	✓		Purser	Jan. 5th/33	Pto. Rico	Yes	Yes	31	M	Porto Rico	U. S. A.	5-8	155.	

Pull Insular Line, Inc.

A. H. Pull & Co.

Agents A. H. Pull & Co.

*C. English*  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DISCHARGED SEAMEN

NONE.

NONE.

NONE.

ALL SEAMEN DISCHARGED UPON ARRIVAL AT NEW YORK JAN 16-1933.



1-16-33

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, William R. Briggs, Master of the Amer. S/S. Jean, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law, and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this

16th

day of

January, 1933

Master, W. E. Briggs

C. E. English  
Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. R. Taylor, Surgeon of the S. S. Pastores, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Unio. of Perma and this State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

201

DATE OF ARRIVAL 25388  
 Bill No. 1  
 JAN 1 1933  
 Cards Punched 1/31/33  
 Clerk at  
 Cards Removed 1/31/33  
 Card at  
 Card at  
 Card at

Sworn to before me this 16 day of Jan, 1933  
 at NY  
J. Richard Taylor  
 (Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at the port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX						TOTAL PASSENGERS
	S. I.	U. S.	Temp.	In	U. S.	DIPO.	RES. OF	U. S.	18		
											5
											5

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- |                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

1st Cabin 2  
 2nd Cabin 3  
 3rd Cabin 5  
 14 City Cruise passengers

*Handwritten notes:*  
 1/31/33  
 5/8



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

**S. S. PASTORINE**

## Passengers sailing from **PORT-AU-PRINCE** **HAITI**

71. 12

19

HPM along 1/16/33 - p 20 p.m.

Total passengers . . . . .	19
U. S. citizens . . . . .	17
Albans . . . . .	2

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



Passengers, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

JAN. 16. 1955

19

202

**Form.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S. S. Pastores, from Port-au-Prince, Haiti, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. J. Bloss*

Master Officer.

Sworn to before me this 16 day of Jan, 1933  
at NY  
*W. J. Bloss*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. R. Taylor, Surgeon of the Pastores, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Univ. of Penna and the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

203

Sworn to before me this 16 day of Jan, 1933

at

my  
W. J. Pearson  
Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (pink) sheet is for the manifest.

S. S. PASTORIS Passengers sailing from CARTAGENA COLOMBIA, JAN. 6, 1933

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. in line	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Pedersen	Wilhelm	32		M	Druggist Engineer	Yes	English	Yes	Norway	Scandinavian Norway	Egersund	HP #744035	Washington	D. C.	6/30/32	99	8/1931
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers . . . . . 19  
U. S. citizens . . . . . 17  
Aliens . . . . . 2

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



value, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

214

Arriving at Port of NEW YORK, JAN. 16, 1935, 19

**NOTE.**—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S. S. Pastores, from Cartagena, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. J. Blase  
Officer.

Sworn to before me this 16 day of Jan, 1933  
at ny  
W. J. Samuel  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

205

S. S. PARTONER

Sailing from NEW YORK

DEC. 29, 1932 19

Arriving at Port of

NEW YORK

JAN. 16, 1933, 19

(CRUISE)

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Gates	Edgar A.	49		M	M	Mason, Illinois May 11, 1884		1785 Kessler Blvd South Bend, Indiana
2	Gates	Frances M.	49		F	M	April 21, 1884 Chicago, Illinois		-do-
3	Hollander	Monroe	27		M	M	Jan. 19, 1906 Newark, New Jersey		10 Lehigh Ave, Newark N. J.
4	Hollander	Miriam	22		F	M	Jan. 13, 1911 Newark, New Jersey		-do-
5	Metcalf	Carleton	52		M	M	Sept. 5, 1880 Medford, Mass.		1 Kensington Rd. Concord N. H.
6	Metcalf	Persis	52		F	M	Nov. 15, 1880 Cambridge, Mass.		-do-
7	Price	Conrad	43		M	M	Feb. 7, 1889 Norwalk, Conn.	(Ex S. S. Colombia)	39 South Main Ave. E. Orange, New Jersey.
8	Price	Billy	41		F	M	Nov. 30, 1891 New York City	(Ex S. S. Colombia)	-do-
9	VanSant	William	32		M	M	July 19, 1900 Oxford, Penna.	(Ex S. S. Colombia)	346 Howard St. Williamsport, Penna.
10	VanSant	Freda	32		F	M	Jan. 31, 1900 Elkview, Penna	(Ex S. S. Colombia)	-do-
11	VanSant	Marjory	4		F	S	Feb. 21, 1928 Williamsport, Penna	(Ex S. S. Colombia)	-do-
12	Pennington	Mary E.	40		F	S	Oct. 3, 1892 Nashville, Tenn.		324 W. 84th St N. Y. C.
13	Burkhart	William	33		M	M	July 10, 1889 New York City		Plandome Long Island
14	Burkhart	Helen	30		F	S	Jan. 6, 1903 New York City		-do-
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*Parsons & Sons 4200*

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **2**

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

206

S. S. **PASTORES**

Sailing from **PORT-AU-PRINCE HAITI**, **JAN. 12**, 19**35**, Arriving at Port of **NEW YORK**

**JAN. 16**, 19**35**

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Parkinson	John	26		M	M	June 4, 1906 Boston, Mass.		150 East End Ave. N. Y. C.
2	Parkinson	Elisabeth	25		F	M	Sept. 25, 1907 New York City		-do-
3	Richard	Albert	32		M	M	July 11, 1899 France <i>PP 110696</i> <i>Received Sept 1934</i>	(Born of American Parents)	West Hyeck, New York
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

59

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

PASTORES COLOMBIAN LINE

*arrived*

JANUARY 17, 1933. , 19

M.

*from*

[illegible]







## SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

**DISCHARGED SEAMEN**

[illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

DISCHARGED JAN 21 1964

[illegible]

34-5535

[illegible]

"	"	5 6	134
"	"	5 8	167
"	"	5 7	150
Canadian	"	5 11	165
American	"	5 8	140
"	"	5 9	155
"	"	5 8	179
"	"	5 9	160
Irish	"	5 7	148
Canadian	"	5 11	155
"	"	5 9	163
American	"	5 8	175
Irish	"	5 7	150

is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

sent on Vernon List  
added later  
by direct to  
A.S.I.I.  
Penny  
from



CHANGES IN THE LIST OF PERSONS composing the Crew of the Steamship bound for WEST INDIES SOUTH & CENTRAL AMERICA

called the PASSENGERS (Last name of vessel)

NEW YORK

NAME OF SEAMAN

BIRTHPLACE

PERSONAL DESCRIPTION

AGE

HEIGHT

WEIGHT

HAIR

EYES

SKIN

WAGE

IN PLACE OF

NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN

Persons composing the  
of N.Y.  
whereof N.Y. CLOS

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE
1	Peter Duncan	N. C.
2	Peter Stolt	Denmark
3	Thomas W Malone	Canada
4		
5	Olaf Christensen	Denmark
6	Bruce Grisham	N. C.
7	Frank G Hawkins	Ala.
8	Raymond E. Malone	N. Y.
9	Paul R Bauer	Germany
10	Louis Lagrese	Chile 3 Y C
11	Jens C Hansen	Denmark
12	John Caloritis	Greece
13	Thos L. Meaney	Ohio
14	Wm DeFrank	N. Va.
15	Robert Sloan	Wisc.
16	Paul F Sullivan	N. D.
17	John M Brown	N. Y.
18	Gibbons Tattall	Pa.
19	Oliver G Springle	N. C.
20	Ralph Milane	N. Y.
21	Wayne Mount	N. J.
22	Murray F Paige	Canada
23	Erith F Pickslay	N. Y.
24	Reginald Larnar	Newf'land 3 Y C G. B.
25	Edward Hamel	N. Y. U. S.
26	J. Richard Taylor	Pa.
27	Wesly C. Montgomery	Ireland
28	Horace Muagrove	Canada
29	Ralph Thurber	Canada
30	Dale E Harriman	Maine
31	Thomas Logan	Pa.
32	Charles Grazier	Ireland
33	Joseph McGue	Scotland G. B.
34	Ernest Meyrelles	Portugal U. S.
35	Ruben Emil	Spain 3 Y C Spain
36	Katehan Burges	Spain 3 Y C Spain
37	Jess Lage	Spain 3 Y C Spain
38	Alejandro Laranze	Spain 3 Y C Spain

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

W. J. Class  
Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

12	5	7	Cadet	Mother - Christine	47 Mine St. Flemington N.J.	21
27	5	11	Purser	Father - J. F.	61 West 9th St. N. Y. C.	22
28	5	8	Asst "	Father F	Babylon, L. I. N. Y.	23
34	5	10	Ch Rad	Mother, Sabra /Mass	90 Wadsworth St. E. Boston	24
25	5	11	2nd "	Father - Ed.	411 So. 2nd St. Mt. Vernon	25
63	5	7	Surgeon	Wife - May - 551 1/2 Greene	Brooklyn, N.Y.	26
45	5	7	Ch Engr	Wife - 572 Sterling Place	Brooklyn, N. Y.	27
35	5	10	1 Asst	Wife - Prens - 333 86th	St. Bay Ridge Bklyn	28
37	5	8	2 "	Brother, R	Frederic, Nova Scotia	29
33	5	10	3 "	Mother - Phebe	Stackton, Maine	30
32	5	6	Jr Engr	Mother - Mary	Mt. Pleasant, Pa.	31
32	5	6	Ch Refer	Mother - E.	Marina Ave, Belfast Ire.	32
29	5	5	2nd "	Wife - Sadie - 4550	45 St Sunnyside L. I.	33
36	5	7	Cilay	Residence	187 Columbia St Bklyn	34
45	5	6	"	Daughter - Josephine	Puentavea Spain	35
44	5	4	"	Daughter - Anna	Sevilla Spain	36
37	5	5	"	Mother - Juana	Tlalchahuana, Chile	37
38	5	10	"	Wife, P. de	Cordoba, Spain	38

(2)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
Quality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
S. A.	5 9	175		
"	5 11	190		
"	5 10	170		
"	5 8	165		
"	5 8	170		
"	5 10	160		
"	5 7	145		
"	5 7	145		
"	5 8	160		
hilean	5 6	145	1926	
S. A.	5 6	150		
ootch	5 7	145		
S. A.	5 7	147		
Finland	5 6	135	190	
U. S. A.	5 6	140		
"	5 7	150		
"	5 6	140		
"	5 10	168		
"	5 6	134		
"	5 8	167		
"	5 7	150		
Canadian	5 11	165		
American	5 8	140		
"	5 9	155		
"	5 8	179		
"	5 9	160		
Irish	5 7	148		
Canadian	5 11	155		
"	5 9	168		
American	5 9	175		
Irish	5 7	150		

See list of races on back hereof.  
Sure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7).  
Is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

with on Varnal List  
added later  
by direct Jb  
A.S.I.I.  
Pearson  
tra



CHANGES IN THE LIST OF PERSONS composing the Crew of the Steamship NEW YORK called the PASTORES 200  
of NEW YORK bound for WEST INDIES, SOUTH & CENTRAL AMERICA whereof W. J. OLOST is master.

Persons composing the  
of NEW YORK  
whereof

Last No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	PERSONAL DESCRIPTION				WAGE PER MONTH	In Place of	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
					Height	Complexion	Hair	Eyes					
					Feet	In.							
4	Richard Betty	Scotland	Scot	51	5	6	Dr	Br	Bl	63	V. Gandy #4		
3	John Kitski	Pa	US	23	5	4				30	" 73		
6	Anibal "unoz	Chile 3 YC	Chile	36	5	5				35	" 75		
1	Peter Duncan	Germany	Ger	40	5	7				145	" 77		
2	Peter Stolt	Denmark	Den	46	5	5				70	" 79		
3	Thomas W Malone	N. Y.	US	26	5	6				35	" 83		
4	Bert Poshman	Mass	US	33	5	8				35	" 84		
5	Olaf Christensen	Germany	US	25	5	4				35	" 85		
6	Bruce Grisham	Texas	"	25	5	10				01	" 87		
7	Frank G Hawkins	N. Y.	"	23	5	6				01	" 88		
8	Raymond E. Malone	Mass	"	32	5	5				01	" 89		
9	Paul E Bauer	Germany	Ger	40	5	7				75	" 90		
10	Louis Lagrass	"	US	30	5	9				70	" 91		
11	Jens C Hansen	Colombia 3YC	Col.	34	5	7				40	" 95		
12	John Caloritis	N. Y.	US	23	5	7				35 in place of #75 Promoted	Pa. T 4117 49th St Sunnyside L. I.		
13	Thos L. Meaney												
14	Wm DeFrank												
15	Robert Sloan												
16	Paul F Sullivan												

The above-named seamen were shipped in my presence.



Shipping Commissioner.

17	John M Brown	N. Y.											
18	Gibbons Tattall	Pa.		19	5	10							
19	Oliver G Springle	N. C.		28	5	9							
20	Ralph Milane	N. Y.		20	5	6							
21	Wayne Mount	N. J.		19	5	7				Cadet	47 Mine St. Flemington N.J.		
22	Murray F Paige	Canada		27	5	11				Purser	61 West 9th St. N. Y. C.		
23	Erith F Pickalay	N. Y.		20	5	8				Asst "	Babylon, L. I. N. Y.		
24	Reginald Lerner	Newf'land 3YC	G. B.	34	5	10				Ch Rad	290 Wadsworth St. E. Boston		
25	Edward Hamel	N. Y.	U. S.	25	5	11				2nd "	411 So. 2nd St. Mt Vernon		
26	J. Richard Taylor	Pa.		23	5	7				Surgeon	Brooklyn, N.Y.		
27	Wesly G. Montgomery	Ireland		45	5	7				Ch Engr	Brooklyn, N. Y.		
28	Herace Musgrave	Canada		35	5	10				1 Asst	St. Bay Ridge Bklyn		
29	Ralph Thurber	Canada		37	5	8				2 "	Brother, R		
30	Dale E Harriman	Maine		33	5	10				3 "	Freepart, Nova Scotia		
31	Thomas Logan	Pa.		32	5	6				Jr Engr	Mt. Pleasant, Pa.		
32	Charles Cresier	Ireland		32	5	6				Ch Refar	Dunlun Ave. Belfast Ire.		
33	Joseph McGue	Scotland	G. B.	29	5	5				2nd "	45 St Sunnyside L. I.		
34	Ernest Meyrelles	Portugal	U. S.	36	5	7				Ciller	187 Columbia St Bklyn		
35	Nuben Onil	Spain 3YC	Spain	45	5	4				"	Daughter - Josephine		
36	Katehan Burges	Spain 3YC	Spain	44	5	4				"	Daughter - Anna		
37	Jesse Lago	Spain 3YC	Spain	37	5	5				"	Sevilla Spain		
38	Alexandre Laranze	Spain 3YC	Spain	38	5	10				"	Mother - Juana		
										"	Talcahuana, Chile		
										"	Wife, L. I.		
										"	Coruna, Spain		

See list of races on back hereof.  
are to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7),  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

not on Vessel List  
added later  
by direct Jb  
U.S.I.I.  
Penny  
bna



## CREW LIST

The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

Form 100, 101, and 102, Rev. 10-1-1917  
Approved by the Board of Customs Inspectors at New York

210

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP called the "PASTORES"  
of NEW YORK, bound for ATLANTA, JAMAICA, CENTRAL & SOUTH AMERICA  
whereof W. I. CLOSE is Master.

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZENSHIP OR SUBJECT OF	Age	Height		Description		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
1	Peter Duncan	N. C.	U.S.	34	5	9	dk	Light Ch. Off.		Wife - 754 E 239 St N. Y. C.	1
2	Peter Stolt	Denmark		35	5	10			2nd "	Bro - 62 Mitchell Place E. Orange, N. J.	2
3	Thomas W Malone	Canada		26	5	8			3rd "	Wife - Nancy - 1773 E 18 Brooklyn, New York	3
4											4
5	Olef Christensen	Denmark		34	5	10			Boys'n	Wife - Annie - 44 2nd Pl Brooklyn, N. Y.	5
6	Bruce Grisham	N. C.		26	5	0			Q. M.	Wife - Lillian - 447 W 124th St, N. Y. C.	6
7	Frank C Hawkins	Ala.		31	5	6			"	Father - J. L. Laverne, Ala.	7
8	Raymond E. Malone	N. Y.		30	5	8			"	Wife - Gertrude - 2114 Flatbush Ave, Bklyn N.Y.	8
9	Paul R Bauer	Germany		42	5	7			A. B.	Daughter - Paula - 301 16th St West New York N.J.	9
10	Louis Lagreze	Chile 3 Y C	Chile	32	5	5			"	Mother - Clothilde Valdivia, Chile	10
11	Jens C Hansen	Denmark	U.S.	38	5	7			"	Brother - Otto Copenhagen, Denmark	11
12	John Caloritis	Greece		36	5	7			"	Residence 38 Madison Street, N.Y.C.	12
13	Thos L. Meaney	Ohio		38	5	6			"	Mother - Margaret - 4427 Main St Ashtabula Ohio	13
14	Wm DeFrank	V. Va.		21	5	9			"	Father - Sam - 1182 Madison St, Bklyn N.Y.	14
15	Robert Sloan	Wisc.		25	5	6			"	Sister - Violet - Michigan State Hosp. Kalamazoo Mich	15
16	Paul F Sullivan	N. D.		24	5	8			"	Brother - Sam Carrington, N. D.	16
17	John M Brown	N. Y.		18	5	6			"	Father - Wm - 754 E 239 St N. Y. C.	17
18	Gibbons Tatnall	Pa.		19	5	10			"	Father - Abram Ardmore Pa.	18
19	Oliver G Springle	N. C.		28	5	9			"	Mother - Sally - 447 W 124th St N. Y. C.	19
20	Ralph Milone	N. Y.		20	5	6			"	Father, Salvatore 4329 Bruner Ave, N.Y.C.	20
21	Wayne Mount	N. J.		18	5	7			Cadet	Mother - Christine 47 Mine St, Flemington N.J.	21
22	Murray F Paige	Canada		27	5	11			Purser	Father - J. F. 61 West 9th St, N. Y. C.	22
23	Erith F Pickslay	N. Y.		20	5	8			Asst "	Father F Babylon, L. I. N. Y.	23
24	Reginald Lerner	New'land 3 Y C	G. B.	34	5	10			Ch Rad	Mother, Sarah /Mass 90 Wadsworth St, E. Boston	24
25	Edward Hamel	N. Y.	U. S.	25	5	11			2nd "	Father - Ed. 411 So. 2nd St, Mt Vernon	25
26	J. Richard Tayler	Pa.		63	5	7			Surgeon	Wife - May - 551 1/2 Greene Brooklyn, N.Y.	26
27	Wesly C. Montgomery	Ireland		45	5	7			Ch Engr	Wife - 572 Sterling Place Brooklyn, N. Y.	27
28	Herace Musgrave	Canada		35	5	10			1 Asst	Wife - Frena - 333 86th St, Bay Ridge Bklyn	28
29	Ralph Thurber	Canada		37	5	8			2 "	Brother, R Frederic, Nova Scotia	29
30	Dale F Harriman	Maine		33	5	10			3 "	Mother - Phebe Shackton, Maine	30
31	Thomas Logan	Pa.		32	5	8			Jr Engr	Mother - Mary Mt. Pleasant, Pa.	31
32	Charles Crozier	Ireland		32	5	8			Ch Refer	Mother - E. Dunlun Ave, Belfast Ire.	32
33	Joseph McCue	Scotland	G. B.	29	5	5			2nd "	Wife - Sadie - 4550 45 St Sunnyside L. I.	33
34	Ernest Meyrelles	Portugal	U. S.	36	5	7			Ciller	Residence 187 Columbia St Bklyn	34
35	Muben Emil	Spain 3 Y C	Spain	45	5	6			"	Daughter - Josephine Puenteveaga Spain	35
36	Katehan Burges	Spain 3 Y C	Spain	44	5	4			"	Daughter - Anna Sevilla Spain	36
37	Jesse Lage	Spain 3 Y C	Spain	37	5	5			"	Mother - Jesus Tolucahuana, Chile	37
38	Alejandro Larenze	Spain 3 Y C	Spain	38	5	10			"	Wife, Rosa Coruna, Spain	38

## MEMBERS OF CREW

of any vessel having such aliens on board upon arrival at a 212

the port of PORT-AU-PRINCE HAITI

(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or diseases	
American	U. S. A.	5 9	175		
Danish	"	5 11	190		
American	"	5 10	170		
Scotch	"	5 8	165		
Danish	"	5 8	170		
American	"	5 10	160		
"	"	5 7	145		
"	"	5 7	145		
German	"	5 8	160		
Span Am.	Chilean	5 6	145	1926	
Danish	U. S. A.	5 8	150		
Scotch	Scotch	5 7	145		
Greek	U. S. A.	5 7	147		
Finnish	Finland	5 6	135	190	
American	U. S. A.	5 6	140		
"	"	5 7	150		
"	"	5 6	140		
"	"	5 10	168		
"	"	5 6	134		
"	"	5 8	167		
"	"	5 7	150		
Canadian	"	5 11	165		
American	"	5 8	140		
"	"	5 9	155		
"	"	5 8	179		
"	"	5 9	160		
Irish	"	5 7	148		
Canadian	"	5 11	155		
"	"	5 9	168		
American	"	5 8	175		
Irish	"	5 7	150		

See list of races on back hereof.  
are to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7).  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

not on Vessel List  
added later  
by district  
A.S.I.I.  
P. S. I. I.  
P. S. I. I.  
P. S. I. I.



PASTORES

JAN 16 1933

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	Height		Description		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
40	Krist Fisk	Germany	Ger	26	5	8	Light	Dk	Oiler	Mother Maria Lubeck Germany	39
41	Lloyd Russell	Canada	C. B.	26	5	9	"	"	"	Wife Idella 211 Colston Ave Bklyn	40
42	Manuel Camano	Spain 3 Y C	Spa	30	5	10	"	"	"	Res. 91 South St N. Y. C.	41
43	Meek E. Finegold	N. Y.	U. S.	30	5	7	"	"	Witdr	Father Harry 91 Ross St Bklyn	42
44	Gerald Merrell	Newa Scotia	"	27	5	8	"	"	"	Mo Ruth Freeport N. S.	43
45	Clifford Fox	N. Y.	"	26	5	9	"	"	"	Mo K. 208 E. State St Olean N. Y.	44
46	Manuel Perez	Spain 3 Y. C.	Spa	22	5	7	"	"	Fireman	Res 148 Cherry St N. Y.	45
47	Manuel Carneiro	Spain 3 Y. C.	"	32	5	8	"	"	"	Wife Dolores Coruna Spain	46
48	Arthur Torres	Portugal	U. S.	37	5	9	"	"	"	Wife Irene 127 Summit St Bklyn	47
49	John Egnitz	Pa	"	20	5	10	"	"	"	Mo Elizabeth 148 Erie Ave Pittsburg Pa.	48
50	William Boyd	D. C.	"	25	5	8	"	"	"	Pa. William 3012 3rd St NW Washington D. C.	49
51	Andreas Gonzalez	Spain 3 Y. C.	Spain	37	5	8	"	"	"	Res. 5.5 W 23rd St N. Y.	50
52	Alfred Herrschaft	N. Y.	U. S.	39	5	10	"	"	Wiper	Dgtr Virginia Patchogue L. I.	51
53	Charles O'Reilly	Cal.	"	18	5	9	"	"	"	Father Howard 457 Prospect Pl. Bklyn	52
54	Luke Gullen	N. J.	"	21	5	11	"	"	"	Father Frank 17 Montross St S. Orange N. J.	53
55	Samuel J. McGlean	Ireland	"	43	5	6	"	"	Ch. Stew	Wife Etta 301 81st St Bklyn	54
56	Leonard Campbell	Ireland	"	30	5	11	"	"	2nd Stew	Wife Florence 210 Hamden Ave Staten I.	55
57	Barbara Fraser	N. Y.	"	38	5	8	"	"	Stewless	Niece Mrs O. M. Hall 452 Riverside Drive N. Y. C.	56
58	Gibson Barron	Scotland	"	36	5	6	"	"	Borman	Wife E. Barryville N. Y.	57
59	Joseph Meiland	N. Y.	"	39	5	11	"	"	Stkpr	Mother K. 244 W 74th St N. Y. C.	58
60	Joaquin Lopez	Colombia	"	33	5	7	"	"	Printer	Wife Inez 33 W. 112th N. Y. C.	59
	Herbert Papke	Ill	"	25	5	6	"	"	Bells	Mother A. 5843 South Mozart St Chicago Ill	60

I, J. G. L. S. I., Master of the said American TRANSHIP PASTORES, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Subscribed and sworn to this day of 19, before me.

Port of NEW YORK

Master.

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American of, whereof is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, this day of 19, in the year of our Lord one thousand nine hundred and

Deputy Collector.

\*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 716A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American (Insert rig)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED: Customhouse

Port of 19

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1922

CREW			
allies on board upon arrival at a 212			
FRIDGE NAME			
(13)	(14)	(15)	REMARKS
Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or diseases	
5 9	175		
5 11	190		
5 10	170		
5 8	165		
5 8	170		
5 10	160		
5 7	145		
5 7	145		
5 8	160		
5 6	145	1926	
5 6	150		
5 7	145		
5 7	147		
5 6	135	190	
5 6	140		
5 7	150		
5 6	140		
5 10	168		
5 6	134		
5 8	167		
5 7	150		
5 11	165		
5 8	140		
5 9	155		
5 8	179		
5 9	160		
5 7	148		
5 11	155		
5 9	168		
5 9	175		
5 7	150		

with on Vessel List added later by director to U.S.I.I. Penney

Information in columns (3), (6), (7), (8) for each alien. See other side.



I, HERBERT PAPKE, Master of the said American TEAMSHIP  
PASTOR, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains  
the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as  
far as I can ascertain them.

Master.

Port of NEW YORK

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_

is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, \_\_\_\_\_

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our

Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

Deputy Collector.

\*This certificate to be stricken out on the Original.

### CREW LIST

OF THE

American \_\_\_\_\_ (Insert name of vessel)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED: \_\_\_\_\_

Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

FROM TITIA

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Overland Copy of" where applicable to the case)

LINE NO.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZENSHIP OR RESIDENCE	AGE	HEIGHT	COMPLEXION	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE NO.
39									39
40	Ernest Fick	Germany	Ger	28 5 8	Light	DK	Oiler	Wether Masle Lubeck Germany	40
41	Lloyd Russell	Canada	C. B.	24 5 9	"	"	"	Wife Idella 211 Gelson Ave Bklyn	41
42	Manuel Camano	Spain 3 Y C	Spa	23 5 10	"	"	"	Ree. 91 South St N. Y. C.	42
43	Manuel Camano	Spain 3 Y C	U. S.	23 5 7	"	"	Welder	Father Harry 91 Ross St Bklyn	43
44	Gerald Kempehl	West Seattle	"	27 5 8	"	"	"	Frederick N. S.	44
45	Clifford Fox	N. Y.	"	24 5 9	"	"	"	Ree K. 208 E. State St Olean N. Y.	45
46	Manuel Perez	Spain 3 Y. C.	Spa	24 5 7	"	"	Pitman	Ree 148 Cherry St N. Y.	46
47	Manuel Camano	Spain 3 Y. C.	"	24 5 8	"	"	"	Wife Dolores Carmen Spain	47
48	Arthur Ferrer	Portugal	U. S.	27 5 9	"	"	"	Wife Irene 127 Summit St Bklyn	48
49	John Higgins	Pa.	"	20 5 10	"	"	"	Ree 112 South Ave Pittsburg Pa. 15111	49
50	William Boyd	D. C.	"	26 5 8	"	"	"	6012 361 St NW Washington D. C.	50
51	Andrew Gonzalez	Spain 3 Y. C.	Spa	29 5 8	"	"	"	Ree. 5.5 W 23rd St N. Y.	51
52	Alfred Herrocheff	N. Y.	U. S.	27 5 10	"	"	Wiper	Beth Virginia Pittsburg Pa.	52
53	Charles O'Reilly	Cal.	"	19 5 9	"	"	"	457 Prospect Pl. Bklyn	53
54	John Cullen	N. Y.	"	21 5 11	"	"	"	Father Frank 17 Montrose St 3. Orange Wife Rita 301 61st St Bklyn	54
55	Samuel J. McGeehan	Ireland	"	43 5 6	"	"	Ch. Stew	Wife Florence 2nd Ste 210 Hudson Ave Staten Isl	55
56	Leonard Campbell	Ireland	"	30 5 11	"	"	"	Wife Mrs O. M. Hall 452 Riverside Drive N. Y. C.	56
57	Barbara Finney	N. Y.	"	23 5 8	"	"	"	Wife E. Barryville N. Y	57
58	Oliver Barrett	Scotland	"	25 5 6	"	"	Barman	Wether K. 244 W 74th St N. Y. C.	58
59	Joseph Holland	N. Y.	"	28 5 11	"	"	Stew	Wife Inez 53 E. 112th N. Y. C.	59
60	Joseph Hayes	Columbia	"	28 5 9	"	"	Printer	Wether A. 5043 South Mozart Chicago Ill	60

20	Juan Plaza	Equador	U. S. 21 5 10	Cooks Mate	20
21					21
22					22
23					23
24					24
25					25
26					26
27					27
28					28
29					29
30					30
31					31
32					32
33					33
34					34
35					35
36					36
37					37
38					38

Information in columns (3), (6), (7), bars for each alien. See other side.

not on Vessel List  
added later  
by descent to  
U.S.I.I.  
Pearson  
Hra



CREW LIST

Act. 1922, 1924, and 1925, Rev. 1926, and  
Act. of 1927, Customs Regulations of 1928

The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

211

Persons composing the Crew of the American Steamship called the PASTORES  
of NEW YORK bound for HAITI JAMAICA SOUTH & CENTRAL AMERICA  
whereof W. J. GLORE is Master.

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
1	William E. King	England	U. S.	32	5	5	Dr	Light	Stew	Wife Mary 45 W 68th St N. Y. C.	1
2	Joseph Boland	Germany	U. S.	27	5	5			Watch	Bro Walter 64 W 72nd St N. Y. C.	2
3	John Stanton	N. Y.	U. S.	24	5	10			Stew	Cousin T. O'Connell 39 Rockaway Bch Blvd Rockaway	3
4	Charles Relyea	N. Y.		24	5	5			Waiter	Mother J 357 9th St Bklyn	4
5	Albert Immesken	Germany		39	5	5			"	Wife Marie 3402 153rd St Flushing	5
6	José Rodriguez	Porto Rico		33	5	5			"	Cousin 707 Columbus Ave Bklyn	6
7	Edward Loyva	Columbia St. C.	Col	34	5	5			B. R. S.	Wife Gert. 923 Thayer St N. Y. C.	7
8	George Walker	England	G. B.	37	5	5			"	Wife Annie 1008 Fellman Ave Buffalo	8
9	Purcell Hardon <i>Failed to join</i>	England	U. S.	40	5	7			"	Mother Julia 5 Yehding Rd Wellesley London	9
10	Gonzalo Sosa	Costa Rica	C. R.	30	5	9			Eng Mess	Sis Luce San Jose Costa Rica	10
11	Jack Garman	N. Y.	U. S.	34	5	5			D. C. Mess	Res 2800 Clarissa Ave Bronx Wife J. 112 E 115th St	11
12	Frank Landron	Porto Rico		25	5	5			P. O. b"	N. Y. C.	12
13									Fire "		13
14	Arthur Mason	England	U. S.	42	5	5			Stail "	Mo Ella 115 Ashton St Pittsburgh	14
15	Carl Hertzburg	Germany		25	5	5			Endman	Uncle John Grunius Evergreen Pl. E. Orange N. J.	15
16									"		16
17									Ch. Cook		17
18	Mike Ramos	Porto Rico	U. S.	27	5	5			2nd Cook	Father Perfecto Quebradilla P. R.	18
19									Crew Cook		19
20	Victor Ward	England	U. S.	40	5	10			Butcher	McKunice 56 Church Rd Liverpool England	20
21	Otto Stadelmeir	Germany	U. S.	46	5	5			Baker	Res 330 W. St N. Y. C.	21
22	Juan Plaza	Ecuador	Ecuador	45	5	5			Pantry	Res 38 South St N. Y. C.	22
23									Cooks Mate		23
24									"		24
25									Scullery		25
26	Peter Virga	N. J.	U. S.	21	5	10			Barber	Pa Nathan 602 10th Ave N. Y. C.	26
27									Musicians		27
28									"		28
29									"		29
30									Fry Cook		30
31									2nd Baker		31
32	Oil EKH Ruiz	Porto Rico	U. S.	27	5	4			Waiter	Mo. Oliva Anasco P. R.	32
33	Avelino Suarez	Spain	Spain	38	5	7			"	Mo Ramona Barcelona Spain	33
34	Dibson Graham	England	U. S.	23	5	5			"	Mo Esther 165 Armstrong Ave Jersey City N. J.	34
35									"		35
36											36
37											37
38											38

CREW

allies on board upon arrival at a 212

PRINCE HAITI

(13)	(14)	(15)	REMARKS
Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
5 9	175		
5 11	190		
5 10	170		
5 8	165		
5 8	170		
5 10	160		
5 7	145		
5 7	145		
5 8	160		
5 6	145	1926	
5 6	150		
5 7	145		
5 7	147		
5 6	135	190	
5 6	140		
5 7	150		
5 6	140		
5 10	168		
5 6	134		
5 8	167		
5 7	160		
5 11	165		
5 8	140		
5 9	155		
5 8	179		
5 9	160		
5 7	146		
5 11	155		
5 9	168		
5 9	175		
5 7	150		

with on Vessel List  
added later  
by direct of  
A.S.I.I.  
Pearson  
H.M.

Information in columns (3), (6), (7),  
lars for each alien. See other side.

PASTORES  
JAN 16 1933

Line COLUMBIA

Owner J. De

Local Agents Dg



Pastor 1/160

Master of the said American

do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

*W. J. Close*  
Master.

Port of

Subscribed and sworn to this day of , 19 , before me.

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American

, of , whereof

is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,

this day of , in the year of our

Lord one thousand nine hundred and

Deputy Collector.

\*This certificate to be stricken out on the Original.

Port of

DATED:  
Customhouse

Master.

(Leave blank of vessel)

American (Leave blank)

CREW LIST

(Leave blank of vessel)

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
Shipping Service

Form 174A

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Character of Service or	Age	Rank	Duration of Service	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
00									00
01									01
02									02
03									03
04									04
05									05
06									06
07									07
08									08
09									09
10									10
11									11
12									12
13									13
14									14
15									15
16									16
17									17
18									18
19									19
20									20
21									21
22									22
23									23
24									24
25									25
26									26
27									27
28									28
29									29
30									30
31									31
32									32
33									33
34									34
35									35
36									36
37									37
38									38
39									39
40									40
41									41
42									42
43									43
44									44
45									45
46									46
47									47
48									48
49									49
50									50
51									51
52									52
53									53
54									54
55									55
56									56
57									57
58									58
59									59
60									60

Sullivan Paul  
Mount Wayne  
Paige M Murray  
Pickslay Frith  
Bliss Willard  
Hamel Edward  
Taylor Richard  
Montgomery Graham  
Mungrave Horace  
Thurber Ralph  
Hargiman Dale  
W. J. Close

Cadet  
Purser  
Asst Purser  
Ch. Radio  
2nd Radio  
Surgeon  
Ch. Eng  
1st Asst Eng  
2nd Asst Eng  
3rd " "  
Master

24	M	"	"	5 8	187
19	M	"	"	5 7	150
27	M	Canadian	"	5 11	165
20	M	American	"	5 8	140
32	M	"	"	5 9	155
25	M	"	"	5 8	179
63	M	"	"	5 9	160
45	M	Irish	"	5 7	148
35	M	Canadian	"	5 11	155
37	M	"	"	5 9	168
32	M	American	"	5 9	175
"	"	Irish	"	5 7	150

Line COLUMBIA S/S '00.

Owner J. De

Local Agents De

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

with on Visual Card  
added later  
by direct to  
U.S.I.I.  
Pearson



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

212

Vessel S. S. PASTORES, arriving at NEW YORK, JAN. 16th, 1933, from the port of PORT-AU-PRINCE HAITI

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family Name	Given Name			When	Where										
1		Duncan	Peter	✓	Ch. Off	12/27/32	N. Y.	Paid Off	Yes	34	M	American	U. S. A.	5 9	175		
2		Stelt	Peter	✓	2nd Off.	"	"	"	"	35	M	Danish	"	5 11	190		
3		McLone	Thomas	✓	3rd Off	"	"	"	"	26	M	American	"	5 10	170		
4		Gillies	Walter	✓	Carpenter	"	"	"	"	44	M	Scotch	"	5 8	165		
5		Christensen	Olaf	✓	Boatswain	"	"	"	"	36	M	Danish	"	5 8	170		
6		Grisham	Bruce	✓	Qtmstr	"	"	"	"	25	M	American	"	5 10	160		
7		Hawkins	Frank	✓	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5 7	145		
8		Malone	Raymond	✓	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5 7	145		
9		Bauer	Paul	✓	A. B.	"	"	"	"	42	M	German	"	5 8	160		
10		Lagrese	Louis	✓ 9 yrs	"	"	"	"	"	31	M	Span Am.	Chilean	5 6	145	1926	✓
11		Hansen	Christian	✓	"	"	"	"	"	38	M	Danish	U. S. A.	5 6	150		
12		Duncan	Forbes	✓ 20 yrs	"	"	"	"	"	45	M	Scotch	Scotch	5 7	145		
13		Caloritis	John	✓	"	"	"	"	"	35	M	Greek	U. S. A.	5 7	147		
14		Salmenpera	Henry	✓ 19 yrs	"	"	"	"	"	41	M	Finnish	Finnland	5 6	135	190	✓
15		Meaney	Thomas	✓	"	"	"	"	"	37	M	American	U. S. A.	5 6	140		
16		DeFrank	W. J.	✓	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5 7	150		
17		Brown	John	✓	O. S.	"	"	"	"	18 18	M	"	"	5 6	140		
18		Tatnall	Gibbons	✓	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5 10	168		
19		Sloan	Robert	✓	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5 6	134		
20		Sullivan	Paul	✓	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5 8	167		
21		Mount	Wayne	✓	Cadet	"	"	"	"	19	M	"	"	5 7	150		
22		Paige M	Murray	✓	Purser	"	"	"	"	27	M	Canadian	"	5 11	165		
23		Pickslay	Frith	✓	Asst Purser	"	"	"	"	20	M	American	"	5 8	140		
24		Bliss	Willard	✓	Ch. Radio	"	"	"	"	32	M	"	"	5 9	155		
25		Hemel	Edward	✓	2nd Radio	"	"	"	"	25	M	"	"	5 8	179		
26		Taylor	Richard	✓	Surgeon	"	"	"	"	63	M	"	"	5 9	160		
27		Montgomery	Graham	✓	Ch. Eng	"	"	"	"	45	M	Irish	"	5 7	148		
28		Mungrave	Horace	✓	1st Asst Eng	"	"	"	"	35	M	Canadian	"	5 11	155		
29		Thurber	Ralph	✓	2nd Asst Eng	"	"	"	"	37	M	"	"	5 9	168		
30		Hargison	Dale	✓	3rd " "	"	"	"	"	32	M	American	"	5 9	175		
		W. J. Glase		✓	Master	"	"	"	"	"	M	Irish	"	5 7	150		

Line COLUMBIA S/S CO.

Owner J. D.

Local Agents D.

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

not on Vessel List  
added later  
by direct to  
U.S.I.I.  
P. M. G.  
H. M.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration offices at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sac. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sac. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sac. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

213

Vessel S/S PASTORE, arriving at, NEW YORK, JAN 16th, 1933, from the port of PORT-AU-PRINCE HAITI

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family Name	Given Name			When	Where										
1		Logan	Thomas	✓	Jr. Eng	12/29/32	N. Y.	Paid Off	Yes	33	M	American	U. S. A.	5 5	140		
2		Russell	Lloyd	✓ 8 yrs	Oiler	12/27/32	"	"	"	28	M	Canadian	Canadian	5 10	170		
3		Pick	Conrad	✓ 5 yrs	"	"	"	"	"	26	M	German	German	5 6	140		
4		Meyerelles	Ernest	✓	"	"	"	"	"	35	M	Portugal	U. S. A.	5 6	136		
5		Cemino	Manuel	✓ 15 yrs	"	"	"	"	"	37	M	Spain	Spanish	5 7	140		
6		Burgos	Estaban	✓ 20 yrs	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5 9	170		
7		Lago	Jose	✓ 12 yrs	"	12/29/32	"	"	"	37	M	"	"	5 5	135		
8		Pinegold	Mack	✓	Watertender	12/27/32	"	"	"	31	M	American	U. S. A.	5 6	130		
9		For	Clifford	✓	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5 6	145		
10		Morrell	Gerald	✓	"	"	"	"	"	27	M	Canadian	"	5 7	150		
11		Ignitz	John	✓	Fireman	"	"	"	"	20	M	American	"	5 10	170		
12		Boyd	William	✓	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5 2	150		
13		Torres	Arthur	✓	"	"	"	"	"	36	M	Portugal	"	5 7	147		
14		Gonzales	Andres	✓ 14 yrs	"	"	"	"	"	36	M	Spain	Spanish 3 yrs	5 8	140		
15		Carneiro	Manuel	✓ 15 yrs	"	"	"	"	"	38	M	"	3 yrs Span	5 5	130		
16		Peres	Manuel	✓ 20 yrs	"	12/29/32	"	"	"	48	M	"	3 yrs Span	5 8	155		
17		Herrshaft	Alfred	✓	Wiper	12/27/32	"	"	"	29	M	American	U. S. A.	5 8	148		
18		O'Reilly	Charles	✓	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5 10	167		
19		Cullen	Luke	✓	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5 10	170		
20		Not Carried															
21		Maclean	Samuel	✓	Ch. Steward	"	"	"	"	45	M	Ireland	"	5 8	185		
22		Cambell	L. round.	✓ 10 yrs	2nd Stew	"	"	"	"	30	M	"	U. S. e. Ireland	5 11	170		
23		Fraser	Barbara	✓	Stewardess	12/29/32	"	"	"	32	F	American	U. S. A.	5 6	128		
24		Barron	Gibson	✓	Berman	12/27/32	"	"	"	38	M	Scotland	"	5 7	125		
25		Elder	J. John.	✓	Storekeeper	"	"	"	"	40	M	Ireland	"	5 11	165		
26		Lopes	Joquin	✓	Printer	"	"	"	"	32	M	Colombia	"	5 6	155		
27		Graham	Gibson	✓	Bellboy	12/29/32	"	"	"	23	M	England	"	5 8	143		
28		King	William	✓ 19 yrs	Dk Stew	12/27/32	"	"	"	32	M	"	3 yrs Eng.	5 7	142		
29		Innecken	Albert	✓	Night Watch	"	"	"	"	39	M	Germany	U. S. A.	5 8	153		
30		Stanton	John	✓	Sal. Stew	"	"	"	"	24b	M	American	"	5 11	164		

Line Colombian S/S Co.

Owners Do  
Local Agents Do

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 699) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration offices at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1246

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiaki).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at port of the United States

Vessel S. S. PASTORES, arriving at, NEW YORK, JAN. 16th, 1933, from the port of PORT-AU-PRINCE HAITI

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family Name	Given Name			When	Where										
1		Rodriguez	Julio	✓	Waiter	12/27/32	N. Y.	Paid Off	Yes	33	M	P. Rican	U. S. A.	5 6	146		
2		Belyea	Charles	✓	"	"	"	"	"	24	M	American	"	5 6	137		
3		Boland	Joseph	✓ 5 yrs	"	"	"	"	"	27	M	Germany	3 y e Ger.	5 9	156		
4		Leyva	Edward	✓ 15 yrs	Bed Stew	"	"	"	"	34	M	Colombia	3 y e Col.	5 7	150		
5		Walker	George	✓ 11 yrs	" "	"	"	"	"	37	M	England	England	5 7	145		19/29 P. at
6		Harden	Pureell	✓ 23 yrs	" "	"	"	"	"	48	M	"	U.S.C.	5 9	168		
7		Sosa	Gonzales	✓ 8 yrs	Eng. Mess	"	"	"	"	30	M	Costa Rica	C. Rica	5 7	145		
8		Gorman	Jack	✓	D. Off. Mess	12/29/32	"	"	"	34	M	American	U. S. A.	5 6	139		
9		Landres	Frank	✓	P. O. Mess	12/27/32	"	"	"	26	M	Porto Rican	"	5 8	146		
10		Suarez	Aveline	✓ 14 yrs	Firemans Mess	"	"	"	"	38	M	Spain	3 y e Span.	5 6	140		
11		Mason	Arthur	✓	Sailors Mess	"	"	"	"	42	M	England	U. S. A.	5 7	137		
12		Edwards	William	✓	Endman	"	"	"	"	18	M	American	"	5 11	174		
13		Silva	George	✓ 10 yrs	"	"	"	"	"	33	M	Colombian	Col.	5 7	150		
14		Vinicio	Secundo	✓ 25 yrs	Ch. Cook	"	"	"	"	46	M	Italy	Italy	5 11	190		
15		Ramos	Tito	✓	2nd Cook	"	"	"	"	27	M	Porto Rico	U. S. A.	5 5	134		
16		Eshart	Alfred	✓	Crew Cook	"	"	"	"	40	M	American	"	5 9	158		
17		Ward	Victor	✓ 20 yrs	Butcher	"	"	"	"	40	M	England	3 y e Eng.	5 11	175		
18		Stadelmeir	Otto	✓	Baker	"	"	"	"	46	M	Germany	U. S. A.	5 9	165		
19		Plaza	Juan	✓ 15 yrs	Pantryman	"	"	"	"	38	M	Ecuador	Ecuador	5 6	147		No 2 - 486-5-100
20		Bartelak	John	✓	Cooks Mate	12/29/32	"	"	"	34	M	American	U. S. A.	5 10	174		
21		Betz	Walter	✓	" "	"	"	"	"	26	M	"	"	6 2	196		
22		Neuman	Johannes	✓	Soullion	12/27/32	"	"	"	51	M	D. W. I.	"	5 8	146		
23		Virga	Peter	✓	Barber	12/29/32	"	"	"	21	M	American	"	5 11	165		
24		Weiss	Irving	✓	Musician	12/27/32	"	"	"	35	M	American	"	5 7	140		
25		Zelman	Aaron	✓ 2 yrs	"	12/27/32	"	"	"	32	M	Russian	Russian	5 10	160		1912
26		Sherman	George	✓	"	12/29/32	"	"	"	31	M	American	U. S. A.	5 10	154		
27		Grozier	Charles	✓	Ch. Freezer	"	"	"	"	32	M	Ireland	"	5 7	145		
28		McGue	Joseph	✓ 7 yrs	2nd "	"	"	"	"	29	M	Scotland	Scot.	5 7	150		1928 1st Ref.
29		Omil	Ruben	✓ 19 yrs	Oiler	"	"	"	"	45	M	Spain	3 y. e Spain	5 8	154		
30		Lorense	Alexandre	✓	"	"	"	"	"	38	M	"	Spanish	5 8	145		

Closed with eighty-nine names

Line COLOMBIAN S/S CO.

Owners Do

Local Agents Do



SEEN  
For the journey to the United States  
By Inspector  
Date JAN 16 1933  
(The validity of this visa expires two months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-16-33

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Master of the SS Pastores, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this

16 day of January, 1933

H. J. Blose  
Master, First or Second Officer.

Attest  
Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration offices at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Fernando Carlsmaquis, Surgeon of the P.R. Porto Rico, employed, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Louisiana, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

215

DATE OF ARRIVAL JAN 15 1933  
BILL No: BILLED

Cards 1/31/33  
Clerk 1/31/33  
Cards 1/31/33  
Cards 1/31/33  
Cards 1/31/33

Sworn to before me this 16th day of January, 1933  
at New York, N.Y.

M. J. Miller

John Miller

1-16-33

Notar: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before a municipal officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

P.R. Porto

ALIENS EXEMPT CITIZENS TOTAL

1st Cabin \_\_\_\_\_  
Cabin 1 50 51  
2nd Cabin \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

10 35 14  
42



Porto  
sk



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

S. S. "PORTO RICO"

*Passengers sailing from* **SAN JUAN, PUERTO RICO.**

JAN. 11th, 1938

**Total passengers** . . . . . 100,000,000

U. S. citizens . . . . .








\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

JAN. 16th, 1933

216

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of cash or other money	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether alien intends to become a resident of the United States	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any business or occupation	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any business or occupation	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any business or occupation	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any business or occupation	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any business or occupation				
		State	City or town						Yes or No	Year or period of years	Where?	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.										Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any business or occupation	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any business or occupation	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any business or occupation	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any business or occupation
1	Mr A. Lacourt (Brother) Ponce, P.R.	N.Y.	New York	Yes	Husband	Yes	Yes	10 Yrs U.S. 20 Yrs P.R.	Mr G.A. Williams (Husband) 11 E. 116th St. New York, N.Y.	Yes	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Drk	Blk	Blk	
2																									
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Kels Helgesen, Master, of the S.S. "Port Rico", from New York, Port Rico, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of Jan., 1933  
 at New York, N. Y.  
M. Helgesen Master Officer.  
M. Stern Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

217

S. S. "PORTO RICO" sailing from SAN JUAN, PORTO RICO. JAN. 11th, 19 33, Arriving at Port of NEW YORK N. Y. JAN. 16th, 19 33

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Almoguera	Hortensia G	29	F	M	Ponce.P.R. Sept.27th,1903		20 E.112th St.New York.N.Y.
2	Almoguera	Rachel	11	F	S	New York.N.Y. Dec.21st,1931		20 E.112th St.New York.N.Y.
3	Arroyo	Manuel	23	M	S	Cabo Rojo.P.R. Jan.17th,1919		307 W.113th St.New York.N.Y.
4	Arte	Georgina	25	F	S	San Juan.P.R. Jan.22nd,1907		61 E.117th St.New York.N.Y.
5	Abraham Taboada	Miguel	22	M	S	Aibonito.P.R. Oct.29th,1910	U.S.DISTRICT COURT SAN JUAN.P.R. SEPT.23rd,1932	1017 Augusta St.Elizabeth.N.J.
6	Baez	Gloria	13	F	S	Ponce.P.R. May 12th,1919	In care of Mrs A.V.Sabino,Sheet #2, Line #16	520 W.50th St.New York.N.Y.
7	Baez	Carmen	6	F	S	Ponce.P.R. Mar.14th,1927	do do do	520 W.50th St.New York.N.Y.
8	Baez	Orsina	6	F	S	Ponce.P.R. Mar.14th,1927	do do do	520 W.50th St.New York.N.Y.
9	Bauza	Alvaro	17	M	S	Mayaguez.P.R. June 12th,1915		141 W.116th St.New York.N.Y.
10	Barreras	Carmen	11	F	S	Santurce.P.R. Nov.17th,1922	In care of Mrs M.Ortiz,Sheet #2, Line #8	501 W.178th St.New York.N.Y.
11	Barreras	Lydia	10	F	S	Santurce.P.R. May 5th,1923	-do- -do-	501 W.178th St.New York.N.Y.
12	Barreras	Ofelia	9	F	S	Santurce.P.R. Jan.11th,1924	-do- -do-	501 W.178th St.New York.N.Y.
13	Badillo	Lucia A	65	F	W	Aguadilla.P.R. Dec.13th,1867		105 W.112th St.New York.N.Y.
14	Carattini	Flor	39	M	M	Aibonito.P.R. Oct.20th,1893		256 Nassau St.Bklyn.N.Y.
15	Cebollero	Jose	32	M	S	San Sebastian.P.R. Feb.20th,1900		200 W.111th St.New York.N.Y.
16	Colon	Pepita	18	F	S	Quebradillas.P.R. Jan.26th,1914		353 -52nd St.Bklyn.N.Y.
17	Demarais	Olwen	18	F	S	Fairhaven.Vt. May 31st,1914		13 Friend St.Adams.Mass.
18	de Arce Ruiz	Dolores	45	F	S	Hatillo.P.R. Jan.2nd,1888		825 -3rd Ave.Bklyn.N.Y.
19	Echevarria	Elisa	21	F	M	Guayanilla.P.R. Oct.22nd,1911		112 E.113th St.New York.N.Y.
20	Echevarria	Elsie	1	F	S	New York.N.Y. June 3rd,1931		112 E.113th St.New York.N.Y.
21	Gomez	Adriana	33	F	M	Guayanilla.P.R. Dec.25th,1899		230 W.116th St.New York.N.Y.
22	Gomez	Carmen	22	F	S	Arecibo.P.R. June 6th,1910		9 Port Washington Ave.New York.N.Y.
23	Hall	Richard D	59	M	M	New York.N.Y. Nov.25th,1873		3145 E.4th St.Bklyn.N.Y.
24	Hall	Ellen J	57	F	M	St.Thomas.Virgin Islands. May 3rd,1875		3145 E.4th St.Bklyn.N.Y.
25	Irisarry	Cesar A	33	M	M	Sabana Grande.P.R. Jul.19th,1899		303 -5th Ave.New York.N.Y.
26	Irisarry	Sofia	24	F	S	Mayaguez.P.R. June 23rd,1908		127 W.110th St.New York.N.Y.
27	Kaver	Nathan	24	M	S	? ,Poland. Apr.10th,1908	CITIZEN BY FATHERS PAPERS 1925	189 South St.Bklyn.N.Y.
28	Lacaze	Victoria M	8	F	S	New York.N.Y. Mar.6th,1924	In care of Mrs L.Badillo, Line #13	11 St.Nicholas Ave.New York.N.Y.
29	Lopez	Ramona	45	F	M	Guayanilla.P.R. Oct.15th,1887		9 W.111th St.New York.N.Y.
30	Lebron	Radames	19	M	S	Yabucoa.P.R. Dec.13th,1913		Picot Laboratories 200 Maryland Ave.Wilmington.Del.

C1

Line The New York & Porto Rico Line  
Owners The New York & Porto Rico S.S.Co.  
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

218

Number 2

S. S. "PORTO RICO"

sailing from SAN JUAN, PUERTO RICO.

JAN. 11th.

1933

Arriving at Port of

NEW YORK, N.Y.

JAN. 16th., 1933

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Mendez	Aides	39	F	W	Mayaguez, P.R. Apr. 7th, 1883		225 E. 102nd St. New York, N.Y.
2	Millan	Carmen	21	F	S	Ceiba, P.R. Jul. 2nd, 1911		19-21 W. 116th St. New York, N.Y.
3	Morris	Charlotte	21	F	S	Warren, Ark. Aug. 9th, 1911		Warren, Ark.
4	Martinez	Angela	41	F	S	Aguadilla, P.R. Oct. 6th, 1891		105 W. 112th St. New York, N.Y.
5	Nieves	Juana	38	F	M	Bayamon, P.R. Feb. 8th, 1894		78 E. 109th St. New York, N.Y.
6	Nieves	Vicente	17	M	S	Bayamon, P.R. Oct. 27th, 1915		78 E. 109th St. New York, N.Y.
7	Ortiz	Rosa A	29	F	M	Ciales, P.R. Aug. 30th, 1903		782 Prospect Ave. New York, N.Y.
8	Ortiz	Maria	39	F	D	Humacao, P.R. Apr. 6th, 1894		501 W. 178th St. New York, N.Y.
9	Ortega	Luis	10	M	S	Bayamon, P.R. June 4th, 1922	In care of Mrs J. Nieves. Line #5	78 E. 109th St. New York, N.Y.
10	Ocasio	Epifanio	26	M	M	Bayamon, P.R. Jan. 7th, 1906		50 E. 115th St. New York, N.Y.
11	Ocasio	Teresa	8	F	S	Bayamon, P.R. Oct. 15th, 1924		50 E. 115th St. New York, N.Y.
12	Parera	Telesfora	66	F	W	Manati, P.R. Jan. 28th, 1866		347 Manhattan Ave. New York, N.Y.
13	Quesada	Maria	23	F	S	Ponce, P.R. Jul. 27th, 1908		78 E. 118th St. New York, N.Y.
14	Rosario	Rosalia N	23	F	M	Fajardo, P.R. Jul. 24th, 1910		219 W. 28th St. New York, N.Y.
15	Rodriguez	Rosa	13	F	S	Vega Alta, P.R. June 14th, 1919		65 E. 99th St. New York, N.Y.
16	Sabino	Adela V	28	F	M	Ponce, P.R. Apr. 16th, 1904		196 Johnson St. Bklyn. N.Y.
17	Sabino	Bienvenido	6	M	S	Ponce, P.R. June 20th, 1926		196 Johnson St. Bklyn. N.Y.
18	Vargas	Elena	16	F	M	Bayamon, P.R. Sept. 23rd, 1915		19 W. 119th St. New York, N.Y.
19	Vargas	Antonio	6	M	S	Bayamon, P.R. June 15th, 1932		19 W. 119th St. New York, N.Y.
20	Voies	Oscar	27	M	M	Mayaguez, P.R. Jul. 11th, 1905		2180 Bathgate Ave. New York, N.Y.
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*Epifanio Inc. 10.15.1911*

C2

Line New York & Porto Rico Line

Owners The New York & Porto S.S. Co.

Local Agents

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



42 USR  
29 Aliens = 71

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

219

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. "Porto Rico", arriving at New York, N.Y., Jan. 16th, 1933, from the port of San Juan, Puerto Rico, Jan. 11th, 1933.

PORTO-RICO

JAN 16 1933

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Helgesen	Nels	/	Master	12/27/32	New York	Discharged	Yes	41	M	Scandinavian	U.S.A.	5.8			
2		Henning	Clifton L	/	1st Mate	"	"	"	"	38	"	Irish	do	5.8			
3	First	Kluge	Gustaf	/	2nd Mate	12/30/32	"	"	"	51	"	German	do	5.6			
4		Brantley	Edward F	/	3rd Mate	12/27/32	"	"	"	38	"	English	do	6.0			
5		Cooper	Alexander	/	Purser	"	"	"	"	32	"	Scotch	do	5.6			
6		Carlomagno	Fernando	/	Surgeon	"	"	"	"	32	"	Italian (So)	do	5.6			
7		Flatten	Vernon O	/	1st Radio	"	"	"	"	22	"	German	do	5.7			
8		White	Charles P	/	2nd Radio	"	"	"	"	44	"	Lithuanian	do	5.11			
9	First PE	Hola	Leonard	/	Carpenter	"	"	"	"	24	"	Scandinavian	Norway	5.9	/		
10		Mendez	Casiano	/	Bosen	"	"	"	"	34	"	Spanish	Spain	5.6	/		
11		Andersen	Emil	/	Quartermaster	"	"	"	"	32	"	Scandinavian	Denmark	5.8	/		
12		Horne	Frank	/	do	"	"	"	"	54	"	Dutch	U.S.A.	5.8			
13	First	Savitz	Arthur L	/	do	12/23/32	"	"	"	36	"	German	do	5.10			
14		Santalla	Juan	/	A.B.	12/27/32	"	"	"	40	"	Spanish	Spain	5.6	/		
15		Romero	Juan	/	do	"	"	"	"	37	"	do	do	5.7	/		
16		Munoz	Acisclo	/	do	"	"	"	"	50	"	Span.Amer.	U.S.A.	5.5			
17		Quinones	Luis	/	do	"	"	"	"	29	"	Puerto Rican	do	5.5			
18		Prieto	Genaro	/	do	"	"	"	"	33	"	Spanish	do	5.6			
19		Garcia	Manuel	/	do	"	"	"	"	40	"	do	Spain	5.8	/		
20		Gonzales	Ramon	/	Storekeeper	"	"	"	"	29	"	Puerto Rican	U.S.A.	5.8			
21		Abella	Emilio	/	Watchman	"	"	"	"	41	"	Spanish	Spain	5.8	/		
22		Alonso	Ricardo	/	O.S.	"	"	"	"	33	"	Mexican	Mexico	5.6	/		
23		Casmano	Domingo	/	do	"	"	"	"	34	"	Spanish	Spain	5.7	/		
24		Gonzalez	Felipe	/	Messboy	"	"	"	"	22	"	Puerto Rican	U.S.A.	5.10			
25		Barkell	Reginald F	/	Chf. Engr.	"	"	"	"	45	"	English	do	5.8			
26		Peterson	John	/	1st Asst. Engr.	"	"	"	"	41	"	Scandinavian	do	5.9			
27		Uriarte	Gregory	/	2nd do do	"	"	"	"	44	"	Spanish	do	5.8			
28		Hederman	Timothy F	/	3rd do do	"	"	"	"	45	"	Irish	do	5.6			
29		Ford	Michael J	/	Refig. Engr.	"	"	"	"	42	"	do	do	5.7			
30		Brown	Alexander	/	Deck do	"	"	"	"	44	"	Scotch	Gt. Britain	5.8	/		

Line The New York & Porto Rico Line  
 Owners The New York & Porto Rico Steamship Co.  
 Local Agents do do do

*Lapointe*  
 Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Nels Helgesen Master, of the S.S. "PORTO RICO", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 16th day of Jan., 1933

N. Helgesen  
Master, First Officer

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

220

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "S.S. Porto Rico", arriving at New York, N.Y., Jan. 16th, 1933, from the port of San Juan, Puerto Rico, Jan. 11th, 1933

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at por. of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Arebalo	Aniceto	/	Oiler	12/27/32	New York	Discharged	Yes	28	M	Spanish	Spain	5.7	/		
2		Ross	Roderick	/	do	"	"	"	"	35	"	Scotch	U.S.A.	5.6			
3		Rivas	Edward	/	do	"	"	"	"	46	"	Spanish	Spain	5.8	/		
4		Dias	Ricardo	/	do	"	"	"	"	33	"	do	do	5.6	/		
5		Garcia	Mammel	/	do	"	"	"	"	45	"	Pacific Islander	U.S.A.	5.6			
6		Bastedo	James	/	do	"	"	"	"	22	"	Spanish	do	5.10			
7		Caramez	Julio	/	Water Tender	"	"	"	"	40	"	do	Spain	5.6	/		
8		Maserias	Ramon	/	do	"	"	"	"	33	"	do	do	5.9	/		
9		Temperano	Emilio	/	do	"	"	"	"	35	"	do	do	5.11	/		
10		Fernandez	Evaristo	/	Fireman	"	"	"	"	39	"	do	do	5.8	/		
11		Ramos	Gumersindo	/	do	"	"	"	"	32	"	do	do	5.5	/		
12		Fernandez	Jose	/	do	"	"	"	"	26	"	do	do	5.7	/		
13		Forteza	Benjamin	/	Wiper	"	"	"	"	19	"	West Indian	do	5.11	/		
14	First	Moscoso	Joseph	/	do	12/31/32	"	"	"	24	"	Spanish	U.S.A.	5.6			
15		Maldonado	Juan	/	do	12/27/32	"	"	"	19	"	Puerto Rican	do	5.8			In ship's hospital
16		Amoros	Pascual B	/	Messboy	"	"	"	"	25	"	do	do	5.11			
17		Gilet	Max J	/	Chf. Steward	"	"	"	"	46	"	German	do	5.7			
18		Thomas	William	/	2nd Steward	"	"	"	"	27	"	English	Gt. Britain	5.6	/		
19		Zabala	Lorenzo	/	Chef	"	"	"	"	46	"	Spanish	Spain	5.8	/		
20		Monasterio	Amadeo	/	2nd Cook	"	"	"	"	39	"	do	do	5.8	/		
21		Walling	William	/	Baker	"	"	"	"	51	"	German	U.S.A.	5.8			
22		Busturia	Galo	/	Butcher	"	"	"	"	46	"	Spanish	Spain	5.8	/		
23		Blanco	Lizardo	/	Scullery	"	"	"	"	37	"	do	do	5.6	/		
24		Natr	Robert	/	1st Pantry	"	"	"	"	31	"	German	U.S.A.	5.6			
25		Gilet	William	/	2nd Pantry	"	"	"	"	18	"	do	do	5.7			
26		Abolafia	Ramon	/	Scullery	"	"	"	"	30	"	Puerto Rican	do	5.6			
27	First	Liberty	Gus	/	1st Messman	12/29/32	"	"	"	36	"	do	do	5.7			
28		Malvida	Alga	/	2nd do	12/27/32	"	"	"	38	"	Span. Amer.	Colombia	5.8	/		
29		Miranda	Rowland	/	Asst. Steward	"	"	"	"	30	"	Spanish	U.S.A.	5.9			
30		Redhead	Ernest	/	do	"	"	"	"	36	"	English	Gt. Britain	5.7	/		

Line The New York & Porto Rico LineOwners The New York & Porto Rico S.S. Co.Local Agents  
10-1930

-do-

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Nels Halgesen Master, of the S.S. "PORTO RICO", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 16th day of Jan., 1933

Nels Halgesen  
Master, S.S. "PORTO RICO"

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv- ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in- spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay- ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **3**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. "Porto Rico", arriving at New York.N.Y., Jan. 16th, 1933, from the port of San Juan, Puerto Rico Jan. 11th, 1933

221

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	First PE	Garcia	Miguel	/	Asst. Steward	12/30/32	New York	Discharged	Yes	28	M	Puerto Rican	U.S.A.	5.8			
2		Perez	Jesus	/	do	12/27/32	"	"	"	38	"	Spanish	Spain	5.7			
3		Dawes	Harry	/	do	"	"	"	"	38	"	West Indian	Gt. Britain	5.7			
4		Seijo	Jacinto	/	do	"	"	"	"	28	"	Puerto Rican	U.S.A.	5.7			
5		Reyero	Nicolas	/	do	"	"	"	"	55	"	Spanish	do	5.4			
6		Fernandez	Victor M	/	do	"	"	"	"	28	"	do	do	5.8			
7		Tacoronte	Antonio	/	do	"	"	"	"	24	"	Puerto Rican	do	5.6			
8	First	Mickelsen	Arne	/	do	12/31/32	"	"	"	19	"	Scandinavian	do	5.8			
9		Vasquez	Lalo	/	do	12/27/32	"	"	"	39	"	Puerto Rican	do	5.6			
10	First PE	Colon	Orus	/	Watchman	12/30/32	"	"	"	32	"	do	do	5.6			
11		<del>Bota</del>	<del>Silvestre</del>	/	<del>Watchman</del>	<del>12/27/32</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>29</del>	<del>"</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>5.8</del>			
12		Frias	Maria	/	Stewardess	12/27/32	New York	Discharged	Yes	31	F	Puerto Rican	do	5.6			
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line The New York & Porto Rico Line  
 Owners The New York & Porto Rico S.S.Co.  
 Local Agents -do-

Line #11, Silvestre Bota. To hospital at Ponce, P.R., Jan. 9th, 1933

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.



1-16-23

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Nels Helgesen Master, of the S.S. "PORTO RICO", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 16th day of Jan., 19 33

M. Sten  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



**Norm.**—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



DISCHARGED SEAFARERS - Continued			
Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Nil			

16-10820

.....

Union - Cattle Line.  
Union Cattle and S.S. Co. Rd.  
Boston Livery Co.

M. M. OFFICE  
29 DEC 1932  
POPLAR, B.

227 Andrew J  
Immigrant Inspector

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *S.S. Sander Castle*, arriving at *New York*, *Jan 16*, 1933, from the port of *London*, *Dec 31, 1932*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Collins	Walter Edgar	38 years	Deck	28-12-32	London	No	Yes	53	M	English	British	5-6	153		
2		Perkins	Ernest George	26	Ch. Mate					46		"	"	6-2	224		
3		Leahy	Edward John	9	2d.					26		"	"	5-11	161		
4		Clark	William Evan	5	3rd.					22		"	"	5-8	166		
5		Law	Leslie	7 1/2	Wireless Operator					27		"	"	5-11	158		
6	Yes	McLeod	Donald	30	Captain					54		Scottish	"	5-9	140		
7	Yes	Clare	Richard	35	Boatman					46		"	"	5-6 1/2	228		
8		Stevens	James	22	Landman					34		English	"	5-3 1/2	130		
9		Richards	John Walter	10	P.B.					25		"	"	5-6	147		
10		Crow	Edgar Lionel	12						30		"	"	5-7	158		
11		Whitford	Frederick Arthur	11						26		"	"	5-10	149		
12		McDermott	Walter Henry	6						20		"	"	5-4 1/2	128		
13	Yes	Penman	Thomas Henry	7						23		Irish	"	5-9	148		
14	Yes	Hansen	Phillip Randolph	10						25		English	"	5-9	148		
15		Jones	Ivor Maurice	12						27		"	"	5-10 1/2	160		
16		Clements	William James	27						41		"	"	5-7	140		
17		Kennedy	Ernest Alfred	17						33		"	"	5-5	143		
18		Jarvis	Kenneth Robert	16	Wireless Watchman	29-12-32				16		"	"	5-8	131		
19		Davies	Frederick John	19						19		"	"	5-6 1/2	166		
20		Ward	Geoffrey Villiers	17 1/2	Radio Cadet	28-12-32				19		"	"	5-10	143		
21		Simons	Robert Eric	16						19		"	"	5-9	140		
22		Taylor	Stephen	3 yrs 3 mths						20		"	"	5-8	138		
23	Yes	Boyd	Adam	25 years	Ch. Engineer					45		"	"	5-9 1/2	142		
24	Yes	Zills	James	20	2d.					45		"	"	5-9	168		
25		Gale	Ivor Williams	10	3rd.	29-12-32				31		"	"	5-6 1/2	144		
26		McLellan	Andrew	11 years	4th.	28-12-32				35		Scottish	"	5-10	180		
27		Wilson	Horatio John	3	5th.	29-12-32				23		English	"	5-11	162		
28	Yes	Garvey	Edward	21 years	Deckman	28-12-32				48		"	"	5-8	168		
29		Hadden	Harold	17	Storekeeper					35		"	"	5-4	168		
30		Peckers	Charles	13	Chief Fireman					33		"	"	5-4	150		



Line - Castle Line  
 Owners - Line - Castle Line S.S. Co. Ltd.  
 Local Agents - Heston & Co.

177 *Andrews*  
 Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. S. Colbourne Master, of the s/s Sandown Castle, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 16th day of Jan, 19 33  
W. F. L. L. L.  
 Immigrant Inspector.

N. S. Colbourne  
 Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 650) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal Immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 23 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

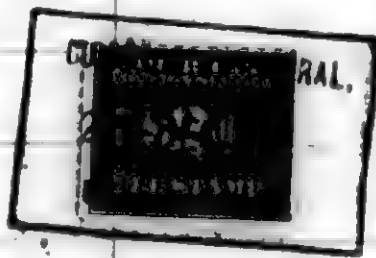
Sheet No. 8

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. Sander Galle, arriving at New York, Jan 16, 1932, from the port of London Dec 31, 1932 224

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
31	No	Farnham	William Henry	14 years	Crewman	28 12 32	London	No	Yes	28	M	Dutch	British	5-4	148	21	
32		Walt	Reginald	12						32				6-0	161		
33		Law	William	21						45		English		5-8	124		
34	Yes	Parr	Robert	16						32				5-6	168		
35	No	Green	William Richard	10						32				5-9 1/2	147		
36		Alexander	Thomas Benjamin	5						23				5-7	143		
37		Steel	Albert	14	Ch. Stew.					31				5-11	150		
38	Yes	Hearn	Arthur	14	2nd					35				5-9	126		
39	No	Baker	Edward George	16	Engineer's Aid					37				5-2	126		
40	Yes	Thompson	Stanley William	7	Asst. Stew.					21		Welsh		5-5	124		
41	No	Jones	Allen	25	Ch. & Ship's Cook					54		W. Ind. Bk		6-1	182	Coloured	
42		Beckles	Lawrence	22	2nd Ch. & Baker					38		W. Ind. Bk		5-7	163		
43		Jones	William	9 Months	Cook's Boy					17		English	British	5-4	130	Nil	

AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 391  
at LONDON ENGLAND  
SEEN  
For the journey to the United States  
via W. Miller  
Vice Consul  
Date Dec 21, 1932



Service No. 12156  
Fee \$2 - 1/4

W. F. Anderson  
Inspector

The above named persons have produced satisfactory evidence of their nationality as stated after their names and have entered an agreement to reside in the United States. The necessary for the operation of the vessel.

R. L. Penbury  
Dr. Sign.



Line Union-Castle Line  
Owners Union-Castle Mail S.S. Co. Ltd.  
Local Agents Norton-Lilly & Co

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-16-33

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, W. S. Bolbourne Master, of the S.S. Sandom Call, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of Jan, 1933  
W. F. Anderson  
 Immigrant Inspector.

W. S. Bolbourne  
 Master, First or Second Officer.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



**U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE**  
**Immigration and Naturalization Service**

**MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION**

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

MANIFEST VOLUME 11382, January 14-16, 1933

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....University Microfilms..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this...fourteenth..... day of.....September....., 1943.....

  
.....  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

**CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR**

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

.....September 14, 1943.....  
Date

  
.....  
Camera Operator



# RECORD OF SHIPMENTS AND CARGO LISTS.

Date	Vessel	Port	Total Crew	Crew Shore	Total Shore
VOLUME 11383					
JANUARY 1913					
16	City of Fairbury	Wardens via Portland Me.			1
	Siboney	Havana	127	6	8
	Yoro	Salba	15	3	4
17	Amer. Trader	London	20	3	5
	Barfona	Caracas, Venez.	5	2	2
	Blac Gull	Antwerp, Belg.	35	2	2
	Charles G. Black	London, C. I.	44	2	2
	Caracas	La Guayra, Venez.	73	2	7
	Caracas	Cristobal, C. I.	27	1	1
	Monarch of Peru	Hamilton Park.	404	17	26
	Oriente	Havana, Cuba	184	7	11
	Paris	Le Havre, France	642	22	28
	President Hayes	Marseilles	144	7	11
	Veendam	Rotterdam, Holl.	170	6	21
18	Metapan	Vinton, Ja.	87	3	5
	Kinai Waru	Cristobal, C. I.	80	3	3
	Sarcosie	Boulogne, France	74	2	3

11383



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

MANIFEST VOLUME 115, J. 1-14, 1943

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....University Microfilms..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this...fourteenth..... day of.....September....., 1943.....

  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

.....September 14, 1943.....  
Date

  
Camera Operator



## DATE OF ARRIVAL.

BILL No. 255380  
255402

JAN 13 1933  
JAN 23 1933

Sworn to before me this 22nd day of December, 1932

COPENHAGEN, DENMARK



No fee prescribed

E. G. Jensen  
E. GIESING  
V. G. GIESING  
of American Co., Copenhagen, Denmark.

NOTE:--If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival and any changes that may have occurred en route in condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

DIRECT HEAD TAX		HEAD TAX RECEIVED		NET FROM HEAD TAX		TOTAL PASSENGER
		us				
		city				

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Serbian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

1st Cabin

MEMBER OF CREW  
HEAD TAX PAID ELLIS ISLAND



List 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. CITY OF FAIRBURY. Passengers sailing from COPENHAGEN, DECEMBER 21, 1932.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if completely illiterate, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		BERG	ALFRED TORBORG	27	4	F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	SWEDISH	SCANDINAVIAN	SWEDEN	GOTHENBURG	NOV. 45	GOTHENBURG	OCT 26, 1932		USA	BROOKLYN, N.Y.
2	U. S. CIT.	BERG	CARL AXEL	2	3	M	INF					U.S.C.									
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Seen Passport Mr.  
Jan 12, 1933  
Lloyd Shaw  
Immigrant Inspector

Total passengers . . .  
U. S. citizens . . .  
Aliens . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

AMERICAN SCANTIC LINE  
MOORE & McCORMACK AKTIESELSKAB  
American Scantic Line

74-4000



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Master, of the S.S. City of Hamburg from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,        in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. E. Moon  
Master. *officer*

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of January, 1935  
at New York Harbor

Henry J. Smith  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have had \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19

at \_\_\_\_\_

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

**NOTE.**—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



**Low**

**LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES**

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions, shall be listed on this form. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. City of Hamburg Passengers sailing from Copenhagen <sup>VIA PORTLAND, ME.</sup>, Dec. 23, 1932

S. S. <u>City of Hamburg</u> Passengers sailing from <u>Copenhagen</u>																					
1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15			
No. on list	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, HQIV, PV, or RP and give section if not involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what signage (or if occupation claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Olsen	Carl Johans	45	9	M.	Married	Laborer	Yes	Danish	Yes	Scandinavian	08-08	Denmark	Copenhagen	#69 4(B)	12/8/1932	U.S.	Brooklyn, N.Y.		
2		Postage m. O. # 207372 for \$8.00 Head Tax attached hereto. <u>Yes</u>																			
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers .....

U. S. citizens . . . . .

ALFONSO . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Passes, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, Jan. 16, 1933

4

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by an organization, society, association, or government.)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intends to be in the United States for a permanent or temporary residence	Whether alien intends to be in the United States for a permanent or temporary residence						Whether alien intends to be in the United States for a permanent or temporary residence	Whether alien intends to be in the United States for a permanent or temporary residence			Whether alien intends to be in the United States for a permanent or temporary residence
1	None		N.Y. N.Y.		Member of \$500 No. Credit				Wife Jennie Olsen 4324 4th Ave Brooklyn													
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, R. E. Moon, Master, of the S. S. City of Fairbury, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. E. Moon  
Master, officer.

Sworn to before me this 20 day of January, 1933  
at New York

Immigration Officer.

14-490

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1927



500 5

S.I. - CITY OF FAIRBURY 1/20/33



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, William C. Weekes, Surgeon of the Am. S. S. Siboney, sailing the fewth, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York, N. Y.

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

6

DATE OF ARRIVAL JAN 13 1933  
BILL NO. 3883 BILLED

1/30/33  
RC  
1/21/33

Sworn to before me this 16th day of January, 1933.

at New York, N. Y.

W. C. Weekes

H. Maloney  
Inspector

Notar: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival and any changes that may have occurred en route in condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX EXEMPTED				TOTAL PASSENGERS
		U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	
Captain						
	1		10			11
TOTAL	1		10			11

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- |                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

U.S.C. Total  
1 10 11

Class 1 10 11

1740

*Large handwritten signature/initials*



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service, and shall be admitted to the United States only if they are found to be admissible under the laws of the United States.

S. S. Siboney. Passengers sailing from Progreso, Yuc. Mexico, January 7th., 1955.

Total passengers . . . . .	_____
U. S. citizens . . . . .	_____
Aliens . . . . .	_____

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.







**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, O. L. Seastrom Master, of the Am. S. St. Siboney, from Progreso, Mexico, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

  
Master Officer.

Sworn to before me this 18th day of January, 19 28.  
at New York, N. Y.

  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Siboney

Sailing from Vera Cruz, Mexico

Jan. 10,

19 33, Arriving at Port of

New York, N. Y.

Jan. 16,

19 33.

8

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Qualtier	Cleo	25		F	S	San Francisco, Cal.	2/26/07	129 Weed Av., Stamford, Conn.
2	Owen	Bessie	37		F	S	San Francisco, Cal.	12/3/95	El Mirasol Santa Barbara, Cal.
3	Kessler	Anna	57		F	S		District Court, NYC.NY Oct. 1930	332 W 23 St., NYC. 70 Ellwood Av., Mt. Vernon, N. Y. 341 Pelham Rd., Phila., Pa. 602 So. 48 St., Phila., Pa.
4	Schwab	Peter A.	83		M	M	Phila. Pa.	11/18/49	
5	Bickley	George	30		M	S	Phila. Pa.	9/1/03	
6	Wassell	William	33		M	S	Forest City, Pa.	1/22/89	
7	De Votie	Vernon C.	53		M	S	Greeley, Colo.	11/26/79	
8	Sanjenis	Luis A.	28		M	M		Federal Court, Phila. Pa. April 1930	Fort Hamilton, N. Y. J. B. Stetson Co., Philadelphia, Pa.
9	Levy	Harold	25		M	M	Brooklyn, NY	6/12/07	101 Lefferts Av., Brooklyn, N.Y.
10	Levy	Fanny	25		F	M	Brooklyn, N.Y.	9/3/07	With husband line above
11							<i>Not alone 1/16/33 - 8 am</i>		
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.







© G. Gaudenzi and P. P. Rossi



**Exhibit No.**

is from the part of

БАРНАУЛ 1/5 - ПРОГНОЗ 1/7 - ВЕРБАТУМ 1/10  
БАРНАУЛ 1/12/58.

# 21

20-1000

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

**REMARKS**  
(Including statement w/ brother when  
over ordered deported from  
United States)

\* See list of names on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

[illegible]



# 122 LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Siberia arriving at New York, N.Y. February 16, 1925, from the port of Batavia 1/5 - Progress 1/7 - Veracruz 1/10

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
No. of alien	Indicate whether member of crew of last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Indicate in column when crew entered separated from United States)
		Family name			When	Where										

No.	Name.	Age.	Remarks.
1000			

Following is a detailed and accurate statement of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at the port of New York, N.Y.

The above named vessel, Siberia, expected to sail March 16, 1925, via United States port of New York, N.Y. this voyage was direct.

I, master of the American Steamship Siberia, hereby certify that the above named vessel, Siberia, expected to sail March 16, 1925, via United States port of New York, N.Y. this voyage was direct.

U. S. DEPARTMENT OF IMMIGRATION

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL

27	Ember	John	✓	"																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		</
----	-------	------	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	----

27 John  
26 John  
25 Edward  
24 George

23 Thomas Flood  
22 Mac Kirschner  
21 Luis Morales

20 George

19 George

18 George

17 George

16 George

\* See list of races on back hereof.  
Note - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

122  
29  
93



# 122 LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Siboney

arriving at New York, N. Y.

January 16

1935, from the port of

HAVANA 1/5 - Progress 1/7 - Veracruz 1/10  
HAVANA 1/15/35. 11

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS (Including admission number, alien and other pertinent data)
		NAME IN FULL	Given name			SHIPPED OR ENGAGED	When										
1	1	Seastrom	Oscar L.	✓	Master	1/2/35	NY	Paid Off	Yes	54	M		USA				
2	2	Joensen	John W.	✓	1st Officer					47			USA				
3	3	Kull	Rapheal	✓	2nd "					54			USA				
4	4	Riguellet	Edouard	✓	3rd "					42			USA				
5	5	Rasmussen	Otto	✓	4th "					40			USA				
6	6	Land	Anders	✓	Q.M.					25			USA				
7	7	Kansen	Edward	✓	"					33			USA				
8	8	Garrison	Robert	✓	"					20			USA				
9	9	Byrd	Sylvester	✓	Carpenter					37			Spanish	Spain	5-4	140	
10	10	Jensen	Ray	✓	"					27			Spanish	Spain	5-4	145	
11	11	Kojar	John	✓	Boiler					47			USA				
12	12	Gurriel	Edouard	✓	A.B.					38			USA				
13	13	Arnesen	Antonio	✓	"					46			USA				
14	14	Benita	Guillermo	✓	"					32			USA				
15	15	Lorenso	Francisco	✓	"					44			Spanish	Spain	5-5	147	
16	16	Pedalarlo	Ivo	✓	"					35			USA				
17	17	Freder	Richard	✓	"					21			USA				
18	18	Lagueras	Mike	✓	"					26			USA				
19	19	Kellobentaa	Angelo	✓	"					49			USA				
20	20	Borel	Albert	✓	"					28			USA				
21	21	Kassinos	George	✓	"					40			Greek	Greece	5-7	155	
22	22	Derna	Giuseppe	✓	"					28			Spanish	Spain	5-6	147	
23	23	Kenderson	George	✓	"					25			USA				
24	24	Dalbman	Edward	✓	Ordinary					21			USA				
25	25	Kerry	Kenneth	✓	"					21			USA				
26	26	Fick	Samuel	✓	"					26			USA				
27	27	Simbe	John	✓	"					45			Greek	Greece	5-7	161	
28	28	Gurleau	John	✓	"					18			USA				
29	29	Porter	Edward	✓	"					20			USA				
30	30	Backstrom	George	✓	Cadet					26			USA				

122  
29  
93

\* See list of names on back hereof.  
Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*Backstrom*  
Immigrant Inspector



# 122

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Siboney, arriving at New York, N. Y., January 16, 1935, from the port of Havana 1/5 - Progress 1/7 - Veracruz 1/10 - Havana 1/12/35.

11

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
		Family name	Given name			When	Where										
1		Seastrom	Oscar L.	✓	Master	1/2/35	NY	Paid Off	Yes	54	M		USA				
2		Jessen	Jess M.	✓	1st Officer					47			USA				
3		Hill	Raphael	✓	2nd "					34			USA				
4		Rigoulet	Malcolm	✓	3rd "					42			USA				
5		Rasmussen	Otto	✓	4th "					40			USA				
6		Landl	Andrew	✓	Q.M.					25			USA				
7		Hansen	Howard	✓	"					33			USA				
8		Carlson	Robert	✓	"					20			USA				
9		Paydual	Salvador	✓	Carpenter					37		Spanish	Spain	5-4	140		
10		Jessen	Ray	✓	"					27		Scand.	Denmark	5-4	143		
11		Meyer	John	✓	Boatman					47			USA				
12		Curriel	Hipolito	✓	A.B.					26			USA				
13		Armas	Antonio	✓	"					46			USA				
14		Bonilla	Guillermo	✓	"					32			USA				
15		Lorenzo	Francisco	✓	"					44		Spanish	Spain	5-5	147		
16		Pedraza	Ive	✓	"					25			USA				
17		Geck	Richard	✓	"					21			USA				
18		Lagunas	Mike	✓	"					36			USA				
19		Kaliakoudas	Angele	✓	"					49			USA				
20		Sorel	Albert	✓	"					23			USA				
21		Mossinos	George	✓	"					48		Greek	Greece	5-7	155		
22		Duran	Claudio	✓	"					23		Spanish	Spain	5-6	147		
23		Henderson	George	✓	"					25			USA				
24		Dettmann	Edmund	✓	Ordinary					21			USA				
25		Morey	Kenneth	✓	"					21			USA				
26		Tick	Samuel	✓	"					26			USA				
27		Linben	John	✓	"					45		Greek	Greece	5-7	161		
28		Carlson	John	✓	"					18			USA				
29		Pernon	Edward	✓	"					30			USA				
30		Parkinson	George	✓	Cadet					24			USA				

122  
29  
93

*Adm. Com.*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
12-1000



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal Immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Siboney, arriving at New York, N.Y., January 16, 1935, from the port of Havana 1/5...Progreso 1/7...Veracruz 1/10  
Havana 1/12/35.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
		Family name	Given name			When	Where										
1		Stetson	William	✓	Cadet	1/2/35	N.Y.	Paid Off	Yes	22	M.		USA				
2		Moreno	Henry	✓	Purser					28		Cuban	Cuba	5-11	167	✓	
3		Mc Keegan	James	✓	Sr. Ass't.					25			USA				
4		Frank	Jerome	✓	Jr. "					23			USA				
5		Wheeler	William G.	✓	Surgeon					40			USA				
6		Mandelman	Sol.	✓	Ch. Radio					35			USA				
7		Melville	Charles	✓	Jr. "					24			USA				
8		de Rheims	Henry	✓	Ch. Eng.					57			USA				
9		Duvalle	Herbert	✓	1st Asst.					44			USA				
10		Carlson	Anton	✓	2nd "					42			USA				
11		Olsen	Erling	✓	3rd "					33			USA				
12		Pendallier	Nicholas	✓	4th "					35			USA				
13		Franklin	Frank	✓	Jr. Eng.					47			USA				
14		Morris	Stanley	✓	"					36			USA				
15		Lundgraff	Carsten	✓	"					39			USA				
16		Brinkman	Charles	✓	Electrician					38			USA				
17		Lorenzo	Juan	✓	Plumber					45		Spanish	Spain	5-6	152	✓	
18		Swanson	Ben	✓	Ref'g Eng.					49			USA				
19		Robbins	William	✓	" Oiler					35			USA				
20		Barnard	Harry	✓	" "					21			USA				
21		Krepps	Joseph	✓	Oiler					28			USA				
22		Garcia	Manuel	✓	"					41		Spanish	Spain	5-6	150	✓	
23		Johann	William	✓	"					40			USA				
24		Gandacio	Emilio	✓	"					37		Spanish	Spain	5-9	176	✓	
25		Aneste	James	✓	"					50			USA				
26		Harcian	James	✓	"					44			USA				
27		Lopez	Manuel	✓	Watertender					46			USA				
28		Johanson	Carl	✓	"					44			USA				
29		Villaverde	Frank	✓	"					47		Spanish	Spain	5-7	165	✓	
30		Leahy	James	✓	Fireman					21			USA				

Line \_\_\_\_\_

Owner \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_

*Hamilton*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **3**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Siboney, arriving at New York, N.Y., January 16, 1933, from the port of Havana 1/5...Progreso 1/7...Veracruz 1/10  
Havana 1/12/33.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS <small>(Including statement whether alien ever ordered deported from United States)</small>
		Family name	Given name			When	Where										
1		Daniels	Robert	✓	Fireman	1/2/33	N.Y.	Paid Off	Yes	34	M		USA				
2		Reya	Manuel	✓	"					30		Spanish	Spain	5-6	146	✓	
3		De Mattos	Antonio	✓	"					42		Span. Am.	Brasil	5-4	151	✓	
4		Pittke	Edmund	✓	"					29		Latvian	Latvia	5-7	157	✓	
5		Varola	Secundino	✓	"					40		Spanish	Spain	5-5	147	✓	
6		Kabouais	Nicolas	✓	"					42		Greek	Greece	5-1	148	✓	
7		Jeffrey	Malcolm	✓	"					20			USA				
8		Athanasakis	Costas	✓	"					36			USA				
9		Danham	Robert	✓	Wiper					21			USA				
10		Skouras	George	✓	"					54			USA				
11		Onato	Jose	✓	"					54		Cuban	Cuba	5-3	144	✓	
12		Jansen	Julius	✓	Ch. Steward					30			USA				
13		Gallies	William	✓	End "					33			USA				
14		Mills	Frank	✓	Salon Steward					42		English	England	5-8	190	✓	
15		Palm	George	✓	3CL. "					44		African	DWI Holland	5-10	167	✓	
16		Kirby	Sarah	✓	Stewardess					49	F		USA				
17		Lorenson	Juan	✓	Ch. Cook					40	M		USA				
18		Sangronis	Ignacio	✓	2nd "					40			USA				
19		Gardequi	Julian	✓	3rd "					21		Spanish	Spain	5-7	149	✓	
20		Darango	Jose	✓	Butcher					36		Spanish	Spain	5-8	163	✓	
21		Caravian	Joaquin	✓	Ch. Baker					49			USA				
22		Bytunen	John	✓	Wite "					52			USA				
23		Williams	Guernado	✓	Ch. Pantryman					32			USA				
24		Romaine	Isaac	✓	2nd "					47		African	DWI Holland	5-7	147	✓	
25		Arana	Nicolas	✓	3rd "					29			USA				
26		Burgos	Juan	✓	Pant. Scull.					23			USA				
27		Resado	Andrew	✓	Kitchenman					30			USA				
28		Alvarez	Francisco	✓	Off. Messman					40			USA				
29		Conquet	Kateben	✓	"					40			USA				
30		Ries	Juan	✓	P.O. "					41			USA				

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
14-1249

*[Signature]*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 28 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 4

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Siboney, arriving at New York, N.Y., January 16, 1933, from the port of Havana 1/5...Progreso 1/7...Veracruz 1/10  
Havana 1/12/33

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
		Family name	Given name			When	Where										
1		Burgos	Delores	/	S. Messboy	1/2/33	N.Y.	Paid Off	Yes	28	M		USA				
2		Benilla	Pedro	/	F. "					28			USA				
3		Leat	Walter	/	Bellboy					20			USA				
4		Iglesias	Angel	/	"					30		Cuban	Cuba	5-6	165	/	
5		Moncky	John	/	Watchman					41			USA				
6		Wormund	Emil	/	"					59			USA				
7		Martin	Nelson	/	Bath Stew'd.					27			USA				
8		Iglesias	Jasmin	/	Dev. "					30			USA				
9		Hagensen	Pinn	/	Deck "					22		Scandin.	Norway	5-5	140	/	
10		Wulder	Peter	/	Sr. Em. "					34			USA				
11		Reever	Carl	/	B.R. "					48			USA				
12		Delmina	Charles	/	"					47			USA				
13		Strugnell	Robert	/	"					55			USA				
14		Henriques	Julius	/	"					55		Afr. DWI	Holland	5-6	145	/	
15		Moran	John	/	"					42			USA				
16		Gartner	Karl	/	"					40			USA				
17		Ellertsen	Adolph	/	"					24			USA				
18		Bennin	William	/	Musician					45		German	Germany	5-7	157	/	
19		Ibde	Louis	/	"					41		German	Germany	5-9	165	/	
20		de Vaard	Engelbertus	/	"					52			USA				
21		Six	Walter	/	"					45			USA				
22		Merrens	Edward	/	Waiter					48			USA				
23		Fleek	William	/	"					50			USA				
24		de Wilde	Garret	/	"					44			USA				
25		Weyde	Henry	/	"					28		DWI.	Holland	5-6	157	/	
26		Unterthiner	George	/	"					46			USA				
27		Hagel	Conrad	/	"					26			USA				
28		Berglum	Axel	/	"					42			USA				
29		Quinby	Joseph	/	Printer					60			USA				
30		Lawrence	Robert	/	Porter					39			USA				

Line \_\_\_\_\_

Owner \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Heprew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

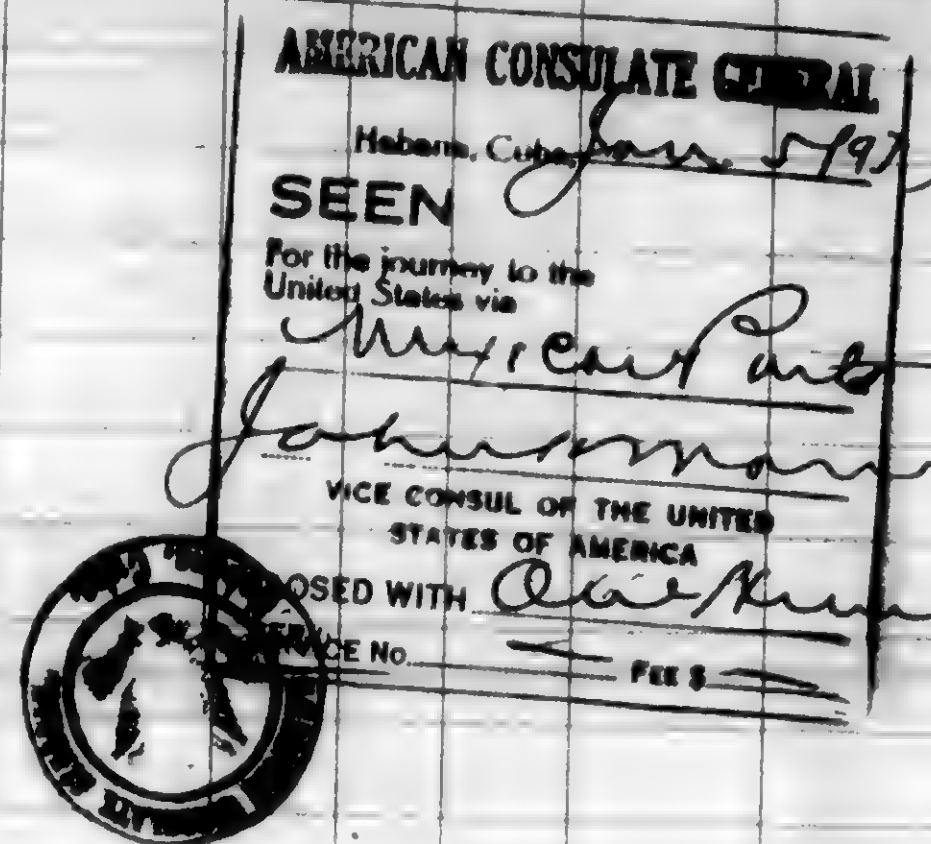
Sheet No. **5**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Siboney, arriving at New York, N.Y., January 16, 1933, from the port of Havana 1/5...Progreso 1/7...Veracruz 1/10  
Havana 1/13/33

15

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
		Family name	Given name			When	Where										
1		Kirsten	Martin	✓	Barber	1/2/33	N.Y.	Paid Off	Yes	60	M		USA				
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	



Line \_\_\_\_\_

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oscar L. Seastrom, Master, of the Am. S. S. Siboney, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 15th day of January, 1925

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 6

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S. S. GIBONEY, arriving at NEW YORK, N.Y., JANUARY 16, 1933, from the port of HAVANA, CUBA + MEXICAN PORTS

16

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	MORALES G.	JOSE LUIS		First VOYAGE	APPRENTICE	JAN. 10, 1933	VERACRUZ, MEXICO, ON RETURN	YES	22	MALE	MEXICAN	MEXICAN	5'10"	154	NONE	
2	American Consulate, Havana, CUBA															
3	(City) (Country)															
4	for the journey to the United States, <i>Direct</i>															
5	<i>James H. Signor</i>															
6	VICE (Consul) Date JAN 12 1933															
7	<i>Cloud with one hundred and twenty</i>															
8																
9	SUPPLEMENTARY VISA NO FEE PRESCRIBED															
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line WARD LINE  
Owner A.W.I. NAVIGATION CO.  
Local Agents WARD LINE, PT. OF WALL ST. N.Y.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, OSCAR L. SEASTROM, of the U. S. S. SINGAPORE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 38 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Regulation Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 16 day of JAN., 1933

H. H. Maloney  
Immigrant Inspector.

Oscar L. Seastrom  
Master, ~~Master Second Officer~~

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 29 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

6



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. YORO

Sailing from Santiago de Cuba

January 3, 1922

Arriving at Port of

New York

January 13, 1922

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Philip	Justine	41	11	4	2d Asst. Engineer American S/S "Tri-mountain" left behind in Guantanamo, Cuba	Naturalized, New Orleans Jan. 15, 1911	130 Lexington Ave., N.Y. City
2	William	John	27	2	M	Redwood, Miss., Oct. 14, 1905. 100 mg. Left behind from S/S Immigrants, etc. Guantanamo, Cuba		" " " "
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



DEPT. OF ARRIVAL

JAN 10 1933

*Hand*

*Am 1-16-33*

*over*

*2/8*

	<i>Aliens</i>	<i>U.S.C.</i>	<i>Ind.</i>
1st Cabin			
Cabin		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Fourth			
3rd Class			
Total		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>



Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**DISCHARGE**

[illegible]

## DISCHARGED SEAMEN

[illegible]

14-1012

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

[illegible]

14-1012

19	"	Robinson	Joseph	8	Sailer	11/30/31	Pt. Antonio	"	"	36	M	African	British	6-	170
20	"	Artrige	Charles	7	Sailer	8/5/31	New York	"	"	25	M	Central American	Honduras	5-5	145
21	"	Allen	Edward	10	Sailer	11/3/31	Kingston	"	"	48	M	African	British	5-9	185
22	"	Graig	Lawrence	8	Oiler	5/30/32	Kingston	"	"	29	M	Mulatto	British	5-4	158
23	"	Rust	George	12	Oiler	8/1/32	Pt. Antonio	"	"	24	M	African	British	5-5	150
24	"	Hewitt	Sydney	8	Oiler	9/29/32	Kingston	"	"	28	M	African	British	5-7	150
25	"	Sinpson	Daniel	10	Fireman	5/30/32	Kingston	"	"	28	M	African	Panama	5-8	155
26	"	Henry	Joseph	9	Fireman	7/6/32	Kingston	"	"	27	M	African	British	5-8	150
27	"	Bouman	Byron	5	Fireman	2/8/32	Pt. Antonio	"	"	22	M	African	British	5-8	155
28	"	Rust	Hilma	9	Wiper	9/29/32	Kingston	"	"	29	M	African	British	5-8	15-
29	"	Franceschini	Angele	14	Ch. Steward	11/11/31	New York	"	"	30	M	North Italian	Italian	6-	6-
30	"	Gomez	Angele	16	2nd Steward	5/10/32	New York	"	"	40	M	African	Honduras	5-8	155

Line \_\_\_\_\_  
 Owners Wendland Fruit Co. & Co.  
 Local Agents Dr Do

W. F. Rudenstam

## Immigrant Inspector

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Draw 35  
 Aliens 30  
 Citizens 5  
 Honduras

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

19

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Yara", arriving at New York, Jan 16, 1933, from the port of Cuba Jan 10, 1933

(1)	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family Name	Given Name			When	Where										
1	Yes	Passard	Thomas	24	Master	12/13/32	New York	No	Yes	40	M	English	British	5-9	160		
2	"	Dalshofte	Olef	20	Ch. Mate	10/7/30	New York	"	"	34	M	Scandi	Norway	5-10	170		Left. Hays in Kingston
3	"	Osborne	James	34	2nd. Mate	12/19/32	New York	"	"	50	M	Scotch	American	5-7	150		
4	"	Murphy	Owen	2	3rd. Mate	9/31/32	New York	"	"	22	M	American	American	5-10	180		
5	"	McKinley	Isaac	26	Ch. Eng	8/27/29	New York	"	"	52	M	Irish	British	5-8	175		
6	"	Scott	Thomas	10	2nd. Eng	11/28/32	New York	"	"	28	M	Scotch	British	5-8	150		
7	No	Thom	Robert	15	3rd. Eng	12/30/32	New York	"	"	34	M	Scotch	British	5-8	160		
8	Yes	Blanco	Ventura	20	4th. Eng	12/19/32	New York	"	"	40	M	Spanish	American	5-7	165		
9	"	Jacks	Ralph	10	Sr. W.O.	8/25/32	New York	"	"	29	M	American	American	5-8	140		
10	"	Andreassen	Arnt	3	Jr. W.O.	8/25/32	New York	"	"	28	M	American	American	5-8	160		
11	"	Billinghurst	Frank	18	Carpenter	12/30/32	New York	"	"	37	M	African	British	5-9	155		
12	"	Stephen	Henry	20	Boatman	5/18/32	Kingston	"	"	30	M	African	British	5-9	150		Discharged at Kingston
13	"	Dickson	James	12	Sailor	2/7/31	Kingston	"	"	38	M	African	British	5-7	160		Discharged at Kingston
14	"	Trotman	Dixie	10	Sailor	12/22/30	Kingston	"	"	39	M	African	British	5-8	165		
15	"	Bernaville	Geremie	21	Sailor	10/27/31	New York	"	"	36	M	Dutch	Dutch	5-8	160		
16	"	McLean	Russel	24	Sailor	5/30/32	Kingston	"	"	36	M	African	British	5-9	165		
17	"	Hinds	George	12	Sailor	2/8/32	Pt. Antonio	"	"	29	M	African	British	5-8	165		
18	"	Enias	Zephaniel	13	Sailor	7/11/32	Pt. Antonio	"	"	32	M	African	British	5-7	165		
19	"	Robinson	Joseph	8	Sailor	11/30/31	Pt. Antonio	"	"	36	M	African	British	6-	170		
20	"	Artriage	Charles	7	Sailor	8/5/31	New York	"	"	25	M	Central American	Honduras	5-5	145		
21	"	Allen	Edward	10	Sailor	11/3/31	Kingston	"	"	48	M	African	British	5-9	165		
22	"	Craig	Lawrence	8	Oiler	5/30/32	Kingston	"	"	29	M	Mulatto	British	5-4	150		
23	"	Rust	George	12	Oiler	8/1/32	Pt. Antonio	"	"	24	M	African	British	5-5	150		
24	"	Hewitt	Sydney	8	Oiler	9/29/32	Kingston	"	"	28	M	African	British	5-7	150		
25	"	Simpson	Daniel	10	Fireman	5/30/32	Kingston	"	"	28	M	African	Panama	5-8	155		
26	"	Henry	Joseph	9	Fireman	7/6/32	Kingston	"	"	27	M	African	British	5-8	150		
27	"	Bouman	Byron	5	Fireman	2/8/32	Pt. Antonio	"	"	22	M	African	British	5-8	155		
28	"	Rust	Hilma	9	Wiper	9/29/32	Kingston	"	"	29	M	African	British	5-8	15-		
29	"	Franceschini	Angele	14	Ch. Steward	11/11/31	New York	"	"	30	M	North Italian	Italian	6-	6-		
30	"	Gomez	Angele	16	2nd Steward	5/10/32	New York	"	"	40	M	African	Honduras	5-8	155		

Line

Owners: *W. F. Hendrix & Co.*

Local Agents: *do do*

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. Cecod Master of the S. S. Yarn, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this

16th day of Jan, 1933

T. Cecod  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration offices at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Yara", arriving at New York Jan 16, 1933 from the port of Beiba Jan 10, 1933

(1) Line on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family Name	Given Name			When	Where										
1	Yes	Davis	John	27	Ch. Cook	7/7/30	Kingston	No	Yes	42	M	Indian	British	5-9	150		
2	"	Hart	Willie	20	Endr. Cook	8/2/32	Kingston	"	"	52	M	African	British	5-8	140		
3	"	Halliburton	Vincent	10	Waiter	7/6/32	Phila	"	"	27	M	African	British	5-8	150		
4	"	Delmeor	Astoor	2	Waiter	5/15/32	Kingston	"	"	20	M	African	British	5-7	145		
5	No	Duppece	Rune	12	Waiter	12/30/32	New York	"	"	28	M	Yellow	Japan	5-6	140		
6	American Consulate, No. 4- at Santiago de Cuba, Cuba. (City) (Country) BEEN Cleared with total crew of thirty-five (35) including master. For the journey to the United States. via Kingston, J. R. de Beiba Honduras. Erwin Schoenich (Consul.) Date January 5, 1933																
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

W. F. Anderson  
Inspector

Line \_\_\_\_\_  
Owners Ward and Fawcett P. & S. Co  
Local Agents Do Do

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, T. Pescod Master of the S. S. York do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 16th day of Jan, 19 33

W. F. Williams

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration offices at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that due to end of the film  
reel it was necessary to continue Volume number  
11383 on the following reel, thus making  
a splice in the negative necessary.

SEP 14 1943  
Date

Anna Varada  
Camera Operator

SEP 14 1943  
Date

Harold Green  
Clerk in Charge  
Immigration Records  
Port of New York



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that due to end of the film  
reel it was necessary to continue Volume number

11383 on the following reel, thus making

a splice in the negative necessary.

SEP 14 1943  
Date

Anna Varela  
Camera Operator

SEP 14 1943  
Date

Robert [unclear]  
Clerk in Charge  
Immigration Records  
Port of New York



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

21

Vessel YORO, arriving at, New York Jan 10, 1933, from the port of Leiba, 7 Jan. Jan 10, 1933

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family Name Given Name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS	
1	No	Cenno	Egbert	10 Yrs	Sailor	1/6/33	Kingston	No	Yes	34	M	African	British	5-8	150	
2	"	Keer	Isaak	12 "	"	"	"	"	"	30	"	"	"	6-0	160	
3	"	<del>Robert</del>	<del>Robert</del>	<del>14 "</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>30</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>
4	"	Miller	Joseph	9 "	Sailor	1/6/33	Kingston	"	"	33	"	African	British	5-8	155	
5	Closed with crew of thirty-five (35) 1.7 <i>Inspection</i>															
6	American Consulate, Kingston, Jamaica, No															
7	(City) (Country)															
8	SEEN															
9	For the journey to the United States,															
10	via La Ciba Honduras															
11	G. A. COURNOYER															
12	(Consul)															
13	Date January 7, 1933															
14	No fee prescribed.															
15	yes	Claver	Frank	15 yrs	Waiter	1/10/33	La Ciba	no	yes	34	M	Italian	Italian	5-7	150	
16	La Ciba Honduras supplementary visa.															
17	(City) (Country)															
18	SEEN															
19	For the journey to the United States,															
20	direct															
21	Name Edward															
22	(Consul)															
23	Date Jan 10, 1933															
24	closed with (35) names.															
25	1.7 <i>Inspection</i>															
26	<i>Inspection</i>															
27																
28																
29																
30																

Line \_\_\_\_\_  
Owners Donaldson & Co. & Co.  
Local Agents Do Do

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

1-16-33

I, T. Escod of the U. S. S. S. S., do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

T. Escod  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 16th day of Jan, 1933

W. F. Induray  
Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration office at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-124C

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, JAMES WARD, Surgeon of the S.S. "AMERICAN TRADER", SAILING THEREWITH, do  
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician  
and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE LAWS OF \_\_\_\_\_  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

DATE OF ARRIVAL  
BILL No. 1388  
JAN 10 1933  
RC  
1/10/33  
1/31/33  
RC

worn to before me this 17th day of JAN., 19 33  
at NEW YORK

J. P. Ward  
SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED		EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	
3			✓	11			16
3			✓	11			16

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Class	Aliens	U.S.	Total
1st Class	5	11	16
2nd Class			
3rd Class			
Total	5	11	16

*American*  
1/5

*Jan 1-17-33*



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet in the listing of

S. S. "AMERICAN TRADER" Passengers sailing from LONDON, JAN. 6th, 1933

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence			
		Family name	Given name					Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)			Write	Country				City or town	Country	City or town	
1	✓	DANDENO	Laura	60	✓	F	M Housewife	Y	English	Y	Canadian	English	Canada	Quebec	Canadian Passport 34492		Canada	Toronto		
2	✓	DANDENO	Doris	38	✓	F	S Nil	Y	do	Y	do	do	Mich.	Lansing	do 34491		do	do		
3	✓	HALL	Gizella	35	✓	F	M Housewife	Y	do	Y	British	Hebrew	Turkey	Constantinople	757779 NP742902	Washington	Ext. Jan. 6, 1933	USA	New York	
4	✓	KIRBY	Madge	48	✓	F	S Waitress	Y	do	Y	do	English	England	Somerset	850968 NP852617	do	July 26, 1933	do	do	
5	✓	RUSSELL	Celia	27	✓	F	M Housewife	Y	do	Y	do	Scotch	Spot.	Musselburg	799556 NP805428	do	April 4, 1933	do	Key West	
6	✓	RUSSELL	Harriet	2	✓	F	S	U. S. CITIZEN	BORN;— Key West, Fla. March 13, 1930											
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



**FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

23

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. VAN BEEK MASTER, of the S.S. "AMERICAN TRADER", from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thomas Bealy  
MASTER

Sworn to before me this 17th day of Jan., 1933  
at NEW YORK

C. J. E. [Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head for status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1924-1927, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S. AMERICAN TRADER

sailing from LONDON

JAN. 6th, 1933, Arriving at port of JAN. 17th

24  
1933

No. OF LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	BOYNTON	Edith	48	F	S	Passaic, N. J.	June 13, 1884	Sebago Lake, Me.
2	BURKE	Thomas	30	M	S	Concord, N. H.	April 14, 1902	Alliance Mach.Co. Alliance, Ohio
3	HALE	Beatrice	51	F	Wd	New York, N. Y.	Sept. 11, 1881	22 Park Ave., New York, N. Y.
4	HALE	Clemency	19	F	S	do	Dec. 20th, 1913	do
5	HOUSTON	Harold	38	M	M	Concord, Mich.	July 22, 1894	162 Willard St., New Haven, Conn.
6	HOUSTON	Renee	31	F	M		Thru marriage U.S.PP 2168	do
7	HOUSTON	Helen	10	F	S		Am. parents, born abroad U.S.PP 2168	do
8	HOUSTON	GeFald	6	M	S		do do do	do
9	KEELER	Ruth	24	F	S	North Salem, N. Y.	Nov. 2, 1908	North Salem, N. Y.
10	STEVENS	Rhea	47	F	M	New Castle, Ind.	Nov. 28, 1885	507 E. Washington St. Greensburg, Ind.
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.







[illegible]

**DISCHARGED SEAMEN**

[illegible]

AS PER FORM 680, ALLEN CREW LIST ON FILE WITH THE U. S. IMMIGRATION  
AUTHORITIES AT ELLIS ISLAND

[illegible][illegible]

\* See list of races on back hereof

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



CREW LIST

The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

26

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP called the "AMERICAN TRADER"

of NEW YORK-NY, bound for LONDON, ENGLAND  
whereof T. VAN BEKK is Master.

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
1	Thomas Peacock	New York	USC	33	5	8	Fr.	Brn.	Ch. Officer	Wf. Jennie-1120 Bergen St. Bklyn, NY	
2	Hans Hanley	Sweden (Nat)	USC	35	5	-	do	do	2nd. do	Wf. Ruth, 58 Normal St. Island	
3	George Milne	Scotland (Nat)	USC	37	5	4	do	do	3rd. do	2836 Philox Pl. Flushing, L. I.	
4	John Mackey	New York	USC	21	5	11	do	do	Cadet	Mo. Julia, 7301 4th. Av. Bklyn, NY	
5	Raymond Christiansen	New York	USC	18	5	8	do	do	do	Mo. Anna, 1618 E. 92 St. Bklyn, NY	
6	Maak Haywood	Virginia	USC	40	5	6	do	do	Capt.	820 Redgate Av. Norfolk, Virginia	
7	Marvin Stanley	Kentucky	USC	31	5	10	do	do	Bosun	Mo. Sadie, Rockholds, Ky.	
8	Giovanni Cattonar	Italy (Nat)	USC	29	5	5	do	do	A-B	Bro. Gildo, 315 Academy St. Newark, NJ	
9	Lindley Campbell	Mass.	USC	30	5	10	do	do	do	Bro. Alva, 3 Standish Pl. Revere, Mass.	
10	Edward Granat	Illinois	USC	34	5	8	do	do	do	Mo. Amanda, 106 N 15 Av. Melrose PK I	
11	Lemar Walker	Florida	USC	27	5	9	do	do	do	Fa. Wright, Palatka, Florida	
12	Schuyler Owens	New York	USC	21	5	8	do	do	do	Mo. Catherine, 1032 Willow Av. Hoboken	
13	Charles Stein	Illinois	USC	26	5	8	do	do	do	Bro. Louis, 1143 Richmond St. Chicago	
14	Stephen Stevens	Penna.	USC	25	5	9	do	do	do	2197 Wascona Ave. Lakewood, Ohio	
15	Edward J. Hegan	New York	USC	33	5	6	do	do	do	Mo. Rose, Oswego, New York	
16	George Cellings	Maine	USC	31	5	8	do	do	do	25 South Street New York	
17	Velney Abbett	Maine	USC	31	5	7	do	do	do	Mo. Bertha, 192 Grant St. Portland, Me.	
18	John Teth	Penna.	USC	22	5	8	do	do	do	0-3 Fa. Louis, 12302 Imperial Av. Cleveland	
19	John Purcell	New York	USC	24	5	7	do	do	do	Fa. John, 384 Pleasant Av. New York	
20	Thomas Maher	New York	USC	38	5	8	do	do	Purser	9404 74 St. Woodhaven, Queens	
21	James Ward	Miss.	USC	27	5	5	do	do	Surgeon	10 So. 2nd. St. Memphis, Tenn.	
22	Richard Outhbert	New York	USC	38	5	9	do	do	do	Str. Radio, 116-13 147 St. Ozone Pk, L. I.	
23	Harold Theall	New Hampshire	USC	22	5	9	do	do	do	Ir. do Mo. Emily, 99 High St. Springfield, Mass.	
24	James Ganley	Penna.	USC	41	5	7	do	do	Ch. Eng.	Wf. Mary, 535 Market St. Gloucester	
25	George Grever	Mass.	USC	35	5	10	do	do	1st. Asst.	Wf. Nellie, 25 Sherman Av. Albany	
26	Elmer Isaacson	New York	USC	31	5	7	do	do	2nd. do	Mo. Nellie, 386 Van Brunt St. Bklyn	
27	Ian Mac Hardy	Scotland	USC	33	5	6	do	do	3rd. do	Fa. Peter, 3820 Waldo Av. Bronx, NY	
28	John Nicholas	England (Nat)	USC	38	5	7	do	do	Ref.	Mo. Rose, 646 West End. New York	
29	John Bradley	New York	USC	38	5	10	do	do	Dr. Eng.	70 Marble Hill Rd. New York, NY	
30	Ray German	New York	USC	32	5	6	do	do	Elect.	1211 5 St. Rock Falls, Ill.	
31	Edward Miller	New York	USC	29	5	7	do	do	Plumber	Wf. Ethel, 1041 3rd. Av. N.Y. City	
32	Harry Ward	Mass.	USC	37	5	4	do	do	W-T	306 Hudson St. Hoboken, NJ	
33	John Baines	England (Nat)	USC	39	5	6	do	do	do	Wf. Doris, 34 Watson Av. London, N.Y.	
34	Edward Zucosky	Penna.	USC	32	5	7	do	do	do	Sis. Mrs. Turlis, 1411 West-Kulport Pa	
35	Joseph Watson	No. Carolina	USC	34	5	8	do	do	do	Miller - Fa. Will, Swangmarter, No. Carolina	
36	Charles Wagner	Penna.	USC	30	5	9	do	do	do	Mo. Mary, 1514 Lorain Av. Bethlehem Pa.	
37	Edward Denny	Penna.	USC	33	5	9	do	do	do	Wf. Helen, Box 424 Woodbury, N.J.	
38	William Lennahan	Calif.	USC	34	5	8	do	do	do	Gilroy, California	
39	John Adelson	New York	USC	31	5	8	do	do	do	Bro. Morris, 111 Court St. Bklyn, NY	
40	Albert Torres	Porto Rico	USC	35	5	7	do	do	do	Mo. Mary, 338 Berina St. N. Orleans La	
41	Charles O'Keefe	New Hampshire	USC	39	5	7	do	do	do	16 Spruce St. Manchester, N.H.	
42	Harry Earley	New York	USC	31	5	9	do	do	do	48 Monahan Rd. Mervon, New York	
43	Carl Bennett	Penna.	USC	25	5	6	do	do	do	W.M. Mo. Catherine, 203 Patterson St. Balti	
44	Alfred Blum	Me.	USC	32	5	4	do	do	do	Fa. George, 6081 Wanda Av. St. Louis, Mo.	
45	John Murray	Sweden (Nat)	USC	42	5	3	do	do	do	178 - 32 Newport News, Va.	
46	Carlton Farrell	Florida	USC	22	5	10	do	do	do	Fa. Wm. 206 Chelsea St. Tampa, Florida	
47	Ernest Sundling	Washington	USC	29	5	7	do	do	do	2209 1/2 Queen Ann Av. Seattle, Wa.	
48	Stephen Barnes	Indiana	USC	41	5	8	do	do	do	Sis. Mrs. Curtis, Elizabeth Town, Ill.	
49	Harman Himma	Germany (Nat)	USC	45	5	7	do	do	Ch. Sewer	8514 91 St. Bklyn, New York	
50	William Shannon	England	G.B.	37	5	8	do	do	Sto. Kpr.	54 Saratoga Av. Yonkers, N.Y.	
51	Richard Currie	Virginia	USC	34	5	7	do	do	Ch. Cook	25 South St. New York	
52	Noah Bourgeois	Louisiana	USC	35	5	7	do	do	2nd. do	25 South St. New York	
53	Charles Jeughin	England (Nat)	USC	54	5	5	do	do	Baker	Wf. Eleanor, 574 E. 23 St. Paterson	
54	James Walsh	Penna.	USC	46	5	11	do	do	Butcher	282 W. 14th St. New York City	
55	Theodora Kampion	Holland (Nat)	USC	37	5	9	do	do	Pantry	Rottterdam, Holland	
56	Bertha Murphy	Ireland (Nat)	USC	47	5	10	do	do	Stewards	54 Garturk St. Cross Hill, Scotland	
57	Richard Glere	New Jersey	USC	45	5	-	do	do	Wire Stw.	4403 18 Av. Bklyn, NY	
58	NOT CARRIED										
59	John Kelly	Missouri	USC	32	5	-			Waiter	Wf. Dorothy, 311 Belfour Rd. Bklyn	
60	NOT CARRIED										
61	Alexander Zuniga	California	USC	40	5	2	do	do	do	Mo. Marie, 1843 Mason St. S. Francisco	
62	Hans Thuenmel	Germany	German	25	5	8	do	do	do	Fa. Hans, Heffen 55, Hamburg, Germany	
63	Edna Haascoma	Mass.	USC	38	5	8	do	do	do	Wf. Rose, 207 W. 87th St. New York	
64	Willy Peters	Germany	USC	28	5	7	do	do	do	Mo. Anna, Wesern, Leho, Germany	
65	Francis French	England (Nat)	USC	41	5	2	do	do	do	Wf. Mary, 1273 E 34 St. Bklyn, NY	
66	NOT CARRIED										
67	NOT CARRIED										
68	William Gardiner	England	Eng.	39	5	8	do	do	do	Wf. Agnes, 175 Carnation Rd. So. Ham	
69	Christian Schneider	Maryland	USC	32	5	9	do	do	do	Mo. Mary, 1124 Einar Av. Baltimore, Md.	
70	William Dowling	Ireland	Eng.	30	5	9	do	do	do	do. Bro. Theo, 106 W. 83 St. N.Y. City	
71	Frank Johnson	England	do	55	5	8	do	do	do	Horseman, 161 High St. So. Hamp. England	
72											
73											
74											
75											
76											
77											
78											
79											
80											
81											
82											
83											
84											
85											
86											
87											
88											
89											
90											

AS MEMBERS OF CREW

by the representatives of any vessel having such aliens

from the port of LONDON

27

	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS	
	38	M	U. S. CITIZEN	5/8	210	None		
	38	M	do	5/7	156	do		
	36	M	do	5/8	165	do		
	39	M	do	5/7	150	do		
	21	M	do	5/9	160	do		
	18	M	do	5/5	140	do		
	40	M	do	5/7	165	do		
	31	M	do	5/8	175	do		
	29	M	do	5/9	165	do		
	30	M	do	5/7	154	do		
	34	M	do	5/8	175	do		
	27	M	do	5/6	158	do		
	21	M	do	5/7	150	do		
	26	M	do	5/8	155	do		
	25	M	do	5/7	165	do		
	33	M	do	5/7	156	do		
	31	M	do	5/8	165	do		
	31	M	do	5/7	158	do		
	22	M	do	5/9	165	do		
	24	M	do	5/7	154	do		
	27	M	do	6/3	187	do		
	29	M	do	5/5	150	do		
	22	M	do	5/8	150	do		
	41	M	do	5/6	155	do		
	34	M	do	5/8	200	do		
	31	M	do	5/8	185	do		
	33	M	do	5/7	165	do		
	39	M	do	5/8	195	do		
	39	M	do	5/8	178	do		
	32	M	do	5/7	175	do		

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# LIST OF CREW

Required under Act of Congress

Vessel AMERICAN TRADER

NAME IN FULL	Given name	Family name
1 Theodore	YAN BEEK	
2 Thomas	PRACOCK	
3 William	WILLIAMS	
4 Charles	GULEB	
5 John	MACKY	
6 Raymond	CHRISTIAN	
7 Mack	HAYWOOD	
8 Marvin	STANLEY	
9 Giovanni	CATTONAR	
10 Lindley	CAMPBELL	
11 Edward	GRANAT	
12 Lemar	WALKER	
13 Schuyler	OWENS	
14 Charles	STEIN	
15 Stephen	STEPHENS	
16 Edward	HOGAN	
17 George	COLLINGS	
18 Volney	ABBOTT	
19 John	TOTH	
20 John	PURCELL	
21 John	WILKINSON	
22 Andrew	DZURI	
23 Harold	THEALL	
24 James	GANLY	
25 George	GROVER	
26 Elmer	ISACHSEN	
27 Ian	MAC HARDY	
28 John	NICHOLAS	
29 John	BRAMLEY	
30 Ray	CORMAN	

Printed in England.  
AMERICAN MERCHANT LINE  
DO  
ROOSEVELT S. S. CO.

do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of

Subscribed and sworn to this day of 19, before me.

Deputy Collector.

I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American of, whereof

is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, this day of, in the year of our Lord one thousand nine hundred and

Deputy Collector.

\* This certificate to be struck out on the Original.

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

Form 715A

CREW LIST

(Leave blank for use of vessel)

(Leave blank for use of vessel)

Port of

DATED: 19

Customhouse

Master.

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of	Age	Height	Weight	Complexion	Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
										39
										40
										41
										42
										43
										44
										45
										46
										47
										48
										49
										50
										51
										52
										53
										54
										55
										56
										57
										58
										59
										60

25	MURPHY	Theodore	✓	55	Crewman	"	"	"	47	M	do	5/3	150	do
26	GIERE	Bertha	✓	56	Pantryman	"	"	"	37	M	do	6/1	160	do
27	SMITH	Richard	No	57	Steward	"	"	"	47	F	Dutch Holland	6/1	165	do
28	ZUNIGA	John	Yes	58	Nt. Stwd.	"	"	"	45	M	U. S. CITIZEN	6/0	150	do
29	THURMOCK	Alexander	✓	61	Utility	"	"	"	25	M	do	5/7	140	do
30	HANSCOME	Hans	✓	62	Waiter	"	"	"	40	M	do	5/5	135	do
		Edwin	✓	63	do	"	"	"	25	M	do	5/4	145	do
			✓		do	"	"	"	38	M	German Germany	5/7	150	do
			✓		do	"	"	"			U. S. CITIZEN	5/8	154	do

Printed in England.  
Line AMERICAN MERCHANT LINE  
Owners DO  
Local Agents ROOSEVELT S. S. CO.

C. E. English  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **AMERICAN TRADER**, arriving at **NEW YORK**, **JAN. 17th**, 19 **32**, from the port of **LONDON**

Sheet No. **27**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of previous U.S. identification card <small>State whether member of crew, and preceding voyage of vessel to U.S.</small>	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	YAN BEEK	Theodore	Yes	4	MASTER	Dec. 23/32	New York	Paid Off	Yes	38	M	U. S. CITIZEN		5/8	210	None	
2	PEACOCK	Thomas	No	1	Ch. Off.	"	"	"	"	38	M	do		5/7	156	do	
3	WILLIAMS	William	Yes	2	2nd. do	"	"	"	"	36	M	do		5/8	165	do	
4	GULBE	Charles	No	3	3rd. do	"	"	"	"	39	M	do		5/7	150	do	
5	MACKAY	John	"	4	Cadet	"	"	"	"	21	M	do		5/9	160	do	
6	CHRISTIAN	Raymond	"	5	do	"	"	"	"	18	M	do		5/5	140	do	
7	HAYWOOD	Maek	Yes	6	Carpenter	"	"	"	"	40	M	do		5/7	165	do	
8	STANLEY	Marvin	"	7	Boat swain	"	"	"	"	31	M	do		5/8	175	do	
9	CATTONAR	Giovani	"	8	A. B.	"	"	"	"	29	M	do		5/9	165	do	
10	CAMPBELL	Lindley	"	9	do	"	"	"	"	30	M	do		5/7	154	do	
11	GRANAT	Edward	"	10	do	"	"	"	"	34	M	do		5/8	175	do	
12	WALKER	Lemar	"	11	do	"	"	"	"	27	M	do		5/6	158	do	
13	OWENS	Schuyler	"	12	do	"	"	"	"	21	M	do		5/7	150	do	
14	STEIN	Charles	"	13	do	"	"	"	"	26	M	do		5/8	155	do	
15	STEPHENS	Stephen	"	14	do	"	"	"	"	25	M	do		5/7	165	do	
16	HOGAN	Edward	"	15	do	"	"	"	"	33	M	do		5/7	156	do	
17	COLLINGS	George	No	16	do	"	"	"	"	31	M	do		5/8	165	do	
18	ABBOTT	Volney	Yes	17	do	"	"	"	"	31	M	do		5/7	156	do	
19	TOTH	John	"	18	O. S.	"	"	"	"	22	M	do		5/9	165	do	
20	PURCELL	John	"	19	do	"	"	"	"	24	M	do		5/7	154	do	
21	WILKINSON	John	"	20	Purser	"	"	"	"	27	M	do		6/3	187	do	
22	DZURI	Andrew	"	22	Ch. Radio	"	"	"	"	29	M	do		5/5	150	do	
23	THEALL	Harold	No	23	Jr. do	"	"	"	"	22	M	do		5/8	150	do	
24	GANLY	James	Yes	24	Ch. Radio	"	"	"	"	41	M	do		5/6	155	do	
25	GROVER	George	"	25	1st. Asst.	"	"	"	"	34	M	do		5/8	200	do	
26	ISACHSEN	Einar	"	26	2nd. do	"	"	"	"	31	M	do		5/8	185	do	
27	MAC HARDY	Ian	"	27	3rd. do	"	"	"	"	33	M	do		5/7	165	do	
28	NICHOLAS	John	"	28	Ch. Refgr.	"	"	"	"	39	M	do		5/8	195	do	
29	BRADLEY	John	"	29	Deck Engr.	"	"	"	"	39	M	do		5/8	178	do	
30	GERMAN	Ray	No	30	Electrician	"	"	"	"	32	M	do		5/7	175	do	

Printed in England.

AMERICAN MERCHANT LINE

DO

ROOSEVELT S. S. CO.

*English*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

*Thos. J. Berg*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AMERICAN TRADER, arriving at NEW YORK, JAN. 16, 1932, from the port of LONDON

28

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card. State whether member of crew, not proceeding under contract to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	MILLER	Edward	Yes	31	Plumber	Dec. 23/32	New York	Paid Off	YES	29	M	U. S. CITIZEN		5/5	145	None	
2	BENNETT	Gordon	"	32	W'tender	"	"	"	"	36	M	do		5/7	154	do	
3	BAINES	John	"	33	do	"	"	"	"	39	M	do		5/5	145	do	
4	ZECOSKY	Edward	"	34	do	"	"	"	"	28	M	do		5/9	165	do	
5	WATSON	Joseph	"	35	Oiler	"	"	"	"	34	M	do		5/8	160	do	
6	WAGNER	Charles	"	36	do	"	"	"	"	30	M	do		5/7	150	do	
7	DENKERY	Edward	"	37	do	"	"	"	"	33	M	do		5/7	154	do	
8	LEMAHAN	William	"	38	do	"	"	"	"	34	M	do		5/9	165	do	
9	ADELSON	John	"	39	do	"	"	"	"	31	M	do		5/5	140	do	
10	TORRES	Albert	"	40	do	"	"	"	"	35	M	do		5/8	145	do	
11	O'KEEFE	Charles	"	41	do	"	"	"	"	39	M	do		5/5	200	do	
12	BARLEY	Harry	"	42	do	"	"	"	"	31	M	do		5/7	160	do	
13	BENNETT	Carl	"	43	Fireman	"	"	"	"	25	M	do		5/6	135	do	
14	ELUM	Alfred	No	44	do	"	"	"	"	32	M	do		5/7	145	do	
15	FARRELY	Carlton	Yes	46	do	"	"	"	"	22	M	do		5/9	165	do	
16	SUNDLING	Ernest	"	47	do	"	"	"	"	29	M	do		5/8	156	do	
17	BARNES	Stephen	"	48	do	"	"	"	"	41	M	do		5/7	210	do	
18	HIMME	Herman	"	49	Ch. Stwd.	"	"	"	"	44	M	do		5/8	165	do	
19	SHANNON	William	"	50	Storekeeper	"	"	"	"	37	M	do		5/7	156	do	
20	CURRIE	Ross	"	51	Ch. Cook	"	"	"	"	34	M	do		5/7	205	do	
21	BOURGEOIS	Noah	"	52	2nd. do	"	"	"	"	35	M	do		5/7	165	do	
22	JOUGHIN	Charles	"	53	Baker	"	"	"	"	51	M	do		5/3	150	do	
23	WALSH	James	"	54	Butcher	"	"	"	"	47	M	do		6/1	160	do	
24	KOMPIER	Theodore	"	55	Pantryman	"	"	"	"	37	M	Dutch	Holland	6/1	165	do	Post trip the
25	MURPHY	Bertha	"	56	Stwdess	"	"	"	"	47	F	U. S. CITIZEN		6/0	150	do	
26	GIERE	Richard	No	57	Nt. Stwd.	"	"	"	"	45	M	do		5/7	140	do	
27	SMITH	John	Yes	58	Utility	"	"	"	"	25	M	do		5/5	135	do	
28	ZUNIGA	Alexander	"	61	Waiter	"	"	"	"	40	M	do		5/4	145	do	
29	THURMEL	Hans	"	62	do	"	"	"	"	25	M	German	Germany	5/7	150	do	Post trip the
30	HANSCOME	Edwin	"	63	do	"	"	"	"	38	M	U. S. CITIZEN		5/8	154	do	

Printed in England.

Line AMERICAN MERCHANT LINE

Owners DO

Local Agents ROOSEVELT S.S. CO.

*C. F. English*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

*Thomas D. Bask*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

29

Vessel AMERICAN TRADER, arriving at NEW YORK, JAN. 17, 19 32, from the port of LONDON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	PETERS	Willy	Yes	64	Waiter	Dec. 23/32	New York	Paid Off	Yes	27	M	German	Germany	5/8	165		Replied this vessel
2	GARDINER	William	"	65	do	"	"	"	"	39	M	English	England	5/7	175		Replied this vessel
3	KELLY	John	"	68	Messman	"	"	"	"	32	M	U. S. CITIZEN		5/6	145		do
4	SCHNEIDER	Christian	"	69	do	"	"	"	"	32	M	do		5/8	165		do
5	DOWLING	William	No	70	Messboy	"	"	"	"	30	M	Irish	Ireland	5/8	175		Replied this vessel
6	JOHNSON	Frank	Yes	71	Horseman	"	"	"	"	55	M	English	England	5/7	200		Replied this vessel
7	WARD	James	No	72	Doctor	"	"	"	"	27	M	U. S. CITIZEN		5/4	135		do
8	MURRAY	John	"	73	Fireman	"	"	"	"	42	M	do		5/10	210		do
9	COOK	William	"	74	Workman	Jan 1932	London			19	M	U. S. Born		5/3			Replied this vessel
10	<div data-bbox="249 1071 660 1348" data-label="Form"> <p>U.S. CONSULATE GENERAL No. 3 at LONDON ENGLAND SEEN For the journey to the United States via <u>Atlantic</u> O. MILLER Vice Consul Date <u>Jan 6 1932</u> and stamp <u>closed 6 names.</u> <u>No fee paid.</u></p> </div>																
11	<div data-bbox="735 1184 1420 1348" data-label="Text"> <p>No. 9. Workman shown away on this vessel when it left the port of London on last and bound voyage C. English Immigrant Inspector</p> </div>																
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Printed in England.  
Line AMERICAN MERCHANT LINE

Owners

Local Agents  
14-1500

*C. English*  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, T. VAN BEEK - MASTER, of the S.S. AMERICAN TRADER, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 17<sup>th</sup> day of JAN., 1933

C. English  
Immigrant Inspector.

Theodore B. Bick  
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



[illegible]

**Master.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the position they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those who respectively hold in the ship's company the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor may require to be paid off and discharged and scribbled after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master by regulation pre-such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered; and if a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

[illegible]

14-1613

NAME	AGE	OCCUPATION	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	HEIGHT	WEIGHT
STRØM	EINAR	✓ CHIEF ENG.	5'9-31	GOTHENBURG	74	5'9" 200
ØSTREM	ADOLF	✓ 2ND "	8'3-31	STAVANGER	39	5'11" 200
NILSEN	OLAUS	✓ 3RD "	9'24-32	"	45	5'7" 130
JOR	SIGURD	✓ ENG. ASS.	"	"	25	5'8" 130
ASK	JOHANNES	✓ 2 MNTS. ELECTRICIAN	11'25-32	"	27	5'8" 145
JOHANNESEN	JOHAN	✓ 5 YEARS PUMPMAN	5'9-31	"	28	5'7" 145
THORSEN	HÅKON	✓ DONKEYMAN	"	"	29	5'6" 130
HØGBERG	ANKER	✓ MOTORMAN	4'13-32	NEW YORK	27	5'9" 160
AARSTAD	TRYGVE	✓ " "	12'1-31	"	30	5'9" 160
HÅVIK	ANTON	✓ " "	"	"	25	5'9" 155
SØYLAND	KARSTEIN	✓ 20 MNTS. "	5'9-31	STAVANGER	20	5'9" 140
DÆE	JAKOB	✓ " "	"	"	22	5'6" 133
PETTERSEN	BROR	✓ 1 YEAR ENGINEBOY	12'9-32	NEW YORK	19	5'8" 160

Note # 16. Shear one ordered field for Brand

Line \_\_\_\_\_ Has not established that he has no intention  
to abandon his calling

Cum gratia A/S DALENN STAVANGAR

Local Agents *Standard Shipping Co.*

#32 Sheet 2 ordered held on hand etc. as #16

" " ordered to G. I. Hosp. for further medical

### Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## DISCHARGED SEAMEN - Continued

[illegible][illegible]

14-1613

Line \_\_\_\_\_ No. not established that he has no intention  
Owners A/B DALENN, STAVANGER To abandon his vessel  
Local Agents Standard Shipping Co.  
Immigrant Inspector \_\_\_\_\_

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

#32 Sheet 2 Ordered held on Board. etc. as #16  
" " Ordered to S. I. Long. S. for further medical



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at port of the United States

Vessel *M/S. Bartoni*, arriving at *New York*, *Jan. 17<sup>th</sup>*, 19*33*, from the port of *Barjeir, Tringula, Janing 7/23*

(1) Line	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	SVENSEN	ARTHUR	✓	22 YEARS	CAPTAIN	5/9-31	STAVANGER	No	Yes	39	MALE	SCANDINAVIAN	NORWEGIAN	5'11"	200	
2	LØGE	TRYGVE	✓	17 "	1ST OFFICER	"	"	"	"	34	"	"	"	5'8"	180	
3	NILSEN	LARS	✓	21 "	2ND "	"	"	"	"	36	"	"	"	5'6"	150	
4	HETLAND	ERIK	✓	8 "	3RD WIREL. OP.	9/24-32	"	"	"	25	"	"	"	5'8"	175	
5	DYBING	HARALD	✓	20 MNTS.	CARPENTER	5/9-31	"	"	"	27	"	"	"	6'1"	170	
6	REKDAL	HANS	✓	12 YEARS	BOATSWAIN	"	"	"	"	38	"	"	"	5'9"	163	
7	FEYLING	LUDVIG	✓	4 "	A. B.	"	"	"	"	21	"	"	"	5'6"	165	
8	SCHMIDT	GILBERT	✓	3 "	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'6"	155	
9	FLØRLI	JONAS	✓	13 "	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'6"	155	
10	BERG	FINN	✓	6 "	ORDINARY	10/10-32	NEW YORK	"	"	20	"	"	"	5'10"	160	
11	HOSETH	OSVALD	✓	16 "	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'8"	165	
12	PAULSEN	EINAR	✓	4 "	"	9/24-32	STAVANGER	"	"	21	"	"	"	5'6"	155	
13	HUSEBØ	MARTON	✓	2 "	"	5/9-31	"	"	"	18	"	"	"	5'8"	130	
14	HAUSKEN	KARL	✓	20 MNTS	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'6"	125	
15	BERGMARK	AUGUST	✓	20 "	DECKBOY	"	"	"	"	19	"	"	"	5'6"	125	
16	NILSEN	CARL R.	✓	14 YEARS	"	10/10-32	NEW YORK	"	"	33	"	"	"	5'9"	178	
17	LARSEN	THOR	✓	3 "	"	12/9-32	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	150	
18	STRØM	EINAR	✓	21 "	CHIEF ENG.	5/9-31	GOTHENBURG	"	"	44	"	"	"	5'9"	200	
19	ØSTREM	ADOLF	✓	24 "	2ND "	8/3-31	STAVANGER	"	"	39	"	"	"	5'11"	200	
20	NILSEN	OLAUS	✓	30 "	3RD "	7/24-32	"	"	"	45	"	"	"	5'7"	130	
21	JØR	SIGURD	✓	4 "	ENG. ASS.	"	"	"	"	25	"	"	"	5'8"	130	
22	ASK	JOHANNES	✓	2 MNTS.	ELECTRICIAN	11/25-32	"	"	"	27	"	"	"	5'8"	145	
23	JOHANNESSEN	JOHAN	✓	5 YEARS	PUMPMAN	5/9-31	"	"	"	28	"	"	"	5'7"	145	
24	THORSEN	HÅKON	✓	6 "	STEKEYMAN	"	"	"	"	29	"	"	"	5'6"	130	
25	HØGBERG	ANKER	✓	6 "	MOTORMAN	4/13-32	NEW YORK	"	"	27	"	"	"	5'9"	160	
26	AARSTAD	TRYGVE	✓	13 "	"	12/1-32	"	"	"	30	"	"	"	5'9"	160	
27	HÅVIK	ANTON	✓	7 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'9"	155	
28	SØYLAND	KARSTEIN	✓	20 MNTS.	"	5/9-31	STAVANGER	"	"	20	"	"	"	5'9"	140	
29	DÆ	JAKOB	✓	20 "	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'6"	133	
30	PETTERSEN	BROR	✓	1 YEAR	ENGINEBOY	12/9-32	NEW YORK	"	"	19	"	"	"	5'8"	160	

Note # 16 *Shed one ordered held on board*

Line *Has not established that he has no intention of abandoning his vessel*

Owners *A/S DALENN, STAVANGER*

Local Agents *Standard Shipping Co.*

# 32 *Shed 2 ordered held on board etc. as # 16*

" " *Ordered to be kept for further medical*

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A. SVENSEN, master of the North M. Ransom, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 17<sup>th</sup> day of January, 1923

[Signature]  
Master, First or Second Officer.

[Signature]  
Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *M/S. Dalen*, arriving at *New York*, *Jan. 17th*, 1933, from the port of *Oslo, Norway* *Jan. 7/33*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
31	ANDERSEN	BIRGER	✓	4 YEARS	ENGINEBOY	12/9-32	NEW YORK	NO	YES	21	MALE	SCANDINAVIAN	NORWEGIAN	5'7"	135	
32	STENLUND	GEORG	✓	6 "	STEWARD	10-32	B. AIRES	"	"	31	"	FINNISH	FINNISH	5'9"	168	
33	BIRKEDAL	PEDER	✓	29 "	STEWARD	5/9-31	STAVANGER	"	"	43	"	SCANDINAVIAN	NORWEGIAN	5'9"	200	
34	ASKE	MARTHON	✓	5 "	COOK	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	150	
35	BERGJORD	JOSEF	✓	4 "	GALLEYBOY	"	"	"	"	22	"	"	"	5'10"	150	
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Henry M. Smith*  
*Imp.*

*No U.S. consul at Oslo.*  
*H. M. Smith*  
*master.*

Line  
Owners *A/S. DALFONN, STAVANGER*  
Local Agents *Standard Shipping Co.*

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-17-33

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A. EVENSEN, Master of the St. M. S. Bayview, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 17<sup>th</sup> day of January, 1933

[Signature]  
Master, ~~First~~ Second Officer.

[Signature]  
Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Leonard Fusco

**Master.**

**EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, and also where they were of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any apprehension; and where the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereafter at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-2030

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York

January 25 1933

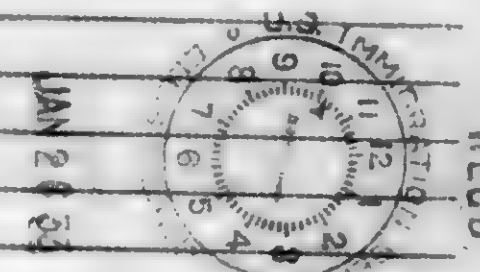
I, master of the American Black Gull U.S. Black Gull  
(Nationality.)  
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	35	Number of seamen deserted	None
Number of seamen discharged	4	Seamen left in hospital (or died)	None
Number of seamen signed on at this port	5	Total crew this date	36

The above-named vessel arrived at this port. January 22, 1933 consigned to Black Diamond Lines; is now lying at Pier-K-Weehawken, and is expected to sail January 25, 1933, for Antwerp-Direct via United States port of \_\_\_\_\_ First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SIAMEN

[illegible]

19	Yes	Akershook	Clarence	✓	2nd Asst	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	38	Male	American	U.S.	5'9"
20	Yes	Lamb	James M.	✓	3rd Asst	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	44	Male	American	U.S.	5'9"
21	Yes	Valentine	James R.	✓	Oiler	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	26	Male	American	U.S.	5'8"
22	Yes	Heard	Thelbert C.	✓	Oiler	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	26	Male	American	U.S.	5'9"
23	Yes	Harned	Richard A.	✓	Oiler	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	32	Male	American	U.S.	5'11"
24	Yes	Rodriguez	Gerferino	✓	W. Tender	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	34	Male	Spain	U.S.	5'7"
25	No	Marchand	Louis C.	✓	W. Tender	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	32	Male	American	U.S.	5'7"
26	Yes	Fetzer	John B.	✓	W. Tender	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	41	Male	American	U.S.	5'11"
27	Yes	O'Rourke	John J.	✓	Fireman	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	37	Male	American	U.S.	5'9"
28	Yes	Keegan	William P.	✓	Fireman	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	29	Male	American	U.S.	5'9"
29	Yes	Guadalupe	Manual	✓	Fireman	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	31	Male	Porto Rico	U.S.	5'11"
30	Yes	Borch	Otto	✓	Wiper	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	22	Male	American	U.S.	5'7"

Discharged before U.S. Consul General at A  
JAN 4 1933 Paid off \$16



### Vice Consul

Line Black Diamond  
 Owners Black Diamond SS Corp.  
 Local Agents Black Diamond

G. C. Tufarolo  
U. S. Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.



[illegible][illegible]

**Water.**

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

[illegible]

**Vice Consul**







LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL *Crew 19 -*

Crew 35 - U.S. Cit 33 - al.

[illegible][illegible]

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REQUIRED  
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York  
January 17, 1933  
Black Gull

I, master of the American S. S. Black Gull  
(Nationality)  
from port of Antwerp, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:  
Number of seamen deserted None

anges in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port.

Total crew at time of arrival	35	Number of seamen deserted	None
Number of seamen discharged	5	Seamen left in hospital (or died)	None
Number of seamen signed on at this port	4	Total crew this date	34

The above-named vessel arrived at this port January 17-, 19 33, consigned to Black Diamond Lines; is now lying at Pier K- Weehawken, and is expected to sail January 17, 19 33, for Boston-direct via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York. 35

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:  
**DESERTING SEAMEN.**

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Leonard Fusco. Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]



## Vice Constr



[illegible]

**DISCHARGED BEAMER**

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
S. Jacoboski	24	US	N.Y.-Dec 11-1933
V. Crescenzo	18	"	" " "
O.B. Dow Jr.	24	"	" " "
R.A. Harned	32	"	" " "
D. Walser	29	"	" " "
26			

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

**DISCHARGED SEAMEN—Continued**

[illegible]

No.	Yes		Name	Rank	Date	N.Y.	Yes	Yes	Age	Sex	Nat.	C.	Ht.
17	Yes	Stewart	Paul W.										
18	Yes	Topping	Eugene	✓	1st Asst	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	39	Male	American	U.S. 5'9"
19	Yes	Akershook	Clarence	✓	2nd Asst	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	38	Male	American	U.S. 6'0"
20	Yes	Lamb	James M.	✓	3rd Asst	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	44	Male	American	U.S. 5'9"
21	Yes	Valentine	James R.	✓	Oiler	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	26	Male	American	U.S. 5'8"
22	Yes	Heard	Thelbert C.	✓	Oiler	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	26	Male	American	U.S. 5'9"
23	Yes	Harned	Richard A.	✓	Oiler	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	32	Male	American	U.S. 5'11"
24	Yes	Rodriguez	Cerferino	✓	W. Tender	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	34	Male	Spain	U.S. 5'7"
25	No	Marchand	Louis G.	✓	W.Tender	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	32	Male	American	U.S. 5'7"
26	Yes	Fetzer	John B.	✓	W.Tender	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	41	Male	American	U.S. 5'11"
27	Yes	O'Rourke	John J.	✓	Fireman	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	37	Male	American	U.S. 5'9"
28	Yes	Keevan	William P.	✓	Fireman	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	29	Male	American	U.S. 5'9"
29	Yes	Guadalupe	Manuel	✓	Fireman	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	31	Male	Puerto Rico	U.S. 5'11"
30	Yes	Borch	Otto	✓	Wiper	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	22	Male	American	U.S. 5'7"

Discharged before U.S. Consul Gen  
JAN 4 1933 Paid off \$

Discharged before U.S. Consul General at  
JAN 4 1933 Paid off \$16



**Vice Consul**

Line Black Diamond  
 Owners Black Diamond SS Corp.  
 Local Agents Black Diamond

G. C. Tufarolo  
U.S. Immigrant Inspector.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Dr. G. ROYBARK, University of Illinois, Urbana, Ill.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Black Gull, arriving at New York, January 17, 1933, from the port of Antwerp-Belgium Jan. 4-1933 36

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Frisco	Leonard	✓	Master	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	37	Male	American	U.S.	5'6"			
2	Yes	Urpin	Alexander	✓	Mate	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	43	Male	Russian	U.S.	5'10"			
3	Yes	Chase	Henry S.	✓	2nd. Off.	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	33	Male	American	U.S.	5'7"			
4	Yes	McCormick	John J.	✓	3rd. Off.	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	45	Male	American	U.S.	5'9"			
5	Yes	Hogan	Harold J.	✓	Radio Op.	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	32	Male	American	U.S.	5'7"			
6	Yes	Straw	Warren E. Jr.	✓	Cadet	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	21	Male	American	U.S.	5'7"			
7	Yes	Bober	Alex	✓	Bo'sn	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	38	Male	Russian	U.S.	5'10"			
8	Yes	Iakson	Sverre	✓	A.B.	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	40	Male	Norway	U.S.	5'7"			
9	Yes	Cameron	Alex	✓	A.B.	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	44	Male	Canada	U.S.	5'7"			
10	Yes	Kabul	Arthur	✓	A.B.	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	37	Male	Russian	U.S.	5'5"			
11	Yes	Bouwens	Joe	✓	A.B.	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	45	Male	Holland	U.S.	5'7"			
12	No	Wickaskag	Peter	✓	A.B.	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	42	Male	Norway	U.S.	5'8"			
13	Yes	Meppin	Rueben	✓	A.B.	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	34	Male	American	U.S.	5'7"			
14	Yes	Jacoboski	Stanley	✓	O.S.	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	24	Male	American	U.S.	5'8"			
15	Yes	Crescenzo	Warren	✓	D.B.	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	18	Male	American	U.S.	5'8"			
16	Yes	Dow	Oswald E. Jr.	✓	D.B.	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	24	Male	American	U.S.	5'11"			
17	Yes	Stewart	Paul S.	✓	Ch. Eng.	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	43	Male	American	U.S.	5'9"			
18	Yes	Topping	Eugene	✓	1st Asst	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	39	Male	American	U.S.	5'9"			
19	Yes	Akershock	Clarence	✓	2nd Asst	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	38	Male	American	U.S.	6'0"			
20	Yes	Lamb	James M.	✓	3rd Asst	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	44	Male	American	U.S.	5'9"			
21	Yes	Valentine	James R.	✓	Oiler	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	26	Male	American	U.S.	5'8"			
22	Yes	Heard	Thelbert C.	✓	Oiler	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	26	Male	American	U.S.	5'9"			
23	Yes	Harned	Richard A.	✓	Oiler	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	32	Male	American	U.S.	5'11"			
24	Yes	Rodriguez	Cerferino	✓	W. Tender	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	34	Male	Spain	U.S.	5'7"			
25	No	Marchand	Louis C.	✓	W. Tender	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	32	Male	American	U.S.	5'7"			
26	Yes	Fotzer	John B.	✓	W. Tender	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	41	Male	American	U.S.	5'11"			
27	Yes	O'Rourke	John J.	✓	Fireman	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	37	Male	American	U.S.	5'9"			
28	Yes	Keegan	William P.	✓	Fireman	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	29	Male	American	U.S.	5'9"			
29	Yes	Guadalupe	Manuel	✓	Fireman	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	31	Male	Porto Rico	U.S.	5'11"			
30	Yes	Borch	Otto	✓	Wiper	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	22	Male	American	U.S.	5'7"			

Discharged before U.S. Consul General at Antwerp, Belgium  
JAN 4 1933 Paid off \$16.00

Vice Consul

Line Black Diamond  
Owners Black Diamond SS Corp.  
Local Agents Black DiamondG. C. Tufarolo  
U.S. Immigrant Inspector\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Leonard Fusco, of the Steamer Black Gull, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 17 day of Jan, 1933

Leonard Fusco  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- parted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 82 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS Black Gull, arriving at New York, January 17, 1933, from the port of Antwerp-Belgium Jan. 4-1933

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Yorke	Joseph E.	✓	Steward	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	32	Male	American	U.S.	5'7"			
2	Yes	Desilas	Alex	✓	2nd Cook	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	34	Male	Greek	3 Y.O. Greece	6'0"			
3	Yes	Walsen	Dwight	✓	Messboy	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	29	Male	American	U.S.	5'7"			
4	Yes	Baranovic	Marjo	✓	Messboy	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	31	Male	Austrian	U.S.	5'4"			
5	Yes	Nansen	Holger L.	✓	Messboy	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	26	Male	Dane	Dane	5'8"			
6	No	Heerdaert	Jacobus A.		Workman	12/11/32	N.Y.	Yes	Yes	40	Male	Belgian	N.S.	5'11"			
7	No	De Bray	Edmond H.		Workman	1/4/33	Antwerp	yes	yes	34	Male	British	U.S.	5'9"			
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Discharged before U.S. Consul General at Antwerp, Belgium  
DEC 28 1932 Paid off \$1.00



Vice Consul

*G.C. Infante*  
*Imp.*

AMERICAN CONSULATE GENERAL  
at ANTWERP, BELGIUM  
No. 1  
SEEN  
for the journey to the United States  
via direct  
*Jan. 4, 1933*  
Vice Consul  
Date JAN 4 1933



CONSULAR FEE No. NO FEE PRESCRIBED

Line Black Diamond  
Owners Black Diamond SS Corp.  
Local Agents Black Diamond

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-17-33

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Leonard Fusco, of the Steamer Black Gull, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 38 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 17 day of Jan, 1933

G. C. Tufarolo  
U. S. Immigrant Inspector.

Leonard Fusco  
Master, First or Second Officer.

### IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



22

Sheet No. 5

07

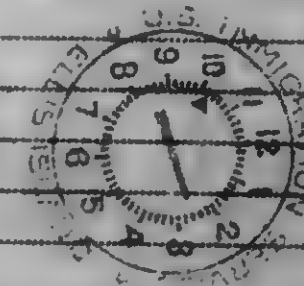
January 10/1733

## Post of New York

The above-named vessel arrived at this port. Jan. 17, 1933  
Standard Shipping Co. , 192 , consigned to  
is now lying at  
expected to sail Jan. 18, 1933 , 192 , for Cartagena, Col.  
direct  
via United States port of  
First port of call in United States  
this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
- - -			
	FEB 2 1933 RECORD DIVISION		FEB 8 1933 

## SEAMEN SIGNED ON AT THIS POINT

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

STANDARD SHIPPING COMPANY

STANDARD SHIPPING COMPANY

**H. J. Folberg**

By Robert M. Miller

**EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 1, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
Other to ad	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
es	43	Male	Scotch	U.S.A.	6-0	245	Scar on chin.	
"	39	"	<i>Irish</i> U.S.A.	U.S.A.	5-9	135	None	
"	35	"	Scandinavian	U.S.A.	5-7	160	Tatoos on both arms.	Naturalized.
"	39	"	"	U.S.A.	5-10	165	None	"
"	47	"	"	U.S.A.	6-0	210	"	"
"	35	"	<i>Irish with</i> Illinois	U.S.A.	5-9	160	"	"
"	28	"	<i>Irish with</i> U.S.A.	U.S.A.	5-8	150	"	"
"	28	"	Irish	U.S.A.	5-8	140	"	Naturalized
"	35	"	<i>Irish with</i> Tennessee	U.S.A.	6-0	165	"	"
"	52	"	<i>Irish with</i> Michigan	U.S.A.	5-7	178	"	"
"	23	"	<i>Irish with</i> New York	U.S.A.	5-7	137	Tatoos both arms.	
"	23	"	<i>Irish with</i> Massachusetts	USA	5-6	158	"	"
"	24	"	<i>Irish with</i> USA	USA	5-8	158	"	"
"	39	"	Austria	U.S.A.	5-7	154	None	Naturalized
"	18	"	<i>Irish with</i> New York	U.S.A.	5-8	148	"	"
"	39	"	<i>Irish with</i> Michigan	U.S.A.	5-11	175	"	"
"	39	"	<i>Irish with</i> S-Carolina	U.S.A.	5-7	145	"	"
"	21	"	<i>Irish with</i> Illinois	U.S.A.	5-11	140	Tattoo both arms	
"	30	"	<i>Irish with</i> Louisiana	U.S.A.	5-6	145	None	
"	36	"	Greece	U.S.A.	5-5	155	Tatoos on both arms.	Naturalized.
"	37	"	<i>Irish with</i> Louisiana	U.S.A.	6-3	180	None	
"	21	"	<i>Irish with</i> California	U.S.A.	6-0	160	"	
"	32	"	Portorico	U.S.A.	5-7	128	Tatoos both arms.	
"	24	"	<i>Irish with</i> Louisiana	U.S.A.	5-9	154	"	"
"	30	"	<i>Irish with</i> Pennsylvania	U.S.A.	5-8	160	None	
"	24	"	<i>Irish with</i> Massachusetts	U.S.A.	5-8	157	Tattoo right arm.	
"	21	"	<i>Irish with</i> New York	U.S.A.	5-8	145	None.	

<sup>See list of races on back hereof.</sup>  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



19 Born in U.S.  
7-Returned and Aliens  
1 Born in Porto Rico  
17 Aliens  
44-Total Crew 39

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON

at of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration  
part of the United States

Vessel S/S "CHARLES G. BLACK", arriving at, NEW YORK, N. Y., JANUARY

(1) No. on list	(2) State whether member of crew on preceding voyage or vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED	
		Family Name	Given Name			When	Where
1	Yes	Mackey	Alexander	29 years	Captain	1932, Dec. 29	New York
2	"	Hayes	Clinton W.	21	1st. Mate	"	"
3	"	Nielsen	Harry K.	17	2nd Mate	"	"
4	No	Frygstad	Bjame	20	3rd Mate	"	"
5	Yes	Enstrom	Emil	26	Ch. Engineer	"	"
6	"	Speth	George O.	17	1st. Asst.	"	"
7	"	Gray	Alexander M.	19	2nd Asst.	"	"
8	No	Armstrong	James	20	3rd Asst.	"	"
9	Yes	Grisson	Lorie B.	15	Radio Opr.	"	"
10	"	Vanderhaar	William	20	Steward	"	"
11	No	Crosley	Robert C.	3	"	"	"
12	Yes	McDonald	Frank	3	"	"	"
13	"	Alevizo	James G.	6	"	"	"
14	"	Buolch	John	15	"	"	"
15	"	Isterling	George	1	Ord. Seaman	"	"
16	"	Kieran	James	7	"	"	"
17	"	Carullo	Frank A.	5	Machinist	"	"
18	"	Yodelis	Charles T.	4	Officer	"	"
19	"	Broussard	Oraloe S.	8	"	"	"
20	"	Spatharos	Emanuel	15	"	"	"
21	"	Gainey	Homer E.	3	"	"	"
22	No	Bunker	Garrett	1	Fireman	"	"
23	Yes	Cervera	Ramon	18	"	"	"
24	"	Carrier	George	5	"	"	"
25	No	Lysack	John	10	"	"	"
26	Yes	MacLellan	Ronald G.	5	Piper	"	"
27	"	Regan	George	7	Messman	"	"

Name	Age	Nationality	When and where signed on.	Signature
Edward O. Pinske	43	Germany	Dec. 29, 1932 New York	
Bjorne Frygstad	39	U.S.A.	"	
Ramon O. Cervera	32	Porto Rico	"	
Floriano Mendes	33	Spain	"	
Frank R. McDonald	23	U.S.A.	"	
Jesse Perez	27	Chile	"	
Frank A. Carullo	39	U.S.A.	"	

## DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
Edward O. Pinske	43	Germany	Dec. 29, 1932 New York
Bjorne Frygstad	39	U.S.A.	"
Ramon O. Cervera	32	Porto Rico	"
Floriano Mendes	33	Spain	"
Frank R. McDonald	23	U.S.A.	"
Jesse Perez	27	Chile	"
Frank A. Carullo	39	U.S.A.	"

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Standard Shipping Company.  
Standard Shipping Company.

Mr. R. L. Hague.  
Standard Shipping Company,  
26 Broadway, New York.

Michael Dwyer  
U.S. Immigration Service



19 Born in U.S.A.  
7 Naturalized Citizens  
1 Born in Porto Rico  
17 Aliens  
Total Crew 39

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE <sup>(US)</sup> VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 40

at of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S/S "CHARLES G. BLACK", arriving at, NEW YORK, N. Y., JANUARY 17<sup>th</sup>, 1933, from the port of MANONAL, COLOMBIA. January 10, 1933

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family Name	Given Name			When	Where										
1	Yes	Mackay	Alexander	29 years	Captain	1932. Dec. 29	New York	Yes	Yes	43	Male	Scotch	U.S.A.	6-0	245	Scar on chin.	
2	"	Hayes	Clinton W.	21 "	1st. Mate	"	"	"	"	39	"	U. S. A.	U.S.A.	5-9	135	None	
3	"	Nielsen	Harry K.	17 "	2nd. Mate	"	"	"	"	35	"	Scandinavian	U.S.A.	5-7	160	Tatoos on both arms.	Naturalized.
4	No	Trygstad	Bjame	26 "	3rd. Mate	"	"	"	"	39	"	"	U.S.A.	5-10	185	None	
5	Yes	Enstrom	Emil	26 "	Ch. Engineer	"	"	"	"	47	"	"	U.S.A.	6-0	210	"	
6	"	Speth	George O.	13 "	1st. Asst.	"	"	"	"	35	"	English Illinois	U.S.A.	5-9	160	"	
7	"	Gray	Alexander M.	18 "	2nd. Asst.	"	"	"	"	28	"	English	U.S.A.	5-8	150	"	
8	No	Armstrong	James	10 "	3rd. Asst.	"	"	"	"	28	"	Irish	U.S.A.	5-8	140	"	Naturalized
9	Yes	Grisson	Lorie B.	15 "	Radio Opr.	"	"	"	"	38	"	Tennessee	U.S.A.	6-0	165	"	
10	"	Vanderhaar	William	20 "	Steward	"	"	"	"	52	"	Dutch Michigan	U.S.A.	5-7	178	"	
11	No	Grosaley	Robert C.	5 "	A. B.	"	"	"	"	23	"	English New York	U.S.A.	5-7	137	Tatoos both arms.	
12	Yes	McDonald	Frank	5 "	"	"	"	"	"	23	"	Massachusetts	USA	5-6	158	"	
13	"	Aleviso	James G.	6 "	"	"	"	"	"	24	"	Portuguese	USA	5-8	158	"	
14	"	Buioch	John	15 "	"	"	"	"	"	39	"	Austria	U.S.A.	5-7	154	None	Naturalized
15	"	Isterling	George	1 "	Ord. Seaman	"	"	"	"	18	"	Scand New York	U.S.A.	5-8	148	"	
16	"	Kieran	James	7 "	"	"	"	"	"	39	"	Michigan	U.S.A.	5-11	175	"	
17	"	Carullo	Frank A.	5 "	Machinist	"	"	"	"	39	"	Italian S-Carolina	U.S.A.	5-7	145	"	
18	"	Yodelis	Charles T.	4 "	Oiler	"	"	"	"	21	"	English Illinois	U.S.A.	5-11	140	Tatoo both arms	
19	"	Broussard	Oralee S.	8 "	"	"	"	"	"	30	"	French Louisiana	U.S.A.	5-6	145	None	
20	"	Spatharos	Emanuel	15 "	"	"	"	"	"	36	"	Greece	U.S.A.	5-5	155	Tatoos on both arms.	Naturalized.
21	"	Gainey	Homer E.	5 "	"	"	"	"	"	37	"	English Louisiana	U.S.A.	6-3	180	None	
22	No	Bunker	Garrett	1 "	Fireman	"	"	"	"	21	"	English California	U.S.A.	6-0	160	"	
23	Yes	Cervera	Ramon	18 "	"	"	"	"	"	32	"	Porto Rico	U.S.A.	5-7	128	Tatoos both arms.	
24	"	Carrier	George	5 "	"	"	"	"	"	24	"	French Louisiana	U. S. A.	5-9	154	"	
25	No	Lysack	John	10 "	"	"	"	"	"	30	"	English Pennsylvania	U.S.A.	5-8	160	None	
26	Yes	MacLellan	Ronald G.	5 "	Wiper	"	"	"	"	24	"	Irish Massachusetts	U.S.A.	5-8	157	Tatoo right arm.	
27	"	Regan	George	7 "	Messman	"	"	"	"	21	"	Irish New York	U.S.A.	5-8	145	None.	

Crew 44  
US 27  
Jan 17

Standard Shipping Company.  
Standard Shipping Company.  
Mr. R. L. Hague.  
Standard Shipping Company,  
26 Broadway, New York.

Michael J. Dwyer  
US Immigration Inspector 1/17/33

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE <sup>(US)</sup> VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 40

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S/S "CHARLES G. BLACK", arriving at, NEW YORK, N. Y., JANUARY 17<sup>th</sup>, 1933, from the port of MAMONAL, COLOMBIA January 14/1933

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family Name	Given Name			When	Where										
1	Yes	Mackay	Alexander	29 years	Captain	1932. Dec. 29	New York	Yes	Yes	43	Male	Scotch	U.S.A.	6-0	245	Scar on chin.	
2	"	Hayes	Clinton W.	23 "	1st. Mate	"	"	"	"	39	"	<sup>Irish</sup> U. S. A.	U.S.A.	5-9	135	None	
3	"	Nielsen	Harry K.	17 "	2nd. Mate	"	"	"	"	35	"	Scandinavian	U.S.A.	5-7	160	Tatoos on both arms.	Naturalized.
4	No	Trygstad	Bjame	20 "	3rd. Mate	"	"	"	"	39	"	"	U.S.A.	5-10	185	None	
5	Yes	Enstrom	Emil	26 "	Ch. Engineer	"	"	"	"	47	"	"	U.S.A.	6-0	210	"	
6	"	Speth	George O.	13 "	1st. Asst.	"	"	"	"	35	"	<sup>English</sup> Illinois	U.S.A.	5-9	160	"	
7	"	Gray	Alexander M.	10 "	2nd. Asst.	"	"	"	"	28	"	<sup>English</sup>	U.S.A.	5-8	150	"	
8	No	Armstrong	James	10 "	3rd. Asst.	"	"	"	"	28	"	Irish	U.S.A.	5-8	140	"	Naturalized
9	Yes	Grissom	Lorie B.	15 "	Radio Opr.	"	"	"	"	38	"	<sup>English</sup> Tennessee	U.S.A.	6-0	165	"	
10	"	Vanderhaar	William	20 "	Steward	"	"	"	"	52	"	<sup>Dutch</sup> Michigan	U.S.A.	5-7	178	"	
11	No	Crossley	Robert C.	5 "	A. B.	"	"	"	"	23	"	<sup>English</sup> New York	U.S.A.	5-7	137	Tatoos both arms.	
12	Yes	McDonald	Frank	5 "	"	"	"	"	"	23	"	<sup>Irish</sup> Massachusetts	USA	5-6	158	"	
13	"	Alevizo	James G.	6 "	"	"	"	"	"	24	"	<sup>Portuguese</sup>	USA	5-8	158	"	
14	"	Buioch	John	15 "	"	"	"	"	"	39	"	Austria	U.S.A.	5-7	154	None	Naturalized
15	"	Isterling	George	1 "	Ord. Seaman	"	"	"	"	18	"	<sup>Scand</sup> New York	U.S.A.	5-8	148	"	
16	"	Kieran	James	7 "	"	"	"	"	"	39	"	<sup>Irish</sup> Michigan	U.S.A.	5-11	175	"	
17	"	Carullo	Frank A.	5 "	Machinist	"	"	"	"	39	"	<sup>Italian</sup> S-Carolina	U.S.A.	5-7	145	"	
18	"	Yodelis	Charles T.	4 "	Oiler	"	"	"	"	21	"	<sup>English</sup> Illinois	U.S.A.	5-11	140	Tattoo both arms	
19	"	Broussard	Oralee S.	8 "	"	"	"	"	"	30	"	<sup>French</sup> Louisiana	U.S.A.	5-6	145	None	
20	"	Spatharos	Emamiel	15 "	"	"	"	"	"	36	"	Greece	U.S.A.	5-5	155	Tatoos on both arms.	Naturalized.
21	"	Gatney	Homer E.	5 "	"	"	"	"	"	37	"	<sup>English</sup> Louisiana	U.S.A.	6-3	180	None	
22	No	Bunker	Garrett	1 "	Fireman	"	"	"	"	21	"	<sup>English</sup> California	U.S.A.	6-0	160	"	
23	Yes	Cervera	Ramon	10 "	"	"	"	"	"	32	"	Porto Rico	U.S.A.	5-7	128	Tatoos both arms.	
24	"	Carrier	George	5 "	"	"	"	"	"	24	"	<sup>French</sup> Louisiana	U. S. A.	5-9	154	"	
25	No	Lysack	John	10 "	"	"	"	"	"	30	"	<sup>Dutch</sup> Pennsylvania	U.S.A.	5-8	160	None	
26	Yes	MaoLellan	Ronald G.	5 "	Wiper	"	"	"	"	24	"	<sup>Irish</sup> Massachusetts	U.S.A.	5-8	157	Tattoo right arm.	
27	"	Regan	George	3 "	Messman	"	"	"	"	21	"	<sup>Irish</sup> New York	U.S.A.	5-8	145	None.	

Crew 44  
 US 27  
 17/33

Michael Dwyer  
 US Immigrant Inspector 1/17/33

Standard Shipping Company.  
 Standard Shipping Company.  
 Agents Mr. R. L. Hague.  
 Standard Shipping Company,  
 26 Broadway, New York.

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

Elise Mackay of the S/S Charles A. Black do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Elise Mackay  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 17<sup>th</sup> day of January, 1933

Michael Hays  
US Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 699) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration offices at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

41

Vessel S/S "CHARLES G. BLACK", arriving at, NEW YORK, N. Y., JANUARY 17, 1933, from the port of MANONAL, COLOMBIA. January 10, 1933

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family Name	Given Name			When	Where										
1	Yes	Yturraspe	Andres	24 years	Ch. Cook	1932. Dec. 29	New York	Yes	Yes	35	Male	Spanish	Spanish	5-7	160	Scars on face.	To be paid off Foreign 1st. Papers
2	"	Dennis	Ans	25 "	Boatswain	"	"	"	"	46	"	Latvia	Latvia	5-8	175	None	1st. Papers
3	"	Olsen	Daniel	20 "	Pumpman	"	"	"	"	39	"	Scandinavian	Norway	5-9	165	"	None
4	"	Kalju	Edward	18 "	A. B.	"	"	"	"	36	"	Estonia	Estonia	5-6	150	Tattoo on both arms.	Do
5	No	Kam	John	30 "	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5-7	160	Tattooed anchor on right hand.	Do
6	Yes	Prusich	Peter	18 "	"	"	"	"	"	27	"	Austrian	Austria	5-8	170	Tattoo on right arm.	Do
7	"	Perez	Jose	22 "	"	"	"	"	"	35	"	Chilean	Chile	5-8	180	None	Do
8	No	Driscoll	Michael	18 "	Seaman	"	"	"	"	34	"	Irish	Ireland	5-3	135	Tattoo on left hand.	No papers
9	No	Larsen	John	6 "	"	"	"	"	"	24	"	Scandinavian	Norway	5-8	165	None.	Do
10	Yes	Mendez	Floreano	10 "	Oilier	"	"	"	"	33	"	Spanish	Spanish	5-8	140	"	Papers.
11	"	Zamora	Luis	6 "	"	"	"	"	"	24	"	Mexican	Mexico	5-8	145	"	1st. Papers
12	No	Lagos	Jose	12 "	Wiper	"	"	"	"	29	"	"	"	5-6	137	"	Papers
13	Yes	Pinske	Edward	11 "	"	"	"	"	"	42	"	Germany	German	5-5	140	"	1st. Papers
14	"	Jorgensen	Alfred S.	6 "	2nd. Cook	"	"	"	"	23	"	Scandinavian	Norway	5-8	142	"	No papers
15	"	Doyle	Edward P.	12 "	Messman	"	"	"	"	38	"	New Irish Foundland	New Foundland	5-5	155	"	1st. Papers
16	"	Reinhard	Fritz	7 "	Messboy	"	"	"	"	31	"	Germany	Germany	5-9	150	"	No Papers
17	"	Linane	Gerard P.	2 "	"	"	"	"	"	23	"	Irish	Ireland	5-8	142	"	1st. Papers
18																	No American Consul at Manonal. The Master
19																	Michael Dwyer
20																	U.S. Immigrant Inspector 1/17/33
21																	Note: Visa requirement waived by paragraph (1) Letter 55624/255 dated June 21, 1932.
22																	Michael Dwyer
23																	U.S. Immigrant Inspector 1/17/33
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line Standard Shipping Company  
 Owners Standard Shipping Company  
 Local Agents Mr. R. L. Hague  
Standard Shipping Co.,  
26 Broadway, New York.

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-17-33

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Earl Leachay of the S/S Charles A. Platt, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this

17<sup>th</sup>

day of

January

1933

Earl Leachay

Master, First or Second Officer.

Michael Dregg  
U.S. Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration offices at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL JAN 1 - 1933  
BILL NO. 255 FILED

RC  
Cards Punched 1/30/33  
Clerk RC  
Cards Removed 1/31/33  
Cards Checked RC  
Clerk RC

I, David O. Gorlin, Surgeon of the Amer. SS "Caracas", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

David O. Gorlin

Sworn to before me this seventeenth day of January, 19 33.

at New York, N. Y.

Norm.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at the port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	1st CLASS	2nd CLASS	3rd CLASS	TOTAL
MALES	1	2	3	6
FEMALES	1	1	1	3
TOTAL	2	3	4	9

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Serbian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish (other than Cuban).
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	ALIENS	EXEMPT	CITIZENS	TOTAL
1st Cabin	1	6	7	
2nd Cabin	1	15	15	
3rd Cabin	1	1	1	
TOTAL	3	22	23	

	ALIENS	U.S.U.	TOTAL
1st Cabin	4	6	10
2nd Cabin	1	1	2
3rd Cabin	1	1	2
TOTAL	6	8	14

1-1  
1-2  
2-1

3-1  
6-1  
9-1  
13-1



List 3.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "CARACAS"

Passengers sailing from AS LISTED BELOW

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Print number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)			Write	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country
1																				
2		Healy ✓	William Matthew	28		M	S	Dock Builder	Y	English	Y	Gt. Britain	Irish	FROM MARACAIBO, VENEZUELA JANUARY 7TH 1933. 08-11 Argentia Newfoundland	RP. 511104. Washn, April A. 517628. D. O. 29th/32.				U.S.A. 99	Brooklyn, N. Y.
3																				
4	12/13/33	Reveron	Carlos Enrique	46		M	M	Drygoods Merchant	Y	Spanish	Y	Venezuela	Sp. Amer.	FROM LA GUAIRA, VENEZUELA JANUARY 10TH 1933. 02-11-13 med head, PV 196 Venezuela Caracas, Jan. 4th 1933. 3 (2).					Venezuela Caracas	
5	12/13/33	Reveron	Mercedes wife	42		F	M	Housewife	Y	do	Y	do	do	03-11-31 PV 197 do do 3 (2).		do	do		do	do
6	UNDER 14	Reveron	Rodolfo dn	10		M	S	Student	Y	do	Y	do	do	03-11-31 PV 197 do do 3 (2).		do	do		do	do
7	12/13/33	Ubico ✓	Mario	27		M	S	Electrical Salesman	Y	Spanish English	Y	Guatemala	Sp. Amer.	FROM SAN JUAN, P. R. JANUARY 12TH 1933. San Juan, P. R. Jan. 12th 1933. Alien Certif. Insular Territory. Guatemala City. 57774. San Juan, P. R. 12th 1933. Id Card 68030 M. Sternberg 1/17/33 12-13-33					Venezuela Caracas	
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . 5  
U. S. citizens . . . . 0  
Aliens . . . . 5

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

**FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY**

### List 3.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York, N. Y.

January 17th, 1933.

43

[illegible]

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Harry F. Highborn, Master, of the Amer. SS "Caracas", from Maracaibo, La Guaira, Venezuela, & San Juan, P. R., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. F. Highborn  
Master Officer.

Sworn to before me this seventeenth day of January, 19 33.  
at New York, N. Y.

[Signature]  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-as status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).  
**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. " CARACAS "

Sailing from AS LISTED BELOW

, 192 , Arriving at Port of New York, N. Y. January 17th, 192/ 33.

44

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1							FROM MARACAIBO, VENEZUELA	JANUARY 7TH 1933.	
2	Ribar	Arthur Wesley	42		M	M	Feb. 28th 1890.	Lindsay, Ohio.	11333 Mendota Avenue, Detroit, Mich.
3	Crawford	Ralph	39		M	M	March 10th 1893.	Campton, N. H.	558 West 184th Street, New York, N. Y.
4	Keyes	William Herbert	46		M	M	Dec. 10th 1886.	Mathews Co., Va.	1911 Eastern Avenue, Baltimore, Md.
5	Tallman	Paul Evert	28		M	S	Nov. 29th 1904.	Edwardsville, Kan.	R. F. D. # 5, Konxville, Tenn.
6	Windsor	Luther Hanna	49		M	M	Dec. 30th 1883.	Baltimore, Md.	3602 Roberts Place, Baltimore, Md.
7	Chelton	Harry	46		M	M	Oct. 2nd 1886.	Marion, Md.	1513 Henry Street, Baltimore, Md.
8							FROM SAN JUAN, PUERTO RICO	JANUARY 12TH 1933.	
9	Callejo	Frank	28		M	M	Oct. 14th 1904.	Manati, P. R.	3315 Hull Avenue, Bronx, N. Y.
10	Callejo	Lillian	26		F	M	Feb. 2nd 1906.	Port Jervis, N. Y.	do
11	Callejo	Joan	2		F	S	Sept. 2nd 1930.	New York, N. Y.	do
12	Disdier	Manuel	35		M	M	Sept. 5th 1897.	Caguas, P. R.	169 East 128th St., N. Y. C.
13	Disdier	Estrella	23		F	M	April 19th 1909.	Caguas, P. R.	do
14	Disdier	George	2		M	S	Jan. 26th 1931.	New York, N. Y.	do
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, David O. Gorlin, Surgeon of the Amer. SS "Caracas", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*David O. Gorlin*

Sworn to before me this seventeenth day of January, 19 33,  
at New York, N. Y.

*[Signature]*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 4.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States  
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "CARACAS"

Passengers sailing from AS LISTED BELOW

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15									
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Print number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
1																							
2		Mejia	Luis Eduardo	30		M		Auto Painter	Y	Spanish	Y	Columbia	Sp. Amer.	Columbia	Medellin	NQIV 77	Caracas, Venezuela	Jan. 3rd 1933.		Venezuela	Caracas		
3		Masada	Rosario	21		F		Housewife	Y	do	Y	Venezuela	do	Venezuela	Valencia	PV 198 3(2)	do	Jan. 7th 1933.		do	do		
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Total passengers . . . . . 2  
U. S. citizens . . . . . 0  
Aliens . . . . . 2

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

List 4.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

46

Arriving at Port of New York, N. Y., January 17th, 1933.

[illegible]

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Harry F. Highborn, Master, of the Amer. SS "Caracas", from La Guaira, Venezuela, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

master Officer.

Sworn to before me this seventeenth day of January, 19 33,  
at New York, N. Y.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 3 (*Head-of status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 2.  
47

S. S. "CARACAS" sailing from San Juan, Puerto Rico, January 12th, 1933, Arriving at Port of New York, N. Y. January 17th, 1933.

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Meneses	Salvadora	28	F	M	Dec. 5th 1904.	Humacao, P. R.	24 East 103rd St., N. Y. C.
2	Meneses	Evangeline	10	F	S	Nov. 20th 1922.	New York, N. Y.	do
3	Meneses	William	6	M	S	May 20th 1926.	New York, N. Y.	do
4	Meneses	Walter	3	M	S	Jan. 5th 1930.	New York, N. Y.	do
5	Figueroa	Frank	6	M	S	Aug. 17th 1926.	New York, N. Y.	do
6	Santos	Aristides	18	M	S	Jan. 6th 1915.	Cayey, P. R.	4 West 115th St., N. Y. C.
7	Santos	Manuel	14	M	S	Dec. 31st 1918.	Cayey, P. R.	do
8	Santos	Arturo	11	M	S	March 10th 1921.	Cayey, P. R.	do
9	Santos	Pedrito	10	M	S	Sept. 14th 1922.	Cayey, P. R.	do
10	Santos	Roberto	9	M	S	Dec. 1st 1923.	Cayey, P. R.	do
11	Rivera	Margarita	18	F	S	Oct. 29th 1914.	Guayama, P. R.	12 East 110th St., N. Y. C.
12	Rivera	William	1	M	S	Jan. 16th 1932.	New York, N. Y.	do
13	Rivera	Maria	22	F	M	Dec. 22nd 1910.	Guayama, P. R.	do
14	Rodriguez	Ana Carmen	2	F	S	April 1st 1930.	Guayama, P. R.	do
15	Calero	Nery	22	F	M	June 17th 1910.	San Sebastian, P. R.	117 East 113th St., N. Y. C.
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.







U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Vessel American Steamship "Caracas", arriving at New York, N. Y., January 1901

...

**& Caribbean Steam Navigation Company.**

10

**DISCHARGED SEAMEN**

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

24-100

Line \_\_\_\_\_

### Owners

**Local Agencies**  
14-1249



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel American Steamship "Caracas", arriving at New York, N. Y., January 17th, 1933, from the port of La Guaira, Venezuela, Jan. 10th 1933., via San Juan, P. R. Jan. 12th 1933.

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
	Family name	Given name			When	Where										
Yes	Highborn	Harry	✓	Master	1932. Dec. 14th	New York	To be paid off at New York	Yes	57	M.	U. S.	U. S.	5/11	280	None	48 CITIZEN
Yes	Halverson	Charles	✓	1st Mate	do	do	do	"	43	M.	Scandinavian	U. S.	5/6	170	"	25 ALIEN
Yes	Simmons	James	✓	2nd "	do	do	do	"	34	M.	Dutch	U. S.	5/7	165	"	
Yes	Alderman	Ralph	✓	3rd "	do	do	do	"	24	M.	U. S.	U. S.	5/11	155	"	
Yes	Hanger	Oscar	✓	Purser	do	do	do	"	32	M.	U. S.	U. S.	5/6	150	"	
Yes	Gorlin	David	✓	Surgeon	do	do	do	"	29	M.	U. S.	U. S.	5/6	165	"	
Yes	Darlington	Albert	✓	1st Radio	do	do	do	"	46	M.	English	U. S.	5/6	150	"	
No	Golden	Simon	✓	2nd "	Dec. 19th	do	do	"	33	M.	U. S.	U. S.	5/7	170	"	
Yes	Reid	Edward	✓	Cadet	Dec. 14th	do	do	"	22	M.	U. S.	U. S.	5/10	165	"	
No	Hartrich	Edward	✓	"	Dec. 21st	do	do	"	20	M.	U. S.	U. S.	5/7	160	"	
Yes	Parrilla	Constantino	24 Yrs	Carpenter	Dec. 14th	do	do	"	45	M.	Spanish	Spain	5/3	165	"	
Yes	Rodriguez	Frederick	✓	Boat'n	do	do	do	"	36	M.	W. Indian	U. S.	5/11	170	"	
Yes	Santiago	Daniel	✓	Qtmaster	do	do	do	"	24	M.	do	U. S.	5/5	145	"	
Yes	Quindeland	Alfred	✓	"	do	do	do	"	24	M.	U. S.	U. S.	5/5	160	"	
Yes	Simmons	Herbert	✓	"	do	do	do	"	39	M.	Dutch	U. S.	5/8	170	"	
Yes	Manuela	Hipolito	10 Yrs	Seaman	do	do	do	"	34	M.	Af. Black	Holland	5/7	160	"	
Yes	Rosario	William	28 "	"	do	do	do	"	37	M.	do	Holland	6/-	170	"	
Yes	Euphrasio	Eugenio	15 "	"	do	do	do	"	33	M.	do	Holland	5/8	165	"	
Yes	Cleane	Pedro Celestino	16 "	"	do	do	do	"	33	M.	do	Holland	5/6	165	"	
Yes	Alberto	Philip	22 "	"	do	do	do	"	44	M.	do	Holland	5/7	160	"	
No	Nicholas	Martinus	26 "	"	do	do	do	"	50	M.	do	Holland	5/7	175	"	
Yes	Marchena	George	20 "	O. S. & Winchman	do	do	do	"	39	M.	W. Indian	Holland	5/5	165	"	
Yes	Larino	Antonio	20 "	"	do	do	do	"	50	M.	Spanish	Spain	5/6	155	"	
No	Figueira	Cipriano	24 "	"	do	do	do	"	48	M.	do	Spain	5/6	160	"	
No	Aviles	Eduardo	✓	"	do	do	do	"	36	M.	W. Indian	U. S.	5/5	155	"	
Yes	Smith	Carl	✓	Chief Engineer	do	do	do	"	39	M.	U. S.	U. S.	5/11	210	"	
Yes	Montgomery	Herbert	✓	1st Asst. "	do	do	do	"	40	M.	Irish	U. S.	5/10	175	"	
Yes	Walker	Mason	✓	2nd "	do	do	do	"	30	M.	U. S.	U. S.	5/11	170	"	
Yes	Ludden	Frank	✓	3rd "	do	do	do	"	30	M.	U. S.	U. S.	5/11	165	"	
Yes	Gallagher	James	✓	Electrician	do	do	do	"	31	M.	U. S.	U. S.	5/10	165	"	

73 TOTAL

D.

& Caribbean Steam Navigation Company.  
do

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1a

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel American Steamship "Caracas", arriving at New York, N. Y., January 17th, 1933, from the port of La Guaira, Venezuela, Jan. 10th 1933.  
via San Juan, P. R. Jan. 12th 1933. **49**

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
	Family name	Given name			When	Where										
Yes	Highborn	Harry	/	Master	1932. Dec. 14th	New York	To be paid off at New York	Yes	37	M.	U. S.	U. S.	5/11	220	None	48 CITIZEN
Yes	Halverson	Charles	/	1st Mate	do	do	do	"	43	M.	Scandinavian	U. S.	5/6	170	"	25 ALIEN
Yes	Simmons	James	/	2nd "	do	do	do	"	34	M.	Dutch	U. S.	5/7	165	"	
Yes	Alderman	Ralph	/	3rd "	do	do	do	"	24	M.	U. S.	U. S.	5/11	155	"	
Yes	Hauger	Oscar	/	Purser	do	do	do	"	32	M.	U. S.	U. S.	5/6	150	"	
Yes	Gorlin	David	/	Surgeon	do	do	do	"	29	M.	U. S.	U. S.	5/6	165	"	
Yes	Darlington	Albert	/	1st Radio	do	do	do	"	46	M.	English	U. S.	5/6	150	"	
No	Golden	Simon	/	2nd "	Dec. 19th	do	do	"	33	M.	U. S.	U. S.	5/7	170	"	
Yes	Reid	Edward	/	Cadet	Dec. 14th	do	do	"	22	M.	U. S.	U. S.	5/10	165	"	
No	Hartrich	Edward	/	"	Dec. 21st	do	do	"	20	M.	U. S.	U. S.	5/7	160	"	
Yes	Parrilla	Constantino	24 Yrs	Carpenter	Dec. 14th	do	do	"	45	M.	Spanish	Spain	5/3	165	"	
Yes	Rodriguez	Frederick	/	Bo's'n	do	do	do	"	36	M.	W. Indian	U. S.	5/11	170	"	
Yes	Santiago	Daniel	/	Q'tmaster	do	do	do	"	24	M.	do	U. S.	5/5	145	"	
Yes	Quindeland	Alfred	/	"	do	do	do	"	24	M.	U. S.	U. S.	5/5	160	"	
Yes	Simmons	Herbert	/	"	do	do	do	"	39	M.	Dutch	U. S.	5/8	170	"	
Yes	Manuela	Hipolito	10 Yrs	Seaman	do	do	do	"	34	M.	Af. Black	Holland	5/7	160	"	
Yes	Rosario	William	20 "	"	do	do	do	"	37	M.	do	Holland	6/-	170	"	
Yes	Euphrasio	Eugenio	18 "	"	do	do	do	"	33	M.	do	Holland	5/8	165	"	
Yes	Cleane	Pedro Celestino	16 "	"	do	do	do	"	33	M.	do	Holland	5/6	165	"	
Yes	Alberto	Philip	22 "	"	do	do	do	"	44	M.	do	Holland	5/7	160	"	
No	Nicholas	Martinus	26 "	"	do	do	do	"	50	M.	do	Holland	5/7	175	"	
Yes	Marchena	George	20 "	O. S. & Winchman	do	do	do	"	39	M.	W. Indian	Holland	5/5	165	"	
Yes	Larino	Antonio	20 "	"	do	do	do	"	50	M.	Spanish	Spain	5/6	155	"	
No	Figueira	Cipriano	24 "	"	do	do	do	"	48	M.	do	Spain	5/6	160	"	
No	Aviles	Eduardo	/	"	do	do	do	"	36	M.	W. Indian	U. S.	5/5	155	"	
Yes	Smith	Carl	/	Chief Engineer	do	do	do	"	39	M.	U. S.	U. S.	5/11	210	"	
Yes	Montgomery	Herbert	/	1st Asst. "	do	do	do	"	40	M.	Irish	U. S.	5/10	175	"	
Yes	Walker	Mason	/	2nd "	do	do	do	"	30	M.	U. S.	U. S.	5/11	170	"	
Yes	Ludden	Frank	/	3rd "	do	do	do	"	30	M.	U. S.	U. S.	5/11	165	"	
Yes	Gallagher	James	/	Electrician	do	do	do	"	31	M.	U. S.	U. S.	5/10	165	"	

Red "D"

Atlantic & Caribbean Steam Navigation Company.  
do

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Harry F. Hickborn, Master, of the American SS "Caracas", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this seventeenth day of January, 1933.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boanian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel American Steamship "Caracas", arriving at New York, N. Y., January 17th, 1933, from the port of La Guaira, Venezuela.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Cole	Charles	/	Oiler	1932. Dec. 14th	New York	To be paid off at New York	Yes	45	M.	U. S.	U. S.	5/7	180	None	
2	Yes	Enaley	Samuel	/	"	do	do	do	"	31	M.	U. S.	U. S.	5/9	170	"	
3	Yes	Watt	Sanfred	/	"	do	do	do	"	32	M.	Scotch	U. S.	5/5	165	"	
4	Yes	Arnesto	Ricardo	6 Yrs	Watertender	do	do	do	"	32	M.	Spanish	Spain	5/5	155	"	
5	Yes	Garcia	Feliciano	17 "	"	do	do	do	"	37	M.	do	Spain	5/6	160	"	
6	Yes	Montgomery	Robert	2 "	"	do	do	do	"	43	M.	Irish	British	5/6	150	"	
7	Yes	Franquiere	Gerardo	/	Fireman	do	do	do	"	20	M.	Spanish	U. S.	5/5	155	"	
8	Yes	Mendoza	Marco	/	"	do	do	do	"	32	M.	W. Indian	U. S.	5/2	140	"	
9	Yes	Banabus	Adam	/	"	do	do	do	"	22	M.	U. S.	U. S.	5/6	160	"	
P. E. 10	No	Banabus	John	/	Wiper	Dec. 19th	do	do	"	20	M.	U. S.	U. S.	5/7	155	"	
11	Yes	Sisto	Bernardo	18 Yrs	"	Dec. 14th	do	do	"	37	M.	Spanish	Spain	5/5	140	"	
12	Yes	Roy	Raymond	/	Chief Steward	do	do	do	"	45	M.	do	U. S.	5/8	170	"	
P. E. 13	No	Patron	Mary	/	Stewardess	do	do	do	"	42	F.	Bohemian	U. S.	5/5	150	"	
14	Yes	Jones	Jones	/	1st Cook	do	do	do	"	54	M.	Af. Black	U. S.	5/5	180	"	
15	Yes	Morris	Eddie	/	2nd "	do	do	do	"	29	M.	do	U. S.	5/10	175	"	
16	Yes	Scott	Herbert	/	3rd "	do	do	do	"	38	M.	do	U. S.	5/9	165	"	
17	Yes	Young	John	/	Butcher	do	do	do	"	32	M.	do	U. S.	5/8	170	"	
18	Yes	Woolery	Samuel	/	Baker	do	do	do	"	50	M.	do	U. S.	5/9	190	"	
19	Yes	Crafton	Raymond	17 Yrs	Pantryman	do	do	do	"	39	M.	do	Holland	5/10	195	"	
P. E. 20	No	Newman	Herman	15 "	2nd "	do	do	do	"	35	M.	do	Holland	5/7	155	"	
21	Yes	Esobar	Peter	/	Messman	do	do	do	"	60	M.	do	U. S.	5/9	150	"	
22	Yes	Vasquez	Juan	/	2nd "	do	do	do	"	31	M.	W. Indian	U. S.	5/3	140	"	
23	Yes	Leito	Peter	/	Porter	do	do	do	"	55	M.	Af. Black	U. S.	5/11	190	"	
24	Yes	Krips	Victor	18 Yrs	2nd Cabin Steward	do	do	do	"	37	M.	W. Indian	Holland	5/8	160	"	
25	Yes	Pulido	Manuel	/	Messboy	do	do	do	"	40	M.	Sp. Amer.	U. S.	5/7	150	"	
26	Yes	Santiago	Rodolfo	/	Deck Steward	do	do	do	"	38	M.	Af. Black	U. S.	5/5	150	"	
27	Yes	Muller	Johan	18 Yrs	Waiter	do	do	do	"	31	M.	do	Holland	5/7	165	"	
28	Yes	Prince	Leon	/	"	do	do	do	"	21	M.	W. Indian	U. S.	5/8	150	"	
29	Yes	Alba	Francisco	4 Yrs	"	do	do	do	"	33	M.	Af. Black	Holland	6/0	220	"	
30	Yes	Ellis	Thomas	10 "	"	do	do	do	"	40	M.	do	British	5/8	170	"	

Red - D -

Line Atlantic & Caribbean Steam Navigation Company.

Owners do

Local Agents  
14-1549

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Harry F. Hichborn, Master, of the American SS "Caracas", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

H. F. Hichborn  
Master, American SS "Caracas"

Sworn to before me this seventeenth day of January, 1933.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

13-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

2



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

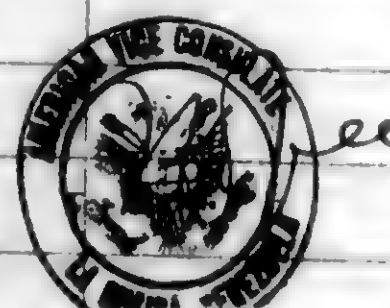
Sheet No. 3.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel American Steamship "Caracas", arriving at New York, N. Y., January 17th, 1933, from the port of La Guaira, Venezuela.

51

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever incurred, deported from United States)
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Carreras	Leopoldo		Waiter	1932. Dec. 14th	New York	To be paid off at New York	Yes	38	M.	W. Indian	U. S.	5/6	145	None	
2	Yes	Laurens	Francisco	13 Yrs	"	do	do	do	"	35	M.	Af. Black	Holland	5/7	150		
3	Yes	Compagnard	Barthelemy	10 "	"	do	do	do	"	31	M.	do	Holland	5/8	155		
4	Yes	Nemol	Arturo	5 "	"	do	do	do	"	24	M.	do	Holland	5/10	160		
5	Yes	Steute	Leo		"	do	do	do	"	30	M.	do	U. S.	5/7	180		
6	Yes	Souffrent	Luis		"	do	do	do	"	25	M.	do	U. S.	5/7	155		
7	Yes	Jackson	Reginald		"	do	do	do	"	23	M.	do	U. S.	5/7	155		
8	Yes	Natal	John		"	do	do	do	"	34	M.	W. Indian	U. S.	5/5	160		
9	Yes	Martes	Johan	10 Yrs	"	do	do	do	"	32	M.	Af. Black	Holland	5/7	170		
10	Yes	Andrade	Carlos	10 "	"	do	do	do	"	34	M.	Spanish	Spain	5/6	155		
11	Yes	Marchena	Carlos	5 "	"	do	do	do	"	25	M.	Af. Black	Holland	5/6	165		
P.E. 12	No	Jones	Joseph		"	Dec. 19th	do	do	"	40	M.	do	U. S.	5/11	185		
P.E. 13	No	Powell	Thornton		"	do	do	do	"	45	M.	do	U. S.	5/11	180		
14	Yes	Villarelle	Eugenio		"	Dec. 14th	do	do	"	33	M.	Spanish	U. S.	5/5	155		
15	Closed with seventy four (74) members of crew.																
16	Consulate No. 346																
17	La Guaira, Venezuela.																
18	(City) (Country)																
19	Journey to the United States																
20	Caracas																
21	Don C. Matthews																
22	American Consul.																
23	Date DEC. 20 1932																
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	



Line Red "D"  
Owners Atlantic & Caribbean Steam Navigation Company.  
do  
Local Agents do

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-17-33

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. T. Highborn, Master, of the American SS "Caracas", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this seventeenth day of January, 1933.

[Signature]  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).











# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

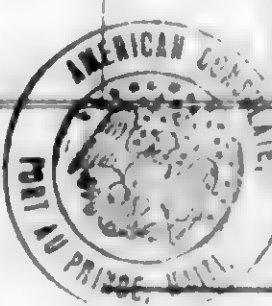
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "GUAYACUIL", arriving at, NEW YORK, JANUARY 17, 1933, from the port of Cristobal, C. Z. Sailed Jan. 8, 1933

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family Name	Given Name			When	Where										
YES	ERIKSEN	ERIK J.		Master	12-20-32	New York	Yes	Yes	38	M	Scand.	USA	5 7	150		
"	STEWART	HORACE M.		1st. Officer	12-20-32	"	"	"	38	M	English	USA	5 7	160		
"	BECKER	GEORGE K.		2nd. Officer	12-20-32	"	"	"	45	M	Dutch	USA	5 5	175		
"	TAYLOR	SAMUEL N.		3rd. Officer	12-20-32	"	"	"	22	M	English	USA	5 8	130		
"	PAVLICK	LOUIS		Fr. Clk. & Radio Opr.	12-20-32	"	"	"	34	M	Bohemian	USA	5 7	170		
"	LONGEST	ROBERT		Boatswain	12-20-32	"	"	"	28	M	English	USA	5 10	220		
NO	WATERS	JOHN T.		A.B. Seaman	12-20-32	"	"	"	22	M	English	USA	5 10	150		
YES	BRAUER	FRED C.		A.B. Seaman	12-20-32	"	"	"	32	M	German	USA	5 11	200		
"	ALZMANN	ALEXANDER J.		A.B. Seaman	12-20-32	"	"	"	24	M	German	USA	5 6	145		
"	O'CONNOR	MICHAEL J.		A.B. Seaman	12-20-32	"	"	"	46	M	Irish	USA	5 5	155		
"	DAVIS	FRED		O. Seaman	12-20-32	"	"	"	23	M	English	USA	5 9	140		
"	HARCARIK	ALBERT R.		O. Seaman	12-20-32	"	"	"	20	M	Scand.	USA	5 11	150		
"	PETERSEN	JULIUS		Chf. Engr.	12-20-32	"	"	"	34	M	Scand.	USA	5 7	170		
"	PARIS	PATRICK		1st. Asst. Engr.	12-20-32	"	"	"	29	M	Irish	USA	5 11	160		
"	DILLON	JOHN		2nd. Asst. Engr.	12-20-32	"	"	"	30	M	Irish	USA	5 11	145		
"	DAISY	ABRAHAM		3rd. Asst. Engr.	12-20-32	"	"	"	25	M	English	USA	5 10	175		
"	STONE	GEORGE		Oiler	12-20-32	"	"	"	22	M	English	USA	5 9	145		
"	TURNER	CHRISTOPHER C.		Oiler	12-20-32	"	"	"	24	M	English	USA	6 -	140		
"	MOORE	GRANT E.		Oiler	12-20-32	"	"	"	25	M	Irish	USA	5 8	150		
"	HAIBLE	MILTON		Fireman	12-20-32	"	"	"	27	M	English	USA	6 -	150		
"	GARDNER	GUY E.		Fireman	12-20-32	"	"	"	22	M	English	USA	5 11	160		
NO	BERRY	JAMES		Fireman	12-22-32	"	"	"	21	M	Irish	USA	5 7	150		
YES	HIDALGO	IGNACIO		Steward & 1st. Cook	12-20-32	"	"	"	33	M	SP. AMER.	ECUA.	5 5	175		
"	HIDALGO	HOMERO		2nd. Cook	12-20-32	"	"	"	29	M	SP. AMER.	ECUA.	5 9	140		
"	PONCE	FRANK		Messman	12-20-32	"	"	"	30	M	N. Indian	USA	5 5	135		
"	VAZQUEZ	FLORENCIO		Waiter	12-20-32	"	"	"	22	M	N. Indian	USA	5 -	125		
"	QUINONES	JAMEN		Mess Boy	12-20-32	"	"	"	37	M	N. Indian	USA	5 7	165		

Closed with twenty-seven names

SEEN for the journey to the United States  
Date JAN 8 1933  
Immigrant Inspector



OWNERS: PANAMA RAILROAD S.S. LINE  
Local Agents: PANAMA RAILROAD CO.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, W. J. ERIKSEN of the S. S. "GUAYAQUIL", do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this Seventeenth day of JANUARY, 1933

E. J. Erickson  
Master, First or Second Officer.

W. J. Eriksen  
Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration offices at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-124C

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Douglas Elder, Surgeon of the S.S. E.V. Monarch of Bermuda, "Sailing Therewith", do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had Twenty Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2.A. in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17 day of January, 1933

at San Francisco

Notarizing Officer: If the surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before a notary public or other officer authorized to administer oaths.

			TOTAL PASSENGERS
EUROPEAN	9	14 148	171
ASIAN			
AFRICAN			
AMERICAN			
3rd CLASS			
TOTAL	9	15 148	171

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens 23 U.S.C. 148 171

24 148 171

14-1 75-5

S/S Monarch



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "MONARCH OF BERMUDA" Passengers sailing from HAMILTON, BERMUDA, JANUARY 15th, 1933

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		<del>Deiglmayr</del>	<del>Lenise</del>	44		f	s	<del>Governess</del>	yes	English	yes	German	German	Germany	Munich	Ex-Order				U.S.A.	<del>Highland Park</del>
2		Anderson	Jessie M.	70		f	m	housewife	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Australia	Melbourne	Ex-Order				U.S.A.	New York
3		Anderson	Judith	35		f	s	Actress	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Australia	Adelaide	Ex-Order				U.S.A.	New York
4		Belley	Doris	24		f	s	Nurse	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Sterling	Ex-Order				U.S.A.	Lockport
5		Arton	Mendell	16		m	s	Student	yes	English	yes	Bermuda	English	Bermuda	Pembroke	Ex-Order				Bermuda	Pembroke
6		Ballard	Henry L.	48		m	m	Steward	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	England	Reading	Ex-Order				U.S.A.	Jackson Heights L.I.
7		Ballard	Lillian	37		f	m	housewife	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	England	Wharfedale	Ex-Order				U.S.A.	Jackson Heights L.I.
8		Wilkinson	Kenneth	38		m	s	Merchant	yes	English	yes	Bermuda	English	Bermuda	Parish	Ex-Order				U.S.A.	New York
9		Lusher	Margaret	24		f	s	Steno-grapher	yes	English	yes	Bermuda	English	Bermuda	Smith's Parish	Ex-Order				U.S.A.	New York
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Line 1, Deleted. Passenger did not sail.  
Lines 10 to 30, inclusive. Left Blank. *B. Fisher* Purser.

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



**States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.**  
**FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY**

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., JANUARY 17th, 1933

**Notes.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-430

Line.....  
 Owners.....  
 Local Agents.....



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A.R. Francis Master, of the T.E.V. Monarch of Bermuda, from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, P.A. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER.

Officer.

Sworn to before me this 1 day of June, 19 33  
at St. John's

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Douglas Elder, Surgeon of the T.E.V. Monarch of Bermuda "Sailing Therewith", do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1.A. in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "MONARCH OF BERMUDA" Passengers sailing from HAMILTON, BERMUDA, JANUARY 15th, 1933

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Print number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if composite claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	Manning	Muriel	39		f	s	Warden	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Toronto	Ex-Order				Canada	Toronto
2	TRANSIT	Dauphinee	Doris	33		f	m	Housewife	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Toronto	Ex-Order				Canada	Toronto
3		Vaucrosson	Mora Jane	40		f	s	Nurse	yes	English	yes	U. S. Brit.	English	Trinidad	Port of Spain	no. 881833		Washington Dec. 22nd 1932		U. S. A.	Denmar
4	TRANSIT	Higgins	Stafford	54		m	m	Wholesale	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Whitby	Ex-Order				Canada	Toronto
5	TRANSIT	Higgins	Belinda	47		f	m	Housewife	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Collingwood	Ex-Order				Canada	Toronto
6		Fernandez	Mary L.	36		f	s	Clerk	yes	English	yes	Spain	Spanish	Spain	Barcelona	Ex-Order				U. S. A.	Brooklyn
7		Byette	Desirée	70		f	m	Housewife	yes	English	yes	Canada	French	Canada	Montreal	Ex-Order				Canada	Montreal
8		Byette	Blanche	32		f	s	Seamstress	yes	English	yes	Canada	French	Canada	Montreal	Ex-Order				Canada	Montreal
9		Connell	Allison	44		m	m	Engineer	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Woodstock	Ex-Order				Canada	Sialkout
10		Eds	Ernest	17		m	s	Student	yes	English	yes	Bermuda	English	Bermuda	Hamilton Parish	Ex-Order				Bermuda	Pembroke
11		Eds	Frances	15		f	s	Student	yes	English	yes	Bermuda	English	Bermuda	Pembroke	Ex-Order				Bermuda	Pembroke
12		Sherwood	Elsie W.	58		f	m	Housewife	yes	English	yes	U. S. Brit.	English	England	Stanford	non-imm. 1.3. 1932				England	Warefield
13		Frantice	Thomas	26		m	s	Chartered accountant	yes	English	yes	U. S. Brit.	Scotch	Scotland	Glasgow	no. 187 Sec. 3(2) Act of 1924				Scotland	Glasgow
14		Leslie	Dudley	27		m	s	Journalist	yes	English	yes	U. S. Brit.	English	England	London	no. 1764 Sec. 3(2) Act of 1924				England	London
15		Leslie	Cecilie L.	24		f	s	Journalist	yes	English	yes	U. S. Brit.	English	England	Westcliff	non-imm. Hamilton, Bda Jan. 14th 1933				England	London
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Lines 16 to 30, inclusive. Left Blank.

R. Puckert Purser.

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

JANUARY 17th

19 33

57

List

The entries on this list must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)	In U. S. A., its territories or possessions	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for over passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, company, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Is he a person of education, or has he been in the United States for more than one year?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification			
1	Mrs O.E. Manning, mother 214 Inglewood Dr. Toronto, Ont.	Can via N.Y.		yes	self	over yes 1932	New York Residence, Toronto, Ont.	yes tr no	no	no	no	no	no	no	5	4	fair	brn	blue	none
2	Mrs O.E. Manning, mother 214 Inglewood Dr. Toronto, Ont.	Can via N.Y.		yes	self	over yes 1932	New York Residence, Toronto, Ont.	yes tr no	no	no	no	no	no	no	5	4	med	brn	hazel	none
3	Dr. B.A. Crichtlow, friend Denmar Sanatorium, Denmar	Denmar via Va.	Denmar	yes	self	over yes 1932	Denmar, West Va.	yes tr no	no	no	no	no	no	no	5	7	med	brn	blue	none
4	Mrs F. Day sister 52 Elm Ave. Toronto, Ont.	Can via N.Y.		yes	self	over yes 1933	New York Residence, Toronto, Ont.	yes tr no	no	no	no	no	no	no	6	1	fair	blk	blue	none
5	Mrs F. Day, sister-in-law 52 Elm Ave. Toronto, Ont.	Can via N.Y.		yes	self	over yes 1933	New York Residence, Toronto, Ont.	yes tr no	no	no	no	no	no	no	5	6	fair	fair	blue	none
6	Mr Fernandez, father 77-89th St. Brooklyn, N.Y.	N.Y. via Brooklyn	Brooklyn	yes	self	over yes 1932	New York Residence, Brooklyn, N.Y.	yes tr no	no	no	no	no	no	no	5	2	med	blk	brn	none
7	Mr W.A. Roffey, friend 1435 Glory St. Montreal, P.Q.	N.Y. via N.Y.		yes	self	over yes 1932	New York Residence, Montreal, P.Q.	yes tr no	no	no	no	no	no	no	5	0	fair	wht	grey	none
8	Mr W.A. Roffey, friend 1435 Glory St. Montreal, P.Q.	N.Y. via N.Y.		yes	self	over yes 1932	New York Residence, Montreal, P.Q.	yes tr no	no	no	no	no	no	no	5	2	fair	brn	grey	none
9	Mr N.B. Connell, brother Woodsport, N.B.	N.Y. via N.Y.		yes	self	over yes 1932	New York Residence, N.Y.	yes tr no	no	no	no	no	no	no	5	11	fair	grey	blue	none
10	Mrs W. Ede, mother Pembroke, Bermuda.	N.Y. via N.Y.		yes	self	over yes 1932	New York Residence, N.Y.	yes tr no	no	no	no	no	no	no	5	7	fair	brn	blue	none
11	Mrs W. Ede, mother Pembroke, Bermuda.	N.Y. via N.Y.		yes	self	over yes 1932	New York Residence, N.Y.	yes tr no	no	no	no	no	no	no	5	6	fair	brn	hazel	none
12	Mr A.O. Sharwood, son Middlessex, Eng.	Spain via N.Y.		yes	self	over yes 1932	New York Residence, N.Y.	yes tr no	no	no	no	no	no	no	5	2	fair	grey	brn	none
13	Mrs Prentice, mother, Sgt. Oymington Naval Base, Hampshire, Eng.	Spain via N.Y.		yes	self	over yes 1932	New York Residence, N.Y.	yes tr no	no	no	no	no	no	no	5	6	fair	brn	grey	none
14	Mrs Leslie, mother, S.W. Eng. 4 Hereford Square, London	N.Y. via N.Y.		yes	self	over yes 1930	New York Residence, N.Y.	yes tr no	no	no	no	no	no	no	5	11	fair	fair	grey	none
15	Mrs Leslie, mother, S.W. Eng. 4 Hereford Square, London	N.Y. via N.Y.		yes	self	over yes 1930	New York Residence, N.Y.	yes tr no	no	no	no	no	no	no	5	8	fair	blk	hazel	none

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line  
Owners  
Local Agents



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A.R. Francis Master, of the T.E.V. Monarch of Bermuda, from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1.A. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER.

Officer

Sworn to before me this 1 day of April, 1932  
at Bermuda

Immigration Officer.

16-430

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MONARCH OF BERMUDA" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, 15th. JANUARY, 1933, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 17th. JANUARY 1933

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	McGannon	Paul	47		m	m	1885	Corning, N.Y.	101 W-58th. St., New York, N.Y.
2	McGannon	Mary	45		f	m	1887	Burlington, Ia.	101 W-58th. St., New York, N.Y.
3	Rose	Arthur	28		m	m	1904	New York, N.Y.	395 Riverside Drive, New York, N.Y.
4	Rose	Marjorie	26		f	m	1906	New York, N.Y.	395 Riverside Drive, New York, N.Y.
5	Kiernan	James I.	37		m	m	1895	Jersey City, N.J.	141 Clarewill Ave., Montclair, N.J.
6	Kiernan	Sarah	35		f	m	1897	Jersey City, N.J.	141 Clarewill Ave., Montclair, N.J.
7	Heath	D. Collamore	45		m	m	1887	Newton, Mass.	27 W-44th. St., New York, N.Y.
8	Heath	Alice L.	38		f	m	1894	Husband U.S. Citizen.	27 W-44th. St., New York, N.Y.
9	Smith	Lillian	37		f	s	1895	Baltimore, Md.	136 Weaverley Place, New York, N.Y.
10	Holt	Arthur L.	50		m	m	1882	Philadelphia, Pa.	Rosemont, Pa.
11	Holt	Verna S.	43		f	m	1889	Hazleton, Pa.	Rosemont, Pa.
12	Mann	Arthur	61		m	s	1871	New York, N.Y.	22 E-36th. St., New York, N.Y.
13	Huston	Hannah	60		f	m	1872	Linden, N.J.	14 W-Linden Ave., Linden, N.J.
14	Huston	Dorothy	26		f	s	1906	Linden, N.J.	14 W-Linden Ave., Linden, N.J.
15	Helm	Rev. Mac.Kinley	37		m	s	1895	Duluth, Minn.	99 Brattle St., Cambridge, Mass.
16	Gray	Clara	72		f	m	1860	Mt.Kisco, N.Y.	25 Cortes St., Boston, Mass.
17	Shermer	Mary	50		f	m	1882	Abington, Mass.	25 Cortes St., Boston, Mass.
18	Matson	Georgina	30		f	s	1902	Naturalized 1930 in the Suffolk Co.Court, Boston, Mass.	32 Eliot St., Jamaica Plains, Mass.
19	Richards	Prof.Robert H.	88		m	m	1844	Gardiner, Me.	32 Eliot St., Jamaica Plains, Mass.
20	Pallister	Claude V.	54		m	m	1878	Pulyneyville, N.Y.	233 B'dway, New York, N.Y.
21	Pallister	Hortense	50		f	m	1882	Brooklyn, N.Y.	233 B'dway, New York, N.Y.
22	Pallister	David	17		m	s	1915	Brooklyn, N.Y.	233 B'dway, New York, N.Y.
23	Harris	Samuel	55		m	m	1877	Naturalized 1928 in the District Court, New York, N.H.	218 E-49th. St., New York, N.Y.
24	Franznich	Helen	29		f	m	1903	Brooklyn, N.Y.	339 Hewlett Parkway, Hewlett, N.Y.
25	Schmitt	Helen	28		f	s	1904	New York, N.Y.	596 Riverside Rd., New York, N.Y.
26	Cross	Charles A.	41		m	m	1891	Naturalized 1918 in the Western District Court, Greenville, S.C.	448 W-153rd. St., New York, N.Y.
27	Cross	Erma	40		f	m	1892	Lincoln, Neb.	448 W-153rd. St., New York, N.Y.
28	Rungee	William C.	58		m	m	1874	New Britain, Conn.	North St., Greenwich, Conn.
29	Rungee	Nonie	38		f	m	1895	Greenwich, Conn.	North St., Greenwich, Conn.
30	Covel	Theodore	37		m	m	1895	Brooklyn, N.Y.	18 W-85th. St., New York, N.Y.

No Lines Deleted.

R. P. Fisher  
Purser.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

59

"MONARCH OF BERMUDA"

Sailing from

HAMILTON, BERMUDA

15th JANUARY 1933, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 17th JANUARY 1933

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Appel	George F.D.	30		m	m	1902 Lancaster, Pa.		302 Hathaway Lane, Wynnewood, Pa.
2	Appel	Elizabeth T.	23		f	m	1909 St. Louis, Mo.		302 Hathaway Lane, Wynnewood, Pa.
3	Newberger	Joseph	41		m	m	1891	Naturalized 1913 in the Eastern District Court, Brooklyn, N.Y.	1137 Broadway, Hewlett, N.Y.
4	Palmer	Charlotte	45		f	m	1887 Boyne Falls, Mich.		6 Altamont Court, Morristown, N.J.
5	Abrams	Abram B.	39		m	m	1893 Newark, N.J.		668 Clinton Ave., Newark, N.J.
6	Goldstein	William H.	38		m	m	1894 Arlington, N.J.		632 Belgrove Drive, Arlington, N.J.
7	Goldberg	Harold	35		m	m	1897 Newark, N.J.		814 S-10th. St., Newark, N.J.
8	Robbins	Charles M.	40		m	m	1892	Naturalized 1915 in the Superior Court, Newark, N.J.	62 Goldsmith Ave., Newark, N.J.
9	Constable	Theckla	28		f	m	1904 Brooklyn, N.Y.		255 Kensington Place, Syracuse, N.Y.
10	Kruger	Clara	32		f	s	1900 New York, N.Y.		975 Park Ave., New York, N.Y.
11	Jones	Charles H.	54		m	m	1878 Cold Spring Harbour, N.Y.		Cold Spring Harbour, N.Y.
12	Jones	Anna L.	44		f	m	1888 New York, N.Y.		Cold Spring Harbour, N.Y.
13	Hertzfeld	Louis	25		m	m	1907 New York, N.Y.		595 West End Ave., New York, N.Y.
14	Hertzfeld	Rose	21		f	m	1911 New York, N.Y.		595 West End Ave., New York, N.Y.
15	Curran	Dale	34		m	m	1898 Poplar, Mont.		55 Morton St., New York, N.Y.
16	Curran	Hertha	34		f	m	1898 Spokane, Wash.		55 Morton St., New York, N.Y.
17	Alexander	John	30		m	m	1902 New York, N.Y.		Alden House, Larchmont, N.Y.
18	Alexander	Helen	24		f	m	1908 E Orange, N.J.		Alden House, Larchmont, N.Y.
19	Miller	Amelia	58		f	w	1874 Cincinnati, Ohio.		Hotel Alms, Cincinnati, Ohio.
20	Kuh	Edwin J. Jr.	43		m	m	1889 Chicago, Ill.		134 Ravin Drive, Highland Park, Ill.
21	Kuh	Charlotte	40		f	m	1892 Chicago, Ill.		134 Ravin Drive, Highland Park, Ill.
22	Kuh	Esther	9		f	s	1923 Chicago, Ill.		134 Ravin Drive, Highland Park, Ill.
23	Kuh	Edwin L.	7		m	m	1925 Chicago, Ill.		134 Ravin Drive, Highland Park, Ill.
24	Kuh	Peter	11		m	s	1921 Chicago, Ill.		134 Ravin Drive, Highland Park, Ill.
25	Proctor	Ralph W.	35		m	m	1897 Worcester, Mass.		25 East End Ave., New York, N.Y.
26	Proctor	Florence	33		f	m	1899 New York, N.Y.		25 East End Ave., New York, N.Y.
27	Krieger	Oscar	37		m	m	1895 New York, N.Y.		Wildhead Lane, Westfield, N.J.
28	Krieger	Catherine	35		f	m	1897 New York, N.Y.		Wildhead Lane, Westfield, N.J.
29	Conroy	Martin	55		m	w	1877	Naturalized 1912 in the Court of Common Pleas, Hackensack, NJ	Empire State Bldg., New York, N.Y.
30	Wright	Anne	45		f	m	1887n Weston, W-Va.		10 E-77th. St., New York, N.Y.

Lines 4, 17, 18, 20, 21, 22, 23, 24, Deleted. Passengers did Not Sail.

R. Fisher Purser.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

60

S. S. "MONARCH OF BERMUDA" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, 15th. JANUARY 1933, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 17th. JANUARY, 1933.

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yes.	Mos.					
1	Merrill	Joseph L.	42	✓	m	m	1890 Boston, Mass.		20 Rockledge Rd., Bronxville, N.Y.
2	Merrill	Kathleen	32	✓	f	m	1900 New York, N.Y.		20 Rockledge Rd., Bronxville, N.Y.
3	Devine	Joseph	46	✓	m	s	1886 Manchester, N.H.		104 Central St., Manchester, N.H.
4	Kelley	Mac	26	✓	f	s	1906 Manchester, N.H.		606 Summer St., Manchester, N.H.
5	Proctor	Benjamin	25	✓	m	m	1907 Boston, Mass.		345 Summit Ave., Hackensack, N.J.
6	Proctor	Laura	20	✓	f	m	1912 Honolulu, T.H.		345 Summit Ave., Hackensack, N.J.
7	Ayres	Harriott	44	✓	f	w	1889 New York, N.Y.		6830 Clyde St. Forrest Hills, Long Island, N.Y.
8	Gorlon	Fritzie	23	✓	f	s	1910 New York, N.Y.		Searsdale, New York.
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Lines 9 to 30, inclusive, Left Blank. R. Rush Purser.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 612

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "MONARCH OF BERMUDA" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, 15th. JANUARY, 1933, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 17th. JANUARY, 1933

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yes.	Mos.						
1	Robertson	David	52		m	m	1880	Brooklyn, N.Y.		13 Ardsley Blvd., Garden City, N.Y.
2	Robertson	Jane	53		f	m	1879		Husband U.S. Citizen.	13 Ardsley Blvd., Garden City, N.Y.
3	Langeman	Sam	27		m	s	1905	New York, N.Y.		16 Jay St., Brooklyn, N.Y.
4	Langeman	Nat	18		m	s	1914	New York, N.Y.		16 Jay St., Brooklyn, N.Y.
5	Meyer	Harold C.	25		m	s	1907	Union City, N.J.		764 New York Ave., Union City, N.J.
6	Harrison	Thomas B.	30		m	m	1902	Baltimore, Md.		Lloyds Neck, Huntington, N.Y.
7	Harrison	Margery	30		f	m	1902	Mentor, Ohio.		Lloyds Neck, Huntington, N.Y.
8	Harrison	Marguerite	7		f	s	1925	New York, N.Y.		Lloyds Neck, Huntington, N.Y.
9	Harrison	Emmy L.	5		f	s	1927	New York, N.Y.		Lloyds Neck, Huntington, N.Y.
10	Moshier	Flossie	32		f	s	1900	Brooklyn, N.Y.		Lloyds Neck, Huntington, N.Y.
11	Moore	Miller	27		m	m	1905	Kansas City, Mo.		7720 Austin St., Forest Hills, N.Y.
12	Moore	Kathryn	23		f	m	1909	Montclair, N.J.		7720 Austin St., Forest Hills, N.Y.
13	Morris	Elliston	33		m	s	1899	Philadelphia, Pa.		W-Walnut Lane, Germantown, Pa.
14	Morris	Marriott	69		m	m	1863	Philadelphia, Pa.		W-Walnut Lane, Germantown, Pa.
15	Bradley	Harry S.	42		m	m	1890	Butler, Ky.		18 Waterman Ave., Chestnut Hill, Pa.
16	Abbott	Merrie	58		f	m	1874	Clinton City, Mich.		Lawrence Ave., Detroit, Mich.
17	Noel	Don	26		m	m	1906	Butte, Mont.		938 Salem Rd., Elizabeth, N.J.
18	Noel	Catherine	23		f	m	1909	Helena, Mont.		938 Salem Rd., Elizabeth, N.J.
19	Becher	Wesley	32		m	m	1900	Hartford, Conn.		76 Park Ave., Wethersfield, Conn.
20	Becher	Ann	33		f	m	1899	Wethersfield, Conn.		76 Park Ave., Wethersfield, Conn.
21	McLain	James A.	35		m	m	1897	Urbana, Ohio.		103 Wetherill Rd., Garden City, N.Y.
22	McLain	Marjorie D.	31		f	m	1901	Sisterville, W.Va.		103 Wetherill Rd., Garden City, N.Y.
23	Waring	Mowton L.	26		m	m	1906	Chicago, Ill.		112 E-31st. St., New York, N.Y.
24	Waring	Sarah	24		f	m	1908	Depue, Ill.		112 W-31st. St., New York, N.Y.
25	Nast	Myron	25		m	m	1907	Mt. Morris, Ky.		4 E-88th. St., New York, N.Y.
26	Nast	Margery	19		f	m	1913	New York, N.Y.		4 E-88th. St., New York, N.Y.
27	Cameron	Maude	51		f	m	1881	New York, N.Y.		315 E-68th. St., New York, N.Y.
28	Heyman	Milton	24		m	m	1908	Danbury, Conn.		3-5th. Ave., Danbury, Conn.
29	Heyman	Rose	22		f	m	1910	New York, N.Y.		3-5th. Ave., Danbury, Conn.
30	Kingsbury	Fred L.	45		m	m	1887	N-Brookfield, Mass.		238 Main St., Spencer, Mass.

No Lines Deleted.

*B. Puske*  
Purser.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MONARCH OF BERMUDA" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, 15th JANUARY 1933, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 17th JANUARY 1933

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.		ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.							
1	Hunt	John R.	31		m	m	1901	New York, N.Y.			475 Bronx River Rd., Yonkers, N.Y.
2	Hunt	Dorothy	26		f	m	1906	New York, N.Y.			475 Bronx River Rd., Yonkers, N.Y.
3	Curtin	Rev. Raymond	35		m	s	1897	Buffalo, N.Y.	Naturalized 1910 in the Supreme Court, St. Paul, Minn.		50 Franklin St., Buffalo, N.Y.
4	Turner	Rt. Rev. William	61		m	s	1871				1035 Delaware Ave., Buffalo, N.Y.
5	Rosen	Phil	28		m	s	1904	Hartford, Conn.	Husband U.S. Citizen.		272 W-90th. St., New York, N.Y.
6	Lea	L. Beatrice	34		f	m	1898				95 Christopher St., New York, N.Y.
7	Woodman	William E.	39		m	m	1893	Virgennes, Vt.			242 E-19th. St., New York, N.Y.
8	Woodman	Ruth C.	37		f	m	1895	New York, N.Y.			242 E-19th. St., New York, N.Y.
9	Du Flow	Harry R.	42		m	m	1890	Kingston, N.Y.			400 E-52nd. St., New York, N.Y.
10	Du Flow	Mary A.	43		f	m	1889	Algerville, N.Y.			400 E-52nd. St., New York, N.Y.
11	Blacher	Samuel	35		m	m	1897	Providence, R.I.			260 Brown St., Providence, R.I.
12	Blacher	Annette	26		f	m	1906	New Rochelle, N.Y.			260 Brown St., Providence, R.I.
13	Sharkey	Jack	30		m	m	1902	Binghampton, N.Y.			10 Stone Ave., Chestnut Hill, Mass.
14	Sharkey	Dorothy	30		f	m	1902	Epping, N.H.			10 Stone Ave., Chestnut Hill, Mass.
15	Clapp	Roger	30		m	m	1902	Lowell, Mass.			100 Varick Rd., Waban, Mass.
16	Clapp	Elizabeth	30		f	m	1902	Glen Ridge, N.J.			100 Varick Rd., Waban, Mass.
17	Robinson	Sigmund	27		m	m	1905	Detroit, Mich.			201 E-Kirby Ave., Detroit, Mich.
18	Robinson	Elinor	23		f	m	1909	Saginaw, Mich.			201 E-Kirby Ave., Detroit, Mich.
19	Gates	William H.	38		m	s	1894	Brooklyn, N.Y.			127 E-61st. St., New York, N.Y.
20	Green	Clarence B.	42		m	s	1890	Nakomis, Ill.			31 E-12th. St., New York, N.Y.
21	Wylan	Frieda G.	32		f	m	1900	New York, N.Y.			415 E-16th. St., Brooklyn, N.Y.
22	Wylan	Robert H.	5		m	s	1927	New York, N.Y.			415 E-16th. St., Brooklyn, N.Y.
23	Taylor	James B.	61		m	m	1871	Baltimore, Md.			521 Park Ave., New York, N.Y.
24	Taylor	Lydia T.	56		f	m	1876	New York, N.Y.			521 Park Ave., New York, N.Y.
25	Lanier	Priscilla	33		m	m	1899	New York, N.Y.			521 Park Ave., New York, N.Y.
26	Grube	Charlotte	40		f	s	1892	New York, N.Y.			521 Park Ave., New York, N.Y.
27	Lyons	Alberta	63		f	m	1869		Husband U.S. Citizen.		62 Berkley Place, Glen Rock, N.J.
28	Lyons	Clarence B.	41		m	m	1891	New York, N.Y.			19 Ridge Crest, W-Scarsdale, N.Y.
29	Henderson	Frank C.	74		m	m	1858	Philadelphia, Pa.			480 Park Ave., New York, N.Y.
30	Henderson	Elizabeth	57		f	m	1875	Boston, Mass.			480 Park Ave., New York, N.Y.

Lines 1 & 2, Deleted. Passengers did not sail.

B. Pushe Purser.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MONARCH OF BERMUDA" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, 15th. JANUARY, 1933, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 17th. JANUARY, 1933.

No. of List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Kotchevar	Frank	33		m	m	1899 Ely, Minn.		Eveleth, Minn.
2	Kotchevar	Kathleen	23		f	m	1909 Long Beach, Cal.		Eveleth, Minn.
3	Shanks	Marjorie	33		f	m	1899 New York, N.Y.		8-Windsor Ave., Brightwater, N.Y.
4	Donnell	Elizabeth	34		f	m	1898 New York, N.Y.		8-Windsor Ave., Brightwater, N.Y.
5	Bond	Katherine	20		f	s	1912 Defiance, Ohio.		316 Douglas St., Defiance, Ohio.
6	Holsomb	Marjorie	26		f	s	1906 Portsmouth, Va.		Highland Park, Ill.
7	Jones	Gwendolyn	22		f	s	1910 Oneida, N.Y.		516 Tilden St., Oneida, N.Y.
8	Arnold	Jennie	20		f	s	1912 Verona, N.J.		248 Liberty St., Oneida, N.Y.
9	Gilmore	Eleanor	26		f	s	1906 Milldrap, Va.		224 Florence Ave., Waynesburg, Va.
10	Davey	Mollie B.	29		f	m	1903	Naturalized 1930 in the Southern District Court, New York, N.Y.	67 Church Lane, Scarsdale, N.Y.
11	White	Thomas H.	56		m	m	1876	Father U.S. Citizen.	70 Remsen St., Brooklyn, N.Y.
12	White	Connie M.	40		f	m	1892	Naturalized 1929 in the Kings County Court, Brooklyn, N.Y.	70 Remsen St., Brooklyn, N.Y.
13	Kemp	John S.	48		m	m	1884 New York, N.Y.		25 W-68th. St., New York, N.Y.
14	Crossley	Archibald	36		m	m	1896 Fieldsboro, N.J.		21 Battle Rd., Princeton, N.J.
15	Crossley	Dorothy	39		f	m	1893 Lexington, Mass.		21 Battle Rd., Princeton, N.J.
16	Fleming	Lamar L.	65		m	s	1867 Augusta, Ga.		26 E-10th. St., New York, N.Y.
17	Nugent	Sibyl	36		f	m	1896 Elmira, N.Y.		201 W-77th. St., New York, N.Y.
18	Osborne	Otis	44		m	m	1888 Stockton, Cal.		3 Van Siclen Ave., Floral Park, N.Y.
19	Osborne	Kathleen	27		f	m	1905 Brooklyn, N.Y.		3 Van Siclen Ave., Floral Park, N.Y.
20	Osborne	Marilyn	2		f	s	1930 Floral Park, N.Y.		3 Van Siclen Ave., Floral Park, N.Y.
21	Brophy	Daniel	33		m	s	1899 New York, N.Y.		1235 E-30th. St., Brooklyn, N.Y.
22	Maythons	Joseph	35		m	m	1897 Philadelphia, Pa.		6207 Pine St., Philadelphia, Pa.
23	Maythons	Pearl	31		f	m	1901 Philadelphia, Pa.		6207 Pine St., Philadelphia, Pa.
24	Irwin	James J. Jr.	33		m	s	1899 Oyster Bay, N.Y.		444 E-52nd. St., New York, N.Y.
25	Feinstein	William	42		m	m	1890 Philadelphia, Pa.		73-35th. St., Paterson, N.J.
26	Sachs	Jack	29		m	m	1903 New York, N.Y.		3018-84th. St., Jackson Hghts, N.Y.
27	Campbell	Elsie	46		f	s	1886 Milburn, N.J.		94 Western Ave., Morristown, N.J.
28	Goddard	Ruth	48		f	s	1884 Brockton, Mass.		133 Summit Ave., Summit, N.J.
29	Clark	Frances	44		f	m	1888 Philadelphia, Pa.		166 E-63rd. St., New York, N.Y.
30	Clark	Louis	14		m	s	1918 Washington, D.C.		166 E-63rd. St., New York, N.Y.

No Lines Deleted.

S. Rusher.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Douglas Elder, Surgeon of the T.E.V. Monarch of Bermuda, "Sailing Therewith", do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3.A. in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

64

Sworn to before me this 17 day of January, 1933  
at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

3A

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "MONARCH OF BERMUDA". Passengers sailing from HAMILTON, BERMUDA, JANUARY 15th, 1933

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	Admitted	Brown	John	34		M		Police Constable	English	yes		Canada	Scotch	Scotland	Glasgow	Ex-Order				Canada	Montreal	1
2																						2
3																						3
4																						4
5																						5
6																						6
7																						7
8																						8
9																						9
10																						10
11																						11
12																						12
13																						13
14																						14
15																						15
16																						16
17																						17
18																						18
19																						19
20																						20
21																						21
22																						22
23																						23
24																						24
25																						25
26																						26
27																						27
28																						28
29																						29
30																						30

Lines 2 to 30, inclusive. Left Blank.

R. Lush  
Purser.

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

X



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

**SECONDCABIN PASSENGERS ONLY**

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., JANUARY 17th, 1933

List 2A

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

65

[illegible]

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line \_\_\_\_\_

**Owners** .. .. .

Local Agents.....



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A.R. Francis Master, of the T.E.V. Monarch of Bermuda, from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3.A. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

MASTER. *[Signature]*

Sworn to before me this 17 day of January, 19 33,

at New York

Immigration Officer.

14-430

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Column 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to apply for admission, the authority for such reapplication should be given.



### STATION BEING ON AT THIS PORT

Name.	Age.	Nationality.
James Craig	45	British
Robert Farrington	19	do.
Albert Lewry	30	do.
Louis Broomfield	48	do.
Williams Hammond	29	do.
William Aschauer	29	German

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing the names of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE.

Post of.....New York, N.Y.....

Jan. 17th, 1935 192

88 "MONARCH OF BERMUDA"

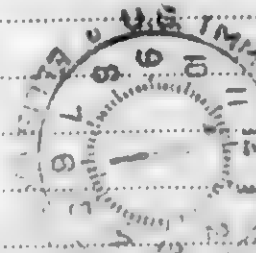
I, master of the BRITISH S.S. "MONARCH OF BERMUDA"  
from port of Hamilton, Bermuda (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	404	Number of seamen deserted.....	-
Number of seamen discharged .....	5	Seamen left in hospital (or died).....	4
Number of seamen signed on at this port .....	6	Total crew this date .....	405

The above-named vessel arrived at this port.....January 17th. 1933....., 192, consigned to  
Messrs. Furness Withy & Co. Ltd.; is now lying at Pier 96, N.R. and is  
expected to sail January 17th. 1933, 192, for Hamilton, Bermuda  
via United States port of - First port of call in United States  
this voyage was New York, N.Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew :

## DEPORTING SEAMEN

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
			 JUN 13 5 30

(Made in England)

NO.	NAME	REL.	DATE	AGE	SEX	ETHNICITY	HEIGHT	WEIGHT
18	WALSH	✓					5.5	131
19	KANE	CHARLES	✓				5.9	160
20	LYNCH	JOHN	✓				5.11	165
21	FOGEL	NEWMAN	✓				5.11	155
22	GRIFFITH	CHARLES	✓				5.9	165
23	BURGESS	WILLIAM	✓				5.5	185
24	GONZALES	JOSEPH	✓				5.10	160
25	MILLS	CHARLES	✓				5.5	135
26	MCCOY	WILLIAM	✓				5.8	135
27	MCAT	JOHN	✓				6.0	155
28	JANE	WILLIAM	✓				5.9	144
29	DAVIES	JOHN	✓				5.8	130
30	LEWIS	CHARLES	✓				5.5	144

Nos. 2, 8, 10/2 & 27 ~~Lines Deleted~~

did not sail R. Fisher Purser

Line \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



[illegible]**DISCHARGED REASON**[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

[illegible]

NO	NAME	STATUS	DATE	TIME	LOCATION	REMARKS
17	JOHN	✓	STOP			6.0 186
18	WALTON	✓	GO			5.5 131
19	CHARLES	✓	GO			5.9 160
20	JOHN	✓	A.B. SEAN			5.11 165
21	NEO	✓				5.11 158
22	GRIFFITH	✓				5.9 165
23	BURGESS	✓				5.5 185
24	GONZALES	✓				5.10 160
25	MILLS	✓	A.B. SEAN			5.5 135
26	MCGOVERN	✓	ENGLISH			5.8 135
27	KEAT	✓				6.0 155
28	JOHN	✓	A.B. SEAN			5.9 144
29	DAVIES	✓	ENGLISH			5.8 130
30	LEWIS	✓	A.B. SEAN			5.5 144

Nos. 2, 8, 10 12 & ~~21~~ LINES DELETED

did not sail R. Fushy Purser

Line \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

### Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

25



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Sheet No.

Vessel "MONARCH OF BERMUDA" arriving at, NEW YORK, JAN 17 1933, 19, from the port of HAMILTON, BERMUDA

67

(1)	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	FRANCIS	ALBERT	✓		MASTER	11/1/32	GREENOCK	NO	YES	42	M	ENGLISH	BRITISH	5'7	200	✓
2	DALZIEL	WILLIAM	✓		PURSER					33				5'5	130	
3	HICKSON	JOHN	✓		2ND PURSER					20				5'11	165	✓
4	SAUL	DAVID	✓		CLERK					27		IRISH		5'10	160	✓
5	RICHARDSON	ALLAN	✓		MESSANGER					18		ENGLISH	BRITISH	5'7	145	✓
6	BAILEY	STANLEY	✓		CHIEF W.T.O.					32				5'8	182	✓
7	EVANS	ARTHUR	✓		3RD W.T.O.					32				5'8	152	✓
8	STEWART	ROBERT	✓		2ND W.T.O.					31				5'9	160	✓
9	ELDER	DOUGLAS	✓		BURGER					50		SCOTCH		5'6	174	✓
10	MCWILLIAMS	JOHN	✓		CARPENTER					57		IRISH		5'9	158	✓
11	SMITH	WILLIAM	✓		CAPTAIN					33		ENGLISH	BRITISH	5'6	140	✓
12	MILLER	JOHN	✓		BOSS					34		IRISH	BRIT.	5'6	172	✓
13	BROWN	THOMAS	✓		MASTER/ARMS					47		ENGLISH	BRIT.	5'9	161	✓
14	GRIMSHAW	WILLIAM	✓		QUARTERMASTER					33		IRISH	BRIT.	5'7	140	✓
15	NORMAN	ALFRED	✓		NIGHTWATCH					41		ENGLISH	BRIT	5'3	198	✓
16	MC KENNA	THOMAS	✓							32				5'4	170	✓
17	BRUCEWELL	JOHN	✓		MASTER/ARMS					40				6'0	186	✓
18	WALTON	GEORGE	✓							35				5'5	131	✓
19	KEMPE	CHARLES	✓		CAPTAIN					11		BERMUDIAN		5'9	160	✓
20	LYNCH	JOHN	✓		A. B. SEAMAN					32		AFR. BLK	BRIT	5'11	165	✓
21	COOPER	HERBERT	✓							27				5'1	155	✓
22	GRIFFITH	CORNELIUS	✓		ENGINEER					38				5'9	165	✓
23	BURGESS	ROBERT	✓		A. B. SEAMAN					30				5'5	185	✓
24	GONZALES	JOSEPH	✓		BURGER					27				5'10	160	✓
25	MILLS	WILLIAM	✓		A. B. SEAMAN					31				5'5	135	✓
26	MCGOVERA	WILLIAM	✓		ENGINEER					27		ENGLISH	BRIT	5'8	135	✓
27	KEAT	JOHN	✓		ENGINEER					22				6'0	155	✓
28	LAYNE	EDWARD	✓		A. B.	12/1/31				30		AFR. BLK	BRIT	5'9	144	✓
29	DAVIES	JENNIS	✓		STONEMASON					25		ENGLISH	BRIT.	5'8	130	✓
30	LEWIS	CHARLES	✓		A. B.	12/31	BERMUDA			48		AFR. BLACK	BRIT.	5'5	144	✓

Nos. 2, 8, 10, 12 & 21 DELETED

- did not sail R. Tushy Purser

Line  
FURNESS BERMUDA LINE  
Local Agents

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

25



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer:

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"MONARCH OF BERMUDA"**, arriving at, **NEW YORK**, **JAN 17 1933**, 19, from the port of **HATFIELD**

68

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
PE 1	GILBERT	JAMES	✓		A. B. SEAMAN	15/12/31	BERMUDA	NO	YES	55	M	AFK-BLK.	BRIT.	5.11	175	✓
PE 2	HASSELL	HENRY	✓		A. B.	4/1/32				53				5.7	175	✓
PE 3	WYSON	JOHN W.	✓		2ND PURSER	7/1/32	NEW YORK			26		ENGLISH	BRIT.	5.11	165	✓
PE 4	PARRIS	BRANFORD	✓		A. B.	14/1/32	BERMUDA			30		AFK-BLK.	BRIT.	5.7	170	✓
PE 5	FORD	ALPHONSE	✓		MESSMAN					23				5.6	140	✓
PE 6	PAYNE	LIONEL	✓		MESSMAN	19/1/32	NEW YORK			23			BRIT.	5.10	155	✓
PE 7	MORRIS	CHESTERFIELD	✓		A. B.	23/2/32	NEW YORK			23			BRIT.	5.10	155	✓
PE 8	BROWNE	HERBERT	✓		A. B.	27/2/32	NEW YORK			24			BRIT.	5.7	145	✓
PE 9	CUMMINGS	GEORGE	✓		A. B.	3/3/32				31			BRIT.	5.6	140	✓
PE 10	WAKEFIELD	RICHARD	✓		1ST OFFICER	12/3/32				21		ENGLISH	BRIT.	5.9	150	✓
PE 11	EDWARDS	JAMES	✓			25/3/32				36		AFK-BLK.	BRIT.	5.9	128	✓
PE 12	TALBOT	HASTINGS	✓		A. B.	21/7/32	BERMUDA			39				5.11	180	✓
PE 13	LIGHTBOURN	LEWIS	✓		A. B.	30/7/32				36				5.11	157	✓
PE 14	MYLER	GEORGE	✓		A. B.	10/8/32	BERMUDA			23				5.6	145	✓
PE 15	WOOD BND	CHARLES	✓		JR 2ND OFFICER	26/8/32	NEW YORK			28		ENGLISH	BRIT.	5.6	154	✓
PE 16	BRADSHAW	STEADMAN	✓		QUARTERMASTER	27/8/32	NEW YORK			27				5.11	170	✓
PE 17	WAGUE	STANLEY	✓		SR 2ND OFFICER	10/9/32				31				5.10	144	✓
PE 18	SMITH	PERRY	✓		A. B.	12/9/32	JERSEY			26		AFK-BLK.	BRIT.	5.9	150	✓
PE 19	MC MECKIN	PAUL	✓		CHIEF OFFICER	17/9/32	NEW YORK			33		IRISH	BRIT.	6.0	170	✓
PE 20	FORD	BENNETT	✓		3TH W T O	1/10/32	BERMUDA			21		ENGLISH	BRIT.	5.7	126	✓
PE 21	MOYTS	A. B.	✓		SR 3RD OFFICER	24/10/32	NEW YORK			30		ENGLISH	BRIT.	5.6	164	✓
PE 22	BURTON	WILLIAM	✓		1ST OFFICER	7/10/32	NEW YORK			29				5.11	170	✓
PE 23	STUART	JAMES	✓		A. B.	1/11/32				30		AFK-BLK.		5.9	150	✓
PE 24	CASEY	LIONEL	✓		A. B.	2/11/32	BERMUDA			30				5.9	168	✓
PE 25	SPRAIT	LAWSON	✓		A. B.	7/11/32				31				5.4	125	✓
PE 26	BAYARD	WILLIAM	✓		STAFF CAPTAIN	10/11/32	NEW YORK			37		ENGLISH	BRIT.	5.8	160	✓
PE 27	HOMER	RICHARD	✓		MASTER/BRMB	21/11/32	BERMUDA			38				6.1	195	✓
PE 28	EDWARDS	GEORGE	✓		A. B.	23/11/32	NEW YORK			30		AFK-BLK.		6.2	156	✓
PE 29	CAESAR	GEORGE	✓		A. B.	7/12/32	BERMUDA			30				5.7	156	✓
PE 30	THOMAS	THOMAS	✓		QUARTERMASTER	9/12/32	NEW YORK			30		ENGLISH	BRIT.	5.5	140	✓

Lines 3,4,5 - deleted - did not sail  
R. P. Fisher Purser

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
FURNESS BERMUDA LINE

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

27



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the  
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer:

Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL, AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

69

Vessel "MONARCH OF BERMUDA", arriving at, HAMILTON, BERMUDA, NEW YORK, JAN 17 1933, 19, from the port of HAMILTON, BERMUDA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
PE 1	CARTER	JAMES			MESSMAN	12/12/32	BERMUDA	NO	YES	32	M	AFK. BLK.	BRITISH	5-7	150	✓
PE 2	JONES	SYDNEY			4TH W.T.O.	16/12/32	NEW YORK	-	-	33	-	ENGLISH	BRITISH	6-1	159	✓
PE 3	OWEN	ALBERT			CARPENTER	15/12/32	NEW YORK	-	-	34	-	-	-	5-8	147	✓
PE 4	Pushie	Ray			Purser	22.12.32	do.	-	-	32	-	-	-	5-9	150	✓
do 5	Smith	Sherman			AB.	24.12.32	Bermuda	-	-	31	-	Afr. Black	-	5-6	165	✓
do 6	Conrock	Arthur			2nd. W.T.O.	26.12.32	New York	-	-	37	-	English	-	5-10	170	✓
do 7	Phillips	Edmund			messman	28.12.32	Bermuda	-	-	27	-	Afr. Black	-	5-7	200	✓
do 8	Ullridge	Philodora			Boatman	30.12.32	New York	-	-	36	-	English	-	5-7	165	✓
do 9	Bolton	Thomas			2nd. Purser	4.1.33	-	-	-	27	-	-	-	6-0	150	✓
do 10	Jones	Arthur James			ex 3rd. officer	9.1.33	-	-	-	38	-	-	-	5-7	178	✓
do 11	O'Hara	John			ex 4th - "	9.1.33	-	-	-	42	-	Irish	-	5-9	160	✓
do 12	Henrickson	John			ex ch. - "	13.1.33	-	-	-	43	-	English	-	5-7	150	✓
do 13	Coordice	James			AB.	15.1.33	Bermuda	-	-	36	-	Afr. Black	-	6-0	175	✓
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line  
Owners  
Local Agents

FURNESS BERMUDA LINE

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

131



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "MONARCH OF BERMUDA", arriving at, NEW YORK, JAN 17 1933, 19, from the port of HAMILTON BERMUDA

70

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
PE 1	BULLEN	STANLEY			JR. 3RD ENGR	11/11/31	GREENOCK	NO	YES	33	M	ENGLISH	BRITISH	5.9	160	✓
PE 2	GRAHAM	CEORIO			4TH ENGR	-	-	-	-	28	-	-	-	5.9	142	✓
PE 3	TRIPLETON	JAMES			8 4TH ENGR	-	-	-	-	36	-	-	-	6.1	181	✓
PE 4	BEAUCHAMP	JAMES			JR. ENGR	-	-	-	-	24	-	-	-	5.7	145	✓
PE 5	DONE	RICHARD			8TH ENGR	-	-	-	-	23	-	-	-	5.10	170	✓
PE 6	DUNDAS	GEORGE			CHF REFRIG ENGR	-	-	-	-	41	-	-	-	5.11	238	✓
PE 7	CHALCRAFT	ROBERT			2ND REFRIG	-	-	-	-	23	-	-	-	6.2	158	✓
PE 8	TUCKER	LAWRENCE			5TH ELECTN	-	-	-	-	25	-	-	-	5.11	146	✓
PE 9	TAYLOR	ROBERT			OILER	-	-	-	-	31	-	SCOTCH	BRITISH	6.0	168	✓
PE 10	CAVANAGH	JAMES			GREASER	-	-	-	-	32	-	ENGL. BRIT.	-	5.8	150	✓
PE 11	POWDERLEY	PATRICK			OIL ER	-	-	-	-	33	-	IRISH	BRIT	5.8	180	✓
PE 12	MORTON	HUGH			WRITER	-	-	-	-	28	-	IRISH	BRIT.	5.10	144	✓
PE 13	ANDERSON	THOMAS			OILER	-	-	-	-	30	-	ENGL. B	BRIT	5.6	147	✓
PE 14	DIXON	FREDERICK			OILER	-	-	-	-	37	-	ENGLISH	BRIT	5.10	147	✓
PE 15	WATSON	WILLIAM			LEAD. HAND	-	-	-	-	39	-	-	-	5.11	180	✓
PE 16	HOGG	WILLIAM			OILER	-	-	-	-	20	-	-	-	5.8	147	✓
PE 17	KOVATCHIK	ANDREW			WIPER	7/1/32	NEW YORK	-	-	23	-	U.S.A.	U.S.A.	5.7	151	✓
PE 18	HOLLETT	JOSEPH			OILER	26/1/32	-	-	-	23	-	ENGL.	BRIT.	5.6	130	✓
PE 19	ROBERTSON	JAMES			3RD ELECTRICIAN	23/4/32	-	-	-	39	-	SCOTCH	BRIT	5.6	140	✓
PE 20	BURKLAND	CHARLES			2ND SAN. ENGR	20/5/32	-	-	-	24	-	U.S.A.	U.S.A.	5.6	140	✓
PE 21	REINFOR	THOMAS			WIPER	20/5/32	-	-	-	44	-	ENGL.	BRIT	5.6	180	✓
PE 22	BURDEMAN	KENNETH			WIPER	11/6/32	-	-	-	23	-	U.S.A.	U.S.A.	5.8	145	✓
PE 23	AITKEN	HAROLD			WIPER	14/6/32	BERMUDA	-	-	20	-	BERMUD.	BRIT	5.8	154	✓
PEP 24	CRISHOLM	DARLEY			WIPER	18/6/32	NEW YORK	-	-	24	-	ENGL.	BRITH	5.10	150	✓
PE 25	ABAM	HUGH			FIREMAN	28/6/32	NEW YORK	-	-	39	-	SCOTCH	BRIT.	5.6	135	✓
PE 26	GILLEN	MICHAEL			FIREMAN	9/8/32	-	-	-	29	-	-	-	5.6	160	✓
PE 27	CHAMBERS	ERNEST			JR. ENGR	25/7/32	BERMUDA	-	-	20	-	ENGL.	BRIT.	5.10	158	✓
PE 28	STRATHEARN	JOHN			6TH ELCTN	28/7/32	NEW YORK	-	-	31	-	SCOTCH	BRIT.	5.11	155	✓
PE 29	FLOOD	FRANK			FIREMAN	13/8/32	NEW YORK	-	-	20	-	BERMUDIAN	BRIT,	5.10	143	✓
PE 30	MILROY	EBENEZER			DECK ENGR	-	-	-	-	55	-	SCOTCH	BRIT,	5.8	150	✓

Lines 21 & 22 - Deleted - did not sail.

R. Fisher Purser.

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
FURNESS BERMUDA LINE

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

28



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the  
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

71

Vessel "MONARCH OF BERMUDA", arriving at NEW YORK, JAN 17 1933, 19, from the port of HAMILTON, BERMUDA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
PE 1	GIBB	THOMAS	✓		STAFF C/E/	15/8/32	BERMUDA	No	YES	44	M	SCOTCH	BRIT	5.11	155	✓
PE 2	WHY	GEORGE	✓		STOREKEEPER	17/8/32		-	-	26	-	ENGL.	BRIT.	5.6	132	✓
PE 3	GORMAN	DAN	✓		WIPER	20/8/32	NEW YORK	-	-	31	-	SCOTCH	BRIT	5.9	154	✓
PE 4	WILL	ALEX	✓		FIREMAN	23/8/32	BERMUDA	-	-	30	-			5.2	120	✓
PE 5	HONE	FRANCES	✓		2ND ELECTRICIAN	3/9/32	NEW YORK	-	-	44	-	-	-	5.7	160	✓
PE 6	DAVIES	THOMAS	✓		6TH ENGR	9/9/32		-	-	34	-	WELSH	BRIT.	5.8	150	✓
PE 7	TEASDALE	RICHARD	✓		CHIEF ELECTN.	13/9/32	BERMUDA	-	-	31	-	ENGL.	BRIT.	5.9	140	✓
PE 8	HAYES	ALBERT	✓		7TH ELCTN	17/9/32	NEW YORK	-	-	28	-	IRISH	BRIT.	5.7	170	✓
PE 9	LEWIS	NATHANIEL	✓		4TH ELECTN	21/9/32	BERMUDA	-	-	23	-	IRISH	BRIT.	5.8	154	✓
PE 10	PARKER	JAMES	✓		2ND ENGR	21/9/32	BERMUDA	-	-	29	-	ENGL.	BRIT.	5.11	178	✓
PE 11	MOWBRAY	GEORGE	✓		7TH ENGR	-	BERMUDA	-	-	33	-	SCOT	BRIT.	5.10	170	✓
PE 12	ORR	GEORGE	✓		WIPER	23/9/32	NEW YORK	-	-	26	-	SCOT	BRIT.	5.8	165	✓
PE 13	ROONEY	JOSEPH	✓		FIREMAN	24/9/32	NEW YORK	-	-	39	-	U.S.A.	U.S.A.	5.5	180	✓
PE 14	QUINN	PATRICK	✓		FIREMAN	24/9/32		-	-	28	-	IRISH	BRIT.	5.9	165	✓
PE 15	WHIGHAM	STANLEY	✓		FIREMAN	27/9/32	BERMUDA	-	-	21	-	ENGL.	BRIT.	6.0	176	✓
PE 16	BOOTH	SYDNEY	✓		GUAR. CHIEF. ELCTN	30/9/32	NEW YORK	-	-	28	-	-	-	5.11	156	✓
PE 17	MALLABY	ALBERT	✓		JR. 2ND ENGR	3/10/32	BERMUDA	-	-	44	-	-	-	5.9	160	✓
PE 18	O'BAGAN	HENRY	✓		JR. ENGR	8/10/32	NEW YORK	-	-	27	-	SCOT	BRIT	5.5	135	✓
PE 19	LEWIS	ROBERT	✓		FIREMAN	-		-	-	39	-	ENGL.	BRIT.	5.10	150	✓
PE 20	SMILEY	THOMAS	✓		DESMAN	-		YES	-	28	-	IRISH	BRIT.	5.10	157	✓
PE 21	GERRIS	WILLIAM	✓		WIPER	-		No.	-	30	-	ENGL.	BRIT.	5.11	165	✓
PE 22	FIFE	THOMAS	✓		SR 3RD	11/10/32		-	-	30	-	ENGL.	BRIT.	6.1	168	✓
PE 23	STANLEY	ARCHIBALD	✓		WIPER	20/10/32		-	-	27	-	ENGL	BRIT.	5.6	150	✓
PE 24	FERGUSON	ETER	✓		WIPER	28/10/32		-	-	58	-	SCOT	U.S.A.	6.5	150	✓
PE 25	DYER	WILLIAM	✓		WIPER	29/10/32		-	-	29	-	-	BRIT.	5.9	150	✓
PE 26	WILSON	ROBERT	✓		FIREMAN	10/11/32		-	-	27	-	ENGL.	BRIT.	5.6	135	✓
PE 27	WASTERTON	ROBERT	✓		FIREMAN	18/11/32		-	-	23	-	ENGL	BRIT.	5.8	142	✓
PE 28	HARDEN	ANTHONY	✓		OILER	24/11/32	BERMUDA	-	-	33	-	ENGL.	BRIT.	5.7	145	✓
PE 29	MURRAY	DUNCAN	✓		JR. ENGR	23/1/32	NEW YORK	-	-	32	-	SCOT	BRIT.	5.8	165	✓
PE 30	WONG	WONG	✓		JR. ENGR	-		-	-	30	-	-	-	5.4	125	✓

Nos. 4, 10 & 14 LINES DELETED - did not sail  
R. Fisher

Line  
Owners  
Local Agents  
FURNESS BERMUDA LINE

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

77



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer:

Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

72

Vessel "MONARCH OF BERMUDA", arriving at NEW YORK, JAN 17 1933, 19  , from the port of   

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
PE 1	MC LAFFERTY	BERNARD			MESSMAN	29/11/32	NEW YORK	NO	YES	37	M	SCOT	BRIT.	5.7	130	✓
PE 2	BLAIR	ALEC			WIPER	-	-	-	-	38	-	-	-	5.6	55	✓
PE 3	CHERRY	GILBERT			MESSMAN	3/12/32	-	-	-	23	-	-	-	5.6	140	✓
PE 4	HEAL	WILLIAM			MESSMAN	7.12.32	BERMUDA	-	-	20	-	ENGL.	BRIT.	5.8	150	✓
PE 5	THOMPSON	NORMAN			JR. ENGR	10/12/32	NEW YORK	-	-	32	-	-	-	5.8	145	✓
PE 6	BORMAN	DAVID			ENGR	- DO -	-	-	-	43	-	SCOT	BRIT.	5.7	140	✓
PE 7	ORF LACHEN	WILHELM			1ST. ENGR	17/12/32	-	-	-	32	-	-	-	5.4	140	✓
PE 8	HARDY	JOSEPH			CHF. ENGINEER	17/12/32	New York	-	-	35	-	ENGL.	BRIT.	5.8	160	✓
PE 9	Atancon	Jack			messman	22.12.32	-	-	-	28	-	scot	-	5-6	135	✓
PE 10	Butler	John			wiper	26.12.32	-	-	-	44	-	USA	USA	5-8	193	✓
PE 11	Gallagher	Anthony			1st. Asst. Engr.	30.12.32	-	-	-	33	-	scot	British	5-5	140	✓
PE 12	Clifford	Patrick			messman	4.1.33	-	-	-	28	-	Irish	-	5-10	175	✓
PE 13	Ramford	Thomas			wiper	9-1.33	-	-	-	45	-	Engish	-	5-7	160	✓
PE 14	Parker	James			2nd. Engr.	11.1.33	Bermuda	-	-	30	-	-	-	5-10	170	✓
PE 15	Gunderson	Kenneth			wiper	13.1.33	New York	-	-	23	-	USA	USA	5-9	150	✓
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Lines 6 & 7 LINES DELETED - left not sail.  
Lines 16-30 - left blank

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector

Line FURNESS BERMUDA LINE  
Owners     
Local Agents   

13



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the  
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer:

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **WATERLOO**, arriving at, **NEW YORK**, **JAN 17 1922**, 19, from the port of **England, Bermuda**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Broadfoot	Robert			Deckhand	11.11.21	Greenock	NO	YES	28	M	English	British	5-6	170	
2																
3					S.D. ATTEND	4.11.21	GREENOCK	NO	YES	28	M	ENGLISH	BRITISH	5-6	170	
4																
5	Wiggins	Frank			Deck Stud.					42	M	English		5-6	180	
6	Arden	Charles								28	M			5-7	180	
7	Stevens	James			Asst. Stud.					25	M			5-1	160	
8	Phelps	Leonard								25	M			5-6	150	
9	Roberts	Frank			Saloon Stud.					42	M			5-6	140	
10	Spun	Frank			Chief Stud.					40	M	U.S.A.	U.S.A.	5-7	150	
11	Broadfoot	Harold			Pool Attnd.					28	M	English	British	5-6	180	
12	Allen	Frederick			Asst. Stud.					20	M			5-7	140	
13	Gingell	Edward								19	M			5-10	150	
14	Higgins	Michael								19	M			5-7	140	
15	Igall	David			Ballboy					15	M			4-10	90	
16	Quinton	Victor								14	M			4-11	80	
17	Jones	Leslie			Officers Stud.					19	M			5-5	120	
18	Smith	Ernest			Ballboy					19	M			5-4	120	
19	Harley	Thomas			R.R. Stud.					40	M			5-10	170	
20	De Santos	Manuel								41	M			5-6	140	
21	Brown	Arthur								41	M			5-11	160	
22	Dugdale	Harry								28	M			5-10	150	
23	Edwards	John								28	M			5-8	140	
24	Furney	Albert								30	M			5-6	120	
25																
26	De Marco	Gabriel								28	M	Scotch		5-1	120	
27	Roper	Henry								28	M	English		5-0	100	
28	Shank	William								31	M			5-5	120	
29	Russell	Harold								40	M			5-1	100	
30	Rees	Harry			Asst. Stud.					24	M			5-0	170	

Lines 2, 4, 25 & 28 LINES DELETED -

did not sail  
 R. P. Fisher

Line  
 Owners  
 Local Agents  
 FURNESS BERMUDA LINE

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

26-



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "RESEARCH OF BERMUDA", arriving at, NEW YORK, JAN 17 1933, 19, from the port of Hamilton, Bermuda

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Potts	William			B.R. Stwd.	11.11.31	Greenock	no	yes	30	M	English	British	5-8	144	
2	Stanicher	Henry			Asst. Stwd.	"	"	"	"	26	M	"	"	5-9	154	
3	Calverd	Francis			"	"	"	YES.	"	20	M	"	"	5-9	140	Reship foreign
4	Allen	David			Officers Stwd.	"	"	No.	"	21	M	"	"	5-11	147	
5	Almes	Harry			Asst. Stwd.	"	"	"	"	24	M	"	"	5-9	149	
6	Reed	Reginald			"	"	"	"	"	31	M	"	"	5-10	150	
7	Quinn	Paul			"	"	"	"	"	28	M	"	"	5-9	145	
8	Robley	George			Asst. Stwd.	"	"	"	"	44	M	"	"	5-6	154	
9	Robley	Horace			"	"	"	"	"	31	M	"	"	5-8	123	
10	Johnstone	Frederick			"	"	"	"	"	19	M	"	"	5-6	140	
11	Brown	James			"	"	"	"	"	20	M	Irish	"	5-9	119	
12	Warren	Henry			"	"	"	"	"	27	M	English	"	5-8	142	
13	Smith	Charles			Asst. Stwd.	"	"	"	"	43	M	"	"	5-11	170	
14	Wilson	George			"	"	"	"	"	18	M	"	"	5-8	126	
15	Clark	Alon			"	"	"	"	"	27	M	"	"	5-8	150	
16	Taylor	John			"	"	"	"	"	23	M	"	"	5-11	157	
17	Boothwaite	Herbert			"	"	"	"	"	26	M	"	"	5-10	144	
18	Asstin	Phillip			B.R. Stwd.	"	"	"	"	27	M	"	"	5-8	160	
19	Wilson	Jack			Asst. Stwd.	"	"	"	"	20	M	"	"	5-7	146	
20	Little	William			Deck Stwd.	"	"	"	"	30	M	"	"	5-7	160	
21	Stark	John			Gardner	"	"	"	"	31	M	Scotch	"	5-8	150	
22	Herbert	William			Ex. End. Cook	"	"	"	"	28	M	English	"	5-8	140	
23	Weatherley	Charles			Asst. Larder Cook	"	"	"	"	24	M	"	"	5-9	155	
24	Fennel	Archibald			Soup Cook	"	"	"	"	23	M	"	"	5-7	124	
25	Miles	Reginald			Roast Cook	"	"	"	"	31	M	"	"	5-8	112	
26	Pall	Norman			Asst. Stwd.	"	"	"	"	25	M	"	"	5-11	156	
27	Davies	Walter			Asst. Pantryman	"	"	"	"	20	M	"	"	5-6	127	

Nos. 4, 9, 49 - LINES DELETED - did not sail.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector

Line  
Owners  
Local Agents

FURNESS BERMUDA LINE

27



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the  
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer:

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "BERMUDA", arriving at NEW YORK, JAN 17 1933, 19, from the port of Bermuda

75

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Burchett	Walter			1st. Asst.											
2	Burgall	Thomas			Confectioner	11.11.31	Bermuda	no	yes	25	m	Irish	British	5-8	150	
3	Chubb	Charles			Asst. "	"	"	"	"	25	m	English	"	5-11	150	
4	MacDonald	Klimbeth			Brill Cook	"	"	"	"	34	m	"	"	5-7	150	
5	MacDonald	Klimbeth			Stewardess	27.11.28	New York	"	"	30	f	Scotch	"	5-5	115	
6	MacDonald	Kelley			E.M.R. Stud.	"	"	"	"	24	m	Afr. Blk.	"	5-6	145	
7	MacDonald	Donald			Scullion	"	"	"	"	22	m	"	"	5-4	140	
8	MacDonald	James			"	"	"	"	"	42	m	"	"	5-2	115	
9	Sylvester	George			Dishwasher	"	"	"	"	20	m	"	"	5-10	160	
10	Bayne	Daniel			E.R. Stud.	"	"	"	"	48	m	English	"	5-4	170	
11	Holloway	Arthur			Asst. Stud.	"	"	"	"	27	m	"	"	5-10	160	
12	James	Henry			E.R. Stud.	"	"	"	"	45	m	"	"	5-7	170	
13	Beegun	William			Barkeeper	"	"	"	"	47	m	U.S.A.	U.S.P.	5-4	145	
14	Reed	David			2nd. Laundryman	"	"	"	"	27	m	Scotch	BRITISH	5-4	150	
15	Williams	Warren			Asst. Stud.	30-11-31	Bermuda	"	"	17	m	English	"	5-6	120	
16	Fryman	James			Scullion	4.12.31	New York	"	"	26	m	Afr. Blk.	"	5-6	140	
17	Travis	Frank			Asst. Crew Cook	19.12.31	"	"	"	58	m	U.S.A.	U.S.A.	5-6	170	
18	Hewson	Stanley			E.R. Stud.	26.12.31	"	"	"	30	m	English	British	5-9	155	
19	Dunlop	Alfred			Dishwasher	7.1.32	New York	"	"	30	m	Afr. Blk.	"	5-8	160	
20	Williams	Harry			A/s & writer	26.1.32	"	"	"	19	m	U.S.A.	U.S.A.	5-9	155	
21	Thwait	Albert			E.R. Stud.	4.2.32	"	"	"	25	m	English	British	5-9	155	
22	Hamble	Leslie			Asst. Stud.	"	"	"	"	21	m	"	"	5-7	145	
23	Hamble	Robert			Ballboy	"	"	"	"	12	m	"	"	5-4	120	
24	James	Arnold			Asst. Cook	15.2.32	Bermuda	"	"	22	m	Afr. Blk.	"	5-7	160	
25	Bliss	George			2nd. Baker	16.2.32	New York	"	"	20	m	English	"	5-8	160	
26	Dean	Sinclair			E.M.R. Stud.	23.2.32	"	"	"	22	m	Afr. Blk.	"	5-6	145	
27	Holmes	Eric			Asst. Stud.	27.2.32	"	"	"	20	m	English	"	5-4	135	
28	Gallins	Fred			"	"	"	"	"	42	m	"	"	5-8	150	
29	Edwards	John			E.M.R. Stud.	3.3.32	"	"	"	25	m	Afr. Blk.	"	5-6	160	
30	Post	Albert			Asst. Stud.	"	"	"	"	27	m	English	"	5-8	170	

Lines 8 & 23 - LINES DELETED - did not sail

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line  
Owners  
Local Agents  
FURNESS-BERMUDA LINE

Immigrant Inspector

28



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the  
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"MONARCH OF BERMUDA"**, arriving at, **NEW YORK**, **JAN 17 1933**, 19, from the port of **HAMILTON, BERMUDA**

76

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	BIRCHALL	THOMAS			ABST. STWD.	3/3/32	NEW YORK	NO	YES	34	M	ENGLISH	BRITISH	6-10	145	✓
2	BROWN	CYRIL			"	"	"	"	"	21	M	"	"	5-11	150	✓
3	BOONE	CHARLES			E.M.R. STWD.	8/3/32	"	"	"	22	M	AFR. BLK.	"	5-7	155	✓
4	BAVES	ARTHUR			ABST. STWD.	"	"	"	"	27	M	ENGLISH	"	5-9	125	✓
5	BELL	JOHN			ABST. PARTS.	"	"	"	"	49	M	"	"	5-6	155	✓
6	VINGENT	GEORGE			ABST. STWD.	"	"	"	"	30	M	"	"	5-9	150	✓
7	PARRY	MICHAEL			ABST. LAUNDRY	"	"	"	"	40	M	"	"	5-6	145	✓
8	YOUNG	LESLIE			ABST. STWD.	14/3/32	BERMUDA	"	"	32	M	AFR. BLK.	"	5-6	145	✓
9	DOLAN	MICHAEL			B.R. STWD.	17/3/32	NEW YORK	"	"	40	M	ENGLISH	"	5-8	140	✓
10	DEEDLEY	WILLIAM			BELLOV	"	"	"	"	16	M	"	"	5-9	106	✓
11	FRANKLAND	WILLIAM			ABST. STWD.	"	"	"	"	31	M	"	"	5-7	145	✓
12	WHITEFORD	WALTER			"	22/3/32	"	"	"	24	M	"	"	5-9	150	✓
13	JONES	WILLIAM			WRITER	30/3/32	"	"	"	39	M	"	"	5-9	162	✓
14	DAVES	HAROLD			B.R. STWD.	"	"	"	"	32	M	"	"	5-8	150	✓
15	BLOMLEY	DAISY			STEWARDESS	"	"	"	"	47	F	"	"	5-5	147	✓
16	ADAM	JOHN			DISHWASHER	5-4-32	"	"	"	35	M	AFR. BLK.	"	5-9	200	✓
17	GOLLEY	WILLIAM			ABST. GRILL COOK	9/4/32	"	"	"	31	M	ENGLISH	"	5-9	145	✓
18	TAYLOR	WILLIAM			ABST. STWD.	14/4/32	"	"	"	33	M	"	"	5-10	170	✓
19	BERRON	HAROLD			ABST. PARTS.	19/4/32	"	"	"	32	M	"	"	5-8	156	✓
20	HARVEY	JAMES			SCULLION	23/4/32	"	"	"	29	M	AFR. BLK.	"	6-0	175	✓
21	HARKIS	ALBERT			VEG. COOK	25/4/32	"	"	"	32	M	IRISH	IRISH	5-9	148	✓
22	BORTON	DAVID			B.R. STWD.	27/4/32	"	"	"	31	M	ENGLISH	BRITISH	5-8	135	✓
23	HARDEFALL	LEONARD			ABST. STWD.	"	"	"	"	33	M	"	"	5-4	135	✓
24	VANNER	PERCY			"	"	"	"	"	37	M	"	"	5-4	120	✓
25	BIRNIE	THOMAS			B.W. MAN CHIEF	"	"	"	"	24	M	"	"	5-6	150	✓
26	HARTRELL	JOSEPH			CONFECTIONER	30/4/32	BERMUDA	"	"	29	M	"	"	5-8	155	✓
27	BEERMAN	FRANK			B.R. STWD.	2/5/32	NEW YORK	"	"	36	M	"	"	5-7	140	✓
28	YOUNG	ROBERT			ABST. STWD.	7/5/32	"	"	"	23	M	"	"	5-10	156	✓
29	STORER	ROBERT			"	"	"	"	"	28	M	"	"	5-6	124	✓
30	SEDOCK	MARTIN			CHF. BUTCHER	"	"	"	"	51	M	DUTCH	DUTCH	5-10	185	✓

Line  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

No lines deleted  
J.R. Spoutg...  
L. Fisher...  
30

FURNESS BERMUDA LINE



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the  
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "MONARCH OF BERMUDA", arriving at, NEW YORK, JAN 17 1933, 19, from the port of HAMILTON, BERMUDA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	CARTER	JOHN			ASST. STWD. 6/5/32	NEW YORK		NO	YES	30	M	ENGLISH	BRITISH	5-9	170	✓
2	PETTY	LAURA			SNAP ATTY. "	"		"	"	31	F	"	"	5-4	127	✓
3	HARRIS	KATE			STEWARDESS 12/5/32	"		"	"	42	F	U.S.A.	U.S.A.	5-7	148	✓
4	MOORCROFT	REX			CAFE WAITER "	"		"	"	31	M	ENGLISH	BRITISH	5-7	150	✓
5	MURPHIES	THOMAS			B.R. STWD. "	"		"	"	48	M	"	"	5-5	135	✓
6	ALEXANDER	ROBERT			ASST. STWD. 20/5/32	"		"	"	26	M	"	"	5-8	140	✓
7	GREEN	ARTHUR			"	"		"	"	30	M	"	"	5-8	150	✓
8	DELT	ADRIAN			HEAD WAITER "	"		"	"	46	M	DUTCH	DUTCH	5-8	170	✓
9	BURGOYNE	CLIFFORD			BELLODY "	"		"	"	17	M	ENGLISH	BRITISH	5-2	117	✓
10	HASH	WILLIAM			B.R. STWD. 28/5/32	"		"	"	46	M	"	"	5-9	160	✓
11	HALE	ALFRED			ASST. STWD. 2/6/32	"		"	"	38	M	"	"	5-9	135	✓
12	BRANNIGAN	JAMES			ENTRY COOK "	"		"	"	32	M	"	"	5-8	140	✓
13	PERKINS	WILLIAM			B.R. STWD. "	"		"	"	45	M	"	"	5-8	145	✓
14	KING	ALFRED			ASST. STWD. "	"		"	"	29	M	"	"	5-7	135	✓
15	ANDERSON	HENRY			ASST. BAKER 11/6/32	"		"	"	37	M	"	"	5-4	140	✓
16	RYAN	SYLVESTER			B.W. MAN "	"		"	"	27	M	U.S.A.	U.S.A.	5-9	160	✓
17	GEORGE	HARRY			ASST. STWD. 15/6/32	BERMUDA		"	"	40	M	ENGLISH	BRITISH	5-11	150	✓
18	JOSEPH	AUGREY			DISHWASHER "	"		"	"	21	M	AFR. BLK.	"	6-0	170	✓
19	THOMAS	AGNES			STEWARDESS 17/6/32	NEW YORK		"	"	35	F	SCOTCH	"	5-6	150	✓
20	MATTHEWS	WILLIAM			ASST. COOK "	"		"	"	28	M	ENGLISH	"	5-7	145	✓
21	SMITH	JOSEPH			E.W.R. STWD. "	"		"	"	29	M	U.S.A.	U.S.A.	5-6	140	✓
22	MORRIS	CHARLES			DISHWASHER "	"		"	"	24	M	AFR. BLK.	BRITISH	5-9	155	✓
23	CARTER	JOHN			ASST. STWD. 23/6/32	"		"	"	24	M	ENGLISH	"	5-7	150	✓
24	HARRISON	WILLIAM			B.R. STWD. "	"		"	"	20	M	"	"	5-11	160	✓
25	KARP	ABE			B.W. MAN 28/6/32	"		"	"	18	M	U.S.A.	U.S.A.	5-9	146	✓
26	BOWEN	PATRICK			ASST. STWD. "	"		"	"	22	M	IRISH	BRITISH	5-11	160	✓
27	HILL	ROBERT			B.R. STWD. "	"		"	"	28	M	ENGLISH	"	5-8	182	✓
28	LLOYD	HENRY			BIRENKEEPER "	"		"	"	35	M	"	"	6-1	176	✓
29	WASH	JOSEPH			BELLODY 8/7/32	"		"	"	16	M	"	"	5-2	118	✓
30	MILLER	THOMAS			3RD BUTCHER "	"		"	"	32	M	SCOTCH	"	5-8	145	✓

Nos. 24 & 26 LINES DELETED - did not sail

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line  
Owners  
Local Agents  
FURNES BERMUDA LINE

Immigrant Inspector

28



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the  
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer:

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **T.L.V. Emerald of Bermuda**, arriving at **New York**, **JAN 17 1933**, 19, from the port of **Hamilton, Bermuda** **10 78**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	MacKinnon	Alexander			Chf. Steward	7.14.32	New York	no	yes	45	m	english	british	5-10	175	
2	MacKinnon	Frederick			HW. Man	do	do	do	do	51	m	do	do	5-11	165	
3	MacKinnon	James			Chf. Laundry	do	do	do	do	25	m	do	do	5-8	142	
4	MacKinnon	Elizabeth			Stewardess	7.19.32	do	do	do	54	f	do	do	5-5	170	
5	MacKinnon	Charles			End. Cook	7.20.32	do	do	do	28	m	do	do	5-5	130	
6	MacKinnon	James			Steward	do	do	do	do	27	m	do	do	5-7	145	
7	James	Harry			B.R. Stud	do	do	do	do	48	m	do	do	5-7	145	
8	Campbell	Christian			Stewardess	8.12.32	do	do	do	39	f	scotch	U.S.A.	5-7	150	
9	Woff	John			Asst. Pantry	8.20.32	do	do	do	29	m	english	british	5-11	145	
10	Talbot	Fercy			Asst. Stud	do	do	do	do	28	m	do	do	5-5	135	
11	Carster	Dorothy			Lady Hairdresser	do	do	do	do	21	f	german	german	5-7	120	
12	Wals	George			Asst. Stud	9.2.32	do	do	do	23	m	french	british	5-5	150	
13	Bourett	Henry			B.R. Stud	do	do	do	do	28	m	english	do	5-5	180	
14	De Laet	Louis			Sealion	9.10.32	do	do	do	40	m	belgian	belgian	5-4	165	
15	Carter	Dudley			Asst. Stud	do	do	do	do	20	m	english	british	5-5	140	
16	Elford	Ernest			End. Baker	do	do	do	do	42	m	do	do	5-2	120	
17	Reutender	George			Asst. Cook	do	do	do	do	29	m	do	do	5-7	140	
18	Hamilton	Paul			Printer	do	do	do	do	25	m	scotch	do	5-7	140	
19	Baker	Henry			Asst. Stud	9.16.32	do	do	do	20	m	english	do	5-7	140	
20	O'Hara	Patrick			Asst. Laundry	do	do	do	do	34	m	irish	do	5-10	140	
21	Town	Arthur			Larder Cook	do	do	do	do	22	m	english	do	5-0	170	
22	Griek	Albert			Asst. Stud	9.24.32	do	do	do	45	m	do	do	5-8	130	
23	Porter	Samuel			do	do	do	do	do	27	m	scotch	do	5-5	140	
24	Burrocks	John			B.R. Stud	9.20.32	do	do	do	49	m	english	do	5-7	130	
25	Banner	Daniel			Asst. Laundry	do	do	do	do	27	m	scotch	do	5-5	145	
26	Whalley	Frederick			Staff Chf. Steward	do	do	do	do	39	m	english	do	5-10	170	
27	Miller	John			Asst. Stud	10.7.32	do	do	do	26	m	do	do	5-8	145	
28	Smith	Howard			do	do	do	do	do	21	m	U.S.A.	U.S.A.	5-8	170	
29	Harnden	Cyril			Musician	10.6.32	do	do	do	25	m	do	do	5-11	160	
30	Milligan	Bruce			do	do	do	do	do	20	m	do	do	5-5	215	

Nos. 3, 6 & 18 - LINES DELETED

did not sail

*R. P. P. P.*

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

27



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the  
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer:

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel T.R.V. Monarch of Bermuda, arriving at New York, JAN 17 1933, 19, from the port of Hamilton, Bermuda

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Manach	Francis	✓		Master	10.8.32	New York	✓	✓	22	M	U.S.A.	U.S.A.	5-5	155	✓
2	Began	Carlton	✓		do	do	do	✓	✓	22	M	do	do	5-5	145	✓
3	Springer	Winston	✓		do	do	do	✓	✓	24	M	do	do	5-11	155	✓
4	Wah	Franklin	✓		do	do	do	✓	✓	24	M	do	do	5-5	150	✓
5	Streeter	Percy	✓		do	do	do	✓	✓	24	M	do	do	5-5	145	✓
6	Quinn	Thomas	✓		Asst. Sted	do	do	✓	✓	22	M	scotch	british	5-5	145	✓
7	Smith	William Harold	✓		do	do	do	✓	✓	22	M	english	do	5-11	150	✓
8	do	do	✓		do	do	do	✓	✓	do	do	do	do	do	do	✓
9	Hughes	George	✓		B.R. Sted	do	do	✓	✓	40	M	do	do	5-5	115	✓
10	Gelley	Walter	✓		Mr. Chef	10.20.32	do	✓	✓	27	M	do	do	5-5	150	✓
11	Higgins	Thomas	✓		Crew Cook	10.29.32	do	✓	✓	29	M	Afr. Blk	do	5-10	200	✓
12	Bucke	Thomas	✓		W. Man	do	do	✓	✓	45	M	english	british	5-5	150	✓
13	Lonsdale	William	✓		Senior Bd. Steward	11.11.32	do	✓	✓	37	M	do	do	5-5	155	✓
14	Debie	Joseph	✓		Asst. Laundry	do	do	✓	✓	28	M	U.S.A.	U.S.A.	5-5	150	✓
15	Hill	Thomas	✓		Asst. Sted	11.15.32	do	✓	✓	25	M	english	british	5-5	150	✓
16	Hutchins	Norman	✓		Ballboy	do	do	✓	✓	18	M	do	do	5-4	125	✓
17	Dunn	Herbert	✓		Headwaiter	11.19.32	do	✓	✓	27	M	do	do	5-5	155	✓
18	Kennard	Alfred	✓		Asst. Cook	do	do	✓	✓	25	M	do	do	5-5	145	✓
19	Thomas	John	✓		Asst. Laundry	do	do	✓	✓	22	M	walsh	do	5-7	125	✓
20	Swington	Robert	✓		Asst. Sted	do	do	✓	✓	19	M	english	do	5-5	140	✓
21	Dyer	William	✓		Barkeeper	do	do	✓	✓	33	M	do	do	5-5	210	✓
22	Ray	Harman	✓		Ballboy	11.21.32	Bermuda	✓	✓	14	M	do	do	5-5	90	✓
23	Brown	William	✓		Asst. Baker	11.23.32	New York	✓	✓	41	M	do	do	5-5	150	✓
24	Hanning	Robert	✓		Dishwasher	do	do	✓	✓	22	M	afr. blk	do	5-5	150	✓
25	Fountain	Auguste	✓		Asst. Sted	do	do	✓	✓	42	M	french	U.S.A.	5-5	140	✓
26	Relf	William	✓		do	do	do	✓	✓	30	M	english	british	5-5	145	✓
27	Farber	John	✓		Asst. Sted	do	do	✓	✓	29	M	scotch	do	5-5	145	✓
28	Blanco	William	✓		Cym. Attnd	11.25.32	Bermuda	✓	✓	29	M	english	do	5-5	145	✓
29	Wilson	John	✓		Asst. Cook	11.29.32	New York	✓	✓	20	M	do	do	5-5	125	✓
30	Drummond	William	✓		Asst. Sted	do	do	✓	✓	35	M	scotch	do	5-5	140	✓

FURNESS BERMUDA LINE

Lines 8 & 20 - LINES DELETED - did not sail

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector

28



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer:

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S.V. March of Bernice, arriving at, New York, JAN 17 1933, 19, from the port of Hamilton, Bermuda

80

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Murphy	Daniel	✓		Asst. Stud	11.20.32	New York	no	yes	20	m	english	british	5-6	150	✓
2	Russell	Ann	✓		Stewardess	do	do	do	do	45	f	do	do	5-6	150	✓
3	Funkhouser	Ada	✓		Stewardess	do	do	do	do	55	f	do	u.s.a	5-5	140	✓
4	Braden	Harry	✓		Asst. Stud	do	do	do	do	25	m	english	british	5-9	165	✓
5	Spotted	Ernest	✓		Asst. Cook	do	do	do	do	24	m	italian	u.s.a	5-7	155	✓
6	Conry	Norman	✓		HT. Man	do	do	do	do	45	m	irish	british	5-0	160	✓
7	Bradley	Albert	✓		Scullion	do	do	do	do	25	m	english	do	5-4	135	✓
8	Ferry	Joseph	✓		Asst. Stud	do	do	do	do	20	m	do	do	5-0	160	✓
9	Chase	Ronald	✓		Scullion	12.1.32	Bermuda	do	do	21	m	aff. blk	do	5-0	171	✓
10	Gilbert	William	✓		do	do	do	do	do	20	m	do	do	5-0	170	✓
11	Thomson	James	✓		Asst. Stud	12.5.32	New York	do	do	23	m	scotch	do	5-8	155	✓
12	Palmer	Donald	✓		Ballboy	do	do	do	do	18	m	do	do	5-5	120	✓
13	Greenway	Harold	✓		Asst. Cook	do	do	do	do	25	m	do	do	5-8	155	✓
14	Webb	Alfred	✓		A. Roast Ck	do	do	do	do	24	m	english	british	5-0	160	✓
15	Hewitt	Frank	✓		Asst. Pantry	12.10.32	do	do	do	25	m	do	do	5-8	140	✓
16	Clapham	Richard	✓		S.R. Stud	do	do	do	do	22	m	do	do	5-1	150	✓
17	Schofield	Grant	✓		Asst. Stud	do	do	do	do	25	m	do	do	5-10	160	✓
18	MacGillivray	George	✓		Barber	do	do	do	do	40	m	scotch	do	5-11	160	✓
19	Pirala	Frederick	✓		HT. Man	do	do	do	do	45	m	finnish	do	5-8	150	✓
20	Smith	Eldred	✓		Deck Stud	12.12.32	Bermuda	do	do	40	m	english	do	5-11	170	✓
21	Hall	Alfred	✓		Scullion	do	do	do	do	23	m	u.s.a	u.s.a	5-0	172	✓
22	Laventurier	Firmin	✓		Asst. Cook	12.15.32	New York	do	do	42	m	french	do	5-7	155	✓
23	Rogers	Alar	✓		Asst. Stud	12.17.32	do	do	do	27	m	english	british	5-7	140	✓
24	Murrells	Joseph	✓		Asst. Stud	do	do	do	do	28	m	do	do	5-6	115	✓
25	Watson	Thomas	✓		do	do	do	do	do	37	m	do	do	5-10	160	✓
26	Morrall	Charles	✓		do	do	do	do	do	25	m	do	do	5-10	145	✓
27	White	James	✓		do	do	do	do	do	24	m	do	do	5-5	150	✓
28	Radmore	Parcy	✓		do A/BKPR	do	do	do	do	23	m	do	do	5-7	145	✓
29	Culman	Reuben	✓		do A/STND.	do	do	do	do	20	m	do	do	5-0	160	✓

Lines 7, 13 & 18 - LINES DELETED - did not sail.

R. Lushy

Line  
Owners  
Local Agents

FURNESS BERMUDA LINE

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

27



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the  
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer:

Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Sheet No. 15

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel T.S.V. Mammot of Bermuda, arriving at, New York, JAN 17 1933, 19, from the port of Hamilton, Bermuda.

81

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	McKibben	George			N.W.MAN Bk. Stud	12.15.32	New York	no	yes	25	M	english	british	5-6	134	✓
2	Wood	Norman			Ex. R. Chef	12.17.32	do	do	do	25	M	do	do	5-6	140	✓
3	Raymond	Arthur			Bk. Stud	12.20.32	Bermuda	do	do	25	M	aff. blk	do	5-6	145	✓
4	Thompson	John			Asst. Pantry	do	do	do	do	25	M	irish	british	5-7	200	✓
5	Castilla	Frank			Asst. Printer	do	do	do	do	41	M	spanish	spanish	5-6	160	✓
6	Stevens	Clifford			Asst. Stud	do	do	do	do	20	M	english	british	5-6	134	✓
7	Whitcomb	George			A/Boatman	do	do	do	do	17	M	U.S.A	U.S.A	5-6	130	✓
8	McWilliams	John			Asst. Stud	do	do	do	do	29	M	english	british	5-6	120	✓
9	Gallanien	Charles			A/Barber	do	do	do	do	31	M	turkish	armenian	5-6	160	✓
10	Mitchell	Robert			Cook	12.22.32	Bermuda	do	do	22	M	aff. blk	british	5-6	150	✓
11	O'Mally	Patrick			A/Laundry	12.25.32	New York	do	do	24	M	english	do	5-6	140	✓
12	Cummings	Charles			A/2nd Stud	do	do	do	do	20	M	do	do	5-6	170	✓
13	Hendley	Charles			Asst. Stud	do	do	do	do	25	M	do	do	5-6	160	✓
14	O'Hanlon	John			do	do	do	do	do	25	M	scotch	do	5-6	150	✓
15	Klasy	Ralph			do	do	do	do	do	25	M	english	do	5-6	152	✓
16	Reed	Joseph			do	do	do	do	do	30	M	do	do	5-6	138	✓
17	Phillips	George			do	do	do	do	do	23	M	do	do	5-6	150	✓
18	Murray	Jack			do	do	do	do	do	25	M	do	do	5-6	150	✓
19	Jones	Edward			do	do	do	do	do	24	M	do	do	5-6	160	✓
20	McDonald	Robert			do	do	do	do	do	23	M	do	do	5-6	125	✓
21	May	Stanley			NW. Man	do	do	do	do	22	M	do	do	5-6	170	✓
22	Henderson	Harold			Asst. Cook	do	do	do	do	26	M	do	do	5-7	165	✓
23	Seallion	do			do	do	do	do	do	25	M	do	do	5-6	145	✓
24	Seallion	do			do	do	do	do	do	25	M	do	do	5-6	145	✓
25	Seallion	do			do	do	do	do	do	25	M	do	do	5-6	145	✓
26	Seallion	do			do	do	do	do	do	25	M	do	do	5-6	145	✓
27	Seallion	do			do	do	do	do	do	25	M	do	do	5-6	145	✓
28	Seallion	do			do	do	do	do	do	25	M	do	do	5-6	145	✓
29	Fambleson	Edgar			Asst. Stud	do	do	do	do	24	M	do	do	5-6	140	✓
30	Cotton	Frederick			Seallion	do	do	do	do	25	M	do	do	5-6	145	✓

Nos. 4, 7, 9, 12, 25, 26, 27, 28 LINES DELETED - did not sail

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line  
Owners  
Local Agents

FURNESS BERMUDA LINE

Immigrant Inspector



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the  
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel T. E. F. Marshall of Bermuda, arriving at New York, JAN 17 1933, 19, from the port of Hamilton, Bermuda

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Shannon	William			Asst. Stew	12-30-32	New York	no	yes	28	M	U.S.A.	U.S.A.	5-11	150	
2	Fowell	Edward			do		do	do	do	34	M	english	british	5-8	150	
3	<del>Shannon</del>	<del>Thomas</del>			<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>30</del>	<del>M</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>5-8</del>	<del>140</del>	
4	Shannon	William			do	do	do	do	do	34	M	scotch	do	5-8	145	
5	Shannon	William			do	do	do	do	do	34	M	english	do	5-8	145	
6	Shannon	Robert			do	do	do	do	do	34	M	do	do	5-8	145	
7	Shannon	Charles			do	do	do	do	do	34	M	U.S.A.	U.S.A.	5-8	145	
8	McNeill	David			Offr. Stew	do	do	do	do	28	M	Irish	british	5-10	190	
9	Lyons	Joseph			HW. Man	do	do	do	do	40	M	U.S.A.	U.S.A.	5-11	145	
10	Dugg	Marie			Asst. W.O.	do	do	do	do	34	M	do	do	5-8	145	
11	McNeill	Frank			Asst. Pantry	do	do	do	do	34	M	scotch	british	5-8	145	
12	Campan	Alice			A/Laundry	do	do	YES.	do	30	M	do	do	5-11	120	Reship Foreign
13	Campan	Edward			S.B. Attnd	do	do	NO.	do	23	M	U.S.A.	U.S.A.	5-8	120	
14	Wedge	David			Asst. Stew	do	do	do	do	34	M	english	british	5-8	150	
15	David	Robert			Tailor	do	do	do	do	28	M	polish	U.S.A.	5-8	150	
16	<del>Shannon</del>	<del>Thomas</del>			<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>30</del>	<del>M</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>5-8</del>	<del>140</del>	
17	Shannon	Martha			Shop Attnd	do	do	do	do	19	M	english	U.S.A.	5-4	115	
18	Shannon	George			Asst. Stew	1-4-33	do	do	do	21	M	do	british	5-8	150	
19	Shannon	Harold			Chf. Pantry	do	do	do	do	28	M	do	do	5-7	170	
20	Shannon	Frank			Asst. Stew	do	do	do	do	24	M	do	do	5-8	150	
21	Shannon	Brian			S.B. Attnd	do	do	do	do	19	M	do	do	5-8	120	
22	Shannon	Joseph			asst. stew	9-1-33	do.	do	do	30	M	do	do	5-8	150	
23	Shannon	John			library atnd	do	do.	do	do	30	M	do	do	5-8	140	
24	Shannon	Sydney			asst. stew	do	do.	do	do	44	M	do	do	5-11	150	
25	Shannon	James			asst. pants	do	do	do	do	34	M	do	do	5-8	150	
26	Shannon	John			asst. butcher	do	do	do	do	23	M	Lithuanian	Lithuanian	5-8	150	
27	Shannon	Fritz			do	do	do	do	do	45	M	German	German	5-8	150	
28	Shannon	Joseph			do	do	do	do	do	40	M	USA	USA	5-11	150	
29	Shannon	David			do	do	do	do	do	30	M	Asst. Black British	do	5-10	150	
30	Shannon	Orvin			musician	do	do	do	do	28	M	USA	USA	5-7	155	

Lines 3, 5, 6, 7, 14, 16, 28, 29 LINES DELETED - did not sail

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector

Line  
Owners  
Local Agents

12-12-32

FURNESS BERMUDA LINE

22



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer:

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boshian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

83

Vessel *"Munich of Bremen"*, arriving at, *New York*, *JAN 17 1933*, 19, from the port of *London, England*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
<i>P.L. 1</i>	<i>Baymont</i>	<i>Henry</i>			<i>Asst. stwd</i>	<i>12 9-1-33</i>	<i>New York</i>	<i>no</i>	<i>yes</i>	<i>22</i>	<i>m</i>	<i>English</i>	<i>British</i>	<i>5-8</i>	<i>140</i>	<i>✓</i>
<i>P.L. 2</i>	<i>Barth</i>	<i>Harold</i>			<i>Asst. stwd</i>					<i>22</i>	<i>m</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>5-8</i>	<i>140</i>	<i>✓</i>
<i>P.L. 3</i>	<i>Frederick</i>	<i>Malcolm</i>			<i>Asst. stwd</i>					<i>25</i>	<i>m</i>			<i>5-8</i>	<i>135</i>	<i>✓</i>
<i>P.L. 4</i>	<i>Cotey</i>	<i>Julie</i>			<i>conf. scullion</i>	<i>13.1.33</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>26</i>	<i>"</i>	<i>USA</i>	<i>USA</i>	<i>5-4</i>	<i>145</i>	<i>✓</i>
<i>P.L. 5</i>	<i>Whitehead</i>	<i>Herbert</i>			<i>asst stwd</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>35</i>	<i>"</i>	<i>English</i>	<i>British</i>	<i>5-6</i>	<i>135</i>	<i>✓</i>
<i>P.L. 6</i>	<i>Williams</i>	<i>George</i>			<i>do.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>27</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-8</i>	<i>146</i>	<i>✓</i>
<i>P.L. 7</i>	<i>Edwards</i>	<i>John</i>			<i>printer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>YES</i>	<i>"</i>	<i>49</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-6</i>	<i>140</i>	<i>✓</i>
<i>P.L. 8</i>																<i>✓</i>
<i>P.L. 9</i>																<i>✓</i>
<i>P.L. 10</i>																<i>✓</i>
<i>P.L. 11</i>																<i>✓</i>
<i>P.L. 12</i>																<i>✓</i>
<i>P.L. 13</i>																<i>✓</i>
<i>P.L. 14</i>																<i>✓</i>
<i>P.L. 15</i>																<i>✓</i>
<i>P.L. 16</i>																<i>✓</i>
<i>P.L. 17</i>																<i>✓</i>
<i>P.L. 18</i>																<i>✓</i>
<i>P.L. 19</i>																<i>✓</i>
<i>P.L. 20</i>																<i>✓</i>
<i>P.L. 21</i>																<i>✓</i>
<i>P.L. 22</i>																<i>✓</i>
<i>P.L. 23</i>																<i>✓</i>
<i>P.L. 24</i>																<i>✓</i>
<i>P.L. 25</i>																<i>✓</i>
<i>P.L. 26</i>																<i>✓</i>
<i>P.L. 27</i>																<i>✓</i>
<i>P.L. 28</i>																<i>✓</i>
<i>P.L. 29</i>																<i>✓</i>
<i>P.L. 30</i>																<i>✓</i>

Line *2*  
Owners *FURNESS BERMUDA LINE*  
Local Agents

*Line 2 - LINES DELETED - did not sail.*  
*Lines 8-30 inclusive left blank.*  
*R. H. Hushie*

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-17-33

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. R. Francis Master of the T.E.V. "Monarch of Bermuda", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage, I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

A. R. Francis

Master, Monarch of Bermuda

Sworn to before me this

day of

January, 1933

at Hamilton, Bermuda

American Consulate

Hamilton, Bermuda.

Immigrant Inspector

I hereby certify that the visa below affixed to this Crew List has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

Clay Merrill  
Vice Consul of the United States of America.

AMERICAN CONSULATE  
Hamilton, Bermuda  
(City) (Country)  
SEEN  
For the journey to the United States  
Date Jan. 14, 1933  
(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport continues to be valid for that period)  
Service No. 46  
Fee of \$2.00.

17 sheets  
404 persons.

Vice Consul.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DEWITT C. VAN ZILE, M.D., Surgeon of the AMERICAN T.E.L. "ORIENTE", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have had SIXTEEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NEW YORK

20 84

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17 day of JANUARY, 1933

at NEW YORK, N.Y.

D. C. Van Zile  
M.D.

Note: A surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

TITHEM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
TEMP	RES	STAY	RET	
167	20			70
167				70

1st Cabin	Aliens	N.S.C.	3rd
	3		
2nd			
3rd Class			
Total	3	67	70

31-4



List \_\_\_\_\_

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. ORIENTE

Passengers sailing from

HAVANA, CUBA,

JANUARY 14TH

1933.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	USA. REG.	COLLADA	FRANK	22		M	S	STUDENT	YES	SPAN. ENG.	YES	SPAIN	SPANISH	CUBA	VICTORIA DE LAS TUNAS	NONE	NONE	NONE		99	U.S.A. OSSINING, NY.	1
2	USA. REG.	BACARDI	DANIEL	21		M	S	STUDENT	YES	SPAN. ENG.	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	SANTIAGO DE CUBA	NONE	NONE	NONE		99	U.S.A. PHILA. PA.	2
3	USA. REG.	MARTINEZ LOPEZ	ANTONIO	36		M	M	DRYGOODS MERCHANT	YES	SPAN. ENG.	YES	SPAIN	SPANISH	SPAIN	FOZ	TEMP. STAY 223	HAVANA	JAN. 11 1933		83	CUBA HAVANA,	3
4																						4
5																						5
6																						6
7																						7
8																						8
9																						9
10																						10
11																						11
12																						12
13																						13
14																						14
15																						15
16																						16
17																						17
18																						18
19																						19
20																						20
21																						21
22																						22
23																						23
24																						24
25																						25
26																						26
27																						27
28																						28
29																						29
30																						30

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

85

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., JANUARY 17TH, 19 33.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? <small>Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by way of corporation, society, municipality, or government</small>	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification							
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years						Where?	Date of last departure		Whether alien intended to be permanent resident of the United States	Whether alien intended to be temporary resident of the United States		Feet	Inches	Hair	Eyes			
1	MOTHER, MRS. MERCEDES COLLADA CARMEN ST. VIBORA, HAVANA.	N.Y.	OSSINING	YES	MOTHER	YES	YES	1931	Dec 4	ST. JOHN SCHOOL	NO	RES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FR	BR	BR	NONE	
2	MOTHER, MRS. CARIDAD ROSELL SANTIAGO DE CUBA, CUBA.	PA.	PHILA.	YES	MOTHER	YES	YES	1931	Dec 4	PIERCE SCHOOL	NO	RES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DK	BK	BK	NONE	
3	WIFE, CONCEPCION MURALLA 74, HAVANA, CUBA	HAVANA	CUBA	.....	YES	SELF	YES	YES	1932	N.Y.	1932	HOTEL ESTRELLA 131 WEST 74 <sup>th</sup> ST., N.Y.C.	YES	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR	BR	BR	NONE
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, JOSEPH E. JONES, MASTER, of the AMERICAN T.E.L. "ORIENTE" from HAVANA, CUBA, do solemnly, sincerely, and truly **AFFIRM** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Joseph E. Jones*  
MASTER

Sworn to before me this 17 day of JANUARY, 1937  
at NEW YORK, N.Y.  
*U. S. [Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).  
**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK)**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.  
**ITALIAN (NORTH)**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.  
**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).  
**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.  
**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.  
**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.  
**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.  
**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.  
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number .....

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. T E L ORIENTE

Sailing from Havana, Cuba

Jan. 14, 1933, 19

Arriving at Port of New York,

Jan. 18, 1933, 19

86

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Adcock	Harold	30		M	S	Syracuse, N. Y. Aug. 21, 1902		109 W Ellis St East Syracuse NY
2	Adcock	Harold	25		M	S	Syracuse, N Y Feb. 19, 1907		As above Line 1.
3	Aden	Gabe	27		M	S		June 1930- Post Office, Bklyn, NY	2314-63rd St Brooklyn, NY
4	Aiello	Gabriel S.	40		M	M		Essex County Court, Newark, NJ Oct. 1919	69 Fairview Ave Verona, NJ
5	Aiello	Selma Clara	35		F	M	Newark, N J Oct. 11, 1897		As above Line 4.
6	Beck	Abraham M.	39		M	M	New York, N Y Nov. 22, 1893		801 Edgewood Ave. New Haven, Conn.
7	Burns	Madeline	36		F	M	New York, N Y Aug. 18, 1896		1852 Willoughby Ave, Brklyn, NY
8	Cabral	Jeanne	34		F	S	New York, N Y May 16, 1898		648 W 185th St New York NY
9	Censidine	William	21		M	M	New York, N Y July 3, 1911		921 Trinity Ave. Bronx, N Y
10	Cooper	Louis	49		M	M		Common Pleas, Paterson, N J 1925	57 Hights Road, Clifton, NJ
11	Curtis	George Jr	31		M	S	New York, N. Y. Aug. 26, 1901		172 W 79th St New York NY
12	Dargan	Richard	37		M	M	Naugatuck, Conn. June 9, 1895		32 Beverly Road, Hamden, Conn.
13	Fields	Daniel	36		M	M	New York, N Y April 11, 1896		768 Brady Ave. Bronx, NY
14	Goodman	Max	30		M	S	New York, N Y Oct. 12, 1902		1235-E 12th St Brooklyn NY
15	Greenberg	Harrison H.	30		M	S	New York, N Y June 15, 1902		955-45th St New York, N Y
16	Guardenier	Edgar V H	47		M	M	East Springfield NY Nov. 22, 1885		330 Alden Ave. New Haven Conn
17	Knowlton	Dorothea	28		F	S	Boston, Mass. Oct. 1, 1904		37 East 64th St. New York, NY
18	Leswing	Herbert	35		M	M	Jenkintown, Pa. March 21, 1897		809 N. Easton Rd. Willow Grove, Pa.
19	Leswing	Bertha B.	30		F	M	Philadelphia, Pa. April 6, 1902		As above Line 18.
20	Leswing	Anna May	2		F	S	Willow Grove, Pa. March 19, 1930		As above Line 18.
21	Mahler	Benjamin	42		M	M		Father's Papers- U S E.D. Court Brooklyn, NY July 1906	Madison Place, Brooklyn, NY
22	Mahler	Julia F.	33		F	M	New York, N Y Nov. 16, 1899		As above Line 21.
23	Mathalen	Julius	30		M	M		Supreme Court, Brooklyn, Jan. 1932	141 West 4th St Brooklyn NY
24	Mellmann	Paul	51		M	M		June 26, 1920 Supreme Court, Richmond Cy. NY	35 Berthe Place, Staten Island, NY
25	Mellmann	Clara	51		F	M		As above Line 24.	As above Line 24.
26	Mellmann	Richard	12		M	S	Stapleton, Staten Island, NY July 10, 1920		As above Line 24.
27	McEnree	Wilbur	33		M	S	New Britain, Ct. May 8, 1899		131 Lincoln St. New Britain, Ct.
28	Peper	Wesley	24		M	M	Brooklyn, N Y Oct. 30, 1907		538 E 21 St. Brooklyn, NY
29	Reilly-Peper	Elizabeth	22		F	M	Brooklyn, NY May 13, 1909		As above Line 28.
30	Raff	Beatrice	26		F	M		By Father's papers	8701 Shore Road, New York, NY

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number .....

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. T E L ORIENTE Sailing from HAVANA, CUBA, Jan. 14, 1933, 19, Arriving at Port of New York, Jan. 17, 1933, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Reiss	Mary Powell S.	34	F	M		By adoption by Step-father	819 Roanoke Ave. Elizabeth, NJ
2	Rosen	Henry	39	M	M		State Court, Boston, Mass. 1919	523 Merton St. New Haven, Conn.
3	Russell	Dorothy	24	F	S	New York, N.Y. September 18, 1908		2187 Gruger Ave. New York, NY
4	Sayford	Alice Powell	54	F	W		By marriage	Marlboro Inn, Montclair, NJ
5	Slaff	Samuel F.	39	M	M	Passaic, New Jersey June 25, 1894		Marietta Ave. Passaic, N.J.
6	Slaff	Anna G.	34	F	M	Passaic, New Jersey Sept. 25, 1898		As above Line 5.
7	Tuers	Ruth	40	F	S	Paterson, N.J. July 25, 1892		Huntington Hospital, Huntington, N.J.
8	Vanaruff	Melva	24	F	W	Blackburn, Okla. July 28, 1908		74 E 56th St New York, NY
9	Weiss	Minnie	45	F	W	Newark, N.J. Dec. 25, 1887		1622 President St Brooklyn NY
10	Weiss	Dorothy	21	F	S	Newark, N.J. Aug. 20, 1911		As above Line 9.
11	Griswell	Dorothy	38	F	D		American by Marriage Supreme Court New York City Mar. 12, 1912	312 West 97th St. New York City 1680-45th St. Brooklyn, N.Y.
12	Begel	Abraham D.	48	M	M			With husband line above
13	Begel	Florence	33	F	M	New York, N.Y. April 14, 1899		With son-in-law line 12
14	Levin	Sarah	64	F	W		Husband's papers	With father line 12
15	Begel	Murray	9	M	S	Brooklyn, N.Y. Nov. 19, 1923		With father line 12
16	Begel	Bernice	4	F	S	Brooklyn, N.Y. April 10, 1928		With father line 12
17	Weber	Emily	36	F	M	New York, N.Y. Sept. 1, 1896		9416-215th St. Queens Village, N.Y.
18	Ever	Maurice H.	60	M	M	Dedham, Mass. July 24, 1872		Montclair, N.J.
19	Ever	Gertrude D.	60	F	M	New York, N.Y. June 29, 1872		With husband line above
20	Palmer	Ralph F.	42	M	M	Stettville, N.Y. July 21, 1890		84 Grove St. Montclair, N.J.
21	Palmer	Eliner E.	35	F	M	Boston, Mass. Dec. 15, 1897		With husband line above
22	Goldberger	Dave	40	M	M		Post Office, Brooklyn, N.Y. July 10, 1927	690 Menree St. Brooklyn, N.Y. 1725-59th St. Brooklyn, N.Y.
23	King	Hannah	38	F	M	New York, N.Y. July 22, 1895		Gray Stone Park, N.J. Marlton Hotel New York City 3504 Winchester Ave. Atlantic City, N.J. 87 Shepherd St. Reckville Center, L.I.
24	Christian	Thomas B.	43	M	M	Valdosta, Ga. Sept. 22, 1889		
25	Herzog	Rita	24	F	S	Whitehall, N.Y. Aug. 15, 1908		
26	Blackman	J. Howard	47	M	M	Lindwood, N.J. Mar. 13, 1885		
27	House	Lawford	50	M	M		Supreme Court Newark, N.J. 1930	
28	House	Helen	29	F	M	Columbus, O. Mar. 8, 1903		With husband line above
29	Chable	Louis	68	M	W		Common Pleas Court Philadelphia, Pa. 1886	520 Heights Road Richwood, N.J. 501 West 7th St. Sedalia, Mo.
30	Soutar	Lane	27	F	S	Richmond, Va. Nov. 18, 1905		

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

88

S. S. ORIENTE Sailing from HAVANA CUBA, JANUARY 14th. 1935, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. JANUARY 17th. 1935, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mo.					
1	COHEN	ISRAEL	37		M	M	NEW YORK N.Y.	DEC. 10th. 1895	2201 BEEKMAN PL BROOKLYN N.Y.
2	COHEN	ROSE	33		F	M	BROOKLYN N.Y.	MAR. 4. 1899	WITH HUSBAND LINE # 1
3	FLASCK	ERNEST J.	32		M	M	WARREN OHIO	JAN. 17th. 1900	425 W. DEWEY ST. YOUNGSTOWN OHIO
4	FLASCK	ELIZABETH	28		F	M	GREENVILLE PA.	NOV. 4. 1904	WITH HUSBAND LINE # 3
5	FORDE	WINIFRED	20		F	M	MONTCLAIR N.J.	NOV. 21st. 1906	HOTEL BURGESS 77 ST & BRAY N.Y.C.
6	KANE	WILLIAM	44		M	M	NEW YORK N.Y.	NOV. 23. 1888	RIDGEWAY ST. WHITEPLAINS N.Y.
7	KANE	ELIZABETH	42		F	M	NEW YORK N.Y.	JULY 3rd. 1890	WITH HUSBAND LINE # 6
8	Figueroa	Dennis	37		M	M		Supreme Court, New York, N.Y. 1915 6/3/1926	893 Bay 8th St. Brooklyn, N.Y.
9	Cotter	Samuel E.	31		M	M	Ansonia, Conn.	Jan. 14, 1902	371 Warburton Ave. Yonkers, N.Y.
10	Walker	George J.	49		M	M	PEABODY, KANSAS	OCT. 25. 1882	MARION- MASS.
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

LINES 1-2. COHEN. ISRAEL AND COHEN ROSE - NOT ON BOARD D.M. Rodis - PURSER.  
LINE: 5: FORDE WINIFRED - NOT ON BOARD D.M. Rodis - PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



## D. A. GEFANIMSKY PRODUCTIONS OFFERS YOU



## 1933

Number of animals signed on at this port..... 2-12 Total crew this date..... 2-11-1962-3-8

## DESERTING SEAMEN.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were recruited, and when engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed on the vessel at the time of arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also a list of such alien employees who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed from the vessel after departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such cases of desertion, or such cases of landing, as the case may be, to the principal immigration officer in charge of the port of arrival; and the owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

was 155  
ac 28/70 to 184/

91

**NOTE.**—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







usc 155    ul 28 / Total 184 /  
Sheet No. \_\_\_\_\_

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

American  
Vessel T.E.L. ORIENTE

, arriving at NEW YORK, N.Y.

JAN 17 1933

, 1933, from the port of HAVANA CUBA

91

(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
State whether member of crew last preceding voyage of vessel U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name			When	Where								
1 <sup>ST</sup> TRIP PREV. ENG.	JONES	JOSEPH E	✓	MASTER	11.7.32	NEW YORK	PAID OFF	YES	62	M	U.S.A.			NONE
	HALL	WILLIAM T	✓	1ST OFFICER	"				47		"			
	LUNDSTROM	ERNEST	✓	2ND DO	"				31		"			
	CROCCO	FRANCIS B	✓	3RD DO	"				29		"			
	HALEY	JOHN	✓	4TH DO	"				30		"			
	BELLHOUSE	ALAN	✓	QUARTERMASTER	"				21		"			
	NORMAN	ELMER	✓	DO	"				35		"			
	ULRICH	STEN	✓	DO	1.4.33				37		"			
	JACOBSON	JOHN	✓	CARPENTER	11.7.32				43		"			
	LESCHER	RICHARD	✓	DO	"				50		"			
	NILSSON	OSCAR	✓	PORTMAN	"				33		"			
	CASTILLO	JOSE	✓	DO	"				35	CUBAN	CUBA	5.5	155	✓
	ROSS	FRED	✓	WATCHMAN	"				55		U.S.A.			
	GUMMERSON	ROBERT	✓	DO	"				26		do			
	HILBIG	WILLIAM	✓	DO	"				21		do			
	NELSON	ARTHUR	✓	BOATSWAIN	"				53		do			
	URBICH	ERNEST	✓	STOREKEEPER	"				33	ITALIAN	AUSTRIA	5.6	160	✓
	DINGWALL	JOHN	✓	A.B. SEAMAN	"				28		U.S.A.			
	ROGERS	RANDALL	✓	"	"				42		"			
	GARBIS	ANTONIO	✓	"	"				40		"			
	LANGLEY	WILLIAM	✓	"	"				23		"			
	DERENS	GEORGE	✓	"	11.16.32				29		"			
	SMITH	ALBERT	✓	"	11.7.32				40		"			
	MCDONALD	JAMES	✓	"	12.7.32				32		"			
	KOURUPIS	SAM	✓	"	11.7.32				34		"			
	KERR	WILLIAM	✓	"	"				25		"			
	DEMETRIOS	KIONAS	✓	"	"				37	TURKISH	TURKEY	5.8	162	✓
	PAPAMAKES	NICOLAS	✓	"	"				33	GREEK	GREECE	5.7	150	✓
	KUNZE	HANS	✓	"	"				27	GERMAN	GERMANY	5.7	145	✓
	MCEVOY	THOMAS	✓	"	"				29		U.S.A.			

WARD LINE

DO LINE

NE

*Amalone*  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 559) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. \_\_\_\_\_

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMERICAN T.E.L. "ORIENTE", arriving at NEW YORK, N.Y.

JAN 17 1933

, 1923, from the port of HAVANA, CUBA -

92

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
		Family name	Given name			When	Where										
1	PREV. ENGAGED	TRIAL	ERNEST	✓	A.B. SEAMAN	11/7/32	NEW YORK	PAID OFF	YES	24	M		USA				
2		SKIDMORE	LOUIS	✓	ORD. SEAMAN	"				23			"				
3		KING	JOHN	✓	"	"				27			"				
4		WINDMILLER	CHARLES	✓	"	12/27/32				19			"				
5		GANG	ARTHUR	✓	"	11/7/32				30			"				
6		GROENVIK	ANDERS	✓	"	"				26		SCANDINAVIAN	NORWAY	5-9	160	✓	
7	1 <sup>ST</sup> TRIP.	MACAROVSKI	LADISLAUS	✓	"	1/10/33				28			USA				
8	PREV. ENGAGED	TRISINSKI	FRANCIS	✓	CAJNET	11/7/32				17			"				
9		PHILLIPS	ROBERT	✓	"	"				21			"				
10		RODIN	DONALD H.	✓	PURSER	"				32			"				
11	1 <sup>ST</sup> TRIP.	VLADOS	JAMES	✓	1 <sup>ST</sup> ASST.*	1/10/33				37			"				
12	PREV. ENGAGED	LANGER	HUGO	✓	2 <sup>ND</sup> " "	11/7/32				30			"				
13		MULLIGAN	HOWARD C.	✓	3 <sup>RD</sup> " "	12/27/32				32			"				
14		VAN ZILE	DE WITT C.	✓	SURGEON	11/7/32				40			"				
15		LOYA	GEORGE	✓	CH. RADIO OP.	12/27/32				27			"				
16		KAY	ROBERT	✓	2 <sup>ND</sup> " "	11/16/32				30			"				
17		OLSON	MARVIN S.	✓	3 <sup>RD</sup> " "	"				28			"				
18		GALLO	BEN	✓	MUSICIAN	11/7/32				38			"				
19		MILLS	ARTHUR	✓	"	"				28			"				
20		HURLAND	ALBERT	✓	"	1/4/33				40			"				
21		WILLIAMS	ROBERT	✓	"	1/10/33				27			"				
22		SCHIFFER	HENRY	✓	"	12/20/32				32			"				
23		SMITH	ROBERT J.	✓	CHIEF DIR.	"				32			"				
24		GRIDER	ROBERT	✓	CHIEF ENG'G	11/7/32				32			"				
25		COOK	HAZEN E.	✓	1 <sup>ST</sup> ASST.*	12/27/32				41			"				
26		KARRASCH	ALFRED	✓	2 <sup>ND</sup> " "	1/4/33				31			"				
27		REYNOLDS	JOHN	✓	3 <sup>RD</sup> " "	11/7/32				40			"				
28		RUSSELL	AUBREY	✓	4 <sup>TH</sup> " "	"				47			"				
29		GRINCKO	FRED	✓	JUNIOR	"				33			"				
30		MARTIN	JOHN	✓	"	"				35			"				

Line \_\_\_\_\_

Owner \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_

*W. M. alone*  
Immigrant Inspector\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal Immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. \_\_\_\_\_

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMERICAN T.I.L. "ORIENTER", arriving at NEW YORK, N.Y., JAN 17 1933, 1933, from the port of HAVANA, CUBA -

93

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
		Family name	Given name			When	Where										
1	PREV. ENGAGED	BARKER	WILLIAM	✓	JUNIOR ENG'R.	1/4/33	NEW YORK PAID OFF	YES	30	M		USA					
2		LITTLE	GEORGE	✓	" "	11/7/32				49		"					
3		DICTON	STEVE	✓	" "	12/20/32				37		"					
4		MC INTOSH	JOHN	✓	" "	11/7/32				38		"					
5		HUTTON	CHARLES	✓	CH. MGMT.	"				35		"					
6		DUNGAN	NORVAL	✓	2 <sup>d</sup>	1/4/32				38		"					
7		WILSON	EDWIN	✓	3 <sup>d</sup>	11/7/32				36		"					
8		BURCHETT	CHARLES	✓	JR.	"				27		"					
9		BARTLETT	FRANK	✓	" "	"				36		"					
10		WILLER	WILLIAM	✓	" "	"				36		"					
11		CARRO	ANTONIO	✓	SEPR. ENG'R.	"				45		"					
12		STUART	WILLIAM	✓	" OILER	"				50		CANADIAN	GR. BRIT.	5-9	158	✓	
13		SCHEAR	GEORGE	✓	" "	"				21		USA					
14		FURIEL	WILLIAM	✓	" "	"				23		"					
15		BURTIN	GEORGE	✓	PLUMBER	"				26		"					
16		BEGURIS	JOHN	✓	WATER TENDER	"				35		"					
17		WEBSTER	CARL	✓	" "	"				25		"					
18		SHERMAN	MAX	✓	" "	"				27		"					
19		BURTIN	WILLARD	✓	OILER	"				25		"					
20		FELLOWS	WILLIAM	✓	" "	"				49		"					
21		BOURA	ANDRES	✓	" "	"				56		"					
22		GIOVETTI	LOUIS	✓	FIREMAN	"				27		"					
23		VIGORUS	DANIEL	✓	" "	"				25		"					
24		BOGARTY	THOMAS	✓	" "	"				26		"					
25		BUTLER	EUGENE	✓	" "	"				42		"					
26		HANSON	ROBERT	✓	" "	"				42		"					
27		FRIEDL	SAMUEL	✓	" "	"				24		"					
28		NIGHTINGALE	FRANCIS	✓	" "	"				26		"					
29		VALERO	ERNEST	✓	" "	12/30/32				29		"					
30		SMITH	PERD	✓	" "	11/7/32				29		"					

Line \_\_\_\_\_

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_

*[Signature]*  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMERICAN T.R.L. "ORIENTE", arriving at NEW YORK, N.Y., JAN 17 1933, 1933, from the port of HAVANA, CUBA

94

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien was ordered deported from United States)
		Family name	Given name			When	Where										
1	PREV. ENGAG.	SHERMAN	JOSEPH	✓	WIKER	12/30/32	NEW YORK PAID OFF	YES	28	M			USA				
2		SHULTON	WARREN	✓	"	11/7/32			37				"				
3		RIGBY	ROY	✓	"	12/20/32			40				"				
4		PRIMO	JUAN	✓	"	11/7/32			23				"				
5		RIVERO	JOSE	✓	"	"			44				"				
6	1 <sup>st</sup> TRIP	CLARKE	ROBERT	✓	"	1/10/33			25				"				
7	PREV. ENGAG.	RIEY	JAMES	✓	STORERMASTER	11/7/32			22				"				
8		MURKINELLO	ANTHONY	✓	CABOT	"			18				"				
9		RIEY	FRANCIS	✓	"	"			17				"				
10		MARSON	DANA	✓	"	"			20				"				
11		WARD	JOSEPH B.	✓	CH. STEWARD	11/30/32			40				"				
12		HART	CHARLES	✓	2nd "	11/7/32			43				"				
13		GURMAN	DOUGLAS	✓	3rd "	12/6/32			37				"				
14		PINDER	GUTHRIE	✓	SAL. "	11/30/32			35			GERMAN	GERMANY	5-7	148	✓	
15		EDGE	ANNA	✓	STEWARDESS	11/7/32			41	F			USA				
16		WAGNA	MARIE	✓	"	"			39	F			"				
17		SABALA	ANDREW	✓	CHIEF COOK	"			42	M			"				
18		CASERO	ANTONIO	✓	2nd "	"			34			SPANISH	SPAIN	5-6	145	✓	
19		AMERASTON	FRANCISCO	✓	3rd "	"			27			"	"	5-6	160	✓	
20		KILORIANA	IRIS	✓	4th "	"			60			"	"	5-6	153	✓	
21		DEALIE	JULIAN	✓	5th "	"			36			"	"	5-7	155	✓	
22		MONASTERIO	MARGO	✓	BUTCHER	"			34			"	"	5-6	142	✓	
23		ROSEY	OLAF	✓	BAKER	12/6/32			23				USA				
24		MATTELL	HENRY	✓	WRIGHT "	11/30/32			39				"				
25		TURALLAS	FRANK	✓	PANTRYMAN	11/7/32			35				"				
26		BORRIGONE	ADOLFO	✓	2nd "	"			45				"				
27		DOMINGUEZ	IRIS	✓	3rd "	"			34				"				
28		SOLORIO	JOSE	✓	SCULLERYMAN	"			37			SPANISH	SPAIN	5-6	155	✓	
29		SHINA	MAURICIO	✓	"	"			27			"	"	5-7	140	✓	
30		TORRES	AURELIO	✓	"	12/7/32			24				USA				

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
12-1000*H. M. Malone*  
Immigrant Inspector\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMERICAN T.R.L. \* ORIENTE \*, arriving at NEW YORK, N.Y.

JAN 17 1933

1933, from the port of HAVANA, CUBA -

85

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
		Family name	Given name			When	Where										
1	PREV. ENG-G.	OSERA	MANUEL	✓	BOULDERMAN	11/7/32	NEW YORK	PAID OFF	YES	23	M	SPANISH	SPAIN	5-6	150	✓	N O N E
2		CONTRERAS	LASAR	✓	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-8	151	✓	
3		KIRIN	ALFRED	✓	SILVERPATRY	"	"	"	"	49	"	HUNGARY	HUNGARY	5-7	145	✓	
4		RANDON	JOSEPH	✓	OFF. MESS.	12/30/32	"	"	"	23	"	"	USA	"	"	"	
5		BURON	ARNOLD	✓	"	11/7/32	"	"	"	23	"	"	"	"	"	"	
6		DOYLE	THOMAS	✓	"	"	"	"	"	44	"	"	"	"	"	"	
7		KASHMAN	WILLIAM	✓	"	"	"	"	"	35	"	"	"	"	"	"	
8		KACHAGA	IONNINO	✓	P. O. MESS.	"	"	"	"	37	"	SPANISH	SPAIN	5-8	155	✓	
9		FOX	KATHAN	✓	"	12/20/32	"	"	"	39	"	"	USA	"	"	"	
10		LEON	LUIS	✓	MESSBOY	11/7/32	"	"	"	20	"	"	"	"	"	"	
11		PITA	HENRY	✓	"	"	"	"	"	35	"	SPANISH	SPAIN	5-7	145	✓	
12		MC CLINTOCK	ARNOLD	✓	STOREKEEPER	"	"	"	"	24	"	"	USA	"	"	"	
13		KIRIN	JOHN	✓	REV. STWD.	"	"	"	"	43	"	"	"	"	"	"	
14		PERAL	EUGENE	✓	RM. JN. STWD.	"	"	"	"	44	"	"	"	"	"	"	
15		STEVENSON	MILTON	✓	TEA RM. *	12/27/32	"	"	"	42	"	"	"	"	"	"	
16		MARVEL	CLINTON	✓	LIBRARY *	11/7/32	"	"	"	25	"	"	"	"	"	"	
17		MARRAPODI	FRANK	✓	DECK	"	"	"	"	40	"	"	"	"	"	"	
18		MONAHAN	GEORGE	✓	"	11/30/32	"	"	"	38	"	"	"	"	"	"	
19		QUIVEDO	GONZALVO	✓	TEL. OPER.	11/7/32	"	"	"	39	"	"	"	"	"	"	
20		HURN	CLARK	✓	"	"	"	"	"	32	"	"	"	"	"	"	
21		HERTO	JOSEPH	✓	BELLBOY	"	"	"	"	19	"	"	"	"	"	"	
22		O'CONNOR	JAMES	✓	"	12/20/32	"	"	"	21	"	"	"	"	"	"	
23	* TRIP	HOLF	JOHN	✓	"	1/10/32	"	"	"	23	"	"	"	"	"	"	
24	PREV. ENG-G.	O'MEARA	JOHN	✓	"	12/20/32	"	"	"	24	"	"	"	"	"	"	
25		TAYLOR	RICHARD	✓	WATCHMAN	"	"	"	"	24	"	"	"	"	"	"	
26		MURINSTEIN	EDWARD	✓	"	"	"	"	"	75	"	"	"	"	"	"	
27		SHUMAN	ALFRED	✓	"	"	"	"	"	56	"	GERMAN	GERMANY	5-7	150	✓	
28		RADGER	RAYMOND	✓	ELEV. OPER.	"	"	"	"	40	"	"	USA	"	"	"	
29		SMITH	JAMES	✓	"	11/7/32	"	"	"	25	"	"	"	"	"	"	
30		OGANDE	AVELINO	✓	LINEWALKER	"	"	"	"	36	"	"	"	"	"	"	

Line \_\_\_\_\_

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_

14-122

*H. M. Malone*  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. \_\_\_\_\_

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMERICAN T.R.L. "ORIENT", arriving at NEW YORK, N.Y., JAN 17 1933, 1933, from the port of HAVANA, CUBA

20 96

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
		Family name	Given name			When	Where										
1	PREV. ENGAGE	PISARRA	FRANCISCO	✓	BATH STEWARD	11/7/32	NEW YORK	PAID OFF	YES	36	M		USA				NONE
2		MUNOZ	ALVARO	✓	"	"	"			37		SPANISH	SPAIN	5-6	155	✓	
3		TAFT	CHARLES	✓	B.R. STEWARD	"	"			27			USA				
4	1 <sup>st</sup> TRIP	KIMOROVSKY	MORRIS	✓	"	1/10/33	"			24			"				
5	PREV. ENGAGE	VAN RAS	CORNELIUS	✓	"	12/4/32	"			40			"				
6		ELGER	WILLIAM	✓	"	12/7/32	"			46			"				
7		ARANGO	CANDIDO	✓	"	"	"			36			"				
8		VERBRACHEN	MARGEL	✓	"	"	"			37			"				
9		NEVIA	RICARDO	✓	"	"	"			36			"				
10	1 <sup>st</sup> TRIP	SOBY	JOSEPH	✓	"	1/10/33	"			36			"				
11	PREV. ENGAGE	HERNANDEZ	HIPOLITO	✓	"	12/7/32	"			38			"				
12		RODRIGUEZ	FRANCISCO	✓	"	"	"			39			"				
13		RAYE	JOSEPH	✓	"	"	"			38			"				
14		BRANTNER	JOHN	✓	"	"	"			45			"				
15		RODRIGUEZ	FAUSTINO	✓	"	"	"			41		SPANISH	SPAIN	5-7	145	✓	
16		PATZER	AUGUST	✓	"	11/30/32	"			38			USA				
17		FERA	JOEL	✓	"	"	"			36			"				
18		KELLEN AN	FRED	✓	"	12/13/32	"			37			"				
19		ESQUER	KIMUNDO	✓	"	11/7/32	"			44			"				
20		JORGENSEN	AXEL	✓	WAITER	"	"			55			"				
21		KIMMER	HENRY	✓	"	"	"			30			"				
22		CLAUSSEN	OSCAR	✓	"	"	"			35		SCANDINAVIAN	DENMARK	5-8	150	✓	
23		SOTO	ANGEL	✓	"	"	"			25		SP. AMER. VERACRUZ	5-6	140	✓		
24		KIMMER	OTTO	✓	"	"	"			24		GERMAN	GERMANY	5-6	152	✓	
25		HITCHCOCK	MAXWELL	✓	"	12/30/32	"			30			USA				
26		KOSTER	ADRIAN	✓	"	11/7/32	"			38			"				
27		HAUPTMAN	FRED	✓	"	"	"			42			"				
28		OPORTE	FLORENTINO	✓	"	12/27/32	"			37			"				
29		RYAN	SIDNEY	✓	"	11/7/32	"			26			"				
30		KIMMER	LUIS	✓	PRINTER	"	"			40		SPANISH	SPAIN	5-9	165	✓	

Line \_\_\_\_\_

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents  
10-1500*H. Malone*  
Immigrant Inspector\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a  
port of the United StatesVessel AMERICAN T.E.L. "ORIENTE", arriving at NEW YORK, N.Y., JAN 17 1933, 1933, from the port of HAVANA, CUBA -

87

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
		Family name	Given name			When	Where										
1	1 <sup>st</sup> TRIP	JEROME	ANGELO	✓	PORTER	1/10/32	NEW YORK PAID OFF	YES		48	M	AFR. IRL.	HOLLAND	5-7	160	N O N E	
2	1 <sup>st</sup> TRIP PREVIOUS	KELLY	EDWARD	✓	GYL. INSTR.	.				38			USA				
3	1 <sup>st</sup> TRIP	MOORE	CHARLES	✓	BARBER	.				50							
4	PREVIOUS	KILLIANNA	OLGA	✓	MANICURIST	12/7/32				24							
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10					CITIZENS :												
11					NATIVE BORN	99											
12					NATURALIZED	56											
13					TOTAL	155											
14					ALIENS	29											
15					TOTAL CREW	184											
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

AMERICAN CONSULATE GENERAL

Habana, Cub., JAN 14 1933

SEEN

For the journey to the  
United States viaDIRECTOR OF THE UNITED  
STATES OF AMERICA  
JAN 14 1933  
FEE \$

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

Line \_\_\_\_\_ WARD LINE  
Owner \_\_\_\_\_ WARD LINE  
Local Agents \_\_\_\_\_ WARD LINE  
10-1200



1-17-33

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JOSEPH E. JONES MASTER, of the AMERICAN T.E.L. "ORIENTE", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

17

day of JANUARY 1933

Master, XXXXXXXXXXXXXX

W. Russell

Immigrant Inspector.



**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, BRESOT Pierre, Surgeon of the French/S "PARIS", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty Six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, TWO in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

20 98

DATE OF ARRIVAL  
1355333

Cards Punched 1/30/33  
Clerk RC  
Cards removed 1/31/33  
Cards checked RC  
Clerk

Sworn to before me this 17 day of January, 1933

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at the port of departure and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	TOTAL
1																															
2																															
3																															
4																															
5																															
6																															
7																															
8																															
9																															
10																															
11																															
12																															
13																															
14																															
15																															
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															
TOTAL	26	3																													

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	29	22	51
2nd Cabin			
Tourist	20	16	36
3rd Cabin	15	35	50
4th Cabin	64	73	137

Paris  
Completed Jan

S/S



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. \_\_\_\_\_ PARIS

*Passengers sailing from* PLYMOUTH (England).

January 11th 1933, 19

Total passengers . . . . .	_____
U. S. citizens . . . . .	_____
Aliens . . . . .	_____

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

**FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY**

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., JAN 17 1933, 19

## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

99

[illegible]

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FLOQUE Emmanuel 1st Officer, of the French S/S "PARIS", from Havre (France) Via Plymouth, do  
(State whether Master, First, or Second Officer)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the  
foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by  
laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said  
Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Emmanuel Floque

First Officer.

Sworn to before me this 17th day of January, 1923  
at Havre  
W. H. Montgomery  
Immigration Officer.

16-280

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP" as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1922



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, BRISNOT Pierre, Surgeon of the S/S "PARIS", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty Six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, France, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17th day of November, 1918  
at New York

Notz.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



S. S. PARIS Passengers sailing from HAVRE, France, JANUARY 11th, 1934

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

Total passengers . . . . .	1
U. S. citizens . . . . .	1
Aliens . . . . .	0

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

**101**

**101**

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FLOQUE Emmanuel 1st Officer, of the French S/S "PARIS", from HAVRE, France via Plymouth, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Emm. Floque

First Officer.

Sworn to before me this 17th day of January, 1933  
at New York  
Manuel  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "PARIS"

Sailing from HAVRE, France

January 11th, 1933

Arriving at Port of NEW YORK, January 17th, 1933

1933

No. of List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.		ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.							
1	ALDRICH	Madlyn	30		F	M	Dec/3/1902	Boston, Mass.	Pass. No. 220925-	---	6 Ivy Str- BOSTON, Mass.
2	ALDRICH	David	2		M	S	Aug/14/1930	---	---	---	---
3	GITRON	Isaac	45		M	M	---	---	---	---	---
4	COLEMAN	Joseph	52		M	S	Oct/9/1880	Chicago, Ill.	---	---	20 West, 84th Str- NEW YORK City
5	PRENTISS	Frances	49		F	S	---	---	---	---	269 San Leandro Lane- SANTA BARBARA, Cal.
6	HATMAKER	Consuelo	25		F	S	---	---	---	---	3845 Perryville Ave- N. S. FITZGERALD, Pa.
7	HARDISON	Eugene	25		M	M	Jul/3/1904	Geneva, Ind.	---	---	270 Park Ave- NEW YORK City
8	HARDISON	Marian Elaina	25		F	M	Dec/7/1904	Oakland, Cal.	---	---	915 Leonard Str- LOS ANGELES, Cal.
9	INGLES	Lorena	32		F	M	Dec/1/1900	Welsh, La	---	---	3723 Madison Ave- KANSAS City, Mo
10	MAHER	Helen	55		F	S	Nov/15/1877	New York City	---	---	78 Smith Ave- WHITE PLAINS, N.Y.
11	Mc GORMICK	William	61		M	M	Jun/3/1851	Chicago, Ill.	---	---	Maryland Club- BALTIMORE, Md
12	PAINE	Gibson	43		M	M	May/21/1890	Willabord, N.Y.	---	---	WILLABORD, Essex County, N.Y.
13	SCOTT	William Keith	25		M	M	Mar/5/1904	Los Angeles, Cal.	---	---	315 So Lafayette Park Place- LOS ANGELES, Cal.
14	SCOTT	Adelle Edith	25		F	M	Mar/2/1904	Caribou, Maine	---	---	---
15	STONE	Mary	51		F	M	Jul/-/1881	Chicago, Ill.	---	---	39 N. 46th Str- NEW YORK City
16	SOPHIAN	Estelle F.	46		F	M	Sep/8/1886	Buffalo, N.Y.	---	---	4618 Warwick Blvd- KANSAS City-Mo
17	SOPHIAN	Emily	19		F	S	Sep/28/1913	New York, N.Y.	---	---	---
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

Closed at number "30"

JAN 17 1933

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **2** 103

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **"PARIS"** Sailing from **PLYMOUTH, England** January 11th 1933, **ARR**, Arriving at Port of **NEW YORK** January 17th 1933, **ARR**

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.		ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.							
1	HATCH	Eric Stow	31		M		Oct 31/1901	New York, N.Y.	Pass. Nr 147039	---	Polo Lane- CEDARHURST, N.Y.
2	HATCH	Mary G.	27		F		Jul/12/1905	Pittsburgh, Pa	---	---	---
3	KORLER	Mignon S.	31		F		Jul/10/1891	New York City, N.Y.	---	30004N	680 Park Ave- NEW YORK City
4											
5	Closed at number "THREE"										
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, PAISOT Pierre, Surgeon of the French S/S "PARIS", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty Six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, FIVE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

17th

day of

January

19

28

at

New York City

[Signature]  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (light blue) sheet is for the listing of

NON IMMIGRANT

S. S. P A R I S Passengers sailing from PLYMOUTH, England, JANUARY 11th, 1936

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
1	TRANSIT	SMITH	Schmoul	27		M	Merchant	Y	4-4615	Y	Russia	Hebrew	Russia	Ruthy	SI	SA	Antwerp	Nov/21/32	97266-170	Belgium	Antwerp
2	TRANSIT	YAMADA	Yaichiro	41		M	Physician	Y	German Japanese	Y	Japan	Japanese	Japan	Tokio	QIV 644/	3/	Tokyo	May/2/32		Japan	Tokyo
3																					
4		Closed at number TWO																			
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



... or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

105

## Arriving at Port of

**Notes.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, PLOQUE Emmanuel 1st Officer, of the French S/S "PARIS", from HAVER (France) via Plymouth, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, FIVE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Emm. Ploque

First Officer.

Sworn to before me this 17th day of January, 1923  
at Albany

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-tee status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).  
**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, BRISOT Pierre, Surgeon of the French S/S - PARIS, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty Six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, FIVE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17th day of January, 19 12

at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (light blue) sheet is for the listing of

QUOTA ET NON QUOTA.

S. S. P A R I S Passengers sailing from HAVER, France, JANUARY 11th, 1935

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (This column for use of Government officials only)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence									
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District								
1		CHAN	Wing-Cheong	34		M		Student	Y	Chinese	Chinese	China	Chinese	China	Han Shen	HQIV	22	San Francisco Oct. 12-33	China	Hong Kong									
2		LUDWIG	Marie	31		F		H/wife	Y	Hungarian	Hungarian	Hungary	Hungarian	Hungary	Koroneo	HQIV	24	Budapest Dec-20-33	U.S.A.	New York									
3		MONTAN	Servino	37		M		-	No	No	Turkey	Turkish	Turkey	Karabissar	HQIV	29	Istanbul Sep-14-33	Turkey	Karabissar										
4		OGNE	Joanne	40		F		-	Y	French/Engl	French	France	French	France	Argent	HQIV	2	Nantes Nov-30-33	France	Nantes									
5	U.S. CIT.	OGNE	Roberto	31		M		none	Y	-	U.S.A.	Born	U.S.A.	Cleveland			Birth certificate No 10000	-	-										
6	U.S. CIT.	OGNE	Daniel	3		M		-	No	-	-	Citizen	U.S.A.	Cleveland			French birth certificate No 175	-	-										
7		Closed at number : SIX																											
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

**TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY**

Arriving at Port of NEW YORK, JAN 17 1933, 19

## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

107

No.	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)  Foreign country via (port of departure)—  In U. S. A., its territories or possessions State City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, consular, public, or government)	Whether in possession of cash and if lost, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)  If Yes— Year or period of years Where? Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States  Is he planning to stay in the United States permanently? Is he planning to stay in the United States temporarily? Is he planning to return to his native country? Is he planning to visit friends or relatives? Is he planning to study? Is he planning to work? Is he planning to engage in business? Is he planning to engage in agriculture? Is he planning to engage in fishing or hunting? Is he planning to engage in any other occupation? Is he planning to engage in any other activity?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a secret society	Whether a member of a fraternal organization	Whether a member of a religious organization	Whether a member of a political organization	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
1	Father- Mr. Fan Poy CHAN General - Hong Kong, China	-- China	Y	Father	Y no	-	Columbia University NEW YORK CITY, NY	Y Years No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fair	Bln	None
2	Sister- Mrs. Carl FERNONZ 72 Monticlocassi-Road, P.O. Box 1000, Havana, Cuba	-- NY Cedar-	Y	sailg	Y Y	1928 N.Y.C. May 1931	Cousin-s/o Miss. FRANKLIN 666 Broadway-CEDARHURST N.Y.	No Perm. Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4 10	Fair	Gra	Brd --
3	Friend- N. MARCOSIAN 11 E. 1st Street-PALM BEACH, FLA.	-- RI Provi-	no	--	Y no	1928	Daughter-Mrs. M. SAHAGIAN Rte 1015 W. PROVIDENCE RI	Y Perm. no	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	--	Brd	Brd --
4	Brother- Mr. HILLET 8 Ave Friedman-WATERS, Pr.	-- NY Rye	Y	--	Y Y	1924 Cleve- May 1928	Husband- Mr Robert OGER Westchester Country Club NY	Y Perm. X	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 -	--	Chl	Brd --
5	Uncle - "	-- " "	Y	--	Y	Born in U.S.A.	Father- "--	Y Perm. Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	--	--	--
6	"--	-- " "	Y	--	Y	no	"--	Y Perm. X	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	--	--	Bld Bln	--

**Notes.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, PLOQUE Emmanuel 1st Officer, of the French S/S "PARIS", from Havre (France) via Plymouth, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, FIVE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Emm. Ploque

First Officer.

Subscribed before me this 17th day of January, 1933.

at Havre

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-fee status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).

**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

**Columns 24 to 36.**—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, BRISOT Pierre, Surgeon of the French S/S "PARIS", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty Six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, FIVE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Suborn to before me this 17 day of May, 1922  
at Monterey

*(Signature)*  
*(Signature)*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States. This (light blue) sheet is for the listing of

IMMIGRATION  
PASSENGER

S. S. P A R I S Passengers sailing from HAVER, France, January 11th, 1933

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or EP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence	
	Family name	Given name	Yrs.	Mon.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
UNDER 18	BERTRAND	Rene	35		M		Civil Engineer	Y	French	Y	France	French	France	Rouen	Transit 234	Paris	Jan-10-33	France	Paris	
WIFE	BERTRAND	Suzanne	26		F		none	Y	French	Y	-	-	-	Paris	Transit 235	"	"	"	"	
UNDER 18	BERTRAND	Denise	1		F		-	NO	-	NO	-	-	-	Breuillet	Transit 236	"	"	"	"	
MALE	BALAT	Jules	61		M		Priest	Y	French	Y	-	-	-	Binville	Transit 240	Jan-9-33	"	Canada	Montreal	
WIFE	BERTRAND	Fernand	34		M		Police-Man	Y	French	Y	-	-	-	Chalenceau	Transit 241	Transit	"	France	Lyon	
WIFE	BERTRAND	Rene	34		F		H/wife	Y	French	Y	-	-	-	Vernoux	Transit 242	Transit	"	"	"	
WIFE	BERTRAND	Rene	28		M		Mechanic	Y	French	Y	-	-	-	Castellau-Gary	Transit 243	21 Jan-33	"	"	Columbus	
WIFE	BERTRAND	Antoinette	25		F		none	Y	French	Y	-	-	-	Breuillet	Transit 244	21	"	"	"	
UNDER 18	BERTRAND	Suzanne	5		F		-	NO	-	NO	-	-	-	Breuillet	Transit 245	"	"	"	"	
Closed at number NINE															JAN 17 1933					
															5 30 202					

closed at number: NINE

General Agent - JAN 17 1933  
500

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-220



The entries on the sheet must be typewritten or printed.

109

19

*Note.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FLOQUE Emmanuel, of the French S/S "PARIS", from HAVRE (France) Via Plymouth, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the  
foregoing Lists or Manifest Sheets, FIVE in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by  
laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said  
Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Emm. Floque

First Officer.

Sworn to before me this 17th day of January, 1933  
at New York  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NOIV," "PV," or "RP" as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FRISOT RICH, Surgeon of the French S/S "PARIS", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty Six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, FIVE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Subscribed to before me this

17th day of January, 1933

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (light blue) sheet is for the listing of

**NON IMMIGRANT.**

S. S. \_\_\_\_\_ PARIS

Passengers sailing from LAVER, France

JANUARY 11th 1944

Total passengers	• • • •	-----
U. S. citizens	• • • •	-----
Aliens	• • • •	-----

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

Passes, or a part of another inland possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK, JAN 17 1933, 19

**List** \_\_\_\_\_

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

111

[illegible]

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-00000



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FLOQUE Emmanuel 1st Officer, of the French S/S "PARIS", from HAVRE (France) Via Plymouth, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, FIVE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Emm. Floque

First Officer.

Suborn to before me this

17th day of January, 1935

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-fee status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, BRISSOT Pierre, Surgeon of the French S/S "PARIS", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, FIVE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17 day of September, 1917

at Marseille

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (light blue) sheet is for the listing of

REENTER PERMIT.

## S. S. P. A. I.

### Passengers sailing from

HAVRE, France

January 11th

1938

Total passengers . . . .	_____
U. S. citizens . . . .	_____
Aliens . . . .	_____

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

Ships, or a part of another liner possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

**TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY**

## Arriving at Port of

NEW YORK

JAN 17 1933

19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

113

[illegible]

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, EUGENE BLOCH, of the French S/S "PARIS", from HAVER (France) via Plymouth, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, FIVE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Eugene Bloch

First Officer.

Subscribed before me this

17th day of January, 1922

at New York

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "PARIS"

Sailing from HAVRE, France

, January 11th, 1935 Arriving at Port of NEW YORK, January 17th, 1935

114

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	MERTIN	Marguerite	38		F	M	---	Pass. No. 244468 - By marriage - Jan/24/1934 in Buxières-les-Mines, France.	225 Chapin Str - CANANDAIGUA, N. Y.
2	CHENE	Elise	29		F	S	January 14th 1903 Bardstown, Ky	"- 561686 -	BARDSTOWN, Ky
3	GADE	Frederick G.	55		M	M	---	"- 552484 - Fathers papers - 1893 Duluth, Minn.	544 W. 30th Str - NEW YORK City
4	GADE	Stella	45		F	M	---	"- " - By marriage - Mar/19/1906 in New York City	"- " -
5	GYMANN	Edward John	30		M	S	---	"- 550710 - Southern District Court New York Cy - Jul/4/1932	247 E., 62nd Str - NEW YORK City
6	HILL	Richard A.	28		M	S	Feb/5/1904 / Hope, Ark.	"- 535808 -	5001 Yopth Lookout - LITTLE ROCK, Ark.
7	KLINGER	Charles Joseph	74		M	S	---	"- 553386 - Court of Wheeling, W. Va 1900,	LITTLETON, W. Va
8	MELIORANSKY	Constantin	44		M	S	---	"- 562433 - Supreme Court of New York Yonkers, N. Y. - May/28/1929	101 West, 58th Str - NEW YORK, N. Y.
9	PERLIN	Rose	37		F	S	---	"- 564186 - Fathers papers.	954 Fairmont Ave - ST PAUL, Minn.
10	PERLIN	Sylvia	36		F	M	Aug/21/1898 St Paul, Minn.	"- 564187 -	1694 Princeton - ST PAUL, Minn.
11	RAJOWSKI	Alexander	66		M	M	---	"- 540845 - Court of New York, N. Y. Feb/20/1924.	C. B. 54-02, 61st Str - NEW YORK City
12	RAJOWSKI	Marcyanna	55		F	M	---	"- " - Court of New York, N. Y. May/27/1931.	"- " -
13									
14	closed at number "TWELVE"								
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "PARIS"

Sailing from

PLYMOUTH, England

January 12th, 1933

Arriving at Port of

NEW YORK, January 17th

1933

No. OF LINE	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.					
1	HOOD	THEODORE	44		M	M	Jul/26/1888 Oshkosh, Wisc.	Pass. Nr 589974- ---	123 Vernon Str- HARTFORD, Conn.
2									
3	closed at number "ONE"								
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, WISSOT Pierre, Surgeon of the French S/S "PARIS", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17th day of January, 1933.

Meunier  
Meunier  
Chapman  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the manifest.

S. S. P A R I S Passengers sailing from HAVER, France, January 13, 1933

1	2	3		4		5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15	
		NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Entry Permit number (Print number with QIV, NQIV, PV, or EP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or if complete details, on what ground)	Write		Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
		ARANA	Julien	40		M		Shepherd	Y	4-2692	Spanish/Engl. Y	Spanish	Spain	Paris	NQIV 12	Paris	Aug-20-32		U.S.A.	State
		ARANA	Maria	44		F		H/wife	Y	4-2692				Mourage	EP-33428	Washington	May-21-32			
		ARANA	Julia	Y		F		none	No				U.S.A.	San Francisco	American	Passport	May 1908			
		ARANA	Isabelle	24		F		---	Y	4-0687	French	French	France	Paris	NQIV 15	Paris	Dec-9-32			Lois
		ARANA	Eugenie	70		F		---	Y	4-0687				Lillers	QIV 310	Paris	Dec-24-32		France	Paris
		MATHIESSON	Armand	31		M		Shoemaker	Y	4-2687				St. Martin	EP-33428	Washington	Oct-20-32		U.S.A.	State
		MATHIESSON	Louis	10		M		---	Y	French	Y			Marritz	QIV 328	Bordeaux	Jan-9-33		France	Loire
		Closed at number: 1578																		

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

Passenger, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

## Arriving at Port of



JAN 17 1933

19

### List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

[illegible]

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ELMOR HOCQUET, 1st Officer, of the French S.S. "PARIS", from SAINT-ETIENNE via LYONS, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, THREE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Elmor Hocquet

First Officer.

Subscribed to before me this 17th day of January, 1922

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 3 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EMIGOT Pierre, Surgeon of the Troisième Régiment de Paris, <sup>(State whether Surgeon "Army Hospital" or "Quartermaster's Office")</sup> holding the rank of Captain, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris.  
and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

KJ J

Sworn to before me this

17th day of January, 1935

61

Sworn to before me this \_\_\_\_\_  
at Chapman

Масаржис

(Name and title of immigration or other officer authorized to administer oath)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States, or a part of the insular possessions of the United States.  
This (white) sheet is for the manifest.

TRANSIT

S. S. PARIS Passengers sailing from LE HAVRE, France, January 11th, 1938

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Country Permit number (Print number with QIV, NOIV, PV, or EP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)			Write	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country	City or town, State, Province or District
1	ADMITTED TO TRANSIT	RUS	Frank	36		M	M	Farmer	Y	3-3687 Slovenian	Y	Jugoslavian	Slavonian	Jugoslavia	Leski Potok	TC. 56	2-3 in transit Havre Jan-10-38 5 from Brimble's Loup		2-8	Jugoslavia	Leski Potok
2																					
3		closed at number : ONE																			
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Passenger, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK JAN 17 1933 19

119

No. on list	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	In U. S. A., its territories or possessions:	State	City or town	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in violence as a means to achieve his ends by force or other means, or by any organization, society, club, party, or movement	Whether admitted at airport while on tour	Whether received at airport at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
1	Wife - Mrs Irena BUS transit St-Louis MOYOK- Jugoslavia	Canada --	no	self	70	Feb. 1938	N.Y.C.	in transit	6th Feb. 1938	Cousin- Mr Jose SCHAFER 980 Lawrence Str-MONTREAL-Canada <i>@ Montreal</i>	TRANSIT	no	no	no	no	no	Good	no	5 4	Fair	Brs Brs	NONE

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, FLORENCE Emmanuel, 1st Officer, of the T. S. S. "PARIS", from Le Havre (France), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therefrom, and the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Emm. Floquet

First Officer.

Subscribed before me this

17th day of January, 1922

My commission expires

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "FV," or "RF," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, WILLIAM STACE, Surgeon of the French S/S "PARIS", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty Six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, THREE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

20 day of January, 1935

W. Stace

W. Stace  
W. Stace  
W. Stace

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
List 3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the manifest of alien passengers.

EMIGRATION PERMIT

S. S.

P A R I S

Passengers sailing from

HAVER, France

January 11th

1933

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit number (Print number with QIV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if completely dumb, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		KORONEN	Joseph	33		M	Electrician	Y	French/Engl.	Y	French	French	Algeria	Algers	RP. 874600 AP. 878855	Washington	Nov 10/32		U.S.A.	Brooklyn
2		LE ROUX	Yves	29		M	Clerk	Y	French/Engl.	Y	---	---	France	Gourin	RP. 802249 AP. 807912	---	Apr 9/32		---	Los Angeles
3		WYRECHT	Theophile	35		M	Diemaker	Y	---	Y	U.S.C.	---	Water Court of Detroit	June 8th 1931	American Passport No. 104859	U.S.C.	6/12/31		---	Detroit
4		WYRECHT	Alice	32		F	Wife	Y	French/Engl.	Y	French	French	France	Mulhouse	RP. 726185 AP. 730572	Washington	Jun 2/31		---	---
5		WYRECHT	Bernard	6		M	none	No	---	No	U.S.C.	---	U.S.A.	Detroit	American passport No. 404889	U.S.C.	6/5/33		---	---
6		QUANTON	Jean	27		M	Watchmaker	Y	French/Engl.	Y	Swiss	French	Switzerland	Chaux Fonds	RP. 864331 AP. 870221	Washington	Sep 22-32		---	N.Y.C.
7		MORITTI	Ilde	29		M	Cook	Y	Italian/Engl.	Y	---	Italian	---	Guibance	RP. 862195 AP. 867230	---	Sep 14-32		---	Valen 52
8		WAGNER	Ernest	48		M	Gardener	Y	German/Engl.	Y	---	German	---	Winterthur	RP. 853342 AP. 869306	---	Sep 19-32		---	Berlin
9		GENERIC	Eve (Myp)	45		F	Worker	Y	Slov./Engl.	Y	Jugoslavian	Croatian	Jugoslavia	Dognaglina	RP. 786506 AP. 788451	---	Feb 4-32		---	Konigs City
10		SUPANG	Marija	64		F	House	Y	Slovenian	Y	---	Slavonian	---	Deb	RP. 836932 AP. 844577	---	Jun 18-32		---	Brooklyn
11		closed at number 10																		
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . . 10  
U.S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . . 8

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

JAN 17 1933

19

121

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passport paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by the alien person, or by an organization, society, union, party, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—	Marks of identification						
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years						Where?	Date of last departure			Feet	Inches	Hair	Eyes		
1	Sister - Mrs. B. Douglas 1 rue de St. Tropez-ALGERIA.	--	NY Brooklyn	Y	Y	Apr 1931 N.Y.C.	Home- 7101 shore Road- BROOKLYN, NY	Y	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 7	Fair	Blk	Bre	NONE
2	Brother- Mr Francois LE ROUX Chateaufort du Pasu-Fin, France	--	NJ Lodi	Y	Y	Dec 1928 Lodi	Home- 357 Westervolf Place LODI, N.J.	Y	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 6	--	Bre	Gr	--
3	Mother- Mrs WYBRIGHT 73 rue Koeclin - MILHOUSE-	--	Mich. Detroit	Y	Y	1932 American Citizen-	Home- 4149 Burns Ave DETROIT, Mich.	U.S. Citizen	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	-	-	-	-	--
4	Mother in law -	--	--	Y	Y	Dec 1931 Detroit	--	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	Fair	Blk	Blk	--
5	Old Mother-	--	--	Y	Y	1931 American Citizen-	Father- --	U.S. Citizen	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	-	-	-	-	--
6	Brother- Mr Louis GUANILLON 7 rue du Nocher - BIENNE, Switzerland	--	NY N.Y.C.	Y	Y	March 1930 N.Y.C.	Home- 98 Str- 48 E. New York City	Y	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 8	Fair	Bre	Blk	--
7	Mother- M. Sabina MORETTI QUIBIASCO TESSAIN-Switzerland	--	NJ Union City	Y	Y	July 1929 Union City	Home- 941 Broadway Ave UNION CITY, NJ	Y	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 4	--	Bre	Bre	--
8	Brother in law- Mr E. LACHER 94 Schaffhauserstrasse-ZURICH Switzerland	--	Conn. Darien	no	Y	Oct. 1930 N.Y.C.	Wife- Mrs Helene WAGNER c/o Hoyt Estate-DARIEN, Conn.	Y	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 8	--	Bre	Blu	--
9	Sister- M. Jaga VUCOVIC RESTALI, Jugoslavia	--	Kansas City	Y	Y	Jan. 1905 --	Brother in law- M. Martin KATAMINE 1419 Madison Ave. KANSAS CITY.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 10	--	Gr	Bre	--
10	Daughter- Veleasim JESIK Soplicse 12 -LAGORJE, Jugoslavia	--	NY Brooklyn	Y	Y	Aug. 1926 Brooklyn	Home- 7116, 65 Place-L. Island BROOKLYN, NY	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 8	--	Gr	Blu	--

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, EMM. LOCANE, of the French S/S - PARIS, from HAVER (France) via Plymouth, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, THREE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Emm. Locane

First Officer.

Subscribed to before me this

17th day of January, 1922

at Murphy

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Intended future permanent residence*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "PARIS" sailing from HAVRE - France, January 11th, 1933, Arriving at Port of NEW YORK - January 17th, 1933

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	AVANTI	Fred	25	M	S	Jan/12/1908 North Huntington, P.A. Pass. Nr 451249	---	243, 4th Ave- ASTORIA, LI-NY
2	BENJAMIN	Elie	40	M	M	---	512579 Circuit Court of Pa- Lancaster Co- Little Rock Ark- Jan/6/1916	3209 Russell Str- DETROIT, Mich.
3	BENJAMIN	Henri	28	F	M	---	---	---
4	BENDER	August	17	M	S	Nov/2/1915 Yonkers, N.Y.	3751 Court of Detroit, Mich. April 9, 1922	2, Jefferson Str- YONKERS, N.Y.
5	BELSER	Edwin J. Jr	20	M	S	Nov/13/1913 Columbia, S.C.	341544	420 Laurens Str- COLUMBIA, S.C.
6	BARNETT	Suzanne	40	F	M	---	581240 By marriage-Apr/9/1919 in Olmsted, France.	2335 N. Front Str- PHILADELPHIA, Pa
7	BARNETT	George Jr	10	M	S	---	---	---
8	CAMONIN	Ferdinand	37	M	M	---	586081 District Court Louis- ville-Kent. Aug/17/1910	97 Floyd Str- BROOKLYN, N.Y.
9	CESARDO	Giuseppe	30	M	S	---	428034 Supr. Court of Bronx Cy N.Y.- Mar/30/1931	388 Southern Blvd- BROOKLYN, N.Y.
10	COTE	Rachel	35	F	M	---	582341 By marriage-May/10/1919 in Nantes, France.	Congress 40 Str- WOODBRIDGE, N.I.
11	DEL GROSSO	Rocco	35	M	S	---	582350 Supr. Court Niagara Cy June/4/1923	1530 Whitway Ave- NIAGARA FALLS, N.Y.
12	ENCOLANI	Tito	33	M	M	---	582340 Common Pleas Court Lancaster Cy- Wilkes Barre P.A.- Nov/19/1924	19 Powell Str- FLAIRE, Pa.
13	GRABER	Cecile	42	F	M	---	488161 By marriage-Dec/2/1919 in Tours- France.	602 West Str- WILMINGTON, Del.
14	GRABER	Rosie	12	F	S	---	---	---
15	HANDLER	Rose	38	F	S	---	288474 Supr. Court Harrisburg, Pa, Sep/10/1904	1004 North- 2nd Str- HARRISBURG, Pa
16	JACA	Jose M.	64	M	M	---	17403 Court Malheur County, Oregon- Oct/7/1901	1000 East Santa Clara Str- SAN JOSE, Cal.
17	JACA	Martina	49	F	M	---	---	---
18	JACA	Angela	17	F	S	May/10/1916 Ma Demott, Nev.	---	---
19	LORETTI	Paolo	39	M	M	---	347619 Court of Luzerne Cy Wilkes Barre, Pa April/10/1931	Box 534- AVONCA, Pa
20	MENGOINI	Attilio	28	M	M	---	184194 Court of Scranton, Pa Sep/23/1927	218 Bridge Str- JESSUP, Pa
21	MENGOINI	Eleanora	22	F	M	Sep/30/1910 Scranton, Pa	---	---
22	MENGOINI	Maria	1	F	S	Dec/13/1931 Jessup, Pa	---	---
23	NIKOLICH	John	54	M	M	---	536561 District Court of New York, Jan/9/1923	124 Franklin Str- NEW YORK, N.Y.
24	ROMANOWSKI	Stanley	41	M	M	---	488449 Common Pleas Court of Lancaster Cy, Newark, N.Y. Oct/1/1929	317 Bayona Str- NEWARK, N.J.
25	RASPA	Nick	29	M	S	---	568197 Supreme Court Niagara Cy, N.Y.- Apr/7/1930	1322 La Salle Ave- NIAGARA FALLS, N.Y.
26	SEWALSKI	Wladyslaw	49	M	S	---	363943 Superior Court of Cook Cy at Chicago, Ill. Oct/7/1904	19 St Mark Place- NEW YORK, N.Y.
27	SKIMERT	Jules	42	M	M	---	664003 Court of Philadelphia, Pa, May/19/1927	2614 S. Dewey Str- PHILADELPHIA, Pa
28	SKIMERT	Rita	9	F	S	Aug/29/1923 Oconomowoc, Wisc.	---	---
29	VASZKO	Irena	17	F	S	Jun/2/1915 Superior, Wyo.	511840	1345 Chateauf Ave- BROOKLYN, N.Y.
30	VILLETTE	Jeanne	32	F	M	---	564336 By marriage-May/19/1919 in Chateau du Loire, France.	512 Jacob Str- TROY, N.Y.

Closed at number "THIRTY"

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

123

S. S. "PARIS" sailing from HAVRE, France, January 11th, 1933, Arriving at Port of NEW YORK - January 17th, 1933

No. on List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	YUVAN	Antonia	27	F	---	Pass. No. 18071- District Court of New York, N.Y. - Jan/11/1933	914 Underbank Ave - BROOKLYN, N.Y.
2	EDONWITE	Charles	21	F	---	-- 509476- Father's papers - New York 1929. <i>Attended school</i>	430 Grand St - NEW YORK, N.Y. 108-43 <i>Corona Ave. Brooklyn</i>
3							
4	Closed at number "TWO"						
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

S. S. PARIS FRENCH LINE

arrived JANUARY 18, 1933, 19

M.,

from

124

Index No.	NAMES	MANIFEST.		No. Prisoner.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		REMARKS.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
		GROUP.	No.				DEF.—EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	REMARKS.	DETENTION.	OTHER.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
							Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
27a	1 HUREL Robert 1 Cab.	3	12	FRENCH NO VISA	10:00	FALLER	1/18 25, 50																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															</



## SEAMEN SIGNED ON AT THE PORT.

Name. Age. Nationality. Name. Age. Nationality.

NONE

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

## EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Form 600

## STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE.

Port of New-York

January 30th, 1933

I, master of the FRENCH S.S. P. A. R. I. S  
from port of HAVRE (France) via Plymouth (England) hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 642 Number of seamen deserted None  
Number of seamen discharged None Seamen left in hospital (or died) None  
Number of seamen signed on at this port None Total crew this date 642

The above-named vessel arrived at this port January 17th 1933, 192, consigned to French Line; is now lying at Pier 57 N.R., and is expected to sail January 30th 1933, 192, for Havre (France) via Plymouth (England) via United States port of ----- First port of call in United States this voyage was New-York.

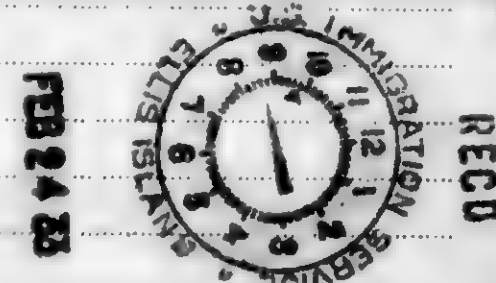
125

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DEPARTING SEAMEN.

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

NONE



NOT ON BOARD	NAME	AGE	NATIONALITY	POSITION	DATE	TIME	PLACE	REMARKS
18	JEZEQUEL	Felix	Sailor	"	"	"	"	"
19	MICHEL	François	"	"	"	"	"	"
20	NICO	Thodore	"	"	"	"	"	"
21	CONORT	Edouard	"	"	"	"	"	"
22	ROUDANT	Claude	"	"	"	"	"	"
23	JILLEVIC	Francis	"	"	"	"	"	"
24	CORNIER	Christian	"	"	"	"	"	"
25	PHILIPPE	Jean	"	"	"	"	"	"
26	GEFFROY	Jean	"	"	"	"	"	"
27	SALAUN	Jean	"	"	"	"	"	"
28	HERVE	Paul	"	"	"	"	"	"
29	COLLET	Ande	"	"	"	"	"	"
30	LE FLOCH	Léon	"	"	"	"	"	"

Inc  
Owners  
Local Agents

\*See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct informations in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



SEAMEN LEFT IN PORT

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
NONE				

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
NONE			

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
NONE			

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

18	JEZEQUEL	Felix	Sailor	"	"	"	"	41	M	"	"	5.5	I52	"
19	MICHEL	François	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.4	I48	"
20	NICO	Theodore	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.5	I51	"
21	CONORT	Edouard	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.5	I53	"
22	ROUDANT	Claude	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	I59	"
23	JUILLEVIC	Francis	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.4	I46	"
24	CORNIER	Christian	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.5	I52	"
25	PHILIPPE	Jean	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	I60	"
26	GETROY	Jean	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.3	I42	"
27	SALAUN	Jean	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.4	I46	"
28	HERVE	Paul	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	I52	"
29	COLLET	Ange	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	I49	"
30	LE FLOCH	Léon	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.5	I50	"
												5.4	I47	"

Inc.  
Owners  
Local Agents

\*See list of races on back hereof.  
Note. — Failure to furnish full or correct informations in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF PERSONS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 20, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **PARIS** arriving at **NEW YORK - U.S.A.** **JAN 17 1933** 19, from the port of **LE HAVRE - France** **JAN 11 1933**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	de MALGIAIVE	Luc	Master	1/11/33	HAVRE	No	Yes	50	M	French	French	5.7	162	None
2	PLOQUE	Emmanuel	First Officer	"	"	"	"	40	M	"	"	5.5	156	"
3	de FROMONT	Jacques	Officer	"	"	"	"	36	M	"	"	5.7	159	"
4	POIRIER	Michel	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.5	152	"
5	CHIREN	Roger	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	156	"
6	LE TALAER	Alfred	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	154	"
7	LEMAITRE	Alfred	Asst Officer	"	"	"	"	47	M	"	"	5.5	151	"
8	MAUFFRAIS	Mathurin	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.5	154	"
9	QUEMAR	François	"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.1	147	"
10	COURBET	Edouard	Midship	"	"	"	"	21	M	"	"	5.4	148	"
11	JOLIFF	Michel	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.5	150	"
12	STEPHAN	Jean	Boatwain	1/11/33	"	"	"	34	M	"	"	5.4	154	"
13	LE GOFF	Constant	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.5	156	"
14	LUCAIN	François	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.3	155	"
15	HERVÉ	Hervé	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	153	"
16	BACHELOT	François	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	158	"
17	DOBRADIC	Pierre	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	152	"
18	JEZEQUEL	Félix	Sailor	"	"	"	"	41	M	"	"	5.4	148	"
19	MICHEL	François	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.5	151	"
20	NICO	Theodore	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.5	153	"
21	CONORT	Edouard	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.6	159	"
22	ROUDANT	Claude	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	146	"
23	JULLEVIC	François	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	152	"
24	CORNIER	Christian	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.6	160	"
25	PHILIPPE	Jean	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.3	142	"
26	GEFFROY	Jean	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	146	"
27	SALAUN	Jean	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.5	152	"
28	HERVE	Paul	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	149	"
29	COLLET	Ange	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	150	"
30	LE FLOCH	Léon	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.4	147	"

NOT-ON-BOARD

Line  
Owners  
Local Agents

\*See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector \_\_\_\_\_

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* - (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban)
Japanese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **PARIS**

arriving at **NEW YORK - U.S.A.** **JAN 17 1933**

127  
19, from the port of **LE HAVRE - France** **JAN 11 1933**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	TALEG	Andro	Sailor	I/II/33	HAVRE	No	Yes	24	M	French	French	5.5	151	None
2	ESLEGO	Alexandre	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.4	148	"
3	HEMOND	Jean	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	152	"
4	LE BOUETTE	Ernest	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.5	151	"
5	LE CALVEZ	Jacques	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.5	152	"
6	LE COADOU	François	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	156	"
7	LAVALOU	Jean	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	148	"
8	ROUAULT	Auguste	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	147	"
9	DEBILLET	Auguste	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	151	"
NOT-ON-BOARD														
11	GALVAIN	François	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.5	150	"
12	GUELLAEN	Hippolyte	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.6	154	"
13	MASTON	Antoine	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	150	"
14	LE CAOUSSIN	Albert	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.4	148	"
15	FAILLER	Hervé	"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.5	152	"
16	BALAN	Maurice	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	157	"
17	TOUDIC	François	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	150	"
18	LE MOINE	Frédéric	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.6	158	"
19	BROUARD	Joseph	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	148	"
20	PRIGENT	Louis	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	152	"
21	LE LOUARN	Yves	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.6	154	"
22	HEBOUR	François	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.5	150	"
23	LE MOAL	Pierre	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	148	"
24	LANEVAL	Yves	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.5	151	"
NOT-ON-BOARD														
NOT-ON-BOARD														
27	BOULETTE	Henri	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	154	"
P.E. 28	LETERME	Joseph	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	150	"
29	COLLETER	Victor	Apprentice	"	"	"	"	17	M	"	"	5.3	128	"
P.E. 30	L'ABBE	Lucien	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.1	134	"

\*See list of races on back hereof.

Note: - Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line  
Owners  
Local Agents



# AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, to declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her  
present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)  
(b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban)
Japanese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

128

Vessel PARIS arriving at NEW-YORK - U.S.A. JAN 17 1933 19, from the port of LE HAVRE - France JAN 11 1933

Mod. 970 Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	LE BELLEC	Louis	Apprentice	1/11/33	HAVRE	NO	Yes	17	M	French	French	5.2	139	None
2	LE MINOUX	André	Ship Boy	"	"	"	"	13	M	"	"	4.8	105	"
3	BODY	Auguste	Sailor	"	"	"	"	33	M	"	"	5.5	151	"
4	LE RENARD	Victor	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.4	150	"
5	LE BIGOT	Jules	Chief Engineer	"	"	"	"	49	M	"	"	5.5	154	"
6	GUILLAUME	Pierre	Asst. "	"	"	"	"	50	M	"	"	5.5	156	"
7	LION	André	Engineer	"	"	"	"	37	M	"	"	5.6	155	"
P.E. 8	HENRY	Robert	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.4	149	"
9	FERON	Sébastien	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.6	154	"
10	LETZGER	Marcel	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	150	"
11	LE CAM	Joseph	"	"	"	"	"	50	M	"	"	5.4	149	"
12	BAILHACHE	André	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.5	152	"
13	AMICE	Yves	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	148	"
14	RAZIL	François	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.5	149	"
P.E. 15	DILLARD	Paul	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.6	154	"
16	DREAN	Eugene	Asst. Engineer	"	"	"	"	49	M	"	"	5.6	158	"
17	LE COZ	Edouard	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	151	"
18	QUERE	Yves	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.4	146	"
19	HENNE	Antoine	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	150	"
20	CARVON	Louis	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	148	"
P.E. 21	GUILLEMET	Edmond	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	153	"
P.E. 22	CAUDIN	Roger	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	152	"
23	CARDO	Jacques	Cook	"	"	"	"	18	M	"	"	5.5	152	"
24	MALENFANT	Maurice	Oiler	"	"	"	"	38	M	"	"	5.5	152	"
NOT-ON-BOARD														
26	VI DAMENT	François	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.6	158	"
27	FREMONT	André	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.4	147	"
28	PAUMIER	Roger	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	150	"
29	BOUET	Armand	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.6	156	"
30	QUERE	Louis	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.5	152	"

Line  
Owners  
Local Agents

\*See list of races on back hereof.  
Note. - Failure to furnish full or correct informations in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

321

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3. RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban)
Japanese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel PARIS

arriving at NEW-YORK - U.S.A.

JAN 17 1933

19, from the port of LE HAVRE - France

JAN 11 1933

129

NOT-ON-BOARD

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	GAMBILLON	Marcel	Oiler	1/11/33	HAVRE	No	Yes	42	M	French	French	5.5	154	None
2	DELLOUR	Celestin						33	M			5.5	158	
3	ROUDENKO	Nicolas						30	M	Russian		5.6	159	
4	BARB	François						27	M	French		5.5	151	
5	FICHOU	François						28	M			5.5	150	
6	LE SAUSSE	Henri						31	M			5.4	149	
7	LEDUC	Charles						24	M			5.5	152	
8	LE COZ	Yves						32	M			5.5	153	
9	GALLART	Adrien						24	M			5.6	154	
10	LE TERTRE	François						26	M			5.5	150	
11	TOLLEC	Jean						34	M			5.4	147	
12	LE BRETON	Raymond						36	M			5.5	152	
13	LEVASSEUR	Marcel						34	M			5.6	156	
14	CADIC	Jean						26	M			5.5	154	
15	MOUSSE	Jean						21	M			5.5	150	
16	COQUE	Jean						30	M			5.4	148	
17	ROBIN	Auguste						30	M			5.5	151	
18	AUDOUARD	Olivier						33	M			5.6	157	
19	MORGAT	Armand						31	M			5.5	152	
20	LEMERCIER	Georges						40	M			5.4	149	
21	GUILLERMIC	Louis	First Fireman					43	M			5.5	151	
22	LAOT	Jean						37	M			5.6	154	
23	OLLIVIER	Jean						28	M			5.5	152	
24	LE LAN	Yves						32	M			5.6	157	
25	LE BIHAN	Jean						41	M			5.5	153	
26	LE CAM	Adolphe						29	M			5.4	149	
27	MALLET	Désiré						24	M			5.5	152	
28	RICHARD	Isaac	Fireman					40	M			5.6	154	
29	LE BIHAN	Celestin	First Fireman					26	M			5.5	151	
30	LE BUZULIER	François						35	M			5.1	149	

Line  
Owners  
Local Agents

\*See list of races on back hereof.  
Note: Failure to furnish full or correct informations in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, to declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her  
present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)  
(b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival: or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban)
Japanese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **P A R I S** arriving at **NEW-YORK - U.S.A.** **JAN 17 1933** 19\_\_, from the port of **LE HAVRE - France** **JAN 11 1933** **130**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	LE YEDET	Arthur	First Fireman	1/11/33	PARIS	"	"	31	M	French	French	5.5	154	None
2	SEGUILLON	Jean	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	154	"
3	RAULT	Hippolyte	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	151	"
4	MEJOU	Jacques	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.4	149	"
5	GARLAND	Jean	Fireman	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	152	"
6	BROUDIC	Marcel	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	151	"
7	LE POUDET	Yves	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.4	148	"
8	LE FLEM	Emile	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	152	"
9	ROUZES	François	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.5	151	"
10	OLLIVIER	Marcel	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	156	"
11	BRUN	Yves	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	151	"
12	APPEHE	François	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.4	148	"
13	BOULARD	Emile	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.5	152	"
14	LE SAUX	Yves	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	154	"
15	VERMIL	Joseph	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	157	"
16	COHIER	Pierre	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.5	153	"
17	LE BARS	François	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	149	"
18	LE BORGNE	François	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	150	"
19	MARCELIN	Julien	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.6	155	"
20	QUERE	Yves	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.5	152	"
21	BOUAT	Emile	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.6	155	"
22	ANDRE	Pierre	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.4	149	"
23	MOISAN	Charles	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	151	"
24	SALOU	Guillaume	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.5	152	"
25	VOLPILLIERE	Charles	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	149	"
26	BOUTELET	Andre	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	152	"
27	BOULARD	Paul	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.4	148	"
28	GILFFANT	Yvon	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	151	"
29	LE BARS	Yves	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.6	155	"
30	LE COLLIC	François	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.5	151	"

Line  
Owners  
Local Agents

\*See list of races on back hereof.  
Note. — Failure to furnish full or correct informations in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

081

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban)
Japanese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel PARIS arriving at NEW YORK - U.S.A. JAN 17 1933 19, from the port of LE HAVRE - France JAN 11 1933

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	LE PAPE	Pierre	Fireman	1/11/33	HAVRE	No	Yes	26	M	French	French	5.5	151	None
2	LE FLEM	Jean	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	156	"
3	REMOND	Henri	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	153	"
4	TANGUY	Yves	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	149	"
5	HENAFF	Edouard	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	151	"
6	LE SOLLEUX	Jean	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.5	153	"
7	LE BARZIC	Auguste	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	150	"
8	LE MAT	François	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.5	152	"
9	POUPART	Charles	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	153	"
10	LE FLICIC	Aimé	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	149	"
11	MEVEL	François	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	152	"
12	QUELENNEC	Paul	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.4	150	"
NOT-ON-BOARD														
13	CAUTION	François	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.5	150	"
14	LEBOUX	Léon	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.6	160	"
15	ADAM	Pierre	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.3	146	"
16	PERHERIN	Michel	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5.5	152	"
17	L'HOSTIS	Gonery	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	151	"
18	HELLEUX	Eugene	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	154	"
19	RENAULT	Joseph	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	158	"
20	LE VAOU	Jean	Cleaner	"	"	"	"	21	M	"	"	5.5	152	"
21	LE FORESTIER	Gabriel	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	147	"
22	LE BALCH	Arsene	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.5	152	"
23	LORCY	Pierre	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.5	153	"
24	CAPRON	Bernard	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.5	152	"
25	SAVEANT	Marcel	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.4	149	"
26	LE BOURZINC	Julien	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.5	150	"
27	LE QUIC	Albert	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	148	"
28	LE GAILLOU	Pierre	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	153	"
29	LE QUELLENEC	Charles	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.4	152	"
30	ADELE	Edouard	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.6	158	"

Line  
Owners  
Local Agents

\*See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct informations in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, to declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her  
present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)  
(b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban)
Japanese.	



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

132

Vessel "PARIS" arriving at NEW YORK - JAN 17 1933 19, from the port of HAVRE, France, January 11th 1933

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	RAULIN	Roger	Purser	I/II/1933	Havre	No	Yes	37	M	French	French	5.7	158	None
2	DE FONROQUE	Henri	Staff Purser	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	150	"
3	DE GALLIER DE ST SAUVEUR	Charles	Asst Purser	"	"	"	"	25	M	"	"	5.8	155	"
4	BRISOT	Pierre	Surgeon	"	"	"	"	55	M	"	"	5.9	174	"
5	VERDOT	Paul	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.5	162	"
6	KERISIT	Jean	Wireless Operator	"	"	"	"	42	M	"	"	5.6	157	"
7	BERTHOU	Guillaume	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.7	163	"
8	BOURDELIER	Romeo	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	151	"
9	DESMAS	Jean	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.5	154	"
10	LE RUNIGO	Emanuel	Chief Cook	"	"	"	"	35	M	"	"	5.7	165	"
11	LAVENUT	Emile	Chief Clerk	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	171	"
12	LACROIX	Pierre	Ch. Steward	"	"	"	"	40	M	"	"	5.7	175	"
13	BOISSE	Roger	Ch. Cabin Clerk	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	151	"
14	CAPITAINE	Emanuel	Asst Surgeon	"	"	"	"	37	M	"	"	5.6	157	"
15	TARDY	Georges	Ch. Purveyor	"	"	"	"	32	M	"	"	5.6	168	"
16	LEGOBIEN	Maurice	Asst Ch. Purveyor	"	"	"	"	30	M	"	"	5.8	164	"
NOT ON BOARD														
17	FRANCOIS	Roger	Clerk	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	148	"
18	LEMAITRE	André	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.6	141	"
19	LEVASSEUR	Roland	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.7	150	"
20	PRIOU	Jean	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	142	"
21	BRION	Jean	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	152	"
22	LE MEN	Edouard	Printer	"	"	"	"	36	M	"	"	5.6	148	"
23	QUILLEROU	Yves	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.7	154	"
24	LESIEUR	Maurice	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	144	"
25	MENOT	Louis	"	"	"	"	"	46	M	"	"	5.7	149	"
26	AUBRY	Robert	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.5	134	"
27	LEROUX	Maurice	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.6	141	"
28	POKLEWSKI	Georges	Interpreter	"	"	"	"	34	M	POLAND	POLISH	5.8	156	"
29	KLEINER	Max	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.6	146	"
30	HUBER	Charles	Wireless Secretary	"	"	"	"	26	M	FRANCE	FRENCH	5.5	147	"



# AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

281

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* - (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban)
Japanese.	



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

133

Vessel "PARIS"

arriving at NEW YORK -

JAN 17 1933

19, from the port of HAVRE, France, January 11th 1933

Mod. 970 Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	BOSCHEREL	Armand	Telephonist	I/II/1933	Havre	No	Yes	19	M	FRANCE	FRENCH	5.5	132	None
2	GOTARD	François	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.6	153	"
3	DURAND	Fernand	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	143	"
4	FABOY	Lucien	Typist	"	"	"	"	20	M	"	"	5.7	139	"
5	COE	James	Asst Ch. Cook	"	"	"	"	29	M	"	"	5.8	174	"
6	TOUSSAINT	Alfred	Cook	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	153	"
7	PAPION	André	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	146	"
8	MARTIN	Maurice	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.7	149	"
9	PARIZOT	René	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	137	"
10	LAFFARGUE	Edmond	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	145	"
11	MOULIN	François	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	151	"
12	DEMORE	Rene	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	142	"
13	NADAUD	Charles	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.7	153	"
14	THARAUD	Jean	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	148	"
15	LARDE	Andre	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	151	"
16	AMADEUF	Andre	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	141	"
17	MOYON	Charles	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6	144	"
18	BILON	René	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.5	137	"
19	SEGUIN	Robert	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	147	"
NO LONGER ON BOARD														
	IENZER	Daniel	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6	146	"
21	JOSEPH	Henri	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.7	154	"
22	MILHET	Louis	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.5	147	"
23	PAPION	Jacques	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.6	142	"
24	MENARDAIS	Justin	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.7	158	"
25	LE BRIS	Jean	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.7	164	"
26	LEAUTE	Fernand	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.5	147	"
27	SORET	Léon	"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.6	155	"
28	IENZER	Maurice	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.5	141	"
29	MADEC	Roger	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	148	"
30	THIBAUT	Roger	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.7	160	"

Line  
Owners  
Local Agents

\*See list of races on back hereof.  
Note. — Failure to furnish full or correct informations in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban)
Japanese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

134

Vessel "PARIS"

arriving at NEW YORK -

JAN 17 1933

19, from the port of HAVRE, France- January 11th 1933

Mod. 970 Imp. C. & T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	GOATANROCH	Jean	Cook	I/II/1933	Havre	No	Yes	31	M	FRANCE	FRENCH	5.6	145	None
2	WAGNER	Albert	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.7	152	"
3	THOMAS	Gustave	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	137	"
4	PIRON	Frédéric	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.7	142	"
5	TANVEL	Roger	Asst Cook	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	139	"
6	LE TALLEC	Mathurin	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	148	"
7	FLEURY	André	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.5	136	"
8	THOMAS	Jean	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.7	151	"
9	GUILLEVIC	Pierre	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	148	"
10	CURE	Michel	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.7	153	"
11	LE LOUARN	Eugène	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	136	"
12	LE BASTARD	Roger	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	141	"
13	HAMEURY	Jean	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6	147	"
14	LE JOURT	Jean	"	"	"	"	"	46	M	"	"	5.7	150	"
15	OSSMON	Daniel	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	135	"
16	BINAY	Emile	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	143	"
17	HAMEURY	François	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.7	162	"
18	STRULLOU	François	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	158	"
19	LE BRET	Charles	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	139	"
20	ARZEL	Jean	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.7	164	"
21	SOUDET	Armand	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.5	134	"
22	SOUDET	Charles	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	139	"
23	LOISEL	Jean	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.7	157	"
24	LAISS	Roger	Cook	"	"	"	"	20	M	"	"	5.5	135	"
25	LE QUINIAT	Jules	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.8	166	"
26	COLLET	Paul	Asst Cook	"	"	"	"	33	M	"	"	5.6	157	"
27	HERVALET	Robert	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.5	136	"
28	RIARD	Henri	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.7	147	"
29	DUBREIL	Gaston	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.6	137	"
30	CORLAY	Frédéric	"	"	"	"	"	47	M	"	"	5.8	165	"

\*See list of races on back hereof.

Note. - Failure to furnish full or correct informations in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

181

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3, (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a « workaway » a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban).
Japanese.	



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

135

Vessel "FRANCE" arriving at NEW YORK - JAN 17 1933 19, from the port of HAVRE, France- January 11th 1933

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	CORBEL	Yves	Baker	1/11/1933	Havre	No	Yes	33	M	FRANCE	FRENCH	5.6	148	None
2	CALBRY	Joseph	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	144	"
3	BLONDEL	Abel	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.7	154	"
4	GOUPIL	Arsene	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	139	"
5	LE CALVEZ	Emile	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	162	"
6	RENAULT	Jean	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.4	143	"
7	LEGALLAIS	André	Butcher	"	"	"	"	37	M	"	"	5.5	142	"
8	LEVESQUE	Albert	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.8	161	"
9	FATRAS	René	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.7	155	"
10	CHEVALIER	Maurice	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.6	148	"
11	BOISSEL	Roger	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	144	"
12	HAUGUEL	René	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.7	152	"
13	TINARD	Edouard	Pastrycook	"	"	"	"	47	M	"	"	5.8	166	"
14	PAUMELLE	Georges	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.8	159	"
15	BOUGAIN	Henri	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.6	150	"
16	CORLOUER	François	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.7	147	"
17	GRANGER	Robert	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	145	"
18	MAUPAS	Gaston	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.6	152	"
19	PERIOU	Louis	Storekeeper	"	"	"	"	50	M	"	"	5.8	165	"
20	RAVILY	Alain	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	155	"
21	STRULLOU	Jean	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.5	147	"
22	CHENEAN	Georges	Barman	"	"	"	"	51	M	"	"	5.7	151	"
23	BERNARD	René	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.8	164	"
24	ROSAY	Georges	"	"	"	"	"	47	M	"	"	5.9	174	"
25	DERREY	Roger	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	158	"
26	LALONDE	Auguste	Cellarkeeper	"	"	"	"	45	M	"	"	5.7	153	"
27	RENAULT	Joseph	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	144	"
28	TOULOUZAN	François	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	149	"
29	DELAISTRE	Louis	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.7	165	"
30	JULIAN	Pierre	Pantryman	"	"	"	"	36	M	"	"	5.8	163	"

\*See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct informations in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* = (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban)
Japanese.	



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

136

Vessel "PARIS"

arriving at NEW YORK

JAN 17 1933

19, from the port of HAVRE, France- January 11th 1933

Mod. 970 Imp. C. &amp; T. Nere

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	LE QUELLEC	François	Pantryman	1/11/1933	Havre	No	Yes	31	M	FRANCE	FRENCH	5.6	151	None
2	LE CLOIREC	André	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.5	144	"
3	PONCET	Henri	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.7	164	"
4	ROUSSEL	Martial	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	160	"
5	FUTEL	Marcel	Chief Steward	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	145	"
6	GANY	Jean	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.8	175	"
7	MENENDES	Henri	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.9	168	"
8	DONGIER	Louis	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.7	151	"
9	LE BOURG	Edouard	"	"	"	"	"	53	M	"	"	5.6	159	"
10	PERRIN	Nestor	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.8	181	"
11	BERTHIER	Rene	Asst Ch. Cabin Clerk	"	"	"	"	23	M	"	"	5.8	168	"
12	VILLARD	Pierre	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.7	169	"
13	DELABUE	Leon	"	"	"	"	"	44	M	"	"	6.1	177	"
14	MAILLARD	Gabriel	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	158	"
15	GILLES	Auguste	Wine Steward	"	"	"	"	43	M	"	"	5.7	163	"
16	VINCENTI	Abreno	"	"	"	"	"	43	M	ITALY	ITALIAN	5.5	156	"
17	PEDAUGE	Alexandre	"	"	"	"	"	41	M	FRANCE	FRENCH	5.7	164	"
18	HAMON	Louis	Photograph	"	"	"	"	35	M	"	"	5.7	178	"
19	LEBIGOT	Emile	Cabinetmaker	"	"	"	"	54	M	"	"	5.8	177	"
20	ROUSSEL	Alexandra	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	166	"
21	SPETTEL	Rene	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	155	"
22	GUILBERT	Robert	Painter	"	"	"	"	37	M	"	"	5.8	164	"
23	SCOLAN	Louis	Linendraper	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6	160	"
24	KEROULLE	Henri	Steward	"	"	"	"	28	M	"	"	5.8	168	"
25	VALLERBY	Roger	Asst Ch. Cabin Clerk	"	"	"	"	28	M	"	"	5.9	173	"
26	YVINEC	Herve	Asst Surgeon	"	"	"	"	41	M	"	"	5.7	161	"
27	LE CHEVANTON	Jean	Massieur	"	"	"	"	43	M	"	"	5.6	163	"
28	BUKA	Henri	Pressing Saylor	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	149	"
29	GOURBAISVILLE	Charles	Baggage Master	"	"	"	"	39	M	"	"	5.6	155	"
30	PLANTEAU du MAROUSSEM	Marie	Hospital Nurse	"	"	"	"	48	M	"	"	5.8	153	"

\*See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct informations in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

281

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, to declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her  
present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)  
(b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban)
Japanese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **PARIS**

arriving at **NEW YORK - U.S.A.**

**JAN 17 1933**

19, from the port of **LE HAVRE - France**

**137**  
**JAN 11 1933**

Mod. 970 Imp. C. & T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	ANDRE	Emmanuel	Steward	I/II/33	HAVRE	No	yes	41	M	French	French	5.3	147	None
2	ASTOUL	Jules	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	151	"
3	ANQUETIL	Charles	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	153	"
4	AVENEL	André	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5.4	148	"
5	ANGOUMAR	Armand	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.5	150	"
6	ARZUR	Marc	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.3	146	"
7	AVENEL	Georges	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.5	152	"
8	ARCHANT	Robert	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	149	"
9	BOURDOULOUS	Jean	"	"	"	"	"	50	M	"	"	5.5	154	"
10	BRAGANCE	Barnabé	"	"	"	"	"	32	M	W. Indian	"	5.5	156	"
11	BONNEC	Louis	"	"	"	"	"	32	M	French	"	5.4	148	"
12	BOURDOULOUS	Fernand	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5.4	152	"
13	BESNARD	Roger	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	151	"
14	BRET	Emile	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	151	"
15	BASIRE	Jules	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.4	149	"
16	BOURGES	Pierre	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.5	148	"
17	BOUGUE	Louis	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.5	152	"
18	BRUAL	Emmanuel	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.6	157	"
19	BINAY	Robert	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	152	"
20	BRIARD	Amédée	"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.5	149	"
21	BOUZEC	Joseph	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.6	150	"
22	CHDQUER	Herve	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.5	152	"
23	CRENN	Louis	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	148	"
24	COLAS	François	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.6	156	"
25	COAT	François	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.5	151	"
26	COOK	Emmanuel	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	148	"
27	CORNALI	François	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.5	152	"
28	CROC	Ernest	"	"	"	"	"	47	M	"	"	5.4	147	"
29	COLSON	Henri	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	152	"
30	CARENTIER	Lucien	"	"	"	"	"	38	M	"	Belgian	5.5	154	"

\*See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

781

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban)
Japanese.	



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **PARIS**arriving at **NEW YORK - U.S.A.****JAN 17 1933****19**from the port of **LE HAVRE - France****JAN 11 1933**

138

Mod. 970 Imp. C. G. F. Harve

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	QUILLERON	René	Steward	1/11/33	HAVRE	No	Yes	44	M	French	French	5.3	146	None
2	COADOU	Fernand	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	151	"
3	DELAUNAY	André	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.5	153	"
4	DAUNY	Pierre	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	149	"
5	DELAHAYE	André	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	164	"
6	DAVOULT	Georges	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	152	"
7	DELAVAL	Leopold	"	"	"	"	"	53	M	"	"	5.4	148	"
8	DROGUET	Aristide	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	153	"
9	DOUVRE	André	"	"	"	"	"	49	M	"	"	5.4	152	"
10	DUTOT	Gaston	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	151	"
11	DAGORN	Jean	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	157	"
12	DUSSARAT	Joseph	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	150	"
13	ERNOT	Ernest	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	152	"
14	FOUBERT	Raoul	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	149	"
15	FLOCH	Edouard	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.5	151	"
16	FAUVEL	Louis	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.5	162	"
17	FLOURY	Auguste	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5.5	152	"
18	FENVARCH	Alexis	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.4	149	"
P.E. 19	FOEZON	Jean	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	158	"
20	GABEL	Michel	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.5	151	"
21	GUYOMARD	Joseph	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	148	"
22	GORCHON	Désiré	"	"	"	"	"	49	M	"	"	5.5	152	"
23	GLEYO	Jean	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.5	153	"
24	GUYOMARD	André	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	152	"
25	GAUVAIN	Paul	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.5	153	"
26	GUGLIEMMI	Alexandre	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	146	"
27	GUEZOU	Alphonse	"	"	"	"	"	53	M	"	"	5.4	150	"
28	GLEYO	Georges	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.5	152	"
29	GAILLARD	Raymond	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	152	"
30	GOUYE	René	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.6	152	"

Line

13  
Agents

\*See list of races on back hereof.

Note. - Failure to furnish full or correct informations in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

881

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban)
Japanese.	



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel PARIS arriving at NEW YORK - U.S.A. JAN 17 1933 10, from the port of LE HAVRE - France JAN 11 1933 139

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	GURIN	Roger	Steward	1/11/33	HAVRE	No	Yes	22	M	French	French	5.5	151	None
2	GOURIOU	Ernest	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.4	149	"
3	HERY	Henri	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.5	152	"
4	HEMON	Theodore	"	"	"	"	"	49	M	"	"	5.6	158	"
5	HILLION	François	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	153	"
6	HENRIET	Pierre	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.4	149	"
7	HERONNEAU	Georges	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	152	"
8	HERY	Jean	"	"	"	"	"	46	M	"	"	5.4	150	"
9	HACHE	Gaston	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	149	"
10	HARGOUR	René	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	156	"
11	HUBER	Georges	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	152	"
12	HENRY	Auguste	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5.5	156	"
13	HAYY	Eugene	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	148	"
14	HEVIN	Désiré	"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.5	152	"
15	JANVIER	Joseph	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.4	160	"
16	JEANNE	Alain	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.5	154	"
17	JAQUEN	Yves	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.4	150	"
18	KEHLEROUX	Jean	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.8	165	"
19	KERNAONET	Pierre	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.10	172	"
20	KERLANNE	Joseph	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.4	147	"
21	LEMOINE	Charles	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.9	158	"
22	LEMBVIE	Hippolyte	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.4	158	"
23	LE DORNER	Lionel	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	143	"
24	LE MEVEL	Louis	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.5	167	"
25	LEROY	Charles	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.6	165	"
26	LOIZEAU	Maurice	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.5	155	"
27	LEBOUTILLER	André	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.7	150	"
28	LEMONNIER	Henri	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.4	155	"
29	L'HOSTIS	Louis	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.5	156	"
30	LE SANT	Jean	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	150	"

\*See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector \_\_\_\_\_

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival: or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban)
Japanese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

140

Vessel "PARIS" arriving at NEW YORK U.S.A. JAN 17 1933 19, from the port of LE HAVRE - France - JAN 11 1933

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	LESAGE	Marie	Steward	1/11/33	HAVRE	No	Yes	27	M	French	French	5.4	165	None
2	LEPHETRE	Pierre	"	"	"	"	"	47	M	"	"	5.7	170	"
3	LE BRUN	Robert	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	150	"
4	LEBOUX	Louis	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.7	146	"
5	LESAULT	Henri	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.5	147	"
6	LEBAS	Pierre	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	160	"
7	LE BEK	Marcel	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.7	157	"
8	LE BAS	Samphin	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.5	151	"
9	LE BOUX	Lucien	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.8	157	"
10	LE PON	Emile	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.9	171	"
11	LANGANAY	Michel	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.3	147	"
12	LE PIVAIN	François	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.4	150	"
13	LE LIN	Jean	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	153	"
14	LE POLLES	Alexis	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.10	176	"
15	LE CHUYER	Joseph	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.7	154	"
16	LAURENT	Gustave	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.5	148	"
17	LE GOST	Fernand	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.3	143	"
18	LE SAUNIER	Felix	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.5	155	"
19	LECIERG	Leopold	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	154	"
20	LESAUVARE	Albert	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.9	161	"
21	LETELLIER	Cesar	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	154	"
22	LEOSTIC	Marcel	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.6	160	"
23	LE BOULANGER	France	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.7	157	"
24	LEBAS	Gustave	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.5	152	"
25	MOUTIER	Adrien	"	"	"	"	"	49	M	"	"	5.5	147	"
26	MELDER	Louis	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.6	150	"
27	MEL	Jean	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.7	167	"
28	MATTEI	Jean	"	"	"	"	"	46	M	"	"	5.4	157	"
29	MENUT	Emile	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	153	"
30	MARIE	Raymond	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	145	"

\*See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct informations in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

001

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, to declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her  
present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)  
(b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival: or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a workaway a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban)
Japanese.	



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "PARIS"

arriving at NEW YORK U.S.A. JAN 17 1933

19, from the port of LE HAVRE - France -

JAN 11 1933

141

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	MIGNOT	Murice	Steward	I/II/1933	HAVRE	NO	YES	28	M	French	French	5.5	154	None
2	MORTEAU	Gaston		"	"	"	"	33	M	"	"	5.5	159	"
3	MAUGIS	Adrien		"	"	"	"	35	M	"	"	5.7	153	"
4	MERDRIGNAC	Jean		"	"	"	"	31	M	"	"	5.9	175	"
5	MESCAM	Jacques		"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	149	"
6	MURIER	Marcel		"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	160	"
7	MANSIR	Marcel		"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	146	"
8	MILLET	Marcel		"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	157	"
9	NAVICET	Jean		"	"	"	"	42	M	"	"	5.4	160	"
10	NICOU	Roger		"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	153	"
11	NEDELEC	François		"	"	"	"	43	M	"	"	5.5	158	"
12	NEGU	Georges		"	"	"	"	42	M	"	"	5.7	154	"
13	OLIVIER	Georges		"	"	"	"	36	M	"	"	5.7	148	"
14	OLIVE	Paul		"	"	"	"	34	M	"	"	5.5	150	"
15	OLLIVIER	Felix		"	"	"	"	41	M	"	"	5.6	153	"
16	OLSEN	Christian		"	"	"	"	32	M	"	"	5.5	158	"
17	PARANTHOEN	Pierre		"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	151	"
18	PENNAMEN	Laurant		"	"	"	"	40	M	"	"	5.6	164	"
19	PEN	Marcel		"	"	"	"	38	M	"	"	5.7	170	"
20	PERDRIEL	Elie		"	"	"	"	22	M	"	"	5.5	140	"
21	PICHON	Michel		"	"	"	"	38	M	"	"	5.6	154	"
22	PULLUARD	Francis		"	"	"	"	37	M	"	"	5.5	167	"
23	PERIGAUD	Emile		"	"	"	"	52	M	"	"	5.6	158	"
24	PELAN	Marcel		"	"	"	"	35	M	"	"	5.10	173	"
25	PAUMIER	Gaston		"	"	"	"	28	M	"	"	5.8	157	"
26	PERDRIEL	Paul		"	"	"	"	32	M	"	"	5.6	153	"
27	PLE	Jean		"	"	"	"	22	M	"	"	5.9	153	"
28	PHILIPPE	Fabien		"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	157	"
29	PAUMELLE	Henri		"	"	"	"	22	M	"	"	5.7	146	"
30	QUERE	Joseph		"	"	"	"	48	M	"	"	5.4	156	"

\*See list of races on back hereof.

Note. - Failure to furnish full or correct informations in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, to declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her  
present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)  
(b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this

day of

19

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a workaway a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban)
Japanese.	



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "PARIS"

arriving at NEW YORK U.S.A. JAN 17 1933

19, from the port of LE HAVRE - France - JAN 11 1933

Mod. 970 Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	QUENA	Eugène	Steward	I/II/1933	HAVRE	No	Yes	31	M	French	French	5.5	160	None
2	QUERE	François	"	"	"	"	"	47	M	"	"	5.6	166	"
3	RIVOL	Emile	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.5	158	"
4	RICHARD	Vincent	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.6	161	"
5	RUULT	René	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	155	"
6	RONDEAU	Alfred	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.7	167	"
7	ROUDOT	Henri	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	148	"
8	ROLLAND	Emile	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.7	156	"
9	ROU	Yves	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	154	"
10	BINAY	Julien	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.8	160	"
11	RICHARD	Louis	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.6	157	"
12	RABAULT	Georges	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.9	156	"
13	ROUAULT	Louis	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.5	152	"
14	BOUXEL	Gilbertin	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.4	141	"
15	RAULT	Arsène	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	147	"
16	ROBINE	André	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.8	156	"
17	SANTERRE	Gustave	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.5	154	"
18	SALLE	André	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.5	151	"
19	SANSON	Roger	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.9	157	"
20	TAYLOST	Ernest	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.7	145	"
21	TRICHT	Alexandre	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6	143	"
22	TASSIN	Léon	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	135	"
23	TRIGUIER	Yves	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.7	156	"
24	TALBOT	Bernard	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	136	"
25	THAREE	Robert	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.7	162	"
26	VALLER	Louis	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.9	171	"
27	VATINEL	René	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.8	163	"
28	VERGA	Mathieu	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	150	"
29	VITTECOQ	René	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	157	"
30	VAUDRY	Raymond	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.7	147	"

Line  
Owner  
Local Agents

\*See list of races on back hereof.

Note. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

541

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, to declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her  
present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)  
(b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this

day of

19

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban)
Japanese.	



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "PARIS"

arriving at NEW YORK -

JAN 17 1933

19, from the port of HAVRE, France- January 11th 1933

143

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	LAURENCE	Marcel	Steward	1/11/1933	Havre	No	Yes	20	M	French	French	5.5	143	None
2	LE LOUS	Pierre	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	137	"
3	SANNIER	Robert	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.5	134	"
4	PIQUET	Andre	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	145	"
5	VIGNEAU	Charles	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.7	154	"
6	BRET	Georges	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	136	"
7	BOUTIGNY	Jean	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.5	128	"
8	MOJON	Henri	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.7	137	"
9	GILLE	Georges	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.6	136	"
10	DEHLINGER	Robert	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.7	148	"
11	BREY	Raymond	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.5	125	"
12	VANIER	Albert	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	134	"
13	PRAT	Robert	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	137	"
14	ROBINE	Louis	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	141	"
15	CAUVIN	Paul	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.5	137	"
16	BASILLE	Roger	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.7	147	"
17	RIO	Alexandre	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.8	153	"
18	LE RAZER	Marcel	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6	149	"
19	LEMOING	Eugene	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	134	"
20	GALLAIS	Fabien	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.7	152	"
21	QUEMAR	Andre	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.5	127	"
22	HELIAS	Andre	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	131	"
23	LEVEQUE	Rene	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6	142	"
24	QUEINNEC	Francois	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.7	156	"
25	LE SAUX	Pierre	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	143	"
26	ALEXANDRE	Marcel	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.5	130	"
27	LEBAILLY	Andre	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.7	154	"
28	WAGNER	Nicolas	"	"	"	"	"	23	M	"	LUXEMBUR- GIAN	5.5	143	"
29	THOURET	Rene	"	"	"	"	"	18	M	"	FRENCH	5.5	134	"
30	LE GOFF	Yves	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.6	141	"



# AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, to declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her  
present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)  
(b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a workaway a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban)
Japanese.	



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "PARIS"

arriving at NEW YORK -

JAN 17 1933

19, from the port of HAVRE-France- January 11th 1933

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	DERRIEN	Louis	Steward	I/II/1933	Havre	No	Yes	19	M	French	French	5.5	134	None
2	THUILLIER	Andre	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.7	164	"
3	PERON	Aristide	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.4	129	"
4	LE CORRE	Roger	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.5	141	"
5	COLLE	Albert	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	147	"
6	LE SCANF	Leon	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.5	132	"
7	GUEGUEN	Charles	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.7	152	"
8	HERNOT	Yves	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.5	135	"
9	VERNETTI	Jacques	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	143	"
10	DARRICAU	Henri	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	139	"
11	CAUVIN	Albert	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	154	"
NOT-ON-BOARD		TO STAIN	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.6	128	"
13	SIMON	Bernard	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.6	131	"
14	LAURENT	Robert	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.5	138	"
15	LE BERRE	Jean	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.6	144	"
16	LIZIARD	Alphonse	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.4	135	"
17	BERGER	Rene	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	147	"
18	HANTUTE	Fernand	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.5	142	"
19	MUTEL	Max	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.5	137	"
20	DACHER	Gilbert	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.6	143	"
21	ALIX	Louis	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.6	147	"
22	LE BRUCHEC	Francois	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.4	125	"
23	DEVILLERS	Fernand	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	151	"
24	BONNIORD	Auguste	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.5	140	"
25	HEVIN	Henri	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.5	123	"
NOT-ON-BOARD		MELONE	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.6	130	"
27	LIGNE	Charles	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.7	153	"
28	LE SECH	Joseph	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.6	133	"
29	LIBERGE	Roger	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.4	117	"
30	GAREL	Antoine	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.3	105	"

\*See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

441

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, to declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her  
present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)  
(b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken  
from the vessel. The list of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on  
board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or  
place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to  
the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names  
of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the  
ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifi-  
cally those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much  
of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the  
arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master  
to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in  
which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such  
alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or  
master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all  
alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will  
leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who  
have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and  
in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either  
of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such  
cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by  
the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of ar-  
rival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not  
delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be  
granted clearance pending the determination of the question of the liability to the pay-  
ment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor  
shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior  
to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* - (a) Arriving and departing  
seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the depart-  
ment, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a  
"workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have  
been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine pres-  
cribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit  
specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West-Indian (except Cuban)
Japanese.	



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

145

Vessel "PARIS"

arriving at NEW YORK -

JAN 17 1933

19, from the port of HAVRE, France- January 11th 1933

Mod. 970 Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	BERNARD	Daniel	Steward	I/II/1933	Havre	No	Yes	16	M	French	French	5.4	108	None
2	LE SAUX	Louis	"	"	"	"	"	15	M	"	"	5.3	104	"
3	LE BRET	Lucien	"	"	"	"	"	14	M	"	"	5.3	97	"
4	ROUAULT	Roger	"	"	"	"	"	14	M	"	"	5.4	107	"
5	GUEZENNEC	Raymond	"	"	"	"	"	15	M	"	"	5.5	110	"
6	RONCHRAY	Maurice	"	"	"	"	"	14	M	"	"	5.4	105	"
7	PRETAVOINE	Louis	"	"	"	"	"	15	M	"	"	5.3	95	"
8	LE PENNEC	Georges	"	"	"	"	"	14	M	"	"	5.4	109	"
9	MORVAN	Yves	"	"	"	"	"	14	M	"	"	5.2	93	"
10	DEGENETAIS	Fernand	"	"	"	"	"	15	M	"	"	5.4	106	"
11	LE PIVER	Louis	"	"	"	"	"	14	M	"	"	5.3	108	"
12	DONO	Albert	"	"	"	"	"	14	M	"	"	5.4	108	"
13	LEGROS	Jean	"	"	"	"	"	15	M	"	"	5.5	115	"
14	SPAGNOL	Robert	"	"	"	"	"	13	M	"	"	5.2	92	"
15	CORDIER	Henri	"	"	"	"	"	15	M	"	"	5.5	117	"
16	RIOU	Joseph	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.4	104	"
17	GRAVIOU	Jean	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.3	98	"
18	TRUFAUT	Lucien	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.4	113	"
19	COADOU	Andre	"	"	"	"	"	14	M	"	"	5.3	101	"
P.E. 20	LE DREZEN	Pierre	"	"	"	"	"	15	M	"	"	5.3	105	"
P.E. 21	HOURDIN	Marcel	"	"	"	"	"	14	M	"	"	5.4	107	"
22	VERDIER	Constant	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.7	155	"
23	VERGER	Louis	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.5	157	"
24	LE PLUARD	Théodore	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.7	150	"
NOT-ON-BOARD 25	BOHLER	Gabriel	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	146	"
P.E. 26	LE BERT	François	Asst. Cook	"	"	"	"	38	M	"	"	5.6	150	"
27	REGNAULT	Madeleine	Nurse	"	"	"	"	33	F	"	"	5.4	126	"
28	LE BAS	Germaine	Stewardess	"	"	"	"	38	F	"	"	5.5	150	"
29	LEGUILLIER	Marinette	"	"	"	"	"	42	F	"	"	5.6	153	"
30	PORDOY	Anastasie	"	"	"	"	"	46	F	"	"	4.9	118	"

\*See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

341

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases of desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* - (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban)
Japanese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **P A R I S**

arriving at **NEW YORK - U.S.A. JAN 17 1933**

19, from the port of **LE HAVRE - France**

**146**  
JAN 11 1933  
Mod. 970 Imp. C. G. T. Harris

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	BUHEL	Alphonse	Stewardess	1/11/33	HAVRE	No	Yes	39	F	French	French	5.5	146	None
2	BOUILLAT	Marguerite	"	"	"	"	"	33	F	"	"	5.6	149	"
3	BOILEVE	Louise	"	"	"	"	"	33	F	"	"	5.5	145	"
4	MARAI S	Angele	"	"	"	"	"	41	F	"	"	5.4	143	"
5	HAUTOT	Marguerite	"	"	"	"	"	54	F	"	"	5.4	141	"
6	BAILLEUL	Julien	Cleaner	"	"	"	"	18	M	"	"	5.5	151	"
7	MARECAL	Maurice	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.4	149	"
8	TANGUY	Michel	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	152	"
9	GOUPIL	Leon	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	148	"
10	SEUBILLE	Eugene	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	153	"
11	CHEVANTON	Louis	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.4	147	"
12	HAUCHECORNE	Maurice	Fireman	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	151	"
13	SORTALBOG	Marcel	Cleaner	"	"	"	"	18	M	"	"	5.4	149	"
14	BROUDIC	Pierre	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	152	"
15	GLYONARD	Yves	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.6	157	"
16	LE ROUX	Charles	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	151	"
P.E. 17	VENNEGUES	Ernest	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	149	"
P.E. 18	DROFF	Jean	First Fireman	"	"	"	"	34	M	"	"	5.5	151	"
P.E. 19	GLEACH	Roger	Ship Boy	"	"	"	"	13	M	"	"	5.1	141	"
P.E. 20	DELECROIX	Georges	Postal Agent	"	"	"	"	49	M	"	"	5.5	154	"
21	MARIA	René	Tourism Agent	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	152	"
P.E. 22	ROBERT	Jules	Inspector	"	"	"	"	54	M	"	"	5.6	157	"
P.E. 23	FEYENX	Pierre	Midship	"	"	"	"	21	M	"	"	5.4	149	"
24	de MAYER	François	Porter	"	"	"	"	72	M	"	Belgian	5.6	170	"
25	BIRRE	Jules	"	"	"	"	"	44	M	"	French	5.5	152	"
26	LE COMTE	Alfred	"	"	"	"	"	57	M	"	"	5.6	165	"
27	QUERANGER	Edouard	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.5	151	"
28	JANKOWSKI	Charles	"	"	"	"	"	36	M	Polish	Polish	5.6	154	"
29	INDICTOR	André	"	"	"	"	"	39	M	French	French	5.4	149	"
30	REMAR	Suzanne	Manicurist	"	"	"	"	34	F	"	"	5.5	151	"

\*See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, to declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her  
present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)  
(b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban)
Japanese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"PARIS"** arriving at **NEW YORK - U.S.A.** **JAN 17 1933** 19 **1933**, from the port of **HAVRE, France** **JAN 11 1933**

from the port of HAVRE, France - JAN 11 1933														
(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	JURGHET	Lydie	Manicurist	I/II/33	HAVRE	No	Yes	34	F	French	French	5.5	147	None
2	BELLIER	Helene	Saleswoman	"	"	"	"	28	F	"	"	5.4	144	"
3	DUBOIS	Georges	Musician	"	"	"	"	50	M	"	"	5.6	158	"
4	BAETZ	Philippe	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5/5	150	"
5	MARIANI	Francois	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	149	"
P.E. 6	FRIDMANN	René	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.5	151	"
P.E. 7	SOUQUIERES	André	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	152	"
P.E. 8	DESKIER	Anselme	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.4	148	"
P.E. 9	BERDRAUT	Charles	First Fireman	"	"	"	"	35	M	"	"	5.5	152	"
P.E. 10	REMOND	Ernest	Steward	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	149	"
11	SANSON	Raymond	Cadet	"	"	"	"	22	M	"	"	5.5	151	"
P.E. 12	COGU	Pierre	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	148	"
P.E. 13	DORNADIC	Francois	Boastwain	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	151	"
P.E. 14	LE HUEOU	Albert	Sailor	"	"	"	"	17	M	"	"	5.4	149	"
P.E. 15	ALER	Louis	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	152	"
P.E. 16	GUILLOU	Felix	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.6	155	"
P.E. 17	LE CHEVANTON	Jules	Offier	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	152	"
P.E. 18	CANNENEG	Eugene	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5.4	150	"
P.E. 19	TOQUER	Hervé	Fireman	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	153	"
P.E. 20	WEISZ	Emile	Asst Cook	"	"	"	"	18	M	"	"	5.5	151	"
P.E. 21	CHICOT	Bernard	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	149	"
P.E. 22	THOS	Francis	Clerk	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	152	"
23	MEIGNE	Pierre	Steward	"	"	"	"	17	M	"	"	5.6	130	"
24	FREMOND	Albert	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.5	151	"
25	Closed With 643 names													
26														
27														
28														
29														
30														

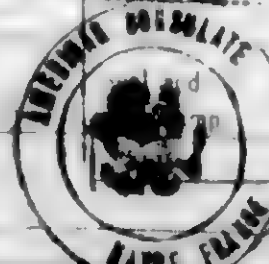
AMERICAN CONSULATE  
at HAVRE, FRANCE  
SEEN  
For the journey to the United States  
Ernest de W. Mayer  
Vice Consul  
Date  
JAN 11 1933

AMERICAN CONSULATE  
JAN 11 1933  
HAVRE, FRANCE

AMERICAN CONSULATE  
at **HAVRE, FRANCE**  
No. **3**

SEEN  
For the journey to the United States

ERNEST DE W. MAYER



Fee \$ **1.3**  
\$ **2.50**  
\$ **12.50**

AMERICAN CONSULATE  
JAN 11 1933

HAVRE, FRANCE

\*See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct informations in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-17-33

# AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, PLOQUE Emmanuel, First Officer, of the French S/S "P A R I S", to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Emmanuel Ploque

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this

day of January

1933

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban)
Japanese.	



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Fred F. Sprague, Surgeon of the S.S. President Hayes, sailing therewith, do solemnly, sincerely and truly swear that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of California **148**

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*F. Sprague*

Sworn to before me this 17th day of January, 19 33

at San Francisco

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

DATE OF ARRIVAL JAN 19 1933  
BILL NO. 11111

RC  
Cards Punched 1/31/33  
Clerk RC  
Cards Removed 1/31/33  
Cards Checked RC

	DIRECT	HEAD TAX	TOTAL PASSENGERS
1st Cabin	81	US City	
2nd Cabin	12	34	35
3rd Cabin			
4th Cabin			
5th Cabin			
TOTAL	1	34	35

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
2nd Cabin	3	34	37
3rd Cabin			
Total	3	34	37

5 City Cruise passengers  
3 City Cruise passengers

*President Hayes*  
*5/8*



List 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. President Hayes

Passengers sailing from Alexandria and Port

December 28

19 32

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1		Ballas	Shafika M	30		F	M	None	No		Syria	Hebrew	Syria	Damascus	Qiv 97	Alexandria	Oct 6 1932		Egypt	Tantah	X
2																					
3																					
4																					
5																					
6		Palman	Mary	31		F	S	None	Y		Denmark	Danish	Denmark	Copenhagen	Temp Vis- itor 67	Madrid	Nov 18 1932		France	Paris	X
7	U. S. CIT.	Vandersall	Leonard	41		M	M				U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	Canton Ohio	U.S. Citizen on this sheet on account of wife being alien						X
8		Vandersall	Marie Adelaide	35		F	M	None	Y		French	French	France	Baissey	NQIV 293	Paris	Dec 9 1932		France	Paris	X
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



List 1

149

Arriving at Port of New York, January 17, 19 33

**NOTE.**--Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-430



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Orel A. Pierson, Master, of the S.S. President Hayes, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Orel A. Pierson*

Master Officer.

Sworn to before me this 17th day of January, 1933  
at New York

*EPA*  
Immigration Officer.

16-280

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. President Hayes Sailing from New York and Ports, October 6, 1932, Arriving at Port of New York January 17, 1930

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1							<u>Sailing from New York October 6, 1932</u>		
2	Howell	Mamie C.	41		F	W	Pulaski, Tenn. July 4, 1891		Kirkwood Lane Nashville, Tenn.
3	Howell	Mamie	15		F	S	Nashville, Tenn. February 21, 1917		Kirkwood Lane Nashville, Tenn.
4	Howell	Elizabeth	13		F	S	Nashville, Tenn. August 20, 1919		Kirkwood Lane Nashville, Tenn.
5	Howell	Corinne	10		F	S	Nashville, Tenn. January 15, 1922		Kirkwood Lane Nashville, Tenn.
6	Williamson	Margaret	40		F	W	Chattanooga, Tenn. February 11, 1893		210 High Street Chattanooga, Tenn.
7									
8									
9							<u>Sailing from Los Angeles October 24, 1932</u>		
10	Webb	Corinne	19		F	S	Nashville, Tenn. November 5, 1913		Ensworth Avenue Nashville, Tenn.
11	White	Halle	65		F	W	Enterprise, Miss. August 7, 1868		Wales, Tenn.
12									
13									
14							<u>Sailing from San Francisco October 29, 1932</u>		
15	Moore	Mary	59		F	W	Williamson County, Tenn. November 9, 1872		820 East Main Street Murfreesboro, Tenn.
16									
17									
18							<u>Sailing from Singapore December 6, 1932</u>		
19	Ball	Loretta	35		F	M	Emmetsburg, Iowa October 1, 1899		1012 Morton Avenue Des Moines, Iowa
20									
21									
22							<u>Sailing from Bombay December 16, 1932</u>		
23	Nichols	Ethel	37		F	S	Pine City, N.Y. August 29, 1895		Route # 4 Elmira, New York
24									
25									
26							<u>Sailing from Naples December 31, 1932</u>		
27	Cesarino	Francesco	32		M	M		White Plains, N.Y. March 9, 1927	199 Washington Avenue New Rochelle, New York
28	Croissant	DeWitt C.	56		M	M	Evanston, Ill. August 23, 1876		1717 Que Street N.W. Washington, D.C.
29	Croissant	Elizabeth T.	60		F	M	Media, Pa. March 6, 1872		1717 Que Street N.W. Washington, D.C.
30	Croissant	Dorothy	27		F	S	Washington, D.C. January 1, 1906		1717 Que Street N.W. Washington, D.C.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 102

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

151

S. S. President Hayes Sailing from New York and Ports, October 6, 1932, Arriving at Port of New York January 17, 1933

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1							Sailing from Naples December 31, 1932 Continued		
2	Fava	Antonio	54		M	M		Patterson N.J. June 8, 1906	Port Chester, New York
3	Kanzler	Frank	36		M	M	Brooklyn, N.Y. January 19, 1896		182 Crocus Avenue Floral Park Long Island, New York
4	Kanzler	Jeanette	42		F	M	New York City, N.Y. April 15, 1890		182 Crocus Avenue Floral Park Long Island, New York
5	McGovern	Bernard J.	62		M	3	Hopkinton, Mass. October 26, 1870		New England Trust Company Boston, Mass.
6	McMenamin	Cecilia A.	39		F	3	Phoenixville, Pa. January 24, 1893		The Embassy 2100 Walnut Street Philadelphia, Pa.
7	McMenamin	Elizabeth M.	43		F	3	Phoenixville, Pa. October 12, 1889		The Embassy 2100 Walnut Street Philadelphia, Pa.
8									
9									
10							Sailing from Genoa January 3, 1933		
11	Chafer	Arthur H.	30		M	M	Cleveland, Ohio May 22, 1902		1533 Lewis Drive Lakewood, Ohio
12	Chafer	Joyce	28		F	M	Jonesville, Mich October 16, 1904		1533 Lewis Drive Lakewood, Ohio
13	Larsen	Christen A.	56		M	3		Brooklyn, N.Y. May 27, 1930	25 Clay Street San Francisco, Calif.
14									
15									
16							Sailing from Marseilles January 4, 1933		
17	Carr	Eleanor	46		F	3	Topeka, Kansas March 25, 1886		c/o Mrs. T.H. Nipp Garland, Texas
18	Digman	James E.	25		M	3	Portland, Oregon July 23, 1907		c/o Closset and Devers Portland, Oregon
19	Grimison	Anna D.	72		F	W	Manitowac, Wis. July 20, 1860		2252 Smith Street Lincoln, Nebraska
20	Hazeltine	Alan	46		M	M	Morristown, N.J. August 7, 1886		c/o Stevens Institute of Technology Hoboken, N.J.
21	Hazeltine	Elizabeth	29		F	M	New York City, N.Y. September 25, 1903		c/o Stevens Institute of Technology Hoboken, N.J.
22	Hazeltine	Barrett	1		M	3	Paris, France November 7, 1931		c/o Stevens Institute of Technology Hoboken, N.J.
23	Martin	Leonard	61		M	3	Arthur, Ill. April 7, 1871		First Union Trust & Savings Bank Chicago, Ill.
24	Matteson	Eugenie	26		F	M		New York City, N.Y. May 5, 1930	1088 Park Avenue New York City, N.Y.
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 103

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

152

S. S. President Hayes Sailing from Genoa and Marseilles, January 3 & 4, 1933, Arriving at Port of Los Angeles February 12, 1933

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1							Sailing from Genoa January 3, 1933		
2	Drake	Dorothy	16		F	3	Santa Monica, Calif. August 2, 1916		409 East Hadley Avenue Whittier, Calif.
3									
4									
5							Sailing from Marseilles January 4, 1933		
6	Brown	Isaac P.	61		M	M	Gold Springs, Mo. July 24, 1871		Santa Paulo, California
7	Brown	Jessie T.	57		F	M	Santa Paulo, Calif. December 20, 1875		Santa Paulo, California
8	Briggs	Electra T.	61		F	M	Caribou, Maine November 18, 1871		Santa Paulo, California
9	Hull	William	20		M	3	Pasadena, Calif. February 20, 1912		360 Waverly Drive Pasadena, Calif.
10	Stockslager	Frosty	40		F	M	Lewisburg, Iowa May 22, 1892		907 West 5th Street Los Angeles, Calif.
11	Strong	Jacob	65		M	M	Carmi, Illinois July 11, 1867		Santa Paulo, California
12	Strong	Ethel	60		F	M	Kenton, Ohio January 19, 1872		Santa Paulo, California
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

PRESIDENT HAYES DOLLAR LINE

arrived

JANUARY 17, 1933, 19

M.

from

No.	NAME	MANIFEST.	CAUSE OF DETENTION.	DEPORTED.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.												DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.			REMARKS.		
					DET.-EXCL.	REHEARING.	ADMITTED.	DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	RECORD No.	ORDERS.
1	PAIDMAN Mary 1 Cab.	1	6	DENMARK DO BT. TEM. STAY 12:30 FLANAG.	1/19 15 Jack	1/17 51 ce	1/17 70 ce	1/19 97 &c 2 <sup>3</sup>	99 X 2 1784																
2	BALLAS Shafika M. 1 Cab.	1	2	TURKEY L.E.C. ILIT.				1/17 80 ce 2 <sup>5</sup>																	



**NOTE.**—Efforts to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) are immediately for a fee of ten dollars for each other fee of ten dollars.

RECORDS DIVISION

A. Pierson

Sec. 24. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged prior to the arrival of the vessel; and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to so deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### DESERTING SEAMAN

[illegible]

JAN 30 1961

Sheet No. ~~ONE~~ (2)

Representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at \_\_\_\_\_  
 155

No.	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or diseases	REMARKS
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
35	M	English	U.S.A.	5.9	215			
36	M	Scand.	U.S.A.	5.10	133			
37	M	English	U.S.A.	5.6	135			
38	M	Scand.	U.S.A.	5.4	130			
39	M	English	U.S.A.	5.11	200			
40	M	English	U.S.A.	5.9	138			
41	M	Scand.	U.S.A.	5.7	185			
42	M	Scand.	U.S.A.	5.6	185			
43	M	English	U.S.A.	5.9	150			
44	M	English	U.S.A.	5.6	150			
45	M	English	U.S.A.	5.10	157			
46	M	English	U.S.A.	5.5	148			
47	M	English	U.S.A.	5.6	190			
48	M	English	U.S.A.	5.6	131			
49	M	German	3.P.G. German	5.5	150			
50	M	Scand.	U.S.A.	5.9	160			
51	M	Spanish	U.S.A.	5.4	148			
52	M	English	U.S.A.	5.8	154			
53	M	Scand.	U.S.A.	6.0	184			
54	M	Scand.	U.S.A.	5.9	160			
55	M	English	U.S.A.	5.10	170			
56	M	English	U.S.A.	6.2	173			
57	M	English	U.S.A.	5.10	150			
58	M	English	U.S.A.	6.1	155			
59	M	English	U.S.A.	6.2	170			
60	M	English	U.S.A.	6.2	170			
61	M	English	U.S.A.	6.2	170			
62	M	English	U.S.A.	5.10	146			
63	M	English	U.S.A.	5.7	135			

- Let in the hospital  
 Nov 28 1932  
 V. ALDAME







# 144 LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 155

ired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel RESIDENT MATE, arriving at NEW YORK, JANUARY 17th, 1933, from the port of MANZILLA

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
Yes	Pierson	A.	✓ 10 Yrs.	Master	10/26/32	S.F.	No	Yes	35	M	English	U.S.A.	5.9	215		
Yes	Norman	Arthur N.	✓ 10 Yrs.	Chief Mate	10/26/32	S.F.	No	Yes	35	M	Scand.	U.S.A.	5.10	153		
Yes	Allan	Arthur	✓ 10 Yrs.	2nd Mate	10/26/32	S.F.	No	Yes	34	M	English	U.S.A.	5.6	135		
Yes	Johnson	Carl E.A.	✓ 14 Yrs.	3rd Mate	10/26/32	S.F.	No	Yes	29	M	Scand.	U.S.A.	5.4	150		
Yes		Harry I.	✓ 6 Yrs.	4th Mate	10/26/32	S.F.	No	Yes	22	M	English	U.S.A.	5.12	200		
Yes	Ellen	Charles A.	✓ 5 Yrs.	Chief Steward	10/26/32	S.F.	No	Yes	27	M	English	U.S.A.	5.9	135		
No	Roberts	George Henry	✓ 6 Yrs.	2nd Radio	10/26/32	S.F.	No	Yes	31	M	English	U.S.A.	5.7	135		
Yes	Walstrom	Eriz	✓ 10 Yrs.	Carpenter	10/26/32	S.F.	No	Yes	30	M	Scand.	U.S.A.	5.9	150		
Yes	Jensen	Niels	✓ 17 Yrs.	Boat	10/26/32	S.F.	No	Yes	30	M	Scand.	U.S.A.	5.7	135		
Yes	Madsen	Charles	✓ 10 Yrs.	Boat Mate	10/26/32	S.F.	No	Yes	31	M	Scand.	U.S.A.	5.9	145		
Yes	McGubbin	James	✓ 2 Yrs.	C.M.	10/26/32	S.F.	No	Yes	31	M	English	U.S.A.	5.9	150		
Yes	Cheslet	Rene	✓ 2 Yrs.	C.M.	10/26/32	S.F.	No	Yes	30	M	English	U.S.A.	5.9	150		
Yes	Sever	Joseph Charles	✓ 4 Yrs.	C.M.	10/26/32	S.F.	No	Yes	31	M	English	U.S.A.	5.10	147		
Yes	Caye	Stanley Elwin	✓ 3 Yrs.	C.M.	10/26/32	S.F.	No	Yes	28	M	English	U.S.A.	5.5	148		
Yes	Lyons	Chester Everett	✓ 2 Yrs.	C.M.	10/26/32	S.F.	No	Yes	29	M	English	U.S.A.	5.5	190		
Yes	Runce	Frederick	✓ 10 Yrs.	C.M.	10/26/32	S.F.	No	Yes	30	M	English	U.S.A.	5.8	151		
Yes	Watts	Frederick	✓ 10 Yrs.	C.M.	10/26/32	S.F.	No	Yes	30	M	English	U.S.A.	5.5	150		
Yes	Petersen	William	✓ 9 Yrs.	C.M.	10/26/32	S.F.	No	Yes	31	M	Scand.	U.S.A.	5.9	160		
Yes	Matez	William	✓ 10 Yrs.	C.M.	10/26/32	S.F.	No	Yes	30	M	Spanish	U.S.A.	5.4	145		
Yes	Sanborn	Thomas	✓ 1 Yrs.	C.M.	10/26/32	S.F.	No	Yes	29	M	English	U.S.A.	5.8	154		
No	Johnson	Joseph	✓ 1 Yrs.	C.M.	10/26/32	S.F.	No	Yes	30	M	Scand.	U.S.A.	5.7	135		
No	Schultz	George I.	✓ 1 Yrs.	C.M.	10/26/32	S.F.	No	Yes	29	M	Scand.	U.S.A.	5.9	160		
Yes	Mendriess	Charles	✓ 1 Yrs.	C.M.	10/26/32	S.F.	No	Yes	31	M	English	U.S.A.	5.10	170		
Yes	Womson	Harry	✓ 1 Yrs.	C.M.	10/26/32	S.F.	No	Yes	20	M	English	U.S.A.	5.9	170		
Yes	Sorenson	Howard	✓ 1 Yrs.	C.M.	10/26/32	S.F.	No	Yes	19	M	English	U.S.A.	5.10	150		
Yes	Waggoner	John	✓ 1 Yrs.	C.M.	10/26/32	S.F.	No	Yes	20	M	English	U.S.A.	5.11	155		
No	✓ <u>Lampberg</u>	Henry	✓ 2 Yrs.	C.M.	10/26/32	S.F.	No	Yes	31	M	English	U.S.A.	5.9	170		Left in the hospital at Manila, P. I. (not discharge) on Nov 28 1932
No	<u>Law</u>	Robert	✓ 1 Yrs.	C.M.	10/26/32	S.F.	No	Yes	31	M	English	U.S.A.	5.9	170		
No	<u>Watts</u>	Frederick	✓ 1 Yrs.	C.M.	10/26/32	S.F.	No	Yes	30	M	English	U.S.A.	5.10	146		
No	<u>Watts</u>	William	✓ 1 Yrs.	C.M.	10/26/32	S.F.	No	Yes	30	M	English	U.S.A.	5.7	135		

Line DOLLAR STEAMSHIP LINE INC. LTD.  
 Owners DOLLAR STEAMSHIP LINE INC. LTD.  
 Local Agents DOLLAR STEAMSHIP LINE INC. LTD.

EMANUEL

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
 NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

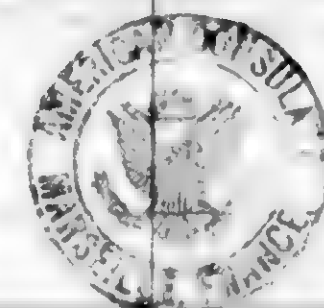
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel PRESIDENT HAYES, arriving at NEW YORK, JANUARY 1918, 19, from the port of MANVILLE

156

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	No	Murphy	Joseph Edward	✓ 1 Yrs	Cadet	10/26/32	S. F.	No	Yes	19	M	English	U. S. A.	6.1	170		
2	No	Smith	Robert P. Jr.	✓ 1 Yrs	Cadet	10/26/32	S. F.	No	Yes	19	M	English	U. S. A.	5.8	133		
3	No	Hamilton	Allen W.	✓ 1 Yrs	Assistant Purser	10/26/32	S. F.	No	Yes	35	M	English	U. S. A.	6.0	170		
4	No	Patterson	James	✓ 30 Yrs	Chief Eng.	10/26/32	S. F.	No	Yes	40	M	English	U. S. A.	5.10	164		
5	No	Moore	Alston C.	✓ 15 Yrs	1st Asst	10/26/32	S. F.	No	Yes	37	M	English	U. S. A.	5.11	160		
6	Yes	Stewart	William E.	✓ 17 Yrs	2nd Asst	10/26/32	S. F.	No	Yes	36	M	English	U. S. A.	5.9	160		
7	Yes	Knight	James E.	✓ 16 Yrs	3rd Asst	10/26/32	S. F.	No	Yes	35	M	English	U. S. A.	5.5	160		
8	Yes	Richardson	Lee C.	✓ 15 Yrs	4th Asst	10/26/32	S. F.	No	Yes	34	M	English	U. S. A.	6.0	170		
9	Yes	Hailey	Adelbert James	✓ 11 Yrs	Br. Eng.	10/26/32	S. F.	No	Yes	29	M	English	U. S. A.	5.11	170		
10	Yes	Watson	Thomas	✓ 12 Yrs	Br. Eng.	10/26/32	S. F.	No	Yes	32	M	English	U. S. A.	5.8	170		
11	No	Nepper	Alexis J.	✓ 10 Yrs	Br. Eng.	10/26/32	S. F.	No	Yes	31	M	English	U. S. A.	5.8	170		
12	No	Peterson	Henry	✓ 10 Yrs	Br. Eng.	10/26/32	S. F.	No	Yes	31	M	English	U. S. A.	5.8	170		
13	No	Ahern	Joseph T.	✓ 5 Yrs	Electrician	10/26/32	S. F.	No	Yes	33	M	English	U. S. A.	5.9	165		
14	Yes	Lahr	Louis R.	✓ 14 Yrs	Machist	10/26/32	S. F.	No	Yes	32	M	English	U. S. A.	5.6	150		
15	Yes	Smith	Fred	✓ 6 Yrs	Plumber	10/26/32	S. F.	No	Yes	32	M	English	U. S. A.	5.8	165		
16	Yes	Bowles	Delmas E.	✓ 5 Yrs	Br. Eng.	10/26/32	S. F.	No	Yes	30	M	English	U. S. A.	5.10	160		
17	Yes	Hamilton	James W.	✓ 11 Yrs	Officer	10/26/32	S. F.	No	Yes	31	M	English	U. S. A.	5.9	170		
18	Yes	revier	John Paul	✓ 20 Yrs	Officer	10/26/32	S. F.	No	Yes	30	M	English	U. S. A.	5.8	138		
19	Yes	Summerville	Robert E.	✓ 5 Yrs	Officer	10/26/32	S. F.	No	Yes	29	M	English	U. S. A.	5.9	146		
20	Yes	Heilly	Edward L.	✓ 10 Yrs	Officer	10/26/32	S. F.	No	Yes	31	M	English	U. S. A.	5.5	165		
21	Yes	Giantes	George	✓ 2 Yrs	Officer	10/26/32	S. F.	No	Yes	32	M	Greek	U. S. A.	5.8	175		Left in the hospital at Manila, Philippines (not discharge) on NOV 28 1932
22	Yes	Gartman	Fred	✓ 5 Yrs	Officer	10/26/32	S. F.	No	Yes	30	M	English	U. S. A.	6.4	142		
23	No	Knutson	John	✓ 10 Yrs	Officer	10/26/32	S. F.	No	Yes	31	M	English	U. S. A.	5.8	151		
24	Yes	Dolan	James	✓ 1 Yrs	Officer	10/26/32	S. F.	No	Yes	31	M	English	U. S. A.	5.8	150		Deserted at Manila 11/25 1932
25	Yes	Neil	John Frederick	✓ 15 Yrs	Officer	10/26/32	S. F.	No	Yes	30	M	English	U. S. A.	5.8	140		
26	Yes	Gude	Fred O.	✓ 1 Yrs	Fireman	10/26/32	S. F.	No	Yes	31	M	English	U. S. A.	5.7	140		
27	Yes	Healey	James	✓ 1 Yrs	Officer	10/26/32	S. F.	No	Yes	32	M	English	U. S. A.	5.8	130		Deserted at Manila 11/25 1932
28	No	Will	Henry	✓ 1 Yrs	Fireman	10/26/32	S. F.	No	Yes	31	M	English	U. S. A.	5.8	140		Deserted at Manila 11/28 1932
29	Yes	Heller	Alfred	✓ 1 Yrs	Officer	10/26/32	S. F.	No	Yes	31	M	English	U. S. A.	5.8	140		Deserted at Manila 11/28 1932
30	No	Harris	Alfred	✓ 1 Yrs	Officer	10/26/32	S. F.	No	Yes	31	M	English	U. S. A.	5.8	140		Deserted at Manila 11/28 1932

Discharged at Marseille France January 4, 1933  
John P. Nathan  
American Vice Consul



Left in the hospital at Manila, Philippines (not discharge) on NOV 28 1932

Deserted at Manila 11/25 1932

Deserted at Manila 11/25 1932

Deserted at Manila 11/28 1932

Deserted at Manila 11/28 1932

Deserted at Manila 11/28 1932

Line DOLLAR STEAMSHIP LINE, INC. LTD.  
Owners DOLLAR STEAMSHIP LINE, INC. LTD.  
Local Agents DOLLAR STEAMSHIP LINE, INC. LTD.

S. P. A. M. S.  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel \_\_\_\_\_, arriving at \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, from the port of \_\_\_\_\_ 157

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1																	
2																	
3																	
4																	Covered by visa from Kobe - <i>ASB</i>
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	MASTER REPORTED FAILED TO JOIN SHIP AT <i>Shanghai</i> 11/22/22 <i>Donald E. Durban</i> VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA AT HONG KONG <i>Failed to join at Shanghai</i> 11/22/22 <i>ASB</i>
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line \_\_\_\_\_

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_  
16-1380

*S. PA 1622*  
Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman shall be admitted from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



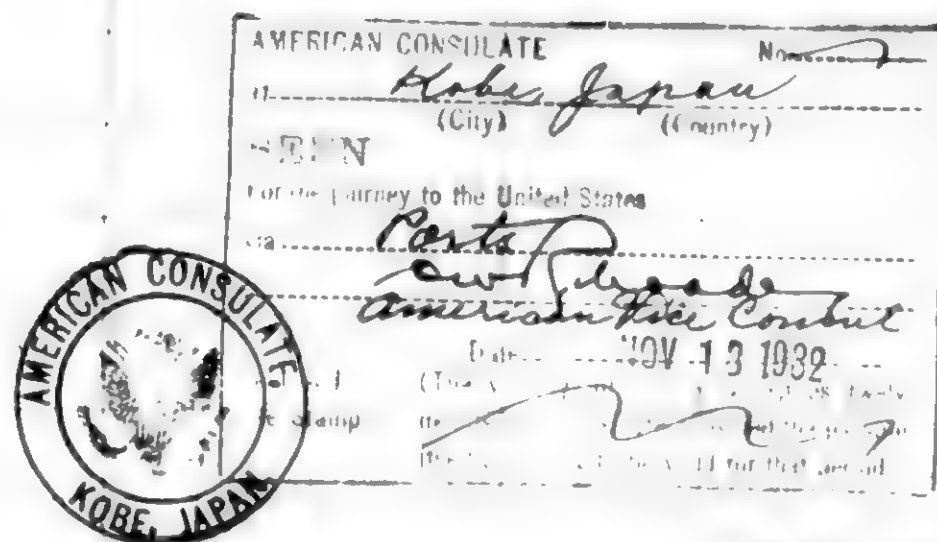
# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

158

Vessel PRESIDENT HAYES, arriving at NEW YORK, JANUARY 17th, 1933, from the port of MARSEILLES

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	No	Hanne	Hurn	1 Yrs	Waiter	10/26/32	S.F.	No	Yes	25	M	English	U.S.A.	5.4	185	Deserted at Manila 11/28 '28	
2	No	Fleischer	Rudolph	✓ 10 Yrs	Waiter	10/26/32	S.F.	No	Yes	57	M	Magyar	U.S.A.	5.6	155		
3	No	Burke	Harry	✓ 1 Yrs	Waiter	10/26/32	S.F.	No	Yes	47	M	English	U.S.A.	5.9	127		
4	No	Norman	Hjalmar	✓ 7 Yrs	Waiter	10/26/32	S.F.	No	Yes	45	M	Scand.	U.S.A.	5.8	169		
5	No	Pierce	R.N.	✓ 1 Yrs	Waiter	10/26/32	S.F.	No	Yes	42	M	English	U.S.A.	5.8	135		
6	No	Gebbie	Jack	✓ 6 Yrs	Waiter	10/26/32	S.F.	No	Yes	25	M	English	U.S.A.	6.0	175		
7	No	Woodward	Harold	✓ 4 Yrs	Waiter	10/26/32	S.F.	No	Yes	32	M	English	U.S.A.	5.4	140		
8	No	Helfrich	Willis	✓ 4 Yrs	Waiter	10/26/32	S.F.	No	Yes	26	M	English	U.S.A.	5.10	168		
9	Yes	Twardy	William	✓ 1 Yrs	Waiter	10/26/32	S.F.	No	Yes	30	M	Bohemian	U.S.A.	5.11	170		
10	No	Klier	Robert	✓ 1 Yrs	Waiter	10/26/32	S.F.	No	Yes	50	M	Bohemian	U.S.A.	5.2	144		
11	No	Henderson	George	✓ 20 Yrs	Waiter	10/26/32	S.F.	No	Yes	44	M	English	Australian	5.9	150		
12	No	WAGNER	FRED	✓	WIPER	5/11/32	AT SEA	Yes	Yes	43	M	AMERICAN	U.S.A.	5.9			
13	Yes	KLINT	FRANK		LAUNDRY INSPECTOR	10/11/32	Kobe	Yes	Yes	43	M	AMERICAN	U.S.A.	5.10			
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	



NO FEE FOR ENTRY

EPATH & Imp

DISCHARGED AT SHANGHAI NOV 21 1932

CLARKE VISE  
Consul of the United States  
of America at Shanghai, China

Line DOLLAR STEAMSHIP LINES INC. LTD.  
Owners DOLLAR STEAMSHIP LINES INC. LTD.  
Local Agents DOLLAR STEAMSHIP LINES INC. LTD.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Orex A. Person Master, of the SS Pres. Hayes, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

[Signature]  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

AMER. Vessel "PRESIDENT HAYES", arriving at NEW YORK AND PORTS, 1932, from the port of SHANGHAI.

159

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
					1932.										
1		TSU AH CHUEN		CHIEF COOK	NOV. 21, SHANGHAI	NO	YES	30	MALE	CHINESE		5'4			
2		YU AH SHIH		2ND	"	"	"	39	"	"		5'5			
3		WOO TSE TSI		3RD	"	"	"	20	"	"		5'6			
4		ZEE CHING TAH		4TH	"	"	"	26	"	"		5'5			
5		WONG TEH FU		CREW	"	"	"	27	"	"		5'6			
6		HSU AH LOK		CHIEF BAKER	"	"	"	32	"	"		5'3			
7		WU KING YUNG		2ND	"	"	"	30	"	"		5'6			
8		WONG FU LING		3RD	"	"	"	30	"	"		5'5			
9		TSU KEE SUNG		CHIEF BUTCHER	"	"	"	40	"	"		5'6			
10		SAI YUNG HSUN		2ND	"	"	"	30	"	"		5'7			
11		HONG CHIANG LING		CH. PANTRYMAN	"	"	"	20	"	"		5'3			
12		VAN YANG HSIN		2ND	"	"	"	21	"	"		5'4			
13		KONG CHUNG PAU		SCULLERYMAN	"	"	"	21	"	"		5'4			
14		YUEN AH FAH		"	"	"	"	22	"	"		5'4			
15		WU AH WAI		"	"	"	"	18	"	"		5'4			
16		SHIO SUN LOONG		"	"	"	"	30	"	"		5'4			
17		LING VEN CHOW		CH. LAUNDREYMAN	"	"	"	30	"	"		5'5			
18		LONG PEU DOWN		2ND	"	"	"	32	"	"		5'3			
19		NEE AH FU		3RD	"	"	"	33	"	"		5'4			
20		WONG YU KING		4TH	"	"	"	36	"	"		5'4			
21		SZE CHE KUN		NO. 1 BOY	"	"	"	32	"	"		5'6			
22		LEE PING WEI		SMOKING ROOM B O Y	"	"	"	21	"	"		5'5			
23		VEE VONG YONG		PRINTER	"	"	"	36	"	"		5'6			
24		TSUNG SUN		CH. PAINTER	"	"	"	25	"	"		5'6			
25		CHOW SING		CARPENTER	"	"	"	24	"	"		5'2			
26		KOU HON DONG		ROOM BOY	"	"	"	25	"	"		5'5			
27		CHANG NGO SHING		"	"	"	"	24	"	"		5'5			
28		LOH CHING GER		"	"	"	"	38	"	"		5'6			
29		TUNG HONG LING		"	"	"	"	31	"	"		5'5			
30		ZUNG KAN TAO		"	"	"	"	32	"	"		5'6			

Line THE ROUND THE WORLD SERVICE

Owners DOLLAR STEAMSHIP LINE

Local Agents DO

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



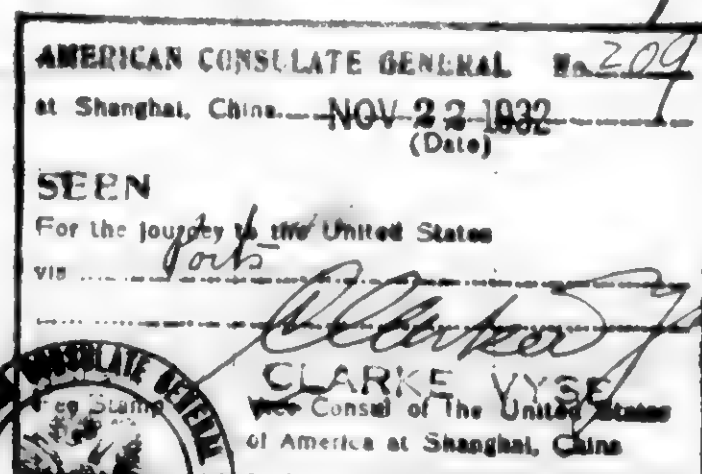
# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel \_\_\_\_\_, arriving at \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, from the port of \_\_\_\_\_ 160

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		LEE AH MAI		ROOM BOY	1932. NOV. 21, SHANGHAI	NO	YES	32	MALE	CHINESE		5'3			
2		CHANG JAH FOOK		"	"	"	"	31	"	"		5'2			
3		FU HAN SUNG		"	"	"	"	38	"	"		5'6			
4		CHENG YAH HON		"	"	"	"	32	"	"		5'5			
5		PAO SUNG KAO		"	"	"	"	44	"	"		5'5			
6		CHUNG CHING SUN		"	"	"	"	35	"	"		5'5			
7		WONG SHING KUNG		P.O. MESS BOY	"	"	"	25	"	"		5'5			
8		YEK CHA CHONG		DO	"	"	"	30	"	"		5'5			
9		YEE SUN LING		SAILOR'S "	"	"	"	20	"	"		5'3			
10		YU HONG PING		FIREMEN'S "	"	"	"	18	"	"		5'4			
11		ZUN AH FOOK		#1 STG. WAITER	"	"	"	35	"	"		5'6			
12		HSU AH HSU		#1 STG. COOK	"	"	"	26	"	"		5'5			
13		ZUNG FOO ZUN		#2 "	"	"	"	29	"	"		5'4			
14		KING KONG DOW		STG. WAITER	"	"	"	26	"	"		5'7			
15		LING HONG SYU		DO	"	"	"	24	"	"		5'10			

*Supp. visa closed with forty-five members of crew.*



NO FEE PRESCRIBED

No Smith

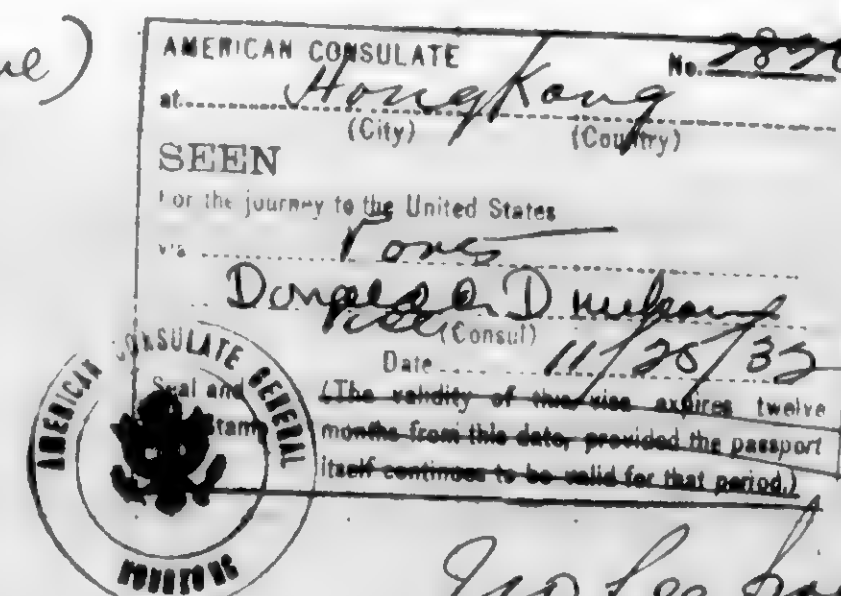
P.G.

#24

*Chief Howard 11/25/32 Hong Kong*

YES. YES 55 M French Amer 5/102

*Sept 1 (one)  
This visa covers...  
crew not including master.*



*No fee prescribed*

Line \_\_\_\_\_

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

OFFICE OF THE INSULAR  
COLLECTOR OF CUSTOMS  
SAFOLA, P. I.

FORM

For the journey to  
the United States.

(SEAL)

Insular Collector of  
Customs.

NO FEE

NOV 28 1932

Date.

Supplementary  
7 also, via servers only one  
crew including master.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-ling and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel President Hayes, arriving at \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, from the port of \_\_\_\_\_ 161

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Murray William R.	✓	oiler	Nov 29 At Sea	Yes	Yes	32	Male	U. S.	U. S.	5'4"	5PC	996	
2		Ramsdy Ernest G.	✓	O. S.	Dec 5/32 Singapore	Yes	Yes	23	Male	Canada	Canada	5'9"	177	17718	
3		Phillips Ernest G.	✓	Wiper	" "	"	"	20	"	U. S.	U. S.	5'10"	"	"	
4		Meagher Thomas F.	✓	"	Dec 6/32 "	"	"	30	"	Canada	Canada	5'8"	"	Reship.	
5		Redgood George S.	✓	"	" "	"	"	31	"	"	"	5'8"	"	"	
6		Supplementary visa closed with 143 persons including Master.													
7		 													
8		NO FEE PRESCRIBED													
11	No.	Charbonneau Jules	✓	Wiper	Jan 3/33 Genoa	Yes	Yes	24	M.	U. S.	U. S.	5'7"	140	PP 1-11-32	
12		 													
13		CAPT. LAWLEY OWING Vice Consul of the United States of America at Genoa, Italy													
20	No	HOUFER Lyman Jr.	✓	Wiper	January 4, 1933 Marseille, France	Discharged	Yes	21	M	U. S.	U. S.	5'11"	150		
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
14-1300

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-17-33

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Master, of the SS President Hayes, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 17th day of January, 1933

SPACETT

US Immigrant Inspector.

Officer

Master, First or Second Officer.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-ting and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Meravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



### AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL  
B. 1. 28. 1991

I, J. L. Maeth, Surgeon of the U.S. VEENAND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of St. Louis.

And Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of St. Louis  
 \_\_\_\_\_, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 17 day of January, 19 33.

at \_\_\_\_\_ New York, N.Y.

No. \_\_\_\_\_ If the surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	T FROM HEAD TAX						TOTAL PASSENGERS
		Trans	Dep.	Dep.	Dep.	Dep.	Dep.	
1st CABIN								
CABIN	1	4	6	1			1	13
2nd CABIN								
3rd CABIN	8		1	6				15
3rd CLASS	11	2	1	11			2	27
TOTAL	20	2	6	7	1		3	55

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

16—430

	Passes	U.S.C.	Total
1st Cabin		6	13
Cabin	7		
2nd Cabin	9	6	15
Tourist	16	11	27
3rd Class		23	55
Total	32		

24-490



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet for the listing of

S. S. VEENDAM Passengers sailing from Rotterdam, January 7th, 1933

Total passengers	.....
U. S. citizens	.....
Aliens	.....

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entire contents of this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, JANUARY 17, 1933.

163

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? <small>Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government?</small>	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?						Date of last departure	Whether alien landed in U. S. in country where he is now residing, or in any other country, or in the United States			Length of time alien intended to remain in the United States
1	wife, Mrs. A. Schrijver, 168 Stationsweg, Hillegom, Holl.	Holl.	N.Y.	self	yes	all over 1932	Bus. Rel: C.O. Copex, 7 Moore Street New York City	yes	no	no	no	no	no	no	no	6	fair	dark blue	none
2	wife, Mrs. A. Deurvorst, 28 Park Vronestein, Voorburg, Holl.	do	do	do	do	1931	Bus. Rel: Ferro Enameling Comp. 2100 B.F. Keith Bldg. Cleveland, Ohio	do	no	no	no	no	no	no	no	6	do	blo. blue	scar on forehead.
3	fr. Mr. M.G. Hummelink, 39 Oosthavenkade, Vlaardingen, Holl.	do	do	do	do	1932	son, Mr. A.H. de Goede, 320 E. 42nd Str. New York, N.Y.	do	no	no	no	no	no	no	no	5	do	grey grey	none
4	husband, Mr. C. Spanier, 142 Brinkgreverweg, Deventer, Holl.	do	do	do	do	1929	father, Mr. G.B. Stolberg, 667 Madison Ave. New York, N.Y.	do	no	no	no	no	no	no	no	5	do	bla. blue	do
5	father: do	do	do	mother	do	no	grandfather: do	do	no	no	no	no	no	no	no	do	do	do	do
6	wife, P. Dönszelman, 49 Buitenruststr. Voorburg, Holl.	do	do	self	do	1923	bus. rel. Hecker H.O. Co. Genesee Bldg. Buffalo, N.Y.	do	no	no	no	no	no	no	no	5	do	blo. grey	do

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. de Korver Master, of the ss. "VEENDAM", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 17 day of January, 1933  
at New York, N.Y.

Joseph H. Harniss  
Immigration Officer.

Master

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (If whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

2

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

164

S. S. V. E. E. N. D. A. M. Sailing from Rotterdam, January 7th, 1933, Arriving at Port of New York, January 17th, 1933

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Rudisch	Florence	56		f	m	New York, N.Y. March 22nd 1876		146 Marlboro Str. Boston, Mass.
2	Sondheimer	Gustave L.	48		m	m		District Court of New York County, New York, N.Y. 1915	48 West 48th Str. New York, N.Y.
3	Burton Wilson	William	26		m	s	New Orleans La. March 14th 1906		481 Stratford Rd. Brooklyn N.Y.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. VEENDAM

Sailing from

BOULOGNE-SUR-MER

JANUARY 7TH

1933

Arriving at Port of

New York

January 17

1933

165

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.					
1	PHILLIPS	SARAH	57		F	S	JUNE 3RD 1875 CHICAGO, ILLINOIS.		CENTRAL REPUBLIC BANK, CHICAGO, ILLS.
2	LICHTMAN	HARRY	37		M	S	JULY 22ND 1895 NEWARK, NEW JERSEY		60 SO. KINGMAN ROAD, SOUTH ORANGE, N. J.
3	SMILEY	CAROLYN D.	42		F	S	JULY 21ST 1890 RIVERSIDE RHODE ISL.		87 ST. STEPHAN STR. BOSTON MASS
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. L. Maeth, Surgeon of the ss. "VERDAM", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of St. Louis, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

166

Sworn to before me this 17 day of January, 19 33.

at New York, N.Y.

*Joseph H. Harnitz*  
*J. H. Harnitz*  
 (Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

**S. S. VERENDAM**

### Passengers sailing from

BOULOGNE SUR MER

**JANUARY 7th**

19.33.

<b>Total passengers</b>	.	.	.	.	.....
<b>U. S. citizens</b>	.	.	.	.	-----
<b>Aliens</b>	.	.	.	.	.....

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK, January, 1932.

List 0

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

167

[illegible]

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. de Kuyper Master, of the ss. "VREDDAM", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 17 day of January, 19 33  
at New York, N.Y.

Joseph H. Hanning  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute future permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.L. Maeth, Surgeon of the SS. "VERDAM", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of St. Louis, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

168

Sworn to before me this 17 day of January, 1933.

at New York, N.Y.

*Joseph P. Danneberg*  
*Joseph*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List IN TRANSIT TO CANADA

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. VEENDAM Passengers sailing from ROTTERDAM, JANUARY 7TH, 1935

1	2	3		4		5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15	
No. of List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	1935	RICHSEL	JEAN	29		M	S	WOOD-CARVER	YES	GERMAN	YES	SWITZERLAND	GERMAN	04.36 SWITZERLAND	PV 8	ZUERICH	DEC. 22ND 1932		CANADA	PRESTON-ONT.
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

930  
9/9  
Completed  
J. J.

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



**list** \_\_\_\_\_

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York,, January 17, 1933

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, C. de Koxer Master, of the ss. "VIKEDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
 \_\_\_\_\_  
 Officer Master

Sworn to before me this 11 day of January, 19 33.  
 at New York, N.Y.

*[Signature]*  
 \_\_\_\_\_  
 Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "FV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. L. Maeth, Surgeon of the ss. "VEENDAM", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of St. Louis, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

170

Sworn to before me this 17 day of January, 19 33.

at New York, N.Y.

Joseph H. Harnage  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

EXAMINED AND PASSED IN EUROPE

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. VEENDAM

Passengers sailing from ROTTERDAM

JANUARY 7TH

1933

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		BLANKEN-ROOZWIJCK	EMMA C.	68		F	WD NONE	YES	DUTCH	YES	HOLLAND	DUTCH	HOLLAND	GOUDA	QIV 7	ROTTERDAM	DEC-23RD 1932	HOLLAND	SCHEVENINGEN
2		JOACHIMCZYK	ANTONI	41		M	S REVEREND DO	DO	POLISH	DO	POLAND	POLISH	POLAND	SCHWORNIA GACIE	QIV 358	DO	DEC-17TH 1932	POLAND	BRUSZKOW P. BORCK.
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

171

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. de Kuyper, Master, of the SS. "VENEDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 17 day of January, 19 33.  
at New York, N.Y.

Joseph H. [Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 3 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.  
Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.  
Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. L. Maeth, Surgeon of the SS. "VEENDAM", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of St. Louis, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. L. Maeth

Sworn to before me this 17 day of January, 19 33.

at New York. N.Y.

Joseph P. Harnage  
Joseph

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an Immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## TEMPORARY VISITORS.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions, shall be subject to the provisions of this (right blank) sheet as for the listing of

S. S. YEENDAM

## Passengers sailing from ROTTERDAM

JANUARY TH

1933

[illegible]

Total passengers	.....
U. S. citizens	.....
Aliens	.....

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-00000



**TEMPORARY EDITORS.**  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

173

173

**Note.**—Full text of question 25 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. de Korter, Master, of the S.S. "VERDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 4 day of JANUARY, 19 33.  
at New York, N.Y.

Joseph P. [Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-of-family*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK)**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.  
Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).  
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.  
Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.  
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.  
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.  
Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.  
Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



2.1.1. *Location* of a part of residential street frontage (a) being part or a part of the street frontage of the United House, and (b) being situated at a part of said street frontage (a) and (b) being a part of the street frontage of the United House.

111

$9\frac{30}{4}$  Longitudinal Trip

## About

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

100



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, January, 19 33.

List 2  
PERMITS TO REENTER.  
The entries on this sheet must  
be typewritten or printed.

175

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, master, pilot, or government)</small>	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification						
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years						Where?	Date of last departure			Whether alien intends to stay in United States	Whether alien intends to leave United States	Feet	Inches		
1	FATHER. N. DULIJN. ST. JOSEPH GESTICHT. BEVERWIJK.	OREG.	VALE	NO SELF	MORE	YES 1920-MAY 1932. NYSSA. OREG.	BRO. I. L. H. VAN EGMOND. VALE. OREG.	NO ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BRN	BLUE	NONE
2	FATHER I. L. DO	DO	DO	NO HUSBAND	-	DO	DO	NO ALW	DO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	PREG- NANT	NO	5	7	DO	DO	DO	DO
3							UNCLE. DO																
4	FATHER. Q. BAAY. OUDE LOOS- DRECHTSCHWEG 1. HILVERSUM.	N.Y.	NEW YORK	- SELF	MORE	YES 1928 & 1930-31. NEW YORK. N.Y. LAST DEP. APRIL 1931.	ACQ. MRS. D. NESS. CARLTON PLACE. EMERSON HILL. N.Y.	NO ALW	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BRN	GREY	NONE
5	ACQ. DO DO	DO	DO	- DO	DO	YES 1928-1931 NEW YORK. N.Y.	MOTHER. D. NESS. CARLTON PLACE. EMERSON HILL. S. I. N.Y.	NO DO	DO	DO	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	6	2	DO	BLD	BLUE	DO
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C/ de Korver Master, of the ss. VERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

Master.

Sworn to before me this 17 day of JANUARY, 1933.

at New York, N.Y.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

16-280

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people by race or people, does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The intended residence of one year shall constitute future permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

178

S. S. VEENDAM

Sailing from ROTTERDAM

JANUARY 7TH, 1933

Arriving at Port of New York,

January 17, 1933.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	MENSE	WILLIAM	31		M			MARCH 17TH 1927. DISTRICT COURT OF HENNEPIN CY. MINNEAPOLIS. MINN.	MAPLE PLAIN. MINN.
2	VAN MAANEN	ELBERT	35		M		OCT. 5TH 1897. LEIGHTON. IA.		818 E. LIBERTYSTR. DELLA. IA.
3	BERGMANS	WILHELMINA	57		F	WD		APRIL 28TH 1909. DISTRICT COURT OF MORA CY. MORA. NEW MEXICO.	TAOS. N. MEX.
4	AALBERSBERG	LEENDERT G.	42		M			SEPT. 14TH 1928. CIRCUIT COURT OF MACOMB CY. MOUNT CLEMENS. MICH.	128 NEW STREET. MOUNT CLEMENS. MICH.
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. L. Maeth, Surgeon of the ss. "VERDAM", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of St. Louis, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17 day of January, 19 33.

at New York, N.Y.

*Joseph P. Sharkey*  
*J. P.*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	





S. S. VEENDAM Passengers sailing from ROTTERDAM, JANUARY 7TH, 1933.

Total passengers	.	.	.	.	
U. S. citizens	.	.	.	.	
Africa	.	.	.	.	

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must  
be typewritten or printed.

178

**Notes.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. de Korte, Master, of the ss. "VENEDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 17 day of January, 1933.

at New York, N.Y.

Joseph H. Gammage  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).  
**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK)**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.  
**ITALIAN (NORTH)**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.  
**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).  
**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.  
**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
**Column 16 (Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad).**—The answer should be recorded "United States."  
**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact address of friend, address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.  
**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.  
**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.  
**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.  
**Columns 24 to 36.**—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.L. Maeth, Surgeon of the ss. "VRENDAM" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of St. Louis, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

179

Sworn to before me this 17 day of January, 19 33

at New York, N.Y.

J. L. Maeth  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



Form 500  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States  
This (white) sheet is for the listing ofS. S. VEENDAM Passengers sailing from ROTTERDAM, JANUARY 7TH, 1933.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
1		BISSCHOP	THEODORUS	33	✓	M	✓	M MECHANIC	YES	DUTCH	3-16-7	YES	HOLLAND	DUTCH	HOLLAND	ZWYNDRICH	NON-IMM. VISA.	194	AMSTERDAM	12.19.32	99266/777	HOLLAND	BENNEKOM G.
2		VAN DER LEE	FOKJE	24	✓	F	✓	S WITHOUT	YES	DUTCH	3-16-7	YES	DO.	DO.	DO.	MOLENEND GEM. OENKKE	206	DO.	1.3.33.	99266/776	DO.	MOLENEND FR	
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 4  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

180

Arriving at Port of NEW YORK, JANUARY 17, 1933.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for any passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?												
1	WIFE. M. BISSCHOP. SCHOOLSTR. 17. BENNEKOM G. HOLLAND.																				
2	FATHER. TH. BISSCHOP. 51 ARNHEMSCHESTR. SCHEVENINGEN.		HOLL. BENNEKOM	SEE COL. 1	NO																
3	MOTHER. WID. V. D. LEK. MOLENEND. O. D. OENKERK FR.		DO. MOLENEND	SELF	NO																
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, G. de Korver Master, of the ss. " VEENDAM ", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
\_\_\_\_\_  
Officer Master.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of January, 1933  
at New York, N.Y.

*[Signature]*  
\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. L. Maeth, Surgeon of the ss. "VERENDAM", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of St. Louis, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

181

Sworn to before me this 17 day of January, 19 35  
at New York, N.Y.

*Joseph H. H. H.*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. V. E. E. N. D. A. M. Passengers sailing from ROTTERDAM, JANUARY 7TH, 1933.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		BILLING	PAULA <i>Kelene</i>	28		F	HOUSEW.	YES	DUTCH	YES	ENGLAND	GERMAN	GERMANY	KARNER	118	ROTTERDAM	10.31.32.		HOLLAND	AMSTERDAM
2	UNDER 18	DO.	CHARLES <i>son</i>	6		M	NONE	NO	UNDER-AGE	NO	DO.	BRITISH	ENGLAND	WOODFORD BRIDGE	119	DO.	DO.		DO.	DO.
3	U. S. CIT.	DO.	PAUL	4		M					U. S. A.	U. S. A.	U. S. A.	FORT ATKINSON WISC.			AUGUST 24TH 1928.		U. S. A.	CHICAGO, ILL.
4		RAAMS	PETRUS	53		M	CONTRACTOR	YES	DUTCH	YES	HOLLAND	DUTCH	HOLLAND	BEVERWIJK	62	ROTTERDAM	12.13.32.		U. S. A.	CHICAGO, ILL.
5		DO.	LENA	46		F	HOUSEW.	NO	RETURNED TO NO	DO.	DO.	ROUMANIAN	ROUMANIA	SIKES	63	DO.	DO.		DO.	DO.
6		VAN ELTEN	ADRIAAN <i>frs martinus</i>	33		M	CONTRACTOR	YES	DUTCH	YES	DO.	DUTCH	HOLLAND	ROTTERDAM	61	DO.	12.13.32.		DO.	BIRMINGHAM, WASH.
7		GROOTEGOOD	FREDERIK	27		M	DECORATOR	YES	DO.	YES	DO.	DO.	DO.	THE HAGUE	64	DO.	12.14.32.		HOLLAND	DELFT
8	U. S. CIT.	DO.	ESTHER	23		F					U. S. A.	U. S. A.	U. S. A.	BROOKVILLE PA.			FEBRUARY 15TH 1909.		U. S. A.	BROOKLYN N. Y.
9		SCHUTTE	JACOBUS	34		M	BAKER	YES	DUTCH	YES	HOLLAND	DUTCH	HOLLAND	THE HAGUE	49	ROTTERDAM	10.12.32.		U. S. A.	BROOKLYN N. Y.
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **C. J. Korver**, Master, of the ss. "VRENDAM", from **Rotterdam**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **none** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Master

Sworn to before me this **17** day of **January**, 19 **33**  
at **New York, N.Y.**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

16-680

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "TV," or "RP" as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.L. Maeth, Surgeon of the ss. "VERENDAM", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of St. Louis, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

183

*J.L. Maeth*

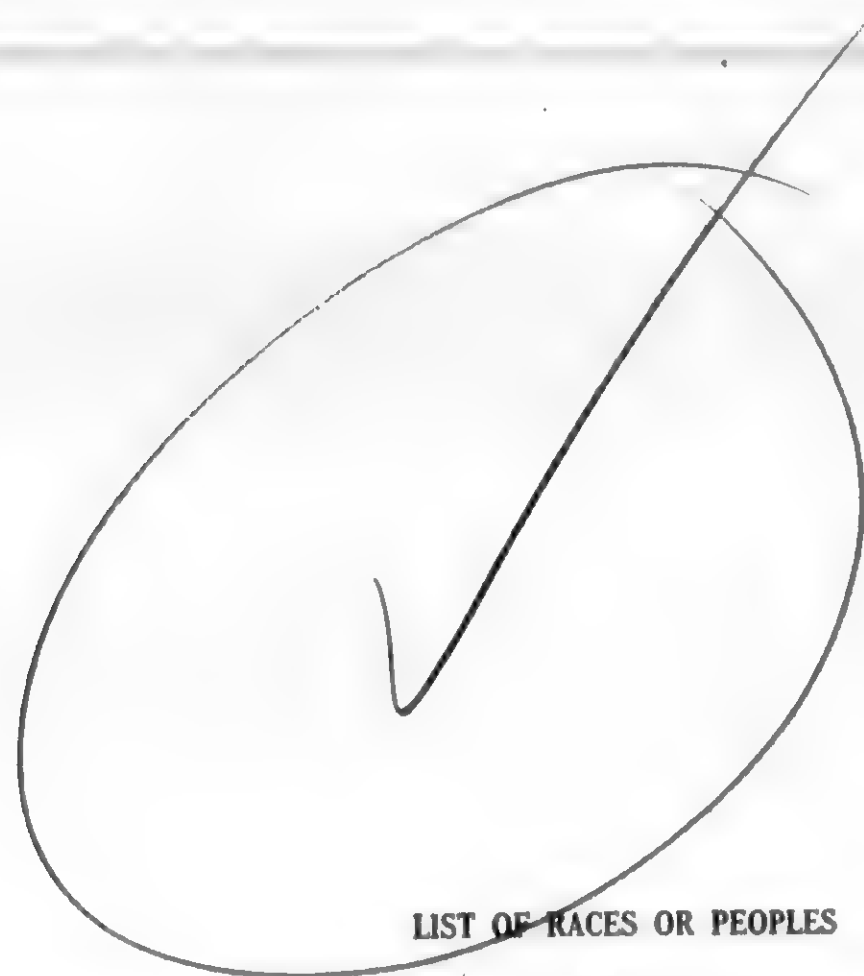
Sworn to before me this 17 day of January, 1933.

at New York, N.Y.

*James P. Lange*

(Signature and title of immigration officer or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.



## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. VEENDAM. *Passengers sailing from* ROTTERDAM, JANUARY 7TH, 1933

Total passengers . . . . .	-----
U. S. citizens . . . . .	-----
Aliens . . . . .	-----

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

List **2**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, JANUARY 17, 19 33

184

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of U.S. and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming to receive of any alien, expressed or implied, to take in his United States	Whether admitted and departed within one year	Whether accepted and departed at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				State	City or town	Yes or No		Year or period of years	Where?	Date of last departure									Whether alien intended to remain in United States	Length of time alien intended to remain in United States		Whether alien intended to take a citizen of United States	Long in prison or detention, or whether for any and treatment of this kind, or whether for any and treatment of this kind, or whether for any and treatment of this kind	
1	MOTHER I. L. S. ALGERA. SCHILCAMPEN 28. FRANKER FR.	N. J.	PATERSON	NO	SELF	YES	1926-10-8-32.	PATERSON N. J.	HUSBAND A. ALGERA. 410 NO. 10TH STR. PROSPECT PARK. PATERSON N. J.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BLO.	BLUE	NONE
2									FATHER DO.																		
3	FATHER. A. JANSE. OUDEYK 142. ROTTERDAM.	MICH.	FLINT	NO	SELF	YES	1923-6-18-32.	FLINT MICH.	HUSBAND H. HONIG. 1105 FROST STREET. FLINT MICH.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BRO.	BLUE	NONE
4	GR. FATHER DO.	DO.	DO.	NO	MOTHER	YES	DO.	DO.	FATHER DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5	5	DO.	BRO.	BRO.	DO.	
5	UNCLE. A. RUHRMAIER. OBERNDORF. GERMANY.	N. Y.	BROOKLYN		SELF	YES	1929-1-3-32.	BROOKLYN N. Y.	COUSIN. JOHN HIERGEIST. 311 WYCKOFF AVE. BROOKLYN N. Y.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5	8	DO.	BLA.	BRO.	DO.	
6	DO. DO.	DO.	DO.		HUSBAND	YES	DO.	DO.	DO. DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5	5	DO.	BRO.	GREY	DO.	
7									DO. DO.																		
8	WIFE. CHAJA KUNZDUKLA. POLAND.	N. J.	NEWARK	NO	SELF	YES	1927-8-16-31.	NEWARK N. J.	UNCLE. HARRY RUBIN. 29 HOWARD STR. NEWARK N. J.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BRO.	BLUE	NONE	
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, C. de Korver Master, of the ss. "VISIDAN", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Master.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of January, 1933.  
at New York, N.Y.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

16-480

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1931



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S. VEENDAM sailing from BOULOGNE-SUR-MER, JANUARY 7TH, 1933, Arriving at Port of New York, January 18, 1933.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	ROTH	LEON	24	M	S	MAY 8TH 1908 AVERY ISLAND, LOUISIANA		YMCA, LEXINGTON AVE. 420, NEW YORK
2	SNOW	MAY E.	53	F	M	APRIL 25TH 1879 COVELO, CALIFORNIA.		5249 SUMMER AVE. LOS ANGELES, CAL.
3	FONTAINE	JOSEPH	36	M	M	OCTOBER 28TH 1896 WOONSOCKET, R. I.		FATHER IN LAW, MR. FONTAINE GAULIN STR 39, WOONSOCKET, R. I.
4	-00-	MARTHA	38	F	M	Providence County COURT OF WOONSOCKET, R. I. 21st OCTOBER 1909.		do do do
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

186

S. S. VERENDAM sailing from ROTTERDAM, JANUARY 7th, 1933, Arriving at Port of NEW YORK, JANUARY 17, 1933

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Winters	Kris	52	M	W			10 Hastings Street, Grand Rapids Mich.
2	Miller	Decius	28	M	S	Philadelphia Pa. February 20th 1906		4823 Hazel Ave. Philadelphia Pa.
3	Mühlhoff	Helmut	36	M	M		Common Pleas Court of Jersey Cy. N.J. April 13th 1932.	828 Park Avenue, Hoboken N.J.
4	Spek	Arie	32	M	S		Circuit Court of Page County, Clarinda Iowa. March 2nd 1928.	c/o E. Stuenkel, Lake Street, Addison Ill.
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Man. No. 1 - No. 1 Mr. Kris Winters cancelled. Did not sail.  
The Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No

187

S. S. VEENDAM HOLL. AM. LINE

arrived JANUARY 17, 1933. , 19

*M.*

*from*

Serial No.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.												DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.			
		GROUP.	No. Prisoner.			DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.			DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	REMARKS.	DENTAL.	SUTTER.		
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.										Time.	
247	1 VAN DER LET Fokje	4	2	HOLLAND L.I.C. DUBT. T.S. 12:00. ZANAPI: 1/18 1 <i>EC</i>					1/18 51 Jack 1 <sup>10</sup>					99260/776-6 mar						1	2	1			
248	2 BISSCHOP Theodorus	4	1	" " " " " " 1/18 13 <i>EC</i>					1/18 54 Jack 1 <sup>10</sup>					99266/777-6 mar						1	2	1			

S.I.

VANDAM 1/17/32



[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*Master.*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any of such alien has been or is being illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed there at the time of the departure but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1010

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW YORK

January 21st, 1933.

I, master of the Dutch S. S. "VEENDAM"  
(Nationality.)  
from port of Rotterdam, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	170	Number of seamen deserted.....	-
Number of seamen discharged.....	-	Seamen left in hospital (or died).....	-
Number of seamen signed on at this port.....	1	Total crew this date.....	171

The above-named vessel arrived at this port.....January.....17....., 1933, consigned to  
Holland America Line, New York, N.Y. is now lying at.....HOBOKEN, N.J. and is  
expected to sail January 21st....., 1933, for Rotterdam via Plymouth & Boulogne S.M.  
via United States port of.....NEW YORK, N.Y...... First port of call in United States  
this voyage was NEW YORK, N.Y......

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: **188**

## DESERTING SEAMEN.

[illegible]

18	"	Schenk	Johannes A.	✓	7	..	..	..	..	..	31	..	..	..	5'11"	70
19	"	Kniper	Maarten	✓	41	..	..	..	..	..	54	..	..	..	5'11"	73
20	"	Karstens	Pieter	✓	13	..	..	..	..	..	28	..	..	..	5'11"	70
21	"	Bosbergen	Gerardus	✓	14	..	..	..	..	..	28	..	..	..	5'11"	65
22	"	Eggink	Lambertus	✓	8	..	..	..	..	..	26	..	..	..	5'10"	76
23	"	Moerkerken	Josephus G.G.	✓	18	..	..	..	..	..	35	..	..	..	5'9"	70
24	"	Mast	Klaas	✓	15	..	..	..	..	..	31	..	..	..	5'9"	60
25	"	Jeosten	Albertus G.	✓	20	..	..	..	..	..	38	..	..	..	5'9"	68
26	"	Rietdijk	Deen	✓	4	O.S.	..	..	..	..	18	..	..	..	5'11"	70
27	"	Vet	Marinus J.A.	✓	3	..	..	..	..	..	19	..	..	..	5'9"	60
28	"	Mosch	Hendrik	✓	2 m	Boy	..	..	..	..	15	..	..	..	5'7"	50
29	"	v.Puffelen	Dirk Th.	✓	2	..	..	..	..	..	17	..	..	..	6'2"	62

Line

## Overview

### Local Agents

T. 1241 - 1250 - 1-31.

HOLLAND-AMERICA LINE

*Immigrant Inspector.*

\* See list of races on back hereof

*Note.* — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



DISCHARGED SEAMEN - Continued

No.

[illegible]

### DISCHARGED SEAMEN

[illegible]

14-1013

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

[illegible]

16-1035

at a port

189

REMARKS

17	"	Karremen	Nicolaas A.	✓ 30	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	"	Gehlers	Charles E.J.	✓ 10	"	"	"	"	"	31	"	"	5'11" 70
19	"	Schenk	Johannes A.	✓ 7	"	"	"	"	"	25	"	"	6'1" 72
20	"	Raipar	Maarten	✓ 41	"	"	"	"	"	54	"	"	5'11" 73
21	"	Kerstens	Pieter	✓ 13	"	"	"	"	"	28	"	"	5'11" 70
22	"	Berbergen	Gerardus	✓ 14	"	"	"	"	"	28	"	"	5'11" 65
23	"	Eggink	Lambertus	✓ 8	"	"	"	"	"	26	"	"	5'10" 76
24	"	Meerkerken	Josephus G.G.	✓ 18	"	"	"	"	"	35	"	"	5'9" 70
25	"	Mast	Klaas	✓ 15	"	"	"	"	"	31	"	"	5'9" 60
26	"	Jeosten	Albertus G.	✓ 20	"	"	"	"	"	38	"	"	5'9" 68
27	"	Rietdijk	Deen	✓ 4	O.S.	"	"	"	"	18	"	"	5'11" 70
28	"	Vet	Marinus J.A.	✓ 3	"	"	"	"	"	19	"	"	5'9" 60
29	"	Mesch	Hendrik	✓ 2 =	Boy	"	"	"	"	15	"	"	5'7" 50
30	"	v.Puffelen	Dirk Th.	✓ 2	"	"	"	"	"	17	"	"	6'2" 62

1. Inc

### Owners

### Local Agents

T. 2741 - 2000 - 2-11.

HOLLAND-AMERICA LINE

*Immigrant Inspector.*

\*. See list of races on' back hereof

**Notes.** — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **VEENDAM**, arriving at **NEW YORK**, **17 JAN. 1933**, from the port of **Rotterdam**

189

VEENDAM

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea (years)	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	No	de Kerver	Cornelis	✓ 31	Master	3-1-33	R'dam	No	Yes	50	Male	Dutch	Holland	5'10"	80		
2	Yes	Wijers	Dirk G.	✓ 25	Ch. Officer	"	"	"	"	42	"	"	"	6'2"	90		
3	"	v. Bieklund	Henricus F.T.W.	✓ 17	2nd "	"	"	"	"	36	"	"	"	6'2"	100		
4	"	Oldenburger	Harm	✓ 20	2nd "	"	"	"	"	38	"	"	"	5'11"	89		
5	"	Schagen v. Leeuwen	Adriaan C.J.	✓ 14	3rd "	"	"	"	"	34	"	"	"	6'2"	75		
6	"	Hollander	Cornelis	✓ 13	4th "	"	"	"	"	33	"	"	"	5'7"	80		
7	"	Vrelijk	Jacobus P.	✓ 12	4th "	"	"	"	"	32	"	"	"	6'2"	75		
8	"	Vermeulen	Leendert	✓ 42	Boatswain	"	"	"	"	57	"	"	"	5'11"	80		
9	"	Post	Klaas	✓ 35	Boatsmate	"	"	"	"	48	"	"	"	5'11"	68		
10	"	de Hon	Johannes J.	✓ 22	Carpenter	"	"	"	"	47	"	"	"	6'	70		
11	"	den Outer	Gilles P.	✓ 20	Quartermaster	"	"	"	"	36	"	"	"	5'11"	79		
12	"	v.d. Steen	Bastiaan	✓ 42	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5'10"	79		
13	"	Vink	Martinus	✓ 41	"	"	"	"	"	55	"	"	"	5'9"	71		
14	"	Devalois	Jan	✓ 22	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'8"	60		
15	"	de Jong	Gerard H.	✓ 35	Sailor	"	"	"	"	53	"	"	"	5'10"	76		
16	"	Prunk	Klaas	✓ 9	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6'	70		
17	"	Karremann	Nicolaas A.	✓ 30	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5'10"	65		
18	"	Oehlers	Charles E.J.	✓ 10	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'11"	70		
19	"	Schenk	Johannes A.	✓ 7	"	"	"	"	"	25	"	"	"	6'1"	72		
20	"	Kuiper	Maarten	✓ 41	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5'11"	73		
21	"	Karstens	Pieter	✓ 13	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'11"	70		
22	"	Rebergen	Gerardus	✓ 14	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'11"	65		
23	"	Egink	Lambertus	✓ 8	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'10"	76		
24	"	Meerkerken	Josephus G.G.	✓ 18	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'9"	70		
25	"	Maat	Klaas	✓ 15	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'9"	60		
26	"	Jeosten	Albertus G.	✓ 20	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'9"	68		
27	"	Rietdijk	Deen	✓ 4	O.S.	"	"	"	"	18	"	"	"	5'11"	70		
28	"	Vet	Marinus J.A.	✓ 3	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'9"	60		
29	"	Meesch	Hendrik	✓ 2 m	Boy	"	"	"	"	15	"	"	"	5'7"	50		
30	"	v. Puffelen	Dirk Th.	✓ 2	"	"	"	"	"	17	"	"	"	6'2"	62		

Line

Owners

Local Agents

HOLLAND-AMERICA LINE



681

of the  $\frac{5}{5}$  Concord

, do declare

I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration

*Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

17

day of January, 1933

~~Master, First or Second Officer~~

[illegible]

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whose such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor. . .

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **VERDAM**, arriving at **NEW YORK**, **177 JAN 1933**, 19, from the port of **Rotterdam**

190

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea (years)	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Triel	Klaas	9	Sailor	3-1-33	R'dam	No	Yes	32	Male	Dutch	Holland	6'	80		
2	"	Willeman	Joseph	32	Ch. Engineer	"	"	"	"	52	"	"	"	6'	98		
3	"	Demand	Johannes J.	22	2nd	"	"	"	"	42	"	"	"	5'11"	78		
4	"	v.d. Beek	Pieter	21	2nd	"	"	"	"	39	"	"	"	5'9"	68		
5	"	Sjakes	Hendrik J.	18	3rd	"	"	"	"	36	"	"	"	5'10"	83		
6	"	v. Kalker	Jan W.	15	3rd	"	"	"	"	34	"	"	"	5'9"	78		
7	"	Niech	Pieter	6	4th	"	"	"	"	23	"	"	"	5'10"	74		
8	"	Dassenbroek	Hendrikus J.	7	4th	"	"	"	"	28	"	"	"	5'8"	75		
9	"	v. Hintum	Adrianus A.	6	4th	"	"	"	"	25	"	"	"	6'1"	80		
10	"	Bonne	Jan	8	4th	"	"	"	"	28	"	"	"	5'9"	75		
11	"	Noordhoek	Johannes	3	Ass.	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9"	62		
12	"	Tak	Pieter H.M.	23	Electrician	"	"	"	"	44	"	"	"	5'10"	76		
13	"	Scheulderman	Hendrik	11	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'11"	78		
14	"	Urbanus	Pieter	5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	6'1"	74		
15	"	de Wit	Johannes	35	Foreman	"	"	"	"	49	"	"	"	5'11"	100		
16	"	Evers	Pieter	6	Boilermaker	"	"	"	"	39	"	"	"	5'10"	100		
17	"	Garlier	Petrus J.	23	Storekeeper	"	"	"	"	46	"	"	"	5'9"	62		
18	"	Maas	Arie	7	Motor driver	"	"	"	"	27	"	"	"	5'11"	72		
19	"	Reelofs	Peter	17	Greaser	"	"	"	"	46	"	"	"	5'11"	75		
20	"	Heggen	Willem	22	"	"	"	"	"	55	"	"	"	6'1"	85		
21	"	Donkersloot	Cornelis	18	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5'10"	70		
22	"	Pest	Cornelis	20	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5'9"	71		
23	"	Lieftink	Wernard H.J.	30	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5'10"	66		
24	"	Vreese	Johannes E.	39	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5'9"	72		
25	"	v.d. Floeg	Cornelis H.	21	Coppersmith	"	"	"	"	50	"	"	"	6'2"	98		
26	"	de Groot	Frans	8	Fireman	"	"	"	"	39	"	"	"	6'2"	70		
27	"	Trugler	Oskar A.	16	"	"	"	"	"	39	"	AUSTRIAN	"	5'11"	70		
28	"	Pak	Pieter A.	10	"	"	"	"	"	29	"	Dutch	Holland	6'1"	70		
29	"	Heesen	Wilhelmus	8	Trimmer	"	"	"	"	27	"	"	"	6'	71		
30	"	Behnke	Wilhelm	4	"	"	"	"	"	24	"	GERMAN	"	5'11"	70		

Line

Owners

Local Agents

HOLLAND-AMERICA LINE

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## 001

Sworn to before me this.

17 --- day of January, 1933

~~Master, First or Second Officer~~

[illegible]

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway” a notation to that effect should be made on the manifest.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability, to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## "ALIEN SEAMEN."

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deposit after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hérzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **VERREDAM**, arriving at **NEW YORK**, 17 JAN. 1933, 19, from the port of **Rotterdam**

191

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea (years)	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	de Bruin	Pieter	5	Trimmer	3-1-33	R'dam	No	Yes	25	Male	Dutch	Holland	6'1"	75		
2	"	Klaverdijk	Harmen	3	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'11"	78		
3	"	de Water	Hendrik A.	8	"	"	"	"	"	33	"	"	"	6'	68		
4	"	Bede	Jacobus A.	6	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'9"	60		
5	"	Willeijns	Antonius	12	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'10"	84		
6	yes	v.d.Velden	Pieter	4	Boilerboy	3-1-33	Rotterdam	No	Yes	21	Male	Dutch	Holland	5'9"	83		
FE 7	No	Maeth	Joseph L.	2	Clerk	"	"	"	"	30	"	AMERICAN	"	5'11"	70		
FE 8	No	Dan	Johannes Th. van	4	Nurse	"	"	"	"	31	"	Dutch	Holland	5'10"	70		
9	Yes	Bruis	Adrianus	13	Purser	"	"	"	"	38	"	"	"	6'1"	87		
FE 10	No	Otto	Johannes G.	39	Prov. Master	"	"	"	"	57	"	"	"	6'2"	112		
FE 11	"	Lagrange	Lambert W.H.	6	Adj. Purser	"	"	"	"	29	"	"	"	6'	70		
FE 12	"	Le Jeune	Alfred	34	Chief Stew.	"	"	"	"	54	"	"	"	5'10"	71		
FE 13	"	van Lijf	Martinus H.	5	Ass. Ch. Stew.	"	"	"	"	43	"	"	"	5'9"	82		
FE 14	"	v.d.Graaf	Arie	25	"	"	"	"	"	40	"	"	"	6'2"	125		
FE 15	"	v.d.Vlies	Arie	20	"	"	"	"	"	38	"	"	"	6'1"	96		
16	Yes	de Melker	Andries C.A.	10	Bagagemaster	"	"	"	"	40	"	"	"	6'	67		
17	"	Haujoks	Andre A.	8	Barber	"	"	"	"	28	"	"	"	5'9"	70		
FE 18	No	de Vlioger	Willem A.	10	Printer	"	"	"	"	37	"	"	"	6'	75		
19	Yes	Souverein	Gerren	8	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'10"	68		
20	"	de Jeng	Abraham L.	26	Storeservant	"	"	"	"	43	"	"	"	6'3"	81		
21	"	Havermans	Arnoldus	15	Linenkeeper	"	"	"	"	35	"	"	"	6'	70		
FE 22	No	v.d.Berden	Johannes F.J.	19	Steward	"	"	"	"	52	"	"	"	5'11"	72		
23	Yes	de Niet	Benjamin	10	"	"	"	"	"	42	"	"	"	6'3"	75		
24	"	v.d.Sonnen	Thomas J.M.	17	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5'8"	64		
FE 25	No	Limenard	Carolus A.	24	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5'9"	65		
FE 26	"	Gerritsen	Leendert	28	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5'9"	68		
27	Yes	Jansen	Johannes G.	5	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'11"	75		
FE 28	No	Leurs	Jacob C.	13	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'9"	60		
29	Yes	Scheulderman	Hendrik	6	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'9"	80		
30	"	Bevelat	Jacobus C.	4	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5'10"	69		

No. 5, Trimmer Antonius Willeijns, cancelled, did not sail

Line

Owners

Local Agents

HOLLAND-AMERICA LINE

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## 121

~~Master, First or Second Officer.~~

Immigrant Inspector. 52-100

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 20, 1906.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave such vessel at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and port thereon at the time of her departure, and also in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 36

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability, to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs, and the vessel shall produce the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor. "

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would be an undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **VERENDAM** arriving at **NEW YORK**, **17 JAN. 1933**, 19, from the port of **Rotterdam**

192

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea (years)	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Hessels	Pieter J.	20	Steward	3-1-33	R'dam	No	Yes	41	Male	Dutch	Holland	5'9"	77		
2	"	Hoogenboom	David	9	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'11"	60		
3	"	Strooband	Hendrikus L.	4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'9"	75		
4	"	den Hollander	Jan	6	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6'2"	74		
5	"	Buitenhuis	Willem C.	10	"	"	"	"	"	30	"	"	"	6'2"	78		
6	No	Renier	Adolph F.	10	"	"	"	"	"	60	"	"	"	6'2"	72		
7	Yes	de Snee	Hendrinus P.	4	"	"	"	"	"	33	"	"	"	6'	65		
8	"	Verduyssen	Antonius P.J.	8	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'9"	75		
FE 9	No	Reinhard	Willem F.	18	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'11"	90		
FE 10	"	v.d. Broek	Paulus Gh.	20	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'9"	62		
FE 11	"	v.d. Ven	Bastiaan	14	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'9"	63		
12	Yes	de Vliesser	Adriaan A.	5	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9"	58		
FE 13	No	Koloskeff	Georg	2	"	"	"	"	"	27	"	Russian	"	5'11"	76		
14	Yes	Driessen	Martinus J.D.	8	"	"	"	"	"	23	"	Dutch	Holland	5'10"	96		
FE 15	No	Jilleba	Latjes	18	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'11"	65		
16	Yes	de Zeeuw	Kerstaan	22	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'10"	85		
FE 17	No	Harlaar	Arie C.	16	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'11"	110		
18	Yes	Berneman	Jan	4	"	"	"	"	"	20	"	"	"	6'	70		
19	"	Verhaar	Jacob	7	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'10"	68		
FE 20	No	v. Wijngaarden	Jan	30	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5'11"	85		
21	Yes	v. Bruggen	Adrianus	14	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'9"	58		
22	"	Pijpers	Casper J.	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'9"	50		
23	"	Yes	Frans	14	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'10"	60		
24	"	Schlossnickl	Martin	4	Interpreter	"	"	"	"	32	"	Czech-Slovak	"	5'11"	72		
25	"	v. Vliet	Jan G.	5	Steward 3rd.	"	"	"	"	24	"	Dutch	Holland	5'11"	67		
26	"	Kristians	Cornelis A.	7	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'11"	70		
27	Yes	v. Lee	Hendrik G.	10	Steward 3rd	3-1-33	Rotterdam	No	Yes	31	Male	Dutch	Holland	5'9"	68		
28	"	Fridaël	Lorenzins H.	10	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'9"	68		
29	"	Dessing	Petrus C.	4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'11"	65		
30	"	v. Goyen	Johannes	9	"	"	"	"	"	26	"	"	"	6'1"	65		

26. Steward 3rd. Cornelis A. Kristians, cancelled, did not sail

Line

Owners

Local Agents

HOLLAND-AMERICA LINE

Pulse

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## 921

that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

~~Master, First or Second Officer~~

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **VERREDAM**, arriving at **NEW YORK**, **17 JAN 1933**, 19, from the port of **Rotterdam**

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea (years)	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	No	v.d. Poel	Cornelis A.	10	Steward 3rd	3-1-33	R'dam	No	Yes	30	Male	Dutch	Holland	5'9"	72		
2	"	Bruinisse	Jacob van	7	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'11"	75		
3	"	Vink	Cornelis	10	"	"	"	"	"	26	"	"	"	6'1"	90		
4	"	Gramer	Hendrik J.	16	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'7"	70		
5	Yes	de Wit	Machiel	4	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'10"	62		
6	"	v.d. Heydt	Johannes H.	30	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5'8"	80		
7	"	den Ouden	Mellius H.	34	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'11"	70		
8	"	Muller	Cornelis H.	34	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'9"	60		
9	No	Malisse	Marijnes H.	28	"	"	"	"	"	58	"	"	"	5'9"	85		
10	No	Daerings	Petrus J.	25	"	"	"	"	"	46	"	"	"	6'	80		
11	Yes	Leemans	Dirk	2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8"	50		
12	No	Jells	Issac S.	7	Bandmaster	"	"	"	"	46	"	"	"	5'9"	64		
13	"	Dessau	Moses	7	Musician	"	"	"	"	42	"	"	"	5'10"	75		
14	"	Gestdan	Johannes A.A.M.	7	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'11"	75		
15	"	Verhaar	Jacobus A.	4	"	"	"	"	"	37	"	"	"	6'	70		
16	"	Stakelenburg	Cornelis J.	11	Chief Cook	"	"	"	"	44	"	"	"	6'	88		
17	"	Speet	Hemriens J.	9	Ass. Ch. Cook	"	"	"	"	36	"	"	"	5'10"	78		
18	"	v.d. Wandt	Marinus J.	11	Cook	"	"	"	"	34	"	"	"	5'11"	90		
19	Yes	Keereman	Abraham J.	12	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'10"	98		
20	No	Gleuvenhoek	Darend	22	"	"	"	"	"	39	"	"	"	6'	68		
21	No	van Arem	Hubertus H.Th	25	"	"	"	"	"	50	"	"	"	6'2"	100		
22	Yes	Hoogenboom van (Rotterdam)	Johannes H.	12	"	"	"	"	"	34	"	"	"	6'2"	76		
23	"	Timmermans	Franciscus J.	16	"	"	"	"	"	45	"	"	"	6'	75		
24	No	van Dijk	Matthijs	7	"	"	"	"	"	37	"	"	"	6'	90		
25	Yes	v. Werdagen	Gerardus H.W.	6	Cook's Mate	"	"	"	"	23	"	"	"	6'3"	85		
26	"	Andersson	Jacobus J.	2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'9"	70		
27	"	v. Leunven	Cornelis A.	3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'11"	67		
28	"	Rosenberg	Philippus	4	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'10"	76		
29	"	v. Triet	Arie	4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'9"	64		
30	"	Rensd	Pieter	5	Butcher	"	"	"	"	40	"	"	"	5'9"	75		

Line  
Owners  
Local Agents  
**HOLLAND-AMERICA LINE**

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OF CREW AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. de Koeve, Master of the St. Vreemde, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 17 day of January, 1933

Master, First or Second Officer.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**  
The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### "ALIEN SEAMEN"

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners); or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.	
Armenian.	Lithuanian.	
Bohemian.	Magyar.	
Bosnian.	Mexican.	
Bulgarian.	Montenegrin.	
Chinese.	Moravian.	
Croatian.	Pacific Islander.	
Cuban.	Polish.	
Dalmatian.	Portuguese.	
Dutch.	Roumanian.	
East Indian.	Russian.	
English.	Ruthenian (Rusniak).	
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).	
Flemish.	Scotch.	
French.	Servian.	
German.	Slovak.	
Greek.	Slovenian.	
Hebrew.	Spanish.	
Herzegovinian.	Spanish American.	
Irish.	Syrian.	
Italian (north).	Turkish.	
Italian (south).	Welsh.	
Japanese.	West Indian (except Cuban).	



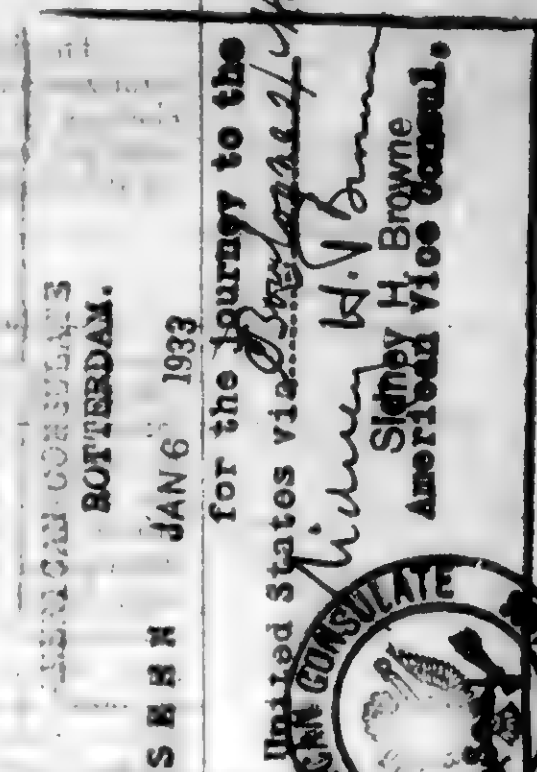
# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"YREIDAM"** arriving at **NEW YORK** **17 JAN. 1933** **19** from the port of **Rotterdam**

194

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea (years)	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
FE 1	No	Smurback	Dirk W.	15	Baker	3-1-33	R'dam	No	Yes	33	Male	Dutch	Holland	5'10"	90		
2	Yes	Vrijhof	Herman	4	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'9"	74		
FE 3	No	Don	Kornelis	9	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5'9"	60		
4	Yes	Lansman	Johannes J.W.	8	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'11"	68		
5	"	Haizman	Jan M.	7	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'9"	78		
6	"	Klamp	Albert	24	Barber	4-1-33	"	"	"	50	"	"	"	5'9"	83		
7	"	Sinke	Jan	18	Pantryman	"	"	"	"	36	"	"	"	5'8"	95		
8	"	v. Raik	Michiel H.	19	Wirel. Oper.	"	"	"	"	38	"	"	"	5'10"	70		
9	"	Ruiter	Jacobus	17	"	"	"	"	"	40	"	"	"	6'2"	90		
10	"	v.d. Graaff	Hermanus	3	Boilerboy	"	"	"	"	21	"	"	"	5'9"	75		
FE 11	No	Keetsenruyter	Antonius W.	5 1/2	Carpenter	5-1-33	"	"	"	31	"	"	"	5'7"	75		
FE 12	"	Bede	Johannes	11	Steward	"	"	"	"	30	"	"	"	5'9"	84		
13	Yes	v. Daza	Frederik J.C.	9	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'9"	65		
14	"	Langstraat	Jan L.	5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'10"	62		
15	"	v. Leen	Arnoldus W.P.	18	Cook	"	"	"	"	54	"	"	"	5'9"	61		
16	"	Keopmans	Bankje	8	Stewardess	"	"	"	"	51	Female	"	"	5'6"	60		
17	"	v. Dijk v. Daal	Theresia P.	6 m.	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	62		
FE 18	No	Vlasblom	Arie	12	Steward	6-1-33	"	"	"	32	Male	"	"	5'10"	67		
FE 19	"	Greenhuysen	Jaantje	13	Stewardess	"	"	"	"	47	Female	"	"	5'10"	74		
FE 20	"	Peters	Maria	2 1/2	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'11"	65		
FE 21	"	Glauss	Martha	2 1/2	"	"	"	"	"	35	"	GERMAN	"	5'7"	57		
FE 22	"	v.d. Veen	Albert	20	Trimmer	"	"	"	"	38	Male	Dutch	Holland	5'10"	71		
23																	
24																	
25																	
26		If a member of crew stays behind for some reason, one of the following men "standing by" will be signed on before departure.															
FE 27	No	de Boete	Sammel	11	Sailor	"	"	"	"	26	"	"	"	5'11"	72		
FE 28	"	v.d. Linde	Arie M.	4	O.S.	"	"	"	"	21	"	"	"	5'9"	75		
FE 29	"	Stok	Willen P.	3	Boilerboy	"	"	"	"	18	"	"	"	5'7"	60		
30																	



No. 27. Sailor Sammel de Boete, No. 28 O.S. Arie M. v.d. Linde, No. 29 Boilerboy Willen P. Stok. cancelled, did not sail

Line  
Owners  
Local Agents  
**HOLLAND-AMERICA LINE**

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# 1-17-33

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. de Koeve, Master of the S/S Veendam, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 17 day of January, 1933

Detmmer  
Master, First or Second Officer.

### IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).







ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the Native

S. S. METAPAN.....

*Passengers sailing from* PORTS AS LISTED BELOW

**SEE BELOW**

19

Total passengers . . . . .	-----
U. S. citizens . . . . .	-----
Aliens . . . . .	-----

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. D. MC RAE, MASTER, of the STEAMSHIP "M E T A P A N", from KINGSTON, JAMAICA, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. D. McRae  
MASTER 1933

Sworn to before me this 18TH day of JANUARY, 19 33.  
at NEW YORK, NEW YORK.

E. A. L. O'N  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel engineer, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapportionment should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number C - 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

197

S. S. METAPAN Sailing from PORT AS LISTED BELOW, SEE BELOW, 19 1933, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, JANUARY 18, 1933

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
							FROM NEW YORK, NEW YORK, ON DECEMBER 31, 1932.		
1	JONES	ALFRED	57		M	M	MAY 18, 1875 - WOODBRIDGE, N.J.		615 LOCUST STREET, ST LOUIS, MISSOURI.
2	JONES	SAWAH	59		F	M	AUG 2, 1873-- ST LOUIS, MO. FROM KINGSTON, JAMAICA, ON JANUARY 5, 1933		615 LOCUST STREET, ST LOUIS, MISSOURI.
3	CRKED	ESTHER	36		F	S	JUL 7, 1896 - EAST ORANGE, N.J. FROM CRISTOBAL, CANAL ZONE, ON JANUARY 8, 1933		BEREA COLLEGE, BEREA, KENTUCKY.
4	CAWTHROP	FRED	58		M	M	DEC 2, 1874 - WILMINGTON, DEL.		2211 SHALLCROSS AVENUE, WILMINGTON, DEL.
5	CAWTHROP	MARY	59		F	M	APR 28, 1873 - WESTCHESTER, PA.		2211 SHALLCROSS AVENUE, WILMINGTON, DEL.
6	CAWTHROP	RACHEL	28		F	S	JUL 12, 1910 - WILMINGTON, DEL. FROM CARTAGENA, COLOMBIA, JANUARY 10, 1933.		2211 SHALLCROSS AVENUE, WILMINGTON, DEL.
7	FLETCHER	CHARLES	39		M	M		CAMP LEWIS, WASHINGTON- SOME TIME 1917	MONTGOMERY, LA.
8	FLETCHER	BERTHA	38		F	M	AUG 3, 1894 - TULLAS, LA. FROM SANTA MARTA, COLOMBIA, ON JANUARY 11, 1933.		MONTGOMERY, LA.
9	HANSON	EARL	33		M	S	MAR 18, 1899 - BERLIN, GERMANY, OF AMERICAN PARENTS FROM KINGSTON, JAMAICA, ON JANUARY 15, 1933.		EXPLORERS CLUB, NEW YORK, N.Y.
10	MIKLOS	MADELEINE	24		F	S	AUG 11, 1908 - NEW YORK, N.Y.		210 EAST 68TH STREET, NEW YORK, N.Y.
11	PLATT	GEOFFREY	27		M	M	AUG 6, 1905 - CORNVESH, N.H.		25 EAST END AVENUE, NEW YORK, N.Y.
12	PLATT	HELEN	26		F	M	NOV 21, 1906 - NEW YORK, N.Y.		25 EAST END AVENUE, NEW YORK, N.Y.
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

61

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



(7), and (8)



Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness
JOHN E. JENSEN	30	do		
ROLF L. BARTH	34	do		
CARL CHRISTENSEN	32	do		
REYNOLD ELLIS	36	British		
NICK MARTES	39	Dutch		
KARL PETERSON	28	Swedish		
ROBERT KIRKMAN	26	British		
JOHN BURNS	33	do		
JUAN ROSA	26	Dutch		
JOSE MARTES	32	do		
EMILIO WANAPÉ	29	do		
CARLOS MARGARITA	38	do		
THEODORE SCHOTTER	36	do		
MATHIA CIGILIA	48	do		
EARL BELLAMY	30	Ord. Seaman		
LESTER MCCARTHY	36	British		
MACK ROLLINS	27	American		
WILLIAM H. BOSCHEN	46	do		
JOHN E. BEATON	30	do		
EPHRAIM S. GARRETT	35	do		
PATRICK O'KEEFE	33	British		
BENJAMIN FEVERSTEIN	27	American		

# DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
CLARE D. MORAE	42	American	
JOHN E. JENSEN	30	do	
ROLF L. BARTH	34	do	
CARL CHRISTENSEN	32	do	
REYNOLD ELLIS	36	British	
NICK MARTES	39	Dutch	
KARL PETERSON	28	Swedish	
ROBERT KIRKMAN	26	British	
JOHN BURNS	33	do	
JUAN ROSA	26	Dutch	
JOSE MARTES	32	do	
EMILIO WANAPÉ	29	do	
CARLOS MARGARITA	38	do	
THEODORE SCHOTTER	36	do	
MATHIA CIGILIA	48	do	
EARL BELLAMY	30	Ord. Seaman	
LESTER MCCARTHY	36	British	
MACK ROLLINS	27	American	
WILLIAM H. BOSCHEN	46	do	
JOHN E. BEATON	30	do	
EPHRAIM S. GARRETT	35	do	
PATRICK O'KEEFE	33	British	
BENJAMIN FEVERSTEIN	27	American	

As per attached crew list dated December 31, 1932

1.	CLARE D. MORAE	MASTER	42	American
2.	JOHN E. JENSEN	Chf. Officer	30	do
3.	ROLF L. BARTH	2nd. do	34	do
4.	CARL CHRISTENSEN	3rd. do	32	do
5.	REYNOLD ELLIS	Carpenter	36	British
6.	NICK MARTES	Boatswain	39	Dutch
7.	KARL PETERSON	Quartermaster	28	Swedish
8.	ROBERT KIRKMAN	do	26	British
9.	JOHN BURNS	do	33	do
10.	JUAN ROSA	A.B. Seaman	26	Dutch
11.	JOSE MARTES	do	32	do
12.	EMILIO WANAPÉ	do	29	do
13.	CARLOS MARGARITA	do	38	do
14.	THEODORE SCHOTTER	do	36	do
15.	MATHIA CIGILIA	do	48	do
16.	EARL BELLAMY	Ord. Seaman	30	American
17.	LESTER MCCARTHY	do	36	British
18.	MACK ROLLINS	do	27	American
19.	WILLIAM H. BOSCHEN	Purser	46	do
20.	JOHN E. BEATON	Asst. Purser	30	do
21.	EPHRAIM S. GARRETT	Doctor	35	do
22.	PATRICK O'KEEFE	Chf. Radio	33	British
23.	BENJAMIN FEVERSTEIN	2nd. do	27	American
24.	HERBERT RIDDELL	Chf. Engineer	36	do
25.	GEORGE SWIGWOOD	1st. Asst. Eng.	30	do
26.	JOSEPH MALLOY	2nd. do	38	do
27.	ROY ORIDER	3rd. do	30	do
28.	ARTHUR HOCKEY	Jr. Engineer	27	do
29.	SIMON SAENZ	Storekeeper	36	Mexican
30.	PASTOR VALINO	Oiler	51	Spanish
31.	JOSE REY	do	30	do
32.	RAMON CASAL	do	42	do
33.	JOHN GANTES	Fireman	40	do
34.	DAMASO ESPINERO	do	39	do
35.	FRANCISCO RODRIGUEZ	do	40	do
36.	MANUEL GALDO	Wiper	39	do
37.	JOSE COSTA	do	30	do
38.	JOHN T. JONES	Chf. Refrig	37	British
39.	JOSE LAFUENTE	2nd. do	28	Spanish
40.	WILLIAM WATERSON	3rd. do	34	British
41.	GILBERTO ZAMBRANO	Oiler	29	Mexican
42.	RAMON MONTORO	do	37	Spanish
43.	MANUEL BAO	do	36	do
44.	FRANK MARTIN	Chf. Steward	45	British
45.	BRUNO KOSLOWSKI	2nd. do	27	American
46.	HERBERT STOCKLEY	3rd. do	42	British
47.	MARIE DE LAST	Stewardess	38	American
48.	GEORGE ROBINSON	Barman	31	British
49.	ALFONSO AISPURO	Chf. Cook	33	Spanish
50.	EUGENIO ARRAGATE	2nd. do	28	do
51.	VICENTE ARRAGATE	Larder Cook	25	do
52.	MANUEL PEREZ	Fry Cook	49	do
53.	PEDRO ORBE	Ship's Cook	26	do
54.	TADEO MEJIAS	Veg. Cook	46	do
55.	JULIO PEREZ	Cookmate	26	do
56.	DANIEL MEJIA	do	34	Colombian
57.	ERASMUS PORTAS	do	34	Spanish
58.	JOSE SANTOS	Endman	30	Brazilian
59.	CHARLES BEHNISCH	Butcher	38	American
60.	OTTO HOMANN	Baker	32	German
61.	SATURINO MONTESINO	2nd. do	37	Chilian
62.	RICHARD WINSTON	Printer	31	American
63.	CIPRIANO JIMINEZ	Pantryman	30	Cuban
64.	HUGH BRADLEY	Storekeeper	32	British
65.	RUDOLF DOZ	Saloonman	27	German
66.	HARRY DOVE	Messman	45	British
67.	IRVING FINKER	Deck Steward	26	American
68.	ALFRED KINGDON	Asst. Steward	34	British
69.	VICTOR GALLAGHER	do	32	do
70.	FRED ZNOS	do	41	American
71.	EDWARD MARTI	do	28	Cuban
72.	HARRY SING	do	38	British
73.	SQUIRE WALKER	do	41	do
74.	DANIEL FONTAN	do	32	Spanish
75.	MORRIS SCHAPIRO	do	26	American
76.	WILLIAM STEPHEN	do	45	British
77.	ERNEST WILFRED	do	44	do
78.	PHILIP FINEBLOOM	do	26	do
79.	SIMON KUDGWINT	do	30	Austrian
80.	BERT SHERWOOD	do	41	American
81.	VICENTE FERRAR	do	36	Spanish
82.	BASILIO BALBIS	F.M. Messboy	22	do
83.	SIMON ARAGON	Ballboy	21	French
84.	PARRY KAISER	Barber	49	American
85.	ABRAHAM MOSS	Musician	40	do
86.	HARRY DICK	do	38	do
87.	SAM HOGG	do	39	do

No.	Name	Salary	Capacity	Age	Nationality
1.	CLARE D. MORAE	.01	MASTER	42	American
2.	JOHN E. JENSEN	185.00	Chf. Officer	30	do
3.	ROLF L. BARTH	145.00	2nd. do	34	do
4.	CARL CHRISTENSEN	135.00	3rd. do	32	do
5.	REYNOLD ELLIS	70.00	Carpenter	36	British (W.I.)
6.	NICK MARTES	55.00	Boatswain	39	Dutch (W.I.)
7.	KARL PETERSON	50.00	Quartermaster	28	Swedish
8.	FRED MORRIS	50.00	do	24	British
9.	JOHN BURNS	50.00	do	33	do
10.	JUAN ROSA	45.00	A.B. Seaman	26	Dutch (W.I.)
11.	JOSE MARTES	45.00	do	32	do
12.	EMILIO WANAPÉ	45.00	do	29	do
13.	CARLOS MARGARITA	45.00	do	38	do
14.	THEODORE SCHOTTER	45.00	do	36	do
15.	MATHIA CIGILIA	45.00	do	48	do
16.	EARL BELLAMY	30.00	Ord. Seaman	30	American
17.	LESTER MCCARTHY	30.00	do	36	British
18.	MACK ROLLINS	30.00	do	27	American
19.	WILLIAM H. BOSCHEN	.01	Purser	46	do
20.	JOHN E. BEATON	90.00	Asst. Purser	30	do
21.	EPHRAIM S. GARRETT	.01	Doctor	35	do
22.	PATRICK O'KEEFE	100.00	Chf. Radio	33	British
23.	BENJAMIN FEVERSTEIN	85.00	2nd. do	27	American
24.	HERBERT RIDDELL	.01	Chf. Engineer	36	American
25.	GEORGE SWIGWOOD	165.00	1st. Asst.	30	do
26.	JOSEPH MALLOY	145.00	2nd. do	38	do
27.	THOMAS H. SMITH	135.00	3rd. do	46	do
28.	VINCENT PENNISI	90.00	Jr. Engineer	40	do
29.	SIMON SAENZ	60.00	Storekeeper	36	Mexican
30.	PASTOR VALINO	55.00	Oiler	51	Spanish
31.	JOSE REY	55.00	do	30	do
32.	RAMON CASAL	55.00	do	42	do
33.	JOHN GANTES	50.00	Fireman	40	do
34.	DAMASO ESPINERO	50.00	do	39	do
35.	FRANCISCO RODRIGUEZ	50.00	do	40	do
36.	MANUEL GALDO	40.00	Wiper	39	do
37.	JOSE COSTA	40.00	do	30	do
38.	STANLEY G. LAWSON	155.00	Chf. Refrig	35	British
39.	JOSE LAFUENTE	120.00	2nd. do	28	Spanish
40.	JOHN FAIRBAIRN	90.00	3rd. do	30	British
41.	IGNACIO CONDE	55.00	Oiler	28	Spanish
42.	RAMON MONTORO	55.00	do	37	do
43.	MANUEL BAO	55.00	do	36	do
44.	FRANK MARTIN	.01	Chf. Steward	45	British
45.	BRUNO KOSLOWSKI	95.00	2nd. do	27	American
46.	HERBERT STOCKLEY	85.00	3rd. do	42	British
47.	MARIE DE LAST	40.00	Stewardess	38	American
48.	GEORGE ROBINSON	70.00	Barman	31	British
49.	ALFONSO AISPURO	140.00	Chf. Cook	33	Spanish
50.	EUGENIO ARRAGATE	90.00	2nd. do	28	do
51.	MANUEL PEREZ	75.00	Fry Cook	49	do
52.	ANGELO GARAY	70.00	Larder Cook	26	do
53.	PEDRO ORBE	70.00	Ship's Cook	26	do
54.	TADEO MEJIAS	50.00	Veg. Cook	46	do
55.	DANIEL MEJIA	35.00	Cookmate	34	Colombian
56.	ERASMUS PORTAS	35.00	do	34	Spanish
57.	JOSE SANTOS	35.00	do	30	American
58.	CHARLES BEHNISCH	35.00	Endman	38	Brazilian
59.	OTTO HOMANN	35.00	Butcher	32	American
60.	SATURINO MONTESINO	35.00	Baker	37	Chilian
61.	RICHARD WINSTON	35.00	Printer	31	American
62.	CIPRIANO JIMINEZ	35.00	Pantryman	30	Cuban
63.	HUGH BRADLEY	35.00	Storekeeper	32	British
64.	RUDOLF DOZ	35.00	Saloonman	27	German
65.	HARRY DOVE	35.00	Messman	45	British
66.	IRVING FINKER	35.00	Deck Steward	26	American
67.	ALFRED KINGDON	35.00	Asst. Steward	34	British
68.	VICTOR GALLAGHER	35.00	do	32	do
69.	FRED ZNOS	35.00	do	41	American
70.	EDWARD MARTI	35.00	do	28	Cuban
71.	HARRY SING	35.00	do	38	British
72.	SQUIRE WALKER	35.00	do	41	do
73.	DANIEL FONTAN	35.00	do	32	Spanish
74.	MORRIS SCHAPIRO	35.00	do	26	American
75.	WILLIAM STEPHEN	35.00	do	45	British
76.	ERNEST WILFRED	35.00	do	44	do
77.	PHILIP FINEBLOOM	35.00	do	26	do
78.	SIMON KUDGWINT	35.00	do	30	Austrian
79.	BERT SHERWOOD	35.00	do	41	American
80.	VICENTE FERRAR	35.00	do	36	Spanish
81.	BASILIO BALBIS	35.00	do	41	British
82.	SIMON ARAGON	35.00	do	22	do
83.	PARRY KAISER	35.00	do	49	do
84.	ABRAHAM MOSS	35.00	do	40	do
85.	HARRY DICK	35.00	do	38	do
86.	SAM HOGG	35.00	do	39	do

\* See list of names on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# 87 Total - 2842 - 59 aliens LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW Sheet No. 011

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel METAPAN

, arriving at NEW YORK

JANUARY 18

, 1933, from the port of KINGSTON, JAMAICA

11/2/33

201

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	MORAE	CLARE D.	✓	MASTER	DEC. 29	NEW YORK	discharged	Yes	42	M	English	American	5'11"	175	None.	
2	YES	JENSSSEN	JOHN	✓	Chf. Officer	29	"	"	"	30	M	Scandv'n	American	5'9"	170	"	
3	NO.	BARTH	ROLF	✓	2nd. do	29	"	"	"	24	M	Scotch	American	6'10"	160	"	
4	YES	CHRISTENSEN	CARL	✓	3rd. do	29	"	"	"	32	M	Scandv'n	AMERICAN	5'10"	170	"	
5	YES.	ELLIS	REYNOLD	✓	Carpenter	29	"	"	"	36	M	W-Indies	British	5'8"	160	"	
6	YES.	MARTES	NICK	✓	Boatswain	29	"	"	"	39	M	do	Dutch	5'6"	160	"	
7	YES	PETTERSON	KARL	✓	Quartermaster	29	"	"	"	28	M	Scandv'n	Swedish	5'9"	160	"	
8	YES.	KEENAN	ROBERT	✓	do	29	"	"	"	26	M	Irish	British	5'5"	150	"	
9	NO.	BURNS	JOHN	✓	do	29	"	"	"	33	M	do	do	5'5"	150	"	
10	YES.	ROSA	JUAN	✓	A.B. Seaman	29	"	"	"	26	M	W-Indies	Dutch	5'5"	145	"	
11	YES.	MARTES	JOSE	✓	do	29	"	"	"	32	M	do	do	5'9"	155	"	
12	YES.	WANAPE	EMILIO	✓	do	29	"	"	"	29	M	do	American	5'7"	155	"	
13	YES.	MARGARITA	CARLOS	✓	do	29	"	"	"	38	M	do	Dutch	5'9"	160	"	
14	YES.	SCHOTTBERG	THEODORE	✓	do	29	"	"	"	56	M	do	do	5'8"	145	"	
15	YES.	CICILIA	MATHIA	✓	do	29	"	"	"	42	M	do	do	5'6"	150	"	
16	YES.	BELMONT	KARL	✓	Ord. Seaman	29	"	"	"	22	M	Black	American	5'8"	150	"	
17	NO.	MCCARTHY	LESTER	✓	do	29	"	"	"	36	M	W-Indies	British	5'4"	140	"	
18	YES.	ROLLINS	MACK	✓	do	29	"	"	"	27	M	Black	American	5'6"	145	"	
19	YES.	BOSCHEN	WILLIAM	✓	Purser	29	"	"	"	46	M	American	American	5'11"	180	"	
20	YES.	BEATON	JOHN	✓	Asst. Purser	29	"	"	"	50	M	Canadian	American	5'7"	140	"	
21	YES.	GARRETT	EPHRAIM	✓	Doctor	29	"	"	"	35	M	American	American	5'7"	165	"	
22	YES.	O'KEEFE	PATRICK	✓	Ch. Radio	29	"	"	"	33	M	English	British	5'4"	155	"	
23	YES.	FEVERSTEIN	BENJAMIN	✓	2nd. do	29	"	"	"	27	M	American	American	5'6"	155	"	
24	YES.	RIDDELL	HERBERT	✓	Chf. Eng'r	29	"	"	"	36	M	do	American	5'11"	160	"	
25	NO.	SWICEGOOD	GEORGE	✓	1st. Asst.	31	"	"	"	30	M	do	American	5'8"	160	"	
26	YES.	MALLOY	JOSEPH	✓	2nd. do	29	"	"	"	38	M	do	American	5'8"	160	"	
27	YES.	CRIDER	ROY	✓	3rd. do	29	"	"	"	30	M	do	American	5'6"	155	"	
28	YES.	WECKEL	ARTHUR	✓	Jr. Eng'r	29	"	"	"	27	M	do	American	6'	160	"	
29	YES.	SAENZ	SIMON	✓	Storekeeper	29	"	"	"	36	M	Mexican	Mexican	5'8"	155	"	
30	NO.	VALINO	PASTOR	✓	Oiler	30	"	"	"	51	M	Spanish	Spanish	5'4"	140	"	

Line UNITED FRUIT

Owners UNITED FRUIT STEAMSHIP CORP.

Local Agents UNITED FRUIT COMPANY

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1922



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel METAPAN, arriving at NEW YORK, JANUARY 18, 1933, from the port of KINGSTON, JAMAICA

202

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES.	REY	JOSE	✓	Oiler	Dec. 29	New York	Paid off & discharged	Yes	30	M	Spanish	Spanish	5'11"	160	None	
2	YES.	CASAL	RAMON	✓	do	29	"	"	"	42	M	do	do	5'10"	160	"	
3	YES.	GANTES	JOHN	✓	Fireman	29	"	"	"	40	M	do	do	5'10"	160	"	
4	YES.	ESPINERO	DAMASO	✓	do	29	"	"	"	39	M	do	do	5'6"	150	"	
5	YES.	RODRIGUEZ	FRANCISCO	✓	do	29	"	"	"	40	M	do	do	5'10"	160	"	
6	YES.	GALDO	MANUEL	✓	Wiper	29	"	"	"	39	M	do	do	5'6"	145	"	
7	YES.	COSTA	JOSE	✓	do	29	"	"	"	30	M	do	do	5'11"	160	"	
8	YES.	JONES	JOHN T.	✓	Chf. Refrig	29	"	"	"	37	M	Welsh	British	5'9"	160	"	
9	YES.	LAFUENTE	JOSE	✓	2nd. do	29	"	"	"	28	M	Spanish	Spanish	5'4"	150	"	
10	YES.	WATERSON	WILLIAM	✓	3rd. do	29	"	"	"	34	M	Scotland	British	5'5"	155	"	
11	YES.	ZAMBRANO	GILBERTO	✓	Oiler	29	"	"	"	29	M	Mexican	Mexican	5'5"	145	"	
12	YES.	MONTORO	RAMON	✓	do	29	"	"	"	37	M	Spanish	Spanish	5'8"	155	"	
13	YES.	BAO	MANUEL	✓	do	29	"	"	"	36	M	do	do	5'6"	145	"	
14	NO.	MARTIN	FRANK	✓	Chf. Steward	29	"	"	"	45	M	English	British	5'7"	160	"	
15	YES.	KOSLOWSKI	BRUNO	✓	2nd. do	29	"	"	"	27	M	<del>Polish</del> DANZIG	American	6'	170	"	
16	YES.	STOCKLEY	HERBERT	✓	3rd. do	31	"	"	"	42	M	English	British	5'11"	160	"	
17	YES.	DE LAET	MARIE	✓	Stewardess	29	"	"	"	38	F	Belgium	American	5'4"	125	"	
18	YES.	ROBINSON	GEORGE	✓	Barman	29	"	"	"	31	M	English	British	5'9"	150	"	
19	YES.	ALPURO	ALFONSO	✓	Chf. Cook	29	"	"	"	33	M	Spanish	Spanish	5'5"	145	"	
20	YES.	ARRASATE	EUGENIO	✓	2nd. do	29	"	"	"	28	M	do	do	5'8"	155	"	
21	YES.	ARRASATE	VICENTE	✓	Larder	29	"	"	"	23	M	do	do	5'7"	155	"	
22	YES. NO.	PEREZ	MANUEL	✓	Fry Cook	31	"	"	"	49	M	do	do	5'6"	150	"	
23	YES.	MEJIAS	TADEO	✓	Veg. Cook	29	"	"	"	46	M	do	do	5'6"	170	"	
24	YES.	ORBE	PEDRO	✓	Ships Cook	29	"	"	"	26	M	do	do	5'8"	160	"	
25	YES.	PEREZ	JULIO	✓	Cooksmate	29	"	"	"	26	M	do	do	5'6"	150	"	
26	YES.	MEJIA	DANIEL	✓	do	29	"	"	"	34	M	Sp-Amer	Colombian	5'5"	150	"	
27	YES.	PORTAS	ERASMAS	✓	do	29	"	"	"	34	M	Spanish	Spanish	5'7"	155	"	
28	YES.	SANTOS	JOSE	✓	Endman	29	"	"	"	30	M	Sp-Amer	Brazilian	5'4"	145	"	
29	YES.	BEHNISCH	CHARLES	✓	Butcher	29	"	"	"	38	M	German	American	5'9"	170	"	
30	YES.	HOMANN	OTTO	✓	Baker	29	"	"	"	32	M	do	German	5'8"	160	"	

Line UNITED FRUIT  
Owners UNITED FRUIT S.S. CORP.  
Local Agents UNITED FRUIT COMPANY

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

274



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be granted each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel METAPAN, arriving at NEW YORK, JANUARY 18, 1933, from the port of KINGSTON, JAMAICA

203

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	NO.	MONTESINO	SATURNINO	✓	2nd. Baker	Dec. 30	New York	Paid off & discharged	Yes	37	M	Sp-Amer	Chilean	5'7"	155	None	
2	YES.	WINSTON	RICHARD	✓	Printer	29	"	"	"	31	M	American	American	5'1"	165	"	
3	YES.	JIMINEZ	CIPRIANO	✓	Pantryman	29	"	"	"	30	M	Cuban	Cuban	5'6"	145	"	
4	YES.	BRADLEY	HUGH	✓	Storekeeper	29	"	"	"	32	M	Irish	British	5'5"	145	"	
5	YES.	DOSZ	RUDDOLF	✓	Saloonman	29	"	"	"	27	M	German	German	5'7"	145	"	
6	YES.	DOVE	HARRY	✓	Messman	29	"	"	"	45	M	English	British	5'7"	150	"	
7	Yes.	FINER	IRVING	✓	Deck Steward	29	"	"	"	26	M	American	American	5'4"	155	"	
8	YES.	KINGDON	ALFRED	✓	Asst. Steward	29	"	"	"	24	M	English	British	5'11"	150	"	
9	YES.	GALLAGHER	VICTOR	✓	do	29	"	"	"	32	M	Irish	do	5'6"	150	"	
10	YES.	ENOS	FRED	✓	do	29	"	"	"	41	M	American	American	5'6"	150	"	
11	YES.	MARTI	EDWARD	✓	do	29	"	"	"	28	M	Cuban	Cuban	5'5"	145	"	
12	YES.	SNOW	HARRY	✓	do	29	"	"	"	38	M	English	British	5'8"	155	"	
13	NO.	WALKER	SQUIRE	✓	do	29	"	"	"	41	M	do	do	5'6"	150	"	
14	YES.	PONTAN	DANIEL	✓	do	29	"	"	"	35	M	Spanish	Spanish	5'8"	155	"	
15	YES.	SCHAPIRO	MORRIS	✓	do	29	"	"	"	26	M	Russian	American	5'6"	150	"	
16	YES.	STEPHEN	WILLIAM	✓	do	29	"	"	"	45	M	English	British	5'9"	155	"	
17	NO.	WILFRED	ERNEST	✓	do	29	"	"	"	44	M	do	do	5'8"	150	"	
18	YES.	FINEBLOOM	PHILIP	✓	do	29	"	"	"	27	M	do	do	5'7"	155	"	
19	YES.	NEUGWIRT	SIMON	✓	do	29	"	"	"	30	M	Austrian	Austrian	5'8"	155	"	
20	YES.	SHERWOOD	BERT	✓	do	29	"	"	"	41	M	American	American	5'6"	150	"	
21	YES.	FERRAR	VICENTE	✓	do	29	"	"	"	36	M	Spanish	Spanish	5'4"	140	"	
22	YES.	BALBIS	BASILIO	✓	F.M. Mess	29	"	"	"	22	M	do	do	5'4"	140	"	
23	YES.	ARAGON	SIMON	✓	Bellboy	29	"	"	"	21	M	French	French	5'8"	150	"	
24	YES.	KAISER	HARRY	✓	Barber	31	"	"	"	49	M	American	American	5'6"	155	"	
25	NO.	MOSS	ABRAHAM	✓	Musician	31	"	"	"	40	M	Austrian	American	5'8"	160	"	
26	NO.	DICK	HARRY	✓	do	31	"	"	"	36	M	Russian	American	5'7"	160	"	
27	NO.	HOROWITZ	SAM	✓	do	31	"	"	"	39	M	American	American	5'7"	155	"	
28	SPAMMEN Closed with crew of eighty-seven (87).																
29	American Consulate, No. 3																
30	Kingston, Jamaica																
		(City)	(Country)	SEEN													
		For the journey to the United States,															
		via Capital & Colonbian ports															
		G. A. COUNNOYER															
		Date January 5, 1933.															
		No fee prescribed.															

Line UNITED FRUIT  
Owners UNITED FRUIT STEAMSHIP CORP.  
Local Agents UNITED FRUIT COMPANY.G. A. COUNNOYER  
(Consul.)

Date January 5, 1933.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-18-33

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CLARE D. McRAE, of the STEAMSHIP METAPAN, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 18th day of JANUARY, 19 33.

ENRIETTA  
Immigrant Inspector.

CLARE D. McRAE  
Master, STEAMSHIP METAPAN.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



**Forma con**

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN  
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF San Pedro

February 18 1933

I, master of the Japanese Ms. Kinai M. ru

from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	62	Number of seamen deserted	-
Number of seamen discharged	-	Seamen left in hospital (or died)	-
Number of seamen signed on at this port	-	Total crew this date	62

The above-named vessel arrived at this port February 18, 19 33 consigned to Williams Dimond & Co; is now lying at dock, and is expected to sail Feb'y. 18, 1933, for Yokohama, Japan via United States port of --- First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 204

**DESERTING SEAMAN.**

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

**Master.**

**EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists, if such alien arrives and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if any such alien arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

24-2039

[illegible]

19	Yes	Yagihashi	Hideo														A mole on the right brow
20	Yes	Ikenaga	Kunao	12-04	Chief Operator	24/12/32 K o b e	No	Yes	30	M	Japanese	Japanese	5-5	110			A scar under the right eye
21	First	Yamashina	Jiro	3-02	Second Operator	19/12/32 Yokohama	No	Yes	23	M	Japanese	Japanese	5-01	115			
22	Yes	Nakita	Teiso	5-00	Dexter	24/12/32 K o b e	No	Yes	62	M	Japanese	Japanese	5-2	116			None
23	Yes	Nagano	Notoyoshi	23-06	Chief Steward	16/ 9/32 Yokohama	No	Yes	42	M	Japanese	Japanese	5-4	141			A mole between the eyes
24	Yes	Nakahara	Taichiro	19-00	Boatswain	24/12/31 K o b e	No	Yes	42	M	Japanese	Japanese	5-5	185			A scar on the left head
25	Yes	Yanetani	Hiisu	13-01	Carpenter	16/ 9/32 Yokohama	No	Yes	33	M	Japanese	Japanese	5-3	125			None
26	Yes	Kubo	Sakikuni	18-09	Storekeeper	24/12/31 K o b e	No	Yes	35	M	Japanese	Japanese	5-1	110			A mole on the right face
27	Yes	Tesuka	Ryoji	11-09	Quarter-master	24/12/31 K o b e	No	Yes	32	M	Japanese	Japanese	5-2	115			None
28	Yes	Nakajima	Fukuichi	12-01	Quarter-master	24/12/31 K o b e	No	Yes	27	M	Japanese	Japanese	5-1	119			A mole upper the left eye-brow
29	Yes	Hirukawa	Katsutoshi	12-01	Quarter-master	24/12/31 K o b e	No	Yes	28	M	Japanese	Japanese	5-4	123			Two moles before the right ear
30	Yes	Nagai	Yaichi	8-10	Sailor	24/12/31 K o b e	No	Yes	28	M	Japanese	Japanese	5-5	139			A mole near the left eye

Line 0. S. I. LUN  
 Owners OSAKA SHOSEN KAISHA  
 Local Agents OSAKA SHOSEN KAISHA

## Immigrant Inspector

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 209

Required under Act of Congress of February 8, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Japanese M.S. "Kinai Maru", arriving at New York, January, 18, 1933, from the port of Cristobal C.Z. Jan. 12, 1933

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Yamaguchi	Toku	31-06	Captain	18/6/30	Nagasaki	No	Yes	51	M	Japanese	Japanese	5-4	160	None	
2	Yes	Yoshihara	Yoshihara	14-07	Chief Officer	9/4/32	Kobe	No	Yes	37	M	Japanese	Japanese	5-6	136	None	

IMMIGRATION SERVICE

209-71

When and where signed on.

Nationality.

Age.

Name.

DISCHARGED SEAMEN.

IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York  
Jan. 31st, 1933., 19

I, master of the Japanese S. S. Kinai Maru from port of Osaka, Japan, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 62 Number of seamen deserted nil  
Number of seamen discharged nil Seamen left in hospital (or died) nil  
Number of seamen signed on at this port nil Total crew this date 62

The above-named vessel arrived at this port Jan. 27th, 1933., 19, consigned to Osaka Shosen Kaisha, New York; is now lying at Pier No. 3 Erie Basin is expected to sail Jan. 31st, 1933., 19, for Norfolk, Osaka, Japan via United States port of Norfolk, Port Tampa & Los Angeles at port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:  
DESERTING SEAMEN.

206

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

.....nil.....

imposing a fine complete and



Sheet No. \_\_\_\_\_

**FOR THE RECORD**

**DISCLAIMER:**

**IMMIGRATION SERVICE**

**Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:**

2006

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
.....	.....	.....	

RECORDED  
FEB 7 1938

RECORDED  
FEB 7 1938

Port of New York,

205

Jan 16, 1933

RECEIVED FROM THE MASTER OF THE Japanese

S.S. Kinai Maru. Crew List, purporting to give information required by section 36 of the Immigration Laws relative to all persons employed on board the said vessel at the time of arrival at this port.

W. F. Andrews.  
U.S. Immigrant Inspector.

Hold this receipt for information of Immigration Officers at other United States ports touched during this voyage.

62  
2-18-33

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM INTEGRATION ACT OF FEBRUARY 8, 1917.

[illegible]

NOTE.—Failure to furnish truth of correct information in columns 1004, 1005, 1006 means 1007 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1964



2-18-33

67

Hold this receipt for information of Immigration Office at other United States ports touched during this voyage.

U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

205

RECEIVED FROM THE MASTER OF THE Kinai Maru  
S.S. Kinai Maru Crew list, purporting to give information required by section 36 of the Immigration laws relative to all persons employed on board the said vessel at the time of arrival at this port.

Port of New York,  
Jan 16, 1933

U.S. Immigrant Inspector.

209

Arrival at a

933

MARKS

DISCHARGED SEAMEN.

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

111

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

IMMIGRATION SERVICE

Port of New York  
Jan. 31st, 1933., 19

I, master of the Japanese S.S. Kinai Maru  
(Nationality) Osaka, Japan, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 6 2 Number of seamen deserted nil  
Number of seamen discharged nil Seamen left in hospital (or died) nil  
Number of seamen signed on at this port nil Total crew this date 6 2

The above-named vessel arrived at this port Jan. 27th, 1933., 19, consigned to Osaka Shosen Kaisha, New York, is now lying at Pier No. 5 Erie Basin is expected to sail Jan. 31st, 1933., 19, for Norfolk Osaka, Japan via United States port of Norfolk, Port Tampa & Los Angeles last port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

206

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
..... Nil .....			

, and (8)











[illegible][illegible]

19	Yes	Ikenaga	Hideo	4-00	Clerk	24/12/32 Kobe	No	Yes	29	M	Japanese	Japanese	5-0	109	
20	Yes	Ikenaga	Kunao	12-04	Chief Operator	24/12/32 Kobe	No	Yes	30	M	Japanese	Japanese	5-5	110	A mole on the right brow
21	First	Yamashina	Jiro	3-02	Second Operator	19/12/32 Yokohama	No	Yes	23	M	Japanese	Japanese	5-01	115	A scar under the right eye
22	Yes	Makita	Teiso	5-00	Doctor	24/12/32 Kobe	No	Yes	62	M	Japanese	Japanese	5-2	116	None
23	Yes	Nagano	Motoyoshi	23-06	Chief Steward	16/ 9/32 Yokohama	No	Yes	42	M	Japanese	Japanese	5-4	141	A mole between the eyes
24	Yes	Nakahara	Taichiro	19-00	Boatswain	24/12/31 Kobe	No	Yes	42	M	Japanese	Japanese	5-5	155	A scar on the left head
25	Yes	Yamatani	Hiisu	13-01	Carpenter	16/ 9/32 Yokohama	No	Yes	33	M	Japanese	Japanese	5-3	125	None
26	Yes	Kube	Sakikuni	18-09	Storekeeper	24/12/31 Kobe	No	Yes	35	M	Japanese	Japanese	5-1	110	A mole on the right face
27	Yes	Tesuka	Ryoji	11-09	Quarter-master	24/12/31 Kobe	No	Yes	32	M	Japanese	Japanese	5-2	115	None
28	Yes	Nakajima	Fukuichi	12-01	Quarter-master	24/12/31 Kobe	No	Yes	27	M	Japanese	Japanese	5-1	119	A mole upper the left eye-brow
29	Yes	Hirakawa	Katautoshi	12-01	Quarter-master	24/12/31 Kobe	No	Yes	28	M	Japanese	Japanese	5-4	123	Two moles before the right ear
30	Yes	Nagai	Yaichi	8-10	Sailor	24/12/31 Kobe	No	Yes	28	M	Japanese	Japanese	5-5	139	A mole near the left eye

Line \_\_\_\_\_ **O. S. K. LINE**  
 Owners \_\_\_\_\_ **OSAKA SHOSSEN KAISHA**  
 Local Agents \_\_\_\_\_ **OSAKA SHOSSEN KAISHA**  
 15-1248

Q77 Rachel 7

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



JAPAN  
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

209

Required, under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Japanese M.S. "Kina Maru", arriving at New York, January, 18, 1933, from the port of Cristobal C.Z. Jan 12, 1933

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
				Year-Month													
1	Yes	Yamaguchi	Toku	31-06	Captain	15/6 /30	Nagasaki	No	Yes	51	M	Japanese	Japanese	5-4	160	None	
2	Yes	Tsunokawa	Yoshihara	14-07	Chief Officer	9/ 4/32	K o b e	No	Yes	37	M	Japanese	Japanese	5-6	136	None	
3	Yes	Nasabatake	Teruichi	8-16	second Officer	16/ 9/32	Yokohama	No	Yes	31	M	Japanese	Japanese	5-3	130	None	
4	First	Agatsuma	Makoto	4-09	Third Officer	19/12/32	Yokohama	No	Yes	27	M	Japanese	Japanese	5-7	132	A mole side of nose	
5	Yes	Kurata	Teyoteshi	1-06	Officer's Apprentice	16/ 9/32	Yokohama	No	Yes	25	M	Japanese	Japanese	5-8	135	None	
6	First	Shiomi	Tsunakichi	1-03	Officer's Apprentice	19/12/32	Yokohama	No	Yes	23	M	Japanese	Japanese	5-4	160	None	
7	First	Itoh	Kiyoi	1-09	Officer's Apprentice	19/12/32	Yokohama	No	Yes	25	M	Japanese	Japanese	5-5	165	None	
8	Yes	Tokue	Norishige	20-03	Chief Engineer	11/ 1/32	K o b e	No	Yes	45	M	Japanese	Japanese	5-2	135	A mole on the right eye-brow.	
9	Yes	Kokue	Akira	13-03	First Engineer	3/ 5/32	K o b e	No	Yes	38	M	Japanese	Japanese	5-6	125	A mole on the right neck	
10	Yes	Kurekawa	Kunise	8-00	Second Engineer	22/12/31	K o b e	No	Yes	31	M	Japanese	Japanese	5-6	137	Pitted face	
11	Yes	Inatomi	Kiehiro	5-06	Second Engineer	24/12/31	K o b e	No	Yes	30	M	Japanese	Japanese	5-7	135	None	
12	Yes	Sakakibara	Kenichi	6-05	Second Engineer	16/ 9/32	Yokohama	No	Yes	29	M	Japanese	Japanese	5-3	150	None	
13	Yes	Akane	Kehhei	4-01	Third Engineer	16/ 9/32	Yokohama	No	Yes	28	M	Japanese	Japanese	5-4	140	None	
14	Yes	Kanabusa	Gunji	4-01	Third Engineer	11/ 1/32	K o b e	No	Yes	29	M	Japanese	Japanese	5-4	124	None	
15	First	Nori	Tsutoh	6-09	Third Engineer	19/12/32	Yokohama	No	Yes	30	M	Japanese	Japanese	5-5	133	None	
16	Yes	Sakamoto	Yoshiteru	0-07	Engineer's Apprentice	16/ 9/32	Yokohama	No	Yes	23	M	Japanese	Japanese	5-6	140	None	
17	First	Fujieka	Saburo	0-03	Engineer's Apprentice	19/12/32	Yokohama	No	Yes	23	M	Japanese	Japanese	5-6	150	None	
18	Yes	Kamasaki	Yoshitane	8-00	Parser	16/ 4/32	K o b e	No	Yes	30	M	Japanese	Japanese	5-3	120	None	
19	Yes	Yagihashi	Hideo	4-00	Clerk	24/12/32	Kobe	No	Yes	23	M	Japanese	Japanese	5-5	115	None	
20	Yes	Ikenaga	Kunao	12-04	Chief Operator	24/12/32	K o b e	No	Yes	30	M	Japanese	Japanese	5-5	110	A mole on the right brow	
21	First	Yamashina	Jiro	3-02	Second Operator	19/12/32	Yokohama	No	Yes	23	M	Japanese	Japanese	5-01	115	A scar under the right eye	
22	Yes	Makita	Teiso	5-00	Dector	24/12/32	K o b e	No	Yes	62	M	Japanese	Japanese	5-2	116	None	
23	Yes	Nagano	Motoyoshi	23-06	Chief Steward	16/ 9/32	Yokohama	No	Yes	42	M	Japanese	Japanese	5-4	141	A mole between the eyes	
24	Yes	Kakihara	Taichiro	19-00	Boatswain	24/12/31	K o b e	No	Yes	42	M	Japanese	Japanese	5-5	155	A scar on the left head	
25	Yes	Yamatani	Hiizu	13-01	Carpenter	16/ 9/32	Yokohama	No	Yes	33	M	Japanese	Japanese	5-3	125	None	
26	Yes	Kubo	Sakikuni	18-09	Storekeeper	24/12/31	K o b e	No	Yes	35	M	Japanese	Japanese	5-1	110	A mole on the right face	
27	Yes	Tesuka	Ryoji	11-09	Quarter- master	24/12/31	K o b e	No	Yes	32	M	Japanese	Japanese	5-2	115	None	
28	Yes	Nakajima	Fukunichi	12-01	Quarter- master	24/12/31	K o b e	No	Yes	27	M	Japanese	Japanese	5-1	119	A mole upper the left eye-brow	
29	Yes	Hirakawa	Katsutoshi	12-01	Quarter- master	24/12/31	K o b e	No	Yes	28	M	Japanese	Japanese	5-4	123	Two moles before the right ear	
30	Yes	Nagai	Yaichi	8-10	Sailer	24/12/31	K o b e	No	Yes	28	M	Japanese	Japanese	5-5	139	A mole near the left eye	

Line O. S. K. LINE  
Owners OSAKA SHOSHIN KAISHA  
Local Agents OSAKA SHOSHIN KAISHA

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. Yamaguchi, Master, of the Japanese M.S. "Kinal Maru", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 18th day of Jan, 1933

W. F. Chudler  
Immigrant Inspector.

T. Yamaguchi  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to report such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or report after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

210

Vessel Japanese M. S. "Kinkai Maru" arriving at New York

January, 18, 1933

from the port of Oriental, C. Z.  
China Via Japan. Jan 12, 1933

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service in sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Abe	Isao	8-03	Sailor	24/12/31	K o b e	No	Yes	28	M	Japanese	Japanese	5-3	130	None	
2	Yes	Yamaguchi	Naokatsu	7-08	Sailor	24/12/31	K o b e	No	Yes	30	M	Japanese	Japanese	5-3	120	A scar near the right eye	
3	First	Ichinose	Imaturo	6-01	Sailor	19/12/32	Yokohama	No	Yes	31	M	Japanese	Japanese	5-2	155	A birth-mark front left ear.	
4	First	Yoshida	Kohhei	5-01	Sailor	19/12/32	Yokohama	No	Yes	22	M	Japanese	Japanese	5-5	140	None	
5	Yes	Takano	Naokichi	5-00	Sailor	24/12/31	K o b e	No	Yes	25	M	Japanese	Japanese	5-3	112	A mole on the right eye-brow.	
6	Yes	Homma	Teyoharu	6-07	Sailor	24/12/31	K o b e	No	Yes	23	M	Japanese	Japanese	5-3	112	A mole on the right cheek	
7	Yes	Arise	Ukichi	8-05	Sailor	2 / 5/32	K o b e	No	Yes	30	M	Japanese	Japanese	5-6	140	A mole under the right eye	
8	Yes	Homma	Jinsaku	3-07	Sailor	28/ 4/32	Yokohama	No	Yes	24	M	Japanese	Japanese	5-2	130	A scar under the right eye.	
9	Yes	Hakihara	Yasushige	0-11	Sailor's Apprentice	28/ 4/32	Yokohama	No	Yes	19	M	Japanese	Japanese	5-2	110	Scars on the back eye-lids	
10	Yes	Namabe	Harutaka	24-01	Chief Oiler	28/ 4/32	Yokohama	No	Yes	40	M	Japanese	Japanese	5-5	160	A scar on the left. A scar on the mouth.	
11	Yes	Takahashi	Minakichi	17-06	Oiler	24/12/31	K o b e	No	Yes	39	M	Japanese	Japanese	5-3	155	None	
12	Yes	Abe	Riichi	25-04	Storekeeper	24/12/31	K o b e	No	Yes	43	M	Japanese	Japanese	5-2	160	A scar upper the left eye-brow.	
13	First	Kameke	Takeshiro	9-02	Oiler	19/12/32	Yokohama	No	Yes	33	M	Japanese	Japanese	5-5	182	None	
14	Yes	Hosumi	Shigeo	15-05	Oiler	24/12/31	K o b e	No	Yes	35	M	Japanese	Japanese	5-2	125	A bald spot on the after head	
15	Yes	Hutch	Tsuyoshi	15-06	Oiler	24/12/31	K o b e	No	Yes	36	M	Japanese	Japanese	5-4	128	A scar upper the left eye.	
16	Yes	Higai	Toshiharu	15-02	Oiler	24/12/31	K o b e	No	Yes	33	M	Japanese	Japanese	5-1	100	Many moles on the face.	
17	Yes	Ome	Yeihiro	14-01	Oiler	24/12/31	K o b e	No	Yes	39	M	Japanese	Japanese	5-3	120	None	
18	Yes	Kwanho	Ryoji	12-01	Oiler	24/12/31	K o b e	No	Yes	35	M	Japanese	Japanese	5-1	115	A mole under the right ear.	
19	Yes	Harada	Yasugoro	14-00	Oiler	24/12/31	K o b e	No	Yes	33	M	Japanese	Japanese	5-1	130	A mole under the left eye.	
20	Yes	Takeshita	Ikenari	10-00	Fireman	24/12/31	K o b e	No	Yes	30	M	Japanese	Japanese	5-1	101	Two moles on the each necks	
21	Yes	Kamikawadeke	Tokuake	10-00	Fireman	24/12/31	K o b e	No	Yes	33	M	Japanese	Japanese	5-6	122	A mole on the right eye-brow	
22	Yes	Saitoh	Hichiro	8-01	Fireman	16/ 9/32	Yokohama	No	Yes	33	M	Japanese	Japanese	5-2	128	A scar on the right eye-brow.	
23	Yes	Fushiki	Sutejiro	4-00	Fireman	24/12/31	K o b e	No	Yes	28	M	Japanese	Japanese	5-5	110	None	
24	Yes	Takeshita	Isamu	11-00	Fireman	24/12/31	K o b e	No	Yes	30	M	Japanese	Japanese	5-2	120	A scar on the head	
25	First	Honda	Senkichi	1-02	Fireman's Apprentice	19/12/32	Yokohama	No	Yes	21	M	Japanese	Japanese	5-2	115	A mole side the right eye.	
26	Yes	Sato	Yonekichi	13-05	Cook	24/12/31	K o b e	No	Yes	34	M	Japanese	Japanese	5-3	163	None	
27	Yes	Horie	Hideaki	11-08	Cook	24/12/31	K o b e	No	Yes	34	M	Japanese	Japanese	5-2	113	None	
28	Yes	Ogata	Ikuse	5-10	Cook	24/12/31	K o b e	No	Yes	34	M	Japanese	Japanese	5-2	117	A knob near the left ear	
29	Yes	Shimada	Saburo	13-02	Waiter	6/ 9/32	Yokohama	No	Yes	31	M	Japanese	Japanese	5-4	115	A mole on the right face.	
30	Yes	Shudo	Haruyuki	7-06	Waiter	24/12/31	K o b e	No	Yes	24	M	Japanese	Japanese	5-2	120	None	

Line O. S. K. LINE  
Owners OSAKA SHOSHEN KAISHA  
Local Agents OSAKA SHOSHEN KAISHA

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. Yamaguchi, Master, of the Japanese M.S. "Kina Maru", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 18<sup>th</sup> day of Jan, 1933  
W. F. Andrews  
 Immigrant Inspector.

[Signature]  
 Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has (legally) landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arrived or departed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 8

Par. 8. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien to whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 23 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

211

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Japanese M.S. "Kinsai Maru", arriving at New York, January 18, 1933, from the port of Cristobal Jan 12, 1933

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Harada	Asaichi	5-02	Waiter	6/9/32	Yokohama	No	Yes	22	M	Japanese	Japanese	5-1	115	A mole behind the right ear	
2	First	Tamaka	Temekichi	7-04	Waiter	10/12/32	Yokohama	No	Yes	25	M	Japanese	Japanese	5-02	102	Two scars on the right eye-brow.	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

## SUMMARY

OFFICERS ----- 23 PERSONS  
 DECK DEPT. ----- 16 PERSONS  
 ENGINE DEPT. ----- 16 PERSONS  
 PURSER'S DEPT. ----- 7 PERSONS  
 TOTAL ----- 62 PERSONS

BUREAU OF SHIPPING COMMISSIONER

CRISTOBAL C. Z.

Date 1-11-33

SEEN

*[Signature]*  
 (10) No. 62

Line O. S. K. LINE.  
 Owners OSAKA SHOSHI KAISHA  
 Local Agents OSAKA SHOSHI KAISHA

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. Yamaguchi, Master, of the Japanese M.S. "Kinsai Maru", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 18<sup>th</sup> day of Jan, 1933

W. F. Lueders  
Immigrant Inspector.

Thana f. h.  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 24. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, each owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 24 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number I.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

212

S. S. SARCOXIE

Sailing from

BOULOGNE FRANCE

JANUARY 4th, 1933

Arriving at Port of

NEW YORK

July 18th, 1933

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE.		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	FRANCIS	HENRY WILLIAM	42	3	M	M		U.S. SUPREME COURT N.Y.C MARCH 6th, 1919	R.F.D # 3 DANBURY CONN? U.S.A
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



DATE OF ARRIVAL JAN 10 1933  
BILL No. DECEED

Am 1-18-33

~~Sampled~~

	Aliens	U.S.C.	Imm.
1st Cabin			
Cabin			
2nd Cabin			
3rd Cabin			
4th Cabin			
Total			



The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

213

Persons composing the Crew of the American Steamer called the Stamato  
of Yankee, bound for France & Dunkirk, France  
whereof E. J. O'Brien is Master.

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
1	E. O'Brien	Yankee	U.S.	25	5	8	20	20	Stow	Wm. O'Brien, 207 Street 20, New York, N.Y.	1
2	E. O'Brien	Yankee	U.S.	25	5	8	20	20	Stow	Wm. O'Brien, 207 Street 20, New York, N.Y.	2
3	E. O'Brien	Yankee	U.S.	25	5	8	20	20	Stow	Wm. O'Brien, 207 Street 20, New York, N.Y.	3
4	E. O'Brien	Yankee	U.S.	25	5	8	20	20	Stow	Wm. O'Brien, 207 Street 20, New York, N.Y.	4
5	E. O'Brien	Yankee	U.S.	25	5	8	20	20	Stow	Wm. O'Brien, 207 Street 20, New York, N.Y.	5
6	E. O'Brien	Yankee	U.S.	25	5	8	20	20	Stow	Wm. O'Brien, 207 Street 20, New York, N.Y.	6
7	E. O'Brien	Yankee	U.S.	25	5	8	20	20	Stow	Wm. O'Brien, 207 Street 20, New York, N.Y.	7
8	E. O'Brien	Yankee	U.S.	25	5	8	20	20	Stow	Wm. O'Brien, 207 Street 20, New York, N.Y.	8
9	E. O'Brien	Yankee	U.S.	25	5	8	20	20	Stow	Wm. O'Brien, 207 Street 20, New York, N.Y.	9
10	E. O'Brien	Yankee	U.S.	25	5	8	20	20	Stow	Wm. O'Brien, 207 Street 20, New York, N.Y.	10
11	E. O'Brien	Yankee	U.S.	25	5	8	20	20	Stow	Wm. O'Brien, 207 Street 20, New York, N.Y.	11
12	E. O'Brien	Yankee	U.S.	25	5	8	20	20	Stow	Wm. O'Brien, 207 Street 20, New York, N.Y.	12
13	E. O'Brien	Yankee	U.S.	25	5	8	20	20	Stow	Wm. O'Brien, 207 Street 20, New York, N.Y.	13
14	E. O'Brien	Yankee	U.S.	25	5	8	20	20	Stow	Wm. O'Brien, 207 Street 20, New York, N.Y.	14
15	E. O'Brien	Yankee	U.S.	25	5	8	20	20	Stow	Wm. O'Brien, 207 Street 20, New York, N.Y.	15
16	E. O'Brien	Yankee	U.S.	25	5	8	20	20	Stow	Wm. O'Brien, 207 Street 20, New York, N.Y.	16
17	E. O'Brien	Yankee	U.S.	25	5	8	20	20	Stow	Wm. O'Brien, 207 Street 20, New York, N.Y.	17
18	E. O'Brien	Yankee	U.S.	25	5	8	20	20	Stow	Wm. O'Brien, 207 Street 20, New York, N.Y.	18
19	E. O'Brien	Yankee	U.S.	25	5	8	20	20	Stow	Wm. O'Brien, 207 Street 20, New York, N.Y.	19
20	E. O'Brien	Yankee	U.S.	25	5	8	20	20	Stow	Wm. O'Brien, 207 Street 20, New York, N.Y.	20
21	E. O'Brien	Yankee	U.S.	25	5	8	20	20	Stow	Wm. O'Brien, 207 Street 20, New York, N.Y.	21
22	E. O'Brien	Yankee	U.S.	25	5	8	20	20	Stow	Wm. O'Brien, 207 Street 20, New York, N.Y.	22
23	E. O'Brien	Yankee	U.S.	25	5	8	20	20	Stow	Wm. O'Brien, 207 Street 20, New York, N.Y.	23
24	E. O'Brien	Yankee	U.S.	25	5	8	20	20	Stow	Wm. O'Brien, 207 Street 20, New York, N.Y.	24
25	E. O'Brien	Yankee	U.S.	25	5	8	20	20	Stow	Wm. O'Brien, 207 Street 20, New York, N.Y.	25
26	E. O'Brien	Yankee	U.S.	25	5	8	20	20	Stow	Wm. O'Brien, 207 Street 20, New York, N.Y.	26
27	E. O'Brien	Yankee	U.S.	25	5	8	20	20	Stow	Wm. O'Brien, 207 Street 20, New York, N.Y.	27
28	E. O'Brien	Yankee	U.S.	25	5	8	20	20	Stow	Wm. O'Brien, 207 Street 20, New York, N.Y.	28
29	E. O'Brien	Yankee	U.S.	25	5	8	20	20	Stow	Wm. O'Brien, 207 Street 20, New York, N.Y.	29
30	E. O'Brien	Yankee	U.S.	25	5	8	20	20	Stow	Wm. O'Brien, 207 Street 20, New York, N.Y.	30
31	E. O'Brien	Yankee	U.S.	25	5	8	20	20	Stow	Wm. O'Brien, 207 Street 20, New York, N.Y.	31
32	E. O'Brien	Yankee	U.S.	25	5	8	20	20	Stow	Wm. O'Brien, 207 Street 20, New York, N.Y.	32
33	E. O'Brien	Yankee	U.S.	25	5	8	20	20	Stow	Wm. O'Brien, 207 Street 20, New York, N.Y.	33
34	E. O'Brien	Yankee	U.S.	25	5	8	20	20	Stow	Wm. O'Brien, 207 Street 20, New York, N.Y.	34
35	E. O'Brien	Yankee	U.S.	25	5	8	20	20	Stow	Wm. O'Brien, 207 Street 20, New York, N.Y.	35
36	E. O'Brien	Yankee	U.S.	25	5	8	20	20	Stow	Wm. O'Brien, 207 Street 20, New York, N.Y.	36
37	E. O'Brien	Yankee	U.S.	25	5	8	20	20	Stow	Wm. O'Brien, 207 Street 20, New York, N.Y.	37
38	E. O'Brien	Yankee	U.S.	25	5	8	20	20	Stow	Wm. O'Brien, 207 Street 20, New York, N.Y.	38

F CREW

such aliens on board upon arrival at a

214

FRANCE Jan 4/1933

(12)	(13)	(14)	(15)
Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
U.S.	5-9	165	
U.S.	5-8	165	
U.S.	5-8	160	
U.S.	5-11	195	
U.S.	5-6	150	
U.S.	6-2	190	
U.S.	5-10	155	
U.S.	5-8	140	
U.S.	5-8	153	
U.S.	5-6	175	
U.S.	5-8	145	
U.S.	5-10	150	
U.S.	6-00	175	
U.S.	5-5	145	
U.S.	6-0	186	
U.S.	5-10	200	
U.S.	5-5	145	
U.S.	6-0	150	
U.S.	5-9	162	
U.S.	5-10	160	
U.S.	5-9	155	
U.S.	5-8	230	
U.S.	5-11	175	
U.S.	5-7	130	
U.S.	6-2	165	
U.S.	5-5	150	
U.S.	5-7	170	
U.S.	5-10	160	
U.S.	5-10	162	
U.S.	5/10	153	
U.S.	5-8	135	

of information in columns (2), (5), (6),  
n dollars for each alien. See other side.



LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	ORDERED OR SENT BY	AGE	HEIGHT	WEIGHT	COMPLEXION	HAIR	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

\_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as I can ascertain them.

Master,

Port of \_\_\_\_\_

described and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_

, of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_

taken from the original on file in this Office.

under my hand and seal of office, at the Customhouse,

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our

Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

Deputy Collector.

certificate to be stricken out on the Original.

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
Shipping Service

CREW LIST

American

(Insert Tag)

(Insert name of vessel)

Master,

DATED:  
Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

CREW

Sheet No. 1

Line: American France Line

Owners: U.S.S.L.

Local Agents: Cosmopolitan Shipping Co

42 Broadway N.Y.C.

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

214



SARCOPE 18 1933

Master, do solemnly swear, to all the crew of the said vessel, to get I can ascertain them.  
described and sworn to this day of  
verify that this is a true copy of the List of  
of, taken from the original on file in this  
under my hand and seal of office, at the  
this  
Lord one thousand nine hundred  
certificate to be stricken out on the Original.

(Insert name of vessel)  
Master.  
DATED:  
Customhouse  
Port of  
19

Sheet No. 1

CREW

214

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration office of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **SARCOPE**, arriving at **NEW YORK**, **JANUARY 18**, 1933, from the port of **LODZ** **FRANCE** Jan 4/1933

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
A	Clinton	Patriek Joseph		22 Years	Master	12/6/32	N.Y.	YES	YES	41	Male	Irish	U.S.	5-9	165	
1	Iversen	Hardy		22 "	Ch. Mate	"	"	"	"	37	"	Danish	U.S.	5-8	165	
2	Barachenko	Serge		16 "	2nd, "	"	"	"	"	41	"	Russian	U.S.	5-8	160	
3	Dixon	Willard		20 "	3rd, "	"	"	"	"	38	"	Scotch	U.S.	5-11	195	
4	Dubofsky	Jacob		6 "	Rd. Oystercatcher	"	"	"	"	27	"	Russian	U.S.	5-6	150	
5	Gjerloff	Thor		20 "	Boatswain	"	"	"	"	37	"	Swedish	U.S.	6-2	190	
6	Thorsen	Thorwald Bjarns		30 "	A.B.	"	"	"	"	47	"	Norwegian	U.S.	5-10	185	
7	Fabian	Angel		10 "	A.B.	"	"	"	"	36	"	Spanish	U.S.	5-8	140	
8	Gommelin	Joseph Palacios		15 "	A.B.	"	"	"	"	34	"	Spanish	U.S.	5-8	153	
9	Eggers	Karl		23 "	A.B.	"	"	"	"	50	"	Swiss	U.S.	5-6	175	
10	Bryan	Fred. Edward		6 "	A.B.	"	"	"	"	25	"	Irish	U.S.	5-8	145	
11	Buckley	Charles Henry		13 "	A.B.	"	"	"	"	32	"	Scotch	U.S.	5-10	180	
12	Niemi	Theodore		13 "	O.S.	"	"	"	"	26	"	Finnish	U.S.	6-00	175	
13	Ribeiro	Leandro		6 "	O.S.	"	"	"	"	23	"	Portuguese	U.S.	5-5	145	
14	Delaney	Jeremiah Edward		17 "	Ch. Engineer	"	"	"	"	34	"	Irish	U.S.	6-0	186	
15	Simonsen	Oliver		11 "	1st, "	"	"	"	"	30	"	Norwegian	U.S.	5-10	200	
16	Griffith	Joseph Garrett		24 "	2nd, "	"	"	"	"	38	"	Irish	U.S.	5-8	145	
17	Kuhls	Herman Karl		14 "	3rd, "	"	"	"	"	37	"	German	U.S.	6-0	180	
18	Erright	James		15 "	Oiler	"	"	"	"	40	"	Irish	U.S.	5-9	162	
19	Aaron	Charles		11 "	"	"	"	"	"	34	"	Irish	U.S.	5-10	160	
20	Spitzack	John		9 "	"	"	"	"	"	32	"	German	U.S.	5-9	155	
21	Fuchas	Samuel		17 "	W.T.	"	"	"	"	43	"	Russian	U.S.	5-8	230	
22	Lawford	Eustace		14 "	W.T.	"	"	"	"	42	"	Welsh	U.S.	5-11	175	
23	Fleming	Harold John		13 "	W.T.	"	"	"	"	34	"	Irish	U.S.	5-7	130	
24	Caskill	Harry		5 "	Fireman	"	"	"	"	26	"	Scotch	U.S.	6-2	165	
25	Vatta	Salvatore		1 "	"	"	"	"	"	27	"	Italian	U.S.	5-5	150	
26	Oates	Thomas Francis		6 "	"	"	"	"	"	36	"	Irish	U.S.	5-7	170	
27	Christensen	Hans		29 "	Steward	"	"	"	"	44	"	Danish	U.S.	5-10	150	
28	Jarvis	John		13 "	Ch. Cook	"	"	"	"	43	"	Scotch	U.S.	5-10	162	
29	Dersey	Joseph		6 months	Mess-Man	"	"	"	"	26	"	Irish	U.S.	5/10	153	
30	Selotich	Nicholas		11 Years	Mess-Man	"	"	"	"	36	"	Slovenian	U.S.	5-8	135	

Line **America France Line**  
Owners **U.S.S.L.**  
Local Agents **Metropolitan Shipping Co**  
**42 Broadway N.Y.C**

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER, COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, P. J. Clinton "Master" of the S/S SARGOXTIE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 18 day of January, 1933

[Signature]  
Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

215

Vessel SARGOLIE, arriving at, New York, January 18, 1933, from the port of HAVER France

Vessel <b>SARGOLIE</b> , arriving at, <b>New York</b> , from the port of																	
(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	
	Family Name	Given Name				When	Where										
1	Hagarty	Peter Charles			Extra 1st Trip Mess-Man	12/7/32	N.Y.	Yes	Yes	26	Male	Irish	U.S.	6-0	167		
2	Closed with thirty two (32) names of crew																
3																	
4																	
5																	
6	<div>AMERICAN CONSULATE at <u>Haere</u> <u>France</u> (City) (Country) <b>SEEN</b> For the journey to the United States via <u>France</u> Date <u>December 27, 1932</u> <u>Charles B. Bickel</u> Consul</div>																
7																	
8																	
9																	
10	Hills	Bertie Richmond			17 years	Norway	Jan 4 <sup>th</sup> 1933	Boulogne	Yes.	Yes	38	Male	English	U.S.	5-10"	190	
11	overboard Luap.																
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line America France Line  
 Owners U.S.S.B.  
 Local Agents Cosmopolitan Shipping Co  
42 Broadway N.Y.C

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-18-32  
SECOND OFFICER

which appears below.

*J. Clinton*

Master, First or Second Office

////////////////////

18

Jan

33

### Immigrant Inspector

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

14-1240

<b>African (Black)</b>	<b>Korean.</b>
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



**U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE**

**Immigration and Naturalization Service**


**MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION**

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

MANIFEST VOLUME 11383, January 16-18, 1933

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....University Microfilms..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.


Executed in the County of New York, State of New York, this...fourteenth..... day of.....September....., 1943.....

  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

**CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR**

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

.....September 14, 1943.....  
Date

  
Camera Operator



